TORRES / HYBRID

KEZELÉSI ÚTMUTATÓ



KGM

Made in Korea

Javasolt folyadékok és kenőanyagok

Leírás			Mennyiség	Műszaki adatok
Motorolaj	**G15DTF**		≒ 4,5 ℓ	Minőségi osztály: KGM eredeti, vagy az ACEA C2 SAE 0W/30 minősítésnek megfelelő motorolaj
Motor hűtőfolyadék	**G15DTF**		≒ 7,0 ℓ	KGM eredeti hűtőfolyadék Fagyálló: SYC-1025 Fagyálló:Víz = 50:50 SZERVES SAVAS TÍPUS, SZÍNE: KÉK
Motorolaj (HEV)	**G15DTF**		≒ 4,0 ℓ	Minőségi osztály: KGM eredeti, vagy az API SPOW16 minősítésnek megfelelő motorolaj
Hűtőfolyadék (HEV)	**Nagyfeszültségű akkumulátor**		≒ 6,2 ℓ	KGM eredeti hűtőfolyadék Fagyálló: SYC-1025 Fagyálló:Víz = 50:50 SZERVES SAVAS TÍPUS, SZÍNE: KÉK
	G15DTF		≒ 7,0 ℓ	
Hajtómotorolaj			≒ 4,7 ℓ	EHSF-2LV
Automata sebességváltó olaj	**G15DTF**		≒ 6,2 ℓ	KGM eredeti olaj (AW-1)
Kézi kapcsolású sebességváltó folyadék	**G15DTF**		≒ 1,95 ℓ	KGM eredeti olaj (SK ZIC SYN MTF 70W)
Hajtómű olaj (PTU)	**G15DTF**	**A/T**	≒ 0,6 ℓ	KGM eredeti olaj (SAE 80W/90, API GL-5)
Hátsó híd olaj	**AWD**		≒ 0,6 ℓ	KGM eredeti olaj (SAE 80W/90, API GL-5)
Fék/tengelykapcsoló folyadék			Szükség szerint	KGM eredeti olaj (DOT4)

Vigyázat

- **Csak KGM által ajánlott folyadékokat és kenőanyagokat használjon!**
- **Ne keverjen össze különböző típusú vagy gyártmányú olajokat és folyadékokat. Ezáltal károsodás keletkezhet.**
- **Folyadékok utántöltésekor és lecserélésekor tartsa be az előírt szinteket.**

Megjegyzés

- **A fagyálló aránya a hűtőfolyadékban a jármű átadásakor 45%.**

Előszó

Ez a fejezet hasznos információkat tartalmaz, amelyeket a kezelési útmutató elolvasásához előre meg kell ismerni.

Tájékoztatást nyújt a kezelési útmutatóban használt jelölésekről, a jármű tervezésében történt változásokról, valamint az időszakos ellenőrzésekről.

Köszönjük, hogy a TORRES/HYBRID mellett döntött.

A kiválasztott TORRES/HYBRID egy kiemelkedő biztonsággal és minőséggel, valamint a legújabb technológiákkal rendelkező jármű. A KG Mobility Corporation folyamatosan végez és kezdeményez kutatási és fejlesztési tevékenységeket az iparban.

Kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a kezelési útmutatót, mielőtt használatba venné TORRES/HYBRID gépkocsiját. A járműben alkalmazott műszaki előnyök kihasználásával biztonságosan és gazdaságosan vezethet.

Arra törekszünk, hogy mindig kellemesen és biztonságosan vezethesse TORRES/HYBRID gépkocsiját.

KGM

A kezelési útmutató rendeltetése és alkalmazási feltételei

Ez a kezelési útmutató tartalmazza a jármű specifikációit, a jármű funkcióival kapcsolatos információkat, valamint a fontos biztonsági információkat, beleértve a biztonságos vezetéshez és a jármű helyes karbantartásához szükséges figyelmeztetéseket és óvintézkedéseket.

- A kezelési útmutatóban található összes leírás, kép és rajz a dokumentum szerkesztésekor készült. Ha időközben változások történnek a jármű tervezésében, akkor a specifikációk (opciók) és a funkciók is megváltoznak, így a kezelési útmutatóban lévő leírások eltérhetnek a tényleges járműtől.
- Ez a kezelési útmutató tartalmazza a jármű összes specifikációját (opcióját). Kérjük, vegye figyelembe, hogy a kezelési útmutató olyan specifikáció (opció) magyarázatát is tartalmazhatja, amely az Ön járművében nincs jelen.

Mivel a jármű értékesítési helyének és tervezési változtatásainak függvényében bizonyos opciókat vagy opcionális csomagokat a jármű felszereltségéhez hozzá lehet rendelni vagy törölni kell róla, mielőtt elolvasná ezt a kezelési útmutatót, az adásvételi szerződés aláírásakor ellenőrizze, hogy a jármű milyen felszereltséggel (opciókkal) rendelkezik.

Mielőtt elindulna a járművel, a biztonságos vezetés és a jármű legjobb teljesítménye érdekében olvassa el figyelmesen ezt a kezelési útmutatót.

A kezelési útmutatóban használt jelölések

⚠ DANGER	Ez egy veszélyes helyzetet (VESZÉLY) jelöl, ahol életveszély vagy sérülésveszély léphet fel. Ezt figyelembe kell venni a járművezető és más utasok biztonsága érdekében.
⚠ WARNING	Ez egy veszélyes helyzetet (VIGYÁZAT) jelöl, ahol életveszély vagy sérülésveszély léphet fel. Ezt figyelembe kell venni a járművezető és más utasok biztonsága érdekében.
⚠ CAUTION	Ez egy veszélyes helyzetet (FIGYELEM) jelöl, amely közepes vagy kisebb sérülésekhez vezethet, vagy olyan helyzetet, amely a jármű károsodásához vezethet. Ezt figyelembe kell venni a járművezető és más utasok biztonsága, valamint a vagyoni károk megelőzése érdekében.
NOTICE	Elmagyarázza a járművel és a vezetéssel kapcsolatos kiegészítő információkat vagy eljárásokat.
☞	A termék használatához hasznos és fontos információk helyét jelöli.

A specifikációk (opciók) és a funkciók változása a járműtervezés változásának következtében

A jármű biztonságának és teljesítményének javítása érdekében a jármű tervezése előzetes értesítés nélkül megváltozhat. Ezért a jármű specifikációi (opciók) hozzáadhatók vagy törölhetők, vagy a funkció megváltozhat.

A kezelési útmutatóban ismertetett tartalom eltérhet a tényleges járműtől.

Ne használja a jármű részegységeit más célokra

Ne használja a jármű részegységeit azok rendeltetésétől eltérő célokra. A KGM nem vállal felelősséget az ebből következő károkért.

Az időszakos ellenőrzés fontossága

A jármű teljesítményének fenntartása, valamint az élettartam-lerövidülésének elkerülése érdekében végeztesse el a jármű ellenőrzését és karbantartását az előírt periódusok szerint.

A KGM hivatalos szervizközpontok igénybevételével kapcsolatos információk

A KGM nem vállal felelősséget olyan problémákért, amelyek a KGM hivatalos szervizközpontjain kívüli szervizközpontok által végzett karbantartás miatt merültek fel.

Tartalomjegyzék

A tartalomjegyzék háromféle formában található meg, ezek segítségével kényelmesen, könnyen és gyorsan megtalálhatja a szükséges információkat.

- Bevezetés a fejezetekbe – Első pillantásra meghatározható az egyes fejezetek tartalma.
- Részletes tartalomjegyzék – Név szerint megtalálhatóak a kívánt információk a vonatkozó fejezet részletes címei szerint.
- Képek táblázata – Egy kép alapján könnyen megtalálhatja a kívánt információkat, még akkor is, ha nem ismeri a kívánt információ címét.

Bevezetés a fejezetekbe

Első pillantásra meghatározható az egyes fejezetek tartalma.

Előszó

- Tájékozódhat a kezelési útmutatóban használt jelölésekről, a jármű tervezésében történt változásokról, valamint az időszakos ellenőrzésekről.

1. Járműinformációk és biztonsági óvintézkedések

- Ebben a fejezetben hasznos információkat talál a jármű biztonságos és kényelmes vezetéséhez, valamint a jármű kezeléséhez.
- Ezek az információk a jármű-azonosítás, a műszaki adatok, a jármű vezetése előtt szükséges ellenőrzések, a vezetés közbeni biztonsági óvintézkedések és a jármű karbantartási módszerek.

2. Fejezet a biztonságról

- Ebben a fejezetben hasznos információkat talál azokkal az eszközökkel kapcsolatban, amelyek lehetővé teszik a jármű biztonságos vezetését, valamint információkat talál az ilyen eszközök használatáról.
- A fejezetben magyarázatokat talál a biztonsági övek, a csecsemők gyermekbiztonsági rendszerei, a légzsákok, lopásgátló és figyelmeztető rendszer használatáról.

3. Kényelmi berendezések

- Ebben a fejezetben információkat talál azokról az eszközökről, amelyek lehetővé teszik a jármű kényelmes és ésszerű vezetését, valamint információkat talál az ilyen eszközök használatáról.
- Magyarázatot talál az ajtók, ülések, ablakok, valamint a különféle kényelmi felszerelések, beleértve a csomagtérajtó, a különféle világítások és lámpák, tükrök, fűtés és légkondicionáló, AV / navigáció, tároló és rakománydoboz használatáról.

4. Indítás és vezetés

- Megtalálja a biztonságos vezetéshez szükséges alapvető kiegészítőkre, a kényelmes vezetést segítő kiegészítő eszközökre és az ilyen eszközök használatára vonatkozó információkat.
- Magyarázatot talál a START/STOP kapcsolóról és az intelligens kulcsról, valamint a vezetési rendszerről, beleértve a műszercsoportot, a sebességváltó kart, a 4WD rendszert, a sebességtartó rendszert, a kiegészítő vezetési rendszert, mint amilyen pl. a fék- és az autonóm vészfékező rendszer, a hátsó és az oldalsó sávelhagyás figyelmeztető rendszer és parkolás asszisztens rendszer.

5. Sürgősségi intézkedések vészhelyzet esetén

- Megtalálja a hasznos információkat és a sürgősségi intézkedéseket a vezetés közben felmerülő különféle vészhelyzetekre vonatkozóan.
- Információkat talál az elakadásjelző háromszögről és az OVM szerszámokról, valamint a megfelelő intézkedésekről a lemerült akkumulátor, a motor túlmelegedése, a defektes kerék és a jármű vontatása esetén. Magyarázatot talál arra is, hogyan lehet biztonságosan cselekedni tűz, erős havazás, a jármű meghibásodása és baleset esetén.

6. Időszakos ellenőrzés és karbantartás

- Részletes információkat talál a szükséges időszakos ellenőrzési és karbantartási módszerekkel kapcsolatban, a biztonságos és kellemes járművezetés érdekében.

Tárgymutató

- Az alábbi részben kényelmesen megtalálja a kezelési útmutatóban ismertetett fontos funkciókat és kifejezéseket ábécé sorrendbe rendezve.

Részletes tartalomjegyzék

Név szerint megtalálhatóak a kívánt információk a részletes címek szerint.

1. Járműinformációk és biztonsági óvintézkedések

Információk az ADR beszereléséről és az információk szolgáltatásáról ····· 1-2

Figyelmeztetések a biztonsági övekhez használható kiegészítő termékek veszélyeire ····· 1-3

Óvintézkedések a nem ütközésből eredő balesetek csökkentésére ····· 1-4

Óvintézkedések a környezet védelmére ····· 1-5

Gazdaságos vezetési stílus ····· 1-5

A hibrid járművek bemutatása ····· 1-6

Hibrid járművekkel kapcsolatos alapvető fogalmak ····· 1-6

Mi az a hibrid jármű? ····· 1-6

Mi az a regeneratív fékrendszer? ····· 1-6

Mi az a virtuális motorhang-rendszer (VESS)? ····· 1-6

Energiaáramlás a hibrid járműveknél ····· 1-6

Készenléti üzemmód ····· 1-6

Elektromotoros vezetési üzemmód ····· 1-7

I. nagyfeszültségű töltés üzemmód ····· 1-7

II. nagyfeszültségű töltés üzemmód ···· 1-7

III. nagyfeszültségű töltés üzemmód ··· 1-8

IV. nagyfeszültségű töltés üzemmód ··· 1-8

HEV vezetés ····· 1-8

HEV vezetés (benzinmotoros hajtás és töltés üzemmód) ····· 1-9

HEV vezetés (elektromotor általi töltés üzemmód) ····· 1-9

Benzinmotor általi hajtás üzemmód ···· 1-9

Benzinmotor általi hajtás üzemmód ·· 1-10

A hibrid járművek műszercsoportja ····· 1-10

PWR/CHG (fogyasztás/töltés) jelző ·· 1-10

Nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségjelző ····· 1-10

A regeneratív fékezés fokozata ····· 1-10

A nagyfeszültséghez kapcsolódó figyelmeztető lámpák/visszajelzők ···· 1-11

Kisfeszültségű akkumulátor töltése figyelmeztető lámpa ····· 1-11

Virtuális motorhang rendszer (VESS) figyelmeztető lámpa ····· 1-11

Csökkent teljesítmény figyelmeztető lámpa ····· 1-11

Nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségére figyelmeztető lámpa ····· 1-11

Nagyfeszültségű akkumulátor hibajelző lámpa ····· 1-11

HEV nagyfeszültségű rendszer figyelmeztető lámpa ····· 1-11

Készenlét visszajelző ····· 1-11

EV üzemmód visszajelző ····· 1-11

A hibridrendszer figyelmeztető üzenetei ····· 1-12

Az akkumulátor töltöttsége alacsony. 1-12

A teljesítmény korlátozott lesz. Töltse fel az akkumulátort. ····· 1-12

A teljesítmény korlátozott lesz. ····· 1-12

A 12 V-os kiegészítő akkumulátor védelme aktiválódott. ····· 1-12

Ellenőrizze a virtuális motorhang-rendszert. ····· 1-12

Ellenőrizze a meghajtó akkumulátort! Álljon meg járművével egy biztonságos helyen. ····· 1-12

Ellenőrizze a hibridrendszert. ····· 1-12

Alacsony akkumulátor-hőmérséklet, csökkenhet a teljesítmény. ····· 1-12

A meghajtó akkumulátor túlhevülhet! Álljon meg járművével egy biztonságos helyen. ····· 1-12

A nagyfeszültségű akkumulátor ····· 1-13

Az akkumulátor adatai ····· 1-14

Nagyfeszültségű elektromotor (motortér) 1-14

Emelési és rögzítési pontok ····· 1-15

Álló jármű (kikapcsolva) ····· 1-15

A gyújtás kikapcsolása ····· 1-15

A gyújtás kikapcsolása menet közben (vészhelyzetben) ····· 1-16

A nagyfeszültségű rendszer lekapcsolása ····· 1-16
Biztonsági reteszelő biztosíték ····· 1-16
A kisfeszültségű (12 V) akkumulátor leválasztása ····· 1-16
A nagyfeszültségű akkumulátor hűtése · 1-17
Légbeömlő nyílás ····· 1-17
A kisfeszültségű (12 V) akkumulátor lemerülés elleni védelmi üzemmódja ···· 1-18
Indítás az ajtó vésznyitását követően 1-18
Ha egy kisfeszültségű (12 V) akkumulátor teljesen lemerült ····· 1-19
Indítás indítókábellel ····· 1-19
Ne végezzen szerelést a nagyfeszültségű rendszereken ····· 1-20
Baleset vagy tűz esetén teendő intézkedések ····· 1-21
Teendők hibrid járműben keletkező tűz esetén ····· 1-21
Ha a hibrid járművet elöntötte a víz ··· 1-21
Ha vészfékezésnél a rögzítőfék (EPB) használatára is szükség van ·· 1-22

Sürgősségi intézkedések vészhelyzet esetén ····· 1-23

P (parkoló) fokozatba kapcsolás ····· 1-23
Parkolás a rögzítőfék használata nélkül 1-23

Tanúsítvány ····· 1-24

Jármű-azonosítás ····· 1-27

Tanúsító matrica ····· 1-27
A járműazonosító szám (VIN) ····· 1-27
Motorszám ····· 1-27

Méretek ····· 1-28

Műszaki adatok ····· 1-29

Óvintézkedések a jármű módosítására és a szerkezetének átalakítására ····· 1-32

Elindulás előtti ellenőrzések ····· 1-34

Napi ellenőrzések ····· 1-34
A motortér ellenőrzése ····· 1-34
A motor és a nagyfeszültségű rendszer hűtőfolyadékának ellenőrzése ····· 1-35
A motorolajszint ellenőrzése ····· 1-35
A fékfolyadék (tengelykapcsoló-folyadék) ellenőrzése ····· 1-35
A mosófolyadék ellenőrzése ····· 1-35
Az ékszíjak ellenőrzése ····· 1-35
A gumiabroncsok ellenőrzése ····· 1-36
A műszercsoport ellenőrzése ····· 1-37
A rögzítőfék ellenőrzése ····· 1-37
A pedálok ellenőrzése ····· 1-37
A járművezető ülése körüli tér tisztán tartása ····· 1-37
Javasolt vezetési testhelyzet ····· 1-38
Az ülés, a fejtámla, a kormánykerék és a visszapillantó tükrök beállítása ····· 1-38
A biztonsági öv helyes viselése ····· 1-39

Biztonság és vezetéssel kapcsolatos óvintézkedések ····· 1-40

Ne vezessen kábítószer hatása alatt, ittasan, figyelemelvonás alatt és álmosan ····· 1-40
Légzsákra vonatkozó figyelmeztetések · 1-40
Óvintézkedések csecsemők, gyermekek, idősek vagy terhes nők számára ····· 1-41
Csecsemőt vagy kisgyermeket védelmi eszközök használatával kell a hátsó ülésre ültetni ····· 1-41
Ne aludjon a zárt járműben ····· 1-41
Ne közlekedjen nyitott ajtókkal és csomagtérajtóval ····· 1-42
Ne nyújtsa ki semelyik testrészét az ablakon vagy a napfénytetőn keresztül · 1-42
Vigyázzon, hogy az elektromos ablakemelő használata közben ne szoruljon be semelyik testrésze ····· 1-42
A járműből való kilépéskor ügyeljen a jármű mellett elhaladó járművekre és személyekre ····· 1-43
Biztonságos parkolás és megállás ····· 1-43
A motor helyes bemelegítése ····· 1-43
Menet közben ne állítsa le a motort ····· 1-44
Ne induljon el, ne gyorsítson és ne fékezzen hirtelen ····· 1-44

Vezetés burkolatlan vagy hegyi utakon · 1-44
Magas hegyek között ····· 1-44
Vezetés havas vagy jeges úton ····· 1-44
Vezetés homokos vagy saras úton····· 1-44
Vezetés emelkedőn és lejtőn ····· 1-45
Folyón vagy vízmedencén való áthaladás··· 1-45
Ne használjon mobiltelefont, és ne nézzen digitális multimédia adást vezetés közben ····· 1-45
Vezetés autópályán ····· 1-46
Útkereszteződésen vagy vasúti átkelőhelyen való áthaladás ····· 1-46
Ne tegyen hirtelen manővereket a kormánykerékkel····· 1-46
Ne melegítse be a motort és ne ellenőrizze a járművet zárt térben. ····· 1-46
Motorfék használata ····· 1-46
A regeneratív fék és a motorfék használata (HEV)····· 1-46
A kiegészítők rögzítésére vonatkozó figyelmeztetések····· 1-47
A hűtőfolyadék ellenőrzésére vonatkozó speciális figyelmeztetések ··· 1-47
Ne helyezzen a járműbe veszélyes anyagokat ····· 1-47
A jármű szellőzésére vonatkozó figyelmeztetések····· 1-47
Rendszervédelmi funkció (késleltetett gázpedál reakció)····· 1-48
Tűzoltókészülék elhelyezése ····· 1-48

A jármű kezelése ····· 1-49

KGM hivatalos szervizközpontok és karbantartó partnerek····· 1-49
Figyelmeztetések az akkumulátor lemerülésére, ha szünetmentes tápegységet csatlakoztat a feketedoboz-rendszerhez ····· 1-49
Hosszú távú parkolási üzemmód····· 1-49
Az új jármű helyes bejáratása····· 1-49
Eredeti alkatrészek használata ····· 1-49
A jármű mosása····· 1-50
A lökhárító mosása····· 1-51
A kerekek mosása····· 1-51
A jármű polírozására vonatkozó figyelmeztetések····· 1-51
Az üveg tisztítása és karbantartása····· 1-52
Az ablakok színezésére vonatkozó figyelmeztetések····· 1-52
A jármű belsejének gondozása és tisztítása ····· 1-52
A biztonsági öv gondozása ····· 1-53
Figyelmeztetések a jármű kulcsának használatához····· 1-53
Korrózióvédelem····· 1-53
Fém lemezek sérülése····· 1-53
Idegen anyag lerakódások····· 1-53
Fényezési sérülések····· 1-54
Alváz karbantartás ····· 1-54
Vészüzemmód ····· 1-55
A jármű tankolása hordóból vagy tartályból ····· 1-55
Tüzelőanyag javaslat ····· 1-55
Benzinmotor ····· 1-55
Tüzelőanyag javaslat····· 1-55
Ne használjon metanolt····· 1-56
Motorhibajelző lámpa····· 1-56
A nagyfeszültségű rendszer figyelmeztető lámpája ····· 1-56
Egyéb karbantartás ····· 1-56

2. Fejezet a biztonságról

Biztonsági öv ····· 2-2

Figyelmeztetés a biztonsági öv becsatolására····· 2-2
Az első ülések (járművezető / utas) biztonsági öv becsatolására vonatkozó figyelmeztetés ····· 2-3
A hátsó ülések (bal / középső / jobb) biztonsági öveinek becsatolására vonatkozó figyelmeztetés* ····· 2-3
A biztonsági öv becsatolása ····· 2-4
A biztonsági öv kioldása ····· 2-5
A biztonsági öv kezelése ····· 2-5
Az első biztonsági öv magasságának beállítása ····· 2-5

A hátsó biztonsági öv tárolása ····· 2-5
A hátsóülés-csatfej tárolása ····· 2-5
A hátsó középső biztonsági öv tárolása 2-6
A hátsó középső biztonsági öv kioldása 2-6
Hogyan csatolja be a hátsó középső ülés (2-pontos) biztonsági övét? ····· 2-6
Hogyan csatolja be a hátsó középső ülés (3-pontos) biztonsági övét? ····· 2-7
Biztonsági övfeszítő és erőhatároló ····· 2-8
Övfeszítő ····· 2-8
Erőhatároló ····· 2-8
Terhes nők biztonsági övének becsatolása ···· 2-9
A biztonsági övre vonatkozó figyelmeztetések ··· 2-9

Csecsemők és kisgyermekek gyermekbiztonsági rendszere ····· 2-11

Csecsemő- és gyermekbiztonság ····· 2-12
Gyermekülés ····· 2-12
A jármű kézikönyvének információs táblázata a gyermekülés rendszerek beszerelhetőségére vonatkozóan a különböző üléshelyeken ····· 2-12
A jármű kézikönyvének információs táblázata ISOFIX gyermekülés rendszerek beszerelhetőségére vonatkozóan a különböző ISOFIX pozíciókban ····· 2-13
Jármű útmutató információs táblázata az i-Size gyermekülés rendszerek beszerelhetőségére vonatkozóan a különböző üléshelyeken ····· 2-14
Az alkalmas univerzális gyermekbiztonsági rendszerek (CRS) felsorolása ····· 2-14
Az alkalmas ISOFIX gyermekbiztonsági rendszerek (CRS) felsorolása ····· 2-14
Az alkalmas i-Size gyermekbiztonsági rendszerek (CRS) felsorolása ····· 2-14
A biztonsági övvel rögzített CRS beszerelése ····· 2-15
Előrefelé néző gyermekülés ····· 2-15
Hátrafelé néző gyermekülés ····· 2-15

Gyermekülés rögzítés az „ISOFIX/ i-Size” rendszerrel és a „Pántos lekötő” rendszerrel* ····· 2-17

Az ISOFIX/i-Size alsó bekötési pontjainak és fenti pántjainak a helyei 2-17
Az ISOFIX/i-Size alsó bekötések használata ····· 2-17
A felső pántcsatlakozó használata ···· 2-18
Gyermekülésre vonatkozó figyelmeztetés ····· 2-19

Légzsák* ····· 2-20

Légzsák figyelmeztető címke ····· 2-20
Légzsák figyelmeztető lámpa ····· 2-20
A légzsák ütközésérzékelő és a légzsákvezérlő modul ····· 2-21
A légzsákok elrendezése ····· 2-21
Utasoldali légzsák BE/KI kapcsoló* ·· 2-21
Vezetőoldali légzsák ····· 2-22
Vezetőoldali térd-légzsák ····· 2-22
Első utasoldali légzsák ····· 2-22
Első ülés oldallégzsák ····· 2-23
Középső légzsák ····· 2-23
Függönylégzsák ····· 2-23
Esetek, amikor a légzsák nem fújódik fel 2-24
Enyhe ütközés esetén ····· 2-24
Hátulról érkező ütközés esetén ····· 2-24
Oldalsó ütközés esetén ····· 2-25
Átlós ütközés esetén ····· 2-25
Keskeny tárggyal történő ütközés esetén ····· 2-25
Abban az esetben, ha a jármű egy másik jármű alá kerül ····· 2-26
Borulással járó baleset esetén ····· 2-26
Másodlagos sérülés a légzsák felfúvódása miatt ····· 2-26
Egyéb esetek ····· 2-27
Esetek, amikor a járművezető / első utas légzsákjai nem fújódnak fel ····· 2-27
Esetek, amikor az oldallégzsákok vagy a függönylégzsákok nem fújódnak fel ····· 2-27
A légzsákra vonatkozó figyelmeztetések 2-27

Gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer (TPMS)* ····· 2-29

A gumiabroncsnyomás ellenőrzése ····· 2-29
Rendellenes gumiabroncsnyomás vagy TPMS rendszer esetén ····· 2-30

A TPMS állapotának megjelenítése a műszercsoporton ····· 2-31
Ha alacsony gumiabroncsnyomás észlelhető ····· 2-33
Amikor felcseréli a gumiabroncsok helyeit ····· 2-33
A TPMS-sel kapcsolatos figyelmeztetések ····· 2-34

Lopásgátló és figyelmeztető rendszer ····· 2-35

Indításgátló rendszer* ····· 2-35
Indításgátló/Intelligens kulcs figyelmeztető lámpa ····· 2-35
Ha a motor nem indítható be ····· 2-36
Ha a transzponder sérült ····· 2-36
Ha elveszíti a kulcsot ····· 2-36
Riasztó rendszer ····· 2-37
Belépés a lopásfigyelő üzemmódba ·· 2-37
A riasztás jelzés aktiválása ····· 2-38
A riasztás jelzés visszatartása ····· 2-38
Kilépés a lopásfigyelő üzemmódból ·· 2-38

3. Kényelmi berendezések

Ajtó ····· 3-2

Az ajtózár nyitása és zárása ····· 3-2
Ajtónyitó fogantyú ····· 3-2
Az ajtózár zárt/nyitott állapotának ellenőrzése ····· 3-2
Ajtózáró/ajtózár nyitó gomb ····· 3-2
Automatikus ajtózár funkció vezetés közben ··· 3-3
Automatikus ajtózár nyitás ütközés esetén 3-3
Az ajtók bezárása vészhelyzetben ····· 3-4
Intelligens kulcs ····· 3-4
REKES kulcs ····· 3-4
Az ajtók bezárása a mechanikus kulccsal (kivéve a vezetőajtót) ····· 3-4
Gyermekbiztonsági ajtózár ····· 3-5
Az ajtózár zárása / nyitása ····· 3-5

Ülések ····· 3-6

Az ülések és az ülésbeállító kapcsoló / gomb / kar ····· 3-6
Első ülés ····· 3-7
A fejtámla beállítása ····· 3-7
A hosszirányú helyzet beállítása ····· 3-7
A magasság beállítása ····· 3-7
Eltávolítás / visszahelyezés ····· 3-8
Az elektromosan állítható ülés beállítása* ····· 3-8
Beállítás előre-hátra irányba (vezetőülés / első utasülés) ····· 3-8
A magasság beállítása (vezetőülés/ első utasülés) ····· 3-9
Az üléspárna dőlésszögének beállítása (vezetőülés / első utasülés) · 3-9
A háttámla dőlésszögének beállítása (vezetőülés / első utasülés) ····· 3-9
A deréktámasz beállítása (vezetőülés) 3-10
Az ülés kézi beállítása ····· 3-11
Beállítás előre-hátra irányba (vezetőülés / első utasülés) ····· 3-11
A háttámla dőlésszögének beállítása (vezetőülés / első utasülés) ····· 3-11
A magasság beállítása (vezetőülés) ·· 3-11
Az elülső utas beszállását könnyítő kapcsoló* ····· 3-12
A hosszirányú helyzet beállítása ····· 3-12
A háttámla dőlésszögének beállítása 3-12
Hátsó ülés ····· 3-13
A fejtámla magasságának beállítása · 3-13
Háttámla dőlésállítás ····· 3-13
A hátsó ülés háttámlájának ledöntése 3-14
Az ülés szellőztetése és fűtése* ····· 3-15
Az első ülés szellőztetése és fűtése* 3-15
Ülésszellőztetés az első üléseknél ··· 3-15
Elsőülés-fűtés* ····· 3-16
Intelligens elsőülés-fűtésvezérlés ····· 3-16
Hátsó ülésfűtés* ····· 3-17
A hátsó ülésfűtés intelligens vezérlése 3-17
Az ülésekkel kapcsolatos figyelmeztetések és óvintézkedések ···· 3-18

Ablakok (elektromos ablakemelő)* 3-20

A járművezető oldali / első utas oldali ablak nyitása ····· 3-20
A járművezető oldali / első utas oldali ablak becsukása ····· 3-20
A vezetőülés ablakának biztonsági funkciója ····· 3-21

A hátsó ülés melletti ablak kinyitása / becsukása ····· 3-21
Hátsó ablak tiltógomb ····· 3-22

Napfénytető („A" típus)* ····· 3-23
A napfénytető kinyitása ····· 3-24
Automatikus nyitás ····· 3-24
Kézi nyitás ····· 3-24
A napfénytető becsukása ····· 3-24
Automatikus csukás ····· 3-24
Manuális csukás ····· 3-24
A napfénytető fel / le billentése ····· 3-25
Billentés felfelé (a hátsó rész kinyitása) ····· 3-25
Billentés lefelé (a hátsó rész csukása)3-25
Napfénytető nyitva figyelmeztetés ····· 3-25
A napfénytető biztonsági funkciója ····· 3-25
A napfénytető alaphelyzetbe állítása ···· 3-26
Esetek, amikor a napfénytetőt alaphelyzetbe kell állítani ····· 3-26
Alaphelyzetbe állítás ····· 3-26

Napfénytető (B típus)* ····· 3-27
Napfénytető vezérlőgomb ····· 3-28
A napfénytető működtetésének alapfeltételei ····· 3-28
A napfénytető nyitása/zárása ····· 3-29
A napfénytető automatikus nyitása ··· 3-29
A napfénytető kézi nyitása ····· 3-29
A napfénytető automatikus becsukása 3-30
A napfénytető manuális becsukása··· 3-30
Napfénytető nyitva figyelmeztetés ····· 3-31
A napfénytető biztonsági funkciója ····· 3-31
A napfénytető alaphelyzetbe állítása ···· 3-31
Az alaphelyzetre állítás az alábbi esetekben szükséges: ····· 3-31

Csomagtérajtó····· 3-33
Kézi működtetésű csomagtérajtó ····· 3-33
Nyitás ····· 3-33
Csukás ····· 3-33
Elektromos csomagtérajtó* ····· 3-34
A csomagtérajtó nyitása/csukása a belső kapcsolóval ····· 3-34
Kinyitás / becsukás az intelligens kulccsal ····· 3-35
Kinyitás / becsukás a csomagtérajtón lévő gombbal ····· 3-35
Nyitás/csukás a csomagtérben található csomagtérajtó-kapcsolóval* 3-36
Becsípődés-védelem funkció ····· 3-36
A nyitási magasság beállítása ····· 3-36
Az elektromos csomagtérajtó visszaállítása ····· 3-37
Az intelligens csomagtérajtó* ····· 3-38
Az intelligens csomagtérajtó aktiválása / inaktiválása ····· 3-38
Az intelligens csomagtérajtó nyitása · 3-38
Működési feltétel ····· 3-38
A működés lépései ····· 3-38
Az intelligens csomagtérajtó funkció leállítása ····· 3-39
Láblendítésre felnyíló csomagtérajtó* ··· 3-39
A láblendítésre felnyíló csomagtérajtó funkció aktiválása/ kikapcsolása ····· 3-39
A láblendítésre felnyíló csomagtérajtó felnyitása és lecsukása3-40
Működési feltételek ····· 3-40
A csomagtérajtó kinyitása vészhelyzet esetén ····· 3-41

Motorháztető····· 3-43
A motorháztető nyitása ····· 3-43
A motorháztető lecsukása ····· 3-43
Ellenőrzések a motorháztető lecsukása előtt ····· 3-43
A motorháztető lecsukása ····· 3-43

Tüzelőanyag-betöltő ····· 3-44
A tüzelőanyag-betöltő kinyitása ····· 3-44
A tüzelőanyag-betöltő becsukása ····· 3-45

Világítás és lámpák ····· 3-46
Külső világítás / lámpák ····· 3-46
Világításkapcsoló ····· 3-47
A fényszóró bekapcsolása ····· 3-47
A helyzetjelző bekapcsolása ····· 3-47
Az automatikus világítás funkció aktiválása* ····· 3-47
Az összes világítás kikapcsolása ····· 3-47

Az első ködlámpa bekapcsolása* ····· 3-47
A hátsó ködlámpa bekapcsolása* ····· 3-47
A ködlámpa kikapcsolása* ····· 3-47
Irányjelzés balra/jobbra ····· 3-47
A távolsági fényszóró be- és kikapcsolása ····· 3-48
A távolsági és a tompított fényszóró egyidejű bekapcsolása (fénykürt) ····· 3-48
Vészvillogó ····· 3-48
A fényszórónyaláb beesési szögének beállítása ····· 3-49
Fényszóró beállítási szintek ····· 3-49
A fényszóró előírt beállítási szöge (5 üléses) ····· 3-50
A fényszóró előírt beállítási szöge (2 üléses VAN) ····· 3-50
Nappali menetfény (DRL)* ····· 3-51
A DRL az alábbi esetben kapcsol be: 3-51
A DRL az alábbi esetben kapcsol ki: · 3-51
Intelligens távolsági fény (SHB)* ····· 3-52
Az SHB bekapcsolása ····· 3-52
Ha a távolsági fényszóró bekapcsol·· 3-52
Ha a távolsági fényszóró kikapcsol ··· 3-53
A világításkapcsoló működtetése ····· 3-53
Automatikus üdvözlőfény ····· 3-54
Amikor az automatikus megközelítés lámpa kikapcsol ····· 3-54
A jármű elhagyásakor/ megközelítésekor bekapcsoló világítás ····· 3-54
A jármű elhagyásakor/járműhöz való érkezéskor bekapcsoló világítás beállítása ····· 3-54
A fényszóró működtetése a jármű elhagyásakor ····· 3-55
A fényszóró működtetése a jármű megközelítésekor ····· 3-55
Automatikus világítás funkció* ····· 3-55
Automatikus fényérzékelő ····· 3-56
Belső lámpák ····· 3-57
Első utastéri lámpa (mennyezeti panel) ····· 3-58
Vezetőoldali spotlámpa kapcsoló ····· 3-58
Első utasoldali spotlámpa kapcsoló ·· 3-58
Vezetőoldali / első utasoldali / középső utastér lámpa / spotlámpa kapcsoló ····· 3-58
Beltéri lámpa működést az ajtónyitáshoz csatoló kapcsoló ····· 3-58
Első spotlámpa ····· 3-58
Az első utastéri lámpa működését az intelligens/REKES kulcshoz csatoló funkció ····· 3-58
Középső utastéri lámpa ····· 3-59
Csomagtéri lámpa ····· 3-59
Napellenző-/tükörlámpa ····· 3-59
Hangulatvilágítás* ····· 3-60
A hangulatvilágítás beállítása ····· 3-60
Kesztyűtartó-világítás ····· 3-61
E-call (segélyhívás)* ····· 3-61
Az E-call rendszer használata ····· 3-62
A segélyhívás nem szakítható meg, ha: ····· 3-63

Ablaktörlő, és ablakmosó folyadék 3-65

Szélvédő ablaktörlő ····· 3-65
Az ablaktörlő működési sebességének beállítása ····· 3-65
Az első ablaktörlő és a szélvédőmosó működtetése ····· 3-65
Első automatikus ablakmosó ····· 3-65
Hátsó ablaktörlő ····· 3-66
A hátsó ablaktörlő és a hátsó szélvédőmosó működtetése ····· 3-66
Esőérzékelős ablaktörlő* ····· 3-66
Esőérzékelő ····· 3-66

Tükör ····· 3-67

Külső visszapillantó tükör ····· 3-67
A külső visszapillantó tükör behajtása / kihajtása ····· 3-67
Automatikus be- / kihajtási funkció ···· 3-67
A külső visszapillantó tükör beállítása 3-67
A külső visszapillantó tükör kiválasztása ····· 3-67
A külső visszapillantó tükör szögének beállítása ····· 3-68
A belső visszapillantó tükör ····· 3-68
Az ECM belső visszapillantó tükör* ··· 3-68
Manuális típusú belső visszapillantó tükör ····· 3-69
Manuális nappali / éjszakai beállítás · 3-69

Fűtés és légkondicionálás ····· 3-70
A levegőeloszlás irányának beállítása és a levegőeloszlás elzárása ····· 3-70
Hátsó levegőelosztás és ventilátorfokozat-szabályozás ····· 3-71
A fűtés és légkondicionálás használatával kapcsolatos figyelmeztetések ····· 3-71
A légkondicionáló berendezés hűtőközeg- és olajcseréje ····· 3-71
Fűtés és légkondicionálás kezelőszervek 3-73
A fűtés és légkondicionálás be-/kikapcsolása ····· 3-74
Vezetőoldali/utasoldali hőmérséklet-szabályozó gomb ····· 3-74
Független hőmérséklet-szabályozás (szinkronizálás kikapcsolva) ····· 3-75
Hőmérséklet-szinkronizálás (szinkronizálás bekapcsolva) ····· 3-75
Automatikus üzemmód ····· 3-75
Kézi üzemmód ····· 3-76
Levegőelosztás ····· 3-77
Az üvegfűtés bekapcsolása ····· 3-77
Az ablaküvegek páramentesítése ····· 3-78
Automatikus páramentesítő rendszer (ADS) ····· 3-79
Az automatikus páramentesítés be-/kikapcsolása ····· 3-79
Az automatikus páramentesítés működésének a lépései ····· 3-79
A légkondicionáló rendszer automatikus szárítási funkciója (átfúvatás) ····· 3-80
Mosófolyadékszagot kiszűrő automatikus belső keringetés üzemmód ····· 3-80
A maximális hűtés használata ····· 3-80
Automatikus szellőztetés ····· 3-81
Az automatikus szellőztetés be-/kikapcsolása ····· 3-81
Öko üzemmód ····· 3-81
Hypervisor képernyő (HVC) ····· 3-82
Hypervisor kezelőpanel ····· 3-82
A hypervisor kezelőpanel elemeinek megnevezése ····· 3-82
Főmenü kezelőszervek ····· 3-83
Navigáció ····· 3-83
Média ····· 3-84
A fűtés és légkondicionálás vezérlőpanel ····· 3-84
Felső lehúzható panel (gomb nélküli gyorspanel) ····· 3-85
Kormánykerék ····· 3-86
A kormánykerék magasságának / hosszának beállítása ····· 3-86
Kormánykerékfűtés* ····· 3-86
Kürt ····· 3-87
Infotainment rendszer ····· 3-88
Intelligens audio* ····· 3-88
AV/navigáció* ····· 3-89
Multimédia csatlakozások ····· 3-90
Működtetés a kormánykerékről ····· 3-90
Bluetooth kihangosító ····· 3-90
Hangfelismerés funkció ····· 3-90
Némítás ····· 3-91
A hangerő szabályozása ····· 3-91
Médiakeresés (SEEK) ····· 3-91
Üzemmód kiválasztása ····· 3-91
Antenna ····· 3-91
USB-töltőcsatlakozó ····· 3-92
Elektromos csatlakozóaljzat ····· 3-93
Beltéri kényelmi felszerelés ····· 3-94
Napellenző és jegytartó (vezető oldalán) 3-94
Napellenző ····· 3-94
Kártyatartó ····· 3-94
Tükör és lámpa ····· 3-94
Kapaszkodó ruhaakasztóval ····· 3-95
Fejtámla-ruhaakasztó (ruhafogas)* ····· 3-95
Hátsóajtó-ablak redőny* ····· 3-95
Tárolóegységek ····· 3-97
Az első ülés / hátsó ülés pohártartója* ····· 3-97
Mobiltelefontartó ····· 3-97
Első tárolóhely ····· 3-98
Hátsó tárolórekesz ····· 3-98
Kesztyűtartó ····· 3-98

Konzol ····· 3-99
Térképzseb az ajtón ····· 3-99
Az üléstámla zsebe ····· 3-99
Vezeték nélküli telefontöltő rendszer* · 3-100
A telefon töltése····· 3-100
Kiegészítő felszerelés a csomagtérben*·····3-102
A csomagtartó felső burkolat ····· 3-102
A csomagtartó felső burkolat beszerelése····· 3-102
Csomagtartó kampó ····· 3-102
Csomagtéri oldalsó tárolódoboz ····· 3-103
A csomagtartó felső burkolatának tárolása ····· 3-103
Csomagtartó ····· 3-104
Tetőcsomagtartó* ·····3-105

4. Indítás és vezetés

START/STOP kapcsoló (Intelligens kulcs)* ····· 4-2
OFF állapot·····4-2
ACC állapot ·····4-2
BE állapot·····4-2
KÉSZENLÉT állapot ·····4-2
A motor beindítása ·····4-3
A motor beindítása ·····4-3
Elindulás a járművel ·····4-4
A motor újraindítása, ha azt nem lehet beindítani·····4-4
A motor leállítása ·····4-4
A motor leállítása vezetés közben (vészhelyzet esetén)·····4-5
Vészüzemmód ·····4-5
Figyelmeztetések a START/STOP kapcsoló használatához ·····4-5
Zárhenger (gyújtáskapcsoló) ····· 4-7
OFF helyzet (LOCK)·····4-7
ACC állás·····4-7
ON helyzet ·····4-7
START állás·····4-7
A motor beindítása ·····4-8
A motor beindítása·····4-8
Elindulás a járművel ·····4-8
A motor újraindítása, ha azt nem lehet beindítani·····4-8
A motor leállítása ·····4-9
Vészüzemmód ·····4-9
Intelligens kulcs* és REKES kulcs 4-10
Az egyes gombok funkciója····· 4-10
Ajtók zárása ····· 4-10
Az ajtózár nyitása (a biztonsági nyitás bekapcsolt állapotában)····· 4-11
Az ajtózárak nyitása (a biztonsági nyitás kikapcsolt állapotában)····· 4-12
A pánik üzemmód be- és kikapcsolása4-13
A fényszóró (tompított fény) bekapcsolása····· 4-13
A csomagtérajtó felnyitása/lecsukása („A” típus)····· 4-13
További funkciók ····· 4-13
Intelligens automatikus ajtózárás ····· 4-13
Az intelligens automatikus ajtózárás aktiválása (aktiválás a hypervisor kezelőpanelről)····· 4-14
Az ajtó zárása / ajtózár nyitása az ajtófogantyú kapcsolóval ····· 4-14
Zárás az ajtófogantyú kapcsolóval···· 4-15
Ajtózár nyitása az ajtófogantyú kapcsolóval (a biztonsági nyitás kikapcsolt állapotában) ····· 4-15
Ajtózár nyitása az ajtófogantyú kapcsolóval (a biztonsági nyitás bekapcsolt állapotában) ····· 4-15
Figyelmeztetések az intelligens kulcs / REKES kulcs használatához ····· 4-16
A vészkulcs használata ····· 4-18
A vészkulcs behajtása / kihajtása ····· 4-18
REKES kulcs ····· 4-18
Intelligens kulcs····· 4-18
Az ajtó zárása / ajtózár nyitása a vészkulcs használatával····· 4-18
A motor vészhelyzeti indítása lemerült intelligens kulccsal vagy interferencia esetén · 4-19
Az intelligens kulcs/REKES kulcs elemének cseréje····· 4-20

Rekes kulcs ····· 4-20
Intelligens kulcs ····· 4-21

Műszercsoport ····· 4-22

A típus ····· 4-22
B típus ····· 4-24
Vezetési adatokat kijelző képernyő ····· 4-26
Motorfordulatszám ····· 4-26
Haladási sebesség ····· 4-26
Gyorshajtás figyelmeztető lámpa (csak GCC) ····· 4-26
Hűtőfolyadék-hőmérséklet ····· 4-27
Tüzelőanyagszint mutató ····· 4-28
Össz-futásteljesítmény ····· 4-28
PWR/CHG (fogyasztás/töltés) jelző ·· 4-29
Nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségjelző ····· 4-29
A regeneratív fékezés fokozata ····· 4-29
A fokozatválasztó kar helyzete ····· 4-30
Sebességváltási pont jelző kézi kapcsolású üzemmódban ····· 4-30
Kézi kapcsolású sebességváltó kijelzője ····· 4-30
Hatótávolság ····· 4-31
Környezeti hőmérséklet ····· 4-31
Figyelmeztető lámpák és visszajelzők ·· 4-32
Biztonsági öv figyelmeztető lámpa ···· 4-32
Légzsák figyelmeztető lámpa ····· 4-32
Motorolajnyomás figyelmeztető lámpa4-32
Töltés figyelmeztető lámpa ····· 4-33
Indításgátló/intelligens kulcs figyelmeztető lámpa ····· 4-33
Motor túlmelegedés figyelmeztető lámpa ····· 4-33
Elektromos szervokormány figyelmeztető lámpa ····· 4-34
Rögzítőfék behúzva visszajelző (piros) ··· 4-34
ABS (Blokkolásgátló fékrendszer) figyelmeztető lámpa ····· 4-35
Fékrendszer figyelmeztető lámpa ····· 4-35
Elektromos rögzítőfék (EPB) figyelmeztető lámpa (sárga) ····· 4-36
AUTO HOLD visszajelző/ figyelmeztető lámpa ····· 4-36
Motorhibajelző lámpa ····· 4-36
Kormánykerékfűtés visszajelző* ····· 4-37
Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) BE visszajelző/ figyelmeztető lámpa ····· 4-38
Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) KI visszajelző ····· 4-38
Alacsony tüzelőanyagszint figyelmeztető lámpa ····· 4-38
TPMS figyelmeztető lámpa ····· 4-39
Automatikus vészfékező rendszer (AEB) figyelmeztető lámpa ····· 4-39
Automatikus vészfékező rendszer (AEB) kikapcsolva visszajelző ····· 4-39
Lejtmenet vezérlés (HDC) bekapcsolva visszajelző/ figyelmeztető lámpa ····· 4-40
LKA (LDW) visszajelző/figyelmeztető lámpa* ····· 4-40
Sávközéptartást segítő rendszer (CLKA) visszajelző/figyelmeztető lámpa ····· 4-40
Világítás BE visszajelző ····· 4-41
Első ködlámpa BE visszajelző* ····· 4-41
Hátsó ködlámpa BE visszajelző* ····· 4-41
SHB visszajelző* ····· 4-41
Távolsági fény visszajelző ····· 4-42
Irányjelző / vészvillogó figyelmeztető lámpa ····· 4-42
COMFORT (Kényelmes) üzemmód visszajelző (HEV) ····· 4-42
ECO üzemmód visszajelző (HEV) ···· 4-43
SPORT üzemmód visszajelző (HEV) 4-43
WINTER (téli) / SPORT visszajelző ·· 4-43
Elengedett kormánykerékre figyelmeztető lámpa* ····· 4-44
ISG visszajelző / figyelmeztető lámpa*4-44
ISG KI visszajelző* ····· 4-44
4WD CHECK figyelmeztető lámpa* ·· 4-45
4WD LOCK ON visszajelző* ····· 4-45
Gyorshajtás figyelmeztető lámpa (csak GCC) ····· 4-45
Motorháztető nyitva figyelmeztető lámpa ····· 4-46
Nyitott ajtóra figyelmeztető lámpa ····· 4-46
Fő szimbólum ····· 4-46
Intelligens csomagtérajtó visszajelző 4-47

Tartson pihenőt – figyelmeztetés (DAW) figyelmeztető lámpa ····· 4-47
Figyelmes vezetésre figyelmeztető rendszer (DAW) hibajelző lámpa ····· 4-47
Virtuális motorhang rendszer (VESS) figyelmeztető lámpa (HEV) ····· 4-48
Csökkent teljesítmény figyelmeztető lámpa (HEV) ····· 4-48
HV akkumulátor töltöttségére figyelmeztető lámpa (HEV) ····· 4-48
HV akkumulátor hibajelző lámpa (HEV) ····· 4-49
HEV nagyfeszültségű rendszer figyelmeztető lámpa (HEV) ····· 4-49
Készenlét visszajelző (HEV) ····· 4-49
EV üzemmód visszajelző (HEV) ····· 4-50
HYBRID (hibrid) üzemmód visszajelző4-50
Fényszóró szintjelző ····· 4-50

Jelzőpanel a műszercsoporton···· 4-51

Főmenü ····· 4-51
A főmenü listája ····· 4-52
HEV (Hibrid elektromos jármű) ····· 4-52
Fedélzeti számítógép információ ····· 4-53
Megtehető távolság/átlagfogyasztás/ pillanatnyi tüzelőanyag-fogyasztás ··· 4-53
Kilométerszámláló/átlagsebesség/ vezetési idő ····· 4-53
Vezetési adatok az indulás után ····· 4-54
Energiaáramlási táblázat (HEV) ····· 4-54
ISG összesített időtartam ····· 4-55
TPMS állapot ····· 4-55
Vezetést segítő rendszer menü ····· 4-55
Vezetést segítő rendszer ····· 4-55
AV képernyő ····· 4-56
TBT (Navigáció) ····· 4-56
Általános beállítások ····· 4-57
Járműbeállítások ····· 4-59
Üzenetek a műszercsoport kijelzőjén ··· 4-65

A műszercsoport háttérvilágítás fényereje ·····4-105

A műszercsoport háttérvilágítás fényerejének beállítása ····· 4-105

A manuális sebességváltó kapcsolókarja·····4-106

Visszakapcsolás ····· 4-107
Váltókarhelyzet parkoláskor ····· 4-107
A tengelykapcsoló használata ····· 4-107
Vezetési tanácsok normál elinduláshoz vagy emelkedőn induláshoz ····· 4-107
Az EPB működése emelkedőn ····· 4-108

Shift By Wire (SBW) elektronikus fokozatváltó kapcsoló ·····4-109

Fokozatválasztó kar helyzet ····· 4-109
Kapcsolt fokozat kijelző ····· 4-109
Így helyezze a fokozatválasztó kart a kívánt célfokozatba·····4-110
Az egyes választókar-állások funkciói··4-111
P (parkolás) helyzet ····· 4-111
R (hátramenet) helyzet ····· 4-111
N (üres) helyzet ····· 4-112
D (vezetés) helyzet ····· 4-112
+/- (kézi) helyzet (fokozatváltó kar) ·····4-113
A fokozatválasztókar-helyzet megjelenítése a műszercsoport kijelzőjén·····4-114
A motorfék használata ····· 4-115
Regeneratív fékrendszer ····· 4-115
Regeneratív fékezés (fokozatváltó kar)·····4-115
A regeneratív fékezés beállítása ·····4-116

Automata sebességváltóval felszerelt jármű vezetése ·····4-117

A motorfék használata·····4-118
A kick-down funkció használata·····4-119
Az automata sebességváltó vészüzemmódja·····4-119
A vészüzemmód alaphelyzetbe állítása, ha a fokozatválasztó kar rögzítve van egy helyzetben·····4-119
A vészüzemmód alaphelyzetbe állítása ·····4-119
Ha a fokozatválasztó kar rögzített állapotának jelensége a vészüzemmód alaphelyzetbe állítása után sem szűnik meg·····4-119
Az automata sebességváltóval felszerelt jármű használatával kapcsolatos óvintézkedések ····· 4-120

Vezetési üzemmód ····· 4-121
Vezetési üzemmód kapcsoló ····· 4-121
Az egyes vezetési üzemmódok alapértelmezett beállításai ····· 4-121
Vezetési üzemmód kapcsoló (HEV) ··· 4-122
Alapértelmezett beállítás minden üzemmódnál ····· 4-122
4WD rendszer* ····· 4-123
A 4WD LOCK kapcsolása ····· 4-123
Vezetési üzemmódok és visszajelzők · 4-123
4WD LOCK visszajelző (zöld)····· 4-123
4WD CHECK figyelmeztető lámpa (piros) ····· 4-123
Vezetési üzemmódok ····· 4-124
4WD AUTO ····· 4-124
4WD LOCK ····· 4-124
A 4WD rendszer használatával kapcsolatos óvintézkedések ····· 4-124
ISG (alapjárati leállítás és indítás) rendszer* ····· 4-126
A motor automatikus leállítása ····· 4-126
A motor automatikus újraindítása ··· 4-126
ISG rendszer KI····· 4-127
Az ISG rendszer aktiválásának feltételei····· 4-127
A kényszerített újraindítás feltételei 4-127
Akkumulátor-érzékelő (BSC)····· 4-128
Az akkumulátor-érzékelő aktiválásának feltételei (BSC)····· 4-128
Fékrendszer ····· 4-129
A fékkel kapcsolatos figyelmeztető és visszajelző lámpa ····· 4-129
Fékpedál····· 4-130
Idegen anyagok ellenőrzése a fékpedál működési területén ····· 4-130
A fékbetétek/féktárcsák ellenőrzése és cseréje ····· 4-131
Ha a fék nem működik ····· 4-131
ABS (Blokkolásgátló fékrendszer)····· 4-131
ABS figyelmeztető lámpa ····· 4-132
Elektronikus fékerőelosztás (EBD)····· 4-132
Fékrendszer figyelmeztető lámpa (EBD rendszer) ····· 4-132
Vészfékezés jelzés (ESS)····· 4-133
Aktiválási és inaktiválási körülmények····· 4-133
Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) ····· 4-134
ESC visszajelző/figyelmeztető lámpa4-134
ESC KI visszajelző····· 4-134
Az ESC aktiválása során előforduló jelenség····· 4-135
Amikor szükségessé válik az ESC funkció kikapcsolása ····· 4-135
Lejtmenet vezérlés (HDC)····· 4-136
A HDC funkció aktiválása és inaktiválása ····· 4-136
HDC visszajelző/figyelmeztető lámpa4-137
HDC aktiválási feltételek ····· 4-137
HDC kikapcsolási feltételek····· 4-137
A HDC működése ····· 4-137
Elektromos rögzítőfék (EPB) ····· 4-138
Az EPB rögzítőfék működtetése····· 4-138
Az EPB rögzítőfék kioldása····· 4-138
Az EPB rögzítőfék automatikus kioldása · 4-139
EPB rögzítőfék figyelmeztető lámpa / fékrendszer figyelmeztető lámpa···· 4-139
EPB vészüzemmód····· 4-139
AUTO HOLD (automatikus rögzítőfék) 4-141
Az AUTO HOLD funkció bekapcsolása····· 4-141
Az AUTO HOLD funkció kikapcsolása····· 4-141
Az AUTO HOLD funkció használata 4-141
AUTO HOLD visszajelző/ figyelmeztető lámpa ····· 4-142
Parkolás asszisztens* ····· 4-143
Első/hátsó akadályérzékelő rendszer · 4-143
Az akadályérzékelő rendszer aktiválása····· 4-144
Figyelmeztető hangjelzés intervalluma····· 4-145
Érzékelő vagy a kapcsolódó rendszer meghibásodása ····· 4-145
Ha a rendszer nem működik, vagy hibásan működik ····· 4-146
Az első / hátsó akadályérzékelő rendszerrel kapcsolatos figyelmeztetések····· 4-147

Tolatókamera rendszer ····· 4-147
360 fokos kamerarendszer (AVM)* ···· 4-148
Működési feltételek ····· 4-149
Az AVM használata ····· 4-150
360°-os nézet ····· 4-150
Hátrameneti élőkép ····· 4-150
Éles kép a talajról ····· 4-150

Parkolás két sorban (parkolás a második sorban)·····4-151

Automatikus vészfékező rendszer (AEB)* ·····4-152
AEB visszajelző/figyelmeztető lámpa · 4-152
AEB KI visszajelző ····· 4-152
AEB visszajelző/figyelmeztető lámpa4-152
Az automatikus vészfékező rendszer (AEB) bekapcsolása ····· 4-153
Az AEB érzékenységének a beállítása 4-153
Az automatikus vészfékező rendszer (AEB) figyelmeztető hangjelzésének beállítása ····· 4-153
AEBS működés közben ····· 4-154
Aktiválási feltételek ····· 4-155
Kikapcsolási feltételek ····· 4-155
Az AEB nem képes megfelelően felismerni a járművet: ····· 4-155
Az AEB nem észleli a gyalogost····· 4-158

LDW (Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer)* ·····4-160
Az LDW figyelmeztető hangjelzés beállítása ····· 4-160
A sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW) be- és kikapcsolása·· 4-160
LDW bekapcsolva visszajelző····· 4-161
Aktiválási feltételek ····· 4-161
Esetek, amikor a rendszer nem kapcsol be ····· 4-162
A járművezető figyelmét igénylő esetek4-163

Sávtartást segítő rendszer (LKA)*4-164
Az LKA figyelmeztető hangjelzés beállítása ····· 4-164
Az LKA be- és kikapcsolása ····· 4-165
LKA bekapcsolva visszajelző····· 4-165
Működési feltételek····· 4-165
Esetek, amikor a rendszer nem kapcsol be ····· 4-166
A járművezető figyelmét igénylő esetek4-167

Sávközéptartást segítő rendszer (CLKA) ·····4-169
A CLKA be-/kikapcsolása····· 4-169
Sávközéptartást segítő rendszer (CLKA) bekapcsolva visszajelző····· 4-170
A rendszer aktiválásának a feltételei4-170
Sávközéptartást segítő rendszer (CLKA) elengedett kormánykerék figyelmeztetés ····· 4-171
A CLKA az alábbi esetekben nem működik: ····· 4-173
Vezetői figyelem szükséges ····· 4-174

Sebességtartó rendszer ·····4-175
A sebességtartó rendszer használatának feltételei····· 4-175
Sebességtartó kapcsoló és visszajelző4-175
Sebességtartó kapcsoló····· 4-175
Sebességtartó készenlétben/aktív kijelző ·· 4-176
Sebességtartó rendszer AKTIVÁLVA4-176
Automatikus sebességtartó rendszer KÉSZENLÉTBEN ····· 4-176
A sebességtartó rendszer utazási sebességének beállítása ····· 4-176
A sebességtartó automatika sebességének növelése ····· 4-177
A sebességtartó automatika sebességének csökkentése ····· 4-178
A sebességtartó automatika rendszer inaktiválása····· 4-179
Inaktiválási feltételek ····· 4-179
Egyéb inaktiválási körülmények a jármű állapotától függően ····· 4-179
A sebességtartó rendszer újraaktiválása····· 4-180

Adaptív sebességtartó rendszer* 4-181
Adaptív sebességtartó rendszer kapcsolója ····· 4-181
A sebességtartó rendszer használatának feltételei····· 4-182

Sebességtartó rendszer készenlétben/ aktív kijelző ····· 4-182
Az adaptív sebességtartó rendszer beállítása (aktív állapotában)····· 4-182
Adaptív sebességtartó rendszer készenlétben ····· 4-182
Az adaptív sebességtartó rendszer (ACC) érzékenységének a beállítása · 4-183
Az adaptív sebességtartó rendszer (ACC) vezetési beállításai····· 4-183
A sebesség növelése····· 4-184
A sebesség csökkentése ····· 4-184
Átmeneti gyorsítás (a beállított sebesség túllépése)····· 4-185
Kikapcsolás ····· 4-185
Kikapcsolási feltételek ····· 4-185
Egyéb kikapcsolási feltételek····· 4-185
Újraaktiválás ····· 4-186
Teljes kikapcsolás ····· 4-187
Kormánykerék (kormányzási erő) vezérlés figyelmeztetés ····· 4-187
A jármű előtti másik járműhöz mért távolság beállítása ····· 4-189
A jármű előtti helyzet felismerése ····· 4-190
Elindulás sűrű forgalomban····· 4-190
Első érzékelő (Első radar + első kamera) ····· 4-191
A jármű észlelése nehéz a következő körülmények között: ····· 4-191
Nem felismert gyalogos a jármű előtt4-192
Kanyargó út····· 4-192
Emelkedőn vagy lejtőn····· 4-193
Sávváltás····· 4-193
Az elöl haladó jármű észlelése ····· 4-194
Intelligens sebességszabályozó rendszer (ISA)* ·····4-196
Az intelligens sebességszabályozó rendszer (ISA) kapcsolója····· 4-197
Az ISA bekapcsolása····· 4-197
Az intelligens sebességszabályozó rendszer (ISA) használata····· 4-197
Így jeleníti meg az ISA az adatokat a műszercsoporton ····· 4-198
Sebességhatár-figyelmeztetés····· 4-198
A sebességhatár-figyelmeztetések bekapcsolása····· 4-198
A sebességhatár-figyelmeztetések kikapcsolása····· 4-198
Sebességkorlátozások betartását segítő rendszer····· 4-198
A sebességkorlátozások betartását segítő rendszer bekapcsolása ····· 4-198
A sebességkorlátozások betartását segítő rendszer kikapcsolása ····· 4-199
A közúti jelzések felismerése····· 4-199
Sebességen alapuló oldaltávolsági feltétel ····· 4-199
Felismerhető közúti jelzések ····· 4-199
Sebességkorlátozást jelző táblák ··· 4-199
A közúti jelzések felismerése nehéz lehet az alábbi esetekben: ····· 4-199
Sebességhatár* ·····4-200
A készenlétet és a működését bemutató ábrák ····· 4-200
A sebességkorlát funkció bekapcsolása (készenlét) ····· 4-200
A sebességkorlát beállítása (bekapcsolás) ····· 4-200
A sebességhatár funkció bekapcsolása a hypervisor kezelőpaneljén ····· 4-201
A sebességhatár-figyelmeztetés kiadása····· 4-201
A sebesség beállítása ····· 4-201
A sebességhatár-figyelmeztetés kikapcsolása ····· 4-201
Figyelmeztetés a jármű előtti jármű elindulására (FVSW)* ·····4-202
Beállítás ····· 4-202
Működés····· 4-202
Biztonságos követési távolságtartás figyelmeztetés (SDW)* ·····4-203
Biztonságos követési távolságtartás figyelmeztetés (SDW) funkció bekapcsolása····· 4-203
Biztonságos követési távolságtartás figyelmeztetés (SDW) funkció működése ····· 4-203

Hátsó és oldalsó figyelmeztető rendszer*····4-204
A hátsó és az oldalsó figyelmeztető rendszer aktiválásának jelzései ····· 4-204
Figyelmeztetési lépések a BSW rendszerben ····· 4-205
1. figyelmeztetés ····· 4-205
2. figyelmeztetés ····· 4-205
A hátsó és az oldalsó figyelmeztető rendszer rendellenes működése ···· 4-205
Holttér-figyelmeztető (BSW) rendszer· 4-206
A BSW rendszer be-/kikapcsolása·· 4-206
Aktiválási feltételek ····· 4-206
Sávváltási ütközésre figyelmeztető rendszer (LCW) ····· 4-207
Működési feltételek ····· 4-207
BSA rendszer ····· 4-207
A BSA rendszer be-/kikapcsolása··· 4-207
Működési feltételek ····· 4-208
A BSA az alábbi esetekben kikapcsol:····· 4-208
RCTW rendszer····· 4-208
Az RCTW rendszer be-/kikapcsolása4-209
Aktiválási feltételek ····· 4-209
RCTA rendszer ····· 4-210
Az RCTA rendszer be-/kikapcsolása 4-210
Működési feltételek: ····· 4-210
Üzenet a műszercsoporton ····· 4-210
Esetek amikor az RCTA rendszer nem működik ·····4-211
Esetek amikor az RCTA rendszer hibásan működik ·····4-211
SEW rendszer ····· 4-212
Az SEW rendszer be-/kikapcsolása 4-212
Működési feltételek: ····· 4-212
Üzenet a műszercsoporton ····· 4-212

5. Sürgősségi intézkedések vészhelyzet esetén

Elakadásjelző háromszög és OVM (a jármű felhasználó általi karbantartása) szerszámok ····· 5-2
Elakadásjelző háromszög ····· 5-2
Az elakadásjelző háromszög tárolási helye*····· 5-2
OVM szerszámok····· 5-3
Az OVM szerszámok tárolási helye ···· 5-3
Ha a motort nem lehet beindítani, mert az akkumulátor lemerült····· 5-4
Motorindítás indítókábellel ····· 5-4
Ha a 12 V-os akkumulátor lemerült· 5-5
A kisfeszültségű (12 V) akkumulátor lemerülés elleni védelmi üzemmódja ····· 5-5
Indítás az ajtó vésznyitását követően·· 5-5
Ha egy kisfeszültségű (12 V) akkumulátor teljesen lemerült ····· 5-6
Indítás indítókábellel····· 5-6
Ha a motor túlmelegszik vagy más problémák jelentkeznek····· 5-9
Ha a motor túlmelegszik és a figyelmeztető lámpa világít ····· 5-9
Tünetek, melyek a motor túlmelegedésekor jelentkeznek····· 5-9
Sürgősségi intézkedések, amikor a motor túlmelegszik ····· 5-9
Ha a motorhibajelző lámpa világít····· 5-10
Defekt esetén ····· 5-11
Defektes kerék javítása / a gumiabroncs felfújása a gumiabroncs-javító készlettel····· 5-12
A gumiabroncs-javító készlet tartalma*5-12
A gumiabroncs-javító készlet tárolási helye····· 5-12
Annak megállapítása, hogy lehetséges-e a gumiabroncs javítása a javítókészlettel vagy sem ····· 5-12
A gumiabroncs-javító készlet működési elve····· 5-13
Defektes kerék javítása····· 5-13
A gumiabroncsnyomás ellenőrzése a defektes gumiabroncs javítása után·· 5-17
A gumiabroncs felfújása ····· 5-18
A (szükség-) pótkerék kiemelése*····· 5-19
Kerékcsere (szükség-) pótkerékre ····· 5-20
Első kerék cseréje ····· 5-20
Hátsó kerék cseréje ····· 5-21

Figyelmeztetések a kerékcserével kapcsolatban ····· 5-23

Amikor a járművet vontatni kell ··· 5-24

Elakadt gépkocsi vontatása ····· 5-24
Elszállítás autómentővel ····· 5-24
4WD jármű esetén ····· 5-24
2WD járművek esetén ····· 5-24
Amikor az autómentő nem áll rendelkezésre (vészhelyzetben) ····· 5-25
A vonószem felszerelése ····· 5-25
Vontatókötél használata ····· 5-26
Utánfutó vontatás ····· 5-27
Utánfutó terhelés ····· 5-27
Maximális terhelési határértékek ····· 5-27
Ha utánfutót szeretne vontatni ····· 5-28
Utánfutó tömeg ····· 5-28
Utánfutórúd terelés ····· 5-28
Utánfutó fékek ····· 5-29
Utánfutó világítás ····· 5-29
Gumiabroncsok ····· 5-29
Biztonsági láncok ····· 5-29
Fékfolyadék ····· 5-29
Automata sebességváltó folyadék ····· 5-29
Vontatási javaslatok ····· 5-29
Haladás emelkedőn ····· 5-30
Parkolás emelkedőn ····· 5-30
Amikor indulásra kész az emelkedőn történt parkolás után ····· 5-30
Karbantartás utánfutó vontatása esetén ····· 5-30

Ha a jármű hiba miatt megállt ····· 5-31

Baleset esetén ····· 5-32

Javaslatok, ha baleset vagy üzemzavar történik az autópályán ····· 5-32

Tűz esetén ····· 5-33

Tűzoltó készülék elhelyezése a járműbe ····· 5-33
Tűzoltó készülék használata ····· 5-33
Tűzoltó készülék ellenőrzése és karbantartása ····· 5-33

Erős havazás esetén ····· 5-34

Óvintézkedések eső esetén ····· 5-34

6. Időszakos ellenőrzés és karbantartás

Időszakos karbantartási műveletek - benzinmotor ····· 6-2

Időszakos karbantartási műveletek (nehéz menetkörülmények között) - benzinmotor ····· 6-5

Időszakos karbantartási műveletek – HEV ····· 6-8

Időszakos karbantartási műveletek (nehéz körülmények esetén) – HEV ····· 6-11

A motortér ellenőrzése ····· 6-14

Motorolaj ····· 6-16

Folyadékszint ellenőrzés ····· 6-16
Utántöltés ····· 6-16
A motorolaj feladata ····· 6-17
Motorolaj-fogyasztás ····· 6-17
Motorápolás ····· 6-17
Csereidőszak ····· 6-18
Műszaki adatok és mennyiségek ····· 6-18
Ellenőrzésre vonatkozó figyelmeztetések és óvintézkedések ····· 6-18
SAE viszkozitási osztályok ····· 6-19
Motor ····· 6-19

Motorolaj ellenőrzés és csere ····· 6-20

Funkciók ····· 6-20
Fogyasztás ····· 6-20
Így tarthatja a motort jó állapotban ····· 6-20
A motorolajszint ellenőrzése ····· 6-21
Utántöltés ····· 6-22
Motorolaj és olajszűrő csereperiódus ····· 6-23
Műszaki adatok és mennyiségek ····· 6-23

Motor hűtőfolyadék ····· 6-24

Folyadékszint ellenőrzés ····· 6-24
Szervizintervallum ····· 6-25
Utántöltés ····· 6-25

Levegőszűrő ····· 6-27

Tisztítás ····· 6-27

Csere ····· 6-28

Fék- és tengelykapcsoló folyadék (manuális váltó esetén) ····· 6-29

A fékfolyadék ellenőrzése ····· 6-29

A fékfolyadék utántöltése ····· 6-30

Műszaki adatok és csere előírások ··· 6-30

Szintellenőrzés és utántöltés ····· 6-30

Ablakmosó folyadék ····· 6-31

Ablakmosó folyadék feltöltése ····· 6-31

Akkumulátor ····· 6-33

Akkumulátor karbantartás ····· 6-33

Műszaki adatok ····· 6-33

A kisfeszültségű (12 V) akkumulátor műszaki adatai és kapacitása ····· 6-34

Az ellenőrzés módja ····· 6-34

Gyújtógyertyák - Benzinmotor····· 6-36

Az ablaktörlők ellenőrzése és az ablaktörlő lapátok cseréje····· 6-37

A szélvédő ablaktörlő lapátok cseréje ··· 6-37

A hátsó ablak ablaktörlő lapát cseréje··· 6-37

Az ablaktörlő lapátok műszaki adatai···· 6-37

Biztosítékok és relék ellenőrzése és cseréje ····· 6-39

Biztosíték- és relédoboz a motortérben · 6-39

Utastéri biztosítéktábla ····· 6-39

Biztosítékok ellenőrzése és cseréje ····· 6-40

Az izzók ellenőrzése és cseréje ··· 6-41

Izzók műszaki adatai és ellenőrzése ···· 6-41

A világítás és izzók műszaki adatai és mennyisége ····· 6-41

Izzók ellenőrzése ····· 6-42

Fényszóró szárítószer* ····· 6-42

A külső világítás és lámpák elhelyezkedése ····· 6-43

Külső lámpák izzóinak a cseréje ····· 6-44

A fényszóró szárítószerének a cseréje6-44

Fényszóró szárítószer* ····· 6-44

A rendszámtábla világítás izzó cseréje ····· 6-44

A hátsó kombinált lámpa cseréje ····· 6-45

Az utastéri lámpák elhelyezkedése ····· 6-47

Utastéri izzók cseréje ····· 6-48

Középső utastéri lámpa (izzós) ····· 6-48

A napellenző-/tükörlámpa izzójának a cseréje (izzós) ····· 6-48

Kesztyűtartó-világítás ····· 6-49

A légkondicionáló szűrő cseréje·· 6-50

A gumiabroncsok és a kerekek ellenőrzése ····· 6-52

A gumiabroncsnyomás ellenőrzése ····· 6-52

Az előírt gumiabroncsnyomás ····· 6-52

Kerékbeállítás és kerékkiegyensúlyozás6-52

A gumiabroncsok kopási állapotának ellenőrzése ····· 6-53

A gumiabroncsok felcserélése ····· 6-53

Téli gumiabroncs ····· 6-53

Hólánc ····· 6-54

A gumiabroncsok és a kerekek ellenőrzésével kapcsolatos óvintézkedések ····· 6-54

A jármű kezelése télen ····· 6-56

A motor beindítása és elindulás a járművel ····· 6-56

A motorolaj kezelése ····· 6-56

A motor-hűtőfolyadék kezelése ····· 6-56

A mosófolyadék kezelése ····· 6-57

Téli gumiabroncs felszerelése ····· 6-57

A légkondicionáló kezelése ····· 6-57

Egyéb karbantartás ····· 6-57

A télen történő parkolásra vonatkozó figyelmeztetések ····· 6-58

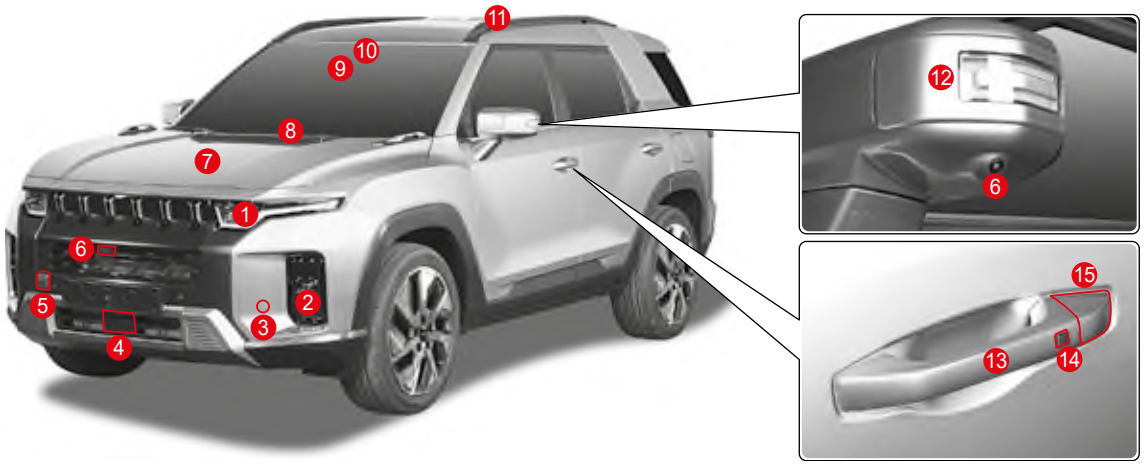
Az otthoni karbantartásra vonatkozó figyelmeztetések ····· 6-59

7. Tárgymutató

Képek táblázata

Egy kép alapján könnyen megtalálhatja a kívánt információkat, még akkor is, ha nem ismeri a kívánt információ címét.

Elölnézet



1 Fényszóró (fényszóró) ····· 3-47
- Intelligens távolsági fény (SHB) ····· 3-52
- Nappali menetfény (DRL) ····· 3-51

2 Első ködlámpa ····· 3-47

3 Első akadályérzékelő ····· 4-143

4 Első radar ····· 4-191
- Safety Distance Warning (SDW) (Biztonságos követési távolság tartására figyelmeztető rendszer) ····· 4-203
- Adaptív sebességtartó rendszer (ACC) ·· 4-181

5 Első vonószem ····· 5-25

6 Első kamera, oldalsó kamerák ····· 4-148
- 360 fokos kamerarendszer (AVM) ···· 4-148

7 Motorháztető ····· 3-43

8 Szélvédő ablaktörlő ····· 3-65

9 Első kameramodul (FCM) ····· 4-191
- Automatikus vészfékező rendszer (AEB) ····· 4-152
- Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW) ····· 4-160
- Sávmegtartást segítő rendszer (LKA) ···· 4-164
- Sávközéptartást segítő rendszer (CLKA) 4-169
- Figyelmeztetés a jármű előtti jármű elindulására (FVSW) ····· 4-202

10 Automatikus fény- és esőérzékelő ·· 3-55/3-66

11 Tetőcsomagtartó ····· 3-105

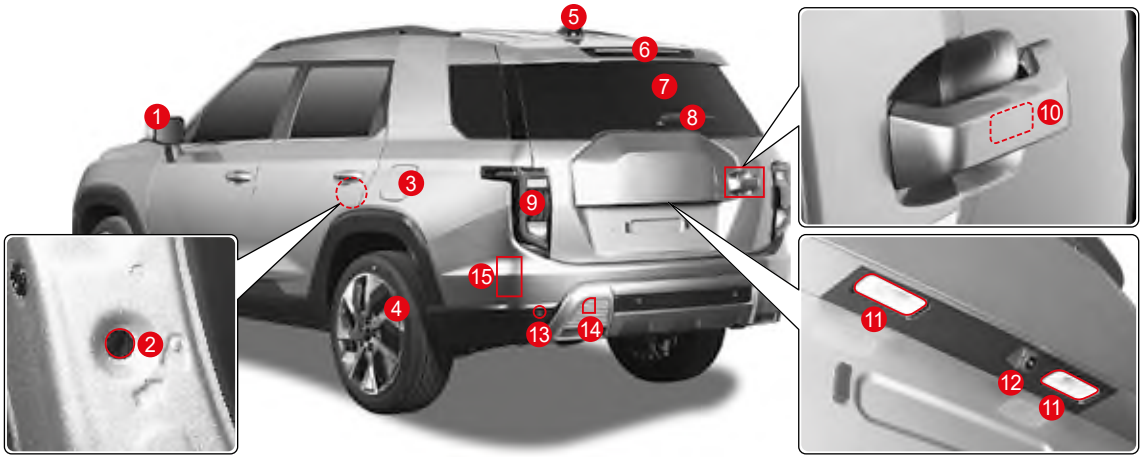
12 Oldalsó irányjelző ····· 3-46
- Automatikus üdvözlőfény ····· 3-54

13 Ajtófogantyú ····· 4-14, 4-17
- A vészkulcs használata ····· 4-18

14 Külső ajtófogantyú kapcsoló ····· 4-15

15 Vészkulcs ····· 4-18

A hátsó rész



1 Külső visszapillantó tükör fűtés ····· 3-78

2 Gyermekbiztonsági ajtózár ····· 3-5

3 Tüzelőanyag-betöltő ····· 3-44

4 Gumiabroncsok és kerekek ····· 6-52
- Gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer (TPMS) ····· 2-29

5 Antenna (GPS, rádió) ····· 3-91

6 Kiegészítő féklámpa ····· 3-46

7 Hátsóablak fűtés ····· 3-78

8 Hátsó ablaktörlő ····· 3-66

9 Hátsó lámpa ····· 3-46, 6-41, 6-43

10 Csomagtérajtó nyitó gomb ····· 3-33

11 Rendszámtábla világítás ····· 3-46

12 Tolatókamera ····· 4-147

13 Hátsó akadály érzékelő ····· 4-143

14 Hátsó vonószem ····· 5-25

15 Hátsó keresztirányú forgalmat figyelő rendszer ····· 4-204
- Sávváltási figyelmeztető rendszer (LCW) ····· 4-207
- Holttér-figyelmeztetés (BSW) ····· 4-206
- Holttér figyelő ütközésasszisztens (BSA) ····· 4-207
- Hátsó keresztirányú forgalmat figyelő rendszer (RCTW) ····· 4-208
- Hátsó keresztirányú forgalmat figyelő (RCTA) rendszer ····· 4-210
- Biztonságos kiszállás figyelmeztetés (SEW) ····· 4-212

A vezetőtől balra (és a vezetőoldali ajtón)



1 Ajtónyitó fogantyú ····· 3-2

2 Külső visszapillantó tükrök beállító gombja ····· 3-67

3 Ajtózáró/ajtózár nyitó gomb ····· 3-2

4 Ablakvezérlő gomb ····· 3-20
- Hátsó ablakemelő kezelőszerveket zároló gomb ····· 3-22

5 Motorháztető nyitó kar ····· 3-43

6 Utastéri biztosítéktábla ····· 6-39

7 Fékpedál ····· 4-130

8 Vészfékezés jelzés (ESS) ····· 4-133
Állítható kormányhelyzet kioldó karja ····· 3-86

9 Világításkapcsoló ····· 3-47

10 Műszercsoport ····· 4-22

11 Vezetőoldali légzsák ····· 2-22

12 Első ülések ····· 3-7

13 Elektromos állítású ülés állítógombja ····· 3-8

14 Deréktámasz-beállító gomb ····· 3-10

15 Első utasülés belső állítógombja ····· 3-12

16 Audiorendszer szabályozó gomb ····· 3-90

17 Fokozatváltó kar (-/+) ····· 4-113

18 LKAS kapcsoló ····· 4-160, 4-164, 4-169
- Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW) ····· 4-160
- Sávmegtartást segítő rendszer (LKA) ····· 4-164
- Sávközéptartást segítő rendszer (CLKA) 4-169

19 Az intelligens sebességtartó rendszer kapcsolója ····· 4-197
- Sebességhatárt beállító kapcsoló ····· 4-201

20 Intelligens sebességszabályozó rendszer kapcsolója ····· 4-196

21 Követési távolság beállító gombja ····· 4-181

22 Műszercsoport menü- és beállító gombja 4-22

Az utastér első része



1 Napellenző ····· 3-94

2 Mennyezeti panel egység ····· 3-58
- Segélyhívás ····· 3-90
- Napellenző-szabályozó kapcsoló ····· 3-23
- Első utastéri lámpa ····· 3-58
- Középső utastéri lámpa ····· 3-59

3 Belső visszapillantó tükör ····· 3-68

4 Hypervisor (HVC) kezelőpanel ····· 3-82

5 Hangulatvilágítás ····· 3-60

6 Ablak páramentesítő kapcsoló ····· 3-78

7 Ablakfűtés kapcsoló ····· 3-77

8 Kormánykerékfűtés kapcsoló ····· 3-86

9 Fűtést és légkondicionálást bekapcsoló kapcsoló ····· 3-73
- Az ülés szellőztetése és fűtése ····· 3-15

10 Hangerő szabályozó kapcsoló

11 Belső világítás fényereje

12 Fényszóró szintállító kapcsoló ····· 3-49

13 Némító kapcsoló

14 Vezetési üzemmód kapcsoló ····· 4-121

15 Elektromos működtetésű csomagtérajtó kapcsolója ····· 3-34

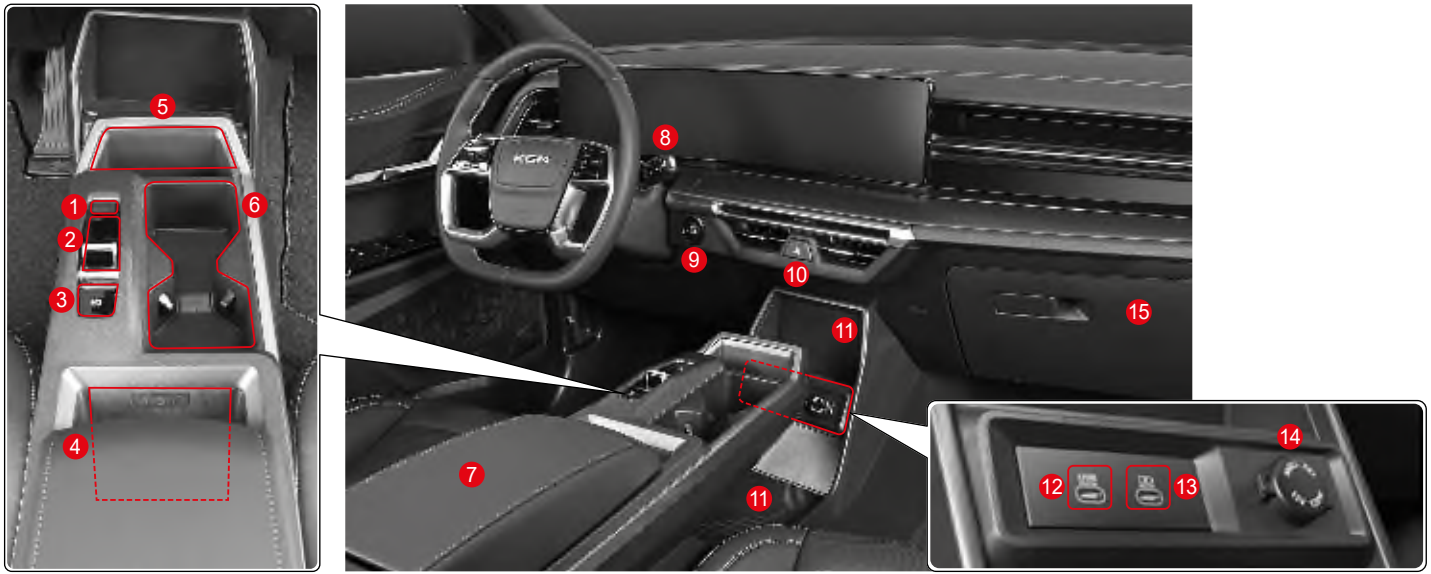
16 AUTO HOLD (automatikus rögzítőfék) ··· 4-129

17 Első akadályérzékelő rendszer BE/KI kapcsoló ····· 4-143

18 Lejtmenet vezérlés (HDC) kapcsoló ····· 4-136

19 Elektronikus menetstabilizáló rendszert (ESC) kiiktató kapcsoló ····· 4-134

A vezetőtől jobbra (és a középkonzolon)



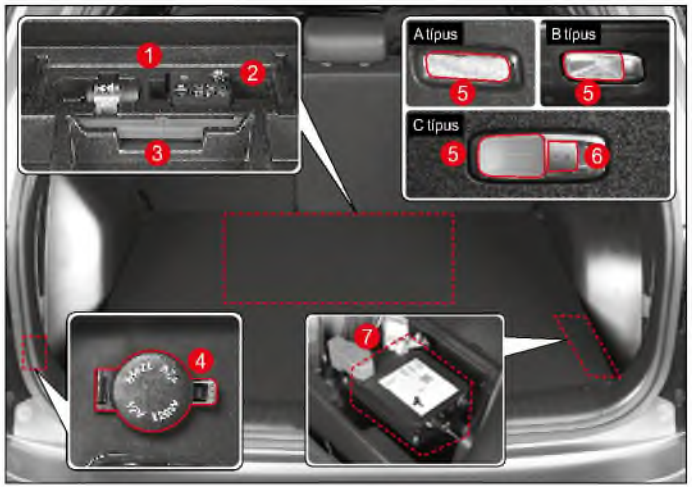
1 P (parkolás) gomb ····· 4-111
2 Elektronikus fokozatválasztó kar ····· 4-109
3 Elektromos rögzítőfék (EPB) ····· 4-138
4 Vezeték nélküli telefontöltő rendszer ····· 3-100
5 Mobiltelefontartó ····· 3-97
6 Első ülés pohártartója ····· 3-97
7 Tárolórekesz az elsőülés-konzolban ····· 3-99
8 Ablaktörlő és -mosó kapcsoló ····· 3-65
9 Gyújtáskapcsoló ····· 4-2
• Intelligens kulcs ····· 4-2
10 Vészvillogó kapcsoló ····· 3-48
11 Első tárolóhely ····· 3-98
12 Multimédia csatlakozó ····· 3-90
13 USB-töltőcsatlakozó (a középkonzol elején alul) ····· 3-92
14 Elektromos tápaljzat (a középkonzol elején alul) ····· 3-93
15 Kesztyűtartó ····· 3-98

Hátsó ülések



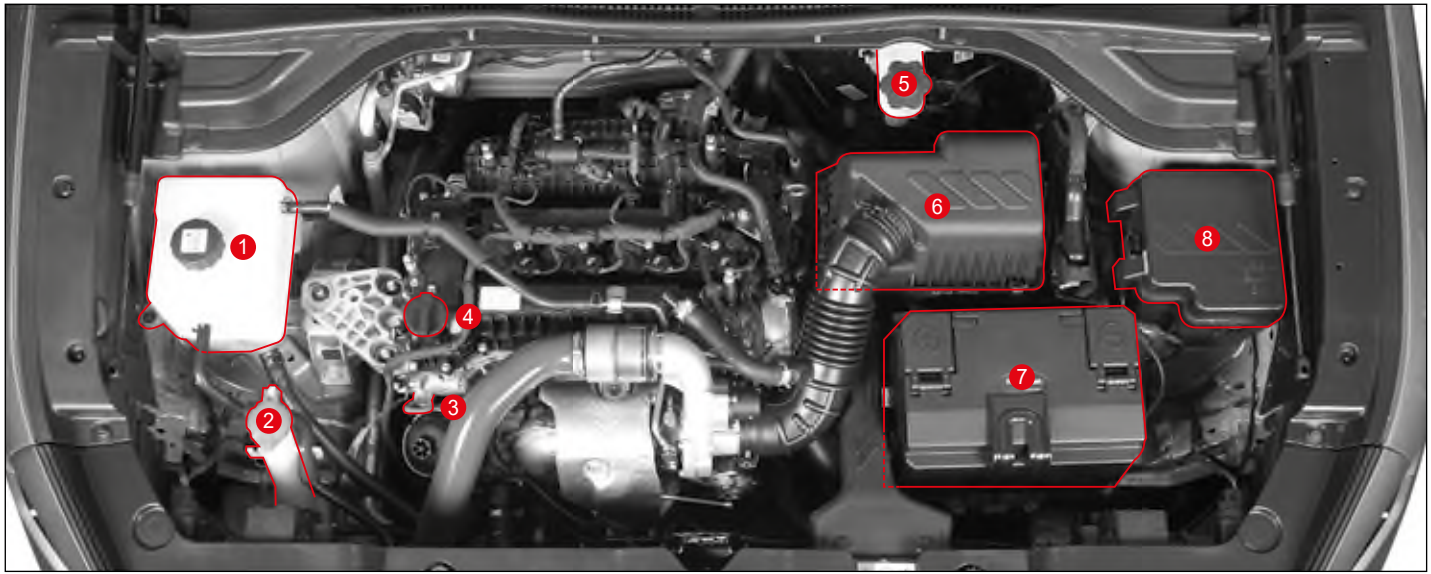
1 Hátsó ülés ····· 3-13
2 Csecsemő gyermekbiztonsági ülés ····· 2-11
3 Ajtónyitó kar a hátsó ülésnél ····· 3-46
4 Ablakvezérlő gomb a hátsó ülésnél ····· 3-21
5 Hátsó ülésfűtés gomb ····· 3-17
6 USB-töltőcsatlakozó (a középkonzol hátulján) ····· 3-92
7 Hátsó pohártartók és könyöklő ····· 3-97
8 Hátsó biztonsági öv ····· 2-6
9 Hátsó ülés háttámla kioldó kar ····· 3-13
10 Hátsóajtó-ablak redőny ····· 3-95

Csomagtartó



1 Gumiabroncs javító készlet* ····· 5-12
2 OVM szerszámok ····· 5-2
3 Elakadásjelző háromszög* ····· 5-2
4 Elektromos csatlakozóaljzat (a csomagtér bal oldali része) ····· 3-93
5 Csomagtér világítás ····· 3-59
6 Csomagtérajtó kapcsoló (a csomagtér jobb oldalán) ····· 3-36
7 12 V-os akkumulátor (csak a HEV esetében) ····· 6-34

Motortér (G15DTF)



1 Motor hűtőfolyadék-tartály ····· 6-24
- Motor-hűtőfolyadék ellenőrzése ····· 6-24

2 Ablakmosófolyadék-betöltő ····· 6-31
- Mosófolyadék ellenőrzése és betöltése ····· 6-31

3 Nívópálca ····· 6-16
- A motorolajszint ellenőrzése ····· 6-16

4 Motorolaj-betöltő ····· 6-16
- A motorolaj utántöltése és cseréje ····· 6-16

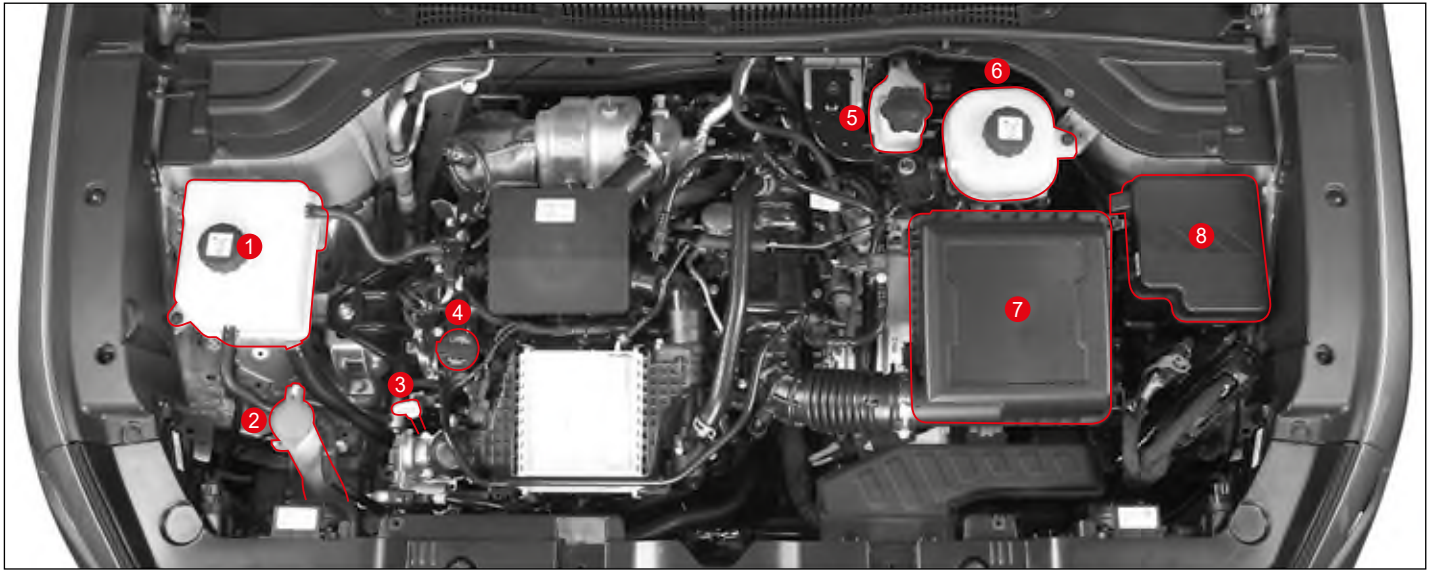
5 Fék- és kuplungfolyadék tartály ····· 6-29
- A fék- és tengelykapcsoló folyadék ellenőrzése ····· 6-29

6 Levegőszűrő ····· 6-27
- A légszűrő tisztítása és a szűrő cseréje ····· 6-27

7 Akkumulátor ····· 6-33
- Az akkumulátor ellenőrzése és cseréje ····· 6-33

8 Biztosíték- és relédoboz a motortérben ····· 6-39
- Biztosítékok ellenőrzése és cseréje ····· 6-40

Motortér (G15 HEV)



1 Motor-hűtőfolyadék tágulási tartálya ····· 6-24
- Motor hűtőfolyadékának az ellenőrzése ····· 6-24

2 A mosófolyadék-tartály sapkája ····· 6-31
- Mosófolyadék ellenőrzése és utántöltése ····· 6-31

3 Nívópálca ····· 6-16
- A motorolajszint ellenőrzése ····· 6-16

4 Motorolaj-betöltőnyílás ····· 6-16
- Motorolaj utántöltés és csere ····· 6-16

5 Fékfolyadék-tartály ····· 6-29
- A fékfolyadék ellenőrzése ····· 6-29

6 Nagyfeszültségű rendszer hűtőfolyadékának tágulási tartálya ····· 6-34

7 Levegőszűrő ····· 6-27
- Légszűrő tisztítás és légszűrőbetét csere ····· 6-27

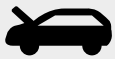
8 Biztosíték- és relédoboz a motortérben ····· 6-39
- Biztosítékok ellenőrzése és cseréje ····· 6-40

Figyelmeztető- és visszajelző lámpák

Kép	Jelentés/Kapcsolódó oldal
	Biztonsági öv figyelmeztető lámpa ····· 2-2, 4-32
	Légzsák figyelmeztető lámpa ····· 2-20, 4-32
	TPMS figyelmeztető lámpa ····· 4-39
	Indításgátló/intelligens kulcs figyelmeztető lámpa ····· 2-35, 4-33
	Motorolaj nyomás figyelmeztető lámpa ····· 4-32
	Töltés figyelmeztető lámpa ··· 4-33
	Motor túlmelegedés figyelmeztető lámpa ····· 4-33
	Elektromos szervokormány figyelmeztető lámpa ····· 4-34

Kép	Jelentés/Kapcsolódó oldal
	Fékrendszer figyelmeztető lámpa (EBD rendszer) ····· 4-34, 4-132
	ABS (Blokkolásgátló fékrendszer) figyelmeztető lámpa ····· 4-35, 4-132
	Rögzítőfék behúzva visszajelző (piros) ····· 4-34, 4-132
	Elektromos rögzítőfék (EPB) figyelmeztető lámpa (sárga) ····· 4-36, 4-138
	Motorhibajelző lámpa ····· 4-36, 5-10
	Kormánykerék fűtés visszajelző ····· 4-37
	Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) BE visszajelző / figyelmeztető lámpa ····· 4-38, 4-134
	ESC KI visszajelző ····· 4-38, 4-134

Kép	Jelentés/Kapcsolódó oldal
	Alacsony tüzelőanyagszint figyelmeztető lámpa ····· 4-38
	Automatikus vészfékező (AEBS) figyelmeztető lámpa ····· 4-39, 4-152
	AEBS KI visszajelző ····· 4-39, 4-152
	Világítás BE visszajelző ····· 4-41
	Első ködfényszóró BE visszajelző ····· 4-41
	SHB visszajelző ····· 4-41
	Távolsági fényszóró visszajelző ····· 4-42
	Irányjelző / vészvillogó figyelmeztető lámpa ····· 4-42

Kép	Jelentés/Kapcsolódó oldal
	Motorháztető nyitva figyelmeztető lámpa ····· 4-46
	Elengedett kormánykerékre figyelmeztető lámpa ····· 4-44
	Ajtónyitás figyelmeztetés ····· 4-46
AUTO HOLD	AUTO HOLD visszajelző / figyelmeztető lámpa ·· 4-36, 4-141
	HDC BE visszajelző/ figyelmeztető lámpa ·· 4-40, 4-137
	LKAS (LDWS) visszajelző/ figyelmeztető lámpa ····· • Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW) ····· 4-40, 4-161 • Sávtartást segítő rendszer (LKA) ···· 4-40, 4-164
COMFORT (HEV)	COMFORT (Kényelmes) üzemmód visszajelző ····· 4-42

Kép	Jelentés/Kapcsolódó oldal
SPORT (HEV)	Sport üzemmód visszajelző ····· 4-43
ECO (HEV)	ECO visszajelző ····· 4-43
WINTER	Téli üzemmód visszajelző ····· 4-43
SPORT	Sport üzemmód visszajelző ····· 4-43
	ISG visszajelző/figyelmeztető lámpa ····· 4-44
 OFF	ISG KI visszajelző ····· 4-44
 CHECK	4WD CHECK (hiba) figyelmeztető lámpa ····· 4-45
 LOCK	4WD LOCK ON visszajelző ····· 4-45

Kép	Jelentés/Kapcsolódó oldal
	Fő szimbólum ····· 4-46
	Sávközéptartást segítő rendszer (CLKA) visszajelző/ figyelmeztető lámpa ····· 4-40, 4-169
120 km/h	Gyorshajtás (120 km/h) (csak GCC) ····· 4-26, 4-45
	Hátsó ködlámpa BE visszajelző ····· 4-41
	Tartson pihenőt – figyelmeztetés (DAW) figyelmeztető lámpa ····· 4-47
	Tartson pihenőt – figyelmeztetés (DAW) hibajelző lámpa ····· 4-47
 OFF	Virtuális motorhang rendszer (VESS) figyelmeztető lámpa ····· 4-48

Kép	Jelentés/Kapcsolódó oldal
	Csökkent teljesítmény figyelmeztető lámpa ····· 4-48
	Nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségére figyelmeztető lámpa ····· 4-48
	Nagyfeszültségű akkumulátor hibajelző lámpa ····· 4-49
	HEV nagyfeszültségű rendszer figyelmeztető lámpa ····· 4-49
	Készenlét visszajelző ····· 4-49
	Fényszóró szintjelző ····· 4-50
	HYBRID (hibrid) üzemmód visszajelző ····· 4-50
	EV üzemmód visszajelző ····· 4-50

1. Járműinformációk és biztonsági óvintézkedések

Ebben a fejezetben hasznos információkat talál a jármű biztonságos és kényelmes vezetéséhez, valamint a jármű kezeléséhez.
Ezek az információk a jármű-azonosítás, a műszaki adatok, a jármű vezetése előtt szükséges ellenőrzések, a vezetés közbeni biztonsági óvintézkedések és a jármű karbantartási módszerek.

Az ADR (Baleseti Adatrögzítő) beszerelése és az információk szolgáltatása

Ez a jármű ADR (Baleseti Adatrögzítő) rendszerrel szerelt.

Az ADR (Baleseti Adatrögzítő) egy olyan eszköz, amely egy bizonyos ideig a baleset előtt és után rögzítheti és ellenőrizheti a jármű vezetési adatait (a jármű sebessége, a fékpedál és a gázpedál működtetési állapota stb.), pl. egy autóbaleset esetén.

Az ADR (Baleseti Adatrögzítő) segít könnyebben megérteni a baleseti helyzetet.

Figyelmeztetések a biztonsági övekhez használható kiegészítő termékek veszélyeire

Vigyázat	A biztonsági övvel kapcsolatos potenciálisan veszélyes kiegészítő termékek használatakor az utasok biztonsága súlyosan veszélybe kerül. Soha ne használja ezeket a termékeket.

Ne használjon kapcsot a biztonsági öv riasztásának letiltásához



Amikor a kapcsot behelyezik a biztonsági öv csatjába, akkor a rendszer úgy észleli, hogy a biztonsági övet becsatolták, tehát a biztonsági öv becsatolására figyelmeztető lámpa és a hangjelzés nem működik.

Ennek következtében a biztonsági övet nem csatolják be, ami baleset esetén nagyon veszélyes.

Ne használjon biztonságiöv-rögzítőt



A biztonsági övre felhelyezve akadályozza az övvisszahúzó normál automatikus reteszelő funkcióját és csökkenti a biztonsági öv hatékonyságát.

Ne használjon játszószőnyeget



Ha a hátsó ülésekre játszószőnyeget helyez, akkor a biztonsági öveket nem fogják becsatolni, ami baleset esetén nagyon veszélyes.

Óvintézkedések a nem ütközésből eredő balesetek csökkentésére

Vigyázat	Az ajtók nyitásakor és csukásakor a testrésze beszorulhat vagy ütést szenvedhet és súlyosan megsérülhet. Óvatosan kell eljárni.



- Az ajtók kinyitásakor és becsukásakor egyes testrészei (mint pl. az ujjak vagy a fej) beszorulhatnak vagy ütést szenvedhetnek és súlyosan megsérülhetnek. Csak akkor nyissa ki vagy csukja be az ajtókat, miután megbizonyosodott arról, hogy a testrészei nem fognak beszorulni vagy ütést szenvedni.



- A csomagtartó (csomagtérajtó) kinyitásakor és becsukásakor egyes testrészei (mint pl. az ujjak vagy a fej) beszorulhatnak vagy ütést szenvedhetnek és megsérülhetnek. Csak azután nyissa ki vagy csukja be a csomagtartót, ha az biztonságos.
- A csomagtartó (csomagtérajtó) automatikusan egy bizonyos szint alá ereszkedik, vagy egy bizonyos szint fölé emelkedik. Mindig ügyeljen arra, hogy az arca vagy a feje ne szenvedjen ütést, vagy a keze ne szoruljon be.



- Csak akkor csukja be az ablakokat, miután ellenőrizte, hogy más utasok kezei vagy fejük nem kerültek-e a csukódó ablakok útjába. Ez különösen fontos a gyermekeknél, akik súlyosan megsérülhetnek (pl. megfulladhatnak), ha a fejük beszorul.
- Ha az ablak becsukásához folyamatosan húzza a kapcsolót, és nem az egyetlen gombnyomással aktivált automatikus csukási funkciót használja, és valami a csukódó ablak útjába kerül, akkor a becsípődés elleni védelem funkció nem fog működni.
- Különösen gyermekeknél előfordulhat, hogy a csukódó ablak útjába kerülő testrészük nem jelent elegendő erőt (ellenállást) ahhoz, hogy a becsípődés elleni védelem funkció működésbe lépjen. Mielőtt becsukná az ablakokat, mindig ellenőrizze a körülményeket.

Óvintézkedések a környezet védelmére

A KG Mobility Corporation környezetvédelmi rendelkezéseinek célja a környezet átfogó védelme. Ily módon menthetők meg a természeti erőforrások, melyek az ember földi túlélésének az alapjai lettek, és így lehet megfelelni a természet és az emberiség igényeinek.

Ön úgy járulhat hozzá a környezet védelméhez, hogy járművét környezetbarát módon működteti.

A nagyfeszültségű akkumulátor merülését, a lassításvezérlést, a fékek és a gumiabroncsok kopását egyaránt befolyásolják a vezetési körülmények és a vezetési stílus.

Vegye figyelembe az alábbiakat, és vegyen részt a környezetvédelemben.

Gazdaságos vezetési stílus

A nagyfeszültségű akkumulátor merülését és a gumiabroncsok kopását egyaránt befolyásolják a vezetési körülmények és a vezetési stílus. Csökkentse a töltési és javítási költségeket a vezetési körülményekhez alkalmazkodva és megfelelő vezetési szokásokat kialakítva.

Újrahasznosítás

- A környezetbarát termékek fejlesztésével és a jármű újrahasznosításával kapcsolatos információk megtalálhatók a KG Mobility Corporation honlapján: www.kg-mobility.com/en

Menetkörülmények

- Kerülje a rövid utakat, mivel a nagyfeszültségű akkumulátor ilyenkor gyorsabban merül.
- Mindig ellenőrizze a tüzelőanyag-hatékonyságot.
- Mindig ellenőrizze, hogy a megfelelő gumiabroncsnyomás legyen a kerekekben.
- Távolítsa el a felesleges dolgokat a csomagtartóból.
- Mindig ellenőrizze a nagyfeszültségű akkumulátor merülését.
- Rendszeresen ellenőriztesse a járművet.
- Ne nyitott ablakokkal közlekedjen, ha nagy sebességgel halad. A légellenállástól és a fűtési/hűtési beállításoktól függően a nagyfeszültségű akkumulátor gyorsabban merülhet.
- Csökkentse a sebességét olyan szeles körülmények között, ahol a légellenállás megnőhet (oldalszél, ellenszél).
- Kerülje a rossz útviszonyokat.
  (A burkolatlan stb. utakon való közlekedés károsíthatja a nagyfeszültségű akkumulátort és az alacsonyabban elhelyezkedő alkatrészeket.)

Vezetési szokások

- Ne nyomja le a gázpedált, amikor a járművet indítja.
- Lassan induljon el a járművel.
- Tartson biztonságos távolságot az elöl haladó járműtől, és óvatosan vezessen.
- Kerülje a gyakori gyorsításokat és lassításokat.
- Kerülje a hirtelen gyorsításokat, lassításokat és megállásokat.
- Kapcsolja ki a járművet, ha hosszabb időre megáll.
- Vezessen biztonságosan, gazdaságos sebességgel.
- Csak szükség esetén használja a légkondicionálást és a fűtést.
- Vezessen óvatosan, tartson biztonságos távolságot az Ön előtt haladó járműtől, hogy elkerülje a hirtelen fékezést (így csökkentheti a nagyfeszültségű akkumulátor energiájának a felhasználását és a fékbetétek kopását).
- Ne vezessen a lábát a fékpedálon tartva. Ez a nagyfeszültségű akkumulátor gyorsabb merüléséhez és a fékbetétek stb. fokozott használatához vezet.
- Kézi üzemmódban megfelelően kapcsolja a sebességfokozatokat, és kerülje a motor maximális fordulatszám 2/3-ának túllépését minden egyes sebességfokozat kapcsolásakor.
- Kerülje a jármű bemelegítését álló helyzetben.
- Állítsa le a motort, ha hosszabb időre megáll.

Hibrid járművekkel kapcsolatos alapvető fogalmak

Mi az a hibrid jármű?

A hibrid járművek hatékonyan vezérlik a meghajtás erőforrását, az elektromos hajtómotort és a benzinmotort, a jármű vezetési körülményeinek megfelelően választva ki a megfelelőt, ezáltal csökkentve a káros kipufogógáz-kibocsátást a kizárólag belsőégésű motorral hajtott járművekhez képest.

Mi az a regeneratív fékrendszer?

A regeneratív fékezés a jármű mozgási energiáját (az elektromotort generátor üzemmódba átkapcsolva) elektromos energiává alakítja, ami aztán a nagyfeszültségű akkumulátorba töltődik vagy a nagyfeszültségű elektromos rendszert látja el, közben fékhatást is biztosítva.

A regeneratív fékezés fékhatása a jármű sebességének, terhelésének és a regeneratív fékezés fokozatának függvényében változik, amikor nincs gázadás.

⚠ Figyelem!

- **Ha a regeneratív fékezést a normál fékezéssel együtt használja, a fékhatás szokatlan fokozódását észlelheti. Ez normális működés, és a regeneratív fékezés fokozatának módosításával részben enyhíthető.**

Mi az a virtuális motorhang-rendszer (VESS)?

A hibrid járműveket kis sebességnél az elektromos motor hajtja, ezért nagyon kevés zajt keltenek. Ekkor egy virtuális hangot generál a rendszer, hogy a gyalogosok észlelhessék a közeledő járművet.

Energiaáramlás a hibrid járműveknél

Készenléti üzemmód

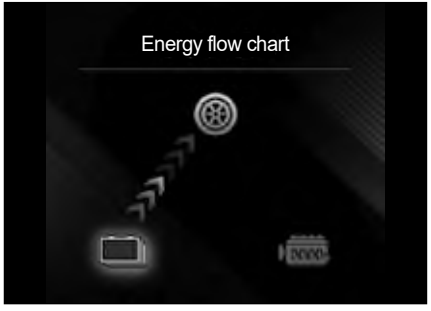
- **Álló helyzet**
  Az elektromotor és a benzinmotor áll



Üzemmód visszajelző	
HYBRID	EV
Inaktív: szürke	Aktív: zöld

Elektromotoros vezetési üzemmód

- **Elektromotoros meghajtás**
  Ebben az üzemmódban a jármű kizárólag a nagyfeszültségű akkumulátorban tárolt energiát használó elektromotorral működik.



Üzemmód visszajelző	
HYBRID	EV
Inaktív: szürke	Aktív: zöld

I. nagyfeszültségű töltés üzemmód

- **Elektromotor általi regeneratív fékezés**
  Ebben az üzemmódban a jármű benzinmotorja áll, az elektromotor pedig a nagyfeszültségű akkumulátort tölti regeneratív fékezés révén.



Üzemmód visszajelző	
HYBRID	EV
Inaktív: szürke	Aktív: zöld

II. nagyfeszültségű töltés üzemmód

- **Elektromotoros hajtás + benzinmotor általi töltés**
  Ebben az üzemmódban a benzinmotor az elektromotor működése közben a nagyfeszültségű akkumulátort tölti. A jármű terhelésétől függően a keletkező energia vagy a nagyfeszültségű akkumulátor töltésére, vagy az elektromotor tápellátására szolgál.



Üzemmód visszajelző	
HYBRID	EV
Aktív: zöld	Inaktív: szürke

III. nagyfeszültségű töltés üzemmód

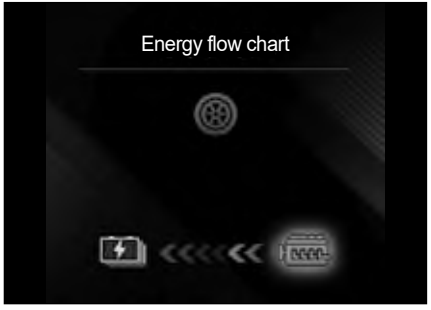
- **Elektromotor regeneratív fékezés üzemmódban + benzinmotor általi töltés**
  Ebben az üzemmódban a nagyfeszültségű akkumulátor a benzinmotor működése révén töltődik, míg az elektromotor regeneratív fékezéssel szintén tölti a nagyfeszültségű akkumulátort.



Üzemmód visszajelző	
HYBRID	EV
Aktív: zöld	Inaktív: szürke

IV. nagyfeszültségű töltés üzemmód

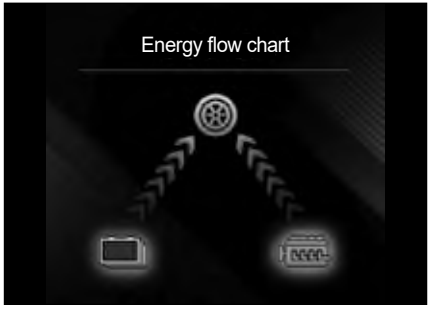
- **A benzinmotor általi töltés**
  Ebben az üzemmódban a benzinmotor a jármű álló helyzetében tölti a nagyfeszültségű akkumulátort.



Üzemmód visszajelző	
HYBRID	EV
Inaktív: szürke	Inaktív: szürke

HEV vezetés

- **Elektromotor + járó benzinmotor**
  Ez az üzemmód a hibrid jármű vezetési állapotától (terhelés és sebesség) függően aktiválódik az elektromotor és a benzinmotor teljesítményét együttesen kihasználva.



Üzemmód visszajelző	
HYBRID	EV
Aktív: zöld	Inaktív: szürke

HEV vezetés (benzinmotoros hajtás és töltés üzemmód)

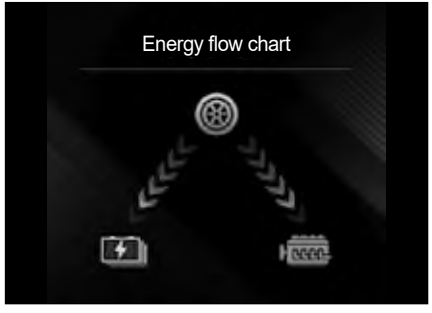
- **Elektromotor táplálása + benzinmotor általi töltés**
  Ez az üzemmód a benzinmotor teljesítményét használja a jármű meghajtására, a felesleges hajtóerővel töltési energiát előállítva, hogy töltse a nagyfeszültségű akkumulátort.



Üzemmód visszajelző	
HYBRID	EV
Aktív: zöld	Inaktív: szürke

HEV vezetés (elektromotor általi töltés üzemmód)

- **Elektromotor regeneratív fékezés üzemmódban + benzinmotor regeneratív hajtása**
  Ebben az üzemmódban regeneratív fékerő hat az elektromotorra és a benzinmotorra a nagyfeszültségű akkumulátor töltése érdekében, miközben a HEV hajtásmód aktív.



Üzemmód visszajelző	
HYBRID	EV
Aktív: zöld	Inaktív: szürke

Benzinmotor általi hajtás üzemmód

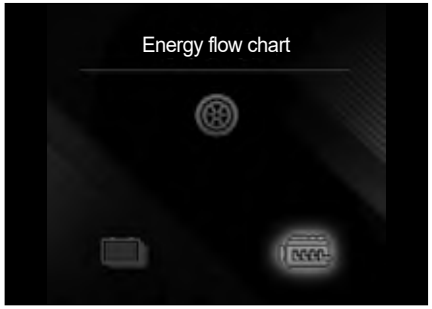
- **A benzinmotor jár**
  Ebben az üzemmódban a járművet kizárólag a benzinmotor hajtja, ami a maximális hatékonysági tartományán belül működik.



Üzemmód visszajelző	
HYBRID	EV
Inaktív: szürke	Inaktív: szürke

Belsőégésű motor általi hajtás üzemmód

- **A benzinmotor működése**
  Ha a jármű álló helyzetében működteti a benzinmotort, az egy adott idő elteltével (miután bemelegedett) leáll.



Üzemmód visszajelző	
HYBRID	EV
Inaktív: szürke	Inaktív: szürke

A hibrid járművek műszercsoportja

PWR/CHG (fogyasztás/töltés) jelző



Az elektromotor áramfelvételét és a regeneratív fékezéssel visszatáplált elektromos energia mértékét és jelzi.

- PWR (fogyasztás) (A)
  Az elektromotor által gyorsításkor felhasznált energiát mutatja, a sáv a fogyasztás növekedéssel szinkronban emelkedik.
- CHG (töltés) (B)
  Lassításkor a regeneratív fékezés során visszanyert energia mennyiségét jelzi, a sáv a visszanyert energia mennyiségének növekedésével lefelé növekszik.

Nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségjelző



A nagyfeszültségű (meghajtó) akkumulátor töltöttségi szintjét jelzi.

A regeneratív fékezés fokozata



Regeneratív fékezéskor itt jelenik meg az aktuális regeneratív fékezési beállítási szint.

A kapcsolókarral 0–3 és SMART (Intelligens) szint állítható be.

A nagyfeszültséghez kapcsolódó figyelmeztető lámpák/visszajelzők

Kisfeszültségű akkumulátor töltése figyelmeztető lámpa



A figyelmeztető lámpa akkor kezd világítani, ha a kisfeszültségű akkumulátor lemerült, vagy a töltőrendszerben rendellenesség lépett fel, például alacsony a DC-DC átalakító (LDC) feszültsége.

Virtuális motorhang rendszer (VESS) figyelmeztető lámpa



A virtuális motorhang figyelmeztető lámpa akkor kezd világítani, ha rendellenesség észlelhető a virtuális motorhang-rendszerben.

Csökkent teljesítmény figyelmeztető lámpa



A figyelmeztető lámpa akkor kezd világítani, ha a teljesítmény az elektromos jármű rendszerének biztonsága érdekében korlátozásra kerül.

Nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségére figyelmeztető lámpa



A nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségét jelző lámpa akkor világít, ha a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintje alacsony.

Nagyfeszültségű akkumulátor hibajelző lámpa



A nagyfeszültségű akkumulátor meghibásodását jelző figyelmeztető lámpa akkor kezd világítani, ha a nagyfeszültségű akkumulátor vezérlőrendszerével kapcsolatos rendellenesség lép fel az egységben, az érzékelőknél stb.

HEV nagyfeszültségű rendszer figyelmeztető lámpa



Ha a hibrid nagyfeszültségű rendszerben, a vezérlőrendszerben vagy a kapcsolódó érzékelőkben rendellenesség lép fel, ez a figyelmeztető lámpa kezd világítani.

Készenlét visszajelző



Azt jelzi, ha a jármű vezethető állapotba került, az elindulás után megjelenő zöld fény pedig azt, hogy a jármű normál módon vezethető.

EV üzemmód visszajelző

EV

Akkor világít, ha a jármű kizárólag az elektromotorral halad.

HYBRID (hibrid) üzemmód visszajelző

HYBRID

A zöld jelzőfény akkor világít, amikor a benzinmotor jár a vezetési üzemmódban.

A hibridrendszer figyelmeztető üzenetei

Battery level is low. (Az akkumulátor töltöttsége alacsony)

Ez az üzenet körülbelül 5 másodpercig látható, ha a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttsége alacsony.

Power will be limited. Charge the battery. (A teljesítmény korlátozott lesz. Töltse fel az akkumulátort.)

Ez az üzenet körülbelül öt másodpercig látható, mielőtt az elektromotor teljesítménye a nagyfeszültségű akkumulátor alacsony töltöttségének következtében korlátozásra kerül.

Power will be limited. (A teljesítmény korlátozott lesz.)

Ez az üzenet körülbelül 5 másodpercig látható, mielőtt az elektromotor teljesítménye a nagyfeszültségű akkumulátor alacsony töltöttségének következtében korlátozásra kerül.

The 12V auxiliary battery protection has been activated. (A 12 V-os kiegészítő akkumulátor védelme aktiválódott.)

Ha úgy indítja el a járművet, hogy a kisfeszültségű (12 V) akkumulátor nincs megfelelően feltöltve, ez az üzenet körülbelül 5 másodpercig látható.

Check the virtual engine sound system. (Ellenőrizze a virtuális motorhang-rendszert.)

Ez az üzenet körülbelül 5 másodpercig akkor látható, ha a virtuális motorhang-rendszerben hiba keletkezett.

Check driving battery! Stop your vehicle in a safe place. (Ellenőrizze a meghajtó akkumulátort! Álljon meg járművével egy biztonságos helyen.)

Ez az üzenet körülbelül 5 másodpercig látható, ha a nagyfeszültségű akkumulátornál rendellenesség észlelhető.

Check hybrid system. (Ellenőrizze a hibridrendszert.)

Ez az üzenet körülbelül 5 másodpercig látható, ha rendellenesség keletkezett a nagyfeszültségű elektromos rendszerben.

Low battery temperature may limit power. (Alacsony akkumulátor-hőmérséklet, csökkenhet a teljesítmény.)

Ez az üzenet körülbelül 5 másodpercig látható, ha a nagyfeszültségű akkumulátor hőmérséklete nagyon alacsony és a töltöttsége is alacsony.

Risk of battery overheating! Stop your vehicle in a safe place. (A meghajtó akkumulátor túlhevülhet! Álljon meg járművével egy biztonságos helyen.)

Ez az üzenet körülbelül 5 másodpercig látható, ha a nagyfeszültségű akkumulátor hőmérséklete nagyon magasra emelkedett.

A nagyfeszültségű akkumulátor



Vigyázat

- **Kövesse a nagyfeszültségű (meghajtó) akkumulátor figyelmeztető címkéjén található utasításokat.**
- **A nagyfeszültségű (meghajtó) akkumulátorokhoz és az elektromotorokhoz csatlakozó nagyfeszültségű (narancssárga) érintése áramütés miatt súlyos sérüléseket és halált okozhat. Soha ne érintse meg a nagyfeszültségű kábeleket.**

Figyelem!

- **Ha a jármű jelentős károkat okozó ütközésben volt érintett, a legközelebbi hivatalos szervizben ellenőriztesse a nagyfeszültségű akkumulátort, hogy nincs-e sérülése és a csatlakozások rendben vannak-e, és javíttassa meg szükség szerint.**
- **A magas hőmérsékletnek hosszú ideig kitett nagyfeszültségű akkumulátoroknál teljesítménycsökkenés léphet fel.**

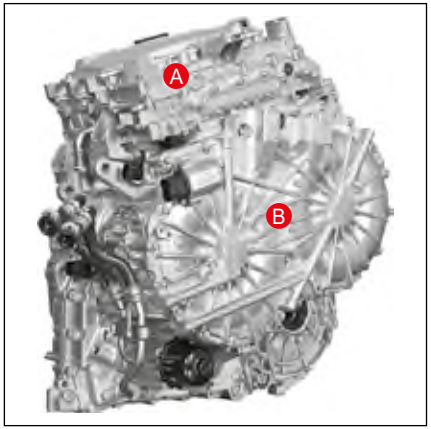
- A nagyfeszültségű (meghajtó) akkumulátor töltöttségi szintje akkor is fokozatosan csökken, ha a járművet épp nem hajtja.
- A tartós magas (55 °C) vagy alacsony (–30 °C) hőmérséklet csökkentheti a nagyfeszültségű (meghajtó) akkumulátor kapacitását.
- A nagyfeszültségű akkumulátor hőmérsékletétől függően hallható lehet a hűtőventilátor működése, ami normális működési zaj. A zaj csökken, ha beállt a megfelelő hőmérséklet.
- A hatótávolság vagy a teljesítmény a menetkörülményektől (például a külső hőmérséklettől) függően még azonos töltöttség esetén is változhat.
- A nagy sebesség és a hegymenet a nagyfeszültségű (meghajtó) akkumulátornak a szokásosnál gyorsabb merülését okozza, ami rövidebb hatótávolságot eredményezhet.
- A fűtés és a hűtés a nagyfeszültségű (meghajtó) akkumulátor áramát használja, ezért a fűtés vagy a légkondicionáló használata csökkenti a hatótávolságot. A fűtés és a hűtés használata során tartson fenn optimális hőmérsékletet.
- A nagyfeszültségű (meghajtó) akkumulátor kapacitása a jármű korosodásával együtt természetes módon csökken, ami a hatótávolság csökkenését is eredményezi.
- Ha a kapacitás és így a hatótávolság folyamatosan, észrevehetően csökken, keresse fel a legközelebbi hivatalos szervizközpontot ellenőrzés és karbantartás céljából.
- Ha a járművet hosszabb ideig nem használja, a nagyfeszültségű akkumulátort a lemerülése megelőzése érdekében körülbelül háromhavonta töltse fel a benzinmotort beindítva. Ha az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony, a jármű eltárolása előtt töltse fel.
- A nagyfeszültségű (meghajtó) akkumulátor töltöttségi állapotától stb. függően (töltő állapota, környezeti hőmérséklet, akkumulátor hőmérséklete) a töltöttségjelzőn megjelenő töltési teljesítményérték alacsonyabb is lehet.
- A jármű be- és kikapcsolásakor a nagyfeszültségű akkumulátor működési hangot adhat a nagyfeszültség bekapcsolódása miatt, ami normális működési hang.

Az akkumulátor adatai

Gyártói adatok	
Gyártó neve	Sunwoda Mobility Energy Technology Co., Ltd.
Márkajelzés	SEVB
Levelezési cím	Sunwoda Industrial Park, No.18, Tangjia Road South, Gongming Subdistrict, Guangming New District, Shen Zhen város, Guangdong tartomány, Kína
Webcím	https://www.sunwoda-evb.com

Gyártói adatok	
Gyártó neve	KG Mobility Corp.
Márkajelzés	KGM
Levelezési cím	455-12 Dongsakro, Pyeongtaek város, Gyeonggi tartomány, Korea
Webcím	https://www.kg-mobility.com/en/index.html

Nagyfeszültségű elektromotor (motortér)



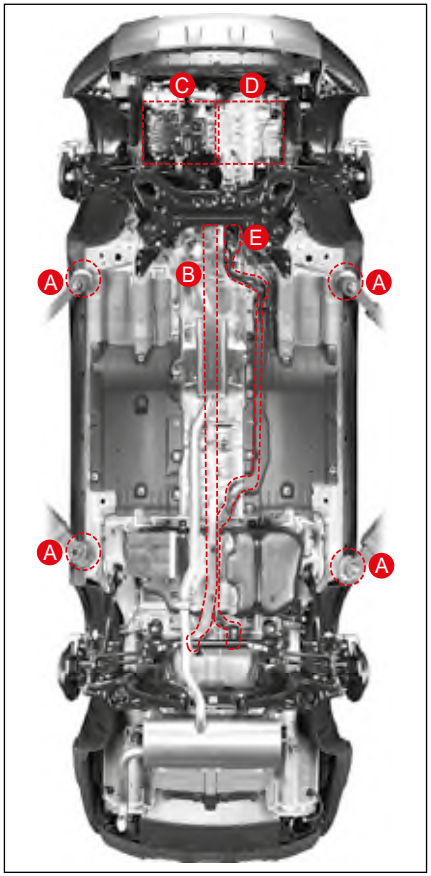
A Dupla motorvezérlő

B Hajtómotor (a regeneratív fékezés motorjával együtt)

Vigyázat

- **Ne válassza le véletlenül a kettős motorvezérlő (MCU és GCU) nagyfeszültségű csatlakozóját. Ez áramütéshez vagy más veszélyhez vezethet.**
- **A hibrid járművek ellenőrzése és karbantartása érdekében feltétlenül vigye járművét a legközelebbi hivatalos szervizbe ellenőrzésre és szervizelésre.**

Emelési és rögzítési pontok



- A A jármű emelési pontjai
- B Nagyfeszültségű kábel
- C Benzinmotor
- D Hajtómotor és hajtómű
- E Hűtőfolyadék be-/kimenet (LDC felőli oldal)

Álló jármű (kikapcsolva)

A fokozatválasztó kart P (parkolás) helyzetbe állítva és a fékpedált lenyomva a benzinmotor leállítható.

A gyújtás kikapcsolása

1. Fékezze állóra a járművet, és tartsa továbbra is lenyomva a fékpedált.
2. Állítsa az elektronikus fokozatválasztó kart P (parkolás) helyzetbe.
3. Húzza be a rögzítőféket.
4. Kapcsolja ki a gyújtást az indítógombot (START) megnyomva.
5. Kikapcsolt gyújtás mellett lépjen le a fékpedálról.

Ellenőrizze, hogy kikapcsolt-e a gyújtás és nincs semmi egyéb rendellenesség, majd szálljon ki a járműből, miközben az intelligens kulcsot magánál tartja.

A gyújtás kikapcsolása menet közben (vészhelyzetben)

Ha menet közben vészhelyzetben, pl. baleset vagy a jármű károsodása esetén ki kell kapcsolnia a gyújtást, tartsa nyomva a START gombot legalább 3 másodpercig, vagy nyomja meg háromszor 1,5 másodpercen belül. A gyújtás kikapcsol és a jármű ACC (tartozék) üzemmódba lép.

Vigyázat

- **Ne kapcsolja ki a gyújtást menet közben – kivéve vészhelyzetben, például baleset vagy a jármű sérülése esetén –, mert ez nagyon veszélyes lehet, ugyanis ekkor a kormányzás elnehezül, és a fék teljesítménye is csökken.**

Megjegyzés

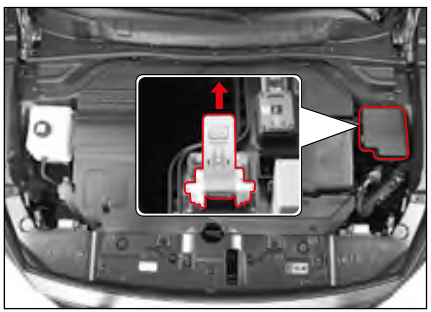
- **Ha a jármű a gyújtást kikapcsolva tovább gurul, akkor újra bekapcsolhatja a gyújtást úgy, hogy az elektronikus fokozatválasztó kart N (üres) helyzetbe kapcsolja, és a fékpedál lenyomása nélkül megnyomja a START gombot.**

A nagyfeszültségű rendszer lekapcsolása

Biztonsági reteszelő biztosíték

Vészhelyzetben (baleset vagy tűz esetén) kövesse a megfelelő eljárást a motortéri biztosítékdobozban található biztonsági reteszelő biztosíték leválasztásához vagy eltávolításához, hogy gyorsan leválassza a nagyfeszültségű (meghajtó) akkumulátort.

1 Amikor kinyitja a motortéri biztosítékdobozt, látni fogja a biztonsági reteszelő biztosítékot. Húzza a megfelelő biztosítékot a nyíl irányába a leválasztásához vagy eltávolításához.

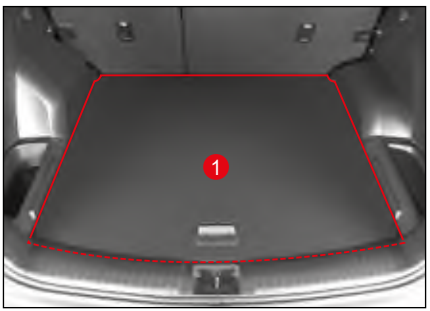


Vigyázat

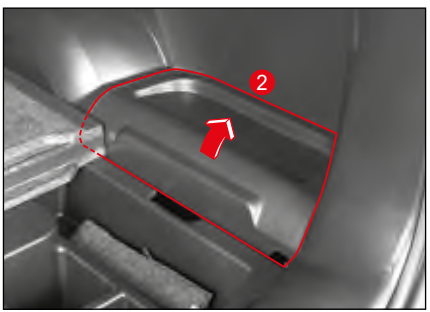
- **Ha a biztonsági reteszelő biztosítékot eltávolítják vagy leválasztják, a nagyfeszültségű (meghajtó) akkumulátor általi áramellátás megszakad, és a jármű nem indul el. Vészhelyzet kivételével ne távolítsa el és ne válassza le a biztosítékot.**

A kisfeszültségű (12 V) akkumulátor leválasztása

1 Távolítsa el a csomagtér szőnyegét (1).



2 A csomagtér jobb oldalán található a kisfeszültségű 12 V) akkumulátor feletti burkolat (2). Távolítsa el a burkolatot a nyíl irányába.



3 Hajtsa ki a kisfeszültségű (12 V) akkumulátor csavarját (10 mm) (3) a negatív (–) saru leválasztásához.



Műszaki adatok	LFP/ 12 V – 22 Ah
Kapacitás	22 Ah

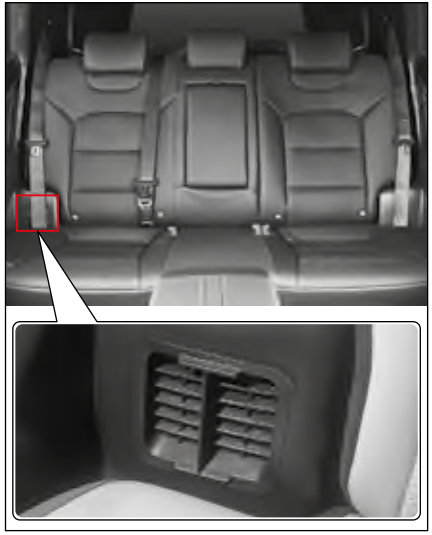
Vigyázat

- **A kisfeszültségű (12 V) akkumulátor eltávolítása előtt állítsa a járművet biztonságos helyre és kapcsolja ki a gyújtást, hogy elkerülje a kisfeszültségű rendszer védelmének beindulását és a figyelmeztető lámpák felesleges működésbe lépését.**
- **A kisfeszültségű (12 V) akkumulátor kapcsának leválasztása után várjon legalább három percet, hogy megtörténjen a nagyfeszültségű rendszer kondenzátorának a kisülése.**

A nagyfeszültségű akkumulátor hűtése

Légbeömlő nyílás

A hibridrendszer nagyfeszültségű akkumulátorának a légbeömlő nyílása a hátsó ülés bal oldalán alul található. Ez a légbeömlő nyílás a nagyfeszültségű akkumulátor hűtésére szolgál. Ne takarja el semmivel (pl. ruhával stb.), és ne öntsön semmit a nyílásba. A nagyfeszültségű akkumulátor meghibásodhat vagy károsodhat a sérülés vagy túlmelegedés miatt. A túlmelegedés miatt tűz is keletkezhet.



Vigyázat

- **A hibridrendszer légbeömlő nyílásának tisztításakor legyen óvatos. A nedves ruhával történő tisztításkor ne öntsön rá folyadékot, például vizet.**
- **Ha a légbeömlő nyílás fedele megsérült, azonnal ellenőriztesse a hivatalos szervizközponttal.**
- **Ha idegen anyag kerül a légbeömlő nyílásba vagy valami vékony ruha eltakarja azt, a hibridrendszer akkumulátorának teljesítménye romolhat vagy az akkumulátor károsodhat.**

A kisfeszültségű (12 V) akkumulátor lemerülés elleni védelmi üzemmódja

Mi az a lemerülés ellen védő üzemmód?

A hibrid járművekben használt kisfeszültségű (12 V) akkumulátor lemerülés elleni védelemmel rendelkezik, amely megakadályozza az akkumulátor károsodását és a kisfeszültségű (12 V) akkumulátor teljes lemerülését.

Ha a lemerülés ellen védő üzemmód aktiválódik, az elektromos berendezések, például az intelligens kulcsrendszer nem fognak működni.

Ekkor nyissa ki az ajtót a lemerülés elleni védelem kioldási eljárásának megfelelően, és egy percen belül indítsa be a motort a kisfeszültségű (12 V) akkumulátor feltöltése érdekében.

Kisfeszültségű (12 V) akkumulátor lemerülési figyelmeztető jelzés (LBMS) → Belép lemerülés ellen védő üzemmódba

Figyelem!

- **Ha a járművet a lemerés ellen védő üzemmód kikapcsolása nem indítják be, a kisfeszültségű (12 V) akkumulátor teljesen lemerül, ami súlyos károsodást okozhat az akkumulátorban.**

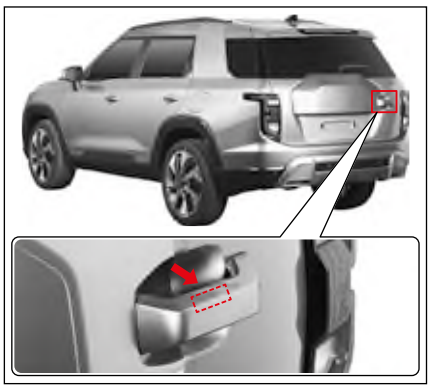
Megjegyzés

- **Ha a lemerülés ellen védő üzemmód aktiválódik, a hibrid jármű minden rendszere (nagyfeszültségű és kisfeszültségű) működésképtelenné válik.**

Indítás az ajtó vésznyitását követően

Ha a lemerülés elleni védelem bekapcsolt, az ajtó vésznyitása után az alábbiak szerint indítsa be a motort.

1 Nyomja meg a csomagtérajtó nyitógombját körülbelül 5–15 másodpercig.



Megjegyzés

- **A hibrid járműben alkalmazott különböző modulok állapotától függően a csomagtérajtó gombját legfeljebb 15 másodpercig kell lenyomva tartani a lemerülés ellen védő üzemmód kikapcsolásához.**

2 Ha a lemerülés ellen védő üzemmód kikapcsolt, a csomagtérajtó zárja kinyílik és az ajtó felnyílik.

3 A lemerülés ellen védő üzemmód kikapcsolása után feltétlenül indítsa be a motort egy percen belül, hogy a kisfeszültségű (12 V) akkumulátor feltöltődjön.

Megjegyzés

- **A motor beindítása után a kisfeszültségű (12 V) akkumulátor feltöltődik, ha a műszercsoporton világítani kezd a Készenlét visszajelző (), függetlenül attól, hogy jár-e még a motor.**
- **A kisfeszültségű (12 V) akkumulátor töltése közben nem szükséges gázt adni.**

Ha egy kisfeszültségű (12 V) akkumulátor teljesen lemerült

Ha a kisfeszültségű (12 V) akkumulátor teljesen lemerült, a lemerülés ellen védő üzemmód pedig nem aktiválódott, a motor egy azonos specifikációjú és kapacitású akkumulátorral vagy egy segédakkumulátorral és indítókábel segítségével beindítható.

Indítsa be a motort az indítókábel segítségével az alábbiak szerint:

Indítás indítókábellel

1 A vészkulcs fedelének eltávolítása után használja a vészkulcsot az ajtó kinyitásához.



☞ Lásd „A vészkulcs használata” (4-18. o.)

2 Nyissa fel a motorháztetőt.

3 Távolítsa el a motortéri biztosítékdoboz fedelét (A).



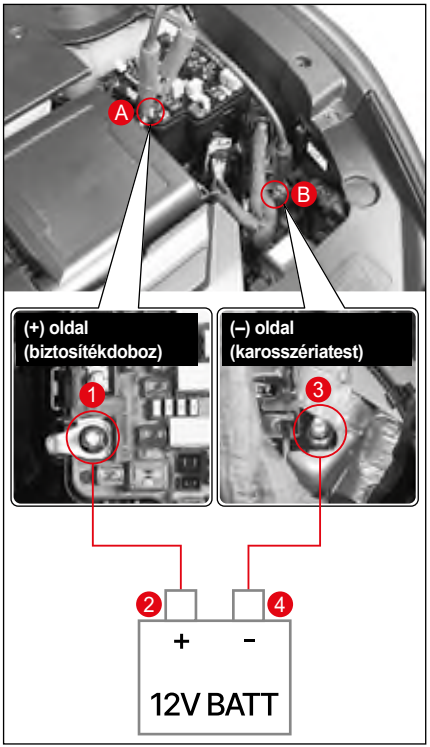
4 Csatlakoztassa az indítókábeleket a következő sorrendben.

A. Piros indítókábel (+) (pozitív):

- Kisfeszültségű (12 V) akkumulátor (+) kapcsa a mozgásképtelen jármű motorterében található biztosítékdobozban (1)
- A segédakkumulátor vagy az áramot biztosító másik jármű pozitív kapcsa (2)

B. Fekete indítókábel (–) (negatív):

- Fényezetlen, fémes terület a mozgásképtelen járművön (3)
- A segédakkumulátor vagy az áramot biztosító másik jármű negatív kapcsa (4)



5 Indítsa be a mozgásképtelen járművet.

6 Ha a motor beindult, válassza le az indítókábeleket a csatlakoztatásukhoz képest fordított sorrendben.

Ne végezzen szerelést a nagyfeszültségű rendszereken

Vigyázat

- Soha ne végezzen szerelést az akkumulátorrendszeren. Az áramütés halálos is lehet vagy súlyos sérüléseket okozhat.
- Az akkumulátorrendszeren történő engedély nélküli szerelési műveletek a jármű teljesítményének vagy tartósságának romlásához vezethet.
- Ne érjen az alkatrészekhez, és ne távolítsa el vagy szerelje fel saját belátása szerint a burkolatokat vagy az elektromos kábeleket, mert az akkumulátorrendszer, a motorhoz csatlakozó nagyfeszültségű kábelek (narancssárga kábelek) stb. áramütés veszélyt jelentenek. Különösen hibrid járművek esetében ne érintse meg a nagyfeszültségű rendszert, amikor a gyújtás van kapcsolva. Az áramütés halálos vagy súlyos sérüléseket okozhat.
- Ha a nagyfeszültségű akkumulátor elektrolitja a bőrére, a ruházatára vagy a szemébe jut, legalább 15 percig öblítse le tiszta folyó vízzel, és azonnal forduljon orvoshoz. Az orvosi ellátásig folytassa az elektrolit eltávolítását vízzel átitatott szivaccsal vagy ruhával. Vakság vagy bőrkárosodás veszélye állhat fenn.

- Az akkumulátorrendszer nagyfeszültségű alkatrészeit (nagyfeszültségű akkumulátor, inverter, egyenáramú átalakító stb.) más célra ne használja.
- Ne próbálja meg a nagyfeszültségű akkumulátort külső töltővel tölteni az akkumulátorrendszeren belül. Az áramütés halálos vagy súlyos sérüléseket okozhat, és ronthatja a jármű teljesítményét vagy élettartamát.
- Ne fúrja meg, és ügyeljen rá, hogy ne érje rázkódás az akkumulátorrendszert. Az áramütés halálos vagy súlyos sérüléseket okozhat, és ronthatja a jármű teljesítményét vagy tartósságát.
- Ne vigye tűz közelébe és ne égesse el. A hőtermelődés miatt tűzveszély áll fenn.

Figyelem!

- A magas hőmérsékletnek hosszú ideig kitett nagyfeszültségű akkumulátoroknál teljesítménycsökkenés léphet fel. A fényezés hőkezelése ne haladja meg 70 °C-on a 30 percet, illetve 80 °C-on a 20 percet.
- A motortér tisztításakor ne használjon nagynyomású mosót vagy vizet, mert ez a nagyfeszültségű rendszer szivárgása miatt áramütést okozhat, és károsíthatja a jármű elektromos rendszerét, ami a jármű meghibásodásához vezethet.
- A nagyfeszültségű akkumulátor menet közben automatikusan töltődik.
- A hibrid rendszer működése közben a hátsó ülésnél hallható zaj a nagyfeszültségű akkumulátorrendszerből származik. Nem jelent semmiféle problémát.

Baleset vagy tűz esetén teendő intézkedések

Ha hibrid járművet vezet és balesetben lesz érintett, kapcsolja be a vészvillogót, és állítsa a járművet biztonságos helyre.

A gyújtás kikapcsolása után menjen biztonságos helyre, és ne engedjen senkit a jármű közelébe.

Vigyázat

Ha egy nagyfeszültségű akkumulátor balesetben megsérül, az emberre káros gázok és elektrolitok szivároghatnak belőle.

- **Ügyeljen arra, hogy a kiszivárgó folyadék ne érjen a bőréhez.**
- **Ha gyúlékony és mérgező gáz szivárgásának gyanúja merül fel, nyissa ki az ablakokat a szellőzés érdekében, és meneküljön biztonságos helyre.**
- **Ha a kiömlött folyadék a szembe vagy a bőrre kerül, azonnal öblítse le folyó vízzel vagy sós vízzel, és forduljon orvoshoz.**

Teendők hibrid járműben keletkező tűz esetén

Tűz esetén hagyja el a járművet, menjen biztonságos helyre, és ne engedjen senkit a jármű közelébe.

- Értesítse a tűzoltóságot, hogy tűz keletkezett egy hibrid járműben, és kövesse a tűzoltóság utasításait.

Figyelem!

- **Tűz esetén gyorsan meneküljön biztonságos helyre, és várja meg a mentőket.**
- **Ha a jármű aljába beépített nagyfeszültségű akkumulátor kigyullad, a tűz teljes eloltásához hosszú ideig folyamatosan nagy mennyiségű vizet kell juttatni a tűz helyére. Ha nem használ elegendő vizet vagy a tűzoltáshoz megfelelő tűzoltó készüléket, a tűzoltás nehéz lehet. Ne közelítse meg a járművet vigyázatlanul. Baleset, például áramütés, személyi sérülés keletkezhet.**

Ha a hibrid járművet elöntötte a víz

Ha a hibrid járművet menet közben elöntötte a víz, tegye meg az alábbi intézkedéseket:

- Állítsa le, kapcsolja ki azonnal a járművet, vegye ki a kulcsot, szálljon ki, és menjen biztonságos helyre.
- Vegye fel a kapcsolatot a sürgősségi közúti segítségnyújtó központunkkal, és tájékoztassa őket arról, hogy hibrid járműve víz alá került.

Vigyázat

- **Ne érjen az elárasztott hibrid járműhöz. A nagyfeszültségű akkumulátor balesetveszélyes, mert például áramütést vagy tüzet okozhat.**

Ha vészfékezésnél a rögzítőfék (EPB) használatára is szükség van

Megjegyzés

- **Az EPB az Electronic Parking Brake, azaz elektromos rögzítőfék rövidítése.**

- Ha a fékpedállal az üzemi fék meghibásodása miatt nem sikerül lassulást elérnie, húzza meg az EPB kapcsolót a vészfék működtetéséhez. Ebben az esetben a fékek csak a kapcsoló meghúzása alatt működnek, a kapcsolót elengedve a fékek kioldanak. A rögzítőfék behúzva marad, ha a járművet a kapcsolót folyamatosan húzva megállította.
- Miközben a jármű fékez, a fék figyelmeztető lámpája világít a és figyelmeztető hangjelzés is hallatszik a műszeregységből.
- A vészfékezési féktávolság hosszabb lehet a normál féktávolságnál.

⚠ Figyelem!

- **Az EPB kapcsoló helytelen használata (túlzott erővel történő működtetés, folyamatos működtetés) esetén az EPB figyelmeztető lámpa világítani kezd. Ha rövid időre kikapcsolja a gyújtást, a figyelmeztető lámpa kialszik, és visszatér a normál működés. Ha az EPB figyelmeztető lámpa továbbra is világít, forduljon a KGM szervizközponthoz.**
- **Ha az EPB kapcsoló meghúzásakor a fék figyelmeztető lámpája nem világít vagy villog, akkor a rögzítőfék behúzása nem történt meg. Ha az EPB figyelmeztető lámpája világít és a fék figyelmeztető lámpája villog, nyomja meg az EPB kapcsolót, majd húzza vissza eredeti helyzetébe. Ha az EPB figyelmeztető lámpája továbbra is világít, forduljon egy KGM szervizközponthoz.**
- **Ha a rögzítőfék vészfékezést hajt végre, és a kapcsolódó berendezések zajt adnak vagy égett szagot árasztanak, akkor a rendszer meghibásodásáról lehet szó, ezért arra kérjük, vizsgáltassa meg közvetlenül általunk üzemeltetett Hi-Tech Centerben vagy Bluehands szervizben.**

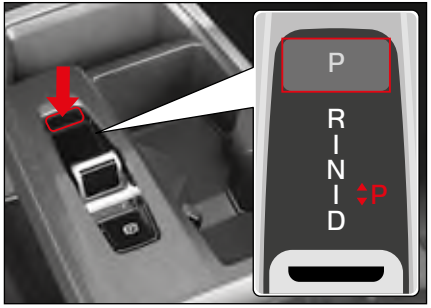
⚠ Vigyázat

- **Az EPB kapcsoló menet közben történő működtetése nagyon veszélyes helyzetet okozhat, ezért csak vészhelyzetben használja.**

P (parkoló) fokozatba kapcsolás

Vészhelyzetben a következőképpen kapcsoljon P (parkolás) fokozatba:

1. Fékezze állóra a járművet, és tartsa továbbra is lenyomva a fékpedált.
2. Nyomja meg a P (parkolás) gombot.



Vigyázat

- **Csak akkor kapcsoljon P (parkolás) fokozatba, ha a jármű áll.**
- **Ne próbálja a fokozatválasztó kart P állásba kapcsolni a rögzítőfék használata helyett.**

Megjegyzés

- **Ha a gyújtást a P (parkolás) állástól eltérő állásban kikapcsolják, a fokozatválasztó kar automatikusan P (parkolás) állásba áll.**

Parkolás a rögzítőfék használata nélkül

Ha a kevés hely miatt a másodikként kénytelen leparkolni a kocsisorban, járjon el az alábbi módon:

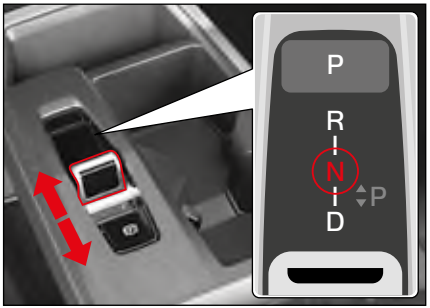
1. Járó motornál oldja ki az AUTO HOLD funkciót (automatikus rögzítőféket).
2. Kapcsolja ki a gyújtást az indítógombot megnyomva.
3. Nyomja meg kétszer az indítógombot a fékpedál lenyomása nélkül. (a gyújtás bekapcsolása a motor bekapcsolása nélkül)

Megjegyzés

- **Ha az AUTO HOLD funkció működik, akkor az EPB a gyújtást kikapcsolva automatikusan működésbe lép, ezért a funkció kikapcsolásához nyomja meg feltétlenül az AUTO HOLD gombot.**

4. Röviden mozdítsa el az elektronikus fokozatváltó kart N helyzetbe (előre) vagy D helyzetbe (hátra) az N (üres) fokozat megerősítéséhez, miközben lenyomva tartja a fékpedált, majd kapcsolja ki a motort.

   (Ha üres fokozatba (N) kapcsol, azzal kioldja az elektromos rögzítőféket (EPB).)



Vigyázat

- **A két sorban (második kocsisorban) történő parkolást vízszintes, nem lejtős felületen szabad csak végrehajtani, és további biztonsági intézkedéseket kell tenni, például ki kell ékelni a jármű kerekeit. Ellenkező esetben a jármű elgurulhat, ami nagyon veszélyes helyzetet idézhet elő.**
- **Ha az automata autómosót stb. kettős parkolási üzemmódban használja, azaz, a fokozatválasztó kar N (üres) állásban van, semmiképp ne nyomja meg a P (parkolás) gombot. Ha úgy hajt be az autómosóba, hogy a sebességváltó-választó kar P (parkolás) állásban van, problémák léphetnek fel a járműben, az automata autómosóban stb.**

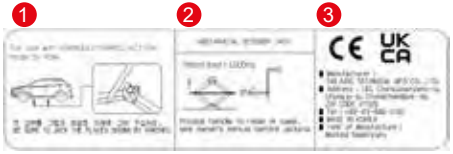
1. GUMIABRONCSNYOMÁS-FIGYELŐ RENDSZER

<table>
<tr><td>CE</td><td>A KGM ezennel tanúsítja, hogy a járműbe beszerelt rádiórendszerek megfelelnek az 1999/5/EK irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek</td><td>EU</td></tr>
<tr><td>FCC</td><td>Típus: TSSSG4G5 és TSSRE4Db
FCC ID: OYGTSSRE4DB
ORD. No: 14778/DFRS19614/F-50
Ez a készülék megfelel a Federal Communications Commission (FCC) 15. rész szabályainak.
A működtetésnek az alábbi két feltételt kell teljesítenie:
(1) ez a készülék nem okozhat ártalmas interferenciát, és
(2) ennek a készüléknek el kell viselnie bármely interferenciát, beleértve azokat is, amelyek nem kívánt működést okozhatnak.
⚠ Vigyázat
• A megfelelőségért felelős fél által kifejezetten jóvá nem hagyott változtatások vagy módosítások érvénytelenné tehetik a felhasználó jogosultságát a felszerelés működtetésére vonatkozóan.</td><td>AMERIKA</td></tr>
<tr><td>CU TR</td><td>LOGO
A tanúsítvány a termék mérete miatt a kezelési útmutatóban található
Gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer
Típus: TSSRE4Db
A készülék teljesítette az összes megfelelőségi vizsgálati eljárást a CU TR szerint.
Az EAC jelzés a termék mérete miatt a kezelési útmutatóban található.</td><td>FÁK</td></tr>
</table>

2. TÁVIRÁNYÍTÓ/BEHAJTHATÓ KULCS

<table>
<tr>
<td>FCC</td>
<td>FCC ID: DEO-MT-FLIP01
Ez a készülék megfelel a Federal Communications Commission (FCC) 15. rész szabályainak.
A működtetésnek az alábbi két feltételt kell teljesítenie:
(1) ez a készülék nem okozhat ártalmas interferenciát, és
(2) ennek a készüléknek el kell viselnie bármely interferenciát, beleértve azokat is, amelyek nem kívánt működést okozhatnak.
⚠ Vigyázat
• A megfelelőségért felelős fél által kifejezetten jóvá nem hagyott változtatások vagy módosítások érvénytelenné tehetik a felhasználó jogosultságát a felszerelés működtetésére vonatkozóan.</td>
<td>AMERIKA</td>
</tr>
<tr>
<td>TR</td>
<td>LOGO
A tanúsítvány a termék mérete miatt a kezelési útmutatóban található.</td>
<td>FÁK</td>
</tr>
</table>

3. AZ EMELŐ CÍMKÉJE

<table>
<tr>
<td>CE</td>
<td>
1 Modellnév
2 Maximális megengedett terhelés
3 Az emelő gyártója
⚠ Figyelem!
• Az emelő használatakor működtesse a rögzítőféket.
• Az emelő használatakor állítsa le a motort.
• Ne kerüljön olyan jármű alá, amely csak emelővel van alátámasztva.
• A jármű emelése csak az alváz alatti kijelölt helyeken történhet.
• A jármű alátámasztásakor az emelőnek függőlegesen kell állnia az emelési pont alatt.
• Kézi sebességváltóval szerelt járműveknél kapcsoljon hátrameneti fokozatba, automata sebességváltóval szerelt járműveknél pedig helyezze a váltókart P (Park) állásba.
• Az emelőt mindig csak szilárd talajon használja.</td>
<td>EU</td>
</tr>
</table>

4. Kompresszor, emelő

CE	LOGO CE (1) Ismertetett modell: CE-tanúsítvánnyal rendelkező alkatrészek (2) Képviselet: KGM European Parts Center B.V. (3) Cím: IABC 5253&5254, 4814RD Breda, Hollandia	EU
UKCA	LOGO UK CA (1) Ismertetett modell: UKCA-tanúsítvánnyal rendelkező alkatrészek (2) Importőr: KGM UK Ltd (3) Cím: G Offices, Parsonage Road, Stratton St. Margaret, Swindon, Wiltshire SN3 4RN	Egyesült Királyság

5. Az akkumulátor adatai

Gyártói adatok	
Gyártó neve	Sunwoda Mobility Energy Technology Co., Ltd.
Márkajelzés	SEVB
Levelezési cím	Sunwoda Industrial Park, No.18, Tangjia Road South, Gongming Subdistrict, Guangming New District, Shen Zhen város, Guangdong tartomány, Kína
Webcím	https://www.sunwoda-evb.com

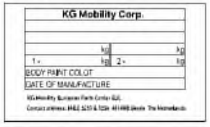
Gyártói adatok	
Gyártó neve	KG Mobility Corp.
Márkajelzés	KGM
Levelezési cím	455-12 Dongsakro, Pyeongtaek város, Gyeonggi tartomány, Korea
Webcím	https://www.kg-mobility.com/en/index.html

Az azonosító számok, beleértve a járműazonosító számot és a motorszámot, a jármű egyedi információi. Ha ismeri ezt az információt, akkor nagyon kényelmesen elvégezhetők a járművel kapcsolatos lekérdezések, ill. az alkatrészek vagy a tartozékok megrendelése.

Tanúsító matrica

A tanúsító matrica információkat tartalmaz, beleértve a járműazonosító számot, a gumiabroncsok nyomását, a jármű tömegét és a jármű megfelelő karbantartásához szükséges szint.

A típus



B típus



A tanúsító matricát a vezetőoldali ajtóküszöbnél rögzítették (B oszlop).

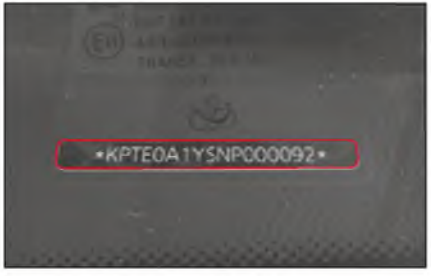
A járműazonosító szám (VIN)

A járműazonosító szám (VIN) az az azonosító szám, amely tartalmazza a járműmodellt, a gyártó országot és a gyártási évet.



A jobb első ülést rögzítő elülső merevítőbe van gravírozva.

Alvázszám*

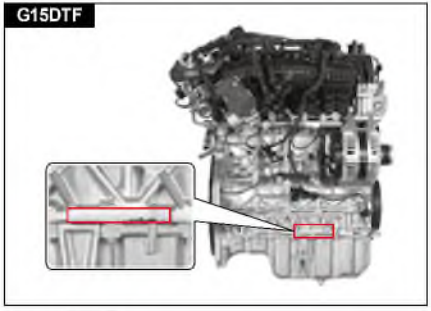


Az alvázszám a műszerfal felső részén van feltüntetve.

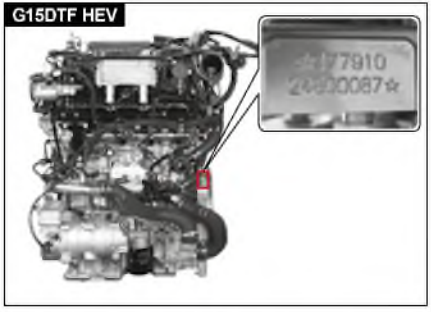
Motorszám

A motorszám, mint azonosító szám tartalmazza a tüzelőanyag típusát, a motor típusát, hengerűrtartalmát stb.

G15DTF



G15DTF HEV



A motorszám a motorblokk hátsó felületére van rábélyegezve.

Elölnézet



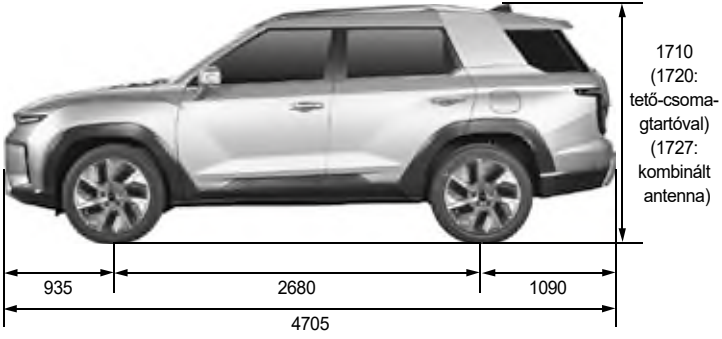
Felülnézet



Hátulnézet



Oldalnézet



* ( ): Opciós

MŰSZAKI ADATOK (I)

* ( ) Opciós

Leírás			G15DTF	G15DTF HEV
Általános tudnivalók	Teljes hossz (mm)		4705	←
	Teljes szélesség (mm)		1890	←
	Teljes magasság (mm)		1710 (1720: tetőcsomagtartóval együtt) (1727: kombinált antenna)	←
	Megengedett össztömeg (kg)	A/T	4WD: 2170, 2WD: 2080	2WD: 2250
		M/T	2WD: 2050	–
	Menetkész tömeg (kg)	A/T	4WD: 1733, 2WD: 1643	2WD: 1768
		M/T	2WD: 1613	–
	Tüzelőanyag		Benzinmotor	←
	Tüzelőanyagtartály űrtartalma (ℓ)		50 (EU), 47 (GEN)	50
Motor	Motor		G15DTF	←
	Hengerek száma/kompresszióviszony		4 / 9,5:1	4:14:1
	Lökettérfogat (cm3)		1497	1498
	Vezérlés		DOHC	DOHC
	Max. teljesítmény		120 kW (163 LE) / 5000–5500 1/min	110 kW (150) / 5500 1/min
	Max. nyomaték		280 Nm/1500–4000 1/min	220 Nm / 2400–4200 1/min
	Alapjárati fordulatszám		700 ± 50 1/min	1200 ± 50 1/min
	Hűtési rendszer		Vízhűtés / kényszer keringetéssel	←
	Hűtőfolyadék térfogat (ℓ)		7,0	←
	Kenési mód		Fogaskerék-szivattyú, kényszer keringetéssel	–
	Max. olajmennyiség (ℓ) **(szállításkor)**		4,5	4,0
	Turbófeltöltő és hűtési módja		Turbófeltöltő, vízhűtéses	←

* ( ) Az opciók, a jármű tömegei és a bruttó tömegek a maximális értékeken alapulnak, és a jármű felszereltségétől és specifikációitól függenek.

MŰSZAKI ADATOK (II)

* ( ): Opciós

Leírás			G15DTF	G15DTF HEV
DHT	Elektromotor	Max. teljesítmény	–	130 kW/4615–7000 1/min
		Max. nyomaték	–	300 Nm/0–4000 1/min
	Generátor	Max. teljesítmény	–	95 kW/6000 1/min
		Max. nyomaték	–	170 Nm/0–5000 1/min
Elektromos rendszer	A nagyfeszültségű akkumulátor típusa/kapacitása (V/kW)			353/1,8
Kézi kapcsolású sebességváltó	Működtetési mód		Padlón lévő váltókarral	–
	Áttételek	1.	3,538	-
		2.	1,913	-
		3.	1,152	-
		4.	0,829	-
		5.	0,689	-
		6.	0,587	-
		Hátramenet	3,000	-
Automata sebességváltó	Típus		Elektronikus, 6-fokozatú	–
	Működtetési mód		SBW	←
	Áttételek	1.	4,044	–
		2.	2,371	–
		3.	1,556	–
		4.	1,159	–
		5.	0,852	–
		6.	0,672	–
		Hátramenet	3,193	–

MŰSZAKI ADATOK (III)

* ( ): Opciós

Leírás			G15DTF	G15DTF HEV
Osztómű	Típus		AWD	–
	Típus		Igény esetén kapcsol	–
Tengelykapcsoló (M/T)	Működtetési mód		Hidraulikus (CSC)	–
	Tárcsás		Száraz, egy rugómembrános	–
Szervokormány	Típus		Fogasléces kormánymű (EPS)	←
	Kormányzási szögek	Belső	31,82	←
		Külső	37,72	←
Hátsó tengely	Féltengely hajtás	Független felfüggesztés	Gömbcsuklós	←
	Hátsó tengely felépítés		IRDA típus	←
Fék	Főfékhenger típus		Tandem kivitel	EBU (Elektronikus fékegység)
	Rásegítés típusa		Vákuumos rásegítésű	EBU (Elektronikus fékegység)
	Fék típusa	Első kerekek	Tárcsa	←
		Hátsó kerekek	Tárcsa	←
	Rögzítőfék		EPB	←
Felfüggesztés	Első felfüggesztés		Macpherson + tekercsrugó	←
	Hátsó felfüggesztés		Multi link + tekercsrugó	←
Klímaberendezés	Hűtőközeg (térfogat)	A típus	R-1234yf (530 ± 30g)	R-1234yf (430 ± 30g)
		B típus	R-134a (570 ± 30g)	R-134a (500 ± 30g)
Elektromos rendszer	Akkumulátor típus / kapacitás (V-Ah)	ISG	AGM / 12 - 70	←
		Nem ISG	MF / 12 - 60	*LFP/22
	Indítómotor teljesítménye (V – kW)	ISG	12 - 1.4	-
		Nem ISG	12 - 0.9	–
	Generátor teljesítménye (V - A)		14V - 130A	–

Óvintézkedések a jármű módosítására és a szerkezetének átalakítására

⚠ Vigyázat

A jármű engedély nélküli módosítása, szerkezeti átalakítása és nem engedélyezett alkatrészek beszerelése a jármű meghibásodásához, vagy halálos balesethez vezethet. A termék ilyen jellegű meghibásodása esetén a garancia nem érvényes.

- **A vásárolt jármű sok precíziós alkatrészből készült, amelyek kutatások és tesztek sorozatának lettek alávetve, és ezek az alkatrészek össze vannak kapcsolva és rendszerszerűen működnek.**
- **Bármely alkatrész önkényes módosítása vagy megváltoztatása, vagy illetéktelen eszköz telepítése problémákat okozhat a járműben, és befolyásolhatja a jármű teljesítményét, tartósságát és biztonságát. Ezenkívül halálos balesethez is vezethet.**
- **A módosított alkatrészekre, valamint a módosítás miatt felmerült problémákra nem vonatkozik a garanciajavítás, még a jótállási időszak alatt sem.**

Ne szereljen külön kiegészítő- vagy segédberendezést a jármű működő berendezései mellé.

- **A sebességváltó kar meghosszabbítása, vagy a piacon elérhető gázpedál- vagy fékpedál szettek önkényes felszerelése működési hibákat okozhat, mert megváltozik a pedálok üzemeltetéséhez szükséges erő. Ilyen esetekben sérülhet a jármű, valamint súlyos halálos balesetek fordulhatnak elő.**

Ne módosítsa a motort, a hajtásláncot és a kipufogórendszert.

- **A motorteljesítmény növelése, vagy a kipufogórendszer hangjának beállítása érdekében ne módosítsa önkényesen az előre beállított értéket a tüzelőanyag ellátó rendszerben, a szívó-, kipufogó- és az elektromos rendszerekben, továbbá a beszerelt alkatrészeket ne cserélje ki nemszabványos alkatrészekre, és ilyeneket ne is építsen be. Ellenkező esetben súlyos problémát okozhat a jármű tartóssága szempontjából. Ezek illegális műveletek.**
- **Az LPG üzemű járművé történő átalakítás különösen hátrányosan befolyásolhatja a jármű teljesítményét és tartósságát Nem csak a motor, hanem a sebességváltó és a kerékbeállítás is kikerül a garancia hatálya alól.**

Ne változtasson az audiorendszeren, ne szereljen be kiegészítő elektronikus berendezéseket, mint pl. a vezeték nélküli hálózaton kommunikáló eszközt, tolatókamerát, TV-t, és távoli motorindító berendezést.

- **Ennek a járműnek az elektromos rendszere elektromos vezetékekből és biztosítékokból áll, a szabványos elektronikus eszközök beszereléséhez.**
- **Ha a különféle kiegészítő elektronikák beszereléséhez számos elektromos vezetéket csatlakoztat a már meglévő vezetékekhez, az a rendszer túlterhelését és az elektronikus eszközök károsodását okozhatja, valamint tűzveszélyes.**
- **Ezen felül, ha az antenna beszereléséhez megfúrja a járművet, akkor azzal a jármű rozsdásodását okozhatja.**

Ne szereljen fel nem szabványos gumiabroncsokat vagy a kerékkel kapcsolatos alkatrészeket.

- **Ha a jármű műszaki adataitól eltérő, szélesebb vagy nagyobb gumiabroncsokat szerel fel, akkor a gumiabroncsok és a környező alkatrészek érintkezésbe kerülhetnek egymással ami kopáshoz, és az erőátviteli rendszer károsodásához vezethet, amikor a kormánykereket működteti, vagy ha egy aszfaltburkolat nélküli úton halad.**
- **Ezenkívül romolhat a vezetési teljesítmény, megnövekedhet a tüzelőanyag-fogyasztás és a fékezési távolság, járműkarosszéria rezgések keletkezhetnek, nehezebbé válhat az úttartás a kormánykerék nehezebb kezelése miatt, és rángatások jelentkezhetnek amikor az automatikus sebességváltó sebességfokozatot vált.**
- **A szélesebb vagy nagyobb gumiabroncsok hatással lehetnek továbbá a sebességmérőre és a kilométer számlálóra is, melyek ilyenkor valótlan menetsebességet és a tényleges vezetési távolságnál nagyobb értéket jelenítenek meg.**
- **Ha a gumiabroncsok megjelenésének javítása érdekében kerékporvédőt szerel be, akkor a fékezéskor keletkező súrlódási hő nem távozik el kellőképpen, ami csökkenő fékhatást vagy gőzzár jelenséget okoz. Ez a fékteljesítmény romlásához vezethet, és komoly problémát okozhat.**

Ne végezzen módosítást a nagyfeszültségű rendszeren.

- **Ne módosítsa a töltőkábelt és a nagyfeszültségű rendszert, és ne végezzen javítást a járművön engedély nélkül. A jármű meghibásodhat, ami váratlan veszélyes helyzetekhez vezethet (például tűz, áramütés, sérülés).**

Ne szereljen be utólagosan utángyártott napfénytetőt, és ne cserélje le a napfénytetőt színezett üvegűre.

- **Ha kivágja a tetőt és napfénytetőt szerel be, akkor rozsdásodás vagy vízszivárgás jelentkezhet a kivágott részen.**
- **Ha az új járműbe színes üvegeket szerel be a megjelenés javítása és az UV-sugarak szűrése érdekében, az vízszivárgást okozhat. Ne szereljen be ilyen üvegeket.**

Ne változtasson önkényesen a jármű padlóján az utastérben.

- **A jármű belsejébe ne szereljen fel kiegészítő termékeket, mint pl. kiegészítő padlószőnyeget, hogy ezzel puhábbá tegye a padlót, vagy kényelmesebbé tegye az utastér takarítását. Ezzel károsíthatja a különféle elektronikus rendszerek működtető eszközeit és az elektromos vezetékeket, és akadályozhatja az ülést előre és hátra mozgató üléssín működését.**
- **Ezenkívül előfordulhat, hogy az üléseket rögzítő reteszelő rendszer nem fog megfelelően működni. Ilyenkor, ha a jármű lejtőn vagy emelkedőn halad, az ülések elmozdulhatnak előre vagy hátra és balesetet okozhatnak.**

Ne cserélje ki az ülést egy olyan másik ülésre, amelynek eltérő funkciója van, és ne tegyen fel külön üléshuzatot.

- **Még ugyanazon járműtípus esetén is léteznek különböző típusú ülések, melyek funkciója és szerepe eltérő, és az elektromos vezetékeket ennek megfelelően alkalmazták.**
- **Ne helyezze át, ne terhelje túl és ne módosítsa a szomszédos elektromos vezetéket annak érdekében, hogy egy másik funkcióval rendelkező ülést szereljen be. Ezzel megrongálhatja az elektronikus készülékeket, és a túlterhelés miatt tüzet okozhat.**
- **Az üléshuzat helytelen cseréjével zárlatot vagy szakadást okozhat, amivel károsíthatja az elektromos berendezéseket, vagy rossz szellőzést, tüzet és rendellenes zajt okozhat.**

Ne szereljen fel a piacon elérhető lökhárító-vezetőt vagy vezetősínt.

- **Ha önkényesen szerel fel egy lökhárító vezetőt vagy vezetőcsövet, olyan problémákkal szembesülhet, mint pl. a parkolási és megállási nehézségek a jármű teljes hosszának megnövekedése miatt, tüzelőanyag-pazarlás a jármű súlyának növekedése miatt, és a rozsda megjelenése a szerelőfuratoknál. Ezenkívül ütközéses baleset esetén súlyosabb sérülések is előfordulhatnak, mivel a lökhárítóvezetőben nincs ütközési csillapítás.**

Ne szereljen fel olyan funkcionális termékeket, amelyekkel csökkenthető a menetellenállás, mint pl. matricát, díszléceket, spoilereket, vagy légterelőket.

- **A matricák ragasztói károsíthatják a jármű fényezett felületét. Ha a járművön fúrást végeznek az öntvények és más funkcionális alkatrészek rögzítése érdekében, a fúrt terület rozsdásodhat, vagy vezetés közben rendellenes zajok fordulhatnak elő.**
- **Ha ezeket az alkatrészeket nem rögzítik szorosan, akkor vezetés közben leeshetnek, és a jármű károsodását, valamint halálos balesetet okozhatnak.**

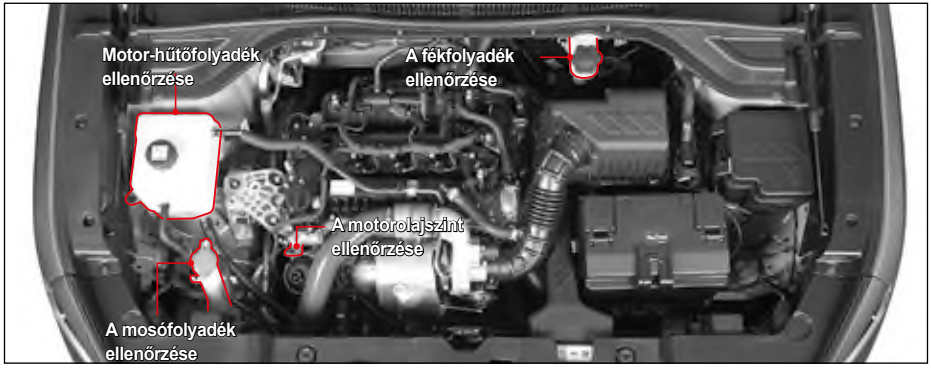
Napi ellenőrzések



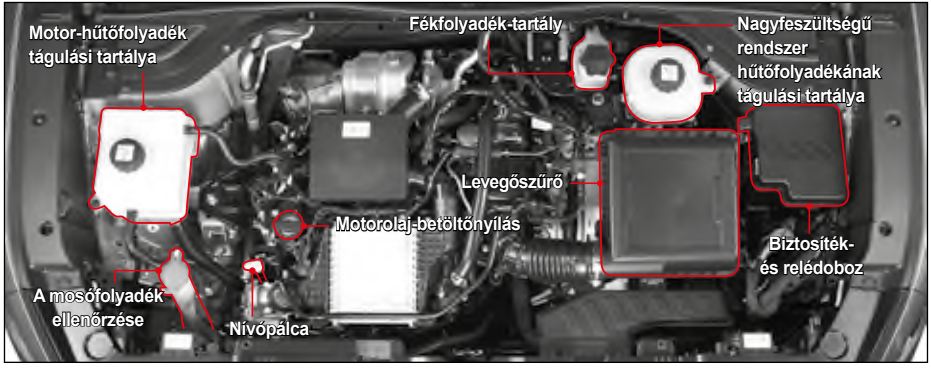
- Naponta egyszer a vezetés előtt ellenőrizze a járművet.
- Ellenőrizze rendellenességek szempontjából a hűtőfolyadékot, a motorolajat, a fékfolyadékot, a mosófolyadékot és az ékszíjakat.
- Ellenőrizze, hogy a motor és a nagyfeszültségű rendszer hűtőfolyadéka (hajtómotor, PCM és közbenső hűtő) nem szivárog-e.
- Ellenőrizze, hogy nincs-e szivárgás az akkumulátorból és a hűtőből.
- Ellenőrizze a jármű alatt, hogy nem szivárog-e olaj vagy más folyadék.
- Tisztítsa meg az első és a hátsó szélvédőt, a hátsó üvegeket, az oldalsó- és az utastéri visszapillantó tükröket.
- Ellenőrizze, hogy működnek-e a különböző lámpák.
- Ügyeljen arra, hogy a jármű körül ne legyenek olyan akadályok, amelyek akadályozhatják a jármű haladását.

A motortér ellenőrzése

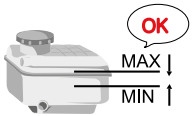
G15DTF



G15DTF HEV



A motor és a nagyfeszültségű rendszer hűtőfolyadékának ellenőrzése



- Ellenőrizze a hűtőfolyadékot, miután lehűlt és a járművet vízszintes talajon leparkolta.
- Ellenőrizze, hogy a motor-hűtőfolyadék szintje a hűtőfolyadék-tartályon lévő „MAX" és „MIN" jelölések között van-e. Ha a szint a „MIN" jelöléshez közel, vagy az alatt van, töltsön hozzá hűtőfolyadékot.

A motorolaj ellenőrzése



- Ellenőrizze a motorolajat, miután a járművel vízszintes talajon leparkolva leállította a motort, és legalább 5 percet várt.
- Ellenőrizze, hogy a motorolaj szintje az olajnívó pálca „MAX" és „MIN" jelölései között van-e. Ha a szint a „MIN" jelöléshez közel, vagy az alatt van, töltsön hozzá motorolajat.

A fékfolyadék (tengelykapcsoló-folyadék) ellenőrzése



Ellenőrizze, hogy a fékfolyadék (tengelykapcsoló folyadék) szintje a „MAX" és „MIN" jelölések között van-e. Ha a szint a „MIN" jelöléshez közel, vagy az alatt van, töltsön hozzá fékfolyadékot (tengelykapcsoló folyadékot).

A mosófolyadék ellenőrzése

Ellenőrizze a mosófolyadék szintjét a mosófolyadék-tartályon, és töltsön hozzá szükség szerint.

Figyelem!

- **Ha a motor-hűtőfolyadék és a különféle olajok szintje a „MIN" jelölés alá esik, ellenőriztesse a járművet egy hivatalos KGM szervizközpontban.**

Az ékszíjak ellenőrzése

Indítsa be a motort, és ellenőrizze, hogy hallható-e rendellenes zaj.

Ellenőriztesse a szíjakat a szervizközpontunkban az időszakos ellenőrzési- és csereintervallum táblázat szerint.

A gumiabroncsok ellenőrzése

Vigyázat

- **Mindig ügyeljen a gumiabroncsok megfelelő nyomására. Ha a jármű nagy sebességgel halad, és a gumiabroncsnyomás alacsony, akkor az állóhullám-hatás következtében gumiabroncs-durrdefekt jöhet létre, ami pl. a borulás kockázatával jár.**
- **Ellenőrizze, hogy a kerékanyák (csavarok) meg vannak-e húzva. A nem megfelelően meghúzott kerékanyák (csavarok) balesetet okozhatnak.**
- **Az előírttól eltérő keréktárcsa és gumiabroncsok használata szokatlan viselkedést és a jármű irányíthatatlanságát okozhatja, ami súlyos balesethez vezethet.**
- **Az előírttól eltérő keréktárcsa és gumiabroncsok használata rendellenes kormányzást, magasabb fogyasztást, hosszabb fékutat, remegéseket, rendellenes ABS/ESC működést vagy egyenetlen gumiabroncs kopást okozhat. Szélsőséges esetben károsíthatja a jármű hajtásláncát is.**
- **Minden kerékre ugyanattól a gyártótól származó, azonos méretű gumiabroncsot tegyen. Ha nem így tesz, károsodhat a hajtáslánc.**

- Mindig ellenőrizze a gumiabroncsok futófelületét és oldalát, hogy nincs-e kopás, repedés vagy sérülés jele.
- Szükség szerint ellenőrizze a szükség pótkerék állapotát és nyomását, hogy az mindig használható legyen. A szükségpótkereket cserélje vissza rendes kerékre, amint lehet.
- Ellenőrizze a sürgősségi defektjavító készlet állapotát. A kompresszor és a tömítőanyag tartály legyen bármikor használható.
- Naponta ellenőrizze a gumiabroncsok nyomását és kopottságát, szükség esetén cseréljen gumiabroncsot.



Mi az állóhullám jelenség?

Az állóhullám jelenség egy hullám alakú ránc kialakulása olyan gumiabroncson, amely nyomása a nagysebességű vezetés során nem megfelelő.

Vezetés közben egy megfelelő nyomással rendelkező gumiabroncs folyamatosan összenyomódik, majd visszanyeri eredeti alakját. Ha azonban egy nem megfelelő nyomású gumiabroncs nagy sebességgel gurul az úton, akkor az a gumiabroncs jelentősen összenyomódik, majd ismét érintkezésbe kerül az útfelülettel, még mielőtt teljesen visszanyerné eredeti alakját. Ha ez az állapot többször ismétlődik, akkor állóhullám jelenség jön létre.

Ha az állóhullám jelenség folyamatos, akkor jelentős mennyiségű hő képződik a gumiabroncson, és végül gumiabroncs-durrdefekt jön létre.

A műszercsoport ellenőrzése



Ellenőrizze, hogy az összes kijelző és figyelmeztető lámpa megfelelően megjelenik-e a műszercsoporton a gyújtáskapcsoló bekapcsolt állásában.

- Ellenőrizze azt is, hogy minden mérőműszer (tüzelőanyagszint-mérő, sebességmérő, motorfordulatszám-mérő stb.) megfelelően működik-e.
- Ellenőrizze, hogy a meghajtó (nagyfeszültségű) akkumulátor töltöttsége megfelelő-e.

A rögzítőfék ellenőrzése



Működtesse az EPB (elektromos rögzítőfék) kapcsolót, és ellenőrizze a működési hangot és a működési állapotot.

Ha a rögzítőfék nem működik, akkor ellenőriztesse és javíttassa meg a járművet egy közeli KGM hivatalos szervizközpontban.

Megjegyzés

- **P (Parkolás) fokozatban az elektromos rögzítőfék (EPB) be van húzva és nem lehet kiengedni.**

A pedálok ellenőrzése

Ellenőrizze a fék-, a tengelykapcsoló-, és a gázpedál működését.

Ha a pedál működési állapota a normál állapothoz képest rendellenes, ellenőriztesse és javíttassa meg egy KGM hivatalos szervizközpontban.

A járművezető ülése körüli tér tisztán tartása

Mindig tartsa tisztán a járművezető ülése körüli területet. Soha ne helyezzen el olyan tárgyat, amely akadályozza a vezetést.

Vezetés előtt mindig tisztítsa meg a helyet a vezetőülés közelében.

⚠ Vigyázat

- **Ha egy üres palack vagy egyéb tárgy kerül a pedálok alá, az akadályozza a pedálok működését és balesetet okozhat.**
- **Ha a padlószőnyeg nincs rögzítve vagy túl vastag, akkor akadályozhatja a pedálok működését és balesetet okozhat.**

Javasolt vezetési testhelyzet



Vegye fel a biztonságos és kényelmes vezetéshez ajánlott testhelyzetet.

- Üljön egyenesen a vezetőülésben, csípőjével az üléspárnán.
- Úgy állítsa be a vezetőülés helyzetét és magasságát, hogy a fékpedált (tengelykapcsoló pedált) kényelmesen és teljesen be tudja nyomni.
- Támassza neki a hátát az ülés háttámlájának, majd állítsa be a háttámla helyzetét és magasságát, valamint a kormánykereket úgy, hogy a tenyereit a kormánykerék felső részére helyezhesse.
- Állítsa be a fejtámla magasságát úgy, hogy a fejtámla középpontja a járművezető szemmagasságához igazodjon.

Vigyázat

- **Ne viseljen olyan cipőt, amely akadályozhatja a vezetésben (pl. papucs vagy magassarkú cipő). Az ilyen cipők akadályozhatják a gázpedál vagy a fékpedál működését és balesetet okozhatnak.**

Az ülés, a fejtámla, a kormánykerék és a visszapillantó tükrök beállítása

- Vezetés előtt állítsa be az ülést, a fejtámlát, a kormánykereket és a visszapillantó tükröket.
- Ha a kormánykerék állítható, állítsa azt megfelelő magasságba és szögbe, amely illeszkedik a testhelyzetéhez, és csak ezután vezesse a járművet.
- Állítsa be a hátsó üvegeket, az oldalsó- és az utastéri visszapillantó tükröket olyan szögbe, hogy jól lásson hátra.

Vigyázat

- **Ha vezetés közben további beállításra van szükség, akkor álljon meg a járművel egy biztonságos helyen, és végezze el a beállításokat. A vezetés közbeni beállítás akadályozhatja a vezetést, balesetet okozva.**

A biztonsági öv helyes viselése



- Ügyeljen arra, hogy a járműben lévő összes utas viseljen biztonsági övet.
- Viselje a biztonsági övet testével mélyen és szorosan az üléspárnán ülve.
- A biztonsági öv viselésére nem képes gyermeket gyermekülésbe kell ültetni a hátsó ülésre.
- Olyan járművek esetén, ahol állítható és rögzíthető a biztonsági öv váll feletti magassága, úgy viselje a biztonsági övet, hogy a magasságrögzítő eszközt a testméreteihez igazítja.

⚠ Vigyázat

- **Ne viselje a biztonsági övet a karja alatt.**



- **Mindegyik biztonsági övet csak egy személy használhatja. Két vagy több személy nem viselhet együtt egy biztonsági övet.**



- **Ne rögzítse a biztonsági övet csipesszel vagy szorítóval.**



- **A biztonsági övcsat nyelvét csak a megfelelő csatfejbe helyezze be.**



Veszély

Ne vezessen kábítószer hatása alatt, ittasan, figyelemelvonás alatt és álmosan



- Ne vezessen kábítószer hatása alatt! Ez egy illegális cselekedet, amely a kábítószer típusától és adagjától függően veszélyesebb lehet, mint az ittas vezetés.
- Ne vezessen ittasan! Az alkohol hátrányosan befolyásolja az ítélőképességet, ami ellehetetleníti a biztonságos vezetést. Ez egy illegális bűncselekmény, amely veszélybe sodorja más járművek utasainak életét.
- Ne vezessen figyelemelvonás alatt! A mobiltelefon vagy a navigációs rendszer használata, a DMB multimédia nézése, vagy a vezetés közbeni étkezés csökkentheti a koncentrációt, így a balesetek kockázata nagyobb lehet. Különösen a mobiltelefon használata vagy a DMB multimédia nézése vezetés közben számít illegális bűncselekménynek, amely akadályozza a biztonságos vezetést. Ha ezek használata elkerülhetetlen, akkor állítsa le vagy parkolja le a járművet egy biztonságos helyen, és használja a megfelelő eszközt.
- Ne vezessen álmosan! Ha hosszabb ideig pihenés nélkül vezet, az álmossághoz vezet, ami balesetet okozhat. A biztonság érdekében legalább 2 óránként tartson pihenőt.

Vigyázat

Légzsákra vonatkozó figyelmeztetések

- A légzsákrendszer egy kiegészítő biztonsági eszköz. A biztonsági öv megfelelő viselése minimalizálhatja a sérüléseket.
- Sem kézzel, sem pedig más tárgyakkal ne mérjen ütést a légzsákra. Ellenkező esetben a légzsák működésbe léphet.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat, ne ragasszon fel matricát és egyéb kiegészítőket a légzsák felfúvódási területére, ahová a légzsákot beszerelték. Az oda helyezett tárgyak sérülést okozhatnak, amikor a légzsák működésbe lép.
- A 140 cm-nél alacsonyabb személyeknek a hátsó ülésen kell ülniük. Ellenkező esetben az utas sérülést szenvedhet amikor a légzsák működésbe lép.
- Csecsemők és gyermekek számára gyermekbiztonsági berendezést kell felszerelni a hátsó 1. üléssorra. Ha ezt az első ülésre szereli fel, a légzsák súlyos sérüléseket vagy halált okozhat, amikor működésbe lép.
- A háziállatot egy erre szolgáló biztonsági eszközzel a hátsó ülésen rögzíteni. Az első ülésen lévő háziállat megsérülhet, amikor a légzsák működésbe lép.
- A légzsák működésbe lépésekor a vonatkozó alkatrészek forróak lehetnek.
- A működésbe lépett légzsák nem használható újra. Cseréltesse ki.
- A légzsákrendszert a beszereléstől számított 10 év elteltével ellenőrizni vagy cserélni kell, még akkor is, ha a rendszerben nincs rendellenesség. A légzsák rendszer ellenőrzését vagy cseréjét csak a hivatalos KGM szervizközpontok szerelői végezheti el.
- Ne módosítsa a légzsákrendszer bármely részét önkényesen. Ne csatlakoztasson más elektromos készüléket a légzsákrendszerhez.

Vigyázat

Óvintézkedések csecsemők, gyermekek, idősek vagy terhes nők számára



- Soha ne hagyjon a járműben felügyelet nélkül gyermeket, kisgyermeket vagy idős embert. Balesetet okozhatnak, ha működésbe hozzák a jármű berendezéseit. Ha nyáron az ajtók zárva és az ablakok csukva vannak, akkor a jármű belsejében megnövekvő hőmérséklet fulladást okozhat.
- Ne engedje, hogy gyermekek engedély nélkül használják a gyújtáskulcsot, a különféle kapcsolókat vagy gombokat, és kiegészítő eszközöket. Ennek elmulasztása a jármű meghibásodásához, vagy akár balesethez is vezethet. Testük ajtó, ablak vagy tetőablak közé szorulhat és megsérülhetnek.
- Ne hagyja, hogy az első ülésen kisgyermek vagy idős személy üljön. Ha a légzsák működésbe lép, ütése súlyos sérüléseket vagy halált okozhat. Csecsemőket és kisgyermekeket biztonsági övvel vagy védelmi eszközökkel kell rögzíteni a hátsó ülésen, felnőtt felügyelete mellett.

Vigyázat

Csecsemőt vagy kisgyermeket védelmi eszközök használatával kell a hátsó ülésre ültetni



- Csecsemőt vagy kisgyermeket a hátsó ülésre kell ültetni felnőtt felügyelete mellett.
- A csecsemőket és a kisgyermekeket biztonsági övvel vagy megfelelő védelmi eszközökkel kell rögzíteni. Ennek elmulasztása súlyos sérüléseket vagy halált okozhat hirtelen fékezés vagy ütközés esetén.
- Kapcsolja be a hátsó ajtók gyermekvédelmi zárrendszerét, hogy a hátsó üléseken utazó gyermekek ne nyithassák ki a hátsó ajtókat.

☞ Lásd „Gyermekbiztonsági ajtózár” (3-5. o.)

Vigyázat

Ne aludjon a zárt járműben



- Soha ne aludjon a becsukott ablakokkal leparkolt járműben. Az oxigénhiány miatt megfulladhat, főleg ha bekapcsolt légkondicionálóval vagy fűtéssel alszik.
- Ha zárt térben alszik járó motorral, a kipufogógáz beáramolhat, ami fulladásveszélyt jelent.
- Alvás közben könnyen elmozdíthatja a váltókart vagy lenyomhatja a gázpedált, és ezáltal balesetet okozhat.
- Ha alvás közben folyamatosan nyomva tartja a gázpedált, a motor és a kipufogórendszer túlmelegedhet, tüzet okozva.

Vigyázat

Ne közlekedjen nyitott ajtókkal és csomagtérajtóval



- Ne közlekedjen nyitott ajtókkal. Az utas kieshet a járműből, és súlyos sérüléseket szenvedhet.
- Ha vezetés közben véletlenül működteti az ajtónyitó kart és az ajtó kinyílik, súlyos balesetet okozhat. Különösen ügyeljen arra, hogy a kisgyermekek menet közben ne érjék el az ajtónyitó kart.
- Kerülje a jármű vezetését nyitott csomagtérajtóval. A kipufogógáz beáramolhat az utastérbe, ami mérgezéshez vezethet.
- Ha nyitott csomagtérajtóval közlekedik, akkor a járműből tárgyak eshetnek ki, ami balesetet okozhat.

Vigyázat

Ne nyújtsa ki semelyik testrészét az ablakon vagy a napfénytetőn keresztül



- Sem menet közben, sem pedig álló helyzetben ne nyújtsa ki a testrészeit (pl. kezét vagy fejét) az ablakon vagy a napfénytetőn. Testrészei nekiütközhetnek egy elhaladó járműnek vagy egy tárgynak, és megsérülhetnek.
- Különösen ügyeljen arra, hogy a gyermekek vagy a háziállatok ne nyújtsák ki végtagjaikat vagy fejüket az ablakon.

Vigyázat

Vigyázzon, hogy az elektromos ablakemelő használata közben ne szoruljon be semelyik testrésze



- Csak akkor használja az elektromos ablakot, miután meggyőződött róla, hogy használatával nem veszélyezteti a többi utast.
- Az ablak becsukása előtt ellenőrizze, hogy az utasok nem nyújtották-e ki a testrészeiket (pl. kezeiket vagy fejüket) az ablakon, és tájékoztassa őket, hogy be fogja csukni az ablakot.
- Amikor gyermek ül a hátsó ülésen, nyomja meg a hátsó ablakokat letiltó gombot, ezzel tegye a hátsó ablak gombjait működésképtelenné.

☞ Lásd „Hátsó ablak tiltógomb” (3-22. o.)

Vigyázat

A járműből való kilépéskor ügyeljen a jármű mellett elhaladó járművekre és személyekre



- Amikor kilép a járműből, nézzen a jármű elé és mögé, hogy ellenőrizze, vannak-e a jármű mellett elhaladó más járművek vagy személyek. Különösen ügyeljen arra, hogy ha az ajtót úgy nyitja ki, hogy közben nem figyel a hátulról érkező járműre vagy motorkerékpárra, akkor azzal a jármű károsodását és személyi sérüléseket okozhat.
- Figyelmeztesse az utasokat, hogy az ajtó kinyitása előtt nézzenek körül.

Vigyázat

Biztonságos parkolás és megállás

- Ha leparkolt vagy megállt a járművel, soha ne hagyjon csecsemőt vagy gyermeket felügyelet nélkül a lezárt járműben, mely ablakai csukva vannak. A hőmérséklet a járműben megemelkedhet, fulladást vagy balesetet okozva.
- Mindig húzza be a rögzítőféket parkolás vagy megállás közben. Még egy sík területnek is lehet lejtése. Kapcsolja a fokozatválasztó kart P (parkolás) állásba, és mindig működtesse a rögzítőféket.
- Ne álljon meg és ne parkoljon meredek úton. A fékrendszer kioldhat és a jármű elindulhat.
- Amikor domboldalon parkol, feltétlenül húzza be a rögzítőféket, és helyezzen ékeket a kerekek alá, vagy fordítsa a kerekeket a fal felé.
- Automata sebességváltóval szerelt gépkocsinál kapcsoljon ezután P (parkolás) helyzetbe, kézi kapcsolású sebességváltó esetén pedig 1. fokozatba (ha emelkedőnek állt meg) vagy hátramenetbe (ha lejtőnek állt meg).
- Automata sebességváltóval szerelt gépkocsinál ne a rögzítőfék helyett használja a P (parkolás) helyzetet, feltétlenül húzza be határozottan a rögzítőféket, ha leparkol.
- Ne parkoljon és ne álljon meg tűzveszélyes helyen. A forró kipufogócső tüzet okozhat.
- Ha a jármű hátulja túl közel van a falhoz, és hosszabb ideig melegíti a motort, vagy a motort nagy fordulatokon járatja, akkor a fal elszíneződhet, vagy a forró kipufogógáz tüzet okozhat. Tartson megfelelő távolságot.
- Ha lehetséges, ne parkoljon a járművel nedves vagy rosszul szellőző helyen.

Vigyázat

A motor helyes bemelegítése

- A motor megfelelő bemelegítése után vezesse a járművet. Ha a motor beindítása után azonnal elindul a járművel, azzal csökkenti a motor várható élettartamát.
- Épp annyira melegítse csak elő a motort, hogy a hűtőfolyadék hőmérséklet-mutatója megmozduljon. A bemelegedési idő a külső hőmérséklettől függően változhat.
- A bemelegítés alatt ne nyomja le a gázpedált, és növelje meg hirtelen a motor fordulatszámát. Ellenkező esetben kárt tehet a motorban.
- Ne melegítse fel túlságosan a motort. Ezzel megnöveli a tüzelőanyag-fogyasztást és a károsanyag-kibocsátást.
- Ne melegítse be a motort zárt térben. A kipufogógáz beáramolhat az utastérbe, ami mérgezéshez vezethet.

Vigyázat

Menet közben ne állítsa le a motort

- Menet közben ne állítsa le a motort. Ellenkező esetben a kormánykerék nehezebbé válhat és csökkenhet a fékek teljesítménye, ami nagyon veszélyes lehet. Ha azonban baleset vagy a jármű károsodása miatt vészhelyzetben le kell állítania a motort vezetés közben, akkor olvassa el a következőket.

☞ Lásd „A motor leállítása vezetés közben (vészhelyzet esetén)” (4-5. o.)

Ne induljon el, ne gyorsítson és ne fékezzen hirtelen

- Ne induljon el, ne gyorsítson és ne fékezzen a járművel hirtelen. Ellenkező esetben megnövelheti a tüzelőanyag fogyasztást, vagy balesetet okozhat.
- Finoman gyorsítsa fel vagy lassítsa le a járművet.

Vezetés burkolatlan vagy hegyi utakon

- Vezetés előtt ellenőrizze előre az útviszonyokat, hogy megtudja, nem fog-e az út hirtelen véget érni, vagy van-e elegendő hely a visszafordulásához vészhelyzet esetén.
- Homokos vagy száraz, de az útra felhordott talajjal borított utakon a jármű könnyen megcsúszhat. Tartson alacsony- és állandó sebességet.
- Óvatosan haladjon a hegyi utakon, mivel az út külső részénél fennállhat az omlásveszély.
- Lejtőn haladva kapcsoljon alacsonyabb sebességfokozatba, és lassan haladjon alkalmazva a motorféket.

Vigyázat

Magas hegyek között

- A dízelmotor stabil működése nem garantált a 2500 métert meghaladó magas hegységekben. Ilyen területen inkább javasolt olyan rövidített útvonal kiválasztása, mint az alagút. Ennek ellenére se vezessen hosszabb ideig ilyen területeken. Ha hosszabb ideig vezeti a járművet magas hegyekben, a motor károsodhat. A tengerszint feletti magasság befolyásolja a motorteljesítményét, a kapaszkodóképességet és a károsanyag kibocsátást.

Vezetés havas vagy jeges úton

- Ha lehetséges, lassan vezessen.
- Mivel a fékezési távolság a szokásosnál nagyobb, tartson megfelelő távolságot az elöl haladó járműtől.
- A hirtelen gyorsítás vagy fékezés miatt a jármű megcsúszhat, ami balesethez vezethet.
- Ha fagyott vagy csúszós úton halad, a megfelelő lassítás után használja a motorféket. A motorfék hirtelen alkalmazása a jármű megcsúszásához és balesethez vezethet.
- Kellően lassítsa le a járművet a motorfék használatával, majd csak ezután működtesse a jármű fékeit.
- Havas vagy jeges úton való közlekedéshez a biztonságosabb vezetés érdekében használjon téli gumiabroncsokat.

Vigyázat

Vezetés homokos vagy saras úton

- Amennyire csak lehet haladjon alacsony- és állandó sebességgel.
- Ha vezetés közben hirtelen gyorsít vagy hirtelen leáll, akkor a járműve beragadhat a homokba vagy a sárba.
- Ha a jármű homokba vagy sárba kerül, helyezzen egy követ vagy falemezt a kerekek alá, és hajtson ki a homokból vagy a sárból. Vagy úgy hajtson ki a homokból vagy a sárból, hogy a gázpedált lassan lenyomva és a jármű tehetetlenségét kihasználva ismétlődően hintáztassa a járművet előre és hátra.
- Ha túlzottan lenyomja a gázpedált, hogy kihajtson a homokból vagy a sárból, akkor a gumiabroncsok megcsúszhatnak, ami kárt tehet a sebességváltóban és a hajtásláncban. Ha lehetséges, vontassa ki a járművet egy másik járművel.

Vigyázat

Vezetés emelkedőn és lejtőn

- Kapcsoljon alacsonyabb sebességfokozatba, az útviszonyoknak megfelelően.
- Ha hirtelen használja a motorféket, miközben egy domboldalon vagy egy lejtőn halad, a motor károsodhat. Csökkentse a jármű sebességét és kapcsoljon alacsonyabb sebességfokozatba.
- Használja együtt a fékpedált és a motorféket egy hosszú lejtőn. A fékpedál folyamatos nyomva tartásától hosszú lejtőn túlmelegedhet a fékrendszer, csökkentve a fékek teljesítményét és balesetet okozva.

Vigyázat

Folyón vagy vízmedencén való áthaladás

- Ha lehetséges, kerülje a vízmedencén vagy a folyón való áthaladást. Ha víz kerül a motorba vagy az elektromos rendszerekbe, az a jármű komoly károsodását okozhatja.
- Ha elkerülhetetlenül át kell kelnie egy vízmedencén vagy egy folyón, akkor keressen egy sekélyebb részt, ahol a kipufogócső nem merül a víz alá, és lassan, állandó sebességgel haladjon át.
- Mielőtt átkelne a folyón szálljon ki, és ellenőrizze a folyómedret. Ne keljen át olyan helyen, ahol a meder alja homokos vagy nagy kövekkel borított.
- Ha több jármű együtt halad át a folyón, akkor az első jármű áthaladásának helyén nyomvályú keletkezhet, ezért ha lehetséges, az átkeléshez válasszon egy másik helyet.

Az átkeléssel kapcsolatos tudnivalók

- Ha egy vízmedencén vagy egy folyón való átkelés közben a motor leállna, akkor ne indítsa újra, hanem vontassa ki a járművet.
- Legyen különösen elővigyázatos, hogy ne kerülhessen víz a motorba a levegőszűrőn keresztül.
- Folyón vagy vízmedencén való áthaladáskor soha ne váltson sebességfokozatot.

A jármű ellenőrzése az átkelés után

- Ha víz kerül a fékkel kapcsolatos berendezésekbe, akkor a fékek teljesítménye csökken. Folyón vagy vízmedencén való áthaladást követően vezessen lassan, és többször nyomja meg kissé a fékpedált. Haladjon normál módon, és miután a féktárcsák a súrlódási hőtől megszáradtak, ellenőrizze a fékek teljesítményét.
- Ellenőrizze a jármű alján lévő alkatrészeket, ahova olaj és folyadék jutott. Ha bármilyen problémát észlel, azonnal ellenőrizze a járművet.
- Ellenőrizze a lámpákat és más elektromos eszközöket, szükség esetén cserélje ki őket.
- Ellenőrizze, hogy nem sérült-e a jármű karosszériája vagy alváza. Ha bármilyen problémát észlel, azonnal ellenőrizze a járművet.
- Ha a jármű erősen szennyezett, mossa le a járművet, hogy megvédje a jármű karosszériáját.

Vigyázat

Ne használjon mobiltelefont, és ne nézzen digitális multimédia adást vezetés közben

- Ha vezetés közben mobiltelefont használ vagy digitális multimédia adást néz, az elvonja a figyelmét, és balesetet okozhat. Ha szükséges, akkor húzódjon félre a járművel biztonságosan, hogy használja a mobiltelefont.

Vigyázat

Vezetés autópályán

- Vezetés előtt előre ellenőrizze az időjárási információkat, ellenőrizze a tüzelőanyag szintet, a fékrendszert, a hűtőrendszert, a gumiabroncsok kopását és nyomását, és gondosan nézze át a járművet.
- Miután elindult, ha lehetséges 2 km-t vezessen lassan.
- Mindig tartsa be a sebességkorlátozást, és ne vezessen túl gyorsan.
- Tartson biztonságos követési távolságot az elöl haladó járműtől.
- Rossz időjárás esetén tartson biztonságos, több mint kétszer akkora távolságot az elöl haladó járműtől mint általában, és csökkentse a sebességet legalább a felére.
- Ne terhelje fölösleges dolgokkal a járművet.
- A jármű legjobb állapotának fenntartása érdekében rendszeresen végeztesse el a jármű ellenőrzését és karbantartását.

Útkereszteződésen vagy vasúti átkelőhelyen való áthaladás

- Útkereszteződésen vagy vasúti átkelőhelyen való áthaladáskor először álljon meg, ellenőrizze a biztonságot, majd tétovázás nélkül, alacsony sebességfokozatba kapcsolva haladjon át, a sebességfokozatok váltása nélkül.
- Ha a motor leáll egy kereszteződés vagy egy vasúti átkelőhely közepén, azonnal mozdítsa el a járművet egy biztonságos helyre. Ha szükséges, kérjen segítséget a közelben lévő emberektől.

Vigyázat

Ne tegyen hirtelen manővereket a kormánykerékkel

- A kormánykerék hirtelen manőverezésével a jármű vezetési állapota instabillá válhat, balesetveszélyt okozva.

Ne melegítse be a motort és ne ellenőrizze a járművet zárt térben.

- Ne melegítse be a motort és ne ellenőrizze a járművet légmentes vagy rosszul szellőző helyen. A kipufogógáz mérgezést okozhat.

Motorfék használata

- Ha hosszú lejtőn halad, használja egyszerre a motorféket és a fékpedált. Ha a vezetési feltételeknek megfelelően alacsonyabb sebességfokozatba kapcsol, a motorfék működni fog.
- A fékpedál túlzott használata a fékrendszer túlmelegedése miatt csökkenő fékhatást vagy gőzzárat okozhat, ami ronthatja a fékek teljesítményét.

Vigyázat

A regeneratív fék és a motorfék használata (HEV)

- Hosszú lejtőn haladva ne csak a fékpedált használja, hanem a regeneratív fékezést (növelje a regeneratív fékerőt a váltókarral) és a motorfék hatását (hibrid üzemmódban) is.
- A fékpedál túlzott használata a fékrendszer túlmelegedése miatt a fékek elkopásához vagy gőzzár kialakulásához vezethet, ami ronthatja a fékerőt.
- Ha teljesen feltöltött nagyfeszültségű akkumulátorral halad lejtmenetben, előfordulhat, hogy a regeneratív fékrendszer nem működik. Ez a lejtmenet során a fékhatás csökkenését okozhatja, ezért ügyeljen arra, hogy kis sebességgel ereszkedjen.

Mi a csökkenő fékhatás jelenség?

A csökkenő fékhatás jelenség a fékerő csökkenése a súrlódási erő csökkenésének következtében, amit a fék súrlódási felületének hőmérséklet-növekedése okoz a fék túlzott használata miatt egy hosszú lejtőn.

Mi a gőzzár jelenség?

A gőzzár jelenség az az állapot, amikor egy hosszú lejtőn a fék túlzott használata miatt buborékok képződnek a fékfolyadékban (a hidraulikus fék kerékhengerében vagy a fékcsőben), így a megfelelő hidraulikus nyomás nem továbbadható, ami a fékrendszer rendellenes működését okozza a fékpedál megfelelő lenyomása ellenére.

⚠ Vigyázat

A kiegészítők rögzítésére vonatkozó figyelmeztetések

- **Ne rögzítsen kiegészítőket vagy felesleges tárgyakat a jármű ablakaira. Ezek zavarhatják a vezetést, és ha a mellékelt tartozékok lencseként (nagyítóként) működnek, tüzet vagy váratlan balesetet okozhatnak.**

A hűtőfolyadék ellenőrzésére vonatkozó speciális figyelmeztetések

- **Soha ne nyissa ki a tágulási tartály kupakját addig, amíg forró a motor. Forró gőz vagy hűtőfolyadék szabadulhat ki, égési sérüléseket okozva a testrészein, beleértve a kezét vagy az arcát.**

Ne helyezzen a járműbe veszélyes anyagokat

- **Ne tároljon gyúlékony anyagokat, pl. benzint, butángázt, eldobható gázöngyújtót vagy robbanásveszélyes anyagokat a járműben. Ha a beltéri hőmérséklet emelkedik, a tartály felrobbanhat, tüzet okozva.**

⚠ Vigyázat



Ne vegye le a tágulási tartály kupakját, amíg forró a motor és a hűtőradiátor. A hűtőrendszerből forró hűtőfolyadék fröccsenhet ki a kupak eltávolításakor, ami súlyos sérüléseket okozhat.

⚠ Figyelem!

A jármű szellőzésére vonatkozó figyelmeztetések

- **Egy éven belül vásárolt új járművek esetén az utastérben káros illékony szerves vegyületek (VOC) szabadulhatnak fel. Különösen a közvetlen napfénynek kitett jármű hosszú távú vagy megfelelő szellőztetés nélküli vezetése fejfájást, szédülést vagy émelygést okozhat.**
- **Kapcsolja be a friss levegő beáramlás üzemmódot, vagy rendszeresen nyissa ki az ablakokat, hogy kiszellőztesse a jármű belsejét, biztosítva az utasok egészségét és a jármű kellemes környezetét.**

Figyelem!

Rendszervédelmi funkció (késleltetett gázpedál reakció)

- **Menet közben, ha nyomja a gázpedált, ne lépjen rá egyszerre a fékpedálra is. Ezzel befolyásolhatja a jármű hajtásrendszerét, és a gázpedál reakcióideje késhet.**
- **Ez a jelenség egy biztonsági funkció, ami a jármű rendszerét védi. A jelenség megszűnik, ha egyszer úgy nyomja le és engedi fel a gázpedált, hogy nem nyomja közben a fékpedált.**

Tűzoltókészülék elhelyezése

- **A tűzoltó készülék elengedhetetlen eleme a korai tűzoltásnak egy tűz esetén. Javasoljuk, hogy egy tűzoltókészülék-szaküzletben vásárolja meg és helyezze a járműbe.**

KGM hivatalos szervizközpontok és karbantartó partnerek

KGM hivatalos szervizközpontok vagy karbantartó partnerek a jármű ellenőrzésére és javítására. Más szervizközpontok vagy karbantartási üzletek szolgáltatásainak igénybevétele esetén a garanciajavítás nem lesz elérhető, és az ezekből eredő problémákra nem vállalunk garanciát.

Figyelmeztetések az akkumulátor lemerülésére, ha szünetmentes tápegységet csatlakoztat a feketedoboz-rendszerhez

Ha a jármű hosszú ideig nem üzemel a feketedoboz-rendszerhez csatlakoztatott szünetmentes tápegységgel, akkor a jármű akkumulátora lemerülhet.

Kapcsolja ki a feketedoboz-rendszert, ha hosszú ideig nem fogja vezetni a járművet.

Hosszú távú parkolási üzemmód

Ezzel az üzemmóddal megelőzheti a jármű akkumulátorának lemerülését. A műszerfalon kapcsolható be, használja szükség szerint.

Ebben az üzemmódban az intelligenskulcs-keresés inaktív, hogy minimális legyen az áramfogyasztás, néhány funkció pedig csak korlátozottan működik.

Az új jármű helyes bejáratása

Az új járművet nem szükséges bejáratni. Az első 1000 km vezetési körülményei azonban jelentősen befolyásolják a jármű élettartamát és teljesítményét. Vegyen figyelembe a következőket, ha ebben az időszakban vezet.

- Mielőtt elindulna, várja meg, hogy a motor elérje a normál üzemi hőmérsékletet.
- Ne vezessen gyorsan, ne gyorsítson és ne fékezzen hirtelen, és ne pörgesse túlzottan a motort.
- A sebességnek megfelelően váltson sebességfokozatokat.
- Ne terhelje túl a motort amikor lejtős utakon vezet.
- Ne vontasson utánfutót az első 1 000 km során.
- Ha az első 1 000 km-en utánfutót vontat, ne vezessen 80 km/h fölött, és ne vezessen teljes gázzal. Ellenkező esetben a motor vagy más alkatrészek tönkremehetnek a túlterhelés miatt.
- Az első 5000 km alatt rendszeresen ellenőrizze a motorolaj szintjét, és szükség esetén töltsön be olajat.

Eredeti alkatrészek használata

A biztonság és a jármű legjobb teljesítményének fenntartása érdekében mindig használjon eredeti alkatrészeket. Nem eredeti alkatrész használatából adódó járműhibákra nem vállalunk jótállási javítást.

Az eredeti alkatrészt a rajta lévő hologram és matrica alapján azonosíthatja, a termékszámmal együtt.

Figyelem!

- **A garancia nem terjed ki a nem eredeti KGM alkatrészek által okozott problémákra.**
- **A valóban eredeti KGM alkatrészt a hologramjáról lehet felismerni.**

A jármű mosása

Miután a jármű tengerpart menti úton (sós környezet) haladt, vagy olyan úton, amire kalcium-kloridot szórtak, vagy olyan területen, ahol túlzott füst vagy kőszénkátrány van jelen, vagy sáros vagy poros területen, vagy ha a járműre fanedv vagy madárürülék hullott, vagy rovarok tapadtak fel, azonnal mossa le a járművet, mivel korrózió léphet fel a jármű karosszériáján.

- Kerülje a közvetlen napfényt, és árnyékban mossa le a járművet. Ha a járművel hosszú ideig közvetlen napsütésben parkoltak, akkor hagyja lehűlni, mielőtt lemosná.
- Hideg vízzel távolítsa el a port a járműről.
- Keverje össze a hideg vizet és a mosószert egy vödörbe, és puha kefével, szivaccsal vagy ruhával törölje le a járművet fentről lefelé.
- Mossa le az idegen anyagokat a jármű karosszériájáról a festett felület felsértése nélkül.
- Bármilyen karcos vagy sérült festett felület korróziót okoz, ezért ezeket javítófestékkel javítsa ki.
- Távolítsa el a nedvességet egy száraz és puha ruhával.
- Mosás után a járművet előbb lassan, majd a szokásos módon vezesse, és ellenőrizte a fékek működési állapotát.

Figyelem!

- **Vigyázzon, nehogy károsodjon a légterelő, ha gépi autómosóban mosatja a járművet.**
- **Amikor vízzel mossa a jármű alját vagy a kipufogócsövet (beleértve a nagynyomású mosást), vigyázzon, hogy ne tegyen kárt a kipufogócsőhöz csatlakoztatott érzékelőkben vagy a csatlakozókban, és akadályozza meg a víz behatolását. Az ebből eredő hibák esetén nem vállalunk garanciát.**
- **Kerülje a mosást vízzel, ha a féktárcsák forróak. A forró féktárcsák deformálódhatnak vagy megsérülhetnek, ha vízzel érintkeznek.**
- **Ha lehetséges, kerülje a nagynyomású mosást a jármű teljesítményének fenntartása és kezelése érdekében.**
- **A nagynyomású mosás károsíthatja a jármű külsejére szerelt alkatrészeket és érzékelőket, valamint a panelek festett felületét. Különösen vigyázzon, hogy ne kerüljön víz a jármű alján lévő elektromos eszközökbe és az érzékelőkbe.**
- **Ha feltétlenül nagynyomású mosást kell végeznie, akkor tartson megfelelő távolságot a nagynyomású vízfúvóka és a jármű között. Ha túl közelről mos, a lökhárító érzékelői hibásan működhetnek, vagy a panelek festett felülete megsérülhet a magas víznyomás miatt.**

- **Ne használjon koptató hatású viaszt vagy erős tisztító anyagokat, például acélforgácsvattát, amely megkarcolja a jármű karosszériáját és a lökhárítót.**
- **Ne mossa le a motorteret folyékony anyagokkal, mint pl. vízzel vagy viasszal. Ha folyékony anyagok kerülnek a motor belsejébe a motortérben található elektromos eszközökön (érzékelők) vagy légcsatornákon keresztül, akkor a különféle elektromos készülékek hibásan működhetnek, vagy a jármű nem lesz üzemképes.**



A lökhárító mosása

- Törölje le az idegen anyagokat puha szivaccsal.
- Ha a lökhárítón motorolajtól vagy egyéb kenőanyagtól származó szennyeződés látható, akkor mossa le szappanos vízzel.

Figyelem!

- **A lökhárító vagy a járműkarosszéria tisztításához ne használjon súrolóviaszt vagy kefét. Ellenkező esetben megrongálhatja a lökhárítót vagy a járműkarosszéria felületét (festett felület).**

A kerekek mosása

Sós úton való haladás után tisztítsa meg a kerekeket, hogy megakadályozza a kerekek korrodálását.

Figyelem!

- **Ne használjon súrolószert, fényezőket, oldószereket, huzalkeféket és nagy fordulatszámú mosókeféket, mivel ezek károsíthatják a kerék felületét.**
- **A savas vagy lúgos mosószerek használata károsíthatja a kerék felületét (festett felület), ezért semleges tisztítószereket használjon a kerekek tisztításához.**
- **Az erős tisztítószerektől elszíneződhet a kerék felülete. Használjon természetes tisztítószereket. A gondatlanság miatt elszíneződött kerékre nem vonatkozik az ingyenes garanciajavítás.**

A jármű polírozására vonatkozó figyelmeztetések

- Viaszolás előtt távolítsa el a port vagy a nedvességet a járműről.
- Vigyen fel egy kis mennyiségű viaszt egy puha kendőre, egyenletesen vigye fel az egész jármű karosszériájára, és a polírozás érdekében széles területen dörzsölje el ugyanabba az irányba.
- A viaszolás után távolítsa el a maradék viaszt a jármű karosszériájáról.

Figyelem!

- **Ne polírozza és ne mossa le a jármű karosszériáját viasztartalmú csiszolóanyagokkal. Ellenkező esetben megrongálhatja a jármű karosszéria felületét (festett felület).**

Az üveg tisztítása és karbantartása

- Tisztítsa meg az üvegablakok beltéri és kültéri oldalát üvegtisztítóval és puha ruhával.
- Az üvegablakok tisztításakor ügyeljen arra, hogy ne sértse meg az elektromos párátlanító elemet.
- Automatikus autómosók használata esetén a tisztítófolyadékokban található bevonó (viasz) anyag hozzátapadhat az üveg felületéhez, és miután megszáradt, nem törölhető le könnyen. Permetezzen mosófolyadékot, és kétszer vagy háromszor működtesse az ablaktörlőket a bevonó (viasz) anyagok eltávolításához a mosófolyadékban lévő tisztító anyagok felhasználásával.
- Az üvegfelületet ne törölje le olajjal vagy viasszal átitatott törölközővel. Ellenkező esetben rezgéseket és rendellenes hangokat okozhat az ablaktörlők működése, és esőben az első és a hátsó szélvédőt nem lehet majd megfelelően megtisztítani. Ezen kívül, éjjel fényvisszatükröződés is előfordulhat, ami rossz láthatóságot okozhat, és befolyásolhatja a biztonságos vezetést.

Az ablakok színezésére vonatkozó figyelmeztetések

- Az általunk gyártott összes jármű színezett szélvédővel és hátsó ablakkal szerelt, amelyek megfelelnek a látható fényáteresztés (VLT) egy meghatározott százalékának. Ne színezze a jármű ablakait. Ezzel csökken a VLT, és a jármű nem felel meg a törvényi előírásoknak.
- A szélvédő és a hátsó ablak túlzott színezése éjszaka vagy esőben csökkentheti a járműből való kilátást előre és hátra, váratlan kockázatot okozva.
- A szélvédő és a hátsó ablak színezésekor ne engedje, hogy az oldatok elektromos és elektronikus eszközökbe kerüljenek. Ennek elmulasztása az elektromos és elektronikus eszközök meghibásodását vagy tönkremenetelét okozhatja.
- Ha a szélvédőt és a hátsó ablakot önkényesen módosítják vagy színezik, akkor a művelet során késsel vagy szerszámmal kárt okozhatnak az elektromos páramentesítő elemben, vagy áramütést szenvedhetnek.
- Ha a szélvédő és a hátsó ablak bevont vagy színezett (fém színező fólia), akkor előfordulhat, hogy a Hi-Pass rendszer, az esőérzékelő és a rádió nem működnek rendesen.
- Ne színezze az első kamera érzékelő részét. Ellenkező esetben a megfelelő rendszer hibásan működhet.

A jármű belsejének gondozása és tisztítása

- A normál tisztításhoz használjon száraz törülközőt.
- Szintetikus gyanta, pl. műanyag esetében a felületek tisztítását langyos vízzel és szappannal végezze, és szappan nélküli nedves törülközővel törölje le.
- Ezután törölje szárazra száraz törülközővel.
- Porszívóval távolítsa el a port az ülésektől és a szőnyegektől.
- Ha a szőnyegek erősen szennyeződtek, permetezzen rájuk tisztítószert, és ruhával törölje le.

Vigyázat

- **A megégés és az áramütés elkerülése érdekében, a jármű belsejének tisztítása előtt kapcsolja ki a belső világítást.**

⚠ Figyelem!

- **Ha vegyszereket használ a jármű belsejének tisztításához, akkor a belső elemek színe vagy alakja megváltozhat.**
- **A belső tér tisztításához ne használjon vegyszereket, pl. acetont, lakkot és fehérítőt.**
- **Negyedévenként szükséges elvégezni a bőrülések karbantartását speciális bőr-tej vagy krém alkalmazásával, hogy táplálja a bőrt és elkerülhesse az ülések berepedéseit, és hogy megőrizze az ülések eredeti megjelenését és kényelmét.**

A biztonsági öv gondozása

- Az övszalagokat tartsa tisztán és szárazon.
- Az öveket csak enyhén szappanos, langyos vízzel tisztítsa.
- Az öveket ne fehérítse és ne fesse át, mert azzal jelentősen gyengítheti azokat.

Figyelmeztetések a jármű kulcsának használatához

- Ügyeljen arra, hogy ne veszítse el a jármű kulcsát.
- Ha elveszti a kulcsot, vagy ha ellopták, akkor a jármű lopásának megakadályozása érdekében ki kell cserélnie a teljes kulcskészletet.
- Ne dobja el és ne ejtse le a kulcsot. Ellenkező esetben megsérül a kulcs. Ne dobja a kulcsot vízbe.
- A kulcshoz csak a megfelelő szabványos elemet használja, és ügyeljen arra, hogy az elemet ne helyezze be fordított polaritással.

Korrózióvédelem

A jármű korrózionak ellenálló módon készült. Az összeszerelés során olyan speciális és védő lakkrétegek kerültek a jármű legtöbb elemére, amik hozzájárulnak az elegáns megjelenéshez, valamint a tartós és megbízható működéshez. Néhány olyan elem, ami egyébként nem látható (pl. a motortérben lévő elemek és az alváz elemei) olyanok, hogy a felületi rozsda nem befolyásolja a megbízhatóságukat. Emiatt ezeken az elemeken korrózióvédelem nem szükséges vagy nincs is.

Fém lemezek sérülése

Ha a jármű sérült és valamelyik karosszériaelemét javítani vagy cserélni kell, győződjön meg arról, hogy a karosszériaműhely megfelelő korrózióvédelemmel látja el a javított vagy cserélt alkatrészt, visszaállítva ezzel a korrózióállóságot. (Lásd a ' Fényezési Sérülések" részt is a következő oldalon).

Idegen anyag lerakódások

A kálciumklorid és más sók, a jégmentesítő szerek, az úttesten lévő olaj és kátrány, a fanedvek, a madár ürülék, a vegyipari kémények vegyi anyagai és egyéb idegen anyagok károsíthatják a jármű fényezését, ha lerakódnak a festett felületre. Egy azonnali mosás nem biztos, hogy teljesen eltávolítja ezeket a lerakódásokat. Esetleg más tisztítószerre is szükség lehet. Ha vegyszereket használ, győződjön meg arról, hogy azok nem veszélyesek a festett felületekre.

Fényezési sérülések

A fényezést érintő minden kőnyomot, repedést vagy mély karcot sürgősen ki kell javítani. A védőréteg nélküli fémfelületek gyorsan rozsdásodnak, későbbi javításuk pedig csak nagyobb költséggel lehetséges. A kisebb kipattogzások és karcolások még kijavíthatok festékjavítóval. A fényezés nagyobb kiterjedésű sérülései a márkakereskedő fényezőműhelyében javíthatók.

Alváz karbantartás

A hó- és jégmentesítésre használt, valamint a por lekötő anyagok lerakodhatnak a jármű alján. Ha ezeket nem távolítják el, akkor korrózió (rozsdásodás) léphet fel az alváz elemein, úgymint a tüzelőanyag csöveken, alvázkereten, fenéklemezen és a kipufogórendszeren, annak ellenére, hogy ezek rozsdavédelemben részesültek. Legalább minden tavasszal, bő vízzel mossa le ezeket az anyagokat az alvázról. Gondoskodjon arról, hogy azokat a helyeket is megtisztítsa, ahol a sár és egyéb lerakódások összegyűlhetnek.

Az alváz zártabb helyein felgyülemlett lerakódásokat a mosás előtt fel kell lazítani. Kérésre ezt a KGM kereskedője is elvégzi Önnek.

Figyelem!

- **Amikor a motort mossa, tüzelőanyagot, zsírt vagy egyéb olajmaradványokat is lemos. Emiatt ilyet csak töltőállomáson vagy KGM kerekedőnél végezzen, ahol van olajleválasztó a mosóaknában.**
- **Használt motorolajat, fék- vagy váltóolajat, fagyállót, akkumulátort és gumikat csak a helyi, hatóságilag engedélyezett hulladéklerakóba vihet, vagy vissza kell juttatnia a forgalmazóhoz, akinek törvényi kötelessége azt visszavenni csere esetén.**
- **A felsoroltak egyike sem helyezhető el a háztartási hulladéktárolóba és nem önthető a szennyvízcsatornába.**
- **Mindenkinek gondolnia kell a környezetvédelemre.**
- **Segítsen ebben, tegye meg az Öntől telhetőt.**
- **Ha durva, többcélú savas vagy lúgos mosószert használt a fényezett karosszériának, a külső tükröknek, a szélvédőnek, a műanyag- vagy bőr elemeknek a tisztítására, akkor azok elváltozhatnak, kifakulhatnak, vagy megrozsdásodhatnak.**

- **Ha olajos vagy viaszos kendővel törli meg a szélvédőt, akkor az furcsa hangokat és ugrálásokat okozhat az ablaktörlő működésekor. Emiatt csökken az átlátszóság, tükröződik éjszaka, és romlik a víz letörölhetősége a szélvédőn. Ne törölje a szélvédőt olaj- vagy viasztartalmú kendővel.**
- **A dörzshatású mosószer tönkreteheti a jármű fényezett felületeit, beleértve a lökhárítót is. Ne fényesítse és ne polírozza a járművet dörzshatású mosószerrel.**
- **A savas vagy lúgos mosószer károsíthatja az alumínium vagy könnyűfém keréktárcsák fényezett felületeit.**
- **Ha a belső tér tisztításához vegyszereket használ, akkor a vegyszer megváltoztathatja a színét vagy eltorzíthatja az alakját néhány belső elemnek.**
- **Ha belső elemeket tisztít, ne használjon olyan vegyszereket, mint az aceton, zománc vagy fehérítő.**

Vészüzemmód

Kritikus rendszerhiba, nagyobb elektromos hiba vagy a tüzelőanyag rendszer meghibásodása esetén a rendszer védelmi intézkedéseket hajt végre, melyek a motor figyelmeztető lámpájának bekapcsolásával és a motor teljesítményének csökkenésével jelentkeznek (a legrosszabb esetben a motor leáll). Ezzel a jelenséggel a rendszer egy biztonsági üzemmódba lép, mely megvédi a jármű hajtásláncát.

⚠ Veszély

- **Ha a biztonsági üzemmód bekapcsol, akkor húzódjon le és állítsa meg a járművet egy biztonságos helyen, és azonnal lépjen kapcsolatba az Ön KGM kereskedőjével. Ezután a kereskedő utasításai szerint haladjon lassan, vagy vontassa el a járművet egy KGM kereskedőhöz vagy egy hivatalos KGM szakszervizbe, és ellenőriztesse gépkocsiját egy szerelővel.**
- **Ha továbbra is ebben az állapotban vezet, a normál vezetés nem valósítható meg a rögzített motorfordulatszám következtében, és a motor le is állhat. De még ennél is fontosabb, hogy a folyamatos vezetés ebben az állapotban károsíthatja a jármű hajtásláncát.**

A jármű tankolása hordóból vagy tartályból

Biztonsági okokból (különösen, ha nem kereskedelmi töltőrendszert használ) a tüzelőanyagtartály, a szivattyú és a tömlők legyenek megfelelően földelve.

Bizonyos időjárási és tüzelőanyag-áramlási körülmények között statikus elektromosság jöhet létre, ha a tüzelőanyag-töltő szivattyúhoz nem földelt tömlők csatlakoznak, különösen, ha azok műanyagból vannak.

Javasoljuk, hogy földelt szivattyút és belül földelt tömlőt használjon, továbbá a tárolótartály is legyen megfelelően földelve mindig, ha a tüzelőanyagot nem kereskedelmi forgalomban veszi.

Tüzelőanyag javaslat

A kereskedelemi forgalomban kapható magas minőségű tüzelőanyagok megfelelőek. A tüzelőanyag minőségének döntő hatása van a leadott teljesítményre, a menettulajdonságokra és a motor élettartamára. Ebben az összefüggésben a tüzelőanyagban lévő adalékanyagok is fontos szerepet játszanak. Ezért csak magas minőségű tüzelőanyagot használjon.

Benzinmotor

Túl alacsony oktánszámú benzin előrobbanást (kopogásos égést) okozhat. A KG Mobility Corporation nem felelős az ebből eredő károkért.

Tüzelőanyag javaslat

Típus	Ólommentes benzin (95 vagy magasabb oktánszámú)

⚠ Figyelem!

- **A megfelelő oktánszám, vagy másfajta benzin beállításával kapcsolatban (pl. ólmozott) forduljon KGM kereskedőjéhez.**

Figyelem!

A motor és a kipufogórendszer károsodhat.

- **Ne használjon ólmozott benzint ólmozatlan benzinre gyártott járműben.**
- **Az adott országban a KG Mobility Corporation által ajánlott vagy annál magasabb kísérleti oktánszámú (RON) tüzelőanyagot használjon.**

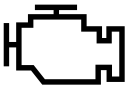
Ez nem tartozik a garancia hatálya alá.

Ne használjon metanolt

A metanol (faszesz) tartalmú tüzelőanyag, amely nem felel meg az EN 228 és az EN 590 szabványnak, nem használható a TORRES/ HYBRID gépkocsihoz. Az ilyen tüzelőanyag csökkenti a jármű teljesítményét, és károsítja a tüzelőanyag-ellátó rendszer alkatrészeit.

A garancia nem terjed ki a tüzelőanyag-rendszernek olyan meghibásodásaira és olyan teljesítménybeli problémákra, amik metanol vagy metanol tartalmú tüzelőanyag használatából származnak.

Motorhibajelző lámpa



A műszerfali motorhibajelző lámpa világítani kezd, ha a motor tüzelőanyag-rendszere vagy a fő elektronikai rendszerek nem működnek megfelelően. Ilyenkor a motor hajtóereje csökkenhet, vagy a motor leállhat.

Ha ez bekövetkezik, akkor végeztesse el a jármű ellenőrzését és karbantartását a szervizközpontunkban.

A nagyfeszültségű rendszer figyelmeztető lámpája



A nagyfeszültségű figyelmeztető lámpája akkor világít, ha a hibrid vezérlőrendszerhez kapcsolódó érzékelőkkel vagy más alkatrészekkel probléma merült fel.

Ez a hajtóerő csökkenését vagy a jármű leállását eredményezheti.

Ilyen esetben ellenőriztesse a járművet egy KGM kereskedésben vagy hivatalos KGM szervizközpontban.

Egyéb karbantartás

Ha közlekedett kalcium-kloriddal felszórt (sózott) úton, mielőbb végezzen alvázmosást a rozsdásodás megelőzése érdekében.

Ha havas úton parkol le, a fékrendszer elemei bejegesedhetnek. Ez a jégképződés csökkenti a jármű fékhatását. Ha ez bekövetkezik, akkor csak lassan közlekedjen, és gyakori fékhasználattal távolítsa el a jeget. Amint visszatért a fékhatás, közlekedjen a járművel a szokásos módon.

Vigyázat

- **Ha lefagyott ablaktörlő-lapátok mellett beindítja az ablaktörlőt, akkor olyan extra terhelést kap az ablaktörlő-motor, amitől tönkremehet. Ne használja az ablaktörlőt, ha a lapátok lefagytak.**
- **Havas úton közlekedve vastag hóréteg alakulhat ki a kerékjáratokban. Ez a lerakódás akadályozza a kormánykerék szabad elfordulását. Ezért rendszeresen távolítsa el a hólerakódást.**

2. Fejezet a biztonságról

Ebben a fejezetben hasznos információkat talál azokkal az egységekkel kapcsolatban, amelyek lehetővé teszik a jármű biztonságos vezetését, valamint információkat talál az ilyen eszközök használatáról.

A fejezetben magyarázatokat talál a biztonsági övek, a csecsemők vagy a kisgyermekek gyermekbiztonsági rendszerei, a légzsákok, lopásgátló és figyelmeztető rendszer használatáról.

A biztonsági öv a legalapvetőbb biztonsági egység, amely védi az utasokat, és balesetek esetén megelőzi vagy csökkenti a sérüléseket.

Ha nem csatolja be, vagy nem megfelelően csatolja be a biztonsági övet, akkor a biztonsági öv nem működik megfelelően, és a biztonsági öv által sérüléseket szenvedhet.



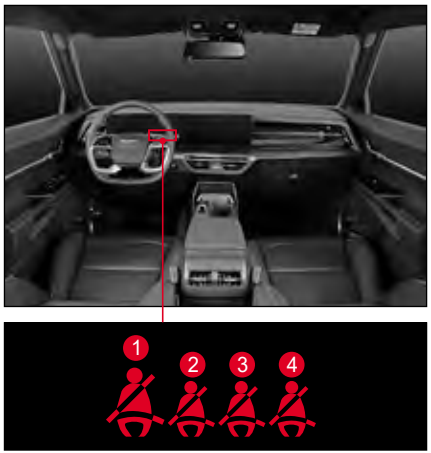
Vigyázat

- **Indulás előtt minden utasnak be kell csatolnia a biztonsági övét. Ennek elmulasztása vészhelyzet esetén, vagy hirtelen fékezéskor halálos balesethez vezethet.**
- **A légzsák csak akkor jelent biztonságot, ha a biztonsági övet megfelelően becsatolják. Ha nem csatolja be a biztonsági övet és a légzsák működésbe lép, akkor a felfújódó légzsák sérüléseket okozhat.**

Figyelmeztetés a biztonsági öv becsatolására

Ha a járművezető és az első utas nem csatolják be a biztonsági övüket, akkor villog a műszercsoportban lévő figyelmeztető lámpa, és figyelmeztető hangjelzés hallható.

A hátsó ülések (bal, középső és jobb) biztonsági öveire vonatkozó figyelmeztető lámpa és hangjelzés működése a jármű körülményeitől, valamint az ülések elfoglaltságától függ.



1. A járművezető és az első utas figyelmeztető lámpája
2. Hátsó (bal) ülés figyelmeztető lámpája
3. Hátsó (középső) ülés figyelmeztető lámpája
4. Hátsó (jobb) ülés figyelmeztető lámpája

Az első ülések (járművezető / utas) biztonsági öv becsatolására vonatkozó figyelmeztetés

- A biztonsági öv becsatolására figyelmeztető lámpa és a hangjelzés csak akkor kapcsol be, ha a gyújtáskapcsoló be van kapcsolva, vagy a motort beindítják.
- Ha bekapcsolja a gyújtáskapcsolót, vagy a motort úgy indítja be, hogy nem csatolta be a biztonsági övet, akkor figyelmeztető hangjelzés hallható, és a figyelmeztető lámpa kb. 6 másodpercig villog. Ha a biztonsági övet ezidő alatt becsatolják, akkor a figyelmeztető hangjelzés megszűnik, de a figyelmeztető lámpa a fennmaradó ideig tovább villog.
- Ha bekapcsolja a gyújtáskapcsolót, vagy a motort úgy indítja be, hogy becsatolta a biztonsági övet, akkor csak a figyelmeztető lámpa lesz aktív, és kb. 6 másodpercig villog.
- Ha becsatolja, majd utána kioldja a járművezető biztonsági övét, akkor figyelmeztető hangjelzés hallható, és a figyelmeztető lámpa kb. 6 másodpercig villog. Ugyanakkor az első utasülésnél a figyelmeztető lámpa és a hangjelzés még akkor sem fog működni, ha a biztonsági övet becsatolják, majd utána kioldják.
- Ha a jármű kb. 10 km/h vagy nagyobb sebességgel halad és a biztonsági öv nincs becsatolva, akkor a figyelmeztető lámpa kb. 100 másodpercig világít és a figyelmeztető hangjelzés is hallható lesz. 100 másodperc múlva a figyelmeztető hangjelzés megszűnik, és csak a figyelmeztető lámpa jelez tovább.

A hátsó ülések (bal / középső / jobb) biztonsági öveinek becsatolására vonatkozó figyelmeztetés*

- A gyújtást bekapcsolva a hátsó ülések biztonsági öveinek becsatolására figyelmeztető lámpa 70 másodperig világít függetlenül attól, hogy az üléseken ül-e valaki vagy sem, és a figyelmeztető hangjelzés nem lesz hallható.
- A gyújtáskapcsoló bekapcsolt állapotában a hátsó ülésfoglaltság-érzékelő felismeri, hogy az adott ülésen (bal, középső és jobb) ül-e valaki amikor a hátsó biztonsági övet becsatolják, és ezután kioldják.
- Ha a biztonsági övet becsatolják, amikor a figyelmeztető lámpa 70 másodpercig világít, a gyújtás bekapcsolása után a lámpa kialszik.
- Ha a hátsó biztonsági övet becsatolják, majd 10 km/h vagy annál kisebb járműsebességnél kioldják, akkor a megfelelő figyelmeztető lámpa mindaddig jelez, amíg a biztonsági övet be nem csatolják. Ilyenkor a figyelmeztető hangjelzés nem hallható.
- Ha a hátsó biztonsági övet becsatolják, majd 10 km/h vagy annál nagyobb járműsebességnél kioldják, akkor a megfelelő figyelmeztető lámpa mindaddig villog, amíg a biztonsági övet be nem csatolják, és a figyelmeztető hangjelzés 70 másodpercig hallható lesz.
- A hátsó ülésfoglaltság-figyelés alaphelyzetbe állítása akkor történik meg, ha: a jármű álló helyzetében (0 km/h járműsebesség) a hátsó ajtót kinyitják és becsukják, és a gyújtáskapcsolót bekapcsolják.

⚠ Figyelem!

- **Az utasbiztonsági öv becsatolására vonatkozó figyelmeztetés csak akkor működik, ha a rendszer azt észleli, hogy az első utasülésen ül valaki. Ha az első utasülésen lévő utas nincs megfelelő ülőhelyzetben, vagy túl kicsi, akkor előfordulhat, hogy a rendszer az utast nem észleli.**
- **Ha tárgyat helyeznek az első ülésre, akkor előfordulhat, hogy az ülésfoglaltság-érzékelő utasként észleli, és bekapcsol a biztonsági öv becsatolására vonatkozó figyelmeztetés.**
- **Ha a figyelmeztető lámpa vagy a figyelmeztető hangjelzés a biztonsági öv becsatolása után továbbra is jelez, akkor ellenőriztesse és javíttassa meg a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**

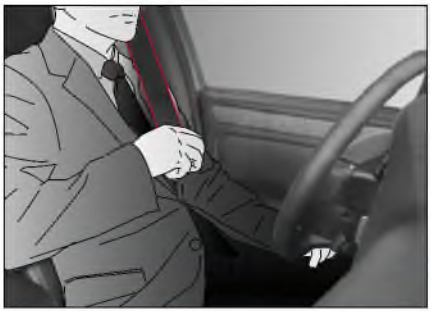
Megjegyzés

- **A biztonsági öv becsatolására vonatkozó figyelmeztetés a jármű állapotától függően mindaddig jelezhet, amíg a biztonsági övet be nem csatolják.**
- **Ha a sebességváltó kart legalább 1,5 másodpercre R (hátramenet) állásba helyezi, akkor a biztonsági öv becsatolására vonatkozó figyelmeztetés nem működik.**
- **Ha a jármű sebessége kb. 10 km/h alá csökken, miközben a biztonsági öv becsatolására vonatkozó emlékeztető aktív, a biztonsági öv becsatolására vonatkozó emlékeztető kikapcsol, és bekapcsol a biztonsági öv becsatolására vonatkozó figyelmeztetés.**

A biztonsági öv becsatolása

1 Üljön egyenesen az ülésben, csípőjével az üléspárnán.

2 Fogja meg a biztonsági övcsat nyelvét, és lassan húzza meg az övet a csatfej irányába.



Vigyázat

- Ügyeljen arra, hogy az övheveder ne legyen megcsavarodva. Ha a biztonsági öv meg van csavarodva, akkor az baleset esetén nem képes megfelelően eloszlatni az ütés erejét.

Megjegyzés

- Ha a becsatolt biztonsági öv nem mozdul, akkor lazítsa meg kissé a biztonsági övet, és lassan vagy erősen húzza meg. Egyes esetekben kb. 2-3 másodpercig is erősen kell húznia a biztonsági övet, hogy el tudja mozdítani.

3 Vezesse el a vállövhevedert a mellkasa felett, a derékövhevedert a csípőjén át, majd kattanásig helyezze be az övcsat nyelvét a csatfejbe.



Vigyázat

- A biztonsági övet úgy csatolja be, hogy a vállövhevedert a mellkasa felett vezeti el. Ha a vállövheveder a nyaka felett helyezkedik el, akkor az öv súlyos sérülést okozhat baleset esetén.
- A derékövhevedert olyan alacsonyan vezesse el a csípője felett, amennyire csak lehet. Ha a derékövheveder a hasi területen helyezkedik el, akkor baleset esetén nagy erőhatás léphet fel, súlyos sérülést okozva.
- Húzza meg az övcsat nyelvét, hogy megbizonyosodjon arról, hogy biztonságosan rögzült-e a csatfejben.

4 A biztonságiöv-magasságállító beállításával állítsa be a vállövheveder magasságát, ha szükséges.

5 Állítsa be a hevedert a mellkason és a csípőn, hogy ne legyen laza.



Vigyázat

- Ne helyezze a biztonsági övet a testnél magasabbra, és ne legyen laza. Ellenkező esetben, ütközéses baleset esetén a test becsúszhat a biztonsági öv alá, sérülést okozva.

A biztonsági öv kioldása

1 A biztonsági öv kioldásához nyomja meg a csatfejen lévő piros gombot, és húzza ki az övcsat nyelvét a csatfejből.



2 Fogja meg az övcsat nyelvét, és hagyja, hogy a biztonságiöv-heveder lassan felcsévélődjön.

A biztonsági öv kezelése

Az első biztonsági öv magasságának beállítása

A vállöv felső tartójának magassága állítható, hogy a biztonsági öv ne a nyaka felett helyezkedjen el.

Vigyázat

- **Az öv magasságát még elindulás előtt állítsa be.**

1 A biztonságiöv-magasságállító felső részét nyomva tartva emelje fel, vagy engedje le a biztonságiöv-tartót.



2 Engedje el a kívánt helyzetbe.
A biztonsági öv tartója rögzítve van.

A hátsó biztonsági öv tárolása

Ha nem használja a hátsó biztonsági öveket, vagy ha le szeretné dönteni a hátsó ülést, akkor helyezze be a biztonsági övet az oldalfalon lévő övvezetőbe, amint az ábra mutatja.



Figyelem!

- **Ha használni szeretné a biztonsági övet, akkor először távolítsa el az övvezetőből. Ha a biztonsági övet meghúzza mielőtt eltávolította volna az övvezetőből, azzal kárt okozhat az övvezetőben vagy a biztonsági övben.**

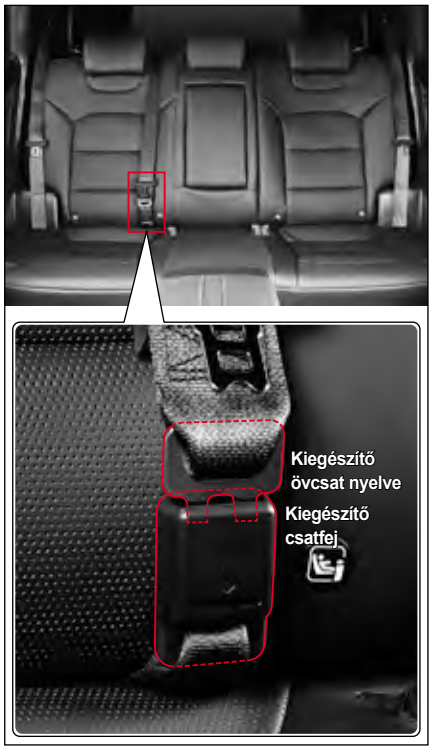
A hátsóülés-csatfej tárolása

Ha nem használja a hátsó biztonsági öveket, akkor helyezze be a csatfejet a csatfej tartójába, ahogyan a képen látható.



A hátsó középső biztonsági öv tárolása

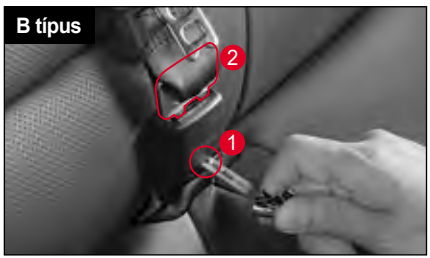
Ha nem használja a hátsó középső biztonsági öveket, akkor helyezze be a kiegészítő csatfejet a kiegészítő csatfej tartójába.



A hátsó középső biztonsági öv kioldása

1 Helyezze a vészkulcsot a kiegészítő csatfej nyílásába (1), és nyomja be.





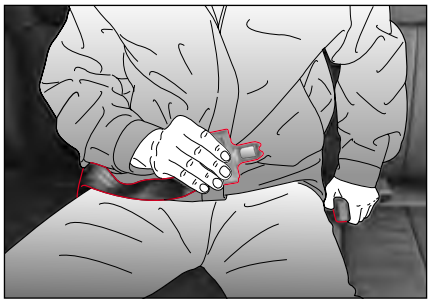
2 Fogja meg a kiegészítő övcsat nyelvét (2), és hagyja, hogy a biztonsági öv lassan felcsévélődjön.

Vigyázat

- **Ha a kiegészítő övcsat nyelv biztonsági öve nagy sebességgel felcsévélődik, akkor a szomszédos utas sérüléseket szenvedhet.**
- **Ne engedje, hogy gyermeke folyamatosan kihúzza és elengedje a kiegészítő övcsat nyelvét.**

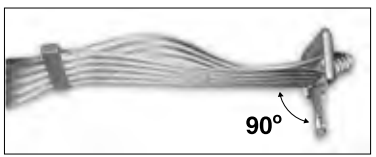
Hogyan csatolja be a hátsó középső ülés (2-pontos) biztonsági övét?

1 Húzza ki az üléstől jobbra eső övcsat nyelvet.



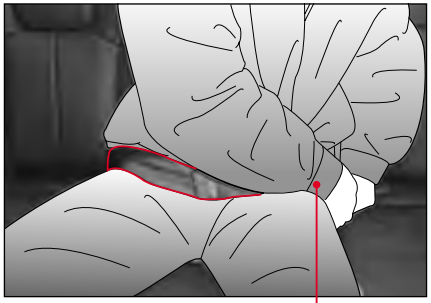
Vigyázat

- **A derékövet olyan alacsonyan fektesse a csípőjén keresztül, amennyire csak lehet. Ne tegye a derekára. Balesetben az öv megnyomhatja a hasát. Ezáltal belső sérülései keletkezhetnek.**



Az öv hosszabbításához tartsa megfelelő szögben a fém nyelvet az övhöz képest, és húzza az övet. Rövidítéshez húzza el az öv szabad végét a fém nyelvtől, majd a lazaság eltüntetése érdekében húzza arrébb a nyelvet.

2 Dugja be a csat fém nyelvét a csatfejbe annyira, hogy bekattanjon. A derékövet a csípőjén fektesse keresztbe a lehető legalacsonyabban, ne a hasán.



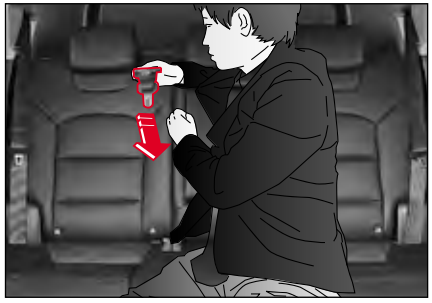


3 Ha az öv túl feszes vagy túl laza a csípőjénél, állítsa be újra az övet.

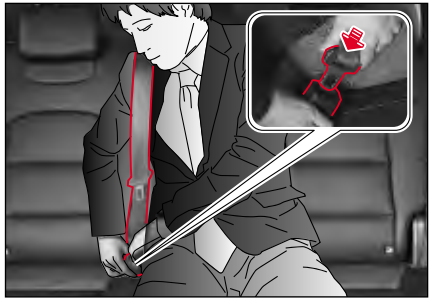
4 A biztonsági öv kioldásához nyomja meg a csatfejen lévő piros gombot.

Hogyan csatolja be a hátsó középső ülés (3-pontos) biztonsági övét?

1 Húzza ki a csat nyelvét a csévélőből. Ha az öv húzás közben elakad, engedje vissza teljesen a csévélőbe, majd húzza ki a kívánt hosszúságig.



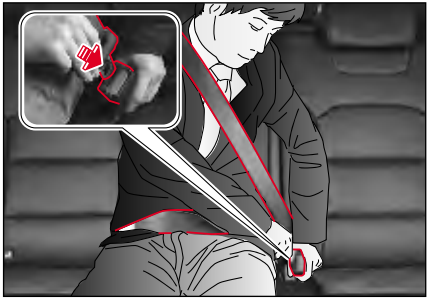
2 Dugja be a csat nyelvét a jobb oldali apró csatfejbe annyira, hogy bekattanjon.



3 A vállövet a felsőtestre átlósan fektesse rá, a derékövet pedig a lehető legalacsonyabban a csípőjénél vezesse át. Dugja be a csat nyelvét a csatfejbe annyira, hogy bekattanjon.

4 A csat nyelvének a meghúzásával ellenőrizze a biztonságos reteszelődést. A laza öv nagyban csökkenti a viselője számára biztosított védelmet.

5 A biztonsági öv kioldásához nyomja meg a csatfejen lévő piros gombot.



Vigyázat

- **A biztonsági övet az ismertetett sorrend szerint úgy kapcsolja be, hogy az megfelelő védelmet nyújtson.**
- **Annak megelőzésére, hogy a biztonsági öv a hátsó üvegnek csapódjon, kicsatoláskor mindig tartsa erősen.**
- **A biztonsági övet csak annak az utasnak a megvédésére tervezték, aki a hátsó ülésen, középen ül.**
- **Rántsa meg a biztonsági övet, győződjön meg a csat megfelelő reteszelődéséről.**
- **Gondoskodjon arról, hogy az öv szalagja ne legyen megcsavarodva.**
- **A helytelen biztonsági öv használat megnöveli a baleset vagy a halálos baleset bekövetkezésének esélyét.**
- **Az övet ne a nyakánál és ne a hasán át vezesse el, hanem távolabb.**

Figyelem!

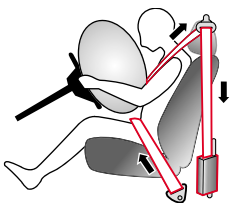
- **A használaton kívüli övet csévéltesse vissza a tároló dobba.**

Biztonsági övfeszítő és erőhatároló

A biztonsági övfeszítő és az erőhatároló olyan egységek, amelyek egyszerre működnek, amikor a járművezető- és az első utas oldali légzsákok működésbe lépnek, ezáltal növelve a biztonsági öv és a légzsák biztonsági hatását.

Övfeszítő

A biztonsági övfeszítő olyan védőegység, amely erős frontális ütközés esetén azonnal visszahúzza a biztonsági övet az utas mellkasára és a csípőjére, ezzel rögzíti az utast az üléshez, és megakadályozza testének előre mozgását.

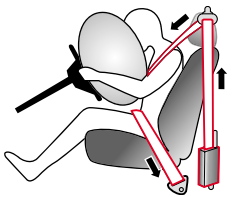


Veszély

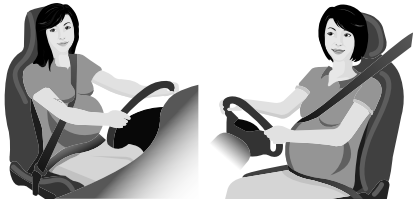
- **A biztonsági övfeszítőt úgy tervezték, hogy csak egyszer működhet. Miután működésbe lépett, cserélje ki a biztonsági övfeszítőt.**

Erőhatároló

A biztonsági öv erőhatárolója egy védőegység, amely közvetlenül a jármű ütközése után enged a biztonsági öv feszességén, hogy elkerülje a biztonsági öv ereje okozta másodlagos sérüléseket.



Terhes nők biztonsági övének becsatolása



Vigyázat

- A terhes nők számára a járművezetés veszélyes, ezért kerülje, ha lehetséges. Ha ez elkerülhetetlen, akkor az óvintézkedésekkel és a biztonsági öv terhesség alatti becsatolásával kapcsolatban forduljon orvosához.
- A biztonsági övet még elindulás előtt csatolja be. Ha baleset történik, és a biztonsági öv nincs becsatolva, az veszélyes mind a terhes nőre, mind pedig a magzatra nézve.
- Amikor egy terhes nő becsatolja a biztonsági övét, ügyeljen arra, hogy az öv ne legyen a hasán. Ha a jármű ütközésekor vagy hirtelen fékezéskor a biztonsági öv megnyomja a hasát, az veszélyes lehet mind a terhes nőre, mind a magzatra nézve.

A biztonsági övre vonatkozó figyelmeztetések

Vigyázat

Csecsemők, kisgyermekek, terhes nők és betegek

- A gyermekbiztonsági rendszereket csecsemőknél és kisgyermeknél kell használni. Különösen vegye figyelembe, hogy a hárompontos biztonsági övet 140 cm-nél magasabb emberekre tervezték.
- Hirtelen megállás vagy baleset esetén, amikor terhes nő vagy beteg személy viseli a biztonsági övet, nagy erő hathat a hasra vagy más testrészekre. A biztonsági öv használata előtt feltétlenül forduljon orvoshoz.

A biztonsági öv pozicionálása és becsatolásának módja

- A biztonsági övet csak egy személyre tervezték. Két vagy több személy nem viselhet együtt egy biztonsági övet.
- Ha az ülések nincsenek megfelelő helyzetben, akkor nem lehet a biztonsági öveket megfelelően becsatolni. Az ülések helyzetét mindig állítsa normál állapotba a vezetéshez.
- Csatolja be a biztonsági övet, miután az ülést függőleges helyzetbe állította, hátát az ülés háttámlájának támasztotta, csípőjével az üléspárnán ül. Ha a biztonsági övet túl magasra helyezik, vagy túl lazán csatolják be, a test kicsúszhat a vállövheveder vagy a derékövheveder alól, aminek súlyos sérülés vagy halál lehet a következménye.
- Ha becsatolt biztonsági övvel az üléstámlát túlságosan lehajtják, akkor nagy erővel történő ütközéskor a test becsúszhat a biztonsági öv alá, a biztonsági öv ráfeszülhet az utas nyakára, és súlyos sérülést okozhat.
- Ha a biztonsági öv a nyak felett helyezkedik el, akkor a biztonsági öv súlyos sérülést okozhat baleset esetén. Ügyeljen arra, hogy a hárompontos biztonsági övet úgy viselje, hogy az öv hevedere a mellkasán és a csípőjén helyezkedjen el.
- Karját ne húzza át a vállövön. Ha így tesz, azzal ellehetetleníti, hogy ütközés esetén a biztonsági öv hatékonyan rögzítse az előremozduló testet. Ennek következtében megsérülhet a fej vagy a nyak, és az ütközés ereje a vállcsontnál gyengébb bordákat fogja terhelni, súlyos sérülést okozva.
- Ha a vállövhevedert a has fölé helyezik, a test becsúszhat a biztonsági öv alá, vagy ütközéskor nagy erő hathat a hasra, súlyos sérüléseket, pl. bélszakadást okozva.
- Ha az övcsat nyelvét egy másik, nem megfelelő csatfejbe helyezik be, akkor a biztonsági öv nem illeszkedik a testhez megfelelően, így nem tudja megfelelően megvédeni a testet.
- Ezenkívül, ha a kétpontos biztonsági öv derékövhevedere túl laza, vagy a biztonsági övet nem csatolják be megfelelően, vagy a biztonsági övet megcsavarodottan csatolják be, akkor baleset esetén halálos sérülés következhet be.

Ne módosítsa a biztonsági övet, és ne helyezzen rá tiltott tárgyakat

- A módosított biztonsági öv nem garantálja a biztonságot. Soha ne változtassa meg a biztonsági övet.
- A biztonsági egységek nem megfelelő módosítása hátrányosan befolyásolhatja vagy akadályozhatja az egységek működését. Ügyeljen arra, hogy a biztonsági egységeket egy KGM hivatalos szervizközpontban szervizeljék, amely rendelkezik a szükséges szakértelemmel, ismeretekkel és speciális eszközökkel.
- Ha külön kiegészítő eszközt vagy tartozékot helyez a biztonsági övre, akkor előfordulhat, hogy a biztonsági öv nem fog rendesen működni. Soha ne helyezzen semmilyen kiegészítő eszközt vagy tartozékot a biztonsági övre.
- Ne tartsa a biztonsági övet laza állapotban csipesszel vagy szorítóval rögzítve. Ha így tesz, az ütközés esetén halálos sérülést okozhat, a másodlagos ütés miatt.

A biztonsági öv ellenőrzése és kezelése, valamint a biztonságos vezetés jelentősége

- Ne engedje, hogy idegen anyagok jussanak be a biztonsági öv csatfejbe.
- Ha a biztonsági öv és a hozzá tartozó alkatrészek megsérülnek, akkor a biztonsági öv nem működik megfelelően. Rendszeresen ellenőrizze a biztonsági öv sérüléseit és a normál működés állapotát, és ha bármilyen rendellenesség merül fel, azonnal javíttassa meg a biztonsági övet egy KGM hivatalos szervizközpontban.
- Ha pl. baleset miatt erőteljes hatás érte a biztonsági övet, akkor ellenőriztesse, és szükség esetén cseréltesse ki még akkor is, ha az eltérés szemmel nem látható. Ellenőriztesse, és rendellenességek esetén cseréltesse ki az övvisszahúzót és a biztonsági öv rögzítését is.
- Ügyelni kell arra, hogy a biztonsági övre ne kerüljön fényezőszer olaj, vegyszer, és főleg akkumulátorsav. A tisztításkor óvatosan törölje le a biztonsági övet semleges mosószerrel és vízzel. Cseréltesse ki a biztonsági övet ha a heveder kopott, szennyezett vagy sérült.
- Ne tegyen kemény vagy éles tárgyat a ruházatába vagy a zsebébe, ahol a biztonsági övvel érintkezik.
- A biztonsági öv csökkentheti a súlyos sérüléseket. Ugyanakkor nem képes teljes mértékben védelmet nyújtani a halálos balesetekkel és a sérülésekkel szemben. Ne feledje ezt, és vezessen biztonságosan.

Csecsemők és kisgyermekek gyermekbiztonsági rendszere

A csecsemőket és a kisgyermekeket, akik nem viselhetik a hárompontos biztonsági övet, ültessék a hátsó ülésre olyan csecsemő- vagy kisgyermek gyermekbiztonsági-rendszerbe, amely megfelel a törvények által meghatározott biztonsági normáknak.

Ha a csecsemő vagy a kisgyermek az első utasülésen ül, akkor a jármű ütközése esetén a csecsemőt vagy a kisgyermeket nem lehet megvédeni a felfújódó légzsáktól vagy más ütközésektől.

Vigyázat

A csecsemők és a kisgyermekek elhelyezése az ülésben

- **Soha ne hagyja, hogy gyermek, kisgyermek vagy idős személy az első utasülésen üljön. Ellenkező esetben súlyos sérüléseket vagy halált okozhat az első légzsák felfújódási hatása egy ütközéses baleset esetén.**
- **Ne utazzon a csecsemőt vagy kicsi gyermekét a karjában tartva, vagy az ölébe ültetve. Az ilyen cselekedet halálos sérülést okozhat a csecsemőnek vagy a kisgyermeknek ütközéses baleset esetén.**
- **Ha egy 140 cm-nél alacsonyabb utas viseli a hárompontos biztonsági övet, akkor a biztonsági öv nem működik tökéletesen. Ebben az esetben szereljen be és használjon gyermekbiztonsági rendszert, amely megfelel az utas fizikai állapotának.**

Gyermekbiztonsági rendszer beszerelése

- **Soha ne használjon hátrafelé néző gyermekbiztonsági rendszert AKTÍV FRONTÁLIS LÉGZSÁK által védett ülésen, mert ez a GYERMEK HALÁLÁT vagy SÚLYOS SÉRÜLÉSÉT okozhatja.**
- **Csecsemő vagy kisgyermek számára olyan gyermekbiztonsági rendszert használjon, amely megfelelt a tanúsított kormányzati hivatal által végzett tanúsítás és biztonsági ellenőrzésnek. Tartsa be a gyermekülés gyártójának a beszerelésre és az óvintézkedésekre vonatkozó utasításait.**
- **Ha egy gyermekbiztonsági rendszer nincs megfelelően beszerelve, akkor előfordulhat hogy az nem biztosítja a megfelelő védelmi funkciót Ebben az esetben súlyos veszélyt jelenthet ha egy baleset bekövetkezik.**
- **Ha egy gyermekbiztonsági rendszer nincs megfelelően rögzítve, akkor egy ütközéssel járó baleset esetén a csecsemő vagy a kisgyerek sérülése vagy halála fordulhat elő.**
- **Soha ne szereljen be hátrafelé néző gyermekbiztonsági rendszert légzsákkal védett első utasülésre.**
- **A gyermekbiztonsági rendszert a hátsó ülés bal vagy jobb oldalára szerelje be, ahol hárompontos biztonsági öv található. Ha a gyermekbiztonsági rendszert az első utasülésre szerelik fel, akkor halálos sérülések következhetnek be. amikor a légzsák felfújódik.**
- **Ha a gyermekbiztonsági rendszert olyan jármű hátsó ülésére szereli be, mely függönylégzsákkal szerelt akkora gyermekbiztonsági rendszert amennyire csak lehetséges az ajtótól távol szerelje be. Ennek elmulasztása a csecsemő vagy a kisgyermek súlyos sérüléseit vagy halálát okozhatja, ha a függönylégzsák felfújódik.**
- **Ha a gyermekbiztonsági rendszer hárompontos biztonsági övvel rendelkező hátsó ülésre van felszerelve, akkor ügyeljen arra, hogy ne vezesse el a biztonsági övet a csecsemő vagy a kisgyermek nyakán vagy arcán.**

A gyermekbiztonsági rendszer használata

- **A csecsemő vagy a kisgyermek gyermekbiztonsági rendszerének használatakor vegye figyelembe a gyártó utasításait. Ennek elmulasztása baleset esetén halálos sérüléseket okozhat.**
- **A csecsemő vagy a kisgyermek gyermekbiztonsági rendszerének beszerelését követően ellenőrizze, hogy megfelelően rögzítette-e.**
- **Mielőtt a csecsemő vagy a kisgyermek beleülne a gyermekbiztonsági rendszerbe, mozgassa meg a gyermekbiztonsági rendszert különböző irányokba, hogy ellenőrizze, megfelelően rögzítette-e.**

A gyermekbiztonsági rendszer kezelése

- **Ne szállítson csecsemő- vagy kisgyermek gyermekbiztonsági rendszert a járműben anélkül, hogy beszerelné vagy rögzítené. Ellenkező esetben a gyermekbiztonsági rendszer elmozdulhat, és hirtelen fékezés vagy baleset esetén az utasok sérülését okozhatja.**

Figyelem!

- **Ez az információ segít megérteni a gyermekbiztonsági rendszer szükségességét és használatát csecsemőknél és kisgyermekeknél. Használja ezeket az információkat referencia célokra.**
- **A csecsemő vagy a kisgyermek gyermekbiztonsági rendszer beszerelésekor és használatakor járjon el a gyártó által kiadott kezelési útmutató szerint.**

Csecsemő- és gyermekbiztonság

Gyermekülés

A biztonsági öv használatához alacsony gyermekeket egy jól rögzített gyermekülésben kell elhelyezni.

⚠ Vigyázat

- **Soha ne szereljen be hátrafelé néző gyermekbiztonsági rendszert légzsákkal védett első utasülésre.**
- **Ilyenkor fennáll annak a veszélye, hogy a felfújódó utasoldali légzsák ütést mér a menetiránynak háttal elhelyezett gyermekbiztonsági rendszerre, és megölheti a gyermeket.**
- **Csak minősített gyermekülést használjon. Tartsa be a gyermekülés gyártójának a beszerelésre és a használatra vonatkozó utasításait.**
- **Menet közben ölben ne tartson gyermeket. A balesetkor fellépő erőknek nem tud ellen tartani. A gyermek pedig beszorulhat a jármű valamelyik eleme és Ön közé.**
- **Ne feledje, hogy a lezárt járműben hagyott gyermekülés nagyon fel tud forrósodni. Ellenőrizze a gyermekülés felszínének hőmérsékletét mielőtt beleülteti a gyermeket.**
- **Ha a gyermekülést nem használja, vegye ki a járműből, ha pedig bent hagyja, akkor rögzítse biztonsági övvel, nehogy hirtelen megállásnál vagy balesetnél előre repüljön.**
- **Ha gyermekülést tesz a járműbe, ne hagyja, hogy az öv a gyermek nyakánál legyen.**

A jármű kézikönyvének információs táblázata a gyermekülés rendszerek beszerelhetőségére vonatkozóan a különböző üléshelyeken



Hátrafelé néző gyermekülés



Előrenéző gyermekülés





Ülésmagasító

Súlycsoport	Gyermekülés formája	Első utas ülés		Hátul középen *1)	Hátul szélen
		Légzsák kikapcsolva	Légzsák bekapcsolva		
0 ~ 10 kg-ig (0 ~ 9 hónapos)	Hátrafelé néző gyermekülés	U	X	U	U
0+ ~ 13 kg-ig (0 ~ 2 éves)	Hátrafelé néző gyermekülés	U	X	U	U
I ~ 9-18 kg-ig (9 hónapos ~ 4 éves)	Hátrafelé / Előre néző gyermekülés	U	X	U	U
II ~ 15 - 25 kg-ig (4 ~ 6 éves)	Ülésmagasító	U	U	U	U
III ~ 22 - 36 kg-ig (6 ~ 12 éves)	Ülésmagasító	U	U	U	U

※ A gyermekbiztonsági rendszereket 5 csoportba soroljuk be az ECE R44 szerint.

*1) Ne szerelje be a rögzítőtalppal ellátott gyermekbiztonsági rendszert ebbe az üléshelyzetbe

MEGJEGYZÉS:

U: Alkalmas az „univerzális' kategóriájú gyermeküléshez ebben a testsúlycsoportban.

UF: Alkalmas a menetirányban elhelyezett „univerzális' kategóriájú gyermeküléshez ebben a testsúlycsoportban.

L: A csatolt listán megadott konkrét gyermekülésekhez alkalmas. Ezek az ülések a „fél univerzális" kategóriába tartozhatnak.

X: Az ide helyezett ülés nem megfelelő az ebbe a súlycsoportba tartozó gyermekek számára.

A jármű kézikönyvének információs táblázata ISOFIX gyermekülés rendszerek beszerelhetőségére vonatkozóan a különböző ISOFIX pozíciókban

Súlycsoport	Méret osztály	Rögzítés	ISOFIX pontok a járműben		
			Első utas ülés	Hátul középen	Hátul szélen
MÓZESKOSÁR	F (1)	ISO/L1	X	X	X
	G (1)	ISO/L2	X	X	X
0. csoport 10 kg-ig	E (2)	ISO/R1	X	X	IL
0+ csoport 13 kg-ig	E (2)	ISO/R1	X	X	IL
	D (2)	ISO/R2	X	X	IL
	C (2)	ISO/R3	X	X	IL
1. csoport 9 és 18 kg között	D (2)	ISO/R2	X	X	IL
	C (2)	ISO/R3	X	X	IL
	B (3)	ISO/F2	X	X	IUF/IL
	B1 (3)	ISO/F2X	X	X	IUF/IL
	A (3)	ISO/F3	X	X	IUF/IL

MEGJEGYZÉS: A fenti táblázatban alkalmazott betűkódok magyarázata

IUF: Alkalmas a menetirányban elhelyezett „univerzális” kategóriájú ISOFIX gyermeküléshez ebben a súlycsoportban.

IL: Alkalmas a mellékelt listában feltüntetett bizonyos ISOFIX gyermekülésekhez (CRS típus).
Ezek az ISOFIX gyermekülések „adott típusú gépkocsihoz való”, „korlátozottan beépíthető” vagy „fél-univerzális” kategóriájúak.

X: Az ISOFIX bekötési hely nem alkalmas az ISOFIX biztonsági gyermekülésekhez ebben a súlycsoportban és/vagy ebben az osztályban.

(1) Bizonyos gyermekülések rögzítése keresztirányú, ezek két ülést foglalnak el. Ekkor a gyermek lábait fordítsa az ajtó felé.

(2) A menetiránynak háttal elhelyezett gyermekülés rögzítéséhez teljesen tolja előre az első ülést. Ezután csúsztassa el az első ülés háttámláját a gyermekbiztonsági rendszer kezelési utasításai szerint.

(3) A menetirányban elhelyezett gyermekbiztonsági rendszer használata során a gyermek biztonsága érdekében ne csúsztassa az első ülést a mozgástartományának a felénél hátrébb. Ezenkívül, ne döntse túlzottan hátra az első ülés háttámláját (max. 25°), és emelje fel a lehető legmagasabb pozícióba.

Jármű útmutató információs táblázata az i-Size gyermekülés rendszerek beszerelhetőségére vonatkozóan a különböző üléshelyeken

Üléshelyzet	i-Size gyermekbiztonsági rendszerek
Oldalsó első utasülés	X
Bal oldali hátsó ülés	i-U
Jobb oldali hátsó ülés	i-U
Hátsó középső	X

A fenti táblázatban alkalmazott betűkódok magyarázata:

i-U: Alkalmas a menetirányban és a menetiránynak háttal elhelyezett i-Size „univerzális" kategóriájú gyermekbiztonsági rendszerekhez, (a menetirányban és a menetiránynak háttal elhelyezett gyermekbiztonsági rendszerek érvényes helyzetét az ECE R129 tartalmazza)

i-UF: Csak a menetirányban elhelyezett i-Size „univerzális" kategóriájú gyermekbiztonsági rendszerekhez alkalmas.

X: Az üléshelyzet nem alkalmas az i-Size „univerzális" gyermekbiztonsági rendszerekhez (a gyermekbiztonsági rendszerek érvénytelen helyzetét az ECE R129 tartalmazza).

Az alkalmas univerzális gyermekbiztonsági rendszerek (CRS) felsorolása

Kérjük, olvassa el figyelmesen a gyermekbiztonsági rendszerek beszerelési útmutatóját

Súlycsoport		Biztonsági gyermekülés	Jellemzők
0	< 10 kg	-	-
0+	< 13 kg	Maxi Cosi CabrioFix	Övvel rögzített, hátrafelé néző
I	9 - 18 kg	Römer King II LS	Övvel rögzített, előre néző
II	15 - 25 kg	Römer KidFIX II XP SICT	Övvel rögzített, előre néző
III	22 - 36 kg	Römer KidFIX II XP SICT	Övvel rögzített, előre néző
		Peg-Perego Viaggio 2~3 shuttle	

Az alkalmas ISOFIX gyermekbiztonsági rendszerek (CRS) felsorolása

Kérjük, olvassa el figyelmesen a gyermekbiztonsági rendszerek beszerelési útmutatóját

Súlycsoport		Biztonsági gyermekülés	Jellemzők
0	< 10 kg	-	-
0+	< 13 kg	Maxi Cosi CabrioFix és FamilyFix	ISOFIX és rögzítő talppal, hátrafelé néző
I	9 - 18 kg	Römer Duo+	ISOFIX és heveder-rögzítő, előre néző
II	15 - 25 kg	Römer KidFIX II XP SICT	ISOFIX és övvel rögzített, előre néző
III	22 - 36 kg	Römer KidFIX II XP SICT	ISOFIX és övvel rögzített, előre néző
		Peg-Perego Viaggio 2~3 shuttle	

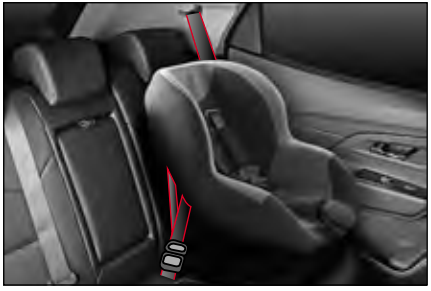
Az alkalmas i-Size gyermekbiztonsági rendszerek (CRS) felsorolása

Kérjük, olvassa el figyelmesen a gyermekbiztonsági rendszerek beszerelési útmutatóját

Súlycsoport	Biztonsági gyermekülés	Jellemzők
67 cm - 105 cm ≤ 18,5 kg	Maxi Cosi 2way Pearl és 2wayFix	ISOFIX és rögzítő talppal, hátrafelé néző
> 15 hónap 105 cm ≤ 18,5 kg		ISOFIX és rögzítő talppal, előre néző
100 cm - 135 cm	Besafe iZi Flex FIX i-size	ISOFIX és rögzítő talppal (oldalsó védőzónák nélkül)

A biztonsági övvel rögzített CRS beszerelése

Előrefelé néző gyermekülés



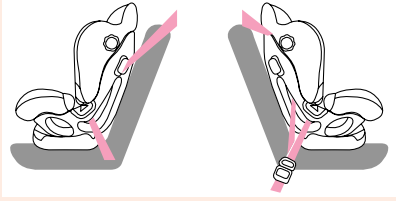
A gyermekülést az ábrán látható módon rögzítse a biztonsági övvel.

Figyelem!

- **Gyermekülés beszerelésekor kövesse a gyártó utasításait.**

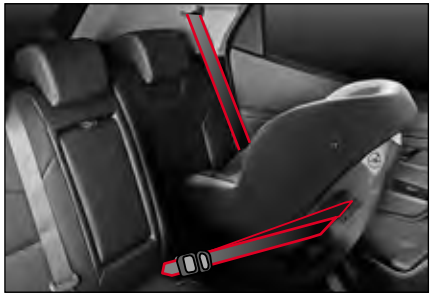
Vigyázat

Ne használja a jármű ülését, ha a következő feltételek nem teljesülnek.
A gyermekülés nem működik rendeltetésszerűen, aminek következtében súlyos sérülések keletkezhetnek.



- **Gondoskodjon arról, hogy az övcsat biztonságosan rögzüljön.**
- **Gondoskodjon arról, hogy az öv szalagja ne legyen laza vagy megcsavarodva.**
- **Ügyeljen arra, hogy az ülőlap egyik irányban sem mozdulhasson el, a túlzott holtjáték következtében.**
- **Az ülés háttámlájának dőlésszögét rögzített gyermeküléssel nem lehet beállítani. Ha mégis így tesz, akkor a biztonsági öv fellazul, ami veszéllyel jár. Az ülés háttámlájának dőlésszögét mindig a gyermekülés rögzítése előtt állítsa be.**

Hátrafelé néző gyermekülés



A gyermekülést az ábrán látható módon rögzítse a biztonsági övvel.

Figyelem!

- **Ne tegyen az első ülésre hátrafelé néző hordozót vagy gyermekülést, amíg nem győződött meg róla, hogy a légzsákot kikapcsolta. A KGM azt javasolja, hogy a gyermekülést a hátsó ülésre szerelje fel.**

Ha gyermekülést tesz a járműbe, akkor állítsa be megfelelően a háttámla dőlését.

⚠ Vigyázat

Ne használja a gyermekülést, ha a következő feltételek nem teljesülnek.
A gyermekülés nem működik rendeltetésszerűen, aminek következtében súlyos sérülések keletkezhetnek.



- **Gondoskodjon arról, hogy az övcsat biztonságosan rögzüljön.**
- **Gondoskodjon arról, hogy az öv szalagja ne legyen laza vagy megcsavarodva.**
- **Győződjön meg róla, hogy a háttámla dőlésszöge a 4. állásban rögzült.**
- **Ügyeljen arra, hogy az ülőlap egyik irányban sem mozdulhasson el, a túlzott holtjáték következtében.**
- **Ügyeljen arra, hogy a biztonsági övet a menetiránynak háttal elhelyezett gyermekülés övpályája mentén vezette el, és becsatolta.**

Gyermekülés rögzítés az „ISOFIX/i-Size” rendszerrel és a „Pántos lekötő” rendszerrel*

Az ISOFIX/i-Size rendszer egy szabványosított gyermekülés rögzítő módszer, amely szükségtelenné teszi a normál, felnőtt biztonsági öv használatát a gyermekülés gépkocsiba való rögzítéséhez.

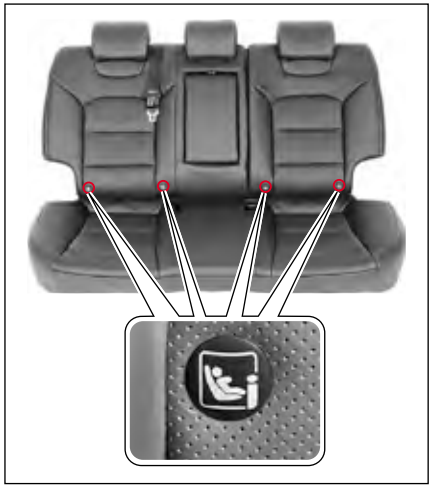
Ez sokkal biztonságosabb és kedvezőbb elhelyezést biztosít amellett, hogy a gyermekülés beszerelése egyszerűbb és gyorsabb. Az ISOFIX/i-Size rendszerű gyermekülést csak akkor szabad beszerelni, ha rendelkezik az ECE R44 vagy az ECE R129 követelményei szerinti jármű specifikus jóváhagyással.

Az ISOFIX/i-Size alsó bekötési pontjainak és fenti pántjainak a helyei



1 Két alsó ISOFIX/i-Size bekötési pont található az üléstámla alsó részén, minden egyes külső ülésnél, amint az ábra mutatja.

2 Az alsó ISOFIX/i-Size bekötési pontok felismerhetők a felületen elhelyezett szimbólumról.



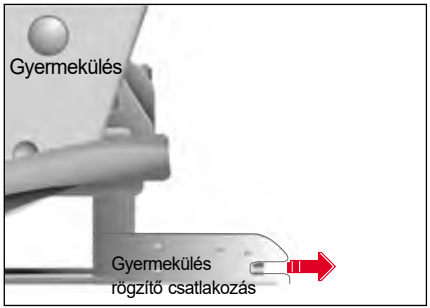
3 Az üléstámla hátuljának felső részén kettő (EURO országokhoz) vagy három (Ausztráliában) felső ISOFIX/i-Size pántolóhely van elhelyezve.

Az ISOFIX/i-Size alsó bekötések használata

Az alsó ISOFIX/i-Size bekötési pont akkor kerül elő, ha megnyitja a háttámla és az ülőlap közötti rést.



1 Láthatóvá válnak az alsó ISOFIX/i-Size bekötési pontok.



2 Dugja be a gyermekülés rögzítő csatlakozókat az alsó ISOFIX/i-Size bekötési pontokba, amíg nem kattannak.

3 A támla dőlésszögét állítsa be az igénynek megfelelően.

Vigyázat

- **Amikor az alsó ISOFIX/i-Size bekötési pontot használja, gondoskodjon arról, hogy ne legyen akadály a rúd körül, és a biztonsági öv nincs beragadva.**
- **Rángassa meg a gyermekülést, hogy ellenőrizze a biztonságos rögzítését. Lásd a gyermekülés gyártójának utasításait is.**
- **Ne szereljen be gyermekülést, ha az akadályozza az első ülések használatát.**

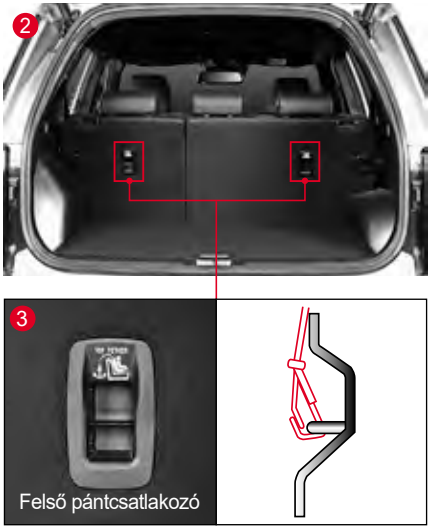
A felső pántcsatlakozó használata

1 A támla dőlésszögét állítsa be az igénynek megfelelően.



2 Csatlakoztassa a gyermekülésben lévő felső pántcsatlakozót a jármű második üléssorának támlájában lévő felső pántcsatlakozóhoz.

3 A felső pántcsatlakozónál lévő pánt meghúzásával rögzítse feszesen a gyermekülést.



Gyermekülésre vonatkozó figyelmeztetés

- **Csak hivatalosan bevizsgált gyermekülést használjon.**
  A KGM nem felelős azért, ha személyi vagy tárgyi sérülés keletkezik a gyermekülés hibájából.
- **Ezek az ülések megfelelnek az ECE R44 vagy az ECE R129 szabványoknak.**
- **Csak a gyermeknek megfelelő típusú és méretű gyermekülést használjon.**
- **Csak a megfelelő helyen elhelyezve használja a gyermekülést.**
- **A gyermekülések az alábbi 5 kategóriába sorolandók a gyermek súlya alapján az ECE R44 szerint.:**
  0. kategória: 0 ~ 10 kg
  0+ kategória: 0 ~ 13 kg
  I. kategória: 9 ~ 18 kg
  II. kategória: 15 ~ 25 kg
  III: kategória 22 ~ 36 kg
- **0 és 0+ kategóriák**
  Hátrafelé néző gyermekülés a hátsó ülésen
- **I. kategória**
  Hátrafelé vagy előre néző gyermekülés a hátsó ülésen
- **II. és III. kategória**
  Ülésmagasító a hátsó ülésen, bekapcsolt biztonsági övvel
  Az ülésmagasító beszerelését mindig a gyártójától származó beszerelési és kezelési útmutató szerint hajtsa végre.
- **i-Size: az i-Size jóváhagyással rendelkező gyermekületeknek meg kell felelniük az ECE R129 szabvány által előírt beépítésre és biztonságra vonatkozó követelményeknek. A gyermekülések gyártói rendelkeznek azzal az információval, hogy melyik gyermekülések rendelkeznek az adott gépjárműre vonatkozó i-Size jóváhagyással.**

⚠ Figyelem!

- **A heveder-rögzítő pontok képezik azt a kiegészítő berendezést, amihez a gyermekülést hozzá kell rögzíteni, miután az alsó zárnyelvek beakasztása megtörtént. Ezért nem elég a gyermekülést csak a heveder-rögzítőkkel rögzíteni az üléshez. A megnövekedett terhelés a rögzítő horog vagy a rögzítési pont törését idézheti elő, ami súlyos, esetleg halálos sérüléshez vezethet.**
- **Ha a gyermekülés nincs megfelelően rögzítve a járműhöz és a gyermek sincs megfelelően rögzítve a gyermekülésben, a gyermek súlyos vagy halálos sérülést szenvedhet egy balesetben. Mindig tartsa be a gyártó által adott beszerelési útmutatót.**
- **Győződjön meg arról, hogy a gyermekülés zárnyelvei rendesen rögzültek-e az alsó bekötési ponton. Ilyen esetben "kattanó" hangot kell hallania.**
- **A gyermekülés pántjai nem tartanak megfelelően, ha nem a helyes heveder-rögzítő fülekbe akasztották be őket.**
- **Győződjön meg a gyermekülés megfelelő rögzítéséről úgy, hogy különböző irányokba megrángatja azt.**
- **A helytelenül rögzített gyermekülés váratlan személyi sérülést okozhat.**

A légzsák egy kiegészítő biztonsági egység, amely a jármű ütközésekor azonnal felfújódik, és megvédi az utasokat az ütközéstől.

A légzsákrendszer ütközés-érzékelőből, légzsákvezérlő modulból és légzsákból áll.

A légzsák különféle tényezők szerint működik, ideértve a jármű ütközésének erősségét és irányát, annak a tárgynak a szilárdságát, aminek a jármű nekiütközik, a jármű sebességét és az utas állapotát.

Vigyázat

- **A légzsák egy kiegészítő egység, amely kiegészíti a biztonsági öv védelmi funkcióját, és nem helyettesíti a biztonsági övet. A biztonsági öv vezetés közben be kell hogy legyen csatolva.**
- **A légzsákrendszer elektromos érzékelőket és vezérlőmodulokat tartalmaz, és csak akkor működik, ha a gyújtáskapcsoló bekapcsolt helyzetben van, vagy a motor jár.**
- **A légzsák arra a részegységre van felszerelve, ahol az „AIRBAG" felirat látható. Ne tegye ki ütéseknek, ne tegyen tárgyat és ne helyezzen fel tartozékot arra a részegységre, ahova a légzsák be van szerelve. Ezek a légzsák felfúvódásakor súlyos sérüléseket okozhatnak.**
- **Ha 10 év telt el a légzsák beszerelése után, ellenőriztesse a légzsákot egy KGM hivatalos szervizközpontban, még akkor is, ha a légzsákrendszerben látszólag nincs rendellenesség.**

Légzsák figyelmeztető címke

A légzsák figyelmeztető címke az utasoldali napellenzőn található, és tartalmazza a másodlagos károsodás kockázatát, ha a légzsák felfújódik, valamint a biztonsági információkat. Vezetés előtt olvassa el és ismerje meg a biztonsági információkat.

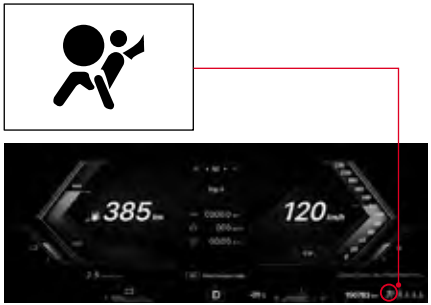


Vigyázat

- **A légzsák egy olyan egység, amelyben az utas védelme érdekében felrobban egy bizonyos típusú robbanótöltet, és azonnal felfújja a légzsákot. Ezért zaj, vakító fény és füst keletkezik a robbanótöltet robbanása következtében, amikor a légzsák felfújódik.**
- **Az utas megégetheti magát, amikor a légzsák felfújódik. Bizonyos esetekben az utas sérüléseket szenvedhet, pl. véraláfutást, csonttörést, horzsolást és arcsérüléseket a felfújt légzsák és a másodlagos sérülések, mint pl. üvegtörés miatt.**

Légzsák figyelmeztető lámpa

A légzsák figyelmeztető lámpa a gyújtás bekapcsolásakor világítani kezd, majd kialszik, ha a légzsákrendszerben nincs rendellenesség.



Vigyázat

- **Ha a légzsák figyelmeztető lámpa folyamatosan világít, ez azt jelzi, hogy rendellenességek vannak a légzsákrendszerben vagy a biztonsági Övfeszítő rendszerében. Azonnal ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**

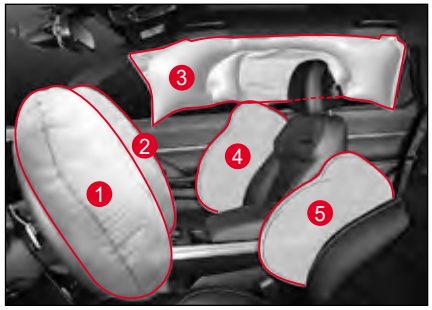
A légzsák ütközésérzékelő és a légzsákvezérlő modul

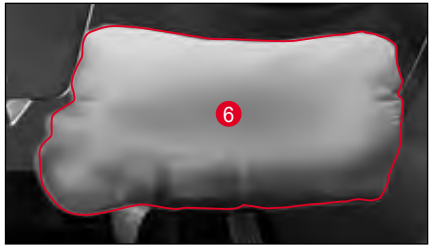
A jármű érzékelőkkel van felszerelve, amelyek érzékelik az ütközést, és egy modullal, amely vezérli a légzsák működését.



1. Légzsák vezérlőegység
2. Első ütközés érzékelő (G-érzékelő típus)
3. Oldalsó ütközés érzékelő (Nyomásérzékelő típus)
4. Oldalsó ütközés érzékelő (G-érzékelő típus)

A légzsákok elrendezése





1. Vezetőoldali légzsák
2. Első utasoldali légzsák
3. Függönylégzsák
4. Első ülés oldallégzsák
5. Középső légzsák
6. Vezetőoldali térd-légzsák

Utasoldali légzsák BE/KI kapcsoló*



Az utasoldali légzsák le van tiltva (nem fújódik fel) az utasoldali légzsák BE/KI kapcsolójának „OFF” állásba fordítása után. Ez a kapcsoló a műszerfal jobb oldalán található, és az utasoldali ajtó kinyitása után válik láthatóvá. A kapcsolót be kell nyomni, és el kell fordítani.

„OFF” állás: letiltva (nem fújódik fel)

„ON” állás: engedélyezve (felfújódik)

Vezetőoldali légzsák

A vezetőoldali légzsák frontális ütközés esetén megvédi a járművezető fejét.

A járművezető légzsákja a kormánykerék közepén található.



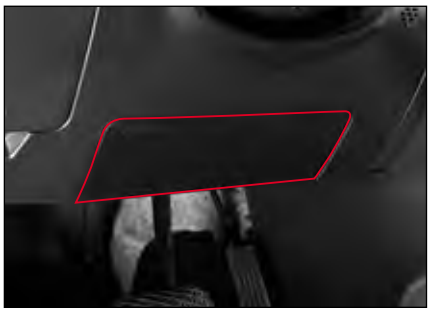
Vigyázat

- **A járművezetőnek a kormánykeréktől lehetőleg olyan távol kell ülnie, hogy az ne akadályozza a járművezetőt a jármű irányításában. Ha a járművezető túl közel ül a kormánykerékhez, halálos sérüléseket szenvedhet, amikor a légzsák felfújódik.**
- **Ne helyezzen semmilyen tárgyat, tartozékot vagy matricát a légzsák burkolatára (a kormánykerék burkolata). Ezek akadályozhatják a légzsák normál működését, és növelik a sérülések kockázatát, ha a légzsák felfújódik.**

Vezetőoldali térd-légzsák

A járművezető térdlégzsákja a járművezető légzsákjával együtt, egyszerre működik egy ütközés esetén, védve a járművezető térdeit.

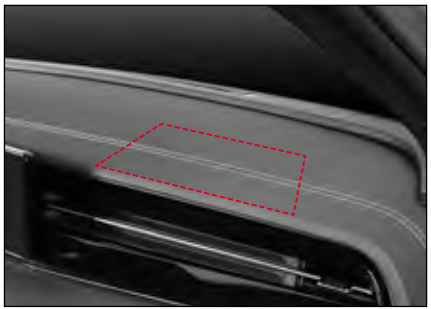
A járművezető térdlégzsákja a műszerfalban helyezkedik el, a kormánykerék alatt.



Első utasoldali légzsák

Az első utasoldali légzsák frontális ütközés esetén megvédi az első utas fejét.

Az első utasoldali légzsák a műszerfal belsejében helyezkedik el, az első utasülés előtt.



Vigyázat

- **Üljön amennyire csak lehetséges távol a műszerfaltól, ahol az első utasoldali légzsák található. Ha az első utas túl közel ül a műszerfalhoz, halálos sérüléseket szenvedhet, amikor a légzsák felfújódik.**

Megjegyzés

- **Az első utasoldali légzsák a vezetőoldali légzsákkal egyszerre működik.**

Első ülés oldallégzsák

Az első ülés oldalsó légzsákja védi az első ülésen ülő oldalát egy olyan oldalsó ütközés esetén, amely kiváltja a légzsák felfújását.

Az első ülés oldalsó légzsákja a vezetőülés háttámlájának, és az első utasülés háttámlájának oldalába van felszerelve.



Vigyázat

- **Ne akasszon ruhát vagy kiegészítőket, és ne húzzon üléshuzatot olyan ülésekre, melyek oldalsó légzsákkal vannak felszerelve.**
- **Ügyeljen rá, hogy ne érje ütés azt a területet, ahol az oldallégzsák ütközésérzékelője található (a B oszlop alja). Ellenkező esetben az oldalsó légzsák hibásan működhet.**

Középső légzsák

Oldalirányú ütközés esetén az utas és a vezető között működésbe lép a középső légzsák, hogy megakadályozza az utasok megsérülését a fizikai összeütközésük következtében.



Vigyázat

- **Ne akasszon ruhát vagy kiegészítőket, és ne húzzon üléshuzatot olyan ülésekre, amelyek külső légzsákkal rendelkeznek.**
- **Ügyeljen rá, hogy ne érje ütés azt a területet, ahol a külső oldallégzsák ütközésérzékelője található (a B oszlop alja). Ellenkező esetben a külső oldallégzsák hibásan működhet.**

Függönylégzsák

A függönylégzsák megvédi az első ülésen ülök és a hátsó ülésen ülök fejét egy olyan oldalsó ütközés esetén, amely kiváltja a légzsák felfújását.

A függönylégzsák mindkét oldalon a tetőbe van beszerelve az első és a hátsó ajtó fölött.



Vigyázat

- **Ne mérjen ütést a függönylégzsák ütközésérzékelőjére (a B oszlop alsó része). Ellenkező esetben a függönylégzsák hibásan működhet.**
- **Ne csapja be az ajtót. Ellenkező esetben a légzsák hibásan működhet.**

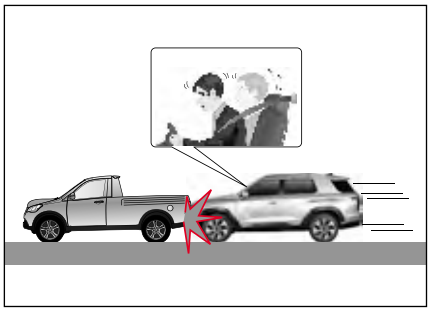
Megjegyzés

- **Az oldallégzsák és a függönylégzsák oldalsó ütközés esetén egyszerre működik, de a bal és a jobb oldalon lévő oldallégzsák és függönylégzsák külön-külön működnek.**

Esetek, amikor a légzsák nem fújódik fel

A légzsák nem fújódik fel minden ütközésnél. Előfordulhat, hogy a légzsák az alábbi esetek bármelyikében nem fújódik fel:

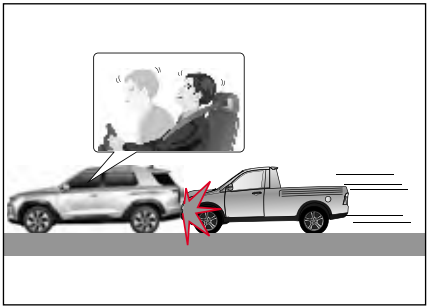
Enyhe ütközés esetén



Előfordulhat, hogy a légzsák nem fújódik fel olyan enyhe ütközés esetén, amelyet az ütközésérzékelő nem képes felismerni, vagy az ütközés ereje gyenge.

Ebben az esetben a biztonsági öv megfelelő védelmet nyújt, és a légzsák működése a védelem helyett másodlagos károkat okozna az utas számára, pl. égési vagy egyéb sérülést.

Hátulról érkező ütközés esetén



Ha egy másik jármű hátulról ütközik neki a járművünknek, akkor az utasok teste hátrafelé mozdul, tehát a légzsák még a felfújódása esetén sem nyújthat megfelelő védelmet. Ebben az esetben előfordulhat, hogy a légzsák nem fújódik fel.

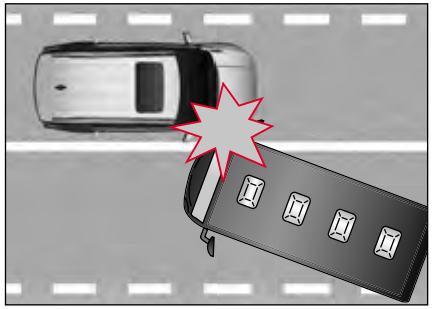
Oldalsó ütközés esetén



Oldalsó ütközés esetén az utasokat nem lehet megvédeni az első légzsákokkal, így az első légzsákok nem fújódnak fel.

A függönylégzsákok és az oldallégzsákok azonban oldalsó ütközés esetén az ütközés mértékétől függően működnek, és védik az első ülésen ülőket.

Átlós ütközés esetén



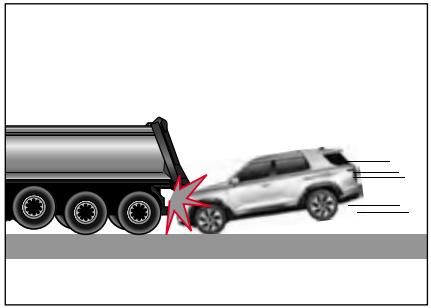
Mivel az átlós irányú ütközés gyengébb, mint az első vagy az oldalirányú ütközés, így előfordulhat, hogy a légzsák nem fújódik fel.

Keskeny tárggyal történő ütközés esetén



Szűk tárggyal, mint pl. utcai lámpával, közműoszloppal vagy fával való ütközés esetén előfordulhat, hogy az érzékelőre gyakorolt ütés mértéke nem elegendő, és a légzsák nem fújódik fel.

Abban az esetben, ha a jármű egy másik jármű alá kerül



Általában a legtöbb járművezető vészfékezést alkalmaz baleset esetén, így a jármű eleje leereszkedik. Ezért a jármű a másik járművel történő ütközéskor gyakran a másik jármű alá fut, főleg ha az egy magas jármű, mint pl. busz vagy teherautó. Ebben az esetben előfordulhat, hogy a légzsák nem fújódik fel.

Borulással járó baleset esetén



Ha a jármű átfordul vagy felborul, az utasokat nem tudja teljes mértékben megvédeni a légzsák. Ebben az esetben előfordulhat, hogy a légzsák nem fújódik fel.

A függönylégzsák vagy az oldallégzsák azonban felfújódhat a jármű oldalára gyakorolt ütközési erő függvényében, amikor a jármű felborul.

Másodlagos sérülés a légzsák felfúvódása miatt



Ha a légzsákvezérlő modul baleset során ütközést észlel, jelet ad a légzsák kioldására. A jel hatására a légzsákmodulban lévő por felrobban, a légzsák pedig nagyon rövid idő alatt kinyílik, hogy megvédje az utasokat. A légzsák felfúvódásakor erős zaj, fényjelenség és füst keletkezik. A légzsák felfúvódása miatt másodlagos sérüléseket, például horzsolást, zúzódást, égési sérülést vagy törött szemüveg okozta sérülést szenvedhet.

Egyéb esetek

Esetek, amikor a járművezető / első utas légzsákjai nem fújódnak fel

- Amikor a légzsák figyelmeztető lámpa világít
- Ha ütés éri a motorháztető tetejét, pl. egy ráeső szikla stb. által
- Amikor a jármű egy vízelvezető árokba vagy egy pocsolyába esik

Esetek, amikor az oldallégzsákok vagy a függönylégzsákok nem fújódnak fel

- Amikor a légzsák figyelmeztető lámpa világít
- Frontális, vagy hátulról érkező ütközés esetén
- Amikor a jármű felborul vagy oldalirányban felbillen, ami mérsékelt ütéssel jár

A légzsákra vonatkozó figyelmeztetések

Vigyázat

A csecsemők és a kisgyermekek elhelyezése az ülésben

- **Ne hagyja, hogy csecsemő vagy kisgyermek az első ülésen üljön. Ne utazzon a csecse-mőt vagy kisgyermekét a karjában tartva, mert a légzsák felfújódásakor súlyosan megsérülhetnek vagy meg is halhatnak.**
- **Ne helyezzen csecsemő- vagy kisgyerme-kes gyermekbiztonsági rendszert az első utasülésre. Ha a légzsák felfújódik, a csecsemő vagy a kisgyermek az ütéstől súlyosan megsérülhet vagy bele is halhat.**
- **Ha a csecsemő vagy a kisgyermek gyermek-biztonsági rendszerét függönylégzsákkal szerelt jármű hátsó ülésére szereli be, akkor a gyermekbiztonsági rendszert az ajtótól lehető legtávolabb szerelje be. Ennek elmulasztása a csecsemő vagy a kisgyermek súlyos sérüléseit vagy halálát okozhatja, ha a függönylégzsák felfújódik.**

A vezetési helyzet

- **Csak a kormánykerék peremét tartsa vezetés közben. Ezzel biztosítható, hogy a légzsák működése közben teljesen felfújódjon.**
- **Ne támaszkodjon a kormánykerékre, és ne tartsa a karjait „X" alakban. Súlyosan megsérülhet, ha probléma van a légzsák működésével, vagy ha a légzsák felfújódik.**
- **Ne vezessen előrehajolva, és ne kerüljön túl közel a kormánykerékhez. A légzsák megütheti, súlyos sérüléseket okozva a fején és a nyakán, vagy akár meg is ölheti, mielőtt még teljesen felfújódna.**
- **Ha a biztonsági övet nem viseli stabil hely-zetben, vagy ha az egyik oldalára hajol, akkor a légzsák nem nyújt elegendő védelmet. Súlyos sérüléseket szenvedhet, amikor a légzsák felfújódik.**
- **Ne tegye a lábát vagy a kezét a műszerfalra. Súlyos sérülést szenvedhet, amikor a légzsák felfújódik.**
- **Ne támaszkodjon az ajtóra, és ne nyújtsa ki a karját az ablakon. Súlyos sérülést szenvedhet, amikor a függönylégzsák aktiválódik.**

A légzsák kezelése

- Ne mérjen ütést a légzsákkal kapcsolatos berendezésekre, beleértve a kormánykereket, azt a részt ahová a légzsákot beszerelték, a vezetékeket és a biztonsági övfeszítő rendszert. Súlyos sérülést szenvedhet, amikor a légzsák hirtelen felfújódik.
- Ne mérjen ütést az ülés háttámlájára, ahová az oldalsó légzsákot beszerelték. Ellenkező esetben az oldalsó légzsák hibásan működhet.
- Ne csapja be az ajtót, amikor becsukja. Ellenkező esetben a függönylégzsák vagy az első légzsák hibásan működhet.
- Ne tegyen semmilyen tárgyat a légzsák és az utas közé. Ez akadályozhatja a légzsák működését, és az ilyen tárgyak sérülést okozhatnak, amikor a légzsák felfújódik.
- A légzsák és a biztonsági övfeszítő működése után azok releváns alkatrészei nagyon felforrósodnak. Soha ne érintse meg az ilyen alkatrészeket, amíg azok le nem hűltek.

A légzsák működése

- A légzsák hirtelen ütközés esetén forró gázzal nagy sebességgel felfújódva védi meg az utas életét. Az utas ugyanakkor a légzsák felfújódásakor fennálló körülmények függvényében sérüléseket is szenvedhet, pl. égési sérülést, horzsolást vagy zúzódást.
- A légzsák vagy a biztonsági övfeszítő működésekor fellépő hangos zaj, por, füst vagy gáz normális jelenség.
- A légzsák vagy a biztonsági övfeszítő működésekor keletkező gáz nem mérgező, de ha irritálja a bőrét, a szemét vagy az orrát, akkor mossa le tiszta vízzel. Ha a tünet továbbra is fennáll, forduljon orvosához.
- Vigyázni kell arra, hogy az elsőülés-légzsák vagy a függönylégzsák működése által okozott ütéstől a szélvédő vagy az ablaküvegek betörhetnek.

Ne módosítsa a légzsákot és ne változtassa meg a szerkezetét

- Ne módosítsa és ne változtassa meg a légzsákkal kapcsolatos eszközök szerkezetét, beleértve a kormánykereket, azt a részt ahová a légzsákot beszerelték, és a vezetékeket. Ne vizsgálja a légzsákkal kapcsolatos áramköröket mérőműszerrel. Ellenkező esetben a légzsákrendszer hibásan működhet vagy meghibásodhat, személyi és anyagi károkat okozva.
- Ne cserélje ki a kormánykereket olyan termékre, amely nem eredeti KGM alkatrész. Ellenkező esetben a kormánykerék légzsákja nem fog megfelelően működni.

Gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer (TPMS)*

A gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer (TPMS) egy kiegészítő biztonsági egység, amely észleli, hogy a gumiabroncsnyomás rendellenesen magas vagy alacsony, és erről értesíti a járművezetőt, megakadályozva a rendellenes gumiabroncsnyomás miatt bekövetkező baleseteket.

- Rendellenes gumiabroncsnyomás esetén világítani kezd a TPMS figyelmeztető lámpa ().
- Ezenkívül, ha rendellenességek vannak a gumiabroncsnyomás-figyelő rendszerben (az érzékelőt is beleértve), a TPMS figyelmeztető lámpa () villog, majd folyamatosan világít.



Kerékjeladó modul
(minden kerékhez egy kerékjeladó modul)

A TPMS vezérlőegység mindegyik kerékegységtől különböző adatokat fogad, többek között a gumiabroncsnyomás és a hőmérséklet adatokat, és a gumiabroncsnyomás értékeket megjeleníti a műszerfalon.

- A megfelelő gumiabroncs nyomás: 34 psi (2,3 bar)
- A megfelelő gumiabroncsnyomás az üres jármű állapotában szobahőmérsékleten (20°C) mért érték, amikor a gumiabroncsok már megfelelően lehűltek.

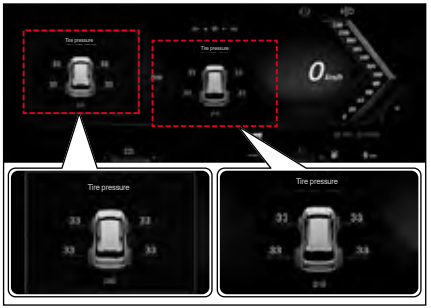
Megjegyzés

- **Ha a motor indítása után a jármű 30 km/h vagy annál nagyobb sebességgel halad, a rendszer 5 percen belül észleli a gumiabroncsnyomást, bár ez a rendszer állapotától függően kissé eltérhet. Ha a gumiabroncsnyomást nem lehet észlelni, ez jelenik meg: "--".**

Figyelem!

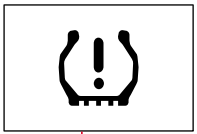
- **A műszercsoport kijelzőjén megjelenő gumiabroncsnyomás különféle környezeti tényező hatására megváltozhat, ideértve a jármű vezetési állapotát, a járműben tartózkodó személyek számát és a gumiabroncsokba befújt levegő állapotát.**
- **Amikor levegőt fújnak be a gumiabroncsba, a különböző hőmérsékletű levegő keveredik, így a gumiabroncsnyomás megváltozhat, amíg a hőmérséklet ki nem egyenlítődik.**

A gumiabroncsnyomás ellenőrzése



Ha a műszercsoport főmenüjében kiválasztja a TPMS rendszer állapotot, akkor a műszercsoport kijelzőjén megtekintheti az összes gumiabroncs nyomását.

Rendellenes gumiabroncsnyomás vagy hibás TPMS rendszer esetén





Ha a gumiabroncsnyomás vagy a gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer állapota rendellenes, akkor a TPMS figyelmeztető lámpa villog vagy folyamatosan világít.

- Rendellenes gumiabroncsnyomás (alacsony nyomás / lapos gumiabroncs): A TPMS figyelmeztető lámpa folyamatosan világít.
- Rendellenes gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer (beleértve az érzékelőt is): A TPMS figyelmeztető lámpa villog (kb. 70 másodpercig), majd folyamatosan világít.

Vigyázat

- **Ha a TPMS figyelmeztető lámpa világít a műszercsoportban, akkor a gumiabroncsnyomás alacsony, túl magas vagy egyenlőtlen. Ilyenkor álljon meg a járművel egy biztonságos helyen, és ellenőrizze a gumiabroncsnyomást.**
- **Ha a TPMS figyelmeztető lámpa azután is világít, hogy ellenőrize a gumiabroncsnyomást, és legalább 10 percig 20km/h sebességnél gyorsabban haladt, akkor ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**
- **A külső tényezők (pl. szög vagy közúti törmelék stb.) által hirtelen keletkezett gumiabroncs-sérüléseket nem lehet azonnal felismerni. Ha a jármű vezetés közben instabillá válik, lassítson le, hajtson biztonságos helyre, majd ellenőrizze a járművet.**
- **A járművet ne módosítsa és ne alakítsa át oly módon, hogy azzal akadályozza a TPMS működését.**
- **Biztonsági okokból mindig használjon eredeti, gumiabroncsnyomás-figyelő rendszerrel felszerelt kerekeket.**

Figyelem!

- **A gumiabroncsnyomást a gumiabroncsok hideg állapotában állítsa be (ha 2 vagy 3 órán át nem vezetett).**
- **Még ha a gumiabroncsnyomást megfelelőre is állította be, a TPMS figyelmeztető lámpa ((!)) világíthat a gumiabroncs belső hőmérséklete és a levegő hőmérséklete közötti különbség miatt. Ez az a jelenség, amikor a gumiabroncsok nyomása a hőmérséklettel arányosan csökken, és ez nem a TPMS rendellenes működését jelzi.**
- **Ha olyan körülmények között kell vezetnie, amikor a környezeti hőmérséklet gyorsan emelkedik vagy csökken, akkor vezetés előtt ellenőrizze és állítsa be a gumiabroncsnyomást az előírt nyomásra.**
- **A biztonságos vezetés érdekében rendszeresen ellenőrizze a gumiabroncsnyomást, a TPMS rendszertől függetlenül.**

A TPMS állapotának megjelenítése a műszercsoporton

Tétel		Jelzés	Működési feltétel
Gumiabroncs nyomás megfelelő			• Akkor jelenik meg, ha megfelelő a gumiabroncsok nyomása.
Alacsony gumi abroncsnyomás		–	• Ahhoz, hogy érzékelni lehessen az abroncsnyomást, minden keréken megfelelően felszerelt TPMS kerékmodulnak kell lennie. A gyújtás bekapcsolása után néhány másodperc eltelik, mire a TPMS ECU és a TPMS kerékmodulok kapcsolata felépül, és ez idő alatt megjelennek az egyes állapotok.
			• Akkor jelenik meg, ha az abroncsnyomás olyan mértékben alacsony, hogy ellenőrizni kell (kb. 20%-kal alacsonyabb a megadott értéknél). A megfelelő gumiabroncs nyomásjelzője villog (fehér és piros szín váltakozik), az általános figyelmeztető lámpa pedig világítani kezd.
Ellenőrizze a gumiabroncsokat			• Akkor jelenik meg, ha az abroncsnyomás olyan mértékben alacsony, hogy ellenőrizni kell (kb. 1,56 bar (23,9 psi) vagy alacsonyabb). A megfelelő gumiabroncs nyomásjelzője villog (fehér és piros szín váltakozik), az általános figyelmeztető lámpa pedig világítani kezd.

Tétel		Jelzés	Működési feltétel
Defektes gumiabroncs			• Akkor jelenik meg, ha a nyomása meredeken csökken vagy ha már lapos a gumiabroncs. A megfelelő gumiabroncs nyomásjelzője villog (fehér és piros szín váltakozik), az általános figyelmeztető lámpa pedig világítani kezd.
Magas gumiabroncsnyomás			• Akkor jelenik meg, ha a gumiabroncs nyomása túl nagy. A megfelelő gumiabroncs nyomásjelzője villog (fehér és piros szín váltakozik).
A nyomások eltérnek			• Ha a bal és a jobb oldali gumiabroncsnyomás közti eltérés nagyobb mint 0,35 bar (5 psi), a megfelelő gumiabroncs nyomásjelzője villog (fehér és narancssárga szín váltakozik).

Megjegyzés	• **Ha egy bizonyos gumiabroncsnyomás értéke "--" szimbólummal, míg a többi gumiabroncsnyomás normál módon jelenik meg, akkor az jelentheti az adott gumiabroncs TPMS kerékmoduljának rendellenes állapotát. Azonnal ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.** • **Ha az összes gumiabroncsnál „--” jelenik meg, legalább kettő TPMS kerékmodul meghibásodhatott, vagy megszakadt az ECU-val a kapcsolatuk. Ilyen esetben azonnal ellenőriztesse és javíttassa meg járművét egy KGM márkakereskedésben vagy hivatalos KGM szervizközpontban.**

Ha alacsony gumiabroncsnyomás észlelhető

Ha a rendszer nagyon alacsony nyomású gumiabroncsot észlel, akkor világítani kezd a TPMS figyelmeztető lámpa (), és a műszercsoporton megjelenik az adott alacsony nyomású gumiabroncs helyzete.

Ebben az esetben lassítson le, juttassa el a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontba, majd ellenőriztesse és javíttassa meg a járművet.

Figyelem!

- **Ha folyamatosan alacsony gumiabroncsnyomással vezeti a járművet, akkor a gumiabroncsok élettartama, a jármű teljesítménye, a fékerő és a jármű tüzelőanyag hatékonysága csökkenhet.**
- **Ha nincs lehetősége eljuttatni a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontba, akkor a gumiabroncs-javító készlettel juttasson be levegőt a gumiabroncsba.**
  ☞ **Lásd „A gumiabroncs felfújása" (5-18. o.)**

Amikor áthelyezi a gumiabroncsokat

Amikor áthelyezi a gumiabroncsokat, a TPMS visszaállítja az egyes gumiabroncsok pozícióját.

Ha a jármű 20 km/h vagy annál nagyobb sebességgel halad, a rendszer jellemzően 5 percen belül végrehajtja az alaphelyzetbe állítást, bár ez a rendszer állapotától függően kissé eltérhet.

☞ Lásd „A gumiabroncs-helyzetek felcserélése" (6-53. o.)

Vigyázat

- **Ha olyan gumiabroncsot cserél, amelyikbe tömítőanyagot fecskendeztek be a gumiabroncs javításához, akkor a normál működés szempontjából ellenőriztesse a TPMS-érzékelő külső részét és a TPMS rendszert egy KGM hivatalos szervizközpontban.**

Figyelem!

- **Ha felcserélte a kerekeket vagy kicseréltette valamelyik kerékmodult, beleértve a gumiabroncsnyomás-érzékelőt is, akkor előfordulhat, hogy a rendszer induláskor nem fogja megfelelően felismerni a gumiabroncsok helyzetét. Ilyenkor előfordulhat, hogy a korábbi gumiabroncsnyomások jelennek meg, vagy világítani kezd a TPMS figyelmeztető lámpa (). Ez egy átmeneti állapot, ami nem hiba.**
- **A gumiabroncs helyzetének alaphelyzetbe állításához szükséges idő a jármű vezetési állapotától függően változhat.**

A TPMS-sel kapcsolatos figyelmeztetések

Figyelem!

- Ha egy kerékmodul (gumiabroncsnyomás-érzékelő) nélküli kereket szerelnek fel a járműre, akkor a TPMS figyelmeztető lámpa világítani kezd, és a TPMS nem fog működni.
- Ne hagyatkozzon kizárólag a TPMS-re, és a jármű vezetése előtt ellenőrizze az abroncsnyomás állapotát.
- A TPMS úgy működik, hogy vezeték nélküli kapcsolattal kommunikál a kerékmodullal. Ezért, ha a járműbe olyan elektronikus eszközt szerel, amely rádióinterferenciákat okozhat, mint pl. egy mobil sebességmérő kamera érzékelő, akkor előfordulhat, hogy a TPMS nem fog megfelelően működni.
- Erős elektromágneses térrel rendelkező helyeken (rendőrségi állomások, kormányhivatalok, műsorsugárzó állomások, katonai létesítmények, adótornyok stb.) a TPMS hibásan működhet, és a TPMS figyelmeztető lámpa () világítani kezdhet.
- Ha sáros vagy havas úton haladva idegen tárgy kerül a gumiabroncs kerekéhez erősített jeladó köré, mely akadályozza a kommunikációt a jármű vevőjével, akkor az erős külső rádióhullámok vagy a TPMS közelében lévő fémtárgy miatt rádióinterferencia jön létre, és a gumiabroncsok nyomása késve, vagy egyáltalán nem jelennek meg.
- Ha a járművet felszerelt hóláncokkal vezeti, a hóláncok akadályozhatják a kerékmodul és az antenna közötti kommunikációt, ezért előfordulhat, hogy a TPMS nem fog megfelelően működni. Ez azonban nem befolyásolja a jármű működését.
- Amikor levegőt juttat be a gumiabroncsba, a kerékfújó pisztoly nyomásmérőjén megjelenő gumiabroncsnyomás eltérhet a TPMS rendszer által kijelzett gumiabroncsnyomástól. Ezt a különbséget olyan tényezők okozzák, mint pl. a jármű vezetési állapota, a járműben tartózkodó személyek száma és a gumiabroncsokba befújt levegő állapota, és ez nem jelenti a TPMS rendszer meghibásodását.
- Ügyeljen arra, hogy a gumiabroncs cseréjekor ne sérüljön meg a kerékjeladó modul. Ha a kerékjeladó modult ütés éri, vagy megrongálódik a gumiabroncs cseréjekor, a gumiabroncsnyomás-érzékelő funkció nem működik.
- Ha a gumiabroncsokat nem egy KGM hivatalos szervizközpontban, hanem egy független gumiabroncs-szerelő műhelyben cseréli, akkor tájékoztassa a szerelőt, hogy a jármű gumiabroncsai TPMS jeladókkal szereltek.
- A gumiabroncsnyomás-érzékelőben (kerékjeladó modul) lévő elem élettartama csökken, ha gyakran fordul elő olyan rendellenesség, mint pl. a gumiabroncsnyomás ellenőrzése, alacsony nyomás, magas nyomás és ha a nyomások nincsenek egyensúlyban.

Indításgátló rendszer*

Az indításgátló rendszer egy lopásgátló rendszer, amely megakadályozza a motor indítását, kivéve ha engedélyezett kulcsot használnak.

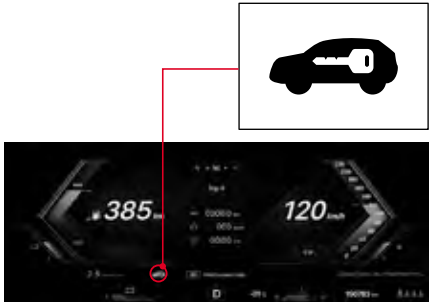
A motort csak akkor lehet beindítani, ha az intelligens kulcsba (REKES kulcs) integrált transzponder kódja hitelesítve lett, összehasonlítva a motorvezérlő egység kódjával.

Figyelem!

- **Az indításgátló rendszert semmilyen körülmények között nem lehet eltávolítani a járműből. Ha önkényesen eltávolítja vagy megrongálja az indításgátló rendszert, akkor nem tudja beindítani a motort. Ne távolítsa el, ne módosítsa az indításgátló rendszert és ügyeljen az épségére.**
- **Az indításgátló rendszert csak engedéllyel rendelkező szakember javíthatja meg egy KGM hivatalos szervizközpontban.**
- **A transzponder kódjának törlésekor vagy egy kiegészítő kulcs regisztrálásakor személyesen figyelje meg a folyamatot.**
- **Ne helyezzen el semmilyen fém kiegészítőket az intelligens kulcs (REKES kulcs) vagy a gyújtáskapcsoló közelében. Az ilyen kiegészítők megváltoztatják a gyújtáskapcsolónak továbbított jelet, megakadályozva ezzel a motor indítását.**
- **Ne ejtse le az intelligens kulcsot (REKES kulcs), és ne tegye ki ütéseknek. Ellenkező esetben a transzponder megsérülhet.**
- **Ne módosítsa a járművet önkényesen, hogy távoli indítóberendezést szereljen a járműbe. Ez a motor indításakor problémát okozhat vagy halálos balesetet okozhat.**

Indításgátló/Intelligens kulcs figyelmeztető lámpa

Az indításgátló vagy az intelligens kulcsrendszer rendellenes állapotában az indításgátló / intelligens kulcs figyelmeztető lámpa villog.



Megjegyzés

- **A transzponder és a motorvezérlő egység közötti kommunikációhoz szükséges idő esetenként eltérő lehet. Ha a kommunikációhoz szükséges idő rövid, akkor a figyelmeztető lámpa nem fog világítani.**

Ha a motor nem indítható be

Abban az esetben, ha a transzponder és a motorvezérlő egység közötti kommunikációs hibát a rendszer belső hibája vagy külső kommunikációs akadály okozza, a motor nem indítható be.

Ebben az esetben az indításgátló figyelmeztető lámpa villog.

Előfordulhat, hogy az alábbi esetek bármelyikében az indításgátló rendszerrel szerelt jármű motorja nem indítható be:

- Ha használat közben kettő vagy több intelligens kulcs hozzáér egymáshoz
- Ha az intelligens kulcsok olyan eszköz közelébe kerülnek, mely erős elektromágneses mezőt vagy hullámokat bocsát ki vagy fogad
- Ha az intelligens kulcsok olyan elektronikus vagy elektromos eszköz közelébe kerülnek, mint pl. világítóberendezés, biztonsági kulcsok vagy biztonsági kártyák
- Ha az intelligens kulcsokat kulcstartó, mágnes, fémtárgy vagy elem közelében használják
- Ha megpróbálja beindítani a motort, még mielőtt letelt volna a motor izzítási ideje

Figyelem!

- **Előfordulhat, hogy ha külső tényező (kulcstartó, mágnes stb.) miatt, vagy az izzítási idő letelte előtti indítási kísérlet következtében a motor nem indítható, akkor kommunikációs hiba jöhet létre az indításgátlóval. Ebben az esetben szüntesse meg a motor beindítását gátló tényezőt, helyezze az intelligens kulcsot az antenna működési tartományán kívülre legalább 10 másodpercre, majd indítsa be újra a motort.**
- **Ha az indításgátló / intelligens kulcs figyelmeztető lámpa folyamatosan villog, és a külső tényező kiküszöbölése után továbbra sem indítható be a motor, akkor ellenőriztesse és javíttassa meg a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**

Ha a transzponder megsérült

Nem indíthatja be a motort olyan kulccsal, amelynek transzpondere sérült. Ebben az esetben cserélje ki az intelligens kulcsot egy újra, és regisztráltassa a vonatkozó kódot a motorvezérlő egységben.

Ha elveszíti a kulcsot

Ha elveszíti a kulcsot, a motorvezérlő egységbe regisztrált elveszett kulcs transzponderkódját törölni kell.

A KGM hivatalos szervizközpontjai tegyenek intézkedéseket az elveszett kulccsal való járműlopás megakadályozására.

Riasztórendszer

A riasztó rendszer egy olyan eszköz, amely megakadályozza a jármű lopását a lopásgátló riasztás aktiválásával, amikor az ajtó, a csomagtérajtó vagy a motorháztető a rendszer élesített üzemmódjában kinyílik.

Belépés a lopásfigyelő üzemmódba

Amikor a távirányító kulcs vagy az intelligens kulcs ajtózárás gombját (beleértve az első ajtók külső oldalán lévő "ajtók zárása / ajtózárak nyitása" gombot) megnyomják, miközben az összes ajtó, a csomagtérajtó és a motorháztető csukott állapotban van, akkor a rendszer lopásfigyelő üzemmódba lép.

- Amikor a rendszer lopásfigyelő üzemmódba lép, a vészvillogók kétszer felvillannak és egyszer megszólal a figyelmeztető hangjelzés.
- **Távkapcsoló:** Amikor a riasztó bekapcsolódik, a vészvillogók kétszer villannak fel. Ha ugyanezt a gombot 4 másodpercen belül még egyszer megnyomja, akkor a vészvillogók kétszer felvillannak és egyszeri hangjelzés hallható.
- **Intelligens kulcs:** Amikor a riasztó bekapcsolódik, a vészvillogók kétszer felvillannak és egyszeri hangjelzés hallható.
- Ha lopásfigyelő üzemmódban az ajtózárakat a távirányító kulcs vagy az intelligens kulcs használatával kinyitják, és kb. 30 másodperc eltelik ajtónyitás nélkül, akkor az összes ajtózár ismét bezár, és a rendszer lopásfigyelő üzemmódba lép.

⚠ Figyelem!

- **Ha behelyezi a kulcsot az ajtózárba és bezárja az ajtókat, akkor csak az ajtók lesznek bezárva, de a riasztó rendszer nem lesz aktiválva.**
- **A rendszer csak akkor lép lopásfigyelő üzemmódba, ha a gyújtáskapcsoló ki van kapcsolva, és az összes ajtó, a csomagtérajtó és a motorháztető is teljesen be vannak csukva.**
- **Ha a gyújtáskapcsoló Acc vagy bekapcsolt állapotban van, vagy a motor jár, akkor a rendszer nem lép lopásfigyelő üzemmódba.**

A riasztás jelzés aktiválása

Lopásfigyelő üzemmódban az összes irányjelző és a figyelmeztető hangjelzés 1 másodperces időközönként 30 másodpercig működik, az alábbi esetek bármelyikében:

- Amikor megkísérlik kinyitni az ajtót, a csomagtérajtót vagy a motorháztetőt az intelligens kulcs használata nélkül
- Ha behelyezik a kulcsot a zárhengerbe az ajtózár nyitásához
- Ha az ajtózáró kart erőszakkal helyezik nyitási helyzetbe

A riasztó rendszer aktiválásakor a riasztás az alábbi esetek bármelyikében leáll: Azonban a lopásfigyelő üzemmód ez idő alatt továbbra is aktív marad.

- Amikor megnyomja az intelligens kulcs ajtók zárása / ajtózárak nyitása gombot
- Amikor megnyomja az első ajtók külső oldalán lévő "ajtók zárása / ajtózárak nyitása" gombot
- Amikor bekapcsolja a gyújtást
- **Távkapcsoló:** megnyomja a „Zárás”, „Zárak nyitása”, „Pánik” gombot a távkapcsolón, vagy bekapcsolja a gyújtást
- **Intelligens kulcs:** megnyomja a „Zárás” vagy a „Zárak nyitása” gombot az intelligens kulcson, megnyomják a „Zárás / Zárak nyitása” gombot a külső ajtófogantyún, vagy a gyújtáskapcsoló megnyomásával azt „ON” állásba kapcsolják.

A riasztás jelzés visszatartása

A riasztás a visszatartott állapotban nem szólal meg, az alábbi esetek bármelyikében:

- Amikor a csomagtérajtót kinyitja az intelligens kulcs csomagtérajtó nyitás gombjának megnyomásával
- Amikor a csomagtérajtót kinyitja a csomagtérajtón lévő nyitógomb megnyomásával, ha a rendszer észlelte az intelligens kulcs jelenlétét

Megjegyzés

- **Az élesített üzemmód akkor is fennáll, ha a csomagtérajtó nyitva van a riasztás jelzés visszatartása állapotban. A csomagtérajtó becsukását követően a rendszer visszatér élesített üzemmódba.**

Kilépés a lopásfigyelő üzemmódból

A rendszer kilép a lopásfigyelő üzemmódból, ha a távirányító kulcs vagy az intelligens kulcs (beleértve az első ajtók külső oldalán lévő "ajtók zárása / ajtózárak nyitása" gombot) használatával kinyitja az ajtózárakat.

Megjegyzés

- **A lopásfigyelő üzemmódból való kilépéskor egyszer felvillannak a vészvillogók, és a figyelmeztető hangjelzés kétszer megszólal.**
- **Az összes ajtózár ismét bezár és a rendszer lopásfigyelő üzemmódba lép, ha kb. 30 másodperc eltelik ajtónyitás nélkül, miután lopásfigyelő üzemmódban az ajtózárakat az intelligens kulcs használatával kinyitják.**

3. Kényelmi berendezések

Ebben a fejezetben információkat talál azokról az eszközökről, amelyek lehetővé teszik a jármű kényelmes és ésszerű vezetését, valamint információkat talál az ilyen eszközök használatáról.

Magyarázatot talál az ajtók, ülések, ablakok, valamint a különféle kényelmi felszerelések, beleértve a csomagtérajtó, a különféle világítások és lámpák, tükrök, fűtés és légkondicionáló, az intelligens audiorendszer, a tároló és a rakománydoboz használatáról.

Az ajtózár nyitása és zárása



Ajtónyitó fogantyú

- Vezetőajtó nyitófogantyú
  Az ajtónyitó fogantyú meghúzása zárt ajtó esetén nyitja az összes ajtózárat, majd a vezetőajtót.
- Első utasoldali ajtó nyitófogantyú
  Az ajtónyitó fogantyú meghúzása zárt ajtó esetén nyitja az összes ajtózárat. A fogantyú ekkor újra meghúzva kinyitja az első utasoldali ajtót.
- Hátsó ajtó nyitófogantyú
  Az ajtónyitó fogantyú meghúzása zárt ajtó esetén nyitja az adott ajtónál az ajtózárat. A fogantyú ekkor újra meghúzva kinyitja az ajtót.

Vigyázat

- **Ne húzza meg senki az ajtónyitó fogantyút menet közben. Ha menet közben az ajtó kinyílik, az komoly veszélyt okozhat.**

Az ajtózár zárt/nyitott állapotának ellenőrzése



- A gomb nélküli integrált kezelőpanel lehetővé teszi az ajtózárak zárt/nyitott állapotának ellenőrzését.

Megjegyzés

- **Amikor egy ajtózár nincs bezárva, nyitott lakat jelzés látható nála.**

Ajtózáró/ajtózár nyitó gomb

Minden alkalommal, amikor megnyomja a vezetőoldali ajtózáró / ajtózár nyitó gombot, az összes ajtó- és a csomagtérajtó zár állapota felváltva vált a zárt és a nyitott állapot között.



Figyelem!

- **Az ajtó nem zárható be az ajtózáró / ajtózár nyitó gomb vagy az intelligens kulcs használatával, ha az ajtó nincs teljesen becsukva.**
- **Lopásfigyelő üzemmódban nem nyithatja ki az ajtózárat a vezetőoldali ajtózáró/ ajtózár nyitó gombbal.**

Vigyázat

- **Indulás előtt zárja be az összes ajtót a vezetőoldali ajtózáró / ajtózár nyitó karral. Ügyeljen arra, hogy minden ajtó zárva legyen, ha gyermek van a járműben. Ha vezetés közben az ajtó hirtelen kinyílik, Ön komoly veszélybe kerülhet.**
- **Mielőtt kilépne a járműből, először nézzen a jármű elé és mögé, hogy ellenőrizze, vannak-e a jármű mellett elhaladó más járművek, motorkerékpár, kerékpár, vagy személyek. Különösen balesetveszélyes az ajtó kinyitása, ha előtte nem néz hátra.**

Automatikus ajtózár funkció vezetés közben

Amikor a jármű sebessége meghaladja a beállított sebességet, az összes ajtó- és a csomagtérajtó zár automatikusan bezár.

Megjegyzés

Ez a hypervisor kezelőpanelen a járműbeállítások () → Door / Tailgate (Ajtó/csomagtérajtó) → Auto locking (Automatikus ajtózárás) menüben állítható be.

Automatikus ajtózár nyitás ütközés esetén

Amikor ütközéses baleset történik, és minden ajtó zárva van, és a légzsák felfújódik, akkor minden ajtózár automatikusan kinyílik.

Vigyázat

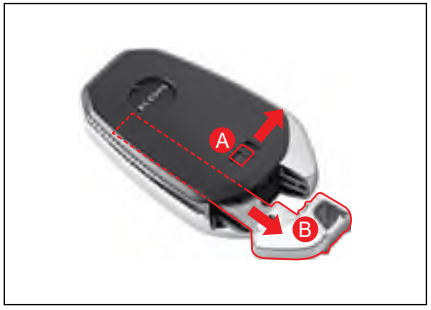
- **Ha a jármű karosszériája vagy az ajtó baleset következtében deformálódott, akkor előfordulhat, hogy az automatikus ajtózárnyitó funkció nem működik megfelelően.**

Az ajtók bezárása vészhelyzetben

Ha az intelligens kulccsal nem tudja bezárni az ajtózárakat mert az elem lemerült, esetleg interferencia miatt, akkor az ajtózárak zárásához használja a mechanikus kulcsot (másodlagos kulcs) (kivéve a vezetőajtót).

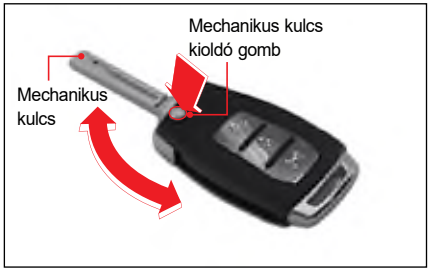
☞ Lásd „A vészkulcs ki-/behajtása” (4-18. o.)

Intelligens kulcs



- Vegye ki a vészkulcsot (B) a házából, miközben az intelligens kulcson a reteszét (A) a nyíl irányába nyomja.

REKES kulcs



- A mechanikus kulcsot a REKES kulcs mechanikus kulcskioldó gombját megnyomva hajthatja ki.
- A mechanikus kulcs behajtásához nyomja meg a kioldógombot, majd hajtsa be a kulcsot.

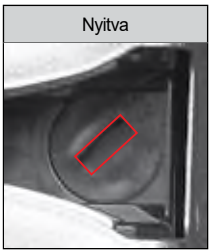
Figyelem!

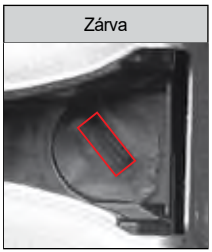
- **A mechanikus kulcs behajtásának kísérlete a kioldógombja megnyomása nélkül a REKES kulcs töréséhez vezethet.**

Az ajtók bezárása a mechanikus kulccsal (kivéve a vezetőajtót)

1 Nyissa ki az ajtót, dugja be a mechanikus kulcsot az ajtó mögött található vészhelyzeti zárba, majd fordítsa el a kulcsot a nyíl irányába.







2 Csukja be az ajtót a vészhelyzeti zár hornyának zárt helyzetében.

Figyelem!

- **Ha az ajtó vészhelyzeti zárral van lezárva, az ajtó az okoskulccsal/REKES kulccsal vagy a jármű belsejéből az ajtónyitó kar meghúzásával nyitható ki.**

Gyermekbiztonsági ajtózár

A gyermekbiztonsági ajtózár rendeltetése megakadályozni, hogy a járműben a hátsó ülésen lévő gyermek kinyissa az ajtót.

A gyermekbiztonsági ajtózár a hátsó ülés ajtajainak belső oldalán található.

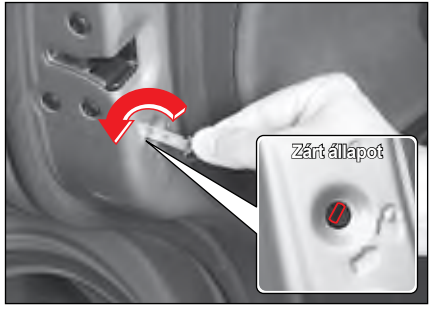


Az ajtózár zárása / nyitása

A gyermekbiztonsági ajtózár reteszelt állapotában a hátsó ülés melletti ajtót nem lehet kinyitni a járműben lévő ajtónyitó karral még akkor sem, ha a hátsó ülés ajtajának zárja nyitott állapotban van. Ebben az esetben a hátsó ülés ajtaja csak a járművön kívülről nyitható.

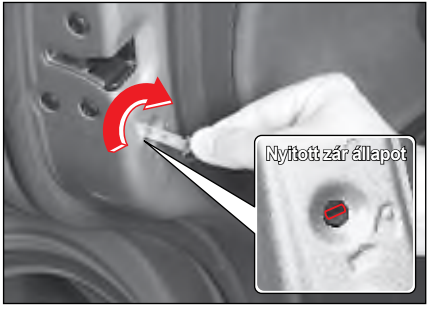
A gyermekbiztonsági ajtózár reteszelése

Helyezze a gyermekbiztonsági ajtóreteszt reteszelt állásba az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva.



A gyermekbiztonsági ajtózár kioldása

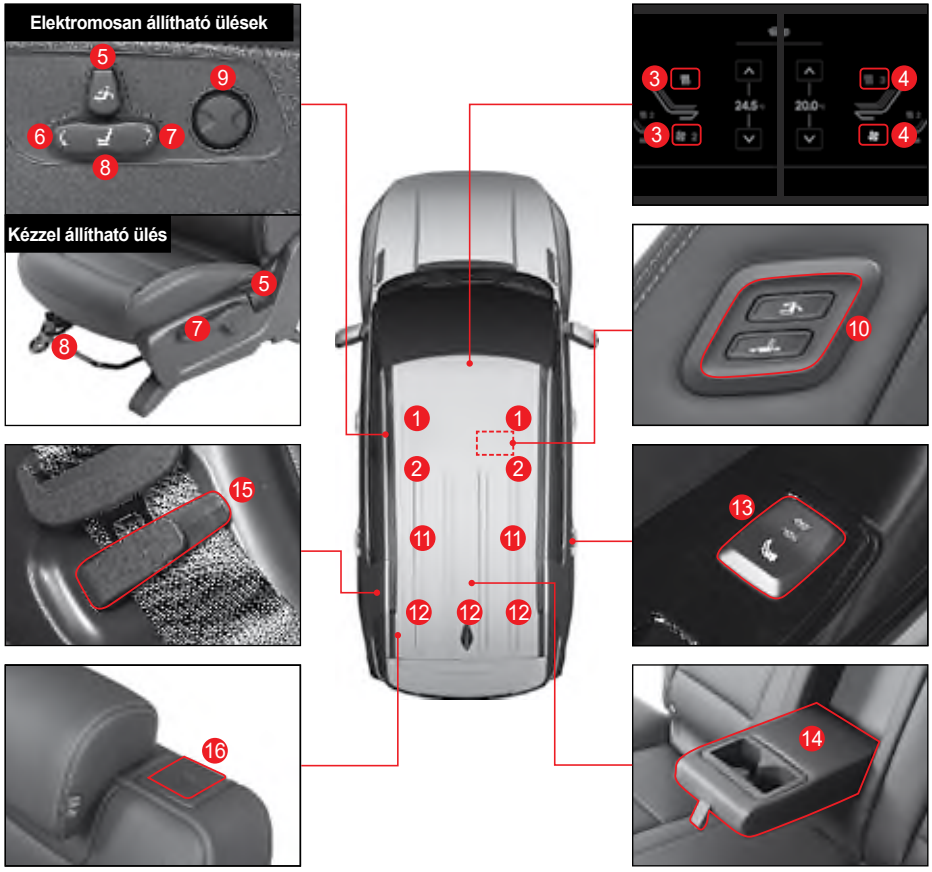
Helyezze a gyermekbiztonsági ajtóreteszt kioldott állásba az óramutató járásával megegyező irányba forgatva.



Vigyázat

- **Ha gyermek van a járműben, helyezze a gyermekbiztonsági ajtóreteszt reteszelt állásba, hogy megakadályozza, hogy a gyermek kinyissa a jármű ajtaját.**

Az ülések és az ülésbeállító kapcsoló / gomb / kar



Első ülés

1. Első ülés
2. Csúszó fejtámla
3. Vezetőoldali ülésszellőztetés és ülésfűtés kapcsoló
4. Első utasoldali ülésszellőztetés és ülésfűtés kapcsoló
5. Háttámla dőlésszög-állító kar
6. Üléspárna dőlésszög-állító kar
7. Ülésmagasság-állító kar
8. Hosszanti üléshelyzet-állító kar
9. Deréktámasz-állító gomb
10. Első utasülés belső állítógombja

Hátsó ülés

11. Hátsó ülés (4:6 osztású típus)
12. Fejtámla
13. Hátsó ülésfűtés gomb
14. Hátsó kartámasz (pohártartó)
15. Hátsó ülés övvezető
16. Háttámla dőlésszög-állító kar (döntés)

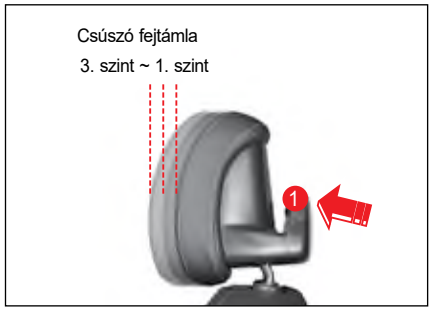
Első ülés

A fejtámla beállítása

- A fejtámla kényelmet biztosít, emellett segít megvédeni a fejet és a nyakat ütközés esetén. Állítsa be oda, ahová szeretné.
- Minél kisebb a távolság a fejtámla és a fej között, annál jobban védi a nyakat hátsó ütközés esetén.

A hosszirányú helyzet beállítása

- Nyomja meg a fejtámla hátsó részét (1) a nyíl irányába. A fejtámla szöge 3 pozícióban állítható.
- A fejtámla alaphelyzetbe állításához tolja el végállásba a fejtámlát a nyíl irányába, majd engedje el.



Figyelem!

- **Ne akasszon nehéz ruhát a ruhafogassal ellátott fejtámlára. Ezzel károsíthatja a ruhafogast.**

A magasság beállítása

- A fejtámla felemeléséhez fogja meg és húzza fel a fejtámlát.
- A fejtámla leeresztéséhez nyomja meg a rögzítőgombot (1) a nyíl irányába, és nyomja le a fejtámlát.



Vigyázat

- **Ne vezesse a járművet túlzottan leengedett fejtámlával. Baleset esetén a testrészek (pl. a fej, a nyak vagy a gerinc) halálos sérüléseket szenvedhetnek.**

Eltávolítás / visszahelyezés

A fejtámla eltávolítása

1 Állítsa az ülés háttámláját olyan helyzetbe, hogy elegendő hely legyen a fejtámla biztonságos eltávolításához.

2 Nyomja be a rögzítőgombot (1) a nyíl irányába, és a fejtámla teljes kiemelésével távolítsa el.



3 Állítsa vissza az ülés háttámláját eredeti helyzetébe.

Vigyázat

- **Soha ne vezessen eltávolított fejtámlával. Ellenkező esetben fej-, nyak- vagy gerincsérülést szenvedhet.**

A fejtámla visszahelyezése

1 Állítsa az ülés háttámláját olyan helyzetbe, hogy elegendő hely legyen a fejtámla biztonságos visszahelyezéséhez.

2 Helyezze be a fejtámlát az ülés háttámlájának horonyéba.

3 Nyomja be a rögzítőgombot (1) a nyíl irányába, és nyomja le a fejtámlát a kívánt helyzetbe.

4 Állítsa vissza az ülés háttámláját eredeti helyzetébe.

Az elektromosan állítható ülés beállítása*

Beállítás előre-hátra irányba (vezetőülés / első utasülés)

Állítsa az ülést a kívánt helyzetbe az előre-hátra irányba állító kar meghúzásával vagy nyomásával.



A magasság beállítása (vezetőülés / első utasülés)

Állítsa be a kívánt magasságot a magasságbeállító kar megemelésével vagy lenyomásával.



Az üléspárna dőlésszögének beállítása (vezetőülés / első utasülés)

Állítsa be a kívánt dőlésszöget a dőlésszög-beállító kar megemelésével vagy lenyomásával.



A háttámla dőlésszögének beállítása (vezetőülés / első utasülés)

Állítsa be a kívánt dőlésszöget a háttámla dőlésszög-beállító kar meghúzásával vagy megnyomásával.



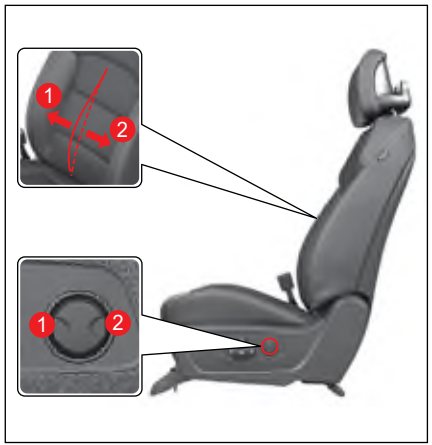
Vigyázat

- **A kényelmes ülőhelyzet fenntartása érdekében állítsa az ülés háttámláját amennyire csak lehet függőleges helyzetbe. Ha az ülés háttámláját túlságosan megdönti, akkor a jármű ütközése vagy hirtelen megállása esetén az utas becsúszhat a biztonsági öv alá. Ebben az esetben az utast nem tudja megvédeni a biztonsági öv és a légzsák, így az utas súlyos sérülést szenvedhet, vagy halálos sérüléseket szenvedhet.**

A deréktámasz beállítása (vezetőülés)

Állítsa a deréktámaszt a kívánt helyzetbe a deréktámasz-beállító gomb megnyomásával.

- Ha megnyomja az Előre / Hátra állítógombok egyikét (1 / 2), akkor a deréktámasz kitüremkedik vagy visszahúzódik.



⚠ Vigyázat

- **Soha ne állítsa az ülést vezetés közben. Ha az ülés hirtelen elmozdul, az veszélyes helyzetet okozhat.**
- **Az ülés beállítása után ellenőrizze, hogy megfelelő-e az ülés rögzítése.**
- **Ha a hátsó ülésen utas tartózkodik, akkor az ülés állítása során ügyeljen az utas biztonságára.**
- **Ha az elektromosan állítható ülés nem működik, akkor csak az ellenőrzések és a megfelelő intézkedések megtétele után vezesse a járművet.**

⚠ Figyelem!

- **Az elektromosan állítható ülés túlzott használata tönkreteheti az elektromos eszközöket. Csak az ülés beállításához használja.**
- **Több ülésbeállító kapcsoló egyidejű működtetése tönkreteheti a motort. Ügyeljen arra, hogy előbb fejezze be az egyik funkció használatát, mielőtt egy másik funkciót használna.**
- **Az elektromosan állítható ülés akkor is működik, ha a START/STOP kapcsoló kikapcsolt állapotban van. Ha azonban a jármű kikapcsolt állapotában az elektromosan állítható ülést túl gyakran állítja, lemerülhet a jármű akkumulátora.**
- **Ha az első üléseket előre húzta és a fejtámlát magasra állította, akkor ügyeljen az ülések háttámláinak előre döntésével. Ilyenkor az első ülések, a fejtámlák, a napellenzők és egyéb más elemek egymásnak ütközhetnek és sérülhetnek.**
- **Ha az elektromosan állítható ülés olyan tárgyakkal érintkezik, amelyek nem mozognak vagy nem működnek, ne erőltesse az ülés állítását. Az ok megszüntetése után folytassa a beállítást. Rendellenesség esetén azonnal ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**

Az ülés kézi beállítása

Beállítás előre-hátra irányba (vezetőülés / első utasülés)

Az előre-hátra irányba állító kar felhúzott állapotában állítsa az ülést a kívánt helyzetbe az ülés húzásával vagy tolásával.



A háttámla dőlésszögének beállítása (vezetőülés / első utasülés)

A háttámla dőlésszög-szabályozó kar felhúzott állapotában mozgassa és állítsa a háttámlát a kívánt szögbe.



Vigyázat

- **A kényelmes ülőhelyzet fenntartása érdekében állítsa az ülés háttámláját amennyire csak lehet függőleges helyzetbe. Ha az ülés háttámláját túlságosan megdönti, akkor a jármű ütközése vagy hirtelen megállása esetén az utas becsúszhat a biztonsági öv alá. Ebben az esetben az utast nem tudja megvédeni a biztonsági öv és a légzsák, így az utas súlyos sérülést szenvedhet, vagy halálos sérüléseket szenvedhet.**

A magasság beállítása (vezetőülés)

Állítsa be a kívánt magasságot a magasságbeállító kar megemelésével vagy lenyomásával.



Az elülső utas beszállását könnyítő kapcsoló*

Az elülső utas ülésének elülső és hátsó helyzetét, valamint háttámlájának szögét a vezetőülésről és a hátsó ülésekről is be lehet állítani az utasok kényelmének növelése érdekében.

A hosszirányú helyzet beállítása

Állítsa az ülést a kívánt helyzetbe a hosszanti állítás gombját (1/2) megnyomva.



A háttámla dőlésszögének beállítása

Állítsa be a háttámla kívánt dőlésszögét (1/2) a háttámla dőlésszögét állító gomb megnyomásával.



Vigyázat

- **A kényelmes ülőhelyzet fenntartása érdekében állítsa az ülés háttámláját amennyire csak lehet függőleges helyzetbe. Ha az ülés háttámláját túlságosan megdönti, akkor a jármű ütközése vagy hirtelen megállása esetén az utas becsúszhat a biztonsági öv alá. Ebben az esetben az utast nem tudja megvédeni a biztonsági öv és a légzsák, így az utas súlyos sérülést szenvedhet, vagy halálos sérüléseket szenvedhet.**

Figyelem!

- **Ne használja az első utas beszállását könnyítő gombot, ha az utas ül az első utasülésen. Ilyenkor az utas sérüléseket szenvedhet.**
- **Az első utas beszállását könnyítő gomb akkor is üzemképes, ha a motor nem jár. Vigyázni kell azonban arra, hogy ha a motor nem jár, és az első utas beszállását könnyítő gombot túl gyakran működteti, akkor lemerülhet a jármű akkumulátora.**

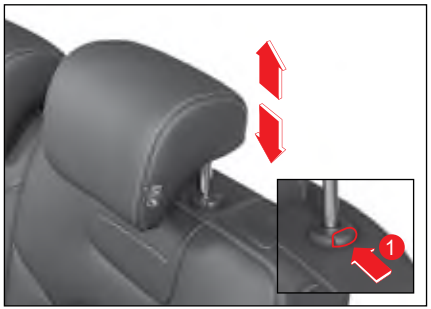
Megjegyzés

- **Ha egyszerre működteti az első utas beszállását könnyítő gombot és az elektromos ülés beállító kart, akkor az elektromos ülés beállító kar működése elsőbbséget élvez.**

Hátsó ülés

A fejtámla magasságának beállítása

- A fejtámla felemeléséhez fogja meg és húzza fel a fejtámlát.
- A fejtámla leeresztéséhez nyomja meg a rögzítőgombot (1) a nyíl irányába, és nyomja le a fejtámlát.



Vigyázat

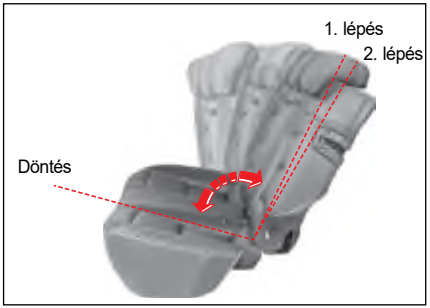


- **Állítsa be a fejtámla magasságát úgy, hogy a középpontja a járművezető szemmagasságához igazodjon.**
- **He használja a fejtámlát teljesen leengedve.**
- **Ha a hátsó üléseken nincs utas, a hátsó fejtámlákat a lehető legalacsonyabban kell tartani, hogy ne takarják a kilátást hátrafelé.**

Háttámla dőlésállítás

A háttámla dőlését az 1 vagy a 2 helyzetbe állíthatja be a háttámla oldalán lévő üléshátámla-kioldó kar (1) meghúzásával.





Figyelem!

- **A hátsó ülés háttámlájának reteszelésekor győződjön meg róla, hogy a háttámla reteszelés kioldókarja (1) egy kattanással rögzült a rögzített helyzetben, és a piros címke ("Kioldott állapot" jelzője) nem látható.**



A hátsó ülés háttámlájának ledöntése

1 Helyezze be a biztonsági övet az övvezetőbe, hogy elkerülje a biztonsági öv sérülését.

2 Állítsa a fejtámlát a legalsó helyzetébe.



Figyelem!

- **Az ülés ledöntésekor vagy alaphelyzetbe állításakor az megüthet és megrongálhat más alkatrészeket. Az ilyen sérülések elkerülése érdekében engedje le a ledöntendő ülés fejtámláját a legalacsonyabb helyzetbe, és megfelelően állítsa be a ledöntendő ülés előtti ülés háttámláját.**

3 Húzza meg a hátsó ülés háttámlakioldó kart (1).



4 Döntse előre az üléstámlát a jármű eleje felé.



Ha a háttámlát visszaállítja eredeti helyzetébe, akkor tegye azt fordított sorrendben.

⚠ Vigyázat

- **Miután az ülést visszaállította eredeti helyzetébe, óvatosan mozgassa meg, hogy megbizonyosodjon annak biztonságos rögzítéséről. Ha a háttámla nincs megfelelően rögzítve, akkor váratlanul ledőlhet.**
- **Ügyeljen arra, hogy az ülés ledöntésekor a testrészei ne szoruljanak be az ülések közé.**
- **Ne üljön rá a ledöntött ülésre. így nem védheti a biztonsági öv vagy a megfelelő biztonsági rendszer, és egy balesetben súlyosan megsérülhet.**
- **Ha egy tárgyat helyez a ledöntött ülésre, rögzítse szilárdan, hogy az ne mozdulhasson el vezetés közben. Egy mozgó tárgy a járművezető és más utasok sérüléseit okozhatja. Emellett másodlagos baleset is előfordulhat.**

Az ülés szellőztetése és fűtése*

Az első ülés szellőztetése és fűtése*



1. Fűtés és klímaberendezés kapcsolója
2. Vezetőoldali ülésszellőztetés és ülésfűtés kapcsoló
3. Első utasoldali ülésszellőztetés és ülésfűtés kapcsoló

Elsőülés-szellőztetés

1. Érintse meg a fűtés és klímaberendezés kapcsolóját (1), miután bekapcsolta a járművet.
2. Érintse meg a szellőztetés (❖) kapcsolóját a fűtés és klímaberendezés kezelőképernyőjén. A szellőztetés funkciót bekapcsolva megjelenik a szintje az adott ülésnél.

- Kikapcsolva: szürke jelzés látható
- Bekapcsolva: kék jelzés + a megfelelő szintek mutatása



- A szellőztetés kapcsoló minden megérintése a következő sorrendben változtatja a szellőztetés működését: KI → 3. szint → 2. szint → 1. szint → KI.
- A szellőztetés kapcsolót hosszan megérintve a szellőztetés a szintjétől függetlenül kikapcsol.

Vigyázat

- **Ne tegye a kezét az üléspárna alá, amíg az ülésszellőztetés funkció működik. A forgó szellőzőventilátor a kéz sérüléseit okozhatja.**

Megjegyzés

- **Az ülésszellőztetés funkció nem üléshűtés, amely hideg levegőt fúj ki a légkondicionálóból.**
- **Mivel az ülésszellőztetés funkció az utastéri levegőt szívja be a szellőztetés funkcióhoz, ezért akkor hatékony igazán, ha a légkondicionálóval együtt használják.**
- **Ha az ülésszellőztetés funkció működése közben leállítja a motort, a szellőztetés funkció is kikapcsol. Az ülésszellőztetés funkció magától nem kapcsol be még akkor sem, ha ismét beindítja a motort.**
- **Az ülésszellőztetés kikapcsolásához érintse meg a funkció kapcsolóját vagy kapcsolja ki rövid időre a gyújtást.**

Elsőülés-fűtés*

1. Érintse meg a fűtés és klímaberendezés kapcsolóját (1), miután bekapcsolta a járművet.
2. Érintse meg a fűtés () kapcsolóját a fűtés és klímaberendezés kezelőképernyőjén. A fűtés funkciót bekapcsolva megjelenik a szintje az adott ülésnél.

- Kikapcsolva: szürke jelzés látható
- Bekapcsolva: piros jelzés + a megfelelő szintek mutatása



- A fűtés kapcsoló minden megérintése a következő sorrendben változtatja a fűtés működését: KI → 3. szint → 2. szint → 1. szint → KI.
- A kapcsolót hosszan megérintve a fűtés a szintjétől függetlenül kikapcsol.

Intelligens elsőülés-fűtésvezérlés

Ez a funkció automatikusan szabályozza a fűtési üzemmódot, miközben elősegíti a biztonságos, megfelelő hőmérsékleti viszonyok közötti vezetést.

- Ha a 3. szint állapotát kb. 30 percig fenntartják, akkor a fűtés funkciója automatikusan 2. szintre vált.
- Miután az állapot a 2. szintre váltott
  - Ha 5 percen belül újra aktiválja a 3. szintű fűtési funkciót, akkor a 3. szint állapota körülbelül 8 percig fennmarad, majd az állapot automatikusan 2. szintre vált.
  - Ha 5 perc múlva, vagy annál később újra aktiválja a 3. szintű fűtési funkciót, akkor a 3. szint állapota körülbelül 30 percig fennmarad, majd az állapot automatikusan 2. szintre vált.
- Ha a 2. szint állapotát kb. 60 percig fenntartják, akkor a fűtés funkciója automatikusan 1. szintre vált.

⚠ Vigyázat

- **Az vezetőülés ülésfűtésének túlzott használata álmosságot okozhat és negatívan befolyásolhatja a biztonságos vezetést.**

Megjegyzés

- **Az ülésfűtés funkciót úgy tervezték, hogy kikapcsoljon, ha a hőmérséklet egy bizonyos szintre emelkedik, majd folytatja a működését, amikor a hőmérséklet egy bizonyos szint alá esik.**
- **Ha az ülésfűtés funkció működése közben leállítja a motort, az ülésfűtés funkció is kikapcsol. Az ülésfűtés funkció magától nem kapcsol be még akkor sem, ha ismét beindítja a motort.**
- **Az ülésfűtés kikapcsolásához érintse meg a funkció kapcsolóját vagy kapcsolja ki rövid időre a gyújtást.**

Hátsó ülésfűtés*

Járó motornál nyomja meg a hátsó 1. üléssor ülésfűtés gombját.

A működésjelző (sárga) világít, és a fűtés funkció a megfelelő ülésen bekapcsol.





- Az ülésfűtés gomb minden egyes megnyomásakor a fűtést KI → 2. szint → 1. szint → KI sorrendben működtetjük.

A hátsó ülésfűtés intelligens vezérlése

- Ez a funkció automatikusan szabályozza a fűtés működési állapotát, és segít a járművezetőnek a jármű biztonságos, megfelelő hőmérsékleten való üzemeltetésében.
- Miután körülbelül 30 percig működött a 2. szinten, automatikusan 1. szintre vált.
- Az 1. szintre váltás után
  - Ha 5 percen belül ismét bekapcsolja a 2. szintet, akkor kb. 8 perc elteltével automatikusan az 1. szintre vált.
  - Ha 5 perc múlva ismét bekapcsolja a 2. szintet, akkor kb. 30 perc elteltével automatikusan az 1. szintre vált.

Vigyázat

- Vigyázni kell arra, hogy az ülésfűtés túlzott használata kismértékű égési sérülést okozhat. Különös figyelmet kell fordítani csecsemőkre, a kisgyermekekre, az idősekre, a fogyatékkal élőkre, az altató gyógyszereket szedőkre, az ittas személyekre, a nagyon fáradt személyekre vagy az érzékeny bőrű személyekre.
- Vigyázni kell arra, hogy alacsony hőmérsékleten égési sérüléseket szenvedhet, ha a bőr hosszú ideig érintkezésbe kerül a fűtött üléssel.
- Az ülésfűtés használata közben a túlmelegedés elkerülése érdekében ne helyezzen takarót, párnát vagy ülőszőnyeget az ülésre.
- Az ülésfűtés túlzott használata túlmelegedést vagy tüzet okozhat. Ellenőrizze, hogy az ülésfűtés működik-e vagy sem, amikor be- és kiszáll a járműből.
- Ha az ülés folyamatosan, nem szabályozható módon egyre melegebbé válik, először kapcsolja ki az ülésfűtés funkciót. Azonnal ellenőriztesse és szervizeltesse ezután a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.

Megjegyzés

- Az ülésfűtés funkciót úgy tervezték, hogy kikapcsoljon, ha a hőmérséklet egy bizonyos szintre emelkedik, majd folytatja a működését, amikor a hőmérséklet egy bizonyos szint alá esik.
- Ha az ülésfűtés funkció működése közben leállítja a motort, az ülésfűtés funkció is kikapcsol. Az ülésfűtés funkció magától nem kapcsol be még akkor sem, ha ismét beindítja a motort.

Az ülésekkel kapcsolatos figyelmeztetések és óvintézkedések

Vigyázat

- Vezetés előtt mindenképpen végezze el az ülés beállítását.
- Soha ne állítsa az ülést vezetés közben. Ha az ülés hirtelen elmozdul, az veszélyes helyzetet okozhat.
- A kényelmes ülőhelyzet fenntartása érdekében állítsa az ülés háttámláját amennyire csak lehet függőleges helyzetbe. Ha az ülés háttámláját túlságosan megdönti, akkor a jármű ütközése vagy hirtelen megállása esetén az utas becsúszhat a biztonsági öv alá. Ebben az esetben az utast nem tudja megvédeni a biztonsági öv és a légzsák, így az utas súlyos sérülést szenvedhet, vagy halálos sérüléseket szenvedhet.
- Soha ne vezessen eltávolított fejtámlával. Ellenkező esetben fej-, nyak- vagy gerincsérülést szenvedhet.
- Ha az elektromosan állítható ülés nem működik, akkor csak az ellenőrzések és a megfelelő intézkedések megtétele után vezesse a járművet.
- Vigyázni kell arra, hogy az ülésfűtés túlzott használata kismértékű égési sérülést okozhat. Különös figyelmet kell fordítani csecsemőkre, a kisgyermekekre, az idősekre, a fogyatékkal élőkre, az altató gyógyszereket szedőkre, az ittas személyekre, a nagyon fáradt személyekre vagy az érzékeny bőrű személyekre.

Figyelem!

- **Az elektromosan állítható ülés akkor is működik, ha a START/STOP kapcsoló kikapcsolt állapotban van. Vigyázni kell azonban arra, hogy ha a motor nem jár, és az elektromosan állítható ülést túl gyakran állítja, akkor lemerülhet a jármű akkumulátora.**
- **Több ülésbeállító kapcsoló egyidejű működtetése tönkreteheti a motort. Ügyeljen arra, hogy előbb fejezze be az egyik funkció használatát, mielőtt egy másik funkciót használna.**
- **Ha az elektromosan állítható ülés olyan tárgyakkal érintkezik, amelyek nem mozognak vagy nem működnek, ne erőltesse az ülés állítását. Az ok megszüntetése után folytassa a beállítást. Rendellenesség esetén azonnal ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**
- **Ne helyezzen az ülésre olyan tárgyat, amely károsíthatja az üléshuzatot.**
- **Az üléshuzat tisztításához ne használjon szerves oldószereket, pl. hígítót, benzolt, alkoholt vagy benzint. Ellenkező esetben megrongálhatja az üléshuzat felületét.**

Figyelem!

- **A jármű üléseinek bőrkárpitja természetes és szintetikus bőrt is tartalmaz.**
- **Mivel a természetes bőr állati hámszövetből készül, a vastagsága vagy sűrűsége nem teljesen egyenletes, emellett a hőmérséklet és a páratartalom is hat rá, ami miatt megnyúlhat és zsugorodhat, természetesráncokat hozva létre.**

  Továbbá, mivel a szövet a kényelem növelése érdekében meg lett nyújtva, a használat során esetlegesen előforduló gyűrődések, kifényesedés vagy textúraváltozás természetesek, nem tekinthetők termékhibának.

  A használat során természetesen előforduló gyűrődések, kopás, nyomásnyomok vagy elszíneződések nem tartoznak ezért a garanciális javítás körébe.

Ablakok (elektromos ablakemelő)*



1. Vezető oldali ablakműködtető gomb (Automatikus)
2. Első utasoldali ablakműködtető gomb (Automatikus)
3. Bal hátsó ablakműködtető gomb
4. Jobb hátsó ablakműködtető gomb
5. Hátsó ablak tiltógomb

Megjegyzés

- **Az ablak működtetéséhez a START/STOP kapcsolónak bekapcsolt állapotban kell lennie, vagy a motornak járnia kell.**
- **Annak ellenére, hogy a START/STOP kapcsolót bekapcsolt állapotból ACC vagy OFF állapotba kapcsolja, az ablakműködtető gomb kb. 30 másodpercig még aktív. A művelet azonban azonnal megáll, ha kinyitja az első ajtót.**

A járművezető oldali / első utas oldali ablak nyitása



- Nyomja meg kissé a járművezető oldali / első utas oldali ablakműködtető gombot Az ablak csak addig nyílik, amíg a gombot nyomva tartja.
- Teljesen nyomja le a járművezető oldali / első utas oldali ablakműködtető gombot, és engedje el. Az ablak automatikusan, teljesen kinyílik (automatikus nyitás).
- Amikor kissé megnyomja vagy meghúzza a járművezető oldali / első utas oldali ablakműködtető gombot miközben az ablaknyitás működik, akkor az ablak leáll.

Megjegyzés

- **Az automatikus nyitással felszerelt járművek nem rendelkeznek automatikus zárás funkcióval, ezért az ablakot csak úgy lehet becsukni, ha folyamatosan húzza felfelé a kapcsolót.**

A járművezető oldali / első utas oldali ablak becsukása



- Húzza meg kissé a járművezető oldali / első utas oldali ablakműködtető gombot. Az ablak csak addig csukódik, amíg a gombot felfelé húzza.
- Teljesen húzza fel a járművezető oldali / első utas oldali ablakműködtető gombot, és engedje el. Az ablak automatikusan, teljesen becsukódik (automatikus csukás).
- Amikor kissé megnyomja vagy kissé meghúzza a járművezető oldali / első utas oldali ablakműködtető gombot miközben az ablakcsukás működik, akkor az ablak leáll.

A vezetőülés ablakának biztonsági funkciója

A vezetőoldali ablak biztonsági funkciója szabályozza az automatikus csukás funkcióval felszerelt vezetőoldali ablakot, hogy az ablaküveg kissé lefelé mozduljon és megálljon anélkül, hogy abból a helyzetből tovább csukódna, ha a rendszer észleli, hogy egy testrész vagy egy tárgy az ablak csukódása közben az ablaküveg útjába beszorult.



Megjegyzés

- **Az ablak biztonsági funkciója csak az automatikus csukás funkcióval ellátott ablaknál működik.**
- **A biztonsági funkció nem működik az ablak csukódásának végső szakaszában.**
- **Az ablak télen befagyhat, így előfordulhat, hogy a rendszer a fagyást tévesen egy beszorult testrészként vagy tárgyként észleli, aminek az ablaküveg nekifeszült. Ebben az esetben az ablakműködtető gombot kissé meghúzva, apránként csukja be az ablakot.**
- **Ha az ablakműködtető gombot teljesen felhúzza és nem engedi el, akkor az ablak megállás nélkül teljesen becsukódik, és akkor sem áll meg, ha akadály kerül az útjába.**

  Ennek a funkciónak a rendeltetése a járművezető bűncselekményektől és sérülésektől való megóvása, pl. rablás esetén.

A hátsó ülés melletti ablak kinyitása / becsukása



Az ablak csak akkor működik, ha megnyomja vagy meghúzza a hátsó ablakműködtető gombot.

Hátsó ablak tiltógomb

Ez a funkció lezárja az ablakot úgy, hogy az nem nyitható és csukható be a hátsó ablakműködtető gombbal.

Nyomja meg a hátsó ablak tiltógombot.

Vigyázat

- **Amikor kisgyermek ül a hátsó ülésen, nyomja meg a hátsó ablakokat letiltó gombot, ezzel tegye a hátsó ablak gombjait működésképtelenné. Ezzel megelőzhetők a gyermekek csínytevéseiből eredő balesetek.**

Mi a széldübörgés?

A széldübörgés az a jelenség, amikor nyomást érez a fülében, vagy olyan zajokat hall, mint pl. egy helikopter hangja, ha a jármű részben nyitott hátsó ablakkal vagy napfénytetővel halad.

Ez a jelenség akkor fordul elő, amikor a levegő beáramlik a hátsó ablakon vagy a napfénytetőn, rezonanciát idézve elő.

Ha széldübörgés esetén kellően beállítja a hátsó ablak vagy a napfénytető nyitását, akkor ez a jelenség eltűnik vagy csökken.

Vigyázat

- **Sem menet közben, sem pedig álló helyzetben ne nyújtsa ki a testrészeit (pl. kezét vagy fejét) az ablakon. Testrészei nekiütközhetnek egy elhaladó járműnek vagy egy tárgynak, és megsérülhetnek.**
- **Legyen óvatos, ne hagyja, hogy a testének bármely részét, pl. a kezét vagy a fejét az ablak becsukásakor véletlenül odacsukja az ablak.**

Figyelem!

- **Több ablakműködtető gomb egyidejű működtetése tönkreteheti a biztosítékot, amely az ablakrendszert védi a túláramtól.**
- **Ha egy ablakot a vezetőülés ajtaján lévő ablakműködtető gombbal működtetnek, és egy másik gombbal ugyanazt az ablakot ellentétes irányban működtetik, azzal tönkretehető az ablakemelő rendszer.**

Napfénytető („A” típus)*

A napfénytető a jármű tetejére szerelt másodlagos ablak, amely pl. a szellőzés és az utastér fényviszonyainak javításával kellemesebbé teszi a vezetést.

A napfénytető ablaka csúsztatva nyitható ki és csukható be, valamint dönthető is, a napfénytető hátsó részének kiemelésével.

A napfénytető napellenzője kézzel nyitható és csukható.





Vigyázat

- **A saját biztonsága érdekében menet közben soha ne működtesse a napfénytető.**
- **Sem menet közben, sem pedig álló helyzetben ne nyújtsa ki a testrészeit (pl. kezét vagy fejét) a napfénytetőn. Testrészei nekiütközhetnek egy elhaladó járműnek vagy egy tárgynak, és megsérülhetnek.**

Figyelem!

- **A napfénytető akkor is működik, ha a START/STOP kapcsoló bekapcsolt állapotban van. Vigyázni kell azonban arra, hogy ha a motor nem jár, és a napfénytetőt túl gyakran működteti, akkor lemerülhet a jármű akkumulátora.**
- **Ha beállította a napfénytetőt, engedje fel a vezérlő gombot. A vezérlő gomb folyamatos nyomva tartása hibás működést okozhat.**
- **Ha a napfénytetőt teljesen kinyitja, a széldübörgés fokozódhat. Ebben az esetben kellően állítsa be a napfénytető nyitását.**

- **Ha a napfénytető mozgó alkatrészei télen befagynak, akkor a napfénytetőt csak a befagyott rész teljes kiolvadása után működtesse.**
- **Rendszeresen távolítsa el a port és az idegen anyagokat a tetőablak körüli gumiperemről. A por és az idegen anyagok jelenléte esetén a napfénytető működésekor zaj léphet fel, és a napfénytető hibásan működhet.**

Megjegyzés

- **A napfénytető működtetéséhez a START/STOP kapcsolónak bekapcsolt állapotban kell lennie, vagy a motornak járnia kell.**

A napfénytető kinyitása

Automatikus nyitás

Nyomja meg röviden a napfénytető nyitógombját. A napfénytető automatikusan kinyílik.

A napfénytető hátsó része (6 cm) nem nyílik ki.

A napfénytető teljes kinyitásához nyomja meg ismét a napfénytető nyitó gombot.



Megjegyzés

- **Ha a napfénytető nyitása közben megnyomja a kapcsolót, akkor azzal leállítja a napfénytető működését.**

Kézi nyitás

Nyomja meg hosszan a napfénytető nyitó gombot. A napfénytető csak addig nyílik, amíg nyomva tartja a nyitó gombot.

A napfénytető teljes kinyitásához tartsa nyomva végig a nyitó gombot.

Mi a széldübörgés?

A széldübörgés az a jelenség, amikor nyomást érez a fülében, vagy olyan zajokat hall, mint pl. egy helikopter hangja, ha a jármű részben nyitott hátsó ablakkal vagy napfénytetővel halad.

Ez a jelenség akkor fordul elő, amikor a levegő beáramlik a hátsó ablakon vagy a napfénytetőn, rezonanciát idézve elő.

Ha széldübörgés esetén kellően beállítja a hátsó ablak vagy a napfénytető nyitását, akkor ez a jelenség eltűnik vagy csökken.

A napfénytető becsukása

Automatikus csukás

Nyomja meg röviden a napfénytető zárógombját. A napfénytető automatikusan becsukódik.



Megjegyzés

- **Ha a napfénytető csukása közben megnyomja a kapcsolót, akkor azzal leállítja a napfénytető működését.**

Manuális csukás

Nyomja meg hosszan a napfénytető zárógombját. A napfénytető csak addig mozog, amíg a gombot nyomva tartja.

A napfénytető teljes becsukásához végig nyomnia kell a zárógombot.

A napfénytető fel / le billentése



Billentés felfelé (a hátsó rész kinyitása)

A napfénytető zárt állapotában nyomja meg a napfénytetőt záró gombot. A napfénytető hátsó része felnyílik.

Billentés lefelé (a hátsó rész csukása)

Amikor a napfénytető hátsó része fel van nyitva, nyomja meg a napfénytetőt nyitó gombot. Ekkor a napfénytető csak addig csukódik, amíg a gombot nyomva tartja.

A napfénytető teljes becsukásához tartania kell a vezérlőgombot.

Napfénytető nyitva figyelmeztetés

Ha a START/STOP kapcsolót ACC vagy OFF állásba helyezi, és a vezetőülés ajtaját kinyitott napfénytetővel kinyitja, akkor megszólal a napfénytető nyitott állapotára figyelmeztető hangjelzés.

Ha becsukja az ajtót, akkor a figyelmeztető hangjelzés kikapcsol.

Amikor megszólal a napfénytető nyitott állapotára figyelmeztető hangjelzés, akkor a napfénytető teljes bezárása után hagyja el a járművet.

Figyelem!

- **A jármű elhagyásakor ellenőrizze, hogy a napfénytető teljesen bezáródott-e. Ha a járművet nyitott napfénytetővel hagyja el, akkor a nyitott napfénytetőn keresztül a járművet kirabolhatják. De az is előfordulhat, hogy esőben vagy havazáskor beázik a jármű utastere.**

A napfénytető biztonsági funkciója

A napfénytető biztonsági funkciója kissé visszanyitja a napfénytetőt, ha úgy észleli, hogy egy testrész vagy egy tárgy a napfénytető automatikus csukódása közben az útjába beszorult.



Figyelem!

- **A napfénytető biztonsági funkciója nem működik a napfénytető végső szakaszának becsukásakor.**
- **A napfénytető biztonsági funkciója csak egy kiegészítő rendszer, és nem helyettesíti a járművezető figyelmét. Mindig legyen óvatos, mivel előfordulhat, hogy a funkció valamilyen elektromos készülék vagy más helyzet hatására nem működik megfelelően.**

A napfénytető alaphelyzetbe állítása

Esetek, amikor a napfénytetőt alaphelyzetbe kell állítani

- Ha az akkumulátor lemerült, vagy nyitott napfénytetőnél megszakad a tápellátás
- Ha a napfénytető a vezérlőgomb egyszeri megnyomásával nem nyílik ki, vagy nem csukódik be teljesen
- Ha a napfénytető a csúsztatással történő becsukását követően nem áll meg, hanem felbillen
- Amikor a napfénytető mozgási tartománya csúszáskor vagy billenéskor jelentősen lecsökkent
- Ha a napfénytető nem működik, vagy rendellenesen működik a gombja megnyomásakor

Alaphelyzetbe állítás

A napfénytető felbillentett állapotában (a hátsó része nyitva) a napfénytető zárógombját tartsa lenyomva kb. 20 másodpercig.

- A napfénytető zárógombjának megnyomása után kb. 5 másodperccel kattanó hang lesz hallható, majd ez a hang kb. 20 másodperc múlva ismét hallható lesz. Amikor megszólalt a második kattanó hang, a napfénytető akkor állt vissza alaphelyzetbe.
- Ha az alaphelyzetbe állítást követően röviden megnyomja a napfénytetőt nyitó gombot, a napfénytető ismét automatikusan nyílik és csukódik.

Figyelem!

- **Ha a napfénytető az alaphelyzetbe állítása után sem működik rendesen, akkor ellenőriztesse és javíttassa meg a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**

Napfénytető (B típus)*

- A napfénytető egy kiegészítő ablak, amelyet a jármű tetejére szerelnek a szellőzés és a világítás elősegítése érdekében, hozzájárulva ezzel a kényelmesebb vezetéshez.
- A napfénytető üvegét külső csúszkás mechanizmussal lehet kinyitni és bezárni.
- A napfénytető üveglapja billenő mechanizmussal működik, amelynek révén a hátsó része kissé felemelkedik.





Vigyázat

- **Sem menet közben, sem pedig álló helyzetben ne nyújtsa ki egyetlen testrészét sem a napfénytetőn. Nekiütközhet egy elhaladó járműnek vagy egy tárgynak, és megsérülhet.**

Figyelem!

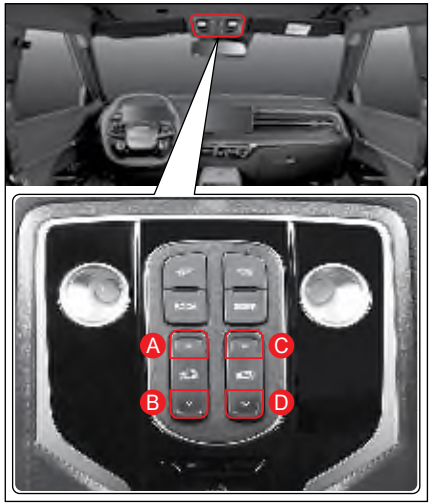
- **A napfénytető a gyújtáskapcsoló ON (Be) helyzetében is működik, de vegye figyelembe, hogy a motor beindítása nélküli túlzott használat lemerítheti az akkumulátort.**
- **A napfénytető működtetése után engedje fel a működtető gombot. A folyamatos működtetés meghibásodást okozhat.**
- **Ha a napfénytető teljesen nyitott helyzetében a menetszél által keltett ütemes zaj intenzívebbé válik. Változtasson a napfénytető helyzetén manuálisan.**
- **Télen, ha a mechanizmusa befagyott, csak akkor működtesse a napfénytetőt, ha a befagyott alkatrészek már teljesen kiolvadtak.**
- **Rendszeresen távolítsa el a port és az idegen anyagokat a napfénytető körüli gumiperemről. A por és az idegen anyagok jelenléte esetén a napfénytető működésekor zaj léphet fel, és a napfénytető hibásan működhet.**

- **Ne használjon súroló hatású polírozószereket a napfénytetőn.**
- **Ne használjon viaszt a napfénytető körüli gumibevonaton.**
- **Magas nyomású szórópisztollyal történő mosáskor ne irányítsa a vizet közvetlenül a napfénytető üvegét körülvevő gumibevonatra.**
- **A napfénytetőt csak akkor működtesse, ha a jármű áll. A napfénytető működtetése vezetés közben zavarhatja a vezetést és súlyos balesetet okozhat.**
- **Ne nyomja vagy húzza kézzel a napfénytető redőnyét. Ez a redőny meghibásodásához és végül a megrongálódásához vezethet.**
- **Ne működtesse a napfénytetőt, ha a tetőcsomagtartó rakománnyal vagy más tárgyakkal van megrakodva. Ez a napfénytető megrongálódásához és meghibásodásához vezethet.**

Megjegyzés

- **A napfénytető működtetéséhez az indítógombnak ON (Be) helyzetben kell lennie, vagy a motornak járnia kell.**

Napfénytető vezérlőgomb



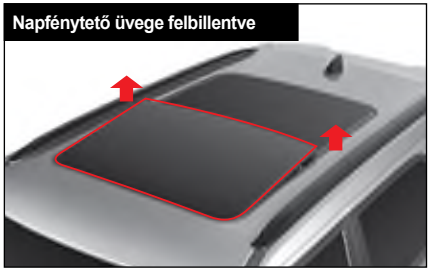
- A Napfénytető üvegének nyitógombja
- B Napfénytető üvegének zárógombja
- C Napfénytető redőnyének nyitógombja
- D Napfénytető redőnyének zárógombja

A napfénytető működtetésének alapfeltételei

Napfénytető üvege teljesen bezárt helyzetben



Napfénytető üvege felbillentve



Napfénytető üvegének 1. és 2. fokozatra (teljesen) nyitott helyzete



Redőny teljesen bezárt helyzetben



Redőny félig nyitott helyzetben

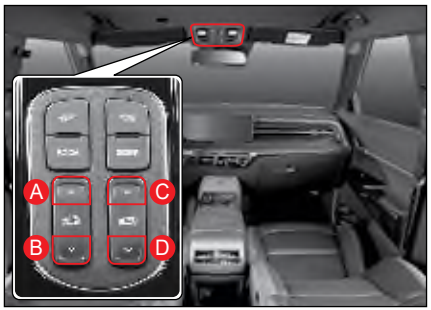


Redőny teljesen nyitott helyzetben



A napfénytető nyitása/zárása

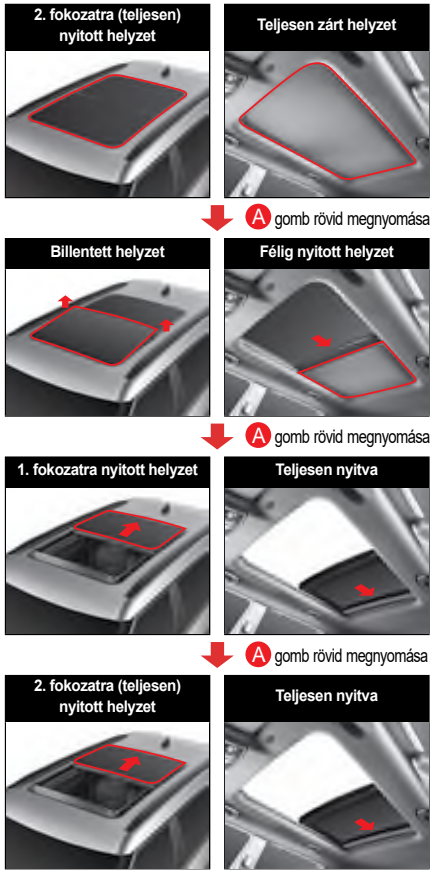
A napfénytető automatikus nyitása



Nyomja meg röviden a napfénytető üvegének nyitógombját (A). A napfénytető üvegének és a napfénytető redőnyének állapotától függően a napfénytető üvege és a redőny automatikusan a következőképpen nyílik ki:

Megjegyzés

- **Ha a napfénytető működése közben nyomja meg a gombot, a művelet leáll.**
- **A napfénytető üvege (beleértve a billenést is) a napfénytető redőnyének működtetése után nyílik ki.**
- **A napfénytető redőnyének teljes kinyitásához nyomja meg röviden a napfénytető redőnyének nyitógombját (C).**



A napfénytető kézi nyitása

Nyomja meg hosszan a napfénytető üvegének nyitógombját (A). A napfénytető addig működik, amíg a gombot lenyomva tartja. A napfénytető üvegének teljes kinyitásához tartsa lenyomva a megfelelő gombot.

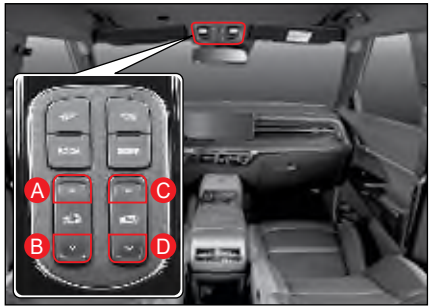
Mi a széldübörgés?

A széldübörgés az a jelenség, amikor nyomást érez a fülében, vagy olyan zajokat hall, mint pl. egy helikopter hangja, ha a jármű részben nyitott hátsó ablakkal vagy napfénytetővel halad.

Ez a jelenség akkor fordul elő, amikor a levegő beáramlik a hátsó ablakon vagy a napfénytetőn, rezonanciát idézve elő.

Ha széldübörgés jelentkezik, a hátsó ablakon vagy a napfénytető nyitott részének való állítás csökkenti vagy megszünteti a jelenséget.

A napfénytető automatikus becsukása

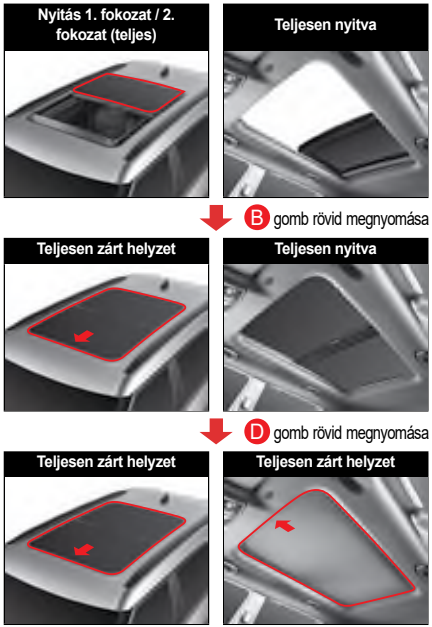


Nyomja meg röviden a napfénytető üvegének zárógombját (B). Csak az üveg csukódik be automatikusan. Ezután nyomja meg röviden a napfénytető redőnyének zárógombját (D). A redőny automatikusan becsukódik.

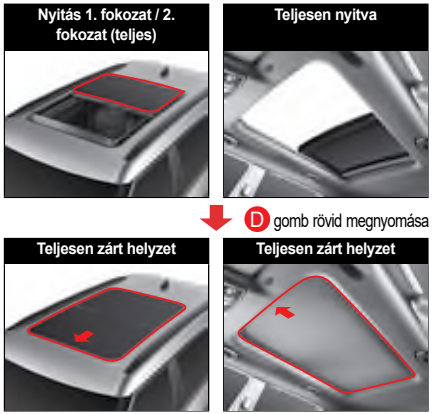
Megjegyzés

- **Ha a napfénytető működése közben nyomja meg a gombot, a művelet leáll.**
- **A redőny akkor csukódik be, ha a napfénytető üvege már teljesen becsukódott.**
- **Ha az üveget és a redőnyt is teljesen becsukná, nyomja meg röviden a napfénytető redőnyének zárógombját (D).**

- A napfénytető üvege (B) és redőnye (D) kapcsolójának a használata



- A napfénytető redőnye (D) kapcsolójának a használata



A napfénytető manuális becsukása

Nyomja meg hosszan a napfénytető üvegének (B) vagy redőnyének a zárógombját (D). A napfénytető addig működik, amíg a gombot lenyomva tartja.

Napfénytető nyitva figyelmeztetés

Ha a napfénytető nyitva marad, a gyújtáskapcsoló pedig ACC (Tartozék) vagy OFF (Ki) helyzetben van, a vezető ajtajának kinyitásakor a tetőablak nyitott állapotára figyelmeztető hangjelzés hallható.

A figyelmeztető hang az ajtót becsukva megszűnik.

Ha megszólal a napfénytető nyitott állapotára figyelmeztető hangjelzés, zárja be teljesen a napfénytetőt, majd hagyja el ezután a járművet.

Figyelem!

- **A jármű elhagyásakor győződjön meg arról, hogy a napfénytető teljesen zárva van. Ha nyitva marad, a jármű lopás áldozatává válhat. Ezenkívül eső vagy hó is bejuthat a járműbe a nyitott napfénytetőn keresztül.**

A napfénytető biztonsági funkciója

A napfénytető biztonsági funkciója kissé visszanyitja a napfénytetőt, ha úgy észleli, hogy egy testrész vagy egy tárgy a napfénytető automatikus csukódása közben az útjába beszorult.



Figyelem!

- **A napfénytető becsukódásának utolsó fázisában a biztonsági funkció nem működik.**
- **A napfénytető biztonsági funkciója kiegészítő berendezés, és nem helyettesíti a vezető figyelmét. Legyen óvatos, mert az elektromos berendezések esetleges meghibásodása vagy egyéb körülmények miatt esetleg nem fog működni.**
- **A napfénytető nyitása/zárása, a fel/le billentés stb. folyamatos használata zajt és meghibásodást okozhat. Ezenkívül, ha a napfénytető motorja túlzott használat miatt túlmelegszik, nagyon lassúvá válhat vagy egy ideig nem működik.**

A napfénytető alaphelyzetbe állítása

Az alaphelyzetre állítás az alábbi esetekben szükséges:

- Az akkumulátor lemerült vagy az áramellátás megszakadt (adott biztosíték cseréje stb.), miközben a napfénytető nyitva volt.
- A napfénytető nem nyitható/zárható teljesen egyetlen gombnyomással.
- A napfénytető kinyitásakor vagy billentésekor megtett út jelentősen rövidebb.
- A napfénytető egyáltalán nem működik, vagy a gombja megnyomása után sem működik normálisan.

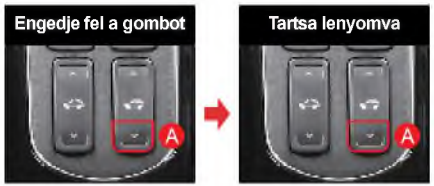
Alaphelyzetbe állítás

1 Indítsa be a motort, vagy hagyja a gyújtáskapcsolót „ON" (Be) helyzetben.

2 Nyomja meg hosszan a napfénytető redőnyének zárógombját (A), hogy az üveget és a redőnyt is teljesen becsukja, majd engedje el a gombot.



3 Tartsa lenyomva a napfénytető redőnyének zárógombját (A) ismét (legalább 10 másodpercig). Amikor az üveg és a redőny egyszer kissé elmozdul, engedje fel a gombot.



4 Ha a napfénytető redőnyének zárógombját (A) 5 másodpercen belül újra megnyomja és lenyomva tartja, a rendszer a következő sorrendben működik:

1) A napfénytető redőnye teljesen kinyílik.

2) A napfénytető üvege teljesen kinyílik.

3) A napfénytető üvege teljesen becsukódik.

4) A napfénytető redőnye teljesen becsukódik.



5 Amikor a napfénytető üvege és redőnye is teljesen becsukódott, a napfénytető visszaállítása befejeződött.

Ne engedje fel a gombot, amíg a napfénytető nyitása/zárása be nem fejeződött. Ha a visszaállítás közben elengedi a gombot, az inicializálási folyamatot elölről kell kezdenie.

Figyelem!

- **Ha a napfénytető az alaphelyzetbe állítása után sem működik rendesen, akkor ellenőriztesse és javíttassa meg a járművet egy hivatalos szervizközpontban.**

A csomagtérajtó egy olyan egység, amely kényelmesebbé teszi a tárgyak járműből történő be- és kirakodását.

Az elektromos csomagtérajtó lehetővé teszi a felhasználó számára, hogy egyszeri gombnyomással kinyissa és becsukja a csomagtérajtót.

Ezenkívül az intelligens csomagtérajtó rendszer automatikusan kinyitja a csomagtérajtót, amikor a felhasználó közeledik a csomagtérajtó mögötti észlelési területhez.

Vigyázat

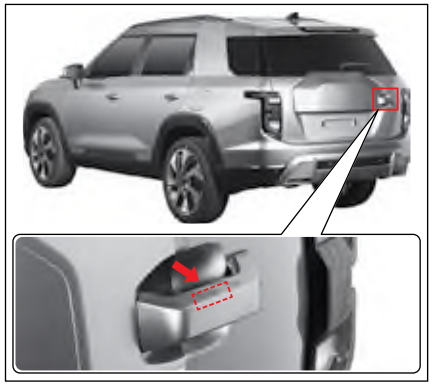
- **Ne szerelje szét a kézi- és az elektromos csomagtérajtó tartórúdjait. Ezek nagynyomású készülékek, amelyek sérüléseket okozhatnak.**
- **Ne tegye ki az elektromos csomagtérajtó tartórúdjait magas hőhatásnak. A magas hő tönkreteheti őket, és sérüléseket okozhatnak.**
- **Ne szerelje ki a csomagtérajtó gázrugóit. Ezek nagynyomású alkatrészek, amelyek sérüléseket okozhatnak.**
- **Ne tegye ki a csomagtérajtó gázrugóit hőhatásnak. A magas hő tönkreteheti őket, és sérüléseket okozhatnak.**
- **A gázrugók cseréje vagy selejtezése kapcsán keresse fel a legközelebbi KGM hivatalos szervizközpontot.**

Kézi működtetésű csomagtérajtó

Nyitás

1 Nyomja meg a csomagtérajtó nyitógombot a csomagtérajtó fogantyú belső oldalán, miközben az intelligens kulcsot magánál tartja.

Ekkor a csomagtérajtó zárja kinyílik.



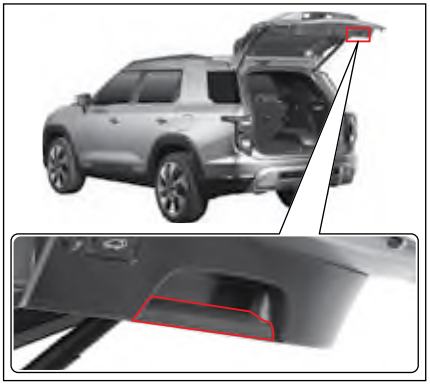
2 Emelje fel a csomagtérajtót.

Megjegyzés

- **A csomagtérajtó az intelligens kulcsot kb. 1 méteren belül ismeri fel.**
- **Ha megnyomja a csomagtérajtó nyitógombot, akkor csak a csomagtérajtó zárja nyílik ki. Az ajtó, a motorháztető és más eszközök zárva maradnak.**

Csukás

1 Fogja meg a csomagtérajtó belső fogantyúját, és húzza a csomagtérajtót lefelé.



2 A csomagtérajtót úgy csukja be, hogy kissé megnyomja.

Figyelem!

- **Ha a csomagtérajtót a lopásfigyelő üzemmód kikapcsolt állapotában nyitja ki és csukja be, akkor a lopásfigyelő üzemmód nem kapcsol be automatikusan. Ügyeljen arra, hogy kapcsolja be a lopásfigyelő üzemmódot az intelligens kulcs ajtózárás gombjának megnyomásával.**

Megjegyzés

- **Ha a csomagtérajtót a lopásfigyelő üzemmód bekapcsolt állapotában nyitja ki és csukja be, akkor a lopásfigyelő üzemmód automatikusan visszakapcsol. Ilyenkor a vészvillogó lámpák kétszer felvillannak és egyszer megszólal egy hangjelzés.**

Elektromos csomagtérajtó*

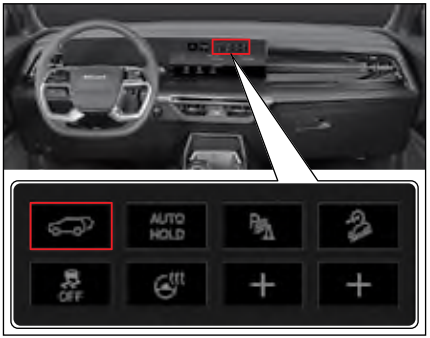
Az elektromos csomagtérajtó lehetővé teszi a felhasználó számára, hogy egyszeri gombnyomással kinyissa és becsukja a csomagtérajtót.

Az elektromos csomagtérajtó akkor működik, ha a START/STOP kapcsoló ON állapotban, a fokozatválasztó kar pedig P (parkolás) helyzetben van, vagy ha a fokozatválasztó kar bármely helyzetben van, de a motor nem jár.

Megjegyzés

- **Ha a START/STOP kapcsoló ON állapotában a jármű sebessége 3 km/h vagy annál nagyobb, akkor a csomagtérajtó nem nyitható automatikusan.**

A csomagtérajtó nyitása/csukása a belső kapcsolóval



- Érintse meg hosszan a csomagtérajtó kapcsolóját a hypervisor kezelőpaneljének oldalán. A csomagtérajtó kinyílik vagy becsukódik, működésbe lépnek a figyelmeztető lámpák és megszólal a hangjelzés. Ha a csomagtérajtó csukva van, akkor kinyílik; ha nyitva van, akkor becsukódik.

Megjegyzés

- **Amikor a csomagtérajtó nyitása vagy csukása közben megnyomja a csomagtérajtó gombját, akkor a csomagtérajtó megáll ebben a helyzetben.**
- **A csomagtérajtó belső kapcsolója a gomb nélküli integrált kezelőpanel kikapcsolt állapotában is látható marad.**

Kinyitás / becsukás az intelligens kulccsal



- Tartsa lenyomva az intelligens kulcs csomagtérajtó gombját.

  Miután a vészvillogó kétszer felvillan és a figyelmeztető hangjelzés kétszer megszólal, a csomagtérajtó kinyílik vagy becsukódik.

  A csomagtérajtó kinyílik, ha be van csukva, vagy becsukódik, ha nyitva van.

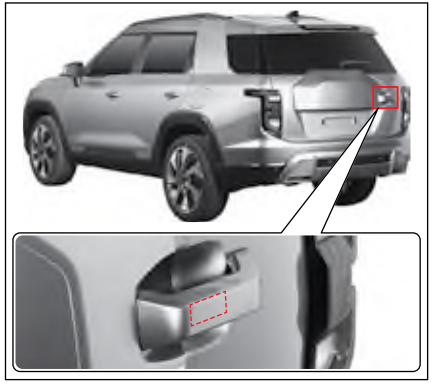
Megjegyzés

- **Amikor a csomagtérajtó nyitása vagy csukása közben megnyomja a csomagtérajtó gombját, akkor a csomagtérajtó megáll ebben a helyzetben.**

Kinyitás / becsukás a csomagtérajtón lévő gombbal

- Nyomja meg a csomagtérajtó külső gombját, miközben az intelligens kulcsot magánál tartja.

  Miután a vészvillogó kétszer felvillan és a figyelmeztető hangjelzés kétszer megszólal, a csomagtérajtó kinyílik.



Megjegyzés

- **A csomagtérajtó az intelligens kulcsot kb. 1 méteren belül ismeri fel.**
- **Ha megnyomja a csomagtérajtó külső gombját, akkor csak a csomagtérajtó zárja nyílik ki. Az ajtó, a motorháztető és más eszközök zárva maradnak.**

A csomagtérajtó nyitott állapotában nyomja meg a csomagtérajtó belső gombját.

Miután a vészvillogó kétszer felvillan és a figyelmeztető hangjelzés kétszer megszólal, a csomagtérajtó lecsukódik.



Nyitás/csukás a csomagtérben található csomagtérajtó-kapcsolóval*

- A csomagtérajtó lecsukott helyzetében húzza meg a csomagtérajtó csomagtérben elhelyezett gombját a nyíl irányába. A csomagtérajtó kinyílik, miközben működésbe lép a vészvillogó és megszólal a hangjelzés.
- A csomagtérajtó nyitott helyzetében húzza meg a csomagtérajtó csomagtérben elhelyezett gombját a nyíl irányába. A csomagtérajtó lecsukódik, miközben működésbe lépnek a figyelmeztető lámpák és megszólal a hangjelzés.



Becsípődés-védelem funkció

A becsípődés-védelem funkció úgy vezérli a csomagtérajtó működését, hogy ha a csomagtérajtó nyitása vagy csukódása közben a csomagtérajtót erős ütés éri, vagy a rendszer egy bizonyos szintű ellenállást érzékel, akkor a csomagtérajtó mozgása megáll, vagy a biztonság érdekében teljesen kinyílik.

Vigyázat

- **Előfordulhat, hogy a becsípődés-védelem funkció nem működik, ha az elektromos csomagtérajtó által észlelt ellenállás egy bizonyos erőszintnél kisebb, vagy a csomagtérajtó majdnem zárt helyzetben van.**
- **Ne kísérelje meg az elektromos csomagtérajtó működése közben ellenőrizni a becsípődés-védelem funkció működését úgy, hogy valamelyik testrészét vagy más tárgyat helyez a mozgó csomagtérajtó útjába. Ha így tesz, akkor súlyos sérülést szenvedhet, és tönkreteheti a használt tárgyat vagy a berendezést.**

Figyelem!

- **Ha a becsípődés-védelem funkció több alkalommal ismételten működésbe lép, akkor csukja be kézzel a csomagtérajtót és működtesse újra. Rendellenesség esetén azonnal ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**

A nyitási magasság beállítása

Az elektromos csomagtérajtó maximális nyitási magassága beállítható a felhasználó fizikai állapotától vagy más körülményektől, pl. a parkolóhelytől függően.

1. Kézzel nyissa ki a csomagtérajtót, és állítsa be a kívánt magasságba.
2. Tartsa lenyomva az elektromos csomagtérajtó belső gombját legalább 3 másodpercig.

   Amikor a beállítás befejeződött, megszólal egy hangjelzés.
3. Csukja be teljesen a csomagtérajtót a csomagtérajtó belső gombjának megnyomásával.

A nyitási magasság beállítását követően nyomja meg az elektromos csomagtérajtó külső gombját, hogy megnézze, kinyílik-e a csomagtérajtó a beállított magasságig.

Az elektromos csomagtérajtó visszaállítása

Ha újracsatlakoztatják a tápellátást az akkumulátor teljes lemerülése vagy a tápellátás lekapcsolása után, vagy ha az elektromos hátsó ajtó nem működik megfelelően, akkor hajtsa végre az elektromos csomagtérajtó visszaállítását.

1. Parkoljon le a járművel egy sík területen, és tegye a fokozatválasztó kart P (parkolás) állásba.
2. Tartsa lenyomva a csomagtérajtó belső gombját, majd eközben nyomja meg és tartsa lenyomva a csomagtérajtó külső gombját legalább 3 másodpercig.

   Amikor a visszaállítás befejeződött, megszólal egy hangjelzés.
3. Kézzel zárja le teljesen a csomagtérajtót.

Amikor a visszaállítás befejeződött, ellenőrizze, hogy az elektromos csomagtérajtó megfelelően nyílik-e és csukódik-e.

⚠ Figyelem!

- **A következő esetekben ne működtesse az elektromos csomagtérajtót, mivel az hibásan működhet.**
  - **Amikor a jármű egyik kerekét felemelik a jármű ellenőrzése, vagy a gumiabroncs cseréje miatt**
  - **Ha egyenetlen talajon, lejtős úton vagy útburkolaton a jármű egyik kereke a levegőben van**
  - **Ha a jármű lejtőn vagy egyenetlen felületen áll vagy parkol**
- **Az elektromos csomagtérajtó akkor is működik, ha a START/STOP kapcsoló kikapcsolt állapotban van. Vigyázni kell azonban arra, hogy ha az elektromos csomagtérajtót a START/STOP kapcsoló kikapcsolt állapotban túl gyakran működteti, akkor lemerülhet a jármű akkumulátora.**
- **Ha az elektromos csomagtérajtót egymás után ötnél több alkalommal működteti, akkor a figyelmeztető hangjelzés háromszor megszólal, és az elektromos csomagtérajtó megáll, hogy megakadályozza a hajtómotor túlmelegedését. Ilyenkor legalább egy percig ne működtesse az elektromos csomagtérajtót, utána ismét használhatja.**

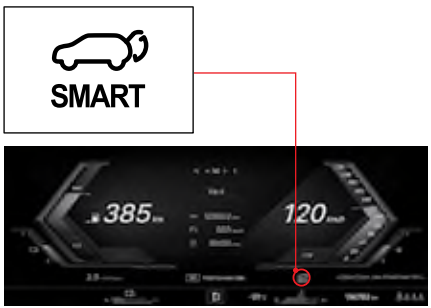
- **Ha lehetséges, manuálisan ne működtesse az elektromos csomagtérajtót.**
- **Ha az elektromos csomagtérajtót kézzel kell működtetni, mivel az nem működik rendesen, akkor ne alkalmazzon túl nagy erőt. Ellenkező esetben tönkreteheti az elektromos csomagtérajtó egységet.**
- **Ne fejtsen ki túl nagy erőt a csomagtérajtóra az elektromos csomagtérajtó működtetésekor. Ellenkező esetben tönkreteheti az elektromos csomagtérajtót.**
- **Ha a csomagtérajtót annak nyitását követően azonnal becsukja, akkor előfordulhat, hogy a csomagtérajtó nem csukódik be. Ez normális jelenség. Várjon egy rövid ideig a csomagtérajtó becsukásával.**
- **Ne csatlakoztasson nehéz tárgyat az elektromos csomagtérajtóhoz. Ellenkező esetben tönkreteheti az elektromos csomagtérajtót.**
- **Ne változtassa meg és ne javítsa önkényesen az elektromos csomagtérajtót és a hozzá kapcsolódó alkatrészeket.**

Az intelligens csomagtérajtó*

Az intelligens csomagtérajtó egy kényelmi funkció, amely automatikusan kinyitja a csomagtérajtót, amikor a felhasználó egy intelligens kulcsot tart magánál, és megközelíti a jármű hátsó részénél lévő észlelési területet. Ez különösen akkor kényelmes, ha Ön mindkét kézben csomagokat tart.

Az intelligens csomagtérajtó aktiválása / inaktiválása

- Válassza ki a hypervisor kezelőpanel főmenüjéből indulva: Járműbeállítások ( ) → Door/Tailgate (Ajtó/csomagtérajtó) → Smart Tailgate (Intelligens csomagtérajtó) Off (Ki) vagy On (Be).



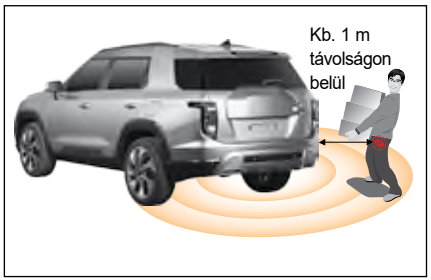
Megjegyzés

- **Az intelligens csomagtérajtó működésének engedélyezéséhez engedélyeznie kell az elektromos csomagtérajtót.**

Az intelligens csomagtérajtó nyitása

Működési feltétel

- A motort le kell állítani, és az összes ajtónak és a csomagtérajtónak zárt állapotban kell lennie (lopásfigyelő üzemmód).
- A jármű hátsó részénél található intelligens csomagtérajtó érzékelőjétől kb 1 m távolságban kell tartózkodnia legalább kb. 3 másodpercig, miközben az intelligens kulcsot magánál tartja.



A működés lépései

Az intelligens kulcs észlelése után a csomagtérajtó automatikusan kinyílik a következő lépések szerint.



- **1. lépés**

  A vészvillogó és a figyelmeztető hangjelzés háromszor 1 másodperces intervallumban jelez (sípolás~ sípolás~ sípolás~)

- **2. lépés**

  A vészvillogó és a figyelmeztető hangjelzés háromszor jelez (sípolás sípolás sípolás)

- **3. lépés**

  A vészvillogó és a figyelmeztető hangjelzés kétszer jelez (sípolás sípolás)

  Ezután kinyílik a csomagtérajtó.

Az intelligens csomagtérajtó funkció leállítása

- Nyomja meg az intelligens kulcs bármelyik gombját.
- Vagy, lépjen ki az intelligens csomagtérajtó észlelési területéről.

Figyelem!

- **Az intelligens csomagtérajtó akkor kezd el működni, ha 30 másodperc eltelt a lopásfigyelő üzemmódba való belépés után. Ennek célja az intelligens csomagtérajtó hibás működésének megakadályozása.**
- **A következő esetek bármelyikében az intelligens csomagtérajtó működése késhet, vagy a működési tartománya megváltozhat a frekvencia-interferencia miatt.**
  - **Ha olyan helyszín közelében tartózkodik, amely erős rádiófrekvenciákat bocsát ki, mint pl. rendőrkapitányságok, közhivatalok, műsorsugárzó állomások, katonai létesítmények, adótornyok, repülőterek, kikötők stb.**
  - **Ha az intelligens kulcsot egy mobiltelefonnal vagy egy rádiókészülékkel stb. hordja magával.**
- **A következő esetek bármelyikében az intelligens kulcs észlelési tartománya változhat, ami befolyásolja az intelligens csomagtérajtó működési tartományát.**
  - **Amikor a jármű egyik kerekét felemelik a jármű ellenőrzése, vagy a gumiabroncs cseréje miatt**
  - **Ha a jármű lejtőn vagy egyenetlen felületen áll vagy parkol**
- **Ha az intelligens kulcsot magánál tartja, akkor ne tartózkodjon szükségtelenül az intelligens csomagtérajtó észlelési területén.**
- **Készüljön fel a vészhelyzetre, valamint számos más helyzetekre, ezért tanulja meg, hogy hogyan lehet kikapcsolni és leállítani az intelligens csomagtérajtó funkciót.**
- **A jármű mosásakor mindenképpen kapcsolja ki az intelligens csomagtérajtó funkciót. Ennek elmulasztása esetén a csomagtérajtó automatikusan kinyílhat, ami személyi sérülést, vagy a jármű és egyéb felszerelések károsodását okozhatja.**

Láblendítésre felnyíló csomagtérajtó*

A láblendítésre felnyíló csomagtérajtó egy kényelmi funkció, amely automatikusan kinyitja a csomagtérajtót, amikor a felhasználó az intelligens kulcsot magánál tartva a lábát a jármű hátsó részénél lévő észlelési terület közelébe lendíti. Ez különösen akkor kényelmes, ha mindkét keze foglalt.

A láblendítésre felnyíló csomagtérajtó funkció aktiválása/ kikapcsolása

- Válassza ki a hypervisor kezelőpanel főmenüjéből indulva: Járműbeállítások ( ) → Door/Tailgate (Ajtó/csomagtérajtó) → Kick-Motion Tailgate (Láblendítésre felnyíló csomagtérajtó) Off (Ki) vagy On (Be).

Megjegyzés

- **A láblendítésre felnyíló csomagtérajtó működésének engedélyezéséhez engedélyeznie kell az elektromos csomagtérajtót.**

Láblendítés észlelési területe



1. Lökhárító hátsó észlelő érzékelőjének a helye
2. Lökhárító alsó észlelő érzékelőjének a helye



1. Lökhárító hátsó észlelési tartománya: 250 mm-en belül
2. Lökhárító alsó észlelési tartománya: 100 mm-en belül

A láblendítésre felnyíló csomagtérajtó felnyitása és lecsukása

Működési feltételek

- Legyen Önnél az intelligens kulcs
- A motor nem járhat, vagy a sebességváltó legyen P (parkoló) fokozatban (kézi sebességváltó esetén N (üres) helyzetben)
- A láblendítésre felnyíló csomagtérajtó funkció legyen aktiválva

Figyelem!

- **Ügyeljen rá, hogy ne rúgja meg a hátsó lökhárítót a láblendítés közben. Ez személyi sérüléssel és a jármű károsodásával járhat.**
- **Ha a láblendítés túl gyors vagy lassú, előfordulhat, hogy a csomagtérajtó nem reagál.**

1. Az intelligens kulccsal a kezében álljon a hátsó lökhárítónál középen (az intelligens kulcs felismerési tartománya és a láblendítés felismerési tartománya).
2. A hátsó lökhárító aljánál végezzen egy láblendítést (a lábát a lökhárító alá belendítve) a képen látható módon, körülbelül egy másodpercen belül.



Megjegyzés

- **A láblendítés közben a lábát egyszerre kell érzékelnie a rendszernek a hátsó lökhárító hátsó és alsó érzékelési tartományában, majd ki kell húznia ahhoz, hogy a csomagtérajtó reagáljon.**

3 Az elektromos csomagtérajtó az alábbi módon működik:

- Csukva → Kinyílik
  1) 1 másodperccel a láblendítést követően a vészvillogó kétszer felvillan és kétszer megszólal a hangjelzés
  2) A csomagtérajtó a láblendítés után 2,5 másodperccel felnyílik
- Nyitva → Lecsukódik
  1) 1 másodperccel a láblendítést követően a vészvillogó felvillan és megszólal a hangjelzés
  2) A csomagtérajtó a láblendítés után 2,5 másodperccel lecsukódik
- Ha a csomagtérajtó mozgásban van
  A mozgása a láblendítést észlelve leáll

Megjegyzés

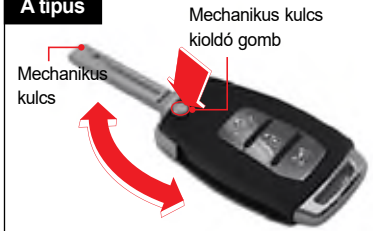
- **A csomagtérajtó becsukódásakor a vészvillogó és a figyelmeztető hangjelzés mindaddig működik, amíg a csomagtérajtó teljesen be nem csukódott.**

A csomagtérajtó kinyitása vészhelyzet esetén

Az akkumulátor lemerülése, a csomagtérajtó alkatrészeinek meghibásodása vagy más vészhelyzet esetén a csomagtérajtó kinyitható a csomagtérajtóban lévő kioldó karral.

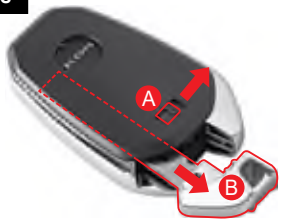
1 Nyissa ki az intelligens kulcs vagy a REKES kulcs mechanikus kulcsát.

A típus



Vegye ki a vészkulcsot (B) a házából, miközben az intelligens kulcson a reteszét (A) a nyíl irányába nyomja.

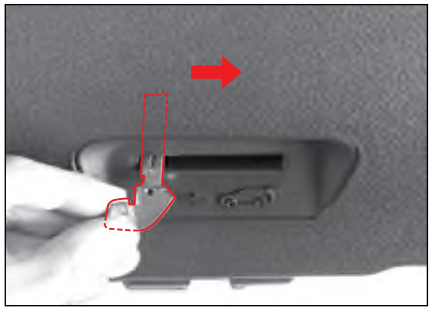
B típus



2 Helyezze be a mechanikus kulcsot az alul közepén lévő kioldókar-nyílásba (1).



3 Nyomja meg a mechanikus kulcsot a nyíl irányába. Ezzel kioldja a csomagtérajtót.



4 A nyitáshoz tolja meg a csomagtérajtót.

Vigyázat

- **A csomagtérajtó kioldó karját csak vészhelyzetben szabad használni.**
- **Ne engedje, hogy gyerekek játsszanak a csomagtérben. A csomagtérajtó kioldó karjának működtetésével a csomagtérajtó vezetés közben hirtelen kinyílik, és súlyos baleset következhet be.**

Figyelem!

- **Ismerkedjen meg a csomagtérajtó kioldó karjának helyzetével és annak használatával a vészhelyzetre való felkészülés során.**

Vigyázat

- **Kerülje a jármű vezetését nyitott csomagtérajtóval.**
  - **A kipufogógáz beáramolhat az utastérbe, ami mérgezéshez vezethet.**
  - **A járműből tárgyak eshetnek ki, ami balesetet okozhat.**
  - **A csomagtérajtó vagy más járműalkatrészek megsérülhetnek.**
- **Ha a jármű legalább 4 km/h sebességgel halad nyitott csomagtérajtóval, akkor világítani kezd a nyitott csomagtérajtóra figyelmeztető lámpa és tízszer megszólal a figyelmeztető hangjelzés. Azonnal álljon meg a járművel egy biztonságos helyen, és megfelelően csukja le a csomagtérajtót.**

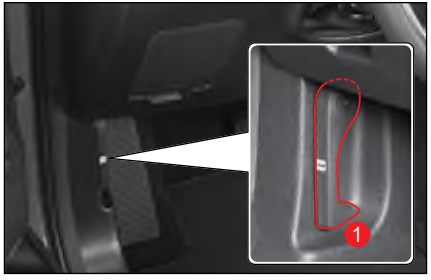
Vigyázat

- **Csak akkor nyissa ki vagy csukja le a csomagtérajtót, ha megbizonyosodott róla, hogy az a jármű belsejéből és a járművön kívülről is biztonságos. Különösen vigyázzon arra, hogy ne sérülhessen meg senki a csukódó csomagtérajtótól.**
- **Ne hagyja, hogy az intelligens kulcs birtokában véletlenül gyermekek működtessék az elektromos csomagtérajtót vagy az intelligens csomagtérajtót. Ennek elmulasztásával megsérülhetnek a közelben lévő személyek, tárgyak vagy járművek stb.**
- **Miután leparkolt, vagy leállította a járművet egy lejtős úton, ne nyissa ki a csomagtérajtót. Ellenkező esetben a járműbe berakott tárgyak kieshetnek, és személyi sérülést okozhatnak.**
- **A csomagtérajtó becsukásakor a csomagtérajtó súlya és más külső tényezők miatt a csomagtérajtó hirtelen becsukódhat. A csomagtérajtó becsukásakor legyen óvatos, ügyeljen a sérülések megelőzésére.**

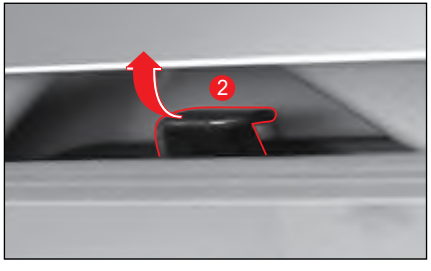
A motorháztető nyitása

1 Húzza meg a motorháztető nyitó kart (1) a mely a járművezető ülés bal alsó részénél található.

A motorháztető kissé kinyílik.



2 Kissé emelje fel a motorháztetőt, hogy meg tudja húzni a biztonsági retesz karját (2), majd emelje fel teljesen a motorháztetőt.



3 Hajtsa fel a motorháztetőt.

Ha félig felhajtotta a motorháztetőt, az onnantól magától teljesen felnyílik.

A motorháztető lecsukása

Ellenőrzések a motorháztető lecsukása előtt

- Győződjön meg róla, hogy a motortérben lévő összes betöltőnyílás zárósapkája megfelelően a helyén van.
- Ellenőrizze, hogy a motortérben ne maradjanak felesleges tárgyak, beleértve a kesztyűt és a szerszámokat.

A motorháztető lecsukása

Hajtsa le a motorháztetőt, majd lenyomva csukja le.

Figyelem!

- **Ha a motorháztető csukott állapotban kissé megemelkedik, nyissa fel újra, és nagyobb erővel nyomva csukja be.**
- **A motorháztetőn látható oldalsó kiegészítő (A) csak díszítőelem. Ne használja azt kötél, karika stb. rögzítésére. Ez az oldalsó díszítőelem sérüléséhez és a jármű károsodásához vezethet.**



Vigyázat

- **A motorháztetőt a motor leállítása után nyissa ki. Ha azonban ellenőrzést és szervizelést kell végeznie járó motor mellett, akkor különös figyelmet kell fordítania arra, hogy a motortérben található működő berendezések ne okozzanak sérülést.**
- **A motorháztetőt olyan helyen ellenőrizze, ahol nem fúj a szél. Sérülést szenvedhet, ha a motorháztetőt a szél csukja be.**
- **Ügyeljen arra, hogy a motorháztető becsukásakor ne kerüljenek az útjába semmilyen testrészek, mint pl. az ujjak.**
- **Mielőtt elindulna, győződjön meg róla, hogy a motorháztetőt biztonságosan lezárta. Ha a jármű nyitott motorháztetővel halad, akkor a jármű megsérülhet, és ez akadályozhatja a járművezető szabad kilátását a járműből, ami súlyos balesethez vezethet.**
- **Ne szerelje ki a motorháztető gázrugóját. Ezek nagynyomású alkatrészek, amelyek sérüléseket okozhatnak.**
- **Ne tegye ki a motorháztető gázrugóit hőhatásnak. A magas hő tönkreteheti őket, és sérüléseket okozhatnak.**
- **A gázrugó cseréje vagy selejtezése kapcsán keresse fel a legközelebbi KGM hivatalos szervizközpontot.**

A tüzelőanyag-betöltő kinyitása

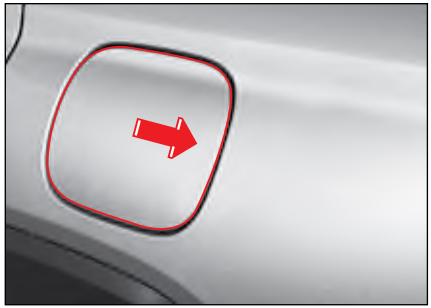
A tüzelőanyag-betöltő ajtaja csak az összes ajtózár nyitott állapotában nyitható.

1 Kapcsoljon P (parkoló) fokozatba. (Kézi kapcsolású sebességváltó esetén kapcsoljon üres (N – Neutral) fokozatba.)

2 Működtesse a rögzítőféket.

3 Feltétlenül állítsa le a motort.

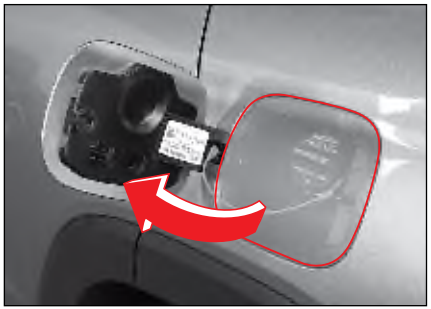
4 Nyomja meg a tüzelőanyag-betöltő ajtajának a középső szélét a nyíl irányába.



Figyelem!

- **Ha a tüzelőanyag-betöltő ajtaja télen befagyott, akkor ne erőltesse annak nyitását. Nyissa ki úgy, hogy óvatosan megkopogtatja a tüzelőanyag-betöltő ajtajának szélét.**

5 Húzza meg a tüzelőanyag-betöltő ajtaját a nyíl irányába, és teljesen nyissa ki.



6 A tüzelőanyag-betöltő sapkáját az óramutató járásával ellentétesen elforgatva nyissa ki.



7 Akassza be a tüzelőanyag-betöltő sapkáját a tartóra, mely a tüzelőanyag-betöltő ajtajának hátoldalán található.



Vigyázat

- **Óvatosan vegye ki a tüzelőanyag betöltő sapkáját, mert nyomás lehet a tüzelőanyag-tartályban. Ha a tüzelőanyag-szivárgás vagy a nyomáscsökkenés hangját hallja, akkor várjon amíg a hang meg nem szűnik, és csak akkor vegye ki a tüzelőanyag betöltő sapkáját. Ennek elmulasztása a tüzelőanyag kiömlését okozhatja, ami súlyos sérüléseket okozhat.**
- **Mielőtt megérintené a tüzelőanyag betöltő sapkáját vagy a töltőpisztolyt, először csupasz kézzel érintsen meg egy a tüzelőanyag-betöltő nyílástól távol eső fémrészt, hogy eltávolítsa a statikus elektromosságot. Ha nem így tesz, akkor a statikus töltés tüzet okozhat.**

A tüzelőanyag-betöltő becsukása

1 Csukja be a tüzelőanyag-betöltő sapkáját az óramutató járásával megegyező irányban elforgatva, amíg kattanó hangot nem hall.

2 Csukja be a tüzelőanyag-betöltő ajtaját a középső szélének megnyomásával.

Tájékoztatás - Tüzelőanyag címke

- **BENZIN TÜZELŐANYAG**



A benzin tüzelőanyagra egy kör forma utal (az „E” jel és a mellette lévő szám bizonyos, a benzinben található bio tüzelőanyagelemek maximális arányszámát jelzi)

Figyelmeztetés

- **Ha tankolás után nem zárja vissza teljesen a tanksapkát, az üzemanyag-szivárgás miatt a motorhibára figyelmeztető jelzés világítani kezdhet. Ez nem a jármű meghibásodását jelzi, és a figyelmeztető jelzés kialszik, ha a tanksapkát ezután kattanásig visszazárja. Ha azonban a motorhibára figyelmeztető jelzés a tanksapka újbóli visszazárása után sem alszik ki, vigye a járművet a legközelebbi hivatalos szervizbe ellenőrzésre és javításra.**
- **Ha járó motor mellett tankol a motorhibára figyelmeztető jelzés esetlen nem fog kialudni.**

Figyelmeztetés

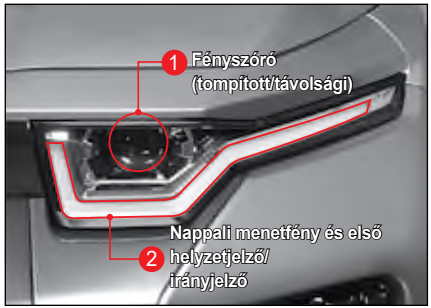
- **A tüzelőanyag betöltését csak a motor leállítása után végezze. Ennek elmulasztása esetén a motor beindításakor a párolgó tüzelőanyag meggyulladhat egy elektromos eszközből származó szikra miatt, súlyos tüzet okozva.**
- **Tankolás közben tartsa távol a tűzveszélyes anyagokat, mint pl. a meggyújtott cigarettát vagy a gyújtót. Ennek elmulasztása súlyos tüzet okozhat.**
- **Ne tegyen semmi olyat, ami statikus elektromosságot idéz elő, mint pl. a járműbe történő be-és kiszállás tankolás közben. Ha nem így tesz, akkor a statikus töltés súlyos tüzet okozhat.**
- **Ha hordozható tartály használatával kell tüzelőanyagot betöltenie, akkor a betöltést úgy végezze, hogy a tartályt a földre teszi. A jármű tetejére vagy belsejébe helyezett tartállyal való utántöltés a statikus elektromosság miatt súlyos tüzet okozhat.**
- **A tüzelőanyag utántöltését csak akkor kezdje el, ha meggyőződött róla, hogy megfelelő a betöltendő tüzelőanyag típusa. Ha tévesen tölt be egy járműbe dízel vagy benzin tüzelőanyagot, az negatívan befolyásolja a tüzelőanyag-rendszert és a jármű más rendszereit, és jelentős mértékben károsodhat a jármű.**
- **Ne használjon olyan tüzelőanyagot, mely sok nedvességet, nem megfelelő tüzelőanyagot vagy adalékokat tartalmaz Ellenkező esetben a jármű tüzelőanyag-rendszere és kipufogógáz rendszere jelentős mértékben károsodhat.**

- **Csak addig töltsön be tüzelőanyagot, amíg a tüzelőanyag-betöltő pisztoly fúvókája automatikusan le nem állt. A tüzelőanyag-tartály túlzott feltöltése a tüzelőanyag túlcsordulását okozhatja, tüzet okozhat és károsíthatja a jármű karosszériáját.**
- **Soha ne használja a mobiltelefonját a benzinkút közelében. Ellenkező esetben a mobiltelefon elektromágneses hullámai vagy a benne folyó áram tüzet okozhatnak.**
- **Ha a tüzelőanyag betöltése közben tűz keletkezik, azonnal menjen a járműtől távol eső helyre. Ezután tegyen intézkedéseket, pl. jelentse a tűzesetet.**

Figyelem!

- **Vigyázzon, hogy a tüzelőanyag ne érintkezzen a karosszéria fényezett felületével, mivel kárt okozhat a fényezésben.**
- **Ha a tüzelőanyag-betöltő sapkáját ki kell cserélni, akkor csak eredeti cserealkatrészt használjon.**

Külső világítás / lámpák



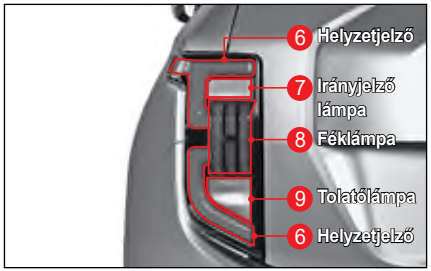


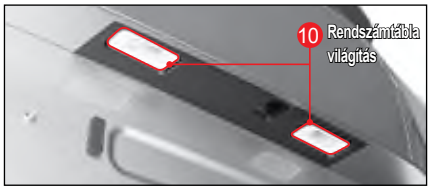


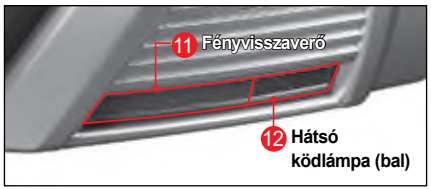




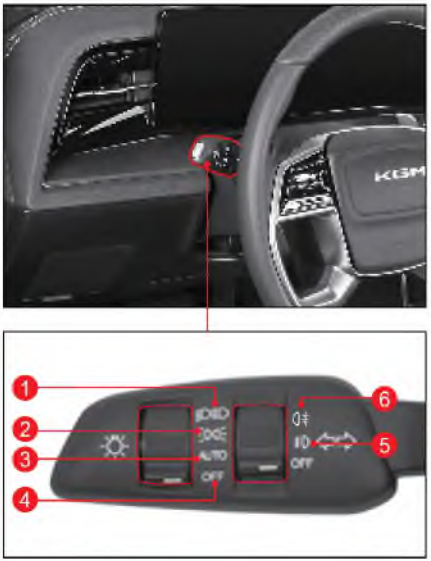








Világításkapcsoló



1. Fényszóró
2. Helyzetjelző
3. Automatikus világítás funkció
4. Az összes világítás kikapcsolása
5. Első ködlámpa
6. Hátsó ködlámpa

A fényszóró bekapcsolása

A fényszóró együtt kapcsol be az oldalsó lámpával, a hátsó lámpával, a rendszámtábla világítással, az első ködlámpával (ha bekapcsolt állapotban van) és az egyéb belső világítással.

A helyzetjelző bekapcsolása

A helyzetjelző együtt kapcsol be az oldalsó lámpával, a rendszámtábla-világítással, az első ködlámpával (ha bekapcsolt állapotban van) és az egyéb belső világítással.

AUTO Az automatikus világítás funkció aktiválása*

A fényszóró és a hátsó lámpa automatikusan be- vagy kikapcsol, az automatikus fényérzékelő által észlelt napfény mennyiségének megfelelően.

AUTO Az intelligens távolsági fényszóró bekapcsolása (SHB)

Ha a világításkapcsolót annak AUTO helyzetében a műszercsoport felé tolja, akkor aktiválódik az SHB.

☞ Lásd: „Intelligens távolsági fényszóró (SHB)*" (3-52. oldal)

OFF Az összes világítás kikapcsolása

Minden világítás kikapcsol.

Megjegyzés

- **Az automatikus fényszóró és ködlámpa nélküli járműveknél a világításkapcsolónak nincs ilyen funkciója.**

Az első ködlámpa bekapcsolása*

Ha a világításkapcsolót a (első ködlámpa) állásba helyezi, miközben a fényszóró vagy a helyzetjelző be van kapcsolva, akkor bekapcsol az első ködlámpa.

A hátsó ködlámpa bekapcsolása*

Ha bekapcsolt fényszóró mellett helyzetbe fordítja a kapcsolót, akkor az visszatér az első ködlámpa állásba, és felkapcsolódik a hátsó ködlámpa. A hátsó és az első ködlámpa egyszerre kapcsolódik fel.

Ha újra elfordítja, akkor kikapcsol a hátsó ködlámpa.

OFF A ködlámpa kikapcsolása*

A ködlámpa kikapcsol.

A bal és jobb oldali irányjelző be- és kikapcsolása



- Ha megnyomja lefelé a világításkapcsolót (1), a bal oldali irányjelző villog. Ezzel egy időben a műszercsoport irányjelző-visszajelzője is villog.
- Ha megnyomja felfelé a világításkapcsolót (2), a jobb oldali irányjelző villog. Ezzel egy időben a műszercsoport irányjelző-visszajelzője is villog.

A távolsági fényszóró be- és kikapcsolása



- Amikor megnyomja a világításkapcsolót a műszercsoport felé és elengedi, miközben a tompított fényszóró be van kapcsolva, akkor a távolsági fényszóró bekapcsol. Ezzel egy időben a műszercsoport távolsági fényszóró visszajelzője szintén bekapcsol.
- Amikor meghúzza a világításkapcsolót a járművezető felé és elengedi, miközben a távolsági fényszóró be van kapcsolva, akkor a távolsági fényszóró kikapcsol.

Vigyázat

- **Ne kapcsolja be a távolsági fényszórót, ha szemből érkezik egy jármű, vagy egy jármű halad Ön előtt. A távolsági fényszóró elvakíthatja a többi járművezetőt, balesetet okozva.**

A távolsági és a tompított fényszóró egyidejű bekapcsolása (fénykürt)



A távolsági és a tompított fényszóró egyszerre kapcsol be, ha a világításkapcsolót a járművezető felé húzza.

Megjegyzés

- **Ez a funkció a világításkapcsoló állásától függetlenül működik.**

Vészvillogó

A vészvillogót más járművek figyelmeztetésére használják vészhelyzet esetén, a baleset megelőzése érdekében.

- A vészvillogó kapcsoló megnyomásakor az összes irányjelző villog.
- A vészvillogó kapcsoló ismételt megnyomására a vészvillogó kikapcsol.

☞ Lásd „Vészfékezés jelzés (ESS)” (4-133. o.)

Figyelem!

- **Álló motor esetén ne kapcsolja be hosszú időre a vészvillogót. Ezzel megtévesztheti a többi járművezetőt, valamint a jármű akkumulátora is lemerülhet.**

Megjegyzés

- **A vészvillogó a START/STOP kapcsoló állapotától függetlenül működik.**
- **Amíg a vészvillogó működik, addig az irányjelző nem működik egymástól függetlenül.**





A fényszórónyaláb beesési szögének beállítása



A jármű elejének és hátuljának lejtése az utasok számától, súlyától és a poggyász súlypontjától függően változhat.

Ebben az esetben úgy állíthatja be a fényszórónyaláb beesési szögét, hogy biztosítsa az éjszakai látást, és ne vakítsa el a szembejövő vagy az elöl haladó jármű vezetőjét a fényszóró erős fényével.

Fényszóró beállítási szintek

A fényszóró vetítési szöge 4 szintre (0-tól 3-ig) állítható a jármű hosszanti dőlésszögének függvényében. A 2 üléses (VAN) járművek esetében a beállítás azonban csak 3 szintre (0-tól 2-ig) állítható.

- Ha a jármű előre dől: A fényszóró szintállító gombot (+) megérintve állítsa be a 0 szintet. A fényszórók vetítési sugara megemelkedik.
- Ha a jármű hátrafelé dől: A fényszóró szintállító gombot (¯) megérintve állítsa be a 2. szintet. A fényszórók fénysugara alacsonyabbra vetül.

Figyelmeztetés

- **Még elindulás előtt állítsa be a fényszóró szögét előírás szerint, az utasok számának, a rakomány súlyának és a súlypontnak megfelelően. Ellenkező esetben baleset okozhat.**
- **Ne vezessen úgy, hogy a fényszóró vetítési szöge jelentősen eltér az előírásoktól, mint az alábbi esetekben.**
  - **A fényszórók helytelen beállítása 2. helyett a 0 szintre (a fényszórók lefelé irányulnak): Vészhelyzet esetén a reakcióidő meghosszabbodhat.**
  - **A fényszórók helytelen beállítása 0 szintre a 2. helyett (fényszórók felfelé irányulnak): Ez zavarhatja a szembejövő járművek vagy az Ön előtt haladó járművek vezetőit.**

Az ilyen esetek gátolhatják a biztonságos vezetést, ami súlyos balesetekhez vezethet.

A fényszóró előírt beállítási szöge (5 üléses)

0 szint

- 1–2 utas (normál vezetés)



1. szint

- 5 utas



2. szint

- 5 utas / G15D: 185 kg rakomány
  G15D HEV: 220 kg rakomány



3. szint

- 1 utas / G15D: 470 kg rakomány
  G15D HEV: 480 kg rakomány



A fényszóró előírt beállítási szöge (2 üléses VAN)

0 szint

- 1–2 utas (normál vezetés)



1. szint

- 1 utas / 150 kg rakomány



2. szint

- 1 utas / 450 kg rakomány



Figyelmeztetés

- **Vezesse a járművet, miután beállította a fényszórónyaláb beesési szögét az utasok száma, súlya és a poggyász súlypontja szerint. Ellenkező esetben baleset is bekövetkezhet.**
- **Soha ne vezessen járművet a következő esetek egyikében sem, amikor a fényszórónyaláb beesési szöge meghaladja a beállítási szabványt.**
  - **A jármű vezetése 3. szintű beállítással a 0. szintnek megfelelő körülmények mellett (a fényszóró alacsonyabbra világít): Hosszabb ideig tart, amíg a járművezető felismeri az úton lévő vészhelyzetet, ha az bekövetkezik.**
  - **A jármű vezetése 0. szintű beállítással a 3. szintnek megfelelő körülmények mellett (a fényszóró magasabbra világít): így elvakítja el a szembejövő vagy az elöl haladó jármű vezetőjét.**

  Ebben az esetben akadályozhatja a biztonságos vezetést, súlyos balesetet okozva.

Nappali menetfény (DRL)*

A DRL is automatikusan bekapcsol nappal, lehetővé téve, hogy a járművet könnyebben észrevegyék.



A DRL az alábbi esetben kapcsol be:

- Ha a járművezető nem kapcsolja be a helyzetjelzőt, az első ködfényszórót és a fényszórót a START/STOP kapcsoló bekapcsolt állapotában (függetlenül attól, hogy a motor jár-e vagy sem)

Megjegyzés

- **Amikor a DRL bekapcsol, a helyzetjelző is bekapcsol.**
- **Ugyanazt a lámpát használja a DRL és a helyzetjelző is, de a DRL fényesebb.**

A DRL az alábbi esetben kapcsol ki:

- Ha a START/STOP kapcsoló ACC vagy kikapcsolt állapotban van
- Amikor a járművezető bekapcsolja a fényszórót, vagy a fényszórót az automatikus világítás funkció kapcsolja be
- Amikor a járművezető bekapcsolja az első ködlámpát
- A rögzítőféket (EPB) 3 km/h vagy alacsonyabb sebességnél behúzva (AUTO HOLD kapcsoló kikapcsolva)
- Ha a vészvillogót bekapcsolják
- Ha működtetik az irányjelzőt

Intelligens távolsági fényszóró (SHB)*

Az SHB a távolsági fényszóró vezérlésének a funkciója, melynek rendeltetése, hogy ne vakítsa el a szembejövő vagy az elöl haladó jármű vezetőjét a távolsági fényszóró erős fényével.

Az SHB a jármű szélvédőjének felső részén lévő érzékelővel (első kamera modul) észleli a körülményeket, és automatikusan be- vagy kikapcsolja a távolsági fényszórót.

Az SHB bekapcsolása

1 Helyezze a világításkapcsolót AUTO állásba.



2 Nyomja meg a világításkapcsolót a műszercsoport felé, majd engedje el.



- Az SHB aktivált állapotában a műszercsoport SHB visszajelzője világít.



SHB visszajelző

Ha a távolsági fényszóró bekapcsol

Ha az SHB funkció aktiválásakor az összes alábbi feltétel teljesül, akkor bekapcsol a távolsági fényszóró.

- A jármű sebessége legalább 35 km/h
- Ha a környező terület sötét, amit a rendszer éjszakának észlel
- Ha a rendszer nem észlel szembejövő, vagy elöl haladó járművet

Amikor a távolsági fényszóró automatikusan bekapcsol, akkor bekapcsol az SHB visszajelzője és a távolsági fényszóró visszajelzője.



SHB visszajelző



Távolsági fényszóró visszajelző

Ha a távolsági fényszóró kikapcsol

Ha az alábbi feltételek közül bármelyik teljesül, akkor kikapcsol a távolsági fényszóró.

- Amikor a rendszer egy közeledő jármű (beleértve a kerékpárt és a motorkerékpárt) fényszóróját észleli
- Amikor a rendszer egy elöl haladó jármű (beleértve a kerékpárt és a motorkerékpárt) helyzetjelzőjét észleli
- Ha az utcai lámpák vagy más fényforrások miatt az út melletti környezetben erős fényviszonyok uralkodnak.
- Amikor a rendszer egy alagút megvilágítását észleli
- Ha a világításkapcsoló nincs AUTO állásban
- Ha az SHB funkció ki van kapcsolva
- Ha a jármű sebessége kisebb, mint 25 km/h

Megjegyzés

- **Amikor a távolsági fényszóró kikapcsol, az ismételt automatikus bekapcsolás néhány másodpercet késhet.**

A világításkapcsoló működtetése

A világításkapcsoló részletes működése az SHB beállított és aktivált állapotában a következő.

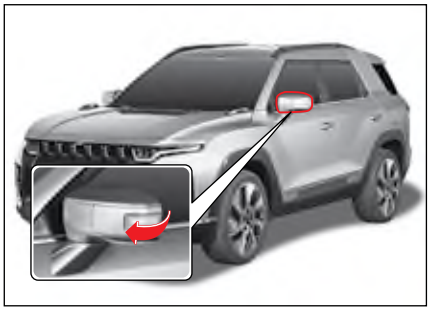
- Amikor megnyomja a világításkapcsolót a műszercsoport felé az SHB beállított és működő állapotában, akkor bekapcsol a távolsági fényszóró, és az SHB beállított állapota törlődik.
- Amikor meghúzza a világításkapcsolót a járművezető irányába az SHB beállított állapotában, akkor a távolsági fényszóró bekapcsol és az SHB beállítás csak addig marad fenn, amíg húzza a világításkapcsolót.
- Amikor meghúzza a világításkapcsolót a járművezető irányába az SHB működő állapotában, akkor kikapcsol a távolsági fényszóró, és az SHB beállított állapota törlődik.
- Ha a világításkapcsolót az AUTO állástól eltérő állásba helyezi, akkor az SHB beállítás törlődik.

Figyelem!

Előfordulhat, hogy az SHB az alábbi esetek bármelyikében nem működik rendesen.

- **Ha a jármű szélvédője sérült, vagy por, pára, köd, matrica, hó stb. került rá**
- **Ha a szembejövő vagy az elöl haladó jármű lámpája sérült**
- **Ha a szembejövő vagy az elöl haladó jármű a látótávon kívül van**
- **Ha a szembejövő vagy az elöl haladó járművet a rendszer egy kereszteződésben vagy kanyargós úton csak részben ismeri fel**
- **Ha a jármű előtt egy olyan fényforrás van, amely hasonlít a jármű lámpájához vagy a reflektorához**
- **Ha egy építési területet világítóberendezéssel vagy reflektorral stb. világítanak meg**

Automatikus üdvözlőfény



Az automatikus üdvözlőfény (külső visszapillantó tükör kihajtva) akkor aktiválódik, ha az intelligens kulcsot lopásgátló üzemmódban magánál tartva a járművét 1 m-re megközelíti.

Megjegyzés

- Válassza ki a hypervisor kezelőpanel főmenüjéből indulva: Járműbeállítások ( ) → Convenience Features (Kényelmi funkciók) → (Auto) Approach Welcome ((Automatikus) közelítési üdvözlet) → Off (Ki) vagy On (Be).

Amikor az automatikus megközelítés lámpa kikapcsol

A következő esetek bármelyikében az automatikus megközelítés lámpa kikapcsol.

- Ha az automatikus megközelítés lámpa bekapcsolása óta eltelt kb. 30 másodperc
- Ha a START/STOP kapcsoló bekapcsolt állapotban van
- Amikor a jármű lopásfigyelő üzemmódba lép
- Amikor az intelligens automatikus ajtózár funkció bekapcsol

Megjegyzés

- **Az automatikus megközelítés lámpa legfeljebb kétszer működik 10 percen belül.**
- A funkció a hypervisor kezelőpanel főmenüjéből indulva kapcsolható be: Járműbeállítások ( ) → Convenience Features (Kényelmi funkciók) → (Auto) Approach Welcome ((Automatikus) közelítési üdvözlet) → Off (Ki) vagy On (Be).

A jármű elhagyásakor/ megközelítésekor bekapcsoló világítás

A fényszóró működése a jármű elhagyásakor / megközelítésekor funkció automatikusan bekapcsolja a fényszórót, amikor a jármű sötét környezetbe érkezik vagy azt elhagyja, ezáltal növelve a biztonságot és a kényelmet.

A jármű elhagyásakor/járműhöz való érkezéskor bekapcsoló világítás beállítása

- Válassza ki a hypervisor kezelőpanel főmenüjéből indulva: Járműbeállítások ( ) → Lights (Világítás) → Leaving home headlamp/Coming home headlamp (Fényszóró működése a jármű elhagyásakor/ megközelítésekor) → Setting Time (Idő beállítása, mp) (Off (Ki) / 10 sec / 20 sec / 30 sec).

A fényszóró működtetése a jármű elhagyásakor

- Amikor leállítja a motort és a fényszóró (tompított) be van kapcsolva, a fényszóró (tompított) a beállított ideig világít.
- Ha egy bizonyos idő eltelt az összes ajtó és a csomagtérajtó csukott állapotában, a fényszóró (tompított) kialszik.

Megjegyzés

- **Ha a motor leállítása után az ajtót vagy a csomagtérajtót a megadott időn belül nyitva tartja, a fényszóró (tompított) 3 perc után alszik ki.**
- **Ha a motor leállítása után kinyitja és becsukja az ajtót vagy a csomagtérajtót a megadott időn belül, a fényszóró (tompított) a beállított ideig világít, majd kialszik.**
- **Ha az automatikus világítás és a fényszóró (tompított) kapcsolókat kikapcsolja, a fényszóró (tompított) azonnal kikapcsol.**

A fényszóró működtetése a jármű megközelítésekor

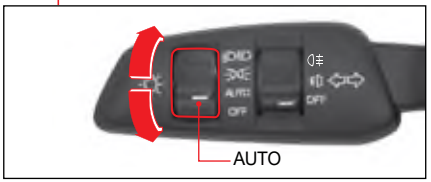
- Ha az intelligens kulcs ajtózárnyitó gomb vagy az ajtófogantyú gomb megnyomásával kikapcsolja a lopásfigyelő üzemmódot, akkor a fényszóró (tompított) a beállított ideig világít.
- A beállított idő elteltével a fényszóró (tompított) kialszik.

Megjegyzés

- **Ha megnyomja az intelligens kulcs ajtózárás gombját, miközben a fényszóró működtetése a jármű megközelítésekor funkció világít, akkor a fényszóró (tompított) kialszik, és a jármű lopásfigyelő üzemmódba lép.**
- **Ha a fényszóró működtetése a jármű megközelítésekor funkció világít, és bekapcsolja a START/STOP kapcsolót, akkor a fényszóró (tompított) azonnal kikapcsol.**

Automatikus világítás funkció*





Az automatikus világítás az a funkció, amely az érzékelő által érzékeli a napfény mennyiségét, és automatikusan be- vagy kikapcsolja a fényszórót és a helyzetjelzőt.

- Az automatikus világítás funkció akkor aktiválódik, ha a világításkapcsoló AUTO állásban van.

Automatikus fényérzékelő



Az automatikus fényérzékelő egy egységet képez az esőérzékelővel.

Figyelem!

- **Ha rázza, vagy ütést mér az automatikus fényérzékelőre, akkor az automatikus világítás hibásan működhet.**
- **Ne törölje le az automatikus fényérzékelő beszerelési részét tisztítószerekkel vagy viasszal stb. Az automatikus világítás funkció hibásan működhet.**
- **A kereskedelemben kapható ablaküveg bevonat vagy árnyékoló termékek szélvédőhöz történő csatlakoztatása az automatikus világítás funkció hibás működését okozhatja.**
- **Ha a jármű jelentősen rázkódik, mint pl. egyenetlen felületű úton való haladáskor, akkor az automatikus világítás funkció hibásan működhet.**

- **A világítás be- és kikapcsolásának ideje függ az éghajlati viszonyok, mint pl. köd, hó és eső, valamint a környezet változásaitól.**
- **Ha a világításkapcsolót AUTO állásba, vagy az AUTO állásból egy másik helyzetbe állítja, akkor a jármű belsejében lévő lámpák, a helyzetjelző és a fényszórók egy pillanatra felvillanhatnak. Ez az automatikus világítás állapotának felismerésekor előforduló normális jelenség.**
- **Ha áthalad egy sötét helyen, mint pl. egy alagúton, akkor ne támaszkodjon az automatikus világítás funkcióra, hanem kézzel kapcsolja be a fényszórót.**
- **Csak napkeltekor és napnyugtakor használja a fényszórók és a helyzetjelzők automatikus világítás funkcióját. Általában a fényszórót és a helyzetjelzőt kézzel kell működtetni.**
- **Soha ne használja a fényszórók és a helyzetjelzők automatikus világítás funkcióját nappal, borús időben. Kézzel kapcsolja be a világítást.**

Belső lámpák















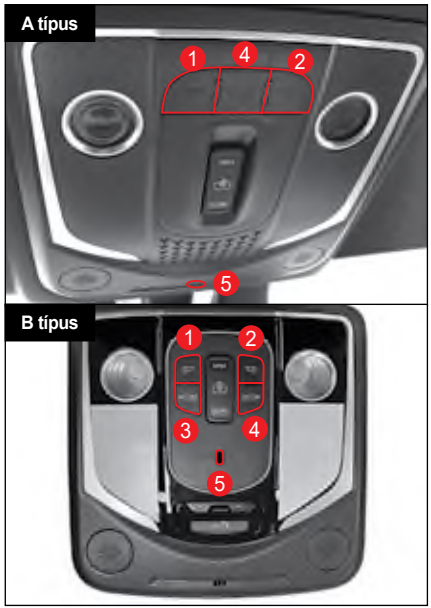




Csomagtéri lámpa



Első utastéri lámpa (mennyezeti panel)



1. Vezetőoldali spotlámpa kapcsoló
2. Első utasoldali spotlámpa kapcsoló
3. Vezetőoldali/első utasoldali/középső utastéri lámpa/spotlámpa kapcsoló
4. Beltéri lámpa működést az ajtónyitáshoz csatoló kapcsoló
5. Első spotlámpa

Vigyázat

- **Kerülje az utastéri lámpa használatát, amikor éjszaka vagy sötét helyen vezet. Az utastéri lámpa fénye akadályozhatja a járművezető látását előre, ami balesetet okozhat.**

Megjegyzés

- **Ha az utastéri lámpát a motor leállítása után kapcsolja be, akkor az akkumulátor lemerülésének elkerülése érdekében az utastéri lámpa kb. 10 perc után automatikusan kikapcsol.**

Vezetőoldali spotlámpa kapcsoló

Amikor megnyomja a kapcsolót (1), a vezetőoldali első utastéri lámpa bekapcsol.

Első utasoldali spotlámpa kapcsoló

Amikor megnyomja a kapcsolót (2), az utasoldali első utastéri lámpa bekapcsol.

Vezetőoldali / első utasoldali / középső utastér lámpa / spotlámpa kapcsoló

Amikor megnyomja a kapcsolót (3), a vezetőoldali / első utasoldali / középső utastéri lámpa bekapcsol.

Beltéri lámpa működést az ajtóhoz csatoló kapcsoló

Amikor kinyitja az ajtót a kapcsoló (4) megnyomott állapotában, az első utastéri lámpa és a középső utastéri lámpa bekapcsol, és amikor becsukja az ajtót, ezek a lámpák kialszanak.

Első spotlámpa (5)

Akkor világít, ha a hátsó lámpa is világít.
Elöl a középső területet világítja meg halványan.

(Felső konzol, B típus)

Az első utastéri lámpa működését az intelligens/REKES kulcshoz csatoló funkció

Amikor az első utastéri lámpa működését az intelligens/REKES kulcshoz csatoló, a felső konzolon található kapcsoló bekapcsolt állapotában az intelligens/REKES kulccsal kinyitja az ajtózárat, akkor a járművezető és az első utas oldali utastéri lámpák 30 másodpercre bekapcsolnak.

Ha ilyenkor bezárja az ajtót az intelligens/REKES kulcs ajtózárás gomb megnyomásával, akkor a járművezető és az első utas oldali utastéri lámpák azonnal kikapcsolnak.

Figyelem!

- **Ne hagyja túl hosszú ideig nyitva az ajtót, amikor az utastéri lámpa működése az ajtóhoz van csatolva, vagy hagyja el a járművet, amikor az utastéri lámpa be van kapcsolva. Ha az utastéri lámpa túl sokáig világít, az akkumulátor lemerülhet.**

Középső utastéri lámpa

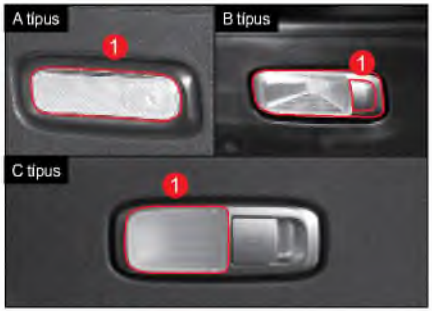


A középső utastéri lámpa kapcsolójának megnyomására a lámpa bekapcsol. A gomb ismételt megnyomása kikapcsolja a középső utastéri lámpát. Az ajtóhoz csatoló kapcsoló benyomott állapotában a középső utastéri lámpa bekapcsol ha az ajtót kinyitják, függetlenül a középső utastéri lámpa kapcsoló működésétől.

Figyelem!

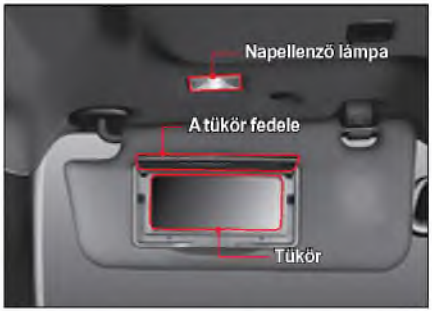
- **Ne nyissa ki az ajtót hosszú ideig az ajtócsatoló kapcsoló bekapcsolt állapotában. Ha a középső utastéri / csomagtér lámpa túl sokáig világít, az akkumulátor lemerülhet.**
- **Ne hagyja a csomagtérajtót hosszú ideig nem teljesen becsukott állapotban. Ha a középső utastéri / csomagtér lámpa túl sokáig világít, az akkumulátor lemerülhet.**

Csomagtéri lámpa



- A kapcsoló (1) megnyomásával a lámpa bekapcsol, majd ismételt megnyomásával kikapcsol, ha a csomagtérajtó nyitva van. (önvisszaálló típusú)
- Ha becsukja a csomagtérajtót miközben a csomagtéri lámpa világít, akkor a csomagtéri lámpa kialszik.

Napellenző- / tükörlámpa



Amikor lehúzza a napellenzőt és kinyitja a tükör fedelét, a lámpa bekapcsol.

Amikor becsukja a tükör fedelét, a lámpa kialszik.

Figyelem!

- **A napellenző-tükör használata után mindenképpen csukja be a tükör fedelét. Ennek elmulasztása esetén a napellenző lámpája égve maradhat, és az akkumulátor lemerülhet. A tükör nyitott fedele sérülést is okozhat.**

Megjegyzés

- **Amikor lehúzza a napellenzőt és a nap kitakarására használja, akkor beállíthatja a napellenző helyzetét.**

Hangulatvilágítás*

Műszerfali hangulatvilágítás (vezetőoldal)



Elülső ajtókárpit hangulatvilágítás



Műszerfali hangulatvilágítás (utasoldal)



Középkonzol felső/alsó hangulatvilágítása*



- Ha a hangulatvilágítást engedélyezte, akkor a hangulatvilágítás mindig világít, ha a motort beindítják vagy a gyújtáskapcsolót bekapcsolják.
- A helyzetjelző bekapcsolásakor a hangulatvilágítás fényereje lecsökken, és lágy fényt bocsát ki.

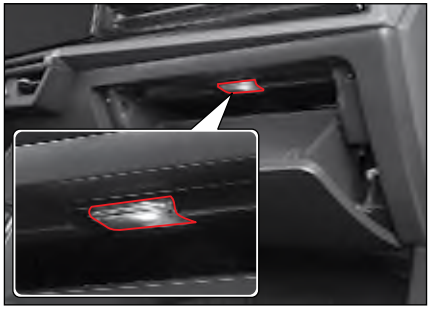
A hangulatvilágítás beállítása

1 Érintse meg a hypervisor kezelőpanel képernyőjén a Járműbeállítások menüpontot.

2 A járműbeállításokon belül érintse meg az Interior Lighting (Belső világítás) elemet.

- Az alapértelmezett színek közül választhat manuális (6) és automatikus színeket (beleértve a belső világítás fényerősségének a beállítását).
- Az egyéni színek révén az alapértelmezett színek közül több színt is választhat (beleértve a belső világítás fényerejének a beállítását).
- A testreszabási beállítások között kiválaszthatja a belső hangulatvilágítás lámpáinak ki- és bekapcsolását, a kikapcsolt állapotot nappal (a belső világítás a nappali órákban nem kapcsol be) és még sok mást.

Kesztyűtartó-világítás



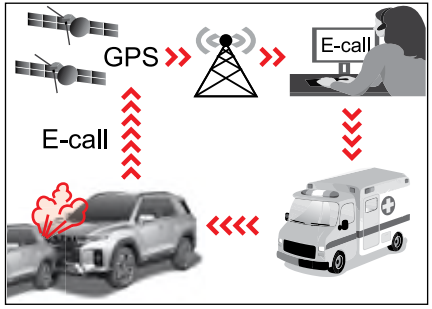
Amikor kinyitja a kesztyűtartót, a lámpa bekapcsol, és amikor becsukja a kesztyűtartót, a lámpa kialszik.

Figyelem!

- **Ha a kesztyűtartót nyitva hagyja, baleset vagy hirtelen fékezés esetén az utas sérülést szenvedhet. Ügyeljen arra, hogy a járművet mindig becsukott kesztyűtartóval vezesse.**

E-call (segélyhívás)*





1. Baleset történik
2. Vezetéknélküli hálózat
3. Hívóközpont (PSAP)
4. Sürgősségi központ

Az E-call egy olyan rendszer, amely minimalizálja a baleseteket, lehetővé téve a vonatkozó információk automatikus vagy kézi továbbítását a legközelebbi vezérlőközponthoz, hogy azonnali intézkedéseket lehessen tenni közlekedési balesetek és vészhelyzetek esetén.

- SOS gomb: Amikor a járművezető vagy az utas megnyomja ezt a gombot, segélyhívás érkezik a PSAP központban lévő szolgáltató munkatárshoz.

Megjegyzés

- **A Teszt gomb a tesztmód engedélyezéséhez szükséges gomb, amelyet csak a KGM hivatalos szervizközpontjának szakemberei használnak a rendszer teljesítményének ellenőrzésére.**

- LED visszajelző: A gyújtás bekapcsolásakor a piros és a zöld LED 3 másodpercig világítani fog. Ezután a LED kialszik a normál működés közben.

  Ha probléma van a rendszerrel, a piros LED világítani vagy villogni kezd.

⚠ Figyelem!

- **Ha a piros LED továbbra is világít normál vezetési körülmények között, ez az E-call rendszer hibás működésére utalhat.**
- **Azonnal vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi hivatalos KGM márkakereskedővel, hogy meggyőződjön arról, hogy hibás-e az E-call rendszer.**
- **Ellenkező esetben az E-call rendszer normál működése nem garantált. A jármű tulajdonosa felelős a fenti utasítások be nem tartásának következményeiért.**

Az E-call rendszer használata

Automatikus hívás üzemmód



Az ERA-GLONASS (E-call) készülék automatikusan segélyhívást kezdeményez az egységes szolgálati diszpécser szolgálathoz a mentési műveletek időben történő végrehajtása érdekében egy autóbaleset esetén.

A segítség és támogatás időben történő nyújtása érdekében az ERA-GLONASS (E-call) rendszer automatikusan továbbítja a forgalmi balesetek adatait az egységes szolgálati diszpécser szolgálathoz.

Ebben az esetben a segélyhívást nem lehet az SOS gomb megnyomásával befejezni, és az ERA-GLONASS (E-call) rendszer mindaddig csatlakoztatott állapotban marad, amíg a hívást fogadó Egységes Híváskezelő Szolgáltató operátora meg nem szakítja a segélyhívást.

Megjegyzés

- **A jelentéktelen anyagi kárral járó baleseteknél előfordulhat, hogy az ERA-GLONASS (E-call) rendszer nem indít automatikus segélyhívást. Ebben az esetben az SOS gomb megnyomásával, kézi üzemmódban kezdeményezhető a segélyhívás.**

Megjegyzés

- **A rendszer működésképtelen, ha nincs mobil kommunikációs hálózati lefedettség, valamint nincs GPS és GLONASS jel. (EU esetében: Galileo)**

Kézi üzemmód



A járművezető / utas az SOS gomb megnyomásával kézzel kezdeményezheti a segélyhívást az egységes szolgálati diszpécser segélyhívó szolgálatok felhívásához.

Az E-call rendszer segélyhívása megszakítható az SOS gomb 3 másodpercen belüli ismételt megnyomásával. (EU)

A segélyhívás kézi üzemmódban történő aktiválása után, az időben történő segítségnyújtáshoz és támogatási rendszerhez az ERA-GLONASS (E-call) az SOS gomb megnyomásával továbbítja a közlekedési balesetek / egyéb események adatait az egységes szolgálati diszpécser szolgáltatójának.

- Állítsa le a járművet egy biztonságos helyen.
- Engedje le az E-call gomb fedelét.
- Nyomja meg az SOS gombot. (A járműhöz és annak helyéhez tartozó minimális adatkészlet regisztrálva van a mobilhálózaton)

- A hívás a segélyhívási központ operátorához kapcsolódik.
- EU: Az MSD (minimális adatkészlet) a segélyhívás előtt lett elküldve, nem pedig azután, hogy megtörtént.
- EU: A kézi segélyhívást 3 másodperccel a gomb megnyomása után visszavonhatja.

Tesztüzemmód

- EU: Az E-call rendszer cseréjét és ellenőrzését követően diagnosztikai eszközzel aktiválható az SOS tesztüzemmód.

A segélyhívás nem szakítható meg, ha:

- A segélyhívás automatikusan jött létre a légzsák egység ütközési jelével (a hívás akkor fejeződik be, amikor a z E-call központ diszpécsere befejezi a hívást)
- 3 másodperc telt el azóta, hogy az SOS gomb megnyomásával kezdeményezett kézi segélyhívás jött létre (EU esetében)
- A segélyhívási központ operátora fogadja az SOS gomb megnyomásával kezdeményezett kézi segélyhívást

Megjegyzés

- **Az ERA-GLONASS (E-call) rendszer akkumulátora egy órán keresztül biztosít energiát, ha vészhelyzetben, ütközés következtében a jármű fő áramellátása kikapcsol.**

⚠ Vigyázat

Vészhelyzetben, még az SOS gomb megnyomása után is veszélyes lehet a járműben maradni, ha:

- **füstöt lát a járművön belül vagy kívül, pl. ha baleset után tűz keletkezik**
- **a jármű az út veszélyes szakaszán maradt**
- **a jármű nem látható vagy a többi jármű számára nem látható, különösen sötétben vagy rossz látási viszonyok között**

Baleset és sérülés veszélye áll fenn. Ilyen vagy hasonló helyzetekben, amint azt biztonságos megtenni, azonnal hagyja el a járművet. Menjen biztonságos helyre a jármű többi utasával együtt. Ilyen esetekben biztosítsa a járművet az állami előírásoknak megfelelően, pl. az elakadásjelző háromszöggel.

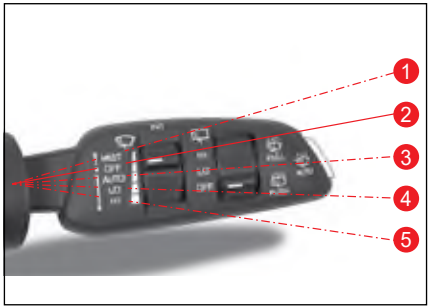
Megjegyzés

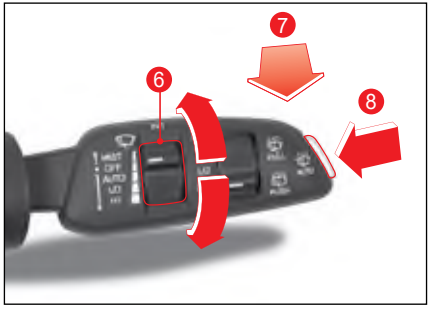
1. Az E-call rendszerünk csak 112-alapú segélyhívó szolgáltatást nyújt, és megfelel az EU jogszabályokban meghatározott általános adatvédelmi rendeletnek.
2. Az ilyen adatok feldolgozása szigorúan arra a célra korlátozódik, hogy a segélyhívást az egységes európai 112-es segélyhívószámra irányítsa.
3. Az adatok típusa és azok címzettjei
   - MSD adatelemek
     1) Hívás típusa : Automatikus hívás / Kézi hívás
     2) Teszthívás : Teszthívás / Segélyhívás
     3) A pozíció megbízható : Igen / Nem
     4) Jármű típusa : M1/M2/M3/N1/N2/N3
     5) Járműazonosító szám
     6) Meghajtás típusa : Benzines, Dízel
     7) RTA esemény időbélyegző : Közúti Forgalmi Baleset eseménybélyegzője
     8) Jármű helye : Szélesség, Hosszúság
     9) Jármű iránya : A jármű tájolása az esemény időpontjában

   - Hívásnapló-adatelemek
     1) Kezdeményezési időpont : A hívás kezdeményezésének időpontja (ütközés észlelve vagy a gomb megnyomása).
     2) DTC: Diagnosztikai hibakód
     3) Kezdeményezési típus : Kézi hívás / Automatikus hívás / Újrahívás
     4) RSSI: GSM(2G) vagy UMTS(3G) jelerősség
     5) Ec / No : Energiahordozó / zajteljesítmény-sűrűség
     6) Hívás típusa : GSM(2G) / UMTS(3G) / Fenntartott
     7) A hívás vége állapot : A hívás befejezésének oka

4. A jármű 112-es alapú E-call rendszere a következőképpen lett kialakítva:
   - A rendszermemóriában lévő adatok a segélyhívás kezdeményezése előtt nem érhetők el a rendszeren kívülről
   - A rendszert nem lehet nyomon követni, és a normál működési állapotában sem lehetséges a folyamatos nyomon követés
   - A rendszer belső memóriájában lévő adatok eltávolítása automatikus és folyamatos
5. A jármű tulajdonosának joga van hozzáférni az adatokhoz és adott esetben kérni az őt érintő adatok helyesbítését, törlését vagy blokkolását, amelyek feldolgozása nem felel meg a 95/46 / EK irányelv rendelkezéseinek.
6. Az érintettnek joga van panaszt tenni az illetékes adatvédelmi hatósághoz, ha úgy gondolja, hogy jogait megsértették a személyes adatainak feldolgozásával.

Szélvédő ablaktörlő





1 MIST

Az ablaktörlő addig működik, amíg felfelé tolja az ablaktörlő működtető kart.

Amikor elengedi a kart, az visszatér az OFF helyzetbe és az ablaktörlő leáll.

2 OFF

Az ablaktörlő működése leáll.

3 AUTO

Az ablaktörlő működési sebességét a rendszer automatikusan beállítja a jármű sebessége vagy az eső mennyisége (esőérzékelős ablaktörlő) szerint.

4 LO

Az ablaktörlő lassú fokozatban működik.

5 HI

Az ablaktörlő gyors fokozatban működik.

Az ablaktörlő működési sebességének beállítása

Amikor az ablaktörlő működtető karját AUTO állásba állítja, akkor a rendszer beállítja az ablaktörlő működési sebességét.

Ha felfelé tolja az ablaktörlő működési sebesség-szabályozó kart (6), akkor az ablaktörlő működési sebessége gyorsabb lesz, és amikor lefelé húzza a kart, az ablaktörlő működési sebessége lassabb lesz.

Megjegyzés

- **Amikor a START/STOP kapcsoló bekapcsolt állásában az ablaktörlő működtető karját AUTO állásba állítja, akkor az ablaktörlő egyet töröl.**
- **Amikor sötétben működik az automatikus világítás, akkor az ablaktörlő gyorsabban töröl.**

Az első ablaktörlő és a szélvédőmosó működtetése

PULL

Ez a funkció automatikusan permetezi a mosófolyadékot az ablaktörlő működtetésekor. A következőképpen működik annak függvényében, hogy mennyi ideig húzza az ablaktörlő működtető kart (7).

- Ha a kart kevesebb, mint 0,6 másodpercig húzza: A rendszer mosófolyadékot permetez, és az ablaktörlő egyet töröl.
- Ha a kart legalább 0,6 másodpercig húzza: A rendszer mosófolyadékot permetez, és az ablaktörlő hármat töröl.
- Ha a kart folyamatosan húzza: A rendszer mosófolyadékot permetez, és az ablaktörlő folyamatosan töröl.

Első automatikus ablakmosó

Az ablaktörlő kar OFF állásában nyomja meg az első ablakmosó AUTO kapcsolót (8).

A rendszer mosófolyadékot permetez, és az ablaktörlő négyet töröl, majd a rendszer ismét mosófolyadékot permetez, és az ablaktörlő hármat töröl.

Hátsó ablaktörlő



1 HI

A hátsó ablaktörlő gyors fokozatban működik.

2 LO

A hátsó ablaktörlő lassú fokozatban működik.

3 OFF

Hátsó ablaktörlő kikapcsol.

A hátsó ablaktörlő és a hátsó szélvédőmosó működtetése

PUSH

Ez a funkció automatikusan permetezi a mosófolyadékot a hátsó ablaktörlő működtetésekor. A rendszer mosófolyadékot permetez, és az ablaktörlő mindaddig töröl, amíg nyomva tartja az ablaktörlő működtető kart (4).

Amikor elengedi a kart, az visszatér az OFF helyzetbe és az ablaktörlő leáll.

Esőérzékelős ablaktörlő*

Az esőérzékelővel szerelt ablaktörlő érzékeli az eső mennyiségét, és automatikusan szabályozza az ablaktörlő működését és annak működési sebességét.

Az ablaktörlő működtető kar AUTO állásában az esőérzékelővel szerelt ablaktörlő aktiválódik.

Esőérzékelő



Az esőérzékelő egy egységet képez az automatikus fényérzékelővel.

Vigyázat

- **Amikor a START/STOP kapcsoló bekapcsolt állásában az ablaktörlő működtető karját AUTO állásba állítja, akkor ne nyúljon a szélvédő esőérzékelő körüli területére, és ne törölje le nedves ruhával. Ellenkező esetben aktiválhatja az esőérzékelős ablaktörlőt, és megsérülhet a keze vagy más testrészei.**

Figyelem!

- **Ha a szélvédő száraz, ne működtesse csak magát az ablaktörlőt. Ellenkező esetben megrongálhatja a szélvédőt vagy az ablaktörlő lapátot. Ügyeljen arra, hogy az ablaktörlőt csak akkor aktiválja, miután mosófolyadékot permetezett a szélvédőre.**
- **A jármű mosása előtt feltétlenül állítsa az ablaktörlő működtető karját OFF állásba. Ennek elmulasztása véletlenszerűen aktiválhatja az ablaktörlő működését, testi sérülést vagy a jármű károsodását okozva.**
- **Amikor nem esik az eső, az ablaktörlő kapcsolót helyezze OFF állásba. Ezzel megakadályozza az olyan eszközök, mint pl. az esőérzékelő szükségtelen működését.**
- **Télen csak akkor aktiválja az ablaktörlőt, miután ellenőrizte, hogy az ablaktörlő lapátja nem fagyott-e meg. Ellenkező esetben megrongálhatja a szélvédőt vagy az ablaktörlő lapátot.**

A külső visszapillantó tükör

A külső visszapillantó tükör behajtása / kihajtása



- Ha megnyomja a gomb bal oldalát ( ), azzal kihajtja a külső visszapillantó tükröt.
- Ha megnyomja a gomb jobb oldalát ( ), azzal behajtja a külső visszapillantó tükröt.

Automatikus be- / kihajtási funkció

Az alábbiak szerint a külső visszapillantó tükör automatikusan behajtható vagy kihajtható.

- Amikor megnyomja az intelligens kulcs ajtók zárása / ajtózárak nyitása gombot
- Amikor megnyomja az ajtófogantyún lévő ajtózáró / ajtózár nyitó gombot
- Ha az intelligens automatikus ajtózár funkció be van kapcsolva
- Ha az automatikus megközelítés funkció be van kapcsolva

Az automatikus tükör be- / kihajtási funkció bekapcsolása és kikapcsolása

- A funkció bekapcsolása

  Helyezze a külső visszapillantó tükör behajtás / kihajtás gombját semleges ( ) helyzetbe.

- A funkció kikapcsolása

  Nyomja meg a külső visszapillantó tükör behajtás / kihajtás gomb bal oldalát ( ) vagy jobb oldalát ( ).

Figyelem!

- **A külső visszapillantó tükör automatikus behajtás / kihajtás funkciója csak akkor kapcsol be, amikor a jármű lopásfigyelő üzemmódba lép.**

A külső visszapillantó tükör beállítása



1 Külső visszapillantó tükör választó forgatógomb (L R)

2 Külső visszapillantó tükör állítókapcsoló ( )

A külső visszapillantó tükör kiválasztása

Fordítsa el a választó forgatógombot (1) balra vagy jobbra, és válassza ki a beállítani kívánt tükröt.

- Elfordítás balra: A vezetőoldali külső visszapillantó tükör van kiválasztva.
- Elfordítás jobbra: Az első utasoldali külső visszapillantó tükör van kiválasztva.

A külső visszapillantó tükör szögének beállítása

Állítsa be a tükör szögét a vezető látása szerint úgy, hogy a vezérlőgombot (2) fel, le, balra vagy jobbra mozgatja.

Vigyázat

- **Ne színezze a járművezető ülése és az első utasülés melletti ablakokat. Ellenkező esetben a külső visszapillantó tükör éjszaka vezetés közben kevésbé lesz látható, ami balesetet okozhat.**

Figyelem!

- **A külső visszapillantó tükrök a motor leállítása után egy bizonyos ideig behajthatok és kihajthatok.**
- **Ne működtesse a tükröt túl gyakran a motor leállítását követően. Ilyenkor lemerülhet a jármű akkumulátora.**
- **Ne működtesse a tükröket a szükségesnél nagyobb mértékben. Amikor a tükör eléri a maximális beállítási szöget, mozgása megáll, de a kapcsoló nyomva tartásával a motor folyamatosan működik, ami a motor hibás működését okozza.**

- **Ne működtesse a külső visszapillantó tükröket kézzel, a motor kapcsolójának használata helyett. Ellenkező esetben a tükrök és a hozzájuk kapcsolódó eszközök hibásan működhetnek.**
- **A jármű mosásakor ne permetezzen nagynyomású vizet közvetlenül a tükrökre. A külső visszapillantó tükrök elektromosan működnek, ezért előfordulhat, hogy az elektromos eszköz meghibásodása miatt nem működnek rendesen.**
- **Ha a tükrök télen befagynak és nem mozdulnak, akkor ne erőltesse a beállítást. Jégmentesítő spray használatával távolítsa el a jeget, vagy itasson fel egy puha rongyot vagy szivacsot meleg vízzel, és ezzel törölje le a fagyott részt, majd csak ezután állítsa be óvatosan a tükröt.**
- **Ne kaparja le a jeget a tükör felületéről, ha az télen megfagy. Ellenkező esetben megrongálhatja a tükör felületét.**

A belső visszapillantó tükör

A belső visszapillantó tükör állítható felfelé, lefelé, vagy oldalirányba ahhoz, hogy a legjobb legyen a hátralátás.

Az ECM belső visszapillantó tükör*

Az ECM (elektrokromatikus visszapillantó tükör) fényérzékelője automatikusan érzékeli a járművet követő másik jármű fényét, és csökkenti a tükör fényvisszaverő képességét megakadályozva, hogy a járművezetőt elvakítsa az erős fény.

- A belső visszapillantó tükör szögének beállításához fogja meg és mozgassa a tükörházat felfelé, lefelé, balra és jobbra olyan szögbe, hogy jól lásson hátra.



Vigyázat

- **Vezetés előtt mindenképpen végezze el a tükör beállítását.**
- **Soha ne állítsa a tükröt vezetés közben. Ez elvonhatja a járművezető figyelmét, ami balesetet okozhat.**
- **Ha a belső tükör eltörik, a tükörben levő elektrolit kifolyhat. Vigyázzon, hogy ez az elektrolit ne érintkezzen a bőrével vagy a szemével. Ha az elektrolit a szemébe kerül, azonnal mossa le vízzel és forduljon orvoshoz.**

Figyelem!

A következő esetek bármelyikében előfordulhat, hogy az ECM tükör automatikus tükrözés elleni funkciója nem működik.

- **Ha a járművet követő másik jármű fényszórói nem világítanak közvetlenül a fényérzékelőre**
- **Ha a hátsó szélvédő sötétebbre van színezve**
- **Ha az automata váltó választókarja R (hátramenet) állásban van.**
  Ilyenkor az automatikus elvakításgátló funkció nem aktív, hogy egy, a tükörben látható tárgy könnyen azonosítható legyen.

Manuális típusú belső visszapillantó tükör



A belső visszapillantó tükör a tükörház kézzel való mozgatásával állítható felfelé, lefelé, vagy oldalirányba ahhoz, hogy a legjobb legyen a kilátás.

Manuális nappali / éjszakai beállítás (A)

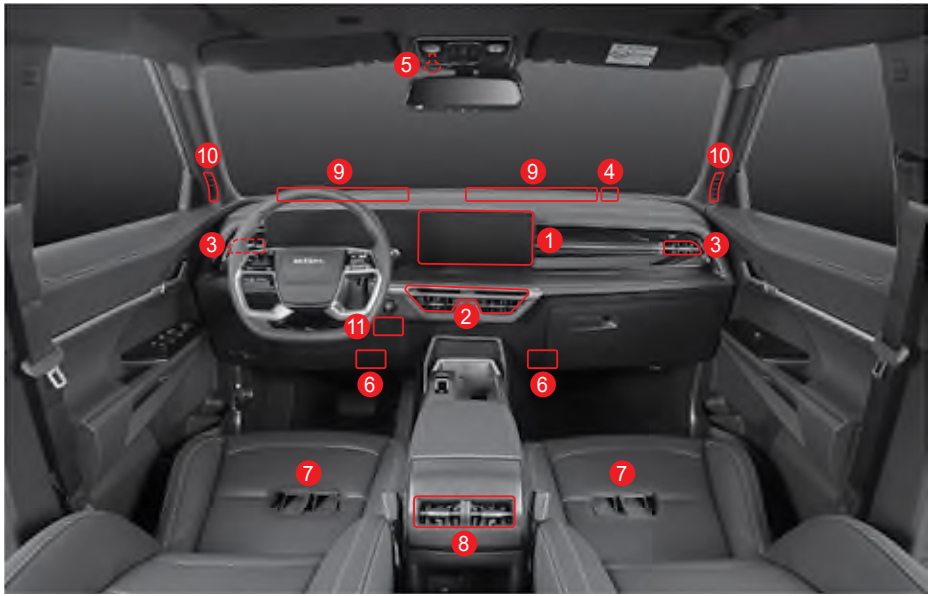
Ahhoz, hogy a hátulról jövő jármű fénye ne vakítson éjjel, a belső visszapillantó tükröt manuálisan el lehet állítani a beállító kar mozgatásával.

Vigyázat

- **A saját biztonsága érdekében a tükröt még elindulás előtt állítsa be.**

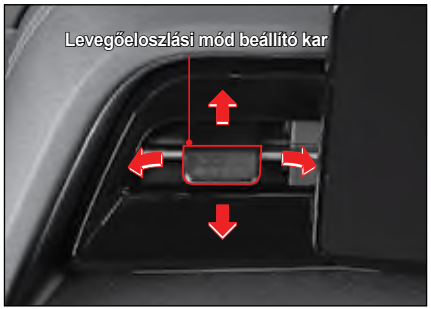
Figyelem!

- **Ha éjjel nem látja a jármű hátulját, állítsa be a visszapillantó tükröt úgy, hogy a tükröt megfogva a kívánt szögbe nyomja vagy húzza addig, amíg a hátralátás nem lesz tökéletes.**



1. Fűtés és légkondicionálás kezelőszervek (Hypervisor kezelőpanel)
2. Szellőzők (elöl középen)
3. Szellőzők (elöl két oldalt)
4. Napsugárzás érzékelő
5. Szélvédő párásodás érzékelő
6. Első lábtéri levegőfúvóka
7. Hátsó lábtéri levegőfúvóka (az első ülés alatt)
8. Hátsó levegőfúvóka
9. Középső páramentesítő szellőzők
10. Oldalsó páramentesítő szellőzők
11. Belső hőmérséklet érzékelő

A levegőeloszlás irányának beállítása és a levegőeloszlás elzárása



- A levegőeloszlás beállítása
  A levegőeloszlás irányát úgy állíthatja be, hogy a levegőeloszlási mód beállító kart fel, le, balra és jobbra mozgatja.
- A szellőzőnyílások kinyitása és becsukása
  Ha a levegőeloszlási mód beállító kart teljesen záró (⊠) irányba tolja, akkor a szellőzőnyílás becsukódik, és a levegő nem jut ki. Ha nyitás irányba (≋) tolja el, a levegő kiáramlik.

Figyelem!

- **Ne csatlakoztasson pohártartót vagy más eszközt a levegő kimenet légvezetőjére. Ellenkező esetben megsérülhet a légvezető vagy más vonatkozó eszköz.**

Hátsó levegőelosztás és ventilátorfokozat-szabályozás



- A levegőelosztás a szellőzőn lévő levegőelosztó vezérlőkar felfelé és lefelé, illetve balra és jobbra történő mozgatásával állítható be.



- A szellőzőnyílást úgy zárhatja le, hogy a levegőelosztó vezérlőkart a nyíl irányába ütközésig eltolja.

A fűtés és légkondicionálás használatával kapcsolatos figyelmeztetések

A légkondicionáló berendezés hűtőközeg- és olajcseréje

Ügyeljen arra, hogy a légkondicionáló berendezés hűtőközegét és olaját olyan termékekre cserélje, amelyek megfelelnek a meghatározott szabványnak és a feltöltési mennyiségeknek. Ennek elmulasztása a légkondicionáló rendszer károsodását okozhatja.

Besorolás	Műszaki adatok			
	A típus	B típus	C típus	D típus
Normál kivitel	R-1234yf	R-134a	R-1234yf	R-134a
A hűtőközeg feltöltési mennyisége	530 ± 30g	570 ± 30g	430 ± 30 g	500 ± 30g
Az olaj feltöltési mennyisége	120 cm^3 ± 10 cm^3	120 cm^3 ± 10 cm^3	180 cm^3 ± 5 cm^3	180 cm^3 ± 5 cm^3

Figyelmeztetés

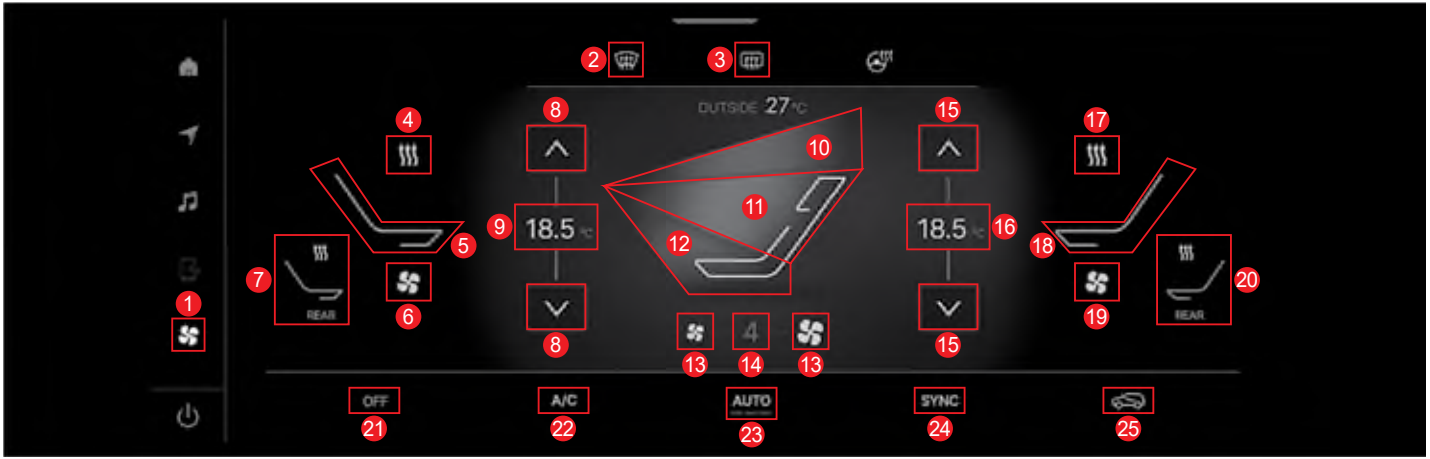
- Vezetés közben ha lehetséges válassza a friss levegő üzemmódot, vagy nyissa ki az ablakot, és szellőztessen gyakran, hogy friss levegő jusson az utastérbe. Ennek elmulasztásakor az utastér levegője fülledt lesz, mely fejfájást vagy szédülést okozhat.
- Óvatosan kell eljárni, mert ha a kipufogógáz beáramlik, szén-monoxid mérgezést okozhat.
- Ha olyan helyen halad át, ahol por és füst áramolhat be, akkor kapcsolja be a belső levegőkeringetés üzemmódot amikor áthalad ezen a területen, majd utána a szellőzés céljából kapcsolja be a friss levegő üzemmódot.
- Ne aludjon és ne tartózkodjon hosszabb ideig a járműben, miközben becsukott ajtók és ablakok mellett nyár- vagy tél idején működteti a légkondicionálót vagy a fűtést. Ellenkező esetben a járműben fellépő oxigénhiány következtében fulladás jöhet létre.
- Nyár idején soha ne hagyjon csecsemőt, kisgyermeket vagy idős személyt egyedül a járműben, még rövid időre sem. A járműben lévő hőmérséklet megemelkedhet, ami olyan kockázattal jár, mint pl. a fulladásveszély.
- A hűtőközeg gyúlékony, ami gázszivárgás vagy sztatikus elektromosság esetén tüzet okozhat, ezért legyen nagyon óvatos a hűtőközeg (R-1234yf) kezelésekor.

Figyelem!

- A jármű vezetése előtt nyissa ki az összes ablakot, hogy megfelelően kiszellőztesse a jármű utasterét az utasok egészsége és a kellemes beltéri környezet érdekében. Különösen akkor, ha a járművel hosszú ideig közvetlen napfénynek kitett helyen parkoltak, a járműben a hőmérséklet olyan mértékben megemelkedhet, ami az emberi testre ártalmas illékony szerves vegyületek kibocsátását okozhatja.
- Ne indítsa be a motort, amikor nagy elektromos terhelésű villamos készülékek, mint pl. a légkondicionáló és a ventilátor működnek. Ilyenkor nehéz lehet a motort beindítani, és a motor alapjárati fordulatszáma instabillá válik a motor indítása után, így a szokásosnál nagyobb rezgéseket érezhet.
- Ha sokáig vezet hosszú emelkedőn, akkor 3-5 percenként kapcsolja ki és be a légkondicionálót. Ennek elmulasztása a motor túlmelegedését okozhatja, meghibásodást okozva.
- Ha a légkondicionáló működésekor hirtelen gyorsít, akkor a kompresszor mágneses tengelykapcsolója kiold, ami kattanó hanggal jár. Ez egy normális működés, ami csökkenti a hűtőközeg túl nagy nyomását a légkondicionáló rendszer védelme érdekében.

- Ügyeljen arra, hogy ha hosszabb ideig nem használta a légkondicionálót, akkor ha ismét bekapcsolja, alacsony motorfordulatszámon működtesse. Ha a légkondicionálót hosszú ideig nem használta, a kompresszorban összegyűlt olaj nem áramlik a hűtőközeggel, ami hibát okozhat.
- Ha a légkondicionálót hosszabb ideig nem használta, akkor a levegő kimeneti nyílásokból kellemetlen szag érezhető. Ilyenkor a szag megszüntetése érdekében nyissa ki az ablakot, és működtesse a légkondicionálót 20-30 percig.
- A légkondicionáló működtetése közben ne állítsa le hirtelen a motort. A ventilátor motor hirtelen leáll, és a levegő csatorna hideg vagy meleg levegője kondenzálódik a csőben anélkül, hogy kikerülne a környezetbe, így kellemetlen szagot okoz. A motor leállítása előtt kapcsolja ki a légkondicionálót, és friss levegő üzemmódban 2-3 percig járassa át levegővel a levegő csatornát.
- Ne kapcsolja be hosszú időre a légkondicionálót, ha a jármű áll. Ennek elmulasztása a motor túlmelegedését okozhatja, meghibásodást okozva.
- Ha a motor nem jár, ne működtesse a ventilátort hosszú ideig. Ilyenkor lemerülhet a jármű akkumulátora.
- A télen kívüli évszakokban a légkondicionálót működtesse legalább hetente, hogy az olaj átjárhassa a légkondicionáló kompresszort és a megfelelő alkatrészeket. Ezzel biztosítható a légkondicionáló megfelelő állapotának fenntartása.

Fűtés és légkondicionálás kezelőszervek



1. Fűtés és légkondicionálás kezelőszervek, gomb nélküli kapcsoló
2. Jégmentesítő és páramentesítő kapcsoló
3. Ablakfűtés kapcsoló
4. Vezetőoldali fűtéskapcsoló
5. Vezetőoldali fűtés/szellőztetés állapotjelzője
6. Vezetőoldali szellőztetés kapcsoló
7. Bal hátsó ülésfűtés kapcsoló
8. Vezetőoldali hőmérséklet-szabályozó kapcsoló
9. Vezetőoldali hőmérséklet kijelzője
10. Levegőeloszlás üzemmód kapcsoló (páramentesítés mód)
11. Levegőeloszlás üzemmód kapcsoló (szellőztetés mód)
12. Levegőeloszlás üzemmód kapcsoló (lábtér mód)
13. Levegőmennyiség szabályozó kapcsoló
14. Ventilátor-fordulatszám kijelzése
15. Utasoldali hőmérséklet-szabályozó gomb
16. Utasoldali hőmérséklet kijelzője
17. Utasoldali ülésfűtés kapcsoló
18. Utasoldali fűtés/szellőztetés állapotjelzője
19. Utasoldali ülésszellőztetés kapcsoló
20. Jobb hátsó ülésfűtés kapcsoló
21. Fűtés és légkondicionálás kapcsoló
22. Röviden megérintve: légkondicionálás kapcsoló

    Hosszan megérintve: légkondicionálás max. teljesítményre
23. AUTO (automatikus) üzemmód kapcsoló
24. SYNC gomb (a vezető oldalán beállított hőmérséklettel való szinkronizáláshoz)
25. Belső levegőkeringetés kapcsoló

A fűtés és légkondicionálás be-/kikapcsolása

A fűtés és a légkondicionálás kikapcsolásához érintse meg az OFF (ki) kapcsolót (1).

- Fűtés és légkondicionálás kikapcsolva: fehér jelzés látható
- Fűtés és légkondicionálás bekapcsolva: szürke jelzés látható



Megjegyzés

- **A fűtő és légkondicionáló rendszer a bekapcsolásakor abban az üzemmódban fog működni, amiben a kikapcsolásakor volt.**
- **Ha a fűtő és légkondicionáló rendszer ki van kapcsolva, a bekapcsolásához érintse meg a kívánt üzemmód kapcsolóját.**

Vezetőoldali/utasoldali hőmérséklet-szabályozó gomb

A hőmérséklet beállításához érintse meg a vezető-/utasoldali hőmérséklet-szabályozó kapcsolót (1).

- A beállított hőmérséklet a hőmérséklet-szabályozó kapcsoló közepén látható. (2).
- Ha a vezetőülés beállított hőmérsékletének szinkronizálása (SYNC) kijelző (3) világít (fehér jelzés látható), a vezetőoldal és az utasoldal beállított hőmérséklete egyformán változik.
- A hőmérséklet-szabályozó kapcsoló működtetésekor az értékek az alábbi módon változnak:
  - megérintve 0,5 °C.



Megjegyzés

- **Ha kézi üzemmódban megérinti az AUTO kapcsolót, a klímaberendezés automatikus üzemmódba kapcsol, és a klímafunkciókat a beállított hőmérséklet alapján automatikusan vezérli.**

Független hőmérséklet-szabályozás (szinkronizálás kikapcsolva)

A vezetőoldal és az utasoldal beállított hőmérsékletének egymástól független beállításához a következőképpen járjon el.

- Kapcsolja ki a szinkronizálás visszajelzőt (1) (szürke jelzés látható) a vezetőoldali hőmérséklet-szinkronizálás (SYNC) kapcsolóját és az első utasoldali hőmérséklet-szabályozó kapcsolóját megérintve.
  - Szinkronizálás visszajelző (SYNC) aktív: a jelzés fehér
  - Szinkronizálás visszajelző (SYNC) inaktív: a jelzés szürke



Hőmérséklet-szinkronizálás (szinkronizálás bekapcsolva)

Érintse meg a vezetőoldali beállított hőmérséklet szinkronizáló (SYNC) kapcsolóját a szinkronizálás visszajelző bekapcsolásához (a jelzés fehér (1)). Az utasoldali beállított hőmérséklet ezután követni fogja a vezetőoldali hőmérsékletet.



Automatikus üzemmód

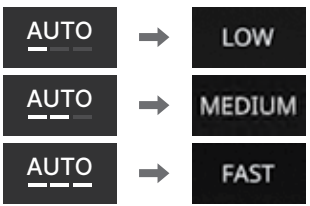
Az automatikus üzemmód bekapcsolásához járó motornál végezze el az alábbiakat.

- Érintse meg az AUTO kapcsolót (1).
  - Automatikus üzemmód bekapcsolva: a jelzés fehér
  - Automatikus üzemmód kikapcsolva: a jelzés szürke
- Állítsa be a kívánt hőmérsékletet a hőmérséklet-állító kapcsolót megérintve.



Megjegyzés

- **Automatikus üzemmódban a ventilátor fordulatszámát, a levegőeloszlás irányát stb. a rendszer automatikusan állítja a beállított hőmérséklet, a beltéri hőmérséklet és a külső levegő hőmérséklete alapján.**
- **Ha automatikus üzemmódban megnyomja a levegőkeringetés kapcsolót, a ventilátorfokozat kapcsolót, a levegőeloszlás üzemmód kapcsolót, az A/C kapcsolót, vagy a páramentesítő kapcsolót, akkor kikapcsolja az automatikus üzemmódot, és a rendszer manuális üzemmódban működik tovább.**
- **Az automatikus üzemmód 3 fokozatba állítható.**
- **Az automatikus üzemmód beállítása**
  - **A kapcsolót röviden megérintve:**
    A beállítás ebben a sorrendben változik FAST (gyors)→ MEDIUM (közepes) → LOW (lassú) → FAST (gyors).
  - **A kapcsolót hosszan megérintve:**
    Megjelenik egy beállítási képernyő, ahol kiválaszthatja a három szint egyikét (FAST / MEDIUM / LOW).
- **A beállított állapotot az AUTO felirat alatt látható sávok száma jelzi.**



Kézi üzemmód

Végezze el járó motornál az alábbiakat.

- Érintse meg az ON/OFF kapcsolót (1).
- Állítsa be a kívánt hőmérsékletet a hőmérséklet-állító kapcsolót megérintve (2).
  - Itt látható a beállított hőmérséklet (3).
- A ventilátor fordulatszámának fokozatos módosításához érintse meg a fordulatszám-állító kapcsolót – (ventilátor- fordulatszám csökkentése) / + (ventilátor-fordulatszám növelése) (4).
  - Itt látható a ventilátor-fordulatszám jelenlegi fokozata (5).
- A kívánt levegőelosztási mód kiválasztásához érintse meg a levegőelosztási mód kapcsolót. (Több levegőelosztási mód is kiválasztható.)
  - Páramentesítési mód (6) kapcsoló
  - Szellőztetési mód (7) kapcsoló
  - Lábtér mód (8) kapcsoló
- Nyomja meg a levegőkeringetés kapcsolót a friss levegő és a belső levegőkeringetés üzemmód közötti váltáshoz.
  - Belső levegőkeringetés üzemmód:
  - Friss levegő üzemmód:
- A légkondicionáló használatához érintse meg a légkondicionálás kapcsolóját (9).



Vigyázat

- **Kerülje a belső levegőkeringetés üzemmód a szükségesnél tartósabb használatát. A belső levegőkeringetés üzemmód hosszan tartó használata fejfájást és álmosságot okozhat az utastérben kialakuló oxigénhiány miatt. Emellett az ablakok bepárásodását is okozhatja, ami ellehetetleníti a környezetének megfelelő észlelését, ami balesetekhez vezethet.**
- **Ügyeljen rá, nehogy kipufogógáz jusson be az utastérbe. Fennáll ilyenkor a szén-monoxid-mérgezés veszélye.**
- **Kapcsoljon belső levegőkeringetés üzemmódba, ha olyan területeken halad át, ahol por, korom stb. kerülhet az utastérbe. Ezután a szellőztetéshez kapcsoljon friss levegő üzemmódra.**

Megjegyzés

- **Ha kézi üzemmódban megérinti az AUTO kapcsolót, a klímaberendezés automatikus üzemmódba kapcsol, és a klímafunkciókat a beállított hőmérséklet alapján automatikusan vezérli.**

Levegőelosztás

A kívánt levegőelosztási mód kiválasztásához érintse meg a levegőelosztási mód kapcsolót. (Több levegőelosztási mód is kiválasztható, a kiválasztott üzemmódnál a jelzés fehér színben látható.)



- Páramentesítés üzemmód (1)
  A szélvédő és az ajtóüvegek irányába fújja a levegőt (jellemző beállítás a jégtelenítéshez és a páramentesítéshez)
- Szellőztetés üzemmód (2)
  A levegő az utasok arca felé irányul (jellemző beállítás az utastér lehűtéséhez)
- Lábtér üzemmód (3)
  A vezető és/vagy az utas lábai felé fújja a levegőt
  (a fűtés jellemző beállításai)

Megjegyzés

- **Ha a levegőelosztás lábtér üzemmódba van állítva, a rendszer a szélvédő és az ajtóüvegek irányába fúj némi levegőt, hogy megakadályozza a szélvédőn a nedvesség felgyülemlését.**

Az üvegfűtés bekapcsolása

- Ha az ablak befagyott vagy pára keletkezik rajta, az üvegfűtést bekapcsolva eltávolíthatja azt.
- Az üvegfűtés bekapcsolásához érintse meg az üvegfűtés kapcsolóját (1). (Az üvegfűtés kb. 12 percig működik, a jelzése ekkor narancssárga színű.)
- Az üvegfűtés kikapcsolásához érintse meg újra az üvegfűtés kapcsolóját (1). (Az üvegfűtés leáll, a jelzése pedig fehérre változik.)





Megjegyzés

- **Az üvegfűtés csak járó motornál működik.**
- **Az üvegfűtést bekapcsolva a hátsó szélvédő fűtése és a külső visszapillantók fűtése is bekapcsol.**
- **Ha az üvegfűtést annak 12 percen keresztül történő működtetését követő 10 percen belül ismét bekapcsolja, akkor az csak kb. 6 percig fog működni.**

Az ablaküvegek páramentesítése

- Érintse meg a fagymentesítő és páramentesítő kapcsolót (1).
  (A jelzése narancssárgára változik.)
- A ventilátor fordulatszámának beállításához érintse meg a fordulatszám-állító kapcsolót – (ventilátor-fordulatszám csökkentése) / + (ventilátor-fordulatszám növelése) (2).
  (Itt látható a ventilátor-fordulatszám jelenlegi fokozata (3).)
  - A ablakokon kialakult pára gyors eltávolításához állítsa magasra a ventilátor fordulatszámát.
  - Az oldalablakról a jég leolvasztásához állítsa magasra a hőmérsékletet.



Vigyázat

- **Ha esik az eső vagy párás az idő, kapcsolja a levegőforrás választó kapcsolót friss levegő üzemmódba, és állítsa a levegőelosztást a szélvédőre. Esős vagy erősen párás körülmények között az ablakokon és a szélvédőn párásodás jelenhet meg akkor is, ha a klímaberendezés be van kapcsolva. Ilyen estben az előre és oldalirányban korlátozott kilátás miatt veszélyes vezetni.**

Figyelem!

- **Kerülje a klímaberendezés túlzott használatát bekapcsolt jégmentesítés és páramentesítés mellett, a levegőelosztást a lábtérre, vagy a lábtérre és a szélvédőre állítva. Ellenkező esetben a beltéri és a kültéri hőmérséklet különbsége a szélvédő külső felületének bepárásodását okozhatja. Ha ez a helyzet, használja az ablaktörlőt a szélvédőn lévő párarétegazonnali eltávolítására, és a hőmérséklet-különbség minimalizálása érdekében állítsa a levegőelosztási módot szellőztető üzemmódra (az arc felé).**
- **Feltétlenül távolítson el minden idegen anyagot, például havat és leveleket a szellőzőnyílásokról, hogy elkerülje az ablakok bepárásodását, különösen télen és nyáron.**

Megjegyzés

- **A jégmentesítés és páramentesítés kapcsolóját (1) megérintve automatikusan bekapcsol a légkondicionáló, a friss levegő üzemmód, valamint a 6. ventilátorfokozat. A kapcsoló ismételt megérintése visszaállítja a rendszert az előző állapotba.**
- **Ahhoz, hogy a szélvédő normál esetben ne párásodjon be, a levegőforrás-választó kapcsolót célszerű friss levegő üzemmódba állítani.**

Automatikus páramentesítő rendszer (ADS)

Az ADS (Auto Defogger System) egy segédberendezés, amely lehetővé teszi a biztonságos vezetést azáltal, hogy automatikusan eltávolítja a párát a fűtő és légkondicionáló rendszer segítségével, ha a belső szélvédőn ilyent észlel.

Az automatikus páramentesítés be-/kikapcsolása

- Válassza ki a hypervisor kezelőpanel főmenüjéből indulva: **Járműbeállítások** → **Climate (Légkondicionálás)** → **Dehumidification (Páramentesítés)** → **ON (Be) vagy OFF (Ki).**



Az automatikus páramentesítés működésének a lépései

Minél magasabb a páratartalom, annál magasabb az automatikus páramentesítési funkció működési szintje. Ha például az 1. működési fokozat nem segít, fokozatosan a 2–4. fokozatra változik, amíg a páratartalom megfelelő szintre nem csökkent.

- 1. lépés – Váltás friss levegő üzemmódra
- 2. lépés – A légkondicionálás bekapcsolása
- 3. lépés – A levegő szélvédőre irányítása
- 4. lépés – A szélvédőre irányított légáramlás fokozása

Vigyázat

- **Ne kapcsoljon belső keringetési üzemmódba, amikor az automatikus páramentesítés működik. A nedvesség eltávolításának hatékonysága csökken, megnehezítve a biztonságos kilátást, ami balesethez vezethet.**
- **Ne távolítsa el erőszakkal a szélvédő felső részén található érzékelő burkolatát. A burkolat eltávolítása közben megsérülhet az automatikus páramentesítő rendszer érzékelője.**

Mosófolyadékszagot kiszűrő automatikus belső keringetés üzemmód

Ez a funkció megakadályozza, hogy az ablakmosó folyadék szaga kívülről bejusson a járműbe, azáltal, hogy az ablakmosás funkció működtetésekor egy bizonyos ideig automatikusan belső keringetés módra vált.

- Üzemállapotok a használat során
  - Kiválasztott levegőforrás: friss levegő
  - Működési idő: 40 mp
  - A funkció –10 °C alatti külső hőmérséklet esetén nem működik.

A maximális hűtés használata

A fűtő és légkondicionáló rendszer bekapcsolt állapotában a légkondicionálás gombját (1) hosszan megérintve bekapcsol a maximális hűtés az alábbi módon.

- Működési hőmérséklet: 18 °C (2)
- Légáramlás: 8. fokozat (3)
- Belső levegőkeringetés (4)
- Levegőelosztás: szellőztetés (5)



A maximális hűtés kikapcsolásához érintse meg a légkondicionálás gombját (1).

Automatikus szellőztetés

Ez a funkció a motor leállításakor automatikusan átváltja a szellőztetést friss levegőre. A funkció kikapcsolt állapotában a belső levegőkeringetés/ friss levegő üzemmód állapota úgy marad, ahogy járó motornál volt.

Az automatikus szellőztetés be-/ kikapcsolása

- Válassza ki a hypervisor kezelőpanel főmenüjéből indulva: **Járműbeállítások** → **Climate (Légkondicionálás)** → **Auto ventilation (Automatikus szellőztetés)** → **ON (Be) vagy OFF (Ki).**



Öko üzemmód

Ez a funkció a jármű beindítása után 20 percig belső keringetést tart fenn, hogy meleg időben gyorsan csökkentse az utastér hőmérsékletét.

A rendszer aktiválásának a feltételei

- Kiválasztott levegőforrás: friss levegő
- Környezeti hőmérséklet: legalább 24 °C
- Légkondicionáló rendszer: bekapcsolva

Figyelem!

- **A jármű csak egyszer lép öko üzemmódba indításkor, a fenti feltételek teljesülése esetén.**
- **Ha a légkondicionáló rendszert friss levegő üzemmódra kapcsolja, miközben az öko üzemmód be van kapcsolva, az öko üzemmód kikapcsol.**
- **Az öko üzemmód (keringető üzemmód) 20 perces működése után a levegőforrás az öko üzemmód aktiválása előtti állapotra változik.**

Hypervisor kezelőpanel

- A hypervisor kezelőpanel egy panorámakijelző, amely egy 12,3 hüvelyk képátlójú műszercsoport és egy 12,3 colos navigációs képernyő kombinációja.
- A navigációs képernyő lehetővé teszi a navigáció és a média, a járműbeállítások, a fűtés és légkondicionálás, a gomb nélküli képernyő stb. működtetését.



A 12,3 hüvelyk képátlójú műszercsoport

B 12,3 hüvelyk képátlójú navigációs képernyő (és kezelőpanel)

A hypervisor kezelőpanel elemeinek megnevezése

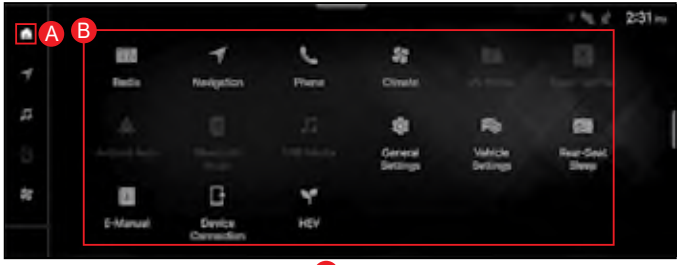


- Főmenü gomb
- Navigáció gomb
- Média gomb
- Fűtést és légkondicionálást bekapcsoló kapcsoló

A Felső görgetősáv

B Fűtés és légkondicionálás vezérlőpanel görgetősávja

Főmenü kezelőszervek



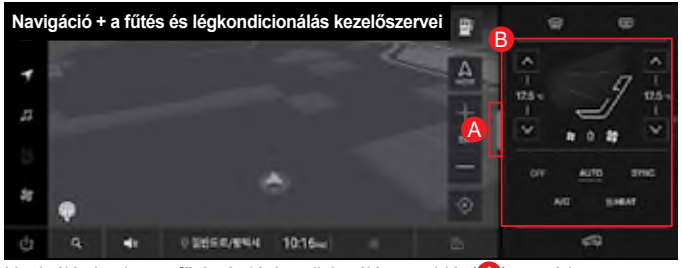
A főmenü kezelőszerveket gombját (A) megérintve megjelennek azok a gombok (B), amelyekkel az alább részletezett módon beállításokat végezhet a járművön.

- Radio (Rádió)
- Navigation (Navigáció)
- Phone (Telefon)
- Climate (Légkondicionálás)
- My Media (Saját média)
- Apple CarPlay
- Android Auto
- Bluetooth music (Bluetooth zene)
- USD Media (USB média)
- General Settings (Általános beállítások)
- Vehicle settings (Járműbeállítások)
- Rear-seat sleep (Hátsó ülés alvás helyzetbe)
- E-Manual (Elektronikus kézikönyv)
- BT-eszközök csatlakoztatása
- HEV (Hibrid elektromos jármű)

Navigáció



A navigációs rendszer bekapcsolásához érintse meg a gombját (A).



Navigálás közben a fűtés és légkondicionálás gombját (A) megérintve megjelenik a fűtés és légkondicionálás vezérlőpanelje (B).

3

Média



A média gombját (A) megérintve megjelennek a médiához kapcsolódó kezelőszervek.

Ezek az alábbiak:

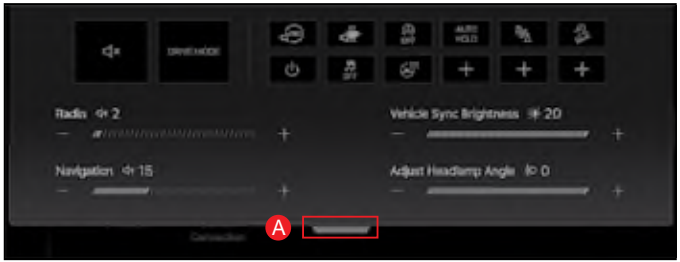
- Radio (Rádió)
- USD Media (USB média)
- USB Video (USB videó)
- USB Photo (USB fotó)
- Bluetooth music (Bluetooth zene)
- My Media (Saját média)
- My Video (Saját videó)
- My Photo (Saját fotó)
- Phone (Telefon)

A fűtés és légkondicionálás vezérlőpanel



A fűtés és légkondicionálás használatához érintse meg a fűtés és légkondicionálás gombját (A), majd a „Climate” (Légkondicionálás) gombot (B).

Felső lehúzható panel (gomb nélküli gyorspanel)

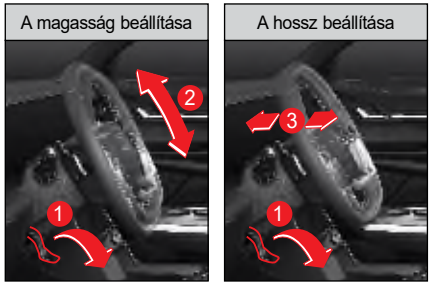


A gomb nélküli gyorspanel megjelenítéséhez érintse meg a felső lehúzható fület (A), és simítson lefelé az ujjával.

- Némítás
- Vezetési üzemmód kapcsoló
- ISG KI kapcsoló
- Első akadályérzékelő rendszer kapcsolója
- Rádió hangereje
- ESC KI kapcsoló
- ISA hangjelzést némító kapcsoló
- DAW hangjelzést némító kapcsoló
- Gyorsmenü kapcsoló
- HDC kapcsoló
- Navigáció hangereje
- Jármű szinkr. fényerő
- Panelt kikapcsoló kapcsoló

Megjegyzés
• **A gyorsmenü bővítéséhez érintse meg hosszan a megfelelő gombot (+) a beállításához.**

A kormánykerék magasságának / hosszának beállítása



1. Nyomja le a kormánykerék tengelyirányú állításának és döntésének fogantyúját (1).
2. Állítsa be a kormánykerék megfelelő helyzetét felfelé és lefelé (2) és előrefelé és hátrafelé (3).
3. Emelje fel a kormánykerék tengelyirányú állításának és döntésének fogantyúját (1).

A kormánykerék beállítása után ellenőrizze, hogy megfelelő-e a kormánykerék rögzítése.

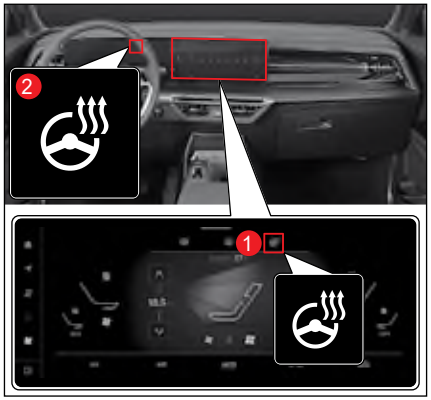
Vigyázat

- **Vezetés előtt ellenőrizze, hogy a kormánykerék megfelelően van-e rögzítve.**
- **Ne állítsa a kormánykereket menet közben. Ennek elmulasztása súlyos balesetet okozhat.**

Figyelem!

- **Ne tartsa a kormánykereket a jármű bekapcsolt állapotában a bal- vagy jobb végállásban 10 másodpercnél tovább, mert a szervokormány rendszer tönkremehet a túlterhelés miatt.**

Kormánykerékfűtés*



- A kormánykerékfűtés aktiválásához érintse meg a kormánykerékfűtés kapcsolóját (1) , amikor a motor már jár.

  A műszerfalon világítani kezd a működésjelző lámpa.
- A kormánykerékfűtés kikapcsolásához érintse meg ismét a kormánykerékfűtés kapcsolóját.

  A műszerfalon kikapcsol a működésjelző lámpa.

Figyelem!

- **Ne szereljen semmilyen fogantyút a kormánykerékre. Ez tönkreteheti a kormánykerék fűtőelemét és megakadályozhatja a biztonságos kormányzást.**

Megjegyzés

- **A kormánykerékfűtés olyan állapotban marad, amiben a járművet lekapcsolta.**

Kürt

A kürt megnyomására megszólal a figyelmeztető kürt.

Figyelem!

- **A kürt használatával megijesztheti a gyalogosokat. Használja óvatosan, és csak akkor, ha szükséges.**

Intelligens audio*



Figyelem!

- **Előfordulhat, hogy az Android Auto és a Car Play a járműben nem támogatott, vagy egyes funkciók nem kompatibilisek az adott eszköz specifikációja vagy jellemzői szerint.**
- **Előfordulhat, hogy a vonatkozó eszközök csatlakoztatása a járműhöz nem támogatott, vagy egyes funkciók nem kompatibilisek az adott videó lejátszó, MP3 lejátszó specifikációja vagy jellemzői szerint.**
- **A felhasználás módja eltérhet, vagy a járműhöz való kapcsolódás nem támogatott az adott Bluetooth eszköz specifikációja vagy jellemzői szerint.**

Figyelem!

- **Előfordulhat, hogy egyes USB-tárolóeszközök és SD-kártyák nem kompatibilisek a járműben lévő eszközökkel. Nem kompatibilis memóriakártya használata megrongálhatja a járműben található megfelelő eszközt, a memóriakártyát vagy a memóriakártyára mentett adatokat.**

Megjegyzés

- **A járműben található infotainment rendszer részletes ismertetését (beleértve az intelligens audio, az AV / navigációs készüléket és a multimédia csatlakoztatási lehetőségeket) lásd a külön mellékelt kezelési útmutatóban.**
- **Ha külső eszközt kíván csatlakoztatni a járműben található információs és szórakoztató rendszerhez, beleértve az intelligens audio. AV / navigációt és a multimédia csatlakoztatási lehetőségeket, akkor olvassa el a megfelelő eszköz kezelési útmutatóját az ilyen eszköz csatlakoztatásának és használatának módjáról.**

Vigyázat

- **A hátsó kamera képe nem jelenik meg a szoftverfrissítés során. Szoftverfrissítéskor mindig állítsa le a járművet, és ne vezesse a járművet, amíg a frissítés be nem fejeződik.**
- **Vigyázzon tolatáskor a hátsó kamerarendszer használatakor, mert a hátul lévő akadályt a figyelmeztető üzenetek és a parkolási segédvonalak kitakarhatják.**

- Az intelligens audiorendszer 12,3 hüvelyk képátlójú érintőképernyővel és négy gombbal rendelkezik, és a kormánykeréken található gombokkal is kezelhető.
- Az USB csatlakozás lehetővé teszi külső eszközök csatlakoztatását a multimédia aljzathoz.
- A Bluetooth és a tolatókamerát is beleértve, a következő alkalmazások támogatottak: Android Auto (az Android eszközökhöz) és a CarPlay (az iOS eszközökhöz). (Az iOS-eszközöket az USB-porton keresztül lehet tölteni.)
- Az intelligens audio működési információi megjelennek a műszercsoporton.

Figyelem!

- **Vezetés közben a videó nem támogatott, és a biztonság érdekében csak az audio támogatott. Amikor a jármű megáll, a videó ismét támogatott.**
- **Kikapcsolt jármű esetén ne kapcsolja be hosszú időre az audiorendszert. Ilyenkor lemerülhet a jármű akkumulátora.**

AV/navigáció*

- Az AV/navigáció a 12,3 hüvelykes érintőképernyővel és a kormánykeréken lévő gombokkal is működtethető (a rendszer a hangfelismerés is támogatja).
- Az USB-csatlakozó lehetővé teszi külső eszközök (iPod, iPhone, iPad) csatlakoztatását a multimédia rendszerhez.
- Megjeleníti a fűtés és a légkondicionáló vezérlési állapotát annak működése szerint, hogy javítsa a járművezetőnek nyújtott vizuális kényelmet.
  - A fűtés- és légkondicionáló berendezést nem lehet az érintőképernyővel vezérelni.
- A támogatott szolgáltatások a következők: Bluetooth, micro SD kártya (navigáció), tolatókamera, valamint az Android Auto (Android eszközhöz) és a CarPlay (iOS eszközökhöz). (Az iOS-eszközöket az USB-porton keresztül lehet tölteni.)
- Az AV / navigáció egyes működési információi a műszercsoporton jelennek meg.

Vigyázat

- **A navigációs és videó funkciókat a biztonságos vezetés érdekében csak akkor használja, miután a járművet megállította vagy leparkolta egy biztonságos helyen.**

Figyelem!

- **Kikapcsolt járműnél ne használja sokáig az AV-/navigációs rendszert. Ilyenkor lemerülhet a jármű akkumulátora.**

Vigyázat

- **A hátsó kamera képe nem jelenik meg a szoftverfrissítés során. Szoftverfrissítéskor mindig állítsa le a járművet, és ne vezesse a járművet, amíg a frissítés be nem fejeződik.**
- **Vigyázzon tolatáskor a hátsó kamerarendszer használatakor, mert a hátul lévő akadályt a figyelmeztető üzenetek és a parkolási segédvonalak kitakarhatják.**

Multimédia csatlakozások



Az USB-csatlakozón keresztül csatlakoztathatja a járműhöz a külső zene- / videólejátszó eszközöket, mint pl. az USB-tárolót és az iPod-ot.

Figyelem!

- **Előfordulhat, hogy egyes USB-tárolóeszközök és külső zene- / videolejátszó eszközök nem játszhatók le az USB csatlakozáson keresztül.**

Működtetés a kormánykerékről



1. Bluetooth kihangosító gomb
2. Hangfelismerés gomb
3. Némítás gomb/hangerő állító kar
4. Médiakeresési (SEEK) gomb
5. Üzemmód választó gomb
6. LDW/LKA,CLKA BE/KI gomb

Bluetooth kihangosító

Bluetooth-on keresztül csatlakoztathatja és használhatja mobiltelefonját a járműben.

Megjegyzés

- **A Bluetooth kihangosítóval kapcsolatos részletes magyarázatokat lásd a külön mellékelt kezelési útmutatóban.**

Hangfelismerés funkció

Ez a kényelmes funkció lehetővé teszi az infotainment rendszer különféle funkcióinak a hangfelismerésen keresztüli használatát.

Apple CarPlay üzemmódban

- működteti Siri-t

Android Auto üzemmódban

– a Google Voice funkciót működteti

Megjegyzés

- **Ha USB-kábelt csatlakoztat a telefonjához, akkor az Android Auto vagy az Apple CarPlay segítségével használhatja a hangfelismerést.**

MUTE Némítás

- Bekapcsolt audiorendszernél a némítás gomb megnyomásával kikapcsolja a hangkimenetet. Ha ismét megnyomja, akkor a hangkimenet visszakapcsol.
- Bekapcsolt audiorendszernél a némítás gomb nyomva tartásával kikapcsolja az audiorendszert.

± A hangerő szabályozása

Növeli vagy csökkenti a hangerőt.

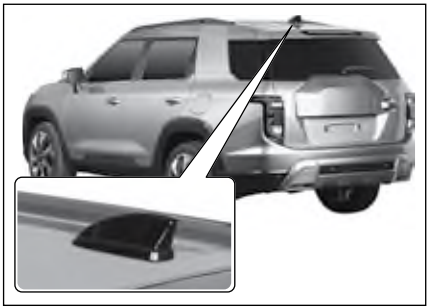
◇ Médiakeresés (SEEK)

Besorolás	SEEK kar billentése fel/le
Lejátszás a média képernyőn	Az előző/következő műsorszám lejátszása
Lejátszás a média képernyőtől eltérő képernyőn	Következő/előző műsorszám lejátszása
Műsor hallgatása a rádió képernyőn	Ugrás az előző/következő mentett csatornára
Műsor hallgatása a rádió képernyőtől eltérő képernyőn	Ugrás a következő / előző mentett csatornára

MODE Üzemmód kiválasztása

- Az AV üzemmód minden alkalommal megváltozik, amikor megnyomja az üzemmód gombot.
- Kikapcsolt AV rendszernél az üzemmód gomb megnyomásával bekapcsolja az AV rendszert.

Antenna



Az audiorendszer bekapcsolt állapotában az antenna a következő rádióhullámsávokat veszi:

- Intelligens audiorendszer: GPS, rádió, DAB (EU, GCC), GSM (E-call)
- AV/Navigáció: GPS, rádió, DAB, GSM (E-call)

USB-töltőcsatlakozó

USB-töltőcsatlakozó (az első italtartó elején)



USB-töltőcsatlakozó (a középkonzol hátulján)



- A C típusú USB-töltőcsatlakozón keresztül olyan eszközöket tölthet, mint például okostelefon vagy táblagép.
- Csatlakoztassa a tölteni kívánt eszköz töltőkábelét a középkonzol elején alul található C típusú USB-töltőcsatlakozóhoz (27 W), miután a járművet elindította.
- Csatlakoztassa a tölteni kívánt eszköz töltőkábelét a középkonzol hátulján található C típusú USB-töltőcsatlakozóhoz (27 W), miután a járművet elindította.
- A töltés előrehaladását és befejeződését a töltés alatt álló készülék kijelzőjén ellenőrizheti.

Figyelem!

- **Csatlakoztassa a tölteni kívánt eszközt az USB-töltőcsatlakozóhoz motor beindítása után, és válassza le az eszköz még a motor leállítása előtt. Ennek elmulasztása a motor beindításakor vagy leállításakor fellépő hirtelen feszültségváltozások miatt a töltendő eszköz károsodását okozhatja.**
- **Járjon el körültekintően, az USB-töltőcsatlakozó használata leállított motor mellett az akkumulátor lemerüléséhez is vezethet.**
- **Ne töltsön olyan eszközt az USB-töltőcsatlakozón keresztül, amelynek áramfelvétele meghaladja a 3,6 ampert. Ez letilthatja a töltést, ami meghosszabbíthatja a töltési időt, vagy károsíthatja az USB-töltőportot és a csatlakoztatott eszközt.**
- **Figyelem, az USB-töltőkábel helytelen csatlakoztatása rövidzárlatot okozva károsíthatja a jármű biztosítékait vagy a csatlakoztatott eszközt.**
- **Figyelem, ha idegen anyag vagy folyadék, például víz kerül az USB-töltőcsatlakozóba, a töltőcsatlakozó és a készülék is károsodhat.**

Megjegyzés

- **Az USB-töltőcsatlakozó töltési sebessége a csatlakoztatott eszköz típusától és kompatibilitásától, a töltőkábeltől és a jármű egyéb körülményeitől függően eltérő lehet.**

Elektromos csatlakozóaljzat

Elektromos csatlakozóaljzat (a középkonzolon belül)



Elektromos csatlakozóaljzat (a csomagtér bal alsó része)

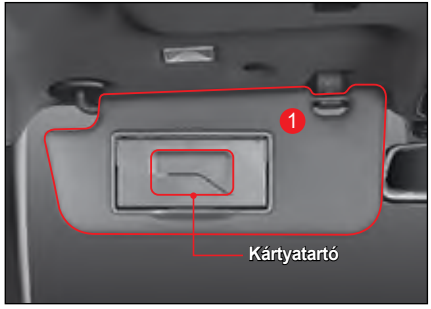


Az elektromos csatlakozóaljzat (12 V, 120 W) lehetővé teszi a járműben más elektromos készülék használatát.

Vigyázat

- **Vigyázni kell arra, hogy ha az ujjával belenyúl a tápaljzatba, akkor sérüléseket, pl. áramütést szenvedhet.**
- **Ügyeljen arra, hogy a különálló elektromos készüléket csak az elektromos csatlakozóaljzathoz való csatlakoztatása után használja. Ha a jármű vezetékeit önkényesen módosítja és utána használja az elektromos eszközt, azzal balesetet, pl. tüzet okozhat.**
- **Vegye figyelembe a hálózati csatlakozóaljzat névleges teljesítményét (12 V, 120 W). Ennek elmulasztása az elektromos csatlakozóaljzat és a csatlakoztatott eszköz hibás működését vagy meghibásodását okozhatja.**
- **Vigyázni kell arra, hogy ha a motor nem jár, és az elektromos csatlakozóaljzatot használja, akkor lemerülhet a jármű akkumulátora.**
- **Ha az elektromos csatlakozóaljzatot nem használja, mindenképpen csukja be az elektromos csatlakozóaljzat fedelét. Ennek elmulasztásakor idegen anyag vagy folyadék, pl. víz juthat be az elektromos csatlakozóaljzatba, ami a készülék károsodását és áramütést okozhat.**

Napellenző és jegytartó (vezető oldalán)





Napellenző

A napellenző leengedésével kitakarhatja a napot elölről vagy oldalról (1).

- Beállíthatja a napellenző helyzetét (2), hogy a napsugarakat oldalirányból takarja ki.

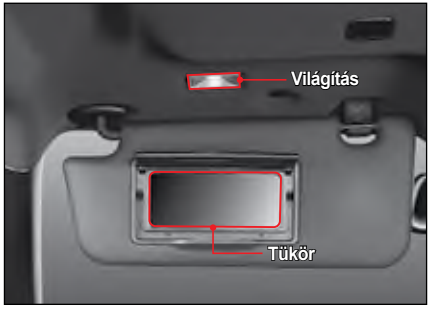
Kártyatartó

A kártyatartó a napellenző belső burkolatában található. Kényelmes itt tárolni az autópálya jegyet vagy parkolókártyát.

Figyelem!

- **A napellenző állítása vagy a kártyatartó ill. a tükör használata vezetés közben elvonhatja a járművezető figyelmét, vagy akadályozhatja a vezető látását előre, balesetet okozva.**
- **Állítsa be vagy használja a napellenzőt és a kártyatartót, miután leállította vagy leparkolta a járművet.**

Tükör és lámpa

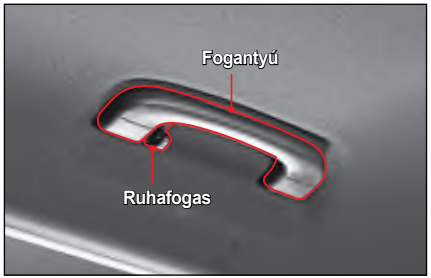


- A tükör használatához engedje le a napellenzőt és emelje fel a fedelet.
- Amikor felemeli a tükör fedelét, a lámpa bekapcsol.

Figyelem!

- **A napellenző-tükör használata után mindenképpen csukja be a tükör fedelét. Ennek elmulasztása esetén a napellenző lámpája égve maradhat, és az akkumulátor lemerülhet. A tükör nyitott fedele sérülést is okozhat.**

Kapaszkodó ruhafogassal



- A kapaszkodók az első utasülés és a hátsó ülések felett, a mennyezet (tetőkárpit) szélén lettek felszerelve.
- A ruhaakasztó a hátsó ülések mennyezetén lévő fogantyúban található.

Vigyázat

- **Ne akasszon az akasztóra a ruhadarabokon kívül más tárgyakat is. Ellenkező esetben, ha az oldallégzsák működésbe lép egy baleset esetén, akkor az a jármű károsodásához, valamint az utasok sérüléséhez vagy halálához vezethet.**

Figyelem!

- **Ne akasszon az akasztóra nehéz ruhadarabokat. Ellenkező esetben megrongálhatja az akasztót és a mennyezetet (tetőkárpitot).**

Fejtámla-ruhaakasztó (ruhafogas)*



Az első ülések fejtámláin akasztó található kabát felakasztására.

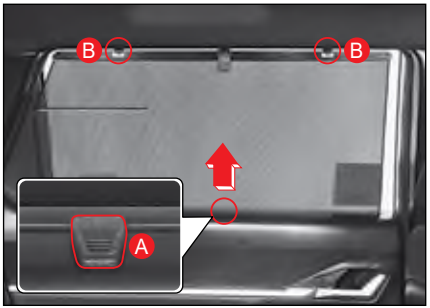
Vigyázat

- **Ne akasszon a fejtámla-ruhakasztóra a ruházaton kívül egyebet (éles, törékeny, nehéz tárgyakat, beleértve a vállfát is). Ha a légzsákok egy ütközés során kinyílnak, a tárgy kárt okozhat a járműben, valamint sérülést vagy halált okozhat az utasoknak.**

Figyelem!

- **Ne akasszon nehéz ruhát a ruhafogassal ellátott fejtámlára. Ezzel károsíthatja a ruhafogast.**

Hátsóajtó-ablak redőny*



A hátsó ajtó ablakán keresztül bejutó fény kizárásához a következőképpen működtesse a redőnyt:

1. Fogja meg a redőny gyűrűjét (A), és húzza fel a nyíl irányába.
2. Akassza be a redőnyt a két oldalt elhelyezett horgokba (B).

Figyelem!

- **Ha csak az egyik horogba akasztja be, a redőny deformálódhat. A redőnyt ezért feltétlenül akassza be mindkét horogba.**
- **Ha bármilyen idegen anyag, például érme kerül a redőny belsejébe, az működtetés közben elakadást okozhat. Ügyeljen rá, hogy ez ne történjen meg.**
- **A redőny leeresztésekor csak a fogantyút fogja meg, lassan engedje lefelé a redőnyt, hogy megfelelően elhelyezkedhessen, majd engedje el a fogantyút.**
- **A horgokra ne akasszon mást a redőnyön kívül.**
- **A redőny erős meghúzása vagy túlzott erő alkalmazása a redőny összezúzódását vagy deformálódását okozhatja.**
- **Figyelem, ha leengedett hátsó ablakkal használja, a redőny leeshet a horgokról.**

Az első ülés / hátsó ülés pohártartója*



A pohártartó a középkonzol első részén helyezkedik el.



A pohártartó akkor használható, ha leengedi a hátsó ülés kartámaszát.

Figyelem!

- **Vigyázni kell arra, hogy a pohárban lévő forró folyadék túlfolyhat vagy kifolyhat, és égési sérüléseket okozhat.**
- **Különös figyelmet kell fordítani vezetés közben, mivel a pohár leeshet, vagy a pohárban lévő folyadék kifolyhat.**
- **Vigyázni kell arra, hogy ha a pohárban lévő folyadék kifolyik a kapcsolókra vagy a működtető gombokra, akkor ez problémákat okozhat a rendszer működésében.**

Mobiltelefontartó



A középkonzol előtt mobiltelefontartó található. A mobiltelefontartó alsó részén nyílás található a töltőkábel átvezetése.

Első tárolóhely



A középkonzol elején és alján tárolórekeszek találhatók. Ezek kisebb tárgyak tárolására alkalmasak.

Figyelem!

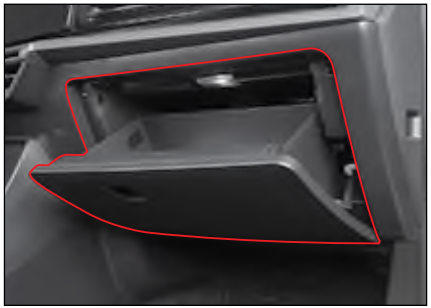
- **Járjon el körültekintően az első tárolórekeszbe helyezett tárgyak tárolása kapcsán, hogy azok ne essenek ki.**

Hátsó tárolórekesz



A középkonzol hátulján zsebszerű tárolórekesz található. Ez kisebb tárgyak tárolására alkalmas.

Kesztyűtartó



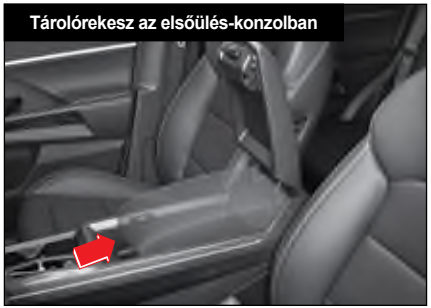
A kesztyűtartó használható a jármű nyilvántartásba vételével kapcsolatos dokumentumok vagy a járműben használt tárgyak kényelmes tárolására.

- A kesztyűtartó nyitásához húzza meg a kart.

Figyelem!

- **Ha a kesztyűtartót nyitva hagyja, baleset vagy hirtelen fékezés esetén az utas sérülést szenvedhet. A járművet csukott kesztyűtartóval vezesse.**
- **Ne tároljon tűzveszélyes anyagokat vagy öngyújtót stb. a kesztyűtartóban, a konzolban vagy a járműben. Ezzel nyár idején, vagy ha felmelegszik a jármű belsejében a levegő, robbanást okozhat.**

Konzol

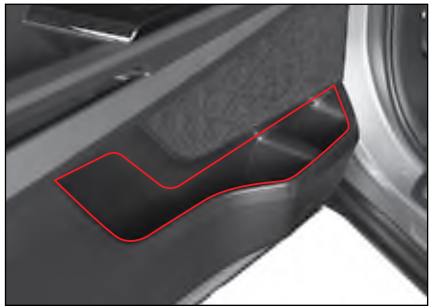


- Az elsőülés-konzolban kényelmesen tárolhatók az első üléseken ülő utasok dolgai.

Figyelem!

- **Ne tároljon értékes tárgyakat a konzolon a lopások megelőzése érdekében.**
- **Ne tároljon olyan tárgyat, amely könnyen megsérülhet, vagy zajt kelthet a konzolon, mert vezetés közben mozoghat.**
- **Ne tároljon tűzveszélyes anyagokat vagy öngyújtót stb. a konzolban, a kesztyűtartóban, vagy a járműben. Ezzel nyár idején, vagy ha felmelegszik a jármű belsejében a levegő, robbanást okozhat.**

Térképzseb az ajtón



A zseb (palacktartó) könyv, folyóiratok, palackok vagy italok tárolására szolgál.

Az üléstámla zsebe



Kényelmesen használható magazinok vagy újságok tárolására.

Figyelem!

- **Ne tegyen ollót, kést vagy más, nem megfelelő méretű tárgyakat az üléstámla zsebébe. Ezek a tárgyak hirtelen fékezés vagy ütközés esetén személyi sérülést okozhatnak.**

Vezeték nélküli telefontöltő rendszer*





A vezeték nélküli telefontöltő rendszer, melynek felülete a sebességváltó fokozatválasztó karja előtt található, a Qi szabványnak megfelelő elektronikus eszközök (például mobiltelefon) vezeték nélküli töltésére szolgál.

A vezeték nélküli telefontöltés csak akkor működik, ha a vezető bekapcsolja (bejelöli) a vezeték nélküli töltőrendszert a hypervisor kezelőpanel Járműbeállítások menüjében.

A telefon töltése

1. Csukja be az összes ajtót, és indítsa el a járművet.
2. Állítsa be a vezeték nélküli töltés funkciót. Válassza ki a hypervisor kezelőpanel főmenüjéből indulva: Járműbeállítások (⚙) → Convenience Features (Kényelmi funkciók) → Wireless Charging System (Vezeték nélküli töltőrendszer) → ON (Be) vagy OFF (Ki).
3. Távolítson el mindent a töltőfelületről, beleértve az intelligens kulcsot is. Ha a telefonon kívül bármi más is van a töltőfelületen, előfordulhat, hogy a töltés nem indul el.
4. Helyezze a vezeték nélkül tölthető készüléket a töltőfelület közepére.
5. Ha a telefon töltése megkezdődött, a telefon töltöttségi állapotát a hypervisor felső oldalsávjában a vezeték nélküli töltés szimbólumának színével ellenőrizheti.
   - fehér: vezeték nélküli töltés inaktív
   - zöld: a telefon töltése befejeződött
   - sárga (világít): telefontöltés folyamatban
   - sárga (villog): telefontöltési hiba



⚠ Figyelem!

- **Ha a gyújtás kikapcsolása után telefon marad a vezeték nélküli töltőfelülete, miközben a vezeték nélküli telefontöltő működik, a műszeregységen megjelenik egy emlékeztető üzenet: „The phone is on the wireless phone charger." (A telefon a vezeték nélküli telefontöltőn maradt). A gyújtás kikapcsolása után mindenképpen a telefonnal együtt hagyja el a járművet.**
- **Az emlékeztető funkció akkor kapcsol be, amikor a gyújtáskapcsolót az ON helyzetből az ACC vagy OFF helyzetbe kapcsolja.**

  Nem kapcsol be ugyanakkor, ha a gyújtáskapcsolót az OFF helyzetből kapcsolja ACC helyzetbe.

☞ Lásd „A vezeték nélküli telefontöltővel kapcsolatos emlékeztető" (4-77. o.)

Megjegyzés

- **A vezeték nélküli telefontöltő rendszer csak a Qi szabványnak megfelelő mobiltelefonok töltésére használható. Hogy a telefon megfelel-e a Qi szabványnak, a csomagolásán megtalálható, vagy a gyártójánál érdeklődhet felőle.**
- **A töltőfunkció a hypervisor kezelőpanel User Settings (Felhasználói beállítások) menüjében kapcsolható be és ki.**

Figyelem!

- Ha a vezeték nélküli telefontöltő rendszerben a hőmérséklet vagy a feszültség meghalad egy bizonyos értéket, a telefon és a rendszer védelme érdekében a töltés átmenetileg kikapcsol.
- Minél távolabb van a telefon a töltőfelület közepétől, annál kisebb lehet a telefon töltésének a hatékonysága.
- Ügyeljen rá, hogy a töltőfelület közepén legyen a telefon.
- A mobiltelefon-tok típusától függően előfordulhat, hogy a töltés nem működik, vagy nagy hő keletkezik. (pl. LED-es vagy vastag tok)
- A töltés leállhat, ha a mobiltelefon nem nyomódik biztonságosan a töltőfelülethez.
- Ha a vezeték nélküli telefontöltő közelében helyez el mágneses eszközt (hitelkártya, belépőkártya, elektronikus folyószámla-kivonat, mágnescsíkos jegy stb.) annak adatai megsérülhetnek.
- Ha a töltőfelületen fémtárgy található, a töltés esetleg nem fog működni vagy leállhat, és a fémtárgy a töltés során felforrósodhat.
- A Qi szabványt nem támogató telefonkészülék nem feltétlenül fog töltődni.

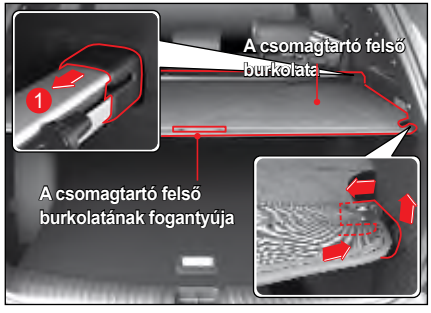
Figyelem!

- A töltés átmenetileg leáll, amikor az intelligens kulcsot érzékelő funkció aktiválódik (pl. a motor beindításakor, közvetlenül az ajtó kinyitása/becsukása után).
- Ha a Qi szabványnak megfelelő eszköz nem közli, hogy teljesen fel van töltve, a töltés nem áll le, ami hőtermeléssel járhat.
- Egynél több eszközt a töltőfelületre helyezve a töltés nem fog működni.
- Egyes gyártók készülékeinél a szükséges információ nem feltétlenül jelenik meg a műszeregységen.
- Azokat a mobiltelefonokat, amelyek nem rendelkeznek beépített vezeték nélküli töltési funkcióval, külön tartozékkal kell ehhez ellátni.
- Ha vezeték nélküli töltéssel nem rendelkező telefont vagy fémtárgyat helyez a töltőfelületre, némi zajt hallhat. (A zaj a mobiltelefon vezeték nélküli tölthetőségének megállapítása során keletkező normál működési hang, amely nem érinti a mobiltelefont és a járművet).

A csomagtartó felső burkolat

A csomagtartó felső burkolatot a poggyász lefedésére használják, hogy az ne legyen látható.

A csomagtartó felső burkolat beszerelése



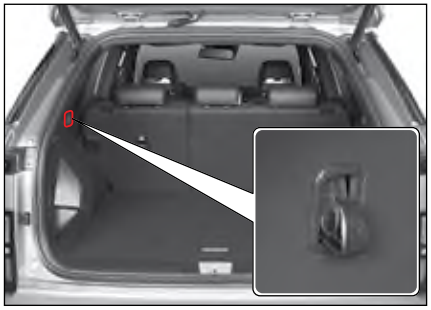
1 Illessze a csomagtartó felső burkolat mindkét végét a jármű karosszériáján lévő résbe, miközben mindkét végét benyomja a nyíl irányába (1).

2 Húzza meg a csomagtartó felső burkolat fogantyúját, és illessze be a jármű karosszériáján lévő résbe.

Figyelem!

- **Ne tegyen semmilyen tárgyat a csomagtartó felső burkolatra. Ellenkező esetben a tárgy előremozdulhat, sérülést okozva az utasnak, vagy kárt okozva a csomagtartó felső burkolatában.**
- **Ne nyomja meg nagy erővel a csomagtartó felső burkolatát. Ellenkező esetben tönkreteheti a csomagtartó felső burkolatát.**
- **Ne helyezze át a csomagtartó felső burkolatát annak kihúzott állapotában. Ellenkező esetben tönkreteheti a csomagtartó felső burkolatát.**

Csomagtartó kampó



A kampó a csomagtér bal oldalán található.

Figyelem!

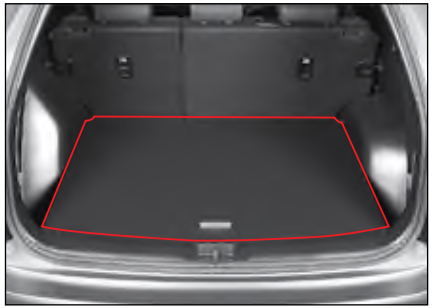
- **Ne akasszon nehéz terhet a kampóra, mert a kampó károsodhat. (Max. 3 kg)**

Csomagtéri oldalsó tárolódoboz



A csomagtér bal és jobb oldalán alul tárolódoboz található. Ez kisebb tárgyak tárolására való.

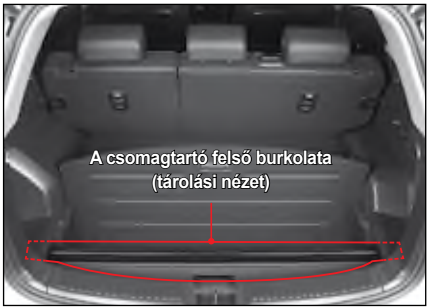
A csomagtartó felső burkolatának tárolása



1 Emelje ki a csomagtartó padlót a nyíl irányába.

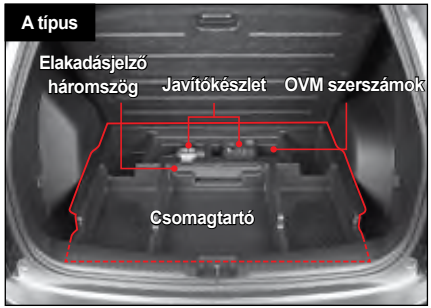


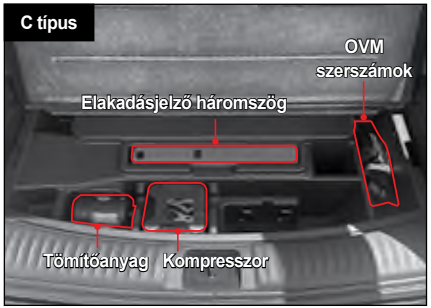
2 Húzza be a csomagtartó felső burkolat bal oldali / jobb oldali végét (1) és rögzítse a résbe. A másik oldalon ugyanúgy járjon el.

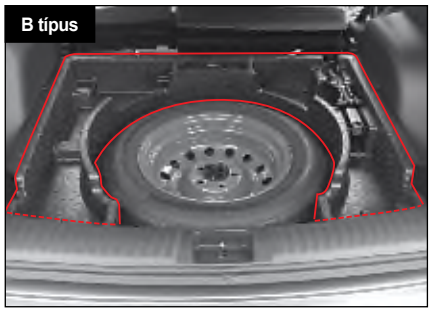


3 Ellenőrizze, hogy a csomagtartó felső burkolat megfelelően van-e rögzítve.

Csomagtartó

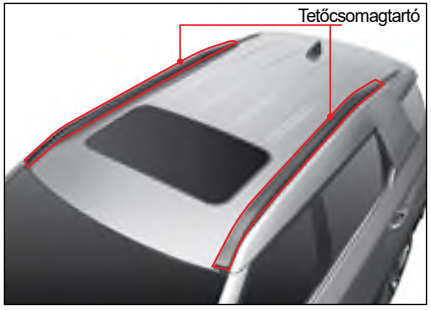






A csomagtartó padló alatt található a csomagtér tárolódoboz a figyelmeztető háromszög és az OVM szerszámok, köztük a szervizkészlet tárolására.

Tetőcsomagtartó*



A poggyász a tetőcsomagtartó segítségével a jármű tetejére erősíthető.

Ezenkívül a szabadidős sporteszközök (pl. kerékpár, snowboard és síléc) külön hordozóval szintén felszerelhetők a tetőcsomagtartóra.

- A tetőcsomagtartó maximális terhelhetősége 100 kg.

Vigyázat

- **A tetőcsomagtartóra helyezett poggyász nem haladhatja meg a maximális terhelhetőséget. A tetőcsomagtartóra helyezett poggyász nem állhat ki a tetőről. A maximális terhelhetőség túllépésekor, vagy ha a poggyász kiáll a tetőcsomagtartóból, akkor az érintett jármű vagy más járművek megsérülhetnek. Ezenkívül hátrányosan befolyásolja a jármű vezetési stabilitását, és vezetés közben balesetet okozhat.**
- **Biztonságosan rögzítse a poggyászt a tetőcsomagtartóra, és ha hosszabb ideig vezet, ellenőrizze gyakran a poggyász rögzítési állapotát. Ha a tetőcsomagtartóra helyezett poggyász leesik a járműről, akkor más járművek károsodhatnak, vagy a gyalogosok megsérülhetnek. Ezenkívül nagyobb balesetet is okozhat.**
- **Ha poggyász kerül a tetőcsomagtartóra, akkor a jármű súlypontja magasabban lesz. Ha hirtelen elrántja a kormánykereket hirtelen fékezés közben, éles forduláskor vagy nagy sebességgel történő vezetéskor, akkor a jármű instabillá válhat, balesetet vagy a jármű felborulását okozhatja.**
- **Ha poggyász van a tetőcsomagtartón, akkor ellenőrizze gyakran a tetőcsomagtartó rögzítőcsavarjainak és anyáinak meghúzási állapotát.**
- **Ha poggyász van a tetőcsomagtartón, amennyiben lehetséges, vezessen lassabban.**

Figyelem!

- **Vigyázni kell arra, hogy ha napfénytetővel szerelt jármű tetőcsomagtartójára helyez poggyászt, akkor a poggyász nem akadályozhatja a napfénytető működését.**

Megjegyzés

- **A poggyász és a tetőcsomagtartó közé védőeszközöket, mint pl. párnát vagy kendőt kell beilleszteni annak elkerülése érdekében, hogy a jármű megsérüljön, ha a tetőcsomagtartóra helyezett poggyász hozzáérne a járműtetőhöz.**

4. Indítás és vezetés

Megtalálja a biztonságos vezetéshez szükséges alapvető berendezésekre, a kényelmes vezetést segítő kiegészítő eszközökre és az ilyen eszközök használatára vonatkozó információkat.

Magyarázatot talál a START/STOP kapcsolóról és az intelligens kulcsról, valamint a vezetési rendszerről, beleértve a műszercsoportot, a sebességváltó kart, a 4WD rendszert, a sebességtartó rendszert, a kiegészítő vezetési rendszert, mint amilyen pl. a fék- és az autonóm vészfékező rendszer, a hátsó és az oldalsó sávelhagyás figyelmeztető rendszer és parkolás asszisztens rendszer.

START/STOP kapcsoló (Intelligens kulcs)*

OFF állapot

A tápellátás ki van kapcsolva.



A visszajelző nem világít.

- A jármű elektromos tartozékai nem kapnak tápellátást.

Figyelem!

- **Ha a fokozatválasztó kar nincs P (parkolás) helyzetben, akkor a START/STOP kapcsoló nem lehet KI állapotban (a jármű tápellátása KI). Ezenkívül a járművet nem lehet bezárni, és lehetetlen belépni a lopásfigyelő üzemmódba.**

Megjegyzés

- **Járó motornál helyezze a fokozatválasztó kart P (parkolás) helyzetbe, majd állítsa le a motort a START/STOP kapcsolóval.**

ACC állapot

Néhány elektromos berendezés használható.



A narancssárga ACC visszajelző világítani kezd.

- A START/STOP kapcsoló KI állapotában nyomja meg egyszer a START/STOP kapcsolót a fékpedál lenyomása nélkül.
- A jármű megkapja a tápellátást, és néhány elektromos tartozék használható.

Figyelem!

- **Ha a START/STOP kapcsoló ACC állapotban van, akkor a motor nem jár. Ha ebben az állapotban hosszú ideig használja a jármű elektromos tartozékait, akkor lemerítheti az akkumulátort.**

BE állapot

A legtöbb elektromos tartozék használható.



Világítani kezd a piros ON (BE) visszajelző.

- A START/STOP kapcsoló KI állapotában nyomja meg kétszer a START/STOP kapcsolót a fékpedál lenyomása nélkül.
- A jármű megkapja a tápellátást, és a legtöbb elektromos tartozék használható.

Figyelem!

- **Ha a START/STOP kapcsoló ON állapotban van, a motor nem jár. Ha ebben az állapotban hosszú ideig használja a jármű elektromos tartozékait, lemerítheti az akkumulátort.**
- **Az intelligens kulcsrendszer rendellenes működése esetén a jelzőfény 5-ször felvillan, ha a START/STOP kapcsolót BE állapotba kap-csolja. Azonnal ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**

KÉSZENLÉTBEN állapot

A motor beindítható



Világítani kezd a zöld READY (KÉSZENLÉTBEN) visszajelző.

- Ebben az állapotban P (AT/HEV) vagy N (MT) fokozatban, a fékpedált lenyomva beindítható a motor.

Vigyázat

- **A motor N (MT) fokozatba kapcsolva is beindítható.**
- **A motort P (AT/HEF) fokozatban indítsa be.**

Megjegyzés

- **A motor beindítását követően a READY visszajelző kialszik.**

Vigyázat

- **Ne nyomja meg menet közben a START gombot. A gyújtást kikapcsolva a fékteljesítmény csökken és az elektromos szervokormány (EPS) sem fog működni, amitől a fékezés és a kormányzás is nehézzé válik.**

Figyelem!

- **Ha a START gombot úgy nyomja meg, hogy közben nem nyomja le a fékpedált, akkor a rendszer csak ismételten „OFF (Ki) → ACC → ON (Be) → ACC → OFF (Ki)" állapotba kerül, a jármű nem lesz indulásra kész.**

Megjegyzés

- **A jármű beindítása után a következő visszajelzők és figyelmeztető lámpák kezdenek világítani a menetkészségtől függően (HEV).**



  - **A visszajelző zölden világít: a jármű normál módon vezethető**
  - **A visszajelző fehéren világít: a jármű nem vezethető a normál módon**
  - **A visszajelző pirosan villog: rendszerhiba miatt a jármű nem használható**

A motor beindítása

Amikor a fokozatválasztó kart P (parkolás) vagy N (üres) állásba helyezi, és a fékpedál lenyomása közben megnyomja a START/ STOP kapcsolót, akkor a motor beindul.

A motor beindítása

1 Szálljon be a járműbe, miközben az intelligens kulcsot magánál tartja.

2 Ügyeljen arra, hogy minden utas kösse be a biztonsági övét.

3 A biztonság érdekében ellenőrizze, hogy a rögzítőfék be van-e húzva.

4 Kapcsoljon ki minden elektromos berendezést.

5 Kapcsoljon P (AT/HEV) vagy N (MT) fokozatba.

- **Kézi kapcsolású sebességváltó**
  Helyezze a sebességváltó kart N (üres) helyzetbe, és nyomja le a pedált.

6 Nyomja le a fékpedált.

7 Ellenőrizze, hogy a START/STOP kapcsolón világít-e a READY (KÉSZENLÉTBEN) visszajelző.

8 Ha a READY (KÉSZENLÉTBEN) visszajelző világít, indítsa be a motort a START/STOP kapcsolóval.

A motor indításakor a READY visszajelző kialszik.

9 A jármű beindításáig mindenképpen nyomja a fékpedált.

Vigyázat

- **A motor N (MT) fokozatba kapcsolva is beindítható.**
- **A motort P (AT/HEF) fokozatban indítsa be.**
- **Ha úgy lép többször a fékpedálra, hogy a készenlét visszajelző nem világít, a kisfeszültségű (12 V-os) akkumulátor lemerülhet (HEV).**
- **Ha az intelligens kulcs a járműben van, a START gomb megnyomására a jármű beindul. Mindig legyen óvatos, különösen akkor, ha az intelligens kulcs olyan személynél van a járműben, aki nem ismeri ezeket a funkciókat (beleértve a felnőtteket és a gyermekeket is), mert váratlan helyzeteket okozhat.**

Elindulás a járművel

1 Elinduláskor a gyújtás bekapcsolása után tartsa lenyomva a fékpedált, kapcsoljon P → D fokozatba, és engedje ki a rögzítőféket.

* A gyújtás bekapcsolása után az elinduláshoz tartsa lenyomva a fékpedált, és ellenőrizze a (készenlét) visszajelzőt, mielőtt fokozatba kapcsolna az elektronikus váltókarral (HEV).

2 A rögzítőfék kioldása után lassan engedje fel a fékpedált, hogy a jármű lassan mozgásba lendüljön.

3 Az elinduláshoz nyomja le lassan a gázpedált.

A motor újraindítása, ha azt nem lehet beindítani

Várjon legalább 10 másodpercet a START/ STOP kapcsoló KI állapotában, majd nyomja meg ismét a START/STOP kapcsolót, hogy elkerülje az indítómotor károsodását.

Figyelem!

- **Ne tartsa lenyomva a START/STOP kapcsolót, és ne nyomkodja többször egymás után, ha a motort nem lehet beindítani.**
- **Az intelligens kulcsrendszerrel való kommunikációban zavarok keletkezhetnek, ha a kulcsot az üléspárnára helyezi amikor az ülésfűtést bekapcsolta, vagy ha a jármű padlójára és a pedálok körüli területre kerül, mert így az intelligens kulcsot felismerő rendszer teljesítménye csökkenthet.**
- **Ha a motor a START/STOP kapcsoló megnyomásával nem indítható be, akkor nyomja meg a START/STOP kapcsolót közvetlenül az intelligens kulccsal, vagy ellenőriztesse és javíttassa meg a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**

  ☞ **Lásd „A motor vészhelyzeti indítása lemerült intelligens kulccsal vagy interferencia esetén” (4-19. o.)**
- **Ha a START/STOP kapcsoló ACC vagy ON állapotában használja az audio rendszert és a motor nem jár, akkor az akkumulátor lemerülhet.**

A motor leállítása

A motort csak akkor lehet leállítani, ha a fokozatválasztó kart P (parkolás) helyzetbe állítják és a fékpedált lenyomják.

1 Tartsa továbbra is lenyomva a fékpedált, miután a jármű megállt.

2 Kapcsoljon P (Parkolás – AT/HEV) vagy N (üres – M/T) fokozatba.

3 Húzza be lenyomott fékpedál mellett a rögzítőféket.

4 Állítsa le a motort a START/STOP kapcsolóval, majd vegye le a lábát a fékpedálról (automata váltó esetén) vagy a tengelykapcsoló-pedálról (kézi váltó esetén).

Ellenőrizze, hogy leállt-e a motor, és vannak-e egyéb rendellenességek, majd szálljon ki a járműből, miközben az intelligens kulcsot magánál tartja.

A motor leállítása vezetés közben (vészhelyzet esetén)

Ha vezetés közben vészhelyzetben le kell állítani a motort, pl. baleset vagy a jármű károsodása esetén, akkor tartsa nyomva a START/STOP kapcsolót legalább 3 másodpercig, vagy nyomja meg háromszor 1,5 másodpercen belül.

A motor leáll, és a START/STOP kapcsoló ACC állapotba kerül.

Vigyázat

- **Soha ne állítsa le a motort vezetés közben, kivéve, ha vészhelyzet áll fenn, pl. baleset vagy a jármű károsodása esetén. Ellenkező esetben a kormánykerék nehezebbé válhat és csökkenhet a fékek teljesítménye, ami nagyon veszélyes lehet.**

Megjegyzés

- **Ha a jármű folyamatosan halad álló motorral, akkor úgy indíthatja újra a motort, hogy a fokozatválasztó kart N (üres) állásba helyezi, és megnyomja a START/STOP kapcsolót a fékpedál lenyomása nélkül.**

Vészüzemmód

Amennyiben kritikus rendszerhibát észlel, vagy a motor fő villamos- és tüzelőanyag-rendszereinél rendellenes működés lép fel, akkor a rendszer a járműrendszer védelme érdekében vészüzemmódba lép.

Amikor a jármű vészüzemmódba lép, akkor a motor figyelmeztető lámpája elkezdhet világítani, a teljesítmény csökkenhet, vagy a motor leállhat.

Figyelem!

- **Amikor a jármű vészüzemmódba lép, azonnal állítsa le a járművet egy biztonságos helyen, állítsa le a motort, autómentő szolgálattal vontassa el a járművet a KGM hivatalos szervizközpontjába, majd ellenőriztesse és szervizeltesse a megfelelő rendszert.**
- **Ha a járművet vészüzemmódban vezeti, akkor a motor fordulatszáma állandó, a normál vezetést a rendszer letiltja, sőt a motort le is állíthatja. A jármű folyamatos vezetése a rendszert jelentős mértékben károsíthatja.**

Figyelmeztetések a START/ STOP kapcsoló használatához

Vigyázat

- **Az intelligens kulcsrendszer lehetővé teszi a motor beindítását a START/ STOP kapcsoló megnyomásával, ha megnyomják a fékpedált annak működési tartományában. Vigyázni kell arra, hogy pl. a motor ellenőrzése közben, és minden más egyéb helyzetben is egy olyan személy, aki nem ismeri a rendszert, főleg egy gyermek, óvatlanul beindíthatja a motort.**
- **Soha ne nyomja meg a START/STOP kapcsolót vezetés közben. Ellenkező esetben veszélyes helyzetet teremthet a tápellátás kikapcsolásával.**

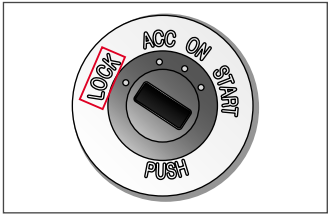
⚠ Figyelem!

- **Ügyeljen arra, hogy a motort benyomott fékpedállal indítsa be.**
- **Ne nyomja le a gázpedált indítózás alatt.**
- **Ha a motort nem lehet beindítani, akkor az újabb indítózással várjon legalább 10 másodpercet, hogy elkerülje az indítómotor károsodását.**
- **Miután a motor beindult, járassa alapjáraton 1-2 percig, majd csak ezután induljon el a járművel. Különösen télen, indulás után lassan vezesse a járművet kb. 300 métert, hogy a motor és a hajtáslánc egyenletesen forogjon.**
- **Ha a START/STOP kapcsoló ON állapotában, vagy járó motornál kinyitja az ajtót és az intelligens kulccsal elhagyja a járművet, akkor figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban, és megszólal egy figyelmeztető hangjelzés.**
- **Különösen ügyeljen arra, hogy a jármű kívülről történő ellenőrzésekor, de főleg a motortér ellenőrzésénél ne indítsa be a motort.**
- **Ne használjon nem eredeti intelligens kulcsot vagy másolt kulcsot.**

- **Az intelligens kulcsrendszerrel való kommunikációban zavarok keletkezhetnek, ha a kulcsot az üléspárnára helyezi amikor az ülésfűtést bekapcsolta, vagy ha a jármű padlójára és a pedálok körüli területre kerül, mert így az intelligens kulcsot felismerő rendszer teljesítménye csökkenthet.**
- **A járművet különféle elektronikus vezérlőegységek vezérlik. Ha olyan eszközt csatlakoztat és használ, amely rádióhullámokat vagy elektromágneses hullámokat hoz létre az intelligens kulcs vagy a jármű közelében, a jármű különböző vezérlőrendszerei hibásan működhetnek.**
- **Ha a START/STOP kapcsolót működteti, miközben egy okostelefon az intelligens kulcs közelében van, vagy az okostelefon akkumulátora a jármű hálózati csatlakozóján keresztül töltődik, akkor előfordulhat, hogy a motor alkalmanként nem indul be.**

OFF helyzet (LOCK)

A tápellátás ki van kapcsolva.



- A jármű elektromos tartozékai nem kapnak tápellátást.

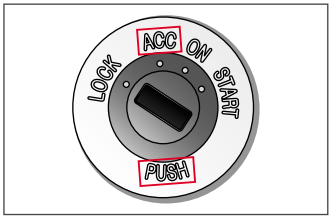
Megjegyzés

Zárhenger világítás

- **Amikor kinyitja az ajtót a járműbe való belépéshez, a lámpa világít a zárhenger körül. Ha becsukja az ajtót, a fény kb. 10 másodperc múlva kialszik.**

ACC helyzet

Néhány elektromos berendezés használható.



- A jármű megkapja a tápellátást, és néhány elektromos tartozék használható.
- Az ACC helyzetből OFF (LOCK) helyzetbe való kapcsoláshoz fordítsa el a gyújtáskulcsot, miközben nyomja a kulcshengert a gyújtáskulccsal.

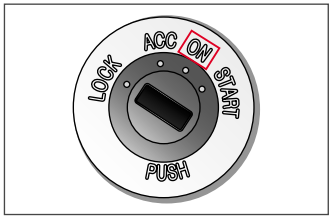
Megjegyzés

Kulcs figyelmeztetés

- **Ha a gyújtáskulcs a zárhengerben (ACC vagy LOCK helyzetben) van és kinyitják a járművezető ajtaját, akkor egy figyelmeztető hangjelzés figyelmezteti a vezetőt, hogy a gyújtáskulcs a zárhengerben van.**

ON helyzet

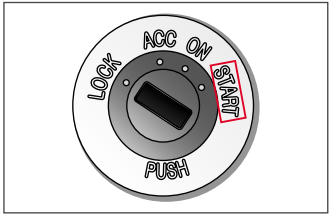
A legtöbb elektromos tartozék használható.



- A jármű megkapja a tápellátást, és a legtöbb elektromos tartozék használható.
- Ebben a helyzetben van a gyújtáskulcs a jármű üzemeltetésekor, beindított motorral.

START állás

A motor beindítása



- Ebben az állapotban a fokozatválasztó kart P (parkolás) vagy N (üres) állásba helyezik, és a fékpedált lenyomják a motor indításához.
- Ez a motor beindításának helyzete. Ha a kulcsot a zárhengerben „START” helyzetbe fordítja, akkor beindul a motor. Amikor a motor beindult, engedje el a gyújtáskulcsot. Ekkor a kulcsot a zárhengerben automatikusan visszatér ON helyzetbe.

⚠ Vigyázat

- **A motor akkor is indítható, ha a fokozatválasztó kart N (üres) állásba helyezik. A biztonság érdekében a motort akkor indítsa be, miután a fokozatválasztó kart P (üres) állásba helyezte.**

A motor beindítása

A motor indításához helyezze a fokozatválasztó kart P (parkolás) vagy N (üres) helyzetbe, tegye a gyújtáskulcsot a zárhengerbe és fordítsa START állásba, miközben lenyomva tartja a fékpedált.

A motor beindítása

1. Úgy szálljon be a járműbe, hogy a REKES kulcsot (indítókulcsot) magánál tartja.
2. Ügyeljen arra, hogy minden utas kösse be a biztonsági övét.
3. A biztonság érdekében ellenőrizze, hogy a rögzítőfék be van-e húzva.
4. Kapcsoljon ki minden elektromos berendezést.
5. Állítsa a fokozatválasztó kart P (parkolás) vagy N (üres) helyzetbe.
   - **Kézi kapcsolású sebességváltó**
     Helyezze a sebességváltó kart N (üres) helyzetbe, és nyomja le a pedált.
6. Nyomja le a fékpedált.
7. Helyezze be a gyújtáskulcsot a zárhengerbe.
8. A motor beindításához fordítsa a kulcsot a zárhengerben „START” helyzetbe.

⚠ Vigyázat

- **A motor akkor is indítható, ha a sebességváltó kart N (üres) állásba helyezik. A biztonság érdekében a motort akkor indítsa be, miután a fokozatválasztó kart P (üres) állásba helyezte.**

Elindulás a járművel

1. Elinduláskor a gyújtás bekapcsolása után tartsa lenyomva a fékpedált, kapcsoljon P → D fokozatba, és engedje ki a rögzítőféket.
2. A rögzítőfék kioldása után lassan engedje fel a fékpedált, hogy a jármű lassan mozgásba lendüljön.
3. Az elinduláshoz nyomja le lassan a gázpedált.

A motor újraindítása, ha azt nem lehet beindítani

Az indítómotor károsodásának elkerülése érdekében a gyújtáskulcs KI állásában várjon legalább 10 másodpercet, majd fordítsa a kulcsot a zárhengerben újra „START” helyzetbe.

⚠ Figyelem!

- **Ne hagyja a kulcsot a zárhengerben START helyzetben 10 másodpercnél tovább, még akkor sem, ha a motor nem indul be.**
- **Ne fordítsa a kulcsot a zárhengerben „START” állásba, ha már jár a motor. Ez tönkreteheti a vonatkozó alkatrészeket, beleértve az indítómotort is.**
- **Ha a gyújtáskapcsolót hosszabb időre ACC vagy ON helyzetbe kapcsolja, vagy úgy használja az audio rendszert, hogy a motor nem jár, akkor az akkumulátor lemerülhet.**

A motor leállítása

A motort csak akkor lehet leállítani, ha a fokozatválasztó kart P (parkolás) helyzetbe állítják és a fékpedált lenyomják.

1. A jármű teljes megállítása után tartsa lenyomva a fékpedált.
2. Állítsa a fokozatválasztó kart P (parkolás – automata váltó esetén) helyzetbe.
3. Húzza be lenyomott fékpedál mellett a rögzítőféket.
4. Állítsa le a motort a START/STOP kapcsolóval, majd vegye le a lábát a fékpedálról (automata váltó esetén) vagy a tengelykapcsoló-pedálról (kézi váltó esetén).

Ellenőrizze, hogy leállt-e a motor, és vannak-e egyéb rendellenességek, majd szálljon ki a járműből, miközben az intelligens kulcsot magánál tartja.

Megjegyzés

- **A dízelmotor tanulási módja és a motor öntisztítása ugyanúgy működik, mint az intelligens kulcsos motorindítás és leállítás esetén.**

Vészüzemmód

Amennyiben kritikus rendszerhibát észlel, vagy a motor fő villamos- és tüzelőanyag-rendszereinél rendellenes működés lép fel, akkor a rendszer a járműrendszer védelme érdekében vészüzemmódba lép.

Amikor a jármű vészüzemmódba lép, akkor a motor figyelmeztető lámpája elkezdhet világítani, a teljesítmény csökkenhet, vagy a motor leállhat.

⚠ Figyelem!

- **Amikor a jármű vészüzemmódba lép, azonnal állítsa le a járművet egy biztonságos helyen, állítsa le a motort, autómentő szolgálattal vontassa el a járművet a KGM hivatalos szervizközpontjába, majd ellenőriztesse és szervizeltesse a megfelelő rendszert.**
- **Ha a járművet vészüzemmódban vezeti, akkor a motor fordulatszáma állandó, a normál vezetést a rendszer letiltja, sőt a motort le is állíthatja. A jármű folyamatos vezetése a rendszert jelentős mértékben károsíthatja.**

⚠ Vigyázat

- **Vezetés közben soha ne fordítsa a kulcsot a zárhengerben OFF (LOCK) helyzetbe, és ne vegye ki a gyújtáskulcsot. Ha vezetés közben működteti a kulcsot a zárhengerben, akkor lekapcsolhatja a tápellátást, amivel veszélyes helyzetet teremthet.**

⚠ Figyelem!

- **Ügyeljen arra, hogy a motort benyomott fékpedállal indítsa be.**
- **Ne nyomja le a gázpedált indítózás alatt.**
- **Ha a motort nem lehet beindítani, akkor az újabb indítózással várjon legalább 10 másodpercet, hogy elkerülje az indítómotor károsodását.**
- **Miután a motor beindult, járassa alapjáraton 1-2 percig, majd csak ezután induljon el a járművel. Különösen télen, indulás után lassan vezesse a járművet kb. 300 métert, hogy a motor és a hajtáslánc egyenletesen forogjon.**
- **Ha megpróbálja kinyitni az ajtót, és kiszállni a járműből a zárhengerbe helyezett gyújtáskulccsal, akkor figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoporton, és figyelmeztető hangjelzés hallható.**
- **Különösen ügyeljen arra, hogy a jármű kívülről történő ellenőrzésekor, de főleg a motortér ellenőrzésénél ne indítsa be a motort.**
- **Ne használjon nem eredeti REKES kulcsot vagy másolt kulcsot.**

Az egyes gombok funkciója

„A” típus (intelligens kulcs)



B típus (REKES kulcs)



Gomb	Rövid megnyomás	Hosszú megnyomás	
		Biztonsági ablakfunkció az első ajtóknál	Biztonsági ablakfunkció minden ajtónál
1 Ajtózárás	Ajtózárás	Első ablakok zárásvezérlése	Összes ablak zárásvezérlése
2 Ajtózár nyitása	Ajtózár nyitása (Bekapcsolt biztonsági nyitás esetén csak a vezetőajtó zárja nyílik)	Első ablakok nyitásvezérlése	Összes ablak nyitásvezérlése
3 Pánik	-	Pánik (be/ki)	
4 Fényszóró	-	Kikapcsolt gyújtásnál tompított fény	
5 Csomagtérajtó	Kikapcsolva	Elektromos csomagtérajtó működése (nyílik/csukódik)	
	-	Csomagtérajtó (zárás/zárnyitás)	

Ajtók zárása

Az Ajtózárás gomb (1) rövid megnyomásával az összes ajtó és a csomagtérajtó bezáródik.

- A lopásgátló üzemmódra váltáskor a vészvillogó felvillan és hangjelzés hallható.

	Vészvillogó	Hangjelzés
Intelligens kulcs (A/B típus)	Kétszer felvillan	Egy hangjelzés hallható
REKES kulcs (B típus)	Kétszer felvillan	-

- Ha a külső visszapillantó tükör behajtás/kihajtás gombja semleges helyzetben van, akkor a külső visszapillantó tükrök behajtódnak.

☞ **Lásd „A külső visszapillantó tükör behajtása / kihajtása” (3-67. o.)**

Megjegyzés

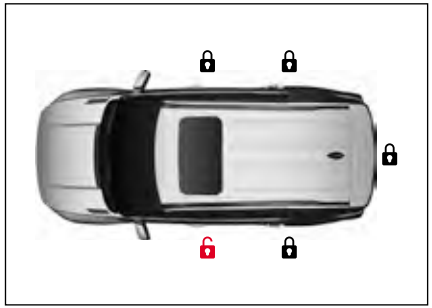
- **Ha a START/STOP kapcsoló ACC vagy ON állapotban van, vagy a motor jár, akkor az ajtót nem lehet bezárni az Ajtózárás gombbal.**

Figyelem!

- **Az üzemmód csak akkor kapcsolható át a lopásfigyelő üzemmódba, ha az összes ajtó, a csomagtérajtó és a motorháztető is zárva van. Ha a csomagtérajtó vagy a motorháztető nyitva van, és megnyomja az Ajtózárás gombot, akkor az ajtók zárása megtörténik, de az üzemmód nem vált át lopásfigyelő üzemmódra.**
- **Miután az intelligens kulccsal vagy a REKES kulccsal bezárta az ajtókat, akkor ellenőrizze az ajtók és a csomagtérajtó tényleges zárt állapotát. Ha az ajtó nincs teljesen bezárva, akkor a járművet vagy a járműben lévő tárgyakat ellophatják.**

Az ajtózár nyitása (a biztonsági nyitás bekapcsolt állapotában)

- A biztonsági nyitás bekapcsolt állapotában az Ajtózár-nyitás gomb (2) megnyomásával csak a járművezető oldali ajtózár nyílik, és a lopásfigyelő üzemmód kikapcsol.



- Ha a járművezető ajtózárjának nyitott állapotában még egyszer megnyomja az Ajtózár-nyitás gombot (2), akkor a többi ajtózár és a csomagtérajtó zárja is kinyit.



- Az Ajtózár-nyitás gomb (2) két egymás utáni megnyomására először kinyit a járművezető ajtajának zárja, majd a többi ajtózár, és a lopásfigyelő üzemmód kikapcsol.
- Amikor a lopásfigyelő üzemmód kikapcsol, a vészvillogók felvillannak, és hangjelzés hallható.

	Vészvillogó	Hangjelzés
Intelligens kulcs (A/B típus)	Egyszer felvillan	Két hangjelzés hallható
REKES kulcs (B típus)	Egyszer felvillan	-

- Ha a külső visszapillantó tükör behajtás/kihajtás gombja semleges helyzetben van, akkor a külső visszapillantó tükrök kihajtódnak.

  ☞ **Lásd „A külső visszapillantó tükör behajtása / kihajtása” (3-67. o.)**

Mi a biztonsági nyitás?

A biztonsági nyitás funkció csak a járművezető oldali ajtózárat nyitja ki, amikor az Ajtózár-nyitás gombot egyszer megnyomják. Ezzel megakadályozható a többi ajtón keresztüli bejutás a járműbe. Az Ajtózár-nyitás gomb ismételt megnyomásával az összes ajtó és a csomagtérajtó zárja is kinyit.

A biztonsági nyitás beállítása

- Válassza ki a hypervisor kezelőpanel főmenüjéből indulva: Járműbeállítások ( ) → Door/Tailgate (Ajtó/csomagtérajtó) → Double Click Unlocking (Nyitás dupla kattintással) → Off (Ki) vagy On (Be).

- Lopásfigyelő üzemmódban, ha az ajtózár nyitását követő 30 másodpercen belül nem történik meg a csomagtérajtó, a motorháztető, vagy valamelyik ajtó nyitása, akkor az összes ajtózár automatikusan visszazár.
- Lopásfigyelö üzemmódba váltáskor a vészvillogó felvillan és hangjelzés hallható.

	Vészvillogó	Hangjelzés
Intelligens kulcs (A/B típus)	Kétszer felvillan	Egy hangjelzés hallható
REKES kulcs (B típus)	Kétszer felvillan	Egy hangjelzés hallható

Megjegyzés

- **A 30 másodperc utáni automatikus zárás esetén nem történik meg a külső visszapillantó tükrök behajtása, még akkor sem, ha a külső visszapillantó tükör behajtás / kihajtás gombja semleges helyzetben van.**

Az ajtózárak nyitása (a biztonsági nyitás kikapcsolt állapotában)

Az Ajtózár-nyitás gomb (2) rövid megnyomásával az összes ajtó és a csomagtérajtó zárja is kinyit.



- Amikor a lopásfigyelő üzemmód kikapcsol, a vészvillogók felvillannak, és hangjelzés hallható.

	Vészvillogó	Hangjelzés
Intelligens kulcs (A/B típus)	Egyszer felvillan	Két hangjelzés hallható
REKES kulcs (B típus)	Egyszer felvillan	-

- Ha a külső visszapillantó tükör behajtás/kihajtás gombja semleges helyzetben van, akkor a külső visszapillantó tükrök behajtódnak.

  ☞ **Lásd „A külső visszapillantó tükör behajtása / kihajtása” (3-67. o.)**

A pánik üzemmód be- és kikapcsolása

Ha vészhelyzet esetén megnyomja a Pánik gombot, akkor a figyelmeztető lámpa világítani kezd, és egy bizonyos időre megszólal a figyelmeztető hangjelzés.

- Ha lenyomva tartja a Pánik gombot (3), akkor kb. 30 másodpercig villog a vészvillogó, és szól a figyelmeztető hangjelzés.
- Ha ismét lenyomva tartja a Pánik gombot (3), akkor a pánik üzemmód kikapcsol.

A fényszóró (tompított fény) bekapcsolása

A jármű kikapcsolt állapotában a fényszóró gombot hosszan megnyomva a fényszórók (tompított fény) adott ideig bekapcsolnak.

- Ha a fényszóró gombot (4) lopásfigyelő üzemmódban nyomja meg hosszan, a fényszórók (tompított fény) kb. 20 másodpercig fognak világítani.
- A fényszórók kikapcsolásához nyomja meg újra a fényszóró gombot (4).

A csomagtérajtó felnyitása/ lecsukása („A” típus)

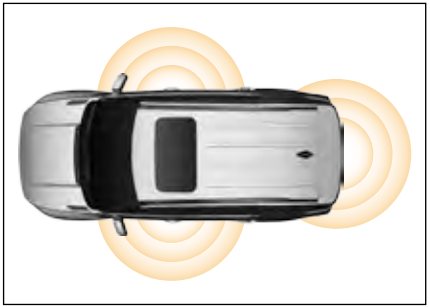
- A csomagtérajtó felnyitásához vagy lecsukásához nyomja meg hosszan a Csomagtérajtó gombot (5).
- A Csomagtérajtó gomb (5) rövid megnyomásával leállíthatja a csomagtérajtó működését.
- Amikor az intelligens kulccsal kb. 1 m-re megközelíti a csomagtérajtó középső részét, akkor az intelligens csomagtérajtó működőképes.

  ☞ **Lásd „Csomagtérajtó” (3-33. o.)**

- Elektromos csomagtérajtó nélküli járműveknél a csomagtérajtó zárásához/ zárjának nyitásához nyomja meg hosszan a csomagtérajtó gombot (5).

További funkciók

Intelligens automatikus ajtózárás



Ha az intelligens kulcsot magánál tartja és egy bizonyos távolságra elmozdul a járműtől, akkor az összes ajtózár és a csomagtérajtó automatikusan bezáródik.

Ha a fenti körülmények között legalább 10 percig a jármű intelligens kulcs-érzékelési tartományán belül tartózkodik, akkor a lopások megelőzése érdekében az összes ajtózár és a csomagtérajtó automatikusan bezáródik.

- Amikor a lopásfigyelő üzemmód bekapcsol, a vészvillogók kétszer felvillannak, és egy hangjelzés hallható.
- Ha a külső visszapillantó tükör behajtás/ kihajtás gombja semleges helyzetben van, akkor a külső visszapillantó tükrök behajtódnak.

  ☞ **Lásd „A külső visszapillantó tükör behajtása / kihajtása” (3-67. o.)**

Az intelligens automatikus ajtózárás aktiválása (aktiválás a hypervisor kezelőpanelről)

- Válassza ki a hypervisor kezelőpanel főmenüjéből indulva: Járműbeállítások ( ) → Door/Tailgate (Ajtó/csomagtérajtó) → Smart door auto locking (Intelligens automatikus ajtózárás) → Off (Ki) vagy On (Be).

Megjegyzés

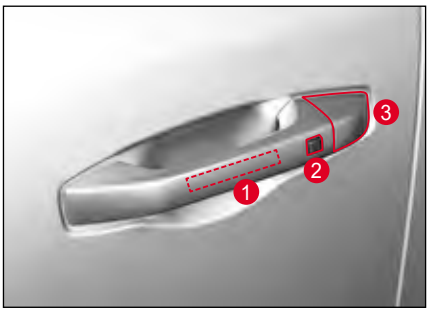
- **Az intelligens automatikus ajtózárás csak akkor történik meg, ha az ajtó becsukásakor a rendszer érzékeli az intelligens kulcsot a jármű közelében (a külső antenna területén).**
- **Az intelligens kulcs érzékelése változhat a környezeti tényezők, és a járműtől való távolodás, vagy a hozzá való közeledés sebességének függvényében.**
- **Ha valamelyik intelligens kulcs az utastérben maradt, akkor az intelligens automatikus ajtózárás funkció nem fog működni.**
- **Ha az intelligens kulcs eleme lemerült, akkor az intelligens automatikus ajtózárás funkció automatikusan kikapcsol. Cserélje ki az intelligens kulcs elemét és aktiválja újra a hypervisor kezelőpanel (Járműbeállítások) menüpontjában.**
- **Az intelligens automatikus ajtózárás funkció automatikusan kikapcsol, ha a járművet tartós parkolási üzemmódba kapcsolja.**

Figyelem!

- **Ha az ajtót az intelligens automatikus ajtózárás funkcióval zárja be, akkor ellenőrizze, hogy a vészvillogó kétszer felvillan-e, és a figyelmeztető hangjelzés egyszer megszólal-e. Ha az ajtó nincs teljesen bezárva, akkor a járművet vagy a járműben lévő tárgyakat ellophatják.**

Az ajtó zárása / ajtózár nyitása az ajtófogantyú kapcsolóval





1. Külső antenna
2. Ajtózáró/ajtózár nyitó gomb
3. Mechanikus kulcs nyílása

Zárás az ajtófogantyú kapcsolóval

1 Tartózkodjon a jármű külső antennáinak hatótávolságán belül (kb. 1 méteren belül), miközben az intelligens kulcsot magánál tartja.

2 Az összes ajtó és a csomagtérajtó csukott állapotában nyomja meg az ajtózáró/ajtózár nyitó gombot (2).

3 Minden ajtó csukva van.

- Amikor a lopásfigyelő üzemmód bekapcsol, a vészvillogók kétszer felvillannak, és egy hangjelzés hallható.
- Ha a külső visszapillantó tükör behajtás/kihajtás gombja semleges helyzetben van, akkor a külső visszapillantó tükrök behajtódnak.

☞ **Lásd „A külső visszapillantó tükör behajtása / kihajtása” (3-67. o.)**

Megjegyzés

- **Az ajtózárak nem zárhatók az ajtózáró/ajtózár nyitó gombbal, ha a gyújtáskapcsoló ACC vagy ON helyzetben van, vagy ha a motor jár.**

Ajtózár nyitása az ajtófogantyú kapcsolóval (a biztonsági nyitás kikapcsolt állapotában)

1 Tartózkodjon a jármű külső antennáinak hatótávolságán belül (kb. 1 méteren belül), miközben az intelligens kulcsot magánál tartja.

2 Nyomja meg az ajtózáró/ajtózár nyitó gombot (2).

- Az intelligens kulcs hitelesítésének befejezése után az összes ajtózár és a csomagtérajtó zárja kinyílik.
- Amikor a lopásfigyelő üzemmód bekapcsol, a vészvillogók kétszer felvillannak, és egy hangjelzés hallható.
- Ha a külső visszapillantó tükör behajtás/kihajtás gombja semleges helyzetben van, akkor a külső visszapillantó tükrök behajtódnak.

☞ **Lásd „A külső visszapillantó tükör behajtása / kihajtása” (3-67. o.)**



3 Nyissa ki a járművezető ajtaját az ajtó fogantyúját lassan meghúzva.

Ajtózár nyitása az ajtófogantyú kapcsolóval (a biztonsági nyitás bekapcsolt állapotában)

1 Tartózkodjon a járművezető ajtó külső antennájának hatótávolságán belül (kb. 1 méteren belül), miközben az intelligens kulcsot magánál tartja.

2 Nyomja meg az ajtózáró/ajtózár nyitó gombot (2).

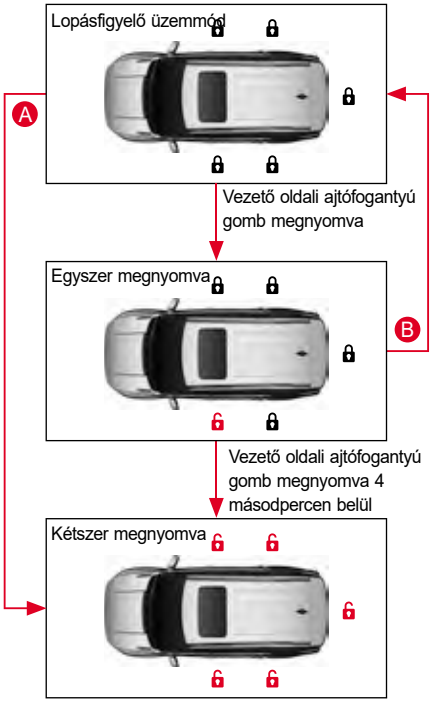
- Az intelligens kulcs hitelesítésének befejezése után csak a járművezető ajtajának zárja nyílik ki.
- A vészvillogók egyszer felvillannak, és kétszer megszólal a jelzőhang, ami azt jelzi, hogy a lopásfigyelő üzemmód ki lett kapcsolva.

3 Nyissa ki az ajtót az ajtó fogantyújának lassú meghúzásával.

- A vezetőoldali ajtózár nyitott állapotában 4 másodpercen belül még egyszer nyomja meg az ajtózáró/ajtózár nyitó gombot (2), ha az összes ajtózárat és a csomagtérajtó zárját is ki szeretné nyitni.
- Az összes ajtózár és a csomagtérajtózár kinyit.
- A vészvillogók egyszer felvillannak, és kétszer megszólal a jelzőhang jelezve, hogy az összes ajtózár kinyitott.

Megjegyzés

- **Ha a biztonsági nyitás bekapcsolt állapotában megnyomja az utasoldali ajtófogantyún lévő ajtózáró / ajtózár nyitó gombot, akkor az összes ajtózár kinyit.**
- **Ha a vezetőoldali ajtózár nyitása után 4 másodpercen belül megnyomja a vezetőoldali ajtófogantyún lévő ajtózáró/ ajtózár nyitó gombot, akkor az összes ajtózár bezár, és a rendszer lopásfigyelő üzemmódba lép.**
- **Válassza ki a hypervisor kezelőpanel főmenüjéből indulva: Járműbeállítások (🚗) → Door/Tailgate (Ajtó/csomagtérajtó) → Double Click Unlocking (Nyitás dupla kattintással) → Off (Ki) vagy On (Be).**



A A vezetőoldali ajtózáró/ajtózár nyitó gombtól eltérő gomb megnyomása esetén

B Ha a vezetőoldali ajtózáró/ajtózár nyitó gombot megnyomják a vezetőoldali ajtózár nyitását követő 4 másodpercen belül

Figyelmeztetések az intelligens kulcs/REKES kulcs használata kapcsán

⚠ Vigyázat

- **Az intelligens kulcsot mindig tartsa magánál! Soha ne hagyjon intelligens kulcsot a gépkocsi utasterének bármely részében, amikor kiszáll az autóból és / vagy becsukja az összes ajtót, mivel ilyen esetekben az autó magától bezáródhat.**
- **Ne hagyja el a járművet úgy, hogy az intelligens kulcsot a járműben hagyja, ha olyan személyek (főleg gyermekek) tartózkodnak a járműben, akik nem ismerik a jármű rendszereit. Ha lenyomva tartják a fékpedált és megnyomják a START/ STOP kapcsolót miközben az intelligens kulcs a járműben van, akkor a motor beindul. Ennek következtében a jármű kellő irányítás nélkül elindulhat. Ebben az esetben súlyos baleset következhet be. Ezért erre mindig figyeljen oda.**

⚠ Figyelem!

Ha az intelligens kulcs nem működik, vagy azt a rendszer nem érzékeli

- **Ha egy intelligens kulcs a járműben van, és bezárja az ajtót az ajtófogantyún lévő ajtózáró / ajtózár nyitó gombbal vagy a járművön kívülről egy másik intelligens kulccsal, akkor a rendszer a járműben lévő intelligens kulcsot ideiglenesen letiltja (hangjelzés hallható).**

  Az eredeti funkció visszaállításához kapcsolja ki a lopásfigyelő üzemmódot a járművön kívüli intelligens kulccsal, vagy az ajtófogantyún lévő ajtózáró / ajtózár nyitó gombbal.

- Ha a jármű olyan helyen van, ahol erős rádióhullám-sugárzás vagy vétel történik, vagy ha a járművet rádió adóvevővel vagy más adó- és vevőrendszerrel szerelték fel, vagy ha egy másik közeli jármű intelligens kulcsát éppen használják, akkor előfordulhat, hogy az intelligens kulcsrendszer nem fog megfelelően működni.
- Az intelligens kulcsot felismerő rendszer teljesítménye csökkenthet az ülések feletti holttérben amikor az ülésfűtés működik, vagy a jármű padlóján és a pedálok körüli területen. Ilyenkor előfordulhat, hogy az intelligens kulcsrendszer nem működik. Ebben az esetben vigye vagy helyezze az intelligens kulcsot egy másik helyre.
- Ha a motort nem lehet beindítani miközben az intelligens kulcs a járműben van, vagy magánál tartja, akkor a motor beindításához nyomja meg a START/STOP kapcsolót közvetlenül az intelligens kulccsal.
- Ha az intelligens kulcs a járművön kívül a szélvédő vagy az ajtóüveg közelében van, akkor a rendszer az intelligens kulcsot úgy ismerheti fel, mintha az a járműben lenne. Ilyenkor előfordulhat, hogy az intelligens kulcsrendszer nem működik megfelelően.

Az intelligens kulcs használata

- Csak egy intelligens kulcs legyen Önnél.
- Az intelligens kulcsokat tárolja külön. Amikor az ajtót a külső ajtófogantyún lévő záró/nyitó gombbal zárja le az intelligens kulcson lévő ajtózáró / ajtózár nyitó gomb helyett, akkor ügyeljen arra, hogy ne hagyja az intelligens kulcsot a járműben.
- Ha csak nagyon rövid időre is hagyja el a járművet, mindig állítsa le a motort és vigye magával az intelligens kulcsot, és ne hagyja a tartalék intelligens kulcsot az utastérben. Ennek elmulasztása a jármű lopását vagy meghibásodását okozhatja.
- A KGM által biztosított 2 intelligens kulcs használata egyszerre egy kulcstartón az intelligens kulcsrendszer hibás működését vagy motorindítási hibát okozhat.

Az intelligens kulcs kezelése

- Ha a járműben korábban használt egy intelligens kulcsot, majd az ajtót egy másik intelligens kulccsal zárja be, akkor az ajtó normál módon bezárható, de a motort a járműben maradó kulccsal mindaddig nem lehet beindítani, amíg azt a következő alkalommal normál módon nem használja. Ez egy lopásgátló célú biztonsági funkció.

- Ne hagyja, hogy víz vagy folyadék kerüljön az intelligens kulcsba. Óvatosan kell eljárni, mivel az intelligens kulcs nem teljesen vízálló, így ha nedvesség vagy víz kerül bele, akkor olyan működési hibát okozhat, amire a jótállás nem terjed ki.
- Az intelligens kulcsban levő elektronikus rendszerek érzékenyek a nedvességre és a hőre, így ha az intelligens kulcsot magas páratartalmú vagy magas hőmérsékletű helyre teszi, az hibás működést okozhat.
- Ha egy intelligens kulcs elvész, akkor nem nyithatja ki a jármű ajtajait, és nem indíthatja be a motort. Ha nincs tartalék intelligens kulcsa, akkor a járművet el kell szállíttatni és szervizeltetni kell egy KGM hivatalos szervizközpontban. A jármű vagy a járműben található dolgok is elveszhetnek az elveszett intelligens kulcs következtében, ezért azonnal tegyen intézkedéseket.

Az ajtófogantyún lévő ajtózáró I ajtózár nyitó gomb használatával kapcsolatos óvintézkedések

- Az intelligens kulcs működési tartományán belül bárki kinyithatja az ajtózárakat az ajtófogantyún lévő ajtózáró / ajtózár nyitó gomb használatával. Vigyázzon a lopásokra.
- Ne működtesse az ajtózárást / ajtózár nyitást, amint bezárta / kinyitotta az ajtózárakat.

A vészkulcs használata

A vészkulcs behajtása / kihajtása

REKES kulcs

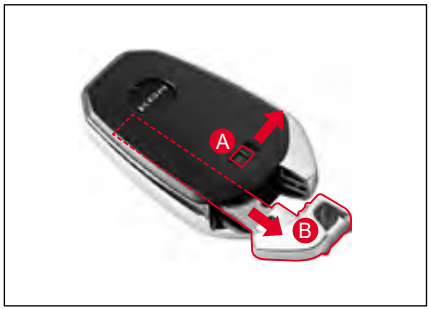


- Nyomja meg az intelligens kulcs / REKES kulcs vészkulcskioldó gombját, majd húzza ki a vészkulcsot a kulcsházból.
- A vészkulcs összecsukásához nyomja meg a vészkulcskioldó gombot, és hajtsa be a vészkulcsot.

Figyelem!

- **Ha a vészkulcskioldó gomb megnyomása nélkül erőlteti a vészkulcs összecsukását, akkor tönkreteheti az intelligens kulcsot.**

Intelligens kulcs

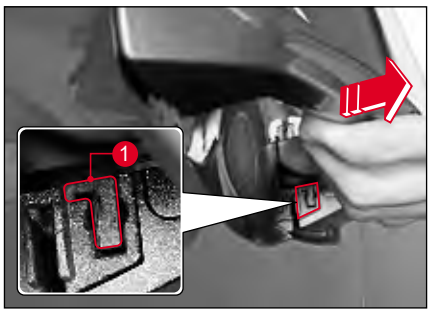


- Vegye ki a vészkulcsot (B) a házából, miközben az intelligens kulcson a reteszét (A) a nyíl irányába nyomja.

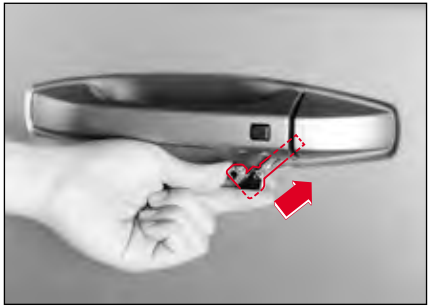
Az ajtó zárása / ajtózár nyitása a vészkulcs használatával

Ha az ajtó például az intelligens kulcs elemének a lemerülése, interferencia vagy a jármű akkumulátorának lemerülése miatt nem zárható vagy nyitható, akkor használja a vészkulcsot (segédkulcs).

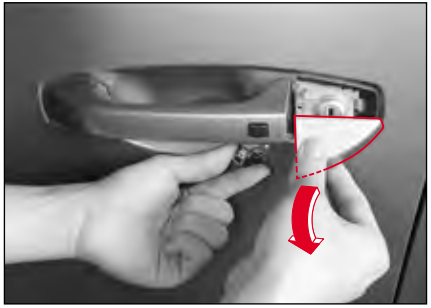
1 Húzza a vezetőajtó kilincsét a nyíl irányába úgy, hogy a vészhelyzeti kulcsnyílás fedelének nyitógombja (1) látható legyen.



2 Nyomja be a vészhelyzeti kulcsnyílás fedelének nyitógombját (1) a vészkulcs segítségével.



3 Miközben a vészhelyzeti kulcsnyílás fedelének nyitógombját (1) nyomja, nyomja lefelé a fedél felső oldalát, hogy eltávolítsa azt.



Figyelem!

- **Vigyázzon, nehogy karcolást okozzon a vezetőajtón vagy elveszítse a vészhelyzeti kulcsnyílás fedelét.**

4 Illessze be a vészkulcsot a kulcslyukba, és tegye az alábbiakat.

- Az ajtók bezárásához fordítsa el a kulcsot a záró irányba (2).
- Az ajtózárak nyitásához fordítsa el a kulcsot nyitó irányba (3).



Megjegyzés

- **A lopásfigyelő üzemmódban történő nyitáskor figyelmeztető hangjelzés hallható.**

A motor vészhelyzeti indítása lemerült intelligens kulccsal vagy interferencia esetén

Előfordulhat, hogy nem tudja beindítani a motort a START/STOP kapcsolóval, mert az intelligens kulcsban lemerült az elem, vagy interferencia miatt, még akkor sem, ha az intelligens kulcs a járműben van.

Ebben az esetben tegye a következőket: cserélje ki az intelligens kulcs elemét vagy ellenőrizze az intelligens kulcsot.

Helyezze a fokozatválasztó kart P (parkolás) vagy N (üres) állásba, és úgy indítsa be a motort, hogy a fékpedált lenyomva a START/ STOP kapcsolót közvetlenül az intelligens kulccsal nyomja meg.



4

Megjegyzés

- **Figyelmeztető hangjelzés esetén a hangjelzés kikapcsol.**
- **Ha kinyitja az ajtót amíg a motor jár, miközben az intelligens kulcs eleme lemerült, akkor az alábbi figyelmeztető üzenet jelenik meg: „Az intelligens kulcs nincs a járműben". Ebben az esetben, ha leállítja és újraindítja a motort, a figyelmeztető üzenet eltűnik.**

Az intelligens kulcs/REKES kulcs elemének cseréje

Ha az intelligens kulcs / REKES kulcs működési tartománya jelentősen lecsökkent, vagy az intelligens kulcs / REKES kulcs esetenként hibásan működik, akkor cserélje ki az intelligens kulcs / REKES kulcs elemét.

Az elem szabványa	Egy db. CR2032 elem

Rekes kulcs

1 Óvatosan távolítsa el az intelligens kulcs/ REKES kulcs hátlapjának fedelét egy órás lapos csavarhúzóval (a legkisebbel) és vigyázzon, nehogy megkarcolja.



2 Helyezze be az elemet úgy, hogy a pozitív (+) pólusa felfelé, a negatív (-) pedig lefelé legyen.

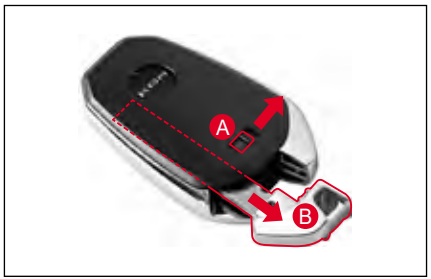


3 Helyezze vissza az intelligens kulcs hátuljának fedelét az eredeti helyzetébe.

Az elem cseréje után ellenőrizze, hogy a távvezérlő gombok megfelelően működnek-e.

Intelligens kulcs

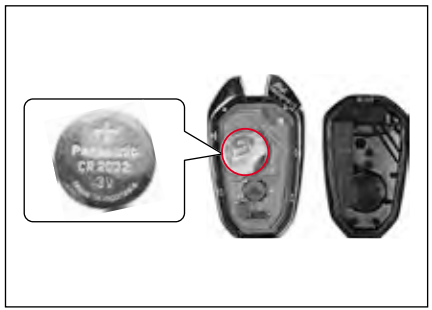
1 Vegye ki a vészkulcsot (B) a házából, miközben az intelligens kulcson a reteszét (A) a nyíl irányába nyomja.



2 A nagyon kicsi lapos csavarhúzó segítségével történő eltávolítása során ügyeljen arra, hogy ne karcolja meg a fedelet.



3 Helyezze be az elemet úgy, hogy a pozitív (+) pólusa felfelé, a negatív (-) pedig lefelé legyen.



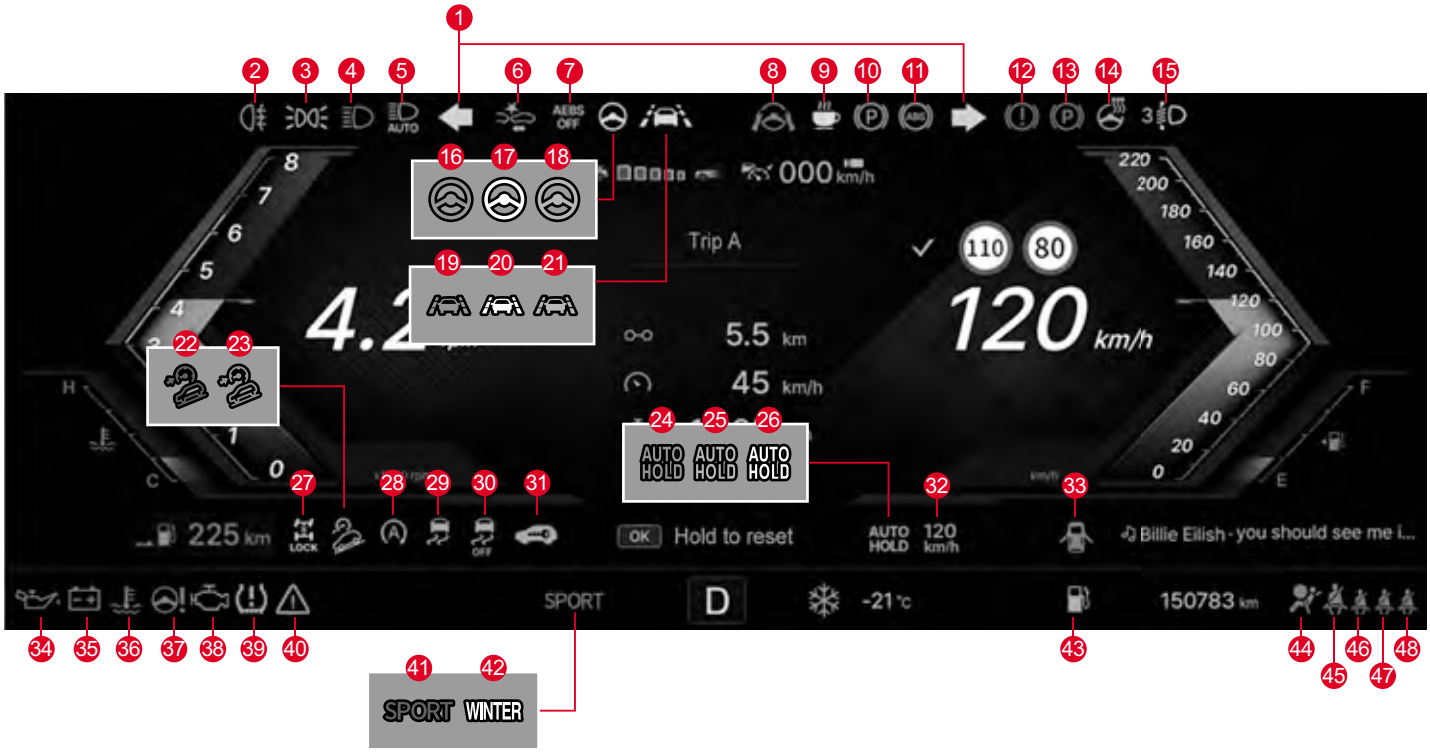
4 Helyezze vissza az intelligens kulcs hátuljának fedelét az eredeti helyzetébe.

Figyelem!

- **Az intelligens kulcs / REKES kulcs belső áramkörei érzékenyek a statikus elektromosságra, ezért ha nem tapasztalt az elem cseréjében, akkor az intelligens kulcs / REKES kulcs ellenőrzését és az elem cseréjét végeztesse el egy KGM hivatalos szervizközpontban.**
- **Cserélje ki az elemet egy a szabványnak megfelelő elemre. A szabványnak nem megfelelő elem használatától az intelligens kulcs / REKES kulcs működésképtelenné válhat az érintkezés meghibásodása miatt.**
- **Az elem behelyezésekor ügyeljen arra, hogy ne cserélje fel az elem pozitív (+) és a negatív (-) pólusának irányát.**
- **Mivel az elem szennyezheti a környezetet, a megfelelő módon selejtezze ki.**

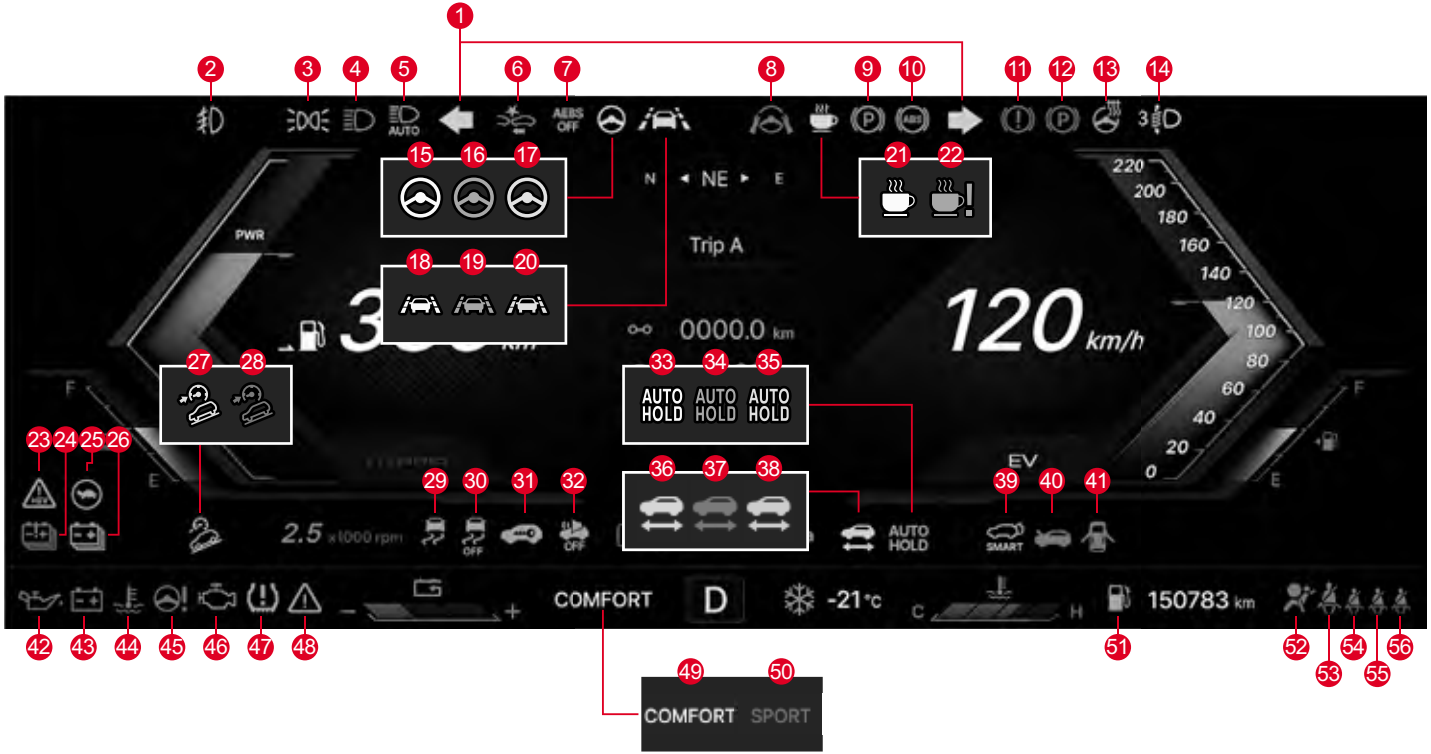
A típus

* Ez az ábra csak példaként szolgál. A kép egyes részletei nem feltétlenül felelnek meg a tényleges elrendezésének a járművénél.



1. Irányjelző/vészvillogó visszajelző
2. Hátsó ködlámpa
3. Világítás BE visszajelző
4. Távolsági fény visszajelző
5. SHB (intelligens távolsági fény) visszajelző
6. Automatikus vészfékező rendszer (AEB) figyelmeztető lámpa
7. Automatikus vészfékező rendszer (AEB) kikapcsolva visszajelző
8. Elengedett kormánykerékre figyelmeztető lámpa
9. Sárga: vezető éberség figyelmeztetés (DAW) visszajelző/hibajelzés
10. Elektromos rögzítőfék (EPB) figyelmeztető lámpa
11. ABS (blokkolásgátló fékrendszer) figyelmeztető lámpa
12. Fékrendszer figyelmeztető lámpa (EBD, regeneratív fékezés, BBC)
13. Piros: Fék figyelmeztető lámpa
14. Kormánykerékfűtés bekapcsolva visszajelző
15. Fényszóró szintállító rendszer visszajelzője
16. Zöld: Sávközéptartást segítő rendszer (CLKA) bekapcsolva visszajelző
17. Fehér: Sávközéptartást segítő rendszer (CLKA) készenlétben visszajelző
18. Sárga: Sávközéptartást segítő rendszer (CLKA) hibajelző lámpa
19. Zöld: Sávmegtartást segítő rendszer bekapcsolva visszajelző
20. Fehér: Sávmegtartást segítő rendszer készenlétbenvisszajelző
21. Sárga: Sávmegtartást segítő rendszer hibajelző lámpa
22. Zöld: Lejtmenet vezérlés (HDC) bekapcsolva visszajelző
23. Piros: Lejtmenet vezérlés (HDC) BE figyelmeztető lámpa
24. Zöld: AUTO HOLD (automatikus rögzítőfék) funkció visszajelző
25. Fehér: AUTO HOLD funkció készenlétben visszajelző
26. Sárga: AUTO HOLD figyelmeztető lámpa
27. 4WD LOCK (differenciálzár) visszajelző és 4WD CHECK (hiba) figyelmeztető lámpa
28. ISG visszajelző/figyelmeztető lámpa és ISG OFF (ki) visszajelző
29. Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) BE visszajelző/figyelmeztető lámpa
30. Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) KI visszajelző
31. Indításgátló/intelligens kulcs figyelmeztető lámpa
32. Gyorshajtás figyelmeztető lámpa
33. Ajtó résnyire nyitva figyelmeztető lámpa
34. Motorolaj nyomás figyelmeztető lámpa
35. Töltés figyelmeztető lámpa
36. Motor túlmelegedés figyelmeztető lámpa
37. Elektromos kormányrásegítő (EPS) figyelmeztető lámpa
38. Motorhiba figyelmeztető lámpa
39. TPMS figyelmeztető lámpa
40. Fő szimbólum
41. Sport üzemmód visszajelző
42. Téli üzemmód visszajelző
43. Alacsony tüzelőanyagszint figyelmeztető lámpa
44. Légzsák figyelmeztető lámpa
45. Biztonsági öv figyelmeztető lámpa (vezető/első utas)
46. Biztonsági öv figyelmeztető lámpa (bal hátsó)
47. Biztonsági öv figyelmeztető lámpa (hátsó középső)
48. Biztonsági öv figyelmeztető lámpa (jobb hátsó)

B típus

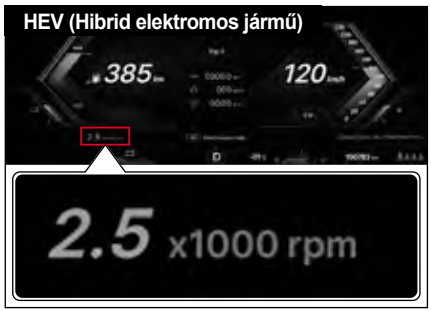

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
AUTO
AEBS OFF
PWR
N
NE
E
Trip A
0000.0 km
120 km/h
220
200
180
160
140
120
100
80
60
40
20
0
AUTO HOLD
AUTO HOLD
AUTO HOLD
EV
SMART
AUTO HOLD
2.5 x1000 rpm
COMFORT
D
-21°C
150783 km
COMFORT
SPORT

1. Irányjelző/vészvillogó visszajelző
2. Első ködlámpa
3. Világítás BE visszajelző
4. Távolsági fény visszajelző
5. SHB (intelligens távolsági fény) visszajelző
6. Automatikus vészfékező rendszer (AEB) figyelmeztető lámpa
7. Automatikus vészfékező rendszer (AEB) kikapcsolva visszajelző
8. Elengedett kormánykerékre figyelmeztető lámpa
9. Sárga: Elektromos rögzítőfék (EPB) figyelmeztető lámpa
10. ABS (blokkolásgátló fékrendszer) figyelmeztető lámpa
11. Fékrendszer figyelmeztető lámpa (EBD, regeneratív fékezés, BBC)
12. Rögzítőfék behúzva visszajelző (piros)
13. Kormánykerékfűtés bekapcsolva visszajelző
14. Fényszóró szintjelző
15. Fehér: Sávközéptartást segítő rendszer (CLKA) készenlétben visszajelző
16. Sárga: Sávközéptartást segítő rendszer (CLKA) hibajelzés
17. Zöld: Sávközéptartást segítő rendszer (CLKA) bekapcsolva visszajelző
18. Fehér: Sávtartást segítő rendszer készenlétben visszajelző
19. Sárga: Sávtartást segítő rendszer hibajelző lámpa
20. Zöld: Sávtartást segítő rendszer bekapcsolva visszajelző
21. Tartson pihenőt – figyelmeztetés (DAW) visszajelző
22. Tartson pihenőt – figyelmeztetés (DAW) hibajelzés
23. HEV figyelmeztető jelzés
24. Nagyfeszültségű akkumulátor hibajelző lámpa
25. Csökkent teljesítmény
26. Nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségére figyelmeztető lámpa
27. Zöld: Lejtmenet vezérlés (HDC) bekapcsolva visszajelző
28. Piros: Lejtmenet vezérlés (HDC) BE figyelmeztető lámpa
29. Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) BE visszajelző/figyelmeztető lámpa
30. Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) KI visszajelző
31. Indításgátló/intelligens kulcs figyelmeztető lámpa
32. Virtuális motorhang rendszer (VESS) figyelmeztető lámpa
33. Fehér: AUTO HOLD funkció készenlétben visszajelző
34. Sárga: AUTO HOLD figyelmeztető lámpa
35. Zöld: AUTO HOLD funkció visszajelző
36. Piros: az elindulás nem lehetséges
37. Zöld: indulásra kész
38. Fehér: készenlét
39. Intelligens csomagtérajtó aktív visszajelző
40. Motorháztető nyitva figyelmeztető lámpa
41. Ajtó résnyire nyitva figyelmeztető lámpa
42. Motorolajnyomás figyelmeztető lámpa
43. Kisfeszültségű akkumulátor figyelmeztető lámpa
44. Motor túlmelegedés figyelmeztető lámpa
45. Elektromos kormányrásegítő (EPS) figyelmeztető lámpa
46. Motorhiba figyelmeztető lámpa
47. TPMS figyelmeztető lámpa
48. A nagyfeszültségű rendszer figyelmeztető lámpája
49. COMFORT (Kényelmes) üzemmód visszajelző
50. SPORT üzemmód visszajelző
51. Alacsony tüzelőanyagszint figyelmeztető lámpa
52. Légzsák figyelmeztető lámpa
53. Biztonsági öv figyelmeztető lámpa (vezető/első utas)
54. Biztonsági öv figyelmeztető lámpa (bal hátsó)
55. Biztonsági öv figyelmeztető lámpa (hátsó középső)
56. Biztonsági öv figyelmeztető lámpa (jobb hátsó)

Vezetési adatokat kijelző képernyő

Motorfordulatszám





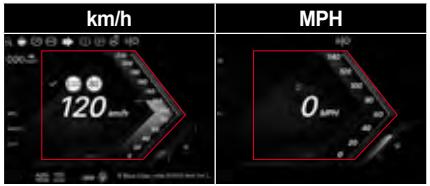
A motor percenkénti fordulatszámát (ford./perc) mutatja sávosan megjelenítve.

Mivel egy sáv 1000 fordulat/perc fordulatszámot jelent, szorozza meg a sáv által megjelenített számot 1000-rel, hogy megkapja a motor aktuális fordulatszámát.

Megjegyzés

- **A motor fordulatszámát összesen 8 sáv jelzi, így a kijelző maximálisan 8000 f/p fordulatszámot képes megjeleníteni.**

Haladási sebesség



Az aktuális haladási sebességet jelzi számokkal és sávosan is.

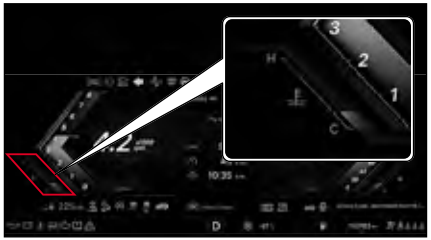
⚠ Figyelem!

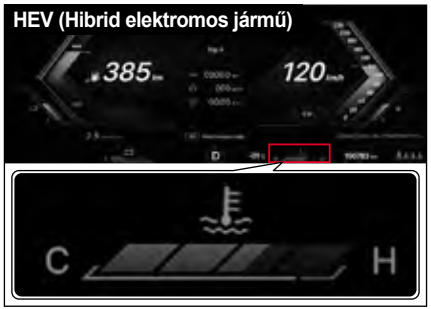
- **Vezessen óvatosan és biztonságosan iskolák közelében, mivel előre nem látható veszélyek merülhetnek fel.**

Gyorshajtás figyelmeztető lámpa (csak GCC)

120 km/h — Alapvetően 5 figyelmeztető hangjelzés hallható

Hűtőfolyadék-hőmérséklet





Ez a műszer a hűtőfolyadék hőmérsékletét mutatja.

Figyelem!

- **Ha a hűtőfolyadék-hőfokmérő mutatója a motor túlmelegedési tartománya (H) közelébe mutat vagy a motor túlmelegedésére figyelmeztető lámpa világítani kezd, azonnal állítsa le a járművet egy biztonságos helyen, és hagyja lehűlni a motort. Ha a motor túlmelegedett, a további üzemeltetés súlyosan károsíthatja a motort.**

Tüzelőanyagszint mutató



Megjeleníti a fennmaradó tüzelőanyag-szintet, ha a START/STOP kapcsoló BE állapotban van, vagy a motor jár.

Tankoljon, még mielőtt a mutató eléri az „E" jelet. Ha az alacsony tüzelőanyag-szint figyelmeztető lámpa világít, azonnal töltsön be tüzelőanyagot.

A balra mutató nyíl a töltőállomás-ikonban (◂⛽) azt jelzi, hogy a tüzelőanyag-betöltő nyílás a jármű bal oldalán található.

⚠ Vigyázat

- **Tankoláskor mindig állítsa le a motort.**

⚠ Figyelem!

- **Ha a jármű lejtőn vagy emelkedőn halad, akkor előfordulhat, hogy a fennmaradó tüzelőanyag-szint nem jelenik meg pontosan.**
- **Csak az előírásoknak megfelelő tüzelőanyagot és jóváhagyott adalékokat használjon. Ennek elmulasztása a tüzelőanyag-tartály szennyeződését vagy a tüzelőanyag-szűrő eltömődését okozhatja, és a motor károsodhat.**
- **Vezesse a járművet megfelelő tüzelőanyag-szinttel. Ennek elmulasztása károsíthatja a katalizátort a tüzelőanyag el nem égése, vagy a nem teljes elégése miatt.**

Össz-futásteljesítmény



A jármű által megtett teljes távolság kilométerben jelenik meg. A megjeleníthető maximális futásteljesítmény 999 999 km.

Megjegyzés

- **Normális, ha a futásteljesítmény a jármű szállításakor kevesebb, mint 50 km.**

PWR/CHG (fogyasztás/töltés) jelző



Az elektromotor áramfelvételét és a regeneratív fékezéssel visszatáplált elektromos energia mértékét és jelzi.

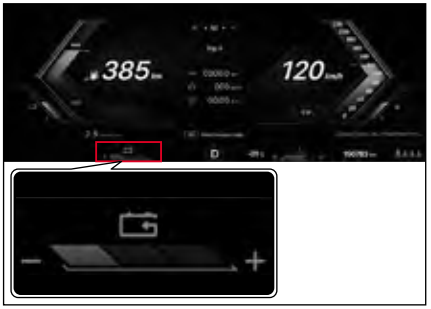
- PWR (fogyasztás) (A)
  Az elektromotor által gyorsításkor felhasznált energiát mutatja, a sáv a fogyasztás növekedéssel szinkronban emelkedik.
- CHG (töltés) (B)
  Lassításkor a regeneratív fékezés során visszanyert energia mennyiségét jelzi, a sáv a visszanyert energia mennyiségének növekedésével lefelé növekszik.

Nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségjelző



A nagyfeszültségű (meghajtó) akkumulátor töltöttségi szintjét jelzi.

A regeneratív fékezés fokozata



Regeneratív fékezéskor itt jelenik meg az aktuális regeneratív fékezési beállítási szint.

A kapcsolókarral 0–3 és SMART (Intelligens) szint állítható be.

A regeneratív fékrendszer 0, 1, 2, 3 és SMART (Intelligens) szintre állítható be.

☞ **Lásd „Mi az a regeneratív fékrendszer?” (1-6. o.)**

A fokozatválasztó kar helyzete



Megjeleníti a fokozatválasztó kar aktuális helyzetét (P, R, N, D) és a kapcsolt sebességfokozatot (1–6. fokozat) M (kézi) üzemmódban.

Sebességváltási pont jelző kézi kapcsolású üzemmódban



A sebességváltási pont kijelzés egy kiegészítő funkció, amely jelzi a tüzelőanyag-fogyasztás szempontjából optimális sebességváltási pontot. Ez az útviszonyoknak és a vezetési körülményeknek megfelelően változhat.



A legmegfelelőbb pillanatot jelzi a 4. sebességfokozatba váltáshoz, ha a jármű 3. sebességfokozatban halad.

Megjegyzés

- **M (kézi) üzemmódban a sebességváltó automatikusan magasabb fokozatba kapcsolhat a rendszer védelme érdekében, ha a motor fordulatszáma megemelkedik.**
- **M (kézi) üzemmódban a nyilak nem jelennek meg visszaváltáskor, amikor a 2., a 6. vagy közöttük bármelyik fokozatban halad. Vezessen kézi üzemmódban a menetkörülményeknek megfelelően. Ha nem kapcsol alacsonyabb fokozatba és a fordulatszám alacsony lesz, a rendszer visszakapcsol.**
- **A sebességváltási pont jelző a jármű specifikációitól függően eltérő, és előfordulhat, hogy nem áll rendelkezésre.**

Kézi kapcsolású sebességváltó kijelzője



A sebességváltási pont kijelzés egy kiegészítő funkció, amely jelzi a tüzelőanyag-fogyasztás szempontjából optimális sebességváltási pontot. Ez az útviszonyoknak és a vezetési körülményeknek megfelelően változhat.



A legmegfelelőbb pillanatot jelzi a 4. sebességfokozatba váltáshoz, ha a jármű 3. sebességfokozatban halad.

Megjegyzés

- **Vezessen kézi üzemmódban a menetkörülményeknek megfelelően.**
- **A sebességváltási pont jelző a jármű specifikációitól függően eltérő, és előfordulhat, hogy nem áll rendelkezésre.**

Hatótávolság



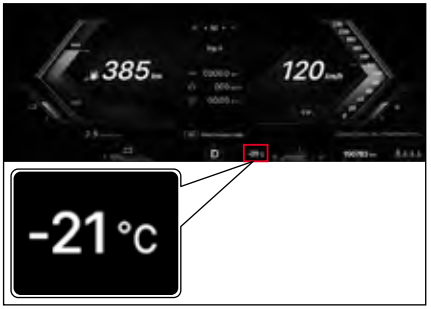
A rendszer a meglévő üzemanyag mennyiségét és a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségét figyelembe véve kiszámítja, és megjeleníti a jármű által megtehető távolságot.

A kijelzett hatótávolság 0 és 1500 km között lehet. Ha a hatótávolság 50 km-re vagy az alá csökken, akkor narancssárgára vált, ha pedig 0 km, akkor „---” jelzés jelenik meg.

Figyelem!

- **A hatótávolság a jármű rendszerterhelésétől, a vezetési stílustól és az útviszonyoktól (pl. emelkedők és lejtők) függően változhat.**
- **A hatótávolság a számítási folyamat után megjelenő érték, amely a légkondicionálás és a fűtés használatától függően változik.**
- **A kijelzett hatótávolságot tekintse hozzávetőleges értéknek, és ellenőrizze mindig a hajtóakkumulátor töltöttségét és a tüzelőanyagszint-mérőt, hogy kellően feltankolhasson az út előtt.**

Környezeti hőmérséklet



A környezet aktuális hőmérsékletét mutatja.

A megjeleníthető tartomány –40 °C – 87,5 °C, a jegesedésre figyelmeztető (A) jelzés pedig 3 °C alatt jelenik meg.

4

Figyelmeztető lámpák és visszajelzők

Biztonsági öv figyelmeztető lámpa



1. A járművezető és az első utas figyelmeztető lámpája
2. Hátsó (bal) ülés figyelmeztető lámpája
3. Hátsó (középső) ülés figyelmeztető lámpája
4. Hátsó (jobb) ülés figyelmeztető lámpája

Ha a járművezető vagy az első utas nem csatolja be a biztonsági övét, akkor a biztonsági öv figyelmeztető lámpa villog, és figyelmeztető hangjelzés hallható.

Ha ilyenkor becsatolja a biztonsági övet, a figyelmeztető hangjelzés leáll, de a biztonsági öv figyelmeztető lámpa a fennmaradó ideig világít.

☞ **Lásd „Biztonsági öv figyelmeztetés” (2-2. o.)**

Légzsák figyelmeztető lámpa



A légzsák figyelmeztető lámpa a START/ STOP kapcsolót ON állásba kapcsolva világítani kezd, majd kialszik, ha a légzsákrendszerben nincs rendellenesség.

Ha a figyelmeztető lámpa a motor indítása után világít, akkor az a légzsákrendszer rendellenes működését jelzi. Azonnal ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.

☞ **Lásd „Légzsák*” (2-20. o.)**

Motorolaj nyomás figyelmeztető lámpa



A motorolaj nyomás figyelmeztető lámpa a START/STOP kapcsoló ON állapotában világítani kezd, majd kialszik, ha a motor beindul.

Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít, ha a motorolaj nem elegendő, vagy ha rendellenesség van a motor kenési rendszerében.

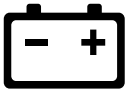
Ha ez a figyelmeztető lámpa vezetés közben világítani kezd, parkolja le egy biztonságos helyen a járművet, ellenőrizze a motorolajszintet, és ha nem elegendő, azonnal töltsön be motorolajat.

☞ **Lásd „Utántöltés" (6-16. o.)**

⚠ Figyelem!

- **Ha a figyelmeztető lámpa a motorolaj hozzáadása után továbbra is világít, akkor azonnal álljon meg a járművel, majd ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**
- **A jármű folyamatos vezetése világító motorolajnyomás-figyelmeztető lámpával jelentős károkat okozhat a motorban.**

Töltés figyelmeztető lámpa



A töltés figyelmeztető lámpa világít, ha a jármű akkumulátora lemerült, vagy a töltőrendszer rendellenes működése esetén.

Figyelem!

- **Ha a töltés figyelmeztető lámpa világít, az a töltőrendszer rendellenes működésére utal. Ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**

Megjegyzés

- **Előfordulhat, hogy a motor nem indul be annak ellenére, hogy a töltés figyelmeztető lámpa nem világít, amennyiben az akkumulátor töltése nem megfelelő a generátor-hajtószíj elégtelen feszessége miatt.**

Indításgátló/intelligens kulcs figyelmeztető lámpa



Ha az intelligens kulcsrendszer rendellenesen működik, vagy az intelligens kulcs (transzponder) hitelesítése sikertelen, a figyelmeztető lámpa villog.

Figyelem!

- **Ha a figyelmeztető lámpa folyamatosan villog, akkor ellenőriztesse és javíttassa meg a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**

Motor túlmelegedés figyelmeztető lámpa



Ha a motor hűtőfolyadékának hőmérséklete rendkívül magas, akkor a motor túlmelegedés figyelmeztető lámpa villog, és megszólal egy hangjelzés.

Ha ez a figyelmeztető lámpa világítani kezd, azonnal parkolja le a járművet és hagyja a motort lehűlni.

☞ **Lásd „Ha a motor túlmelegszik és a figyelmeztető lámpa világít" (5-9. o.)**

Figyelem!

- **Ha a motor hűtőfolyadék-mérője a motor túlmelegedési tartományának (H) közelében jelez, akkor azonnal parkolja le a járművet és hagyja a motort lehűlni.**
- **A jármű folyamatos vezetése túlmelegedett motorral a rendszert jelentős mértékben károsíthatja. Hagyja a motort kellőképpen lehűlni, majd ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**

Elektromos szervokormány figyelmeztető lámpa



Az elektromos kormányrásegítő figyelmeztető lámpa a gyújtás bekapcsolásakor világítani kezd, majd a motor beindulásakor kialszik.

A figyelmeztető lámpa az elektromos kormányrásegítő (EPS) rendszer esetleges meghibásodása esetén kezd menet közben világítani.

⚠ Figyelem!

- **Ha az elektromos kormányrásegítő figyelmeztető lámpája világítani kezd vagy a kormánykereket nehéznek érzi, ellenőriztesse és javíttassa meg KGM márkakereskedővel vagy KGM hivatalos szervizközponttal.**

Megjegyzés

- **Ha állandó helyzetben a kormánykereket teljesen elforgatja balra vagy jobbra és abban a helyzetben tartja, akkor a figyelmeztető lámpa villogni kezd, és a kormánykerék nehéz lesz. Ez egy biztonsági funkció, amely védi a rendszert, és egy idő múlva visszatér a normál működés.**
- **A kormányoszlopot EPS (elektromos kormányszervo) rendszerrel szerelték fel. Ez a rendszer magába foglalja a kormányzási erő befolyásolását, az együttműködést az ESC rendszerrel és a kiegészítő biztonsági rendszert eltérő tapadású úton való kanyarodáskor vagy fékezéskor. Amikor ezek a funkciók működésbe lépnek, Ön érzékelheti a változást a kormányzásban.**

Rögzítőfék behúzva visszajelző (piros)



A rögzítőfék behúzva visszajelző akkor világít, ha a rögzítőfék be van húzva.

ABS (Blokkolásgátló fékrendszer) figyelmeztető lámpa



Az ABS rendszer figyelmeztető lámpa a START/STOP kapcsolót ON állásba kapcsolva kb. 4 másodpercig világít.

Ez a figyelmeztető lámpa az ABS rendszer rendellenes működése esetén világít.

Vigyázat

- **Ha az ABS figyelmeztető lámpa világít, akkor az ABS funkció kikapcsol, és a fékrendszer csak a normál módon fog működni. Ilyen esetben azonnal ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**

Megjegyzés

- **Az ABS rendszerrel felszerelt járművek öndiagnosztikai funkcióval ellenőrzik a belső hidraulikus rendszert. Ez a funkció a motor beindítása után úgy ellenőrzi a megfelelő állapotot, hogy hidraulikus nyomást továbbít a belső hidraulikus rendszerbe. Ilyenkor rezgések érezhetők a fékpedálon, és működési zajok hallhatók. Ez az ABS hibátlan működésére utal.**

Fékrendszer figyelmeztető lámpa



A gyújtást bekapcsolva az elektronikus fékerőelosztó (EBD) figyelmeztető lámpa körülbelül 4 másodpercig világít.

Ez a figyelmeztető lámpa akkor kezd világítani, ha az EBD rendszer, a regeneratív fékrendszer vagy a BBC rendszer meghibásodott, vagy ha a fékfolyadék szintje alacsony.

Ebben az esetben óvatosan vezesse a járművet, mivel hirtelen fékezéskor a jármű instabillá válhat.

Vigyázat

- **Ha az EBD figyelmeztető lámpa világít, akkor azonnal ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**
- **Ha az EBD figyelmeztető lámpa világít, akkor az EBD és az ABS funkció sem működik.**
- **A jármű folyamatos, elégtelen fékfolyadékkal történő vezetése által csökken a fékek teljesítménye, mivel a fékfolyadék nyomása nem továbbítható megfelelően.**
- **A fékpedál lenyomása nehezebbé válhat a megszokottnál.**
- **A féktávolság megnőhet.**
- **A jármű erős fékezésnél instabillá válhat.**

Megjegyzés

A jármű elégtelen fékfolyadékkal történő vezetése esetén a fékrendszer figyelmeztető lámpája az alábbiak szerint működik.

- **Világít: A jármű legfeljebb 10 km/h sebességgel halad.**
- **Villog: A jármű legalább 2 másodpercig legalább 10 km/h sebességgel halad**
- **EBD (Elektronikus fékerőelosztó)**
- **BBC (Alapvető fékvezérlés)**

Elektromos rögzítőfék (EPB) figyelmeztető lámpa (sárga)



Az elektromos rögzítőfék (EPB) figyelmeztető lámpa a START/STOP kapcsolót ON (Bekapcsolt gyújtás) állapotba kapcsolva kb. 4 másodpercig világít.

A sárga figyelmeztető lámpa világítani kezd, ha meghibásodik az elektromos rögzítőfék (EPB) rendszer.

Vigyázat

- **Ha az elektromos rögzítőfék (EPB) figyelmeztető lámpa világít, ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**
- **Ha vészhelyzetben a járművet úgy kell leparkolnia, hogy a parkolófék az elektronikus rögzítőfék (EPB) meghibásodása miatt nem működik, akkor állítsa le a járművet egy biztonságos, sík talajon, és állítsa a fokozatválasztó kart P (parkolás) helyzetbe.**

AUTO HOLD visszajelző/ figyelmeztető lámpa

Az AUTO HOLD gomb megnyomásakor az AUTO HOLD rendszer készenléti üzemmódba lép, és a műszercsoporton világítani kezd a fehér AUTO HOLD visszajelző.

Az AUTO HOLD gomb ismételt megnyomásakor az AUTO HOLD visszajelző kialszik, és az AUTO HOLD rendszer kikapcsol.

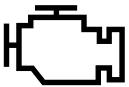
Az AUTO HOLD visszajelző színe a rendszer állapota szerint a következőképpen változik.

- Fehér visszajelző: Az AUTO HOLD rendszer üzemkész állapotban
- Zöld visszajelző: Az AUTO HOLD rendszer működik
- Sárga visszajelző: Az AUTO HOLD rendszer rendellenes állapota

Vigyázat

- **Ha a sárga figyelmeztető lámpa világítani kezd, ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**

Motorhibajelző lámpa



A motorhibajelző lámpa a START/STOP kapcsolót ON (Bekapcsolt gyújtás) állapotba kapcsolva világítani kezd, majd kialszik, ha a motor beindult.

Ez a figyelmeztető lámpa akkor kezd világítani, ha rendellenességet észlel a motor valamelyik érzékelőinél vagy berendezéseinél, beleértve az elektronikus motorvezérlést (az automata sebességváltóét is), a kibocsátást szabályozó és az üzemanyag-ellátó berendezéseket (tanksapka, üzemanyagtartály, üzemanyag-szivárgás, olajszivárgás). Ha a jelzés vezetés közben világítani kezd, azonnal vigye el a járművet a legközelebbi hivatalos szervizbe ellenőrzésre és javításra.

Ha valamelyik elektronikus vezérlőegységében rendellenesség lép fel, a motor nem indul be.

Ha a motorhibajelző lámpa menet közben vagy szakaszosan kigyullad, vigye a járművet a legközelebbi hivatalos szervizbe ellenőrzésre és szervizelésre.

⚠ Vigyázat

- **Ha a motor teljesen kiürült tüzelőanyag-tartály miatt áll le, és a motor ellenőrző lámpa a tankolást követően is világít, akkor egy bizonyos ideig (kb. 30 km megtétele) alacsonyabb lehet a motor teljesítménye.**
- **Ha a motorhibajelző lámpa vezetés közben vagy alkalmanként világít, akkor ellenőriztesse és javíttassa meg a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**
- **Ha a motorhibajelző lámpa világít, akkor a motor teljesítménye csökkenhet, vagy a motor leállhat. Ez azt jelzi, hogy a jármű vészüzemmódba lép a járműrendszerek védelme érdekében. Ilyen esetben ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**
- **Ha a motorhibára figyelmeztető jelzés világít és ennek ellenére tovább vezet, az alacsonyabb teljesítmény, a motor leállása miatt megnő a kipufogógáz mennyisége és az üzemanyag-fogyasztás, ami súlyos károsodást okozhat a kipufogógáz-utókezelő rendszerben, és a kipufogógáz-kibocsátási előírások megsértése miatt ez szankciókat vonhat maga után. Ha a hibára figyelmeztető jelzés világítani kezd, azonnal ellenőriztesse és szervizeltesse a járművét a legközelebbi hivatalos szervizünkben.**

- **Ha tankolás után nem zárja vissza teljesen a tanksapkát, az üzemanyag-szivárgás miatt a motorhibára figyelmeztető jelzés világítani kezdhet. Ez nem a jármű meghibásodását jelzi, és a figyelmeztető jelzés kialszik, ha a tanksapkát ezután kattanásig visszazárja. Ha azonban a motorhibára figyelmeztető jelzés a tanksapka újbóli visszazárása után sem alszik ki, vigye a járművet a legközelebbi hivatalos szervizbe ellenőrzésre és javításra.**
- **Ha járó motor mellett tankol a motorhibára figyelmeztető jelzés esetlen nem fog kialudni.**

Kormánykerékfűtés visszajelző*



Ha megnyomja a kormánykerék-fűtés gombot a START/STOP kapcsoló ON állapotában, vagy ha a motor jár, akkor a kormánykerék-fűtés visszajelző világítani kezd, vagy kialszik.

Megjegyzés

- **Amikor a kormánykerék-fűtés visszajelző világít, akkor a műszercsoport kijelzőjének felső részén kb. 5 másodpercre megjelenik a fűtés BE/KI állapotüzenet.**

Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) BE visszajelző/ figyelmeztető lámpa



Az ESC BE visszajelző lámpa a START/ STOP kapcsolót ON állásba kapcsolva kb. 4 másodpercig világít.

- A visszajelző villog: Ha az ESC funkciót bekapcsolják
- A figyelmeztető lámpa világítani kezd: Az ESC rendszer rendellenes működése esetén

Figyelem!

- **Ha az ESC BE figyelmeztető lámpa világít, ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**

Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) KI visszajelző



Az ESC KI visszajelző lámpa a START/ STOP kapcsolót ON állásba kapcsolva kb. 4 másodpercig világít.

Az ESC KI kapcsolót hosszan (legalább 3 másodpercig) megnyomva az ESC funkció kikapcsol, és világítani kezd az ESC OFF visszajelző.

☞ **Lásd „Amikor szükségessé válik az ESC funkció kikapcsolása” (4-135. o.)**

Alacsony tüzelőanyagszint figyelmeztető lámpa



Ha a fennmaradó tüzelőanyag-szint nem elegendő, akkor világít az alacsony tüzelőanyag-szintre figyelmeztető lámpa. A figyelmeztető lámpa bekapcsolásának időpontja azonban a jármű állapotától, vagy a lejtő meredekségétől függően változhat.

Ha lehetséges, még az alacsony tüzelőanyagszint figyelmeztető lámpa világítása előtt töltsön be tüzelőanyagot.

Ha ez a figyelmeztető lámpa világítani kezd, ne induljon hosszabb útra, tankoljon mielőbb.

☞ **Lásd „Tüzelőanyag-betöltő” (3-44. o.)**

Megjegyzés

- **Ha a járművet meredek úton vagy egyenetlen úton vezetik alacsony tüzelőanyag-szinttel, akkor előfordulhat, hogy világítani kezd az alacsony tüzelőanyagszintre figyelmeztető lámpa.**

TPMS figyelmeztető lámpa



A TPMS figyelmeztető lámpa a START/STOP kapcsolót ON állásba kapcsolva kb. 4 másodpercig világít.

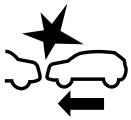
A gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer (TPMS) rendellenes működése esetén a TPMS figyelmeztető lámpa villog (kb. 70 másodpercig), majd folyamatosan világít. Ez a figyelmeztető lámpa a gumiabroncsok rendellenes (túl kicsi/túl nagy/leeresztett) nyomása esetén is világít.

☞ **Lásd „Gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer (TPMS)*" (2-29. o.)**

Vigyázat

- **Ha a TPMS figyelmeztető lámpa világítani kezd, álljon meg a járművel egy biztonságos helyen, és ellenőrizze a gumiabroncsnyomást. Ha ez a figyelmeztető lámpa továbbra is világít, akkor ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**

Automatikus vészfékező rendszer (AEB) figyelmeztető lámpa



Az AEB figyelmeztető lámpa a START/STOP kapcsoló bekapcsolt gyújtás állapotában világítani kezd, majd kb. 4 másodperc múlva kialszik.

Ha az AEB funkció aktív állapotában várható az elöl haladó járművel való ütközés, akkor az AEB figyelmeztető lámpa a következőképpen működik, a figyelmeztető hangjelzéssel együtt.

- Villog: Az AEB működik (5 másodpercig működik, az ütközésre való figyelmeztetés megjelenésekor.)
- Világít: Az AEB rendellenesen működik

☞ **Lásd „Automatikus vészfékező rendszer (AEB)*" (4-152. o.)**

Automatikus vészfékező rendszer (AEB) kikapcsolva visszajelző

AEBS
OFF

Az AEB KI visszajelző a START/STOP kapcsolóval a gyújtást bekapcsolva világítani kezd, majd kb. 4 másodperc múlva kialszik.

Ha az AEBS funkció is ki van kapcsolva, akkor az AEBS visszajelző világítani kezd, és az AEBS működése leáll.

Lejtmenet vezérlés (HDC) bekapcsolva visszajelző/ figyelmeztető lámpa



A HDC kapcsoló megnyomásakor a rendszer átvált a HDC üzemkész állapotba és világítani kezd a zöld HDC visszajelző.

A HDC kapcsoló újbóli megnyomásakor a visszajelző kialszik, és a HDC funkció kikapcsol.

A HDC BE visszajelző a rendszer állapota szerint a következőképpen működik.

- A zöld visszajelző világít: A HDC készenléti állapotban van.
- A zöld visszajelző villog: A HDC működik.
- A piros figyelmeztető lámpa világít: A HDC rendszer túlmelegedett vagy rendellenesen működik.

☞ **Lásd „Lejtmenet vezérlés (HDC)” (4-136. o.)**

⚠ Figyelem!

- **Ha a piros figyelmeztető lámpa világít, ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**

LKA (LDW) visszajelző/ figyelmeztető lámpa*



A sávmegtartást segítő (sávelhagyás) kapcsoló megnyomása a jármű beállításától függően aktiválja a sávmegtartás és sávelhagyás figyelmeztetéseket.

- A fehér visszajelző világít: A sávelhagyásra figyelmeztető rendszer készenléti állapotban van.
- A zöld visszajelző világít: A sávelhagyásra figyelmeztető rendszer normál módon működik.
- A sárga figyelmeztető lámpa világítani kezd: a sávelhagyásra figyelmeztető rendszer működése rendellenes.

☞ **Lásd „LDW (Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer)*” (4-160. o.)**

☞ **Lásd „Sávtartást segítő rendszer (LKA)*” (4-164. o.)**

⚠ Vigyázat

- **Ha a sárga figyelmeztető lámpa világít vagy villog, akkor ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**

Sávközéptartást segítő rendszer (CLKA) visszajelző/figyelmeztető lámpa



A sávközéptartást segítő rendszer (CLKA) bekapcsolva visszajelző világítani kezd és a CLKA bekapcsol.

- A visszajelző fehéren világít: rendszer készenlétben
- A visszajelző zölden világít: a rendszer normál módon üzemel
- A visszajelző sárgán világít: rendszerhiba

☞ **Lásd „Sávközéptartást segítő rendszer (CLKA)” (4-169. o.)**

⚠ Vigyázat

- **Ha a figyelmeztető lámpa sárgán világít vagy villog, akkor ellenőriztesse és szervizeltesse a rendszert egy KGM kereskedésben vagy egy KGM hivatalos szervizközpontban.**

Világítás BE visszajelző



Amikor a világításkapcsolóval bekapcsolja a fényszórót vagy a helyzetjelző lámpát, akkor világít a világítás BE visszajelző.

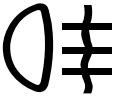
Első ködlámpa BE visszajelző*



Ha a világításkapcsolót az (első ködlámpa) állásba helyezi, miközben a fényszóró vagy a helyzetjelző be van kapcsolva, akkor az első ködlámpa és annak visszajelzője bekapcsol.

Nappali menetfénnyel (DRL) felszerelt járműveknél, amikor a világításkapcsolót az (első ködlámpa) állásba helyezi, miközben a kapcsoló BE állapotban van, akkor bekapcsol az első ködlámpa.

Hátsó ködlámpa BE visszajelző*



Ha bekapcsolt fényszóró mellett helyzetbe fordítja a kapcsolót, akkor az visszatér az első ködlámpa állásba, és felkapcsolódik a hátsó ködlámpa. A hátsó és az első ködlámpa egyszerre kapcsolódik fel.

SHB visszajelző*



Az SBB visszajelző a START/STOP kapcsolóval a gyújtást bekapcsolva világítani kezd, majd kb. 4 másodperc múlva kialszik.

Ha a világításkapcsolót annak AUTO helyzetében a műszercsoport felé tolja, akkor aktiválódik az SHB, és a visszajelző világítani kezd.

☞ **Lásd: „Intelligens távolsági fényszóró (SHB)*" (3-52. oldal)**

⚠ Figyelem!

Előfordulhat, hogy az SHB az alábbi esetek bármelyikében nem működik rendesen.

- **Ha a jármű szélvédője sérült, vagy por, pára, köd, matrica, hó stb. került rá**
- **Ha a szembejövő vagy az elöl haladó jármű lámpája sérült**
- **Ha a szembejövő vagy az elöl haladó jármű a látótávon kívül van**
- **Ha a szembejövő vagy az elöl haladó járművet a rendszer egy kereszteződésben vagy kanyargós úton csak részben ismeri fel**
- **Ha a jármű előtt egy olyan fényforrás van, amely hasonlít a jármű lámpájához vagy a reflektorához**
- **Ha egy építési területet világítóberendezéssel vagy reflektorral stb. világítanak meg**

Távolsági fény visszajelző



Amikor megnyomja a világításkapcsolót a műszercsoport felé és elengedi, akkor bekapcsol a távolsági fényszóró és annak visszajelzője.

Vigyázat

- **Ha a járművet bekapcsolt távolsági fényszórókkal vezeti, azzal elvakíthatja a közeledő jármű járművezetőjét, akadályozva a biztonságos vezetést. Ezért csak akkor használja a távolsági fényszórót, ha a környezet túl sötét, vagy ha éjszakai vezetéskor nehéz előrelátni a jármű előtti körülményeket.**

Irányjelző /vészvillogó figyelmeztető lámpa



- Ha megnyomja lefelé a világításkapcsolót, a bal oldali irányjelző villog.
- Ha megnyomja felfelé a világításkapcsolót, a jobb oldali irányjelző villog.
- A vészvillogó kapcsoló megnyomásakor a bal és a jobb oldali irányjelzők egyszerre villognak.

COMFORT (Kényelmes) üzemmód visszajelző (HEV)



Érintse meg röviden a vezetési üzemmód gombot a COMFORT (mindennapi közlekedés) üzemmód kiválasztásához, az üzemmód visszajelzője világítani kezd.

- A vezetési üzemmód gombot röviden vagy kellően hosszan megérintve az üzemmódok az alábbiak szerint változva követik egymást:



ECO üzemmód visszajelző (HEV)

ECO

Érintse meg röviden a vezetési üzemmód gombot az ECO (gazdaságos közlekedés) üzemmód kiválasztásához, az üzemmód visszajelzője világítani kezd.

- A vezetési üzemmód gombot röviden vagy kellően hosszan megérintve az üzemmódok az alábbiak szerint változva követik egymást:



SPORT üzemmód visszajelző (HEV)

SPORT

Érintse meg röviden a vezetési üzemmód gombot a SPORT (sportos közlekedés) üzemmód kiválasztásához, az üzemmód visszajelzője világítani kezd.

- A vezetési üzemmód gombot röviden vagy kellően hosszan megérintve az üzemmódok az alábbiak szerint változva követik egymást:



WINTER (téli) / SPORT visszajelző

WINTER SPORT

A vezetési üzemmód gombot megnyomva normál vezetési körülmények között a következők szerint változik az üzemmód:

- NORMAL → SPORT → WINTER → NORMAL (NORMÁL → SPORT → TÉLI → NORMÁL)

A TÉLI üzemmód rendeltetése a csúszás minimalizálása, amikor télen csúszós útfelületen indul a járművel.

Figyelem!

- **Ha a rendszer meghibásodása miatt egyszerre világít mind a sport, mind pedig a téli üzemmód visszajelzője, akkor ellenőriztesse és szervizeltesse a rendszert egy KGM márkaszervizben vagy a KGM hivatalos szervizközpontjában.**

Megjegyzés

- **Nincsen visszajelző lámpa a NORMÁL vezetési üzemmódhoz.**

Elengedett kormánykerékre figyelmeztető lámpa*



Ha a járművezető egy bizonyos időre leveszi a kezeit a kormánykerékről az LKA és az intelligens sebességtartó automatika működése közben, akkor egy hangjelzés hallható és világítani kezd a figyelmeztető lámpa.

Megjegyzés

- **Az elengedett kormánykerékre figyelmeztető lámpa csak a normál típusú járműveknél található meg.**

ISG visszajelző / figyelmeztető lámpa*



Az ISG működési állapotától függően az ISG visszajelző és a figyelmeztető lámpa a következőképpen működik:

- A visszajelző zölden világít: Az ISG rendszer leállítja a motort
- A visszajelző sárgán világít: meghibásodott ISG rendszer

Figyelem!

- **Ha a figyelmeztető lámpa sárgán világít, akkor ellenőriztesse és szervizeltesse a rendszert egy KGM kereskedésben vagy egy KGM hivatalos szervizközpontban.**

ISG KI visszajelző*



Az ISG ON/OFF kapcsoló megnyomásakor a visszajelző világít. A visszajelző kikapcsolásához nyomja meg ismét a kapcsolót.

Ha nem szeretné használni az ISG rendszert, akkor az ISG rendszer kikapcsolásához nyomja meg az ISG ON / OFF kapcsolót.

4WD CHECK figyelmeztető lámpa*



A 4WD CHECK figyelmeztető lámpa a gyújtás bekapcsolásakor kb. 4 másodpercig világít.

- **BE**
  - Világítani kezd, ha ideiglenes hiba van a 4WD rendszerben, vagy valamelyik kapcsolódó rendszer meghibásodott.
  - Az ideiglenes hiba hatása egy bizonyos idő elteltével, vagy a motor újraindítása után szűnik meg. Ebben az esetben a 4WD rendszer megfelelően működik.
- **Villog**
  - A 4WD CHECK figyelmeztető lámpa villog, hogy megakadályozza a 4WD rendszer túlmelegedését. Ha a figyelmeztető lámpa villog, azonnal engedje el gázpedált, és tegye lehetővé, hogy a 4WD rendszer megfelelően lehűljön.
  - Ha a 4WD rendszer már eléggé lehűlt, és a figyelmeztető lámpa már nem villog, akkor a 4WD rendszer normál módon működik tovább.

4WD LOCK ON visszajelző*



A 4WD LOCK visszajelző lámpa a gyújtás bekapcsolásakor kb. 4 másodpercig világít.

A 4WD LOCK kapcsoló megnyomásakor a 4WD LOCK visszajelző bekapcsol.

A 4WD LOCK kapcsoló ismételt megnyomása kikapcsolja a visszajelzőt és a 4WD LOCK rendszert is.

Gyorshajtás figyelmeztető lámpa (csak GCC)



Ez a figyelmeztető lámpa villog, és többszöri (5) hangjelzés hallható, ha a jármű sebessége túllépi a 120 km/h-t.

Ha villog a figyelmeztető lámpa, akkor saját biztonsága érdekében lassítson le.

Motorháztető nyitva figyelmeztető lámpa



A motorháztető nyitva figyelmeztető lámpa akkor világít, ha a motorháztető nyitva van, vagy nincs rendesen becsukva.

Vigyázat

- **Indulás előtt győződjön meg arról, hogy a motorháztető teljesen le van csukva. A motorháztető nyitott állapotban történő vezetés nemcsak a járművet károsíthatja, hanem a vezető kilátását is akadályozhatja, ami súlyos balesetet okozhat.**

Nyitott ajtóra figyelmeztető lámpa



Ez a lámpa akkor világít, ha valamelyik ajtó vagy a csomagtérajtó nyitva van, vagy nincs rendesen becsukva.

Vigyázat

- **Mielőtt elindulna, győződjön meg róla, hogy az összes ajtót és a csomagtérajtót biztonságosan becsukta. A jármű vezetése nyitott ajtóval vagy csomagtérajtóval súlyos veszélyt jelenthet az utasok biztonságára.**

Fő szimbólum



Ha a gépkocsi figyelmeztető üzenetet jelenít meg, világítani kezd a veszély jelzés.

Ha a veszély jelzés világít, feltétlenül ellenőrizze a figyelmeztető üzenetet.

Megjegyzés

- **A gépkocsi által kiadott figyelmeztető üzenet(ek)a műszeregységen a User Settings (Felhasználói beállítások) alatt ellenőrizhető(k).**
- **Ha a figyelmeztető üzenet nem található, az adott elem nem jelenik meg.**

Intelligens csomagtérajtó visszajelző



SMART

A START/STOP kapcsolót ON helyzetbe kapcsolva ez a visszajelző kb. 4 másodpercig világít.

Az intelligens csomagtérajtó visszajelző a hypervisor kezelőpanel Járműbeállítások menüjének Smart Tailgate (Intelligens csomagtérajtó) menüpontjában kapcsolható be.

- Hypervisor kezelőpanel beállítása (visszajelző bekapcsolva)

  A visszajelző használatához válassza ki a Smart Tailgate (Intelligens csomagtérajtó) menüt a hypervisor kezelőpanel **Járműbeállítások** () → **Door/Tailgate (Ajtó/csomagtérajtó) menüjében.**

Tartson pihenőt – figyelmeztetés (DAW) figyelmeztető lámpa



Ha a rendszer a járművezető figyelmetlen vezetését észleli, világítani kezd a megfelelő figyelmeztető lámpa.

A figyelmetlen vezetés észlelése a jármű vezetési mintázatán alapul (haladás cikcakkban, hirtelen irányváltások, a kormánykerékre ható kisebb nyomaték, hirtelen lassítás, folyamatos haladás).

- Narancssárga figyelmeztető lámpa villog: Tartson pihenőt - figyelmeztetés aktiválva

⚠ Vigyázat

- **A figyelmeztetési szint visszaáll, ha a vezető kikapcsolja a gyújtást, kikapcsolja a biztonsági övét és kinyitja az ajtaját.**

Figyelmes vezetésre figyelmeztető rendszer (DAW) hibajelző lámpa



A hibára figyelmeztető lámpa a START/STOP kapcsoló bekapcsolt gyújtás állapotában világítani kezd, majd kb. 4 másodperc múlva kialszik.

Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít, ha egy a figyelmes vezetésre figyelmeztető rendszerrel kapcsolatos egységben, érzékelőben stb. hiba keletkezett.

Virtuális motorhang rendszer (VESS) figyelmeztető lámpa (HEV)



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít, ha a VESS meghibásodik.

Vigyázat

- **Ha a VESS figyelmeztető lámpa világít, ellenőriztesse és szervizeltesse a rendszert egy KGM kereskedésben vagy egy KGM hivatalos szervizközpontban.**

Csökkent teljesítmény figyelmeztető lámpa (HEV)



A START/STOP kapcsolót ON (Bekapcsolt gyújtás) állapotba kapcsolva ez a figyelmeztető lámpa kb. 4 másodpercig világít.

Biztonsági okokból ez a figyelmeztető lámpa akkor világít és a motor teljesítménye akkor lesz korlátozott, amikor:

- a meghajtó akkumulátor töltöttsége egy adott szint alatt van, vagy az akkumulátor feszültsége hirtelen leesik.
- a hajtómotor vagy a HV akkumulátor hőmérséklete túl magas vagy túl alacsony.
- hiba keletkezett a hűtőrendszerben.
- olyan probléma merült fel, ami lehetetlenné teszi a jármű normál módon történő vezetését.

Vigyázat

- **Ne induljon el hirtelen és ne gyorsítson hirtelen, ha a csökkent teljesítmény figyelmeztető lámpa világít.**
- **Ha a meghajtó akkumulátor töltöttsége alacsonyra csökkent, a csökkent teljesítmény figyelmeztető lámpa világítani kezd, a motor teljesítménye pedig korlátozott lesz. Ha ez a figyelmeztető lámpa világít, azonnal töltse fel az akkumulátort. Ellenkező esetben a jármű gurulni kezdhet hátrafelé a meredek emelkedőn vagy nehéz lesz az haladás előre.**

HV akkumulátor töltöttségére figyelmeztető lámpa (HEV)



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít, ha a HV akkumulátor töltöttsége alacsony.

Vigyázat

- **Ha a HV akkumulátor töltöttségére figyelmeztető lámpa világít, azonnal töltse fel az akkumulátort egy töltőállomáson.**
- **Az akkumulátor azonnali feltöltése szükséges, mert amikor a HV akkumulátor töltöttségi szintjére figyelmeztető lámpa világít, a DTE már csak kb. 20 km. Ne feledje, hogy a DTE érték a vezetési körülményektől függően változhat.**

HV akkumulátor hibajelző lámpa (HEV)



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít, ha a HV akkumulátor vezérlőrendszerével kapcsolatos egységekben vagy érzékelőkben hiba lépett fel.

Vigyázat

- **Ha a HV akkumulátor figyelmeztető lámpája világít, ellenőriztesse és szervizeltesse a rendszert azonnal egy KGM kereskedésben vagy KGM hivatalos szervizközpontban.**

HEV nagyfeszültségű rendszer figyelmeztető lámpa (HEV)



Ha a hibrid nagyfeszültségű rendszerben, a vezérlőrendszerben vagy a kapcsolódó érzékelőkben rendellenesség lép fel, ez a figyelmeztető lámpa kezd világítani.

Vigyázat

- **Ha a megfelelő figyelmeztető jelzés menet közben világítani kezd, vagy ha a figyelmeztető jelzés nem alszik ki a motor beindítása után, azonnal vigye a járművet a legközelebbi hivatalos szervizbe ellenőrzésre és javításra.**

Készenlét visszajelző (HEV)



A készenlét visszajelző zöldre vált, ha a motor beindult.

Azt jelzi, hogy a járművel elindulhat A motor beindítása után a jelzőfény a színe alapján mutatja az üzemállapotot.

- Zölden világít: normál vezetésre kész
- Fehéren világít: gyújtás bekapcsolva (a jármű még nem indulásra kész)
- Pirosan villog: rendszerhiba (a jármű mozgásképtelen)

Vigyázat

- **Ha a zöld jelzőfény nem kezd világítani, vagy a piros figyelmeztető fény villog, vigye el a járművet a legközelebbi hivatalos szervizközpontba ellenőrzésre és javításra.**

EV üzemmód visszajelző (HEV)



Akkor világít, ha a jármű kizárólag az elektromotorral halad.

HYBRID (hibrid) üzemmód visszajelző



A zöld jelzőfény akkor világít, amikor a benzinmotor jár a vezetési üzemmódban.

Fényszóró szintjelző



A fényszóró beállítási szöge a jármű hosszanti dőlésszöge alapján állítható be. Az aktuális szint mindig látható a műszercsoporton.

Főmenü

Ellenőrizheti a jármű vezetési adatait, beleértve a futásteljesítményt és a vezetési időt, vagy megváltoztathatja a beállításokat a főmenüben a műszercsoport kijelzőjén.

1 Nyomja meg a (menü) gombot a kormánykerék jobb oldalán.
   - A kijelzőn megjelenik a főmenü listája.

2 Lépjen a kívánt almenübe a (mozgás) gomb megnyomásával.

3 A (kiválasztás) gomb nyomva tartásával a jármű vezetési információi visszaállnak alaphelyzetbe.

Megjegyzés
• **A hypervisor újraindításához nyomja meg a (menü) gombot 10 másodpercig.**



Gomb és kar	Működés	Funkció
1 Menü gomb	Nyomja meg röviden	• Ugrás a főmenübe
2 Mozgás gomb	Röviden nyomja meg fel/le	• Az almenüre lép (üzemmód)
3 Kiválasztás gomb	Nyomja meg röviden	• A menü kiválasztása
	Tartsa lenyomva	• A jármű vezetési információi visszaállnak alaphelyzetbe

A főmenü listája

Főmenü	Leírás
 **Fedélzeti számítógép információ**	• „A” memória (kilométer-számláló/ átlagsebesség/vezetési idő) • B memória (kilométer-számláló/ átlagsebesség/vezetési idő) • Elindulás után (elindulástól mért/vezetési idő/ tüzelőanyag-fogyasztás) • Hatékonyság (átlagos/pillanatnyi) • Az összesített ISG-időtartam megjelenítése (AUTO STOP (automatikus leállítás)) • Gumiabroncsnyomás (TPMS) kijelző
 **Vezetést segítő rendszer információ**	• A vezetéstámogató rendszer működési állapotát jeleníti meg • A vezető éberségi figyelmeztetést jeleníti meg
 **Navigációs adatok**	• A navigációs kijelző megjelenítése
 **AV információ**	• Az AV kijelző megjelenítése

HEV (Hibrid elektromos jármű)

Főmenü	Leírás
 **Fedélzeti számítógép információ**	• Tüzelőanyag-fogyasztási adatok (átlagos/ pillanatnyi) • „A” memória (megtett távolság/átlagsebesség/ vezetési idő/átlagos tüzelőanyag-fogyasztás) • B memória (megtett távolság/átlagsebesség/ vezetési idő/átlagos tüzelőanyag-fogyasztás) • Elindulás után (megtett távolság/vezetési idő/ átlagos tüzelőanyag-fogyasztás) • Energiaáramlási táblázat • Gumiabroncsnyomás (TPMS) kijelző • Járműriasztások (a járműriasztás aktuális állapota)
 **Vezetést segítő rendszer információ**	• A vezetéstámogató rendszer működési állapotát jeleníti meg
 **Navigációs adatok**	• A navigációs kijelző megjelenítése
 **AV információ**	• Az AV kijelző megjelenítése

Fedélzeti számítógép információ

Megtehető távolság/átlagfogyasztás/ pillanatnyi tüzelőanyag-fogyasztás



1 Átlagfogyasztás

Megjelenik a számított átlagos tüzelőanyag-fogyasztás, amelyet a teljes felhasznált tüzelőanyag-mennyiség és az értékre állítás óta megtett kilométerek alapján számol ki a rendszer.

Ez jelzi az 1 liter (gallon) tüzelőanyag felhasználásával megtett távolságot (km, mérföld), és a kijelzőn megjelenő érték 10 másodpercenként frissül.

Az átlagos tüzelőanyag-fogyasztást folyamatosan számolja a rendszer mindaddig, amíg a motor jár, még akkor is, ha a jármű áll.

2 Pillanatnyi tüzelőanyag-fogyasztás

A pillanatnyi tüzelőanyag-fogyasztást a rendszer a megtett távolság és az elhasznált tüzelőanyag mennyisége alapján számítja ki.

A megjelenített tartomány 0 és 30 km/l között (0,0–50,0 MPG) lehet.

Az átlagfogyasztás visszaállítása

Az aktuális üzemmódban tartsa lenyomva a ↵ (kiválasztás) gombot.

Az átlagos tüzelőanyag-fogyasztás visszaáll alaphelyzetbe, megjelenik a „--.--” szimbólum, és miután a jármű már megtett egy bizonyos távolságot, megjelenik az átlagos tüzelőanyag-fogyasztás érték.

Megjegyzés

Beállíthatja, hogy a tüzelőanyag-fogyasztás megjelenítése a jármű állapotának függvényében álljon vissza alaphelyzetbe (a motor indításakor vagy tankoláskor). Ha szeretné, hogy az átlagfogyasztás automatikusan nullázódjon, nyissa meg a (járműbeállítások) menüt → Dashboard Settings & Info (Műszerfali beállítások és információk) → Auto reset of average fuel economy (Átlagfogyasztás automatikus nullázása) → OFF (Ki)/Resetting when starting the vehicle (Nullázás a motor beindításakor)

Kilométerszámláló/átlagsebesség/ vezetési idő



1 Kilométerszámláló (A/B)

Megjelenik a jármű által megtett távolság (km, mérföld), az átlagsebesség (km/h, mile/h) és a vezetési idő (óó:pp).

A megjeleníthető távolság 0,0 km (mérföld) és 9999,9 km (mérföld) közötti.

Ha a távolság meghaladja a 9999,9 km-t (mérföldet), akkor visszaáll 0,0 km-re (mérföldre).

2 Átlagsebesség (A/B)

Az idő és a távolság alapján kiszámított átlagsebesség 10 másodpercenként frissül.

3 Vezetési idő (A/B)

A megjelenítendő idő 0:00 és 99:59 között van, és ha az idő meghaladja ezt a tartományt, akkor visszaáll 0:00 -ra.

4 Átlagos tüzelőanyag-fogyasztás

Az A és a B memóriához tartozó átlagos tüzelőanyag-fogyasztást jeleníti meg.

A kilométerszámláló/átlagsebesség/vezetési idő visszaállítása

Az aktuális üzemmódban tartsa lenyomva a ↵ (kiválasztás) gombot.

A megtett távolság „0.0” értékre, az átlagsebesség „---” értékre áll vissza, a vezetési idő pedig „0:00” értéket vesz fel.

Vezetési adatok az indulás után



Megjelennek az elindulás óta megtett távolság (km, mérföld), a vezetési idő (ÓÓ:PP) és a tüzelőanyag-fogyasztás (l, gal).

1 Indulás után

Megjelenik a motor indítása után megtett teljes távolság.

A megjeleníthető távolság 0,0 km (mérföld) és 9999,9 km (mérföld) közötti.

2 Vezetési idő

A megjelenítendő idő 0:00 és 99:59 között van, és ha az idő meghaladja ezt a tartományt, akkor visszaáll 0:00 -ra.

3 Tüzelőanyag-fogyasztás

A motor beindítása után felhasznált tüzelőanyag teljes mennyisége literben (gallonban) jelenik meg.

Az indulás utáni vezetési adatok visszaállítása

Az információk automatikusan visszaállnak, ha leállítja és újra beindítja a motort.

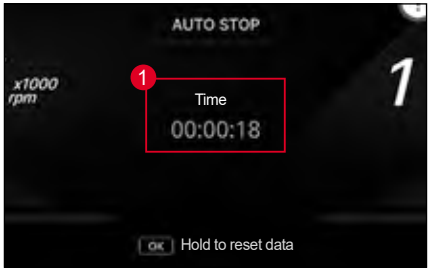
Energiaáramlási táblázat (HEV)



Az energiaáramlás ábrája a jármű működésének (hajtómotor és benzinmotor) és töltésének (regeneratív fékezés és a benzinmotor működése) állapotát mutatja.

- Amikor a hajtómotor működik,
  az energia a nagyfeszültségű akkumulátortól áramlik a kerekekhez
- Amikor a benzinmotor működik (jár),
  az energia a benzinmotortól áramlik a kerekekhez
- Amikor a benzinmotor működik (tölt),
  az energia a benzinmotortól áramlik a nagyfeszültségű akkumulátorhoz
- Regeneratív fékezés (hajtómotor)
  Az energia a kerekektől áramlik a nagyfeszültségű akkumulátorhoz
- Regeneratív fékezés (hajtómotor + benzinmotor)
  Az energia a hajtómotortól és a benzinmotortól áramlik a nagyfeszültségű akkumulátorhoz

ISG összesített időtartam



1 ISG összesített időtartam

Megjeleníti az összesített indítás utáni ISG rendszer által vezérelt ISG KI időt (motor leállítása).

Az ISG összesített időtartam visszaállítása alaphelyzetbe

Tartsa lenyomva a ↵ (kiválasztás) kapcsolót a jelenlegi üzemmódban.

Az ISG összesített időtartam visszaáll „00:00:00" értékre.

TPMS állapot



Megjelenik a gumiabroncsnyomás állapotára vonatkozó üzenet.

- Ha megfelelő a gumiabroncsok nyomása, akkor megjelenik a „Tire pressure OK" üzenet.
- Rendellenes gumiabroncsnyomás esetén megjelenik a rendellenes gumiabroncsnyomás mértékének megfelelő üzenet, és ez az üzenet a gumiabroncsnyomás állapotától függően a továbbiakban folyamatosan, vagy villogva jelenik meg.

☞ **Lásd „Gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer (TPMS)*" (2-29. o.)**

Megjegyzés

- **Kb. 15 másodperccel a gumiabroncsnyomás üzemmódba lépés után a kijelző automatikusan a „Kilométerszámláló/átlagsebesség/ vezetési idő" megjelenítésére vált.**

Vezetést segítő rendszer menü

Vezetést segítő rendszer



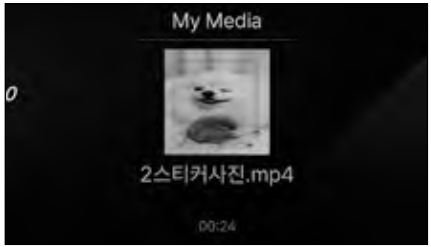
Amikor a jármű állapotának függvényében megtörténik a sávok felismerése, akkor az észlelt sáv fehéren jelenik meg, és az észlelt sávon riasztás jeleníthető meg.

Az operációs rendszertől függően megjelenhet az elöl haladó jármű is.

Az alábbi rendszereknél megjelenhet az elöl haladó jármű a vezetést segítő rendszer menüben:

- Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW)
- Sávmegtartást segítő rendszer (LKA)
- Sávközéptartást segítő rendszer (CLKA)
- Elengedett kormánykerék megjelenítés
- Sebességtartó rendszer
- Adaptív sebességtartó rendszer (ACC)
- Automatikus vészfékező rendszer
- Intelligens sebességszabályozó rendszer

AV képernyő



- Bluetooth (kihangosító) üzemmód
- Bluetooth zene
- Gépkocsi lejátszórendszer
- USB zene
- FM
- AM/AM2
- Intelligens tükrözés
- DAB/DAB1/DAB2
- DAB rádió

TBT (Navigáció)



A navigációs képernyővel kapcsolatos információk részlegesen jelennek meg a navigációs rendszerrel összekapcsolva.

Ha a rendszer nincs kapcsolatban a navigációs rendszerrel.

Általános beállítások

- Az általános beállítások a specifikációtól függően ettől eltérő menükonfigurációs rangsorral is rendelkezhetnek (minden beállítást visszaállítva a gyári alapértelmezettre).
- Az általános beállítások megjelenítéséhez lépjen be a General Settings (Általános beállítások) menübe a hypervisor kezelőpaneljén.

General Settings (Általános beállítások) menü	1. szint	2. szint	3. szint
Display (Kijelző)	Illumination (Megvilágítás)	● Auto ○ Daylight (Automatikus, Nappali) ○ Night ○ Vehicle Sync (Esti, Jármű szinkr.) □ Navigation Sync (Navigáció szinkr.)	–
	Background image settings (Háttérkép beállítások)	● Background image 1 (1. háttérkép) ○ Background image 2 (2. háttérkép) ○ Background image 3 (3. háttérkép)	–
	Split Screen Setting (Osztott képernyő beállítása)	● Auto (Automatikus) ○ Fixed (Rögzített)	–
	Top Menu Screen Setting (Felső menüképernyő beállítása)	● Fixed (Rögzített) ○ 5 seconds (5 másodperc) ○ 7 seconds (7 másodperc) ○ 10 seconds (10 másodperc)	
	Power OFF Screen Setting (Kikapcsolási képernyő beállítása)	○ Clock not displayed (Az óra nem látható) ● Digital (12 hours) (Digitális, 12 órás) ○ Digital(24 hours) (Digitális, 24 órás)	
Sound (Hang)	Fader/Balance (Hosszirányú/keresztirányú hangerőegyensúly)	Sets sound position (A hangzás helyzetének a beállítása)	–
	EQ (Grafikus hangszínszabályzó)	Sets EQ (Treble/Midrange/Bass) (Hangszín (magas/közép/mély))	–
	Other Settings (Egyéb beállítások)	■ Beep Sound (Hangjelzés hangja) □ Reverse Sync Volume (Visszaszinkr. hangerő) □ Maintaining the current volume (Aktuális hangerő fenntartása)	–

General Settings (Általános beállítások) menü	1. szint	2. szint	3. szint
Clock (Óra)	Time (Idő)	Sets the time (Az idő beállítása)	–
Language (Nyelv)	Language (Nyelv)	Sets H/U Languages (Kezelőfelület nyelvének a beállítása) (angol és 16 más nyelv) □ Reset (Visszaállítás)	–
System (Rendszer)	Version (Verzió)	–	–
	Storage Space (Tárhely)	–	–
	AV Reset (AV visszaállítás)	□ Confirm (Megerősítés) □ Cancel (Mégse)	–
	System Update (Rendszerfrissítés)	□ Confirm (Megerősítés) □ Cancel (Mégse)	–
	Navigation Map Update (Navigációs térképfrissítés)	□ Confirm (Megerősítés) □ Cancel (Mégse)	–
	Navigation (Navigáció)	○ Manual Start (Kézi indítás) ● Auto Start (Automatikus indítás) □ Reset (Visszaállítás)	–

Járműbeállítások

- A járműbeállítások a specifikációtól függően ettől eltérő menükonfigurációs rangsorral is rendelkezhetnek (minden beállítást visszaállítva a gyári alapértelmezettre).
- A járműbeállítások megjelenítéséhez lépjen be a Vehicle Settings (Járműbeállítások) menübe a hypervisor kezelőpaneljén.

Vehicle settings (Járműbeállítások) menü	1. szint	2. szint	3. szint
Driving Assist (Vezetést segítő rendszer)	Forward Safety Settings (Első biztonsági beállítások)	Forward Collision Warning (Figyelmeztetés ráfutásos ütközésre)	○ SLOW (LASSÚ) ● NORMAL (NORMÁL) ○ FAST (GYORS)
		Autonomous Emergency Braking (Automatikus vészfékező rendszer) (AEB)	○ OFF (Ki) ● ON (Be)
		Warning Sounds (Figyelmeztető hangok)	○ OFF (Ki) ● ON (Be)
	LDW & LKA Setting (LDW és LKA beállítás)	Warning Sounds (Figyelmeztető hangok)	○ OFF (Ki) ● ON (Be)
	Intelligent Cruise Control (Intelligens sebességtartó rendszer)	Adaptive Cruise Level (Adaptív sebességtartás szintje)	○ COMFORT (KÉNYELMES) ● NORMAL (NORMÁL) ○ DYNAMIC (DINAMIKUS)
	Road speed limit warning (Sebességhatár figyelmeztetés)	Road speed limit warning (Sebességhatár figyelmeztetés)	○ OFF (Ki) ● ON (Be)
		Warning Sounds (Figyelmeztető hangok)	○ OFF (Ki) ● ON (Be)

Vehicle settings (Járműbeállítások) menü	1. szint	2. szint	3. szint
Driving Assist (Vezetést segítő rendszer)	Driver Attention Warning (Vezető éberség figyelmeztetés)	Front Vehicle Departure Alert (Figyelmeztetés a jármű előtti jármű elindulására)	○ OFF (Ki) ● ON (Be)
		Safety Distance Warning (Biztonságos követési távolságtartás figyelmeztetés)	○ OFF (Ki) ● ON (Be)
		Warning Sounds (Figyelmeztető hangok)	○ OFF (Ki) ● ON (Be)
	Rear Side Warning and Collision Assist (Hátsó, oldalsó és ütközésre figyelmeztetés)	○ OFF (Ki) ○ Collision Warning (Ütközés figyelmeztetés) ● Collision Assist (Ütközésasszisztens)	–
	Rear Cross Traffic Warning & Collision Assist (Hátsó keresztirányú forgalmat figyelő rendszer és ütközés asszisztens)	○ OFF (Ki) ○ Collision Warning (Ütközés figyelmeztetés) ● Collision Assist (Ütközésasszisztens)	–
	Safety Exit Warning (Biztonságos kiszállás figyelmeztetés)	○ OFF (Ki) ● ON (Be)	–
	Speed Limit Warning (Sebességhatár-figyelmeztetés)	○ OFF (Ki) ● ON (Be)	–
Dashboard Settings & Info (Műszerfali beállítások és Információk)	Welcome/Goodbye Sound (Üdvözlő és elköszönő hangjelzés)	● OFF (KI) ○ ON (BE)	–
	Auto reset of average fuel economy (Átlagfogyasztási érték automatikus visszaállítása)	● OFF (KI) ○ Resetting when refueling (Nullázás tankoláskor) ○ Resetting when starting the vehicle (Visszaállítás a jármű beindításakor)	–

Vehicle settings (Járműbeállítások) menü	1. szint		2. szint	3. szint
Dashboard Settings & Info (Műszerfali beállítások és Információk)	Fuel Economy Unit (Energiafogyasztás mértékegysége)	Kilometers (Kilométer)	● km/l ○ l/100km	–
		Miles (Mérföld)	● MPG (US) ○ MPG (UK)	–
	Temperature Unit (Hőmérséklet mértékegysége)		● °C ○ °F	–
	Tire Pressure Unit (Gumiabroncsnyomás mértékegysége)		● psi ○ kPa ○ bar ○ kgf/cm^2	–
	Display Settings (Kijelző beállítások)		● Auto change (Automatikus változtatás) ○ NORMAL (NORMÁL) ○ SPORT	
	Warning Sound Type (Figyelmeztető hang jellege)		● Basic Sound ○ Trendy (Alap hangzás, trendi) ○ Nature Sound ○ Korean Style (Természetes hangzás, koreai stílus) ○ Classic ○ Luxury (Klasszikus, luxus)	
	Warning Sound Volume (Figyelmeztető hang hangereje)		○ Step 1 (80) (1. fokozat) ○ Step 2 (90) (2. fokozat) ● Step 3 (100) (3. fokozat)	
Climate (Légkondicionálás)	Auto Ventilation (Automatikus szellőztetés)		○ OFF (Ki) ● ON (Be)	–
	Dehumidification (Páramentesítés)		○ OFF (Ki) ● ON (Be)	–

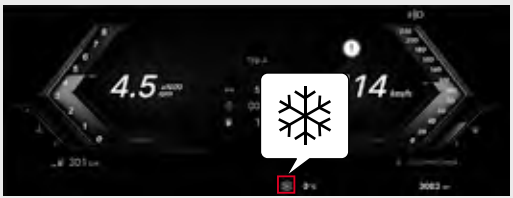
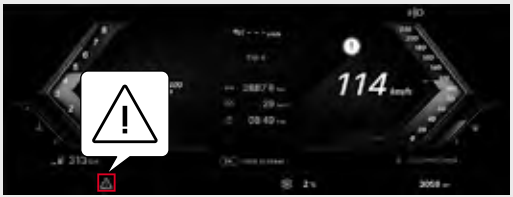
Vehicle settings (Járműbeállítások) menü	1. szint	2. szint	3. szint
Door/Tailgate (Ajtó/ Csomagtérajtó)	Auto Locking (Automatikus ajtózárás)	○ OFF (Ki) ● While driving (Elindulás után) ○ When shifting to R, N or D gear (Adott fokozatba kapcsolva)	–
	Auto Unlocking (Automatikus ajtózár nyitás)	○ OFF (Ki) ○ When the engine turns off (A jármű kikapcsolása után) ● When shifting to P gear (P fokozatba kapcsolva)	–
	Auto Locking Speed Setting (Automatikus ajtózárási sebesség beállítása)	● 10km/h (6.2MPH) ○ 20km/h (12.4MPH) ○ 30km/h (18.6MPH) ○ 40km/h (24.9MPH) ○ 50km/h (31.1MPH)	–
	Locking/Unlocking Alert Sounds (Zárási/ zárnyitási figyelmeztető hangjelzés)	○ OFF (Ki) ● ON (Be)	–
	Double click unlocking (Zárnyitás dupla kattintásra)	○ OFF (Ki) ● ON (Be)	–
	Smart Door Auto Locking (Intelligens automatikus ajtózárás)	○ OFF (Ki) ● ON (Be)	–
	Power Tailgate (Elektromos működtetésű csomagtérajtó)	○ OFF (Ki) ● ON (Be)	–
	Smart Tailgate (Intelligens csomagtérajtó)	○ OFF (Ki) ● ON (Be)	–

Vehicle settings (Járműbeállítások) menü	1. szint	2. szint	3. szint
Light (Világítás)	Leaving Home Headlamp (Fényszóró bekapcsolása a járműhöz való érkezéskor)	● OFF (KI) ○ 10 seconds (10 másodperc) ○ 20 seconds (20 másodperc) ○ 30 seconds (30 másodperc)	–
	Coming Home Headlamp (Fényszóró működése a jármű elhagyásakor)		–
	Interior Lighting (Belső világítás)	Default color (Alapértelmezett szín)	Setting mood lamp color (Hangulatvilágítás színének a beállítása) Setting mood lamp brightness [+] [-] (Hangulatvilágítás fényerejének a beállítása)
		User color (Felhasználói szín)	Setting mood lamp color (Hangulatvilágítás színének a beállítása) Setting mood lamp brightness [+] [-] (Hangulatvilágítás fényerejének a beállítása) 2 colors recently selected by user (A felhasználó által legutóbb választott két szín)
		Usage settings (Használati beállítások)	○ OFF (Ki) ● ON (Be) □ Daylight OFF (Nappali fény kikapcsolva)

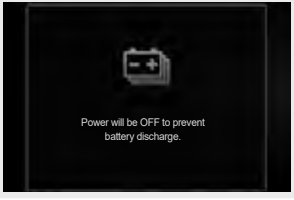
Vehicle settings (Járműbeállítások) menü	1. szint	2. szint	3. szint
Convenience features (Kényelmi funkciók)	Steering Wheel Alignment Alert (Figyelmeztetés a kormánykerék beállítására)	○ OFF (Ki) ● ON (Be)	–
	Wiper Mode Display (Ablaktörlő üzemmód visszajelző)	○ OFF (Ki) ● ON (Be)	–
	Auto Approach Welcome (Automatikus közelítési üdvözlet)	○ OFF (Ki) ● ON (Be)	–
	Long-Term Parking Mode (Tartós parkolás üzemmód)	○ OFF (Ki) ● ON (Be)	–
	Wireless Charging System (Vezeték nélküli telefontöltő rendszer)	○ OFF (Ki) ● ON (Be)	
	Number Plate Display (Rendszámtábla kijelzése)	Steering wheel Alignment Alert (Figyelmeztetés a kormánykerék beállítására)	–
Virtual Engine Sound Type (Virtuális motorhang jellege)	Using Locking/unlocking Sounds (Zárási/zárnyitási hangok használata)	○ OFF (Ki) ● ON (Be)	–
	Virtual engine sound type (Virtuális motorhang jellege)	○ Virtual engine sound 1 (1. virtuális motorhang) ● Virtual engine sound 2 (2. virtuális motorhang)	–
Reset settings (Beállítások visszaállítása)	Confirm/cancel (Megerősítés/mégse)	–	–

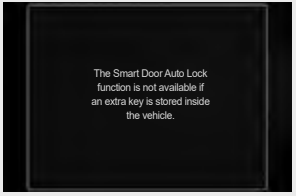
Üzenetek a műszercsoport kijelzőjén

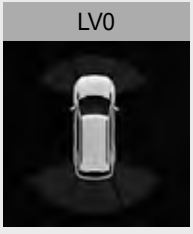
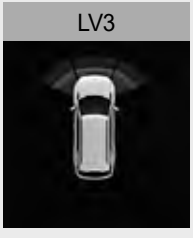
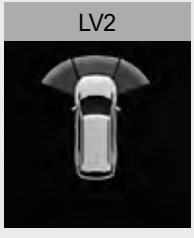
Az alábbi üzenetekben lévő képek a láthatóság érdekében a normál műszercsoporton alapulnak, és a műszerfal specifikációitól függenek.

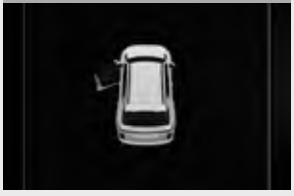
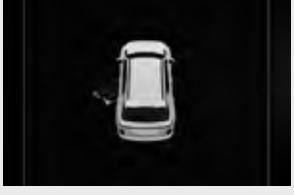
Tétel	Üzenet	Aktiválási feltételek
Üdvözlő üzenet és hang	–	• Ha bejelöli a Dashboard Settings & Info (Műszerfali beállítások és információk) → Welcome & Goodbye Sound (Üdvözlő és elköszönő hangjelzés) jelölőnégyzetet a hypervisor kezelőpanel (Járműbeállítások) menüjében, akkor ez az üzenet 4 másodpercre megjelenik, ha a lopásfigyelő üzemmód ki van kapcsolva, és a vezetőoldali ajtót kinyitották és becsukták. • Ha a START/STOP kapcsolót ON állapotba kapcsolja amíg az üzenet látható, akkor az üzenet eltűnik, de a hang végig hallható lesz.
Jegesedésre figyelmeztető jelzés		• Ha a külső hőmérséklet 3 °C vagy alacsonyabb, megjelenik a jégre figyelmeztető jelzés. • A jégre figyelmeztető jelzés eltűnik, ha a külső hőmérséklet már legalább 5 °C.
Jármű figyelmeztetési napló		• A jármű figyelmeztető üzeneteit a műszeregységen ellenőrizheti. • Ha a jármű figyelmeztető üzenettel rendelkezik, akkor az egyedi szimbólum helyett a fő szimbólum jelenik meg. • Ha nincs figyelmeztető üzenet, akkor a megfelelő elem nem jelenik meg.

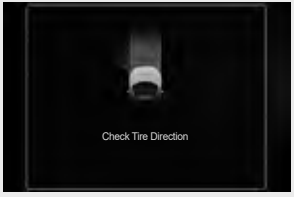
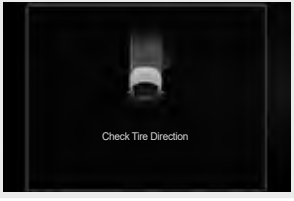
Tétel	Üzenet	Aktiválási feltételek
Intelligens kulcs figyelmeztetés		• Ha az összes ajtó csukott állapotában egy másik hitelesített intelligens kulccsal vagy az ajtófogantyú kapcsolóval bezárja a járművet, mialatt a használt hitelesített intelligens kulcs a járműben maradt, akkor ez az üzenet 5 másodpercre megjelenik.
		• Ha a START/STOP kapcsoló BE állapotában, vagy indulásra kész állapotban a járműben nincs intelligens kulcs, akkor ez az üzenet jelenik meg.
		• Ha az automatikus ajtózár funkció kikapcsolt állapotában az intelligens kulcs elemének töltöttségi szintje alacsony, akkor ez az üzenet körülbelül 5 másodpercre jelenik meg.
		• Az automata sebességváltóval szerelt járműveknél, ha nem nyomja be a fékpedált, és a START/STOP kapcsolót annak többszöri megnyomásával másodszor kapcsolja ACC helyzetbe, akkor ez az üzenet kb. 5 másodpercre megjelenik. • Ez az üzenet arról tájékoztatja a járművezetőt, hogy a járművet csak akkor lehet beindítani, ha a START/STOP kapcsoló megnyomásakor a fékpedált is lenyomja.

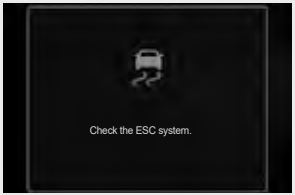
Tétel	Üzenet	Aktiválási feltételek
Intelligens kulcs figyelmeztetés		• Ha a START/STOP kapcsoló megnyomásakor a rendszer nem észlel hitelesített intelligens kulcsot, akkor ez az üzenet körülbelül 5 másodpercre jelenik meg.
		• A jármű intelligens kulcsmodullal kapcsolatos energiaszabályozása, vagy a START/STOP kapcsoló rendellenes működése esetén, vagy ha hibás jel érkezik, ill. ha nem érkezik jel az intelligens kulcs hitelesítése után, akkor ez az üzenet kb. 5 másodpercre jelenik meg. • Az üzenet megjelenése esetén keresse fel a közeli KGM hivatalos szervizközpontot.
		• Ez az üzenet körülbelül 5 másodpercig látható, ha a járművet úgy indítja be, hogy az elektronikus fokozatválasztó kar nem P (parkolás) helyzetben van. • Ez az üzenet arról tájékoztatja a vezetőt, hogy az elektronikus fokozatválasztó karnak P helyzetben kell lennie, amikor megnyomja a START/STOP kapcsolót a jármű beindításához.
		• Ez az üzenet körülbelül 5 másodpercre jelenik meg a járműakkumulátor lemerülésének elkerülése érdekében, ha a START/STOP kapcsoló legalább 12 perce ACC állapotban van, vagy ha a START/STOP kapcsoló ACC állapotában kinyitják a járművezető ajtaját.

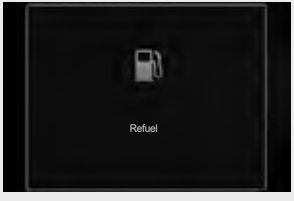
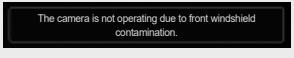
Tétel	Üzenet	Aktiválási feltételek
Intelligens kulcs figyelmeztetés		• Ha az automatikus ajtózár funkció bekapcsolt állapotában az intelligens kulcs elemének töltöttségi szintje alacsony, akkor ez az üzenet körülbelül 5 másodpercre jelenik meg. • Ha megpróbálja beállítani az automatikus zár funkciót amikor az intelligens kulcs elemének töltöttségi szintje alacsony, akkor ez az üzenet körülbelül 5 másodpercre jelenik meg. • Ha az üzenet megjelenik, akkor az automatikus ajtózár funkció kikapcsolt állapotban van. Az intelligens kulcs elemének cseréjét követően jelölje be a jelölőnégyzetet a Door/Tailgate (Ajtó/Csomagtérajtó) → Smart door auto locking (Intelligens automatikus ajtózárás) alatt a hypervisor kezelőpanel (Felhasználói beállítások) menüpontjában.
		• Ha a jármű kikapcsolása után két vagy több hitelesített intelligens kulcs van a járműben amikor az ajtót kinyitják (kivéve a motorháztetőt és a csomagtérajtót), akkor ez az üzenet körülbelül 5 másodpercre megjelenik.
		• Ez az üzenet kb. 5 másodpercre jelenik meg, ha a motort úgy próbálja meg beindítani, hogy az elektronikus fokozatválasztó kar nincs P (parkolás) helyzetben. • Ez az üzenet a vezetőt tájékoztatja arról, hogy az elektronikus fokozatváltó kart P (parkolás) állásba kell állítania, és meg kell nyomnia a gyújtáskapcsoló gombot.

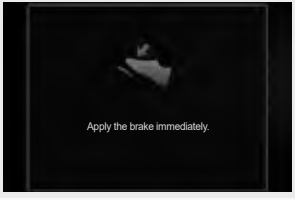
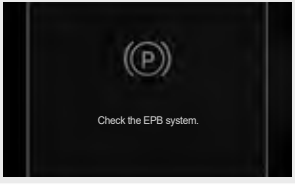
Tétel	Üzenet	Aktiválási feltételek
Első/hátsó akadályérzékelő rendszer	**A fokozatválasztó kar R (hátramenet) állásában** LV3  LV2  LV1  LV0  Hiba 	• Hátsó PAS rendszer (Parkolás asszisztens) (Ha a START/STOP kapcsoló BE állásában az SBW (shift by wire) fokozatválasztót R (hátramenet) állásba helyezi) – Ha az SBW (shift by wire) fokozatválasztót R (hátramenet) állásba helyezi, a figyelmeztető hangjelzés röviden egyszer megszólal, és ha a rendszer a jármű közelében akadályt észlel, akkor az akadály helyzetét és távolságát 4 szinten (0–3) jelzi vissza. – A hátsó PAS rendszer 1. szintjén az első PAS érzékelési eredménye nem jelenik meg, a hátsó PAS rendszer 0. szintjén pedig csak a jármű alakja jelenik meg. – Az akadályérzékelő rendellenes működése esetén „⚠” szimbólum jelenik meg az adott érzékelőnél.
	A fokozatválasztó kar D (vezetés) állásában LV3  LV2  Hiba 	• Első PAS rendszer (Parkolás asszisztens) (Ha a START/STOP kapcsoló BE állásában az SBW (shift by wire) fokozatválasztót D (menet) helyzetbe kapcsolja) – Ha a rendszer akadályt észlel a jármű előtt, az akadály helyzetét és a hozzá mért távolságot a 3. és a 2. szint jeleníti meg. A helyzet és a távolság az 1. és a 0. szinten nem jelenik meg. – Az első parkolást segítő rendszer nem kapcsol be, ha a jármű sebessége legalább 15 km/h. ☞ **Lásd „Parkolás asszisztens*” (4-143. o.)** – Az akadályérzékelő rendellenes működése esetén „⚠” szimbólum jelenik meg az adott érzékelőnél.

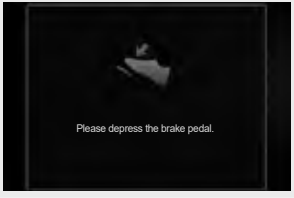
Tétel	Üzenet	Aktiválási feltételek
Az ajtó/ motorháztető/ csomagtérajtó nyitásának megjelenítése	Utasoldali ajtó nyitva  Vezetőajtó nyitva  Bal hátsó ajtó nyitva  Jobb hátsó ajtó nyitva  Motorháztető nyitva (villog)  Csomagtérajtó nyitva (villog) 	• Megjeleníti, hogy melyik ajtó van nyitva.

Tétel	Üzenet	Aktiválási feltételek
Kormánykerék állítására való figyelmeztetés	**5 szinttel balra**  **0 szint**  **5 szint jobbra**  	• Ez az üzenet 1.-5. szinteken jelenik meg a kormánykerék elfordításának megfelelően, amikor a START/STOP kapcsolót KI állapotból ON állapotba kapcsolják. • Ez az üzenet nem jelenik meg, ha a kormánykerék beállítási helyzete 0. • Az üzenet 5 másodpercre jelenik meg a 2. szintig, a 3. - 5. szintek esetén pedig mindaddig folyamatosan látható, amíg a 3. - 5. szintek feltételei teljesülnek. • Ez az üzenet csak akkor jelenik meg, ha az SBW (shift by wire) fokozatválasztó P (parkolás) vagy N (üres) helyzetben van.

Tétel	Üzenet	Aktiválási feltételek
Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) figyelmeztetés		• Az ESC rendszer rendellenes működése esetén a figyelmeztető lámpa világítani kezd, és 3 másodperccel a jármű beindítása után megjelenik ez az üzenet. • Az üzenet megjelenése esetén keressen fel egy közeli KGM hivatalos szervizközpontot, majd ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet.
Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) ON/ OFF (be/ki)		• Ez az üzenet az ESC OFF kapcsoló állapotától függően jelenik meg kb. 5 másodpercre.
EBD rendszer figyelmeztetés		• Az EBD rendszer rendellenes működése esetén a figyelmeztető lámpa világítani kezd, és ez az üzenet 3 másodperccel a jármű beindítása után megjelenik. • Az üzenet megjelenése esetén keressen fel egy közeli KGM hivatalos szervizközpontot, majd ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet.
ABS rendszer figyelmeztetés		• Az ABS rendszer rendellenes működése esetén a figyelmeztető lámpa világítani kezd, és ez az üzenet 3 másodperccel a jármű beindítása után megjelenik. • Az üzenet megjelenése esetén keressen fel egy közeli KGM hivatalos szervizközpontot, majd ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet.

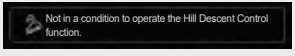
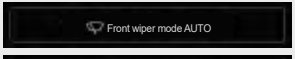
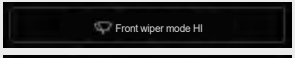
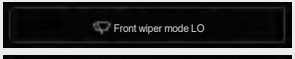
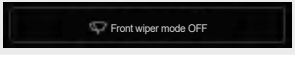
Tétel	Üzenet	Aktiválási feltételek
Motorolajszint ellenőrzése		• Ha a motorolaj szintje nem elegendő, vagy a motorolajnyomás rendellenes, akkor a figyelmeztető lámpa világítani kezd, és 3 másodperccel a motor beindulása után megjelenik ez az üzenet.
Külső világítás bekapcsolva - figyelmeztetés		• Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha kikapcsolt gyújtás és bekapcsolt külső világítás mellett a járművezető ajtaját kinyitják.
Figyelmeztetés tankolásra		• Ha túl kevés a tüzelőanyag, a figyelmeztető lámpa világítani kezd, és 3 másodperccel a motor beindulása után megjelenik ez az üzenet.
Alacsony tüzelőanyag-szint figyelmeztetés (akár 30 km-t is meg lehet tenni)		• Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a jelenlegi tüzelőanyag-szinttel megtehető távolság legfeljebb kb. 30 km.
Automatikus vészfékező rendszer (AEB)		• Ha a szélvédőnek az a része, ahol az első kameramodul (FCM) található porral szennyezett, ezért a sávokat, az elöl haladó járműveket vagy az embereket nem lehet felismerni, akkor ez az üzenet látható 5 másodpercig.

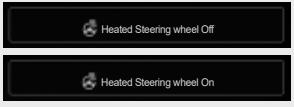
Tétel	Üzenet	Aktiválási feltételek
Elektromos rögzítőfék (EPB)		• Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha megnyomja a gázpedált, de az automatikus kioldás feltétele nem teljesül az elektromos rögzítőfék (EPB) behúzott állapotában, vagy ha az AUTO HOLD funkció aktív.
		• Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha az AUTO HOLD működési állapot elektromos rögzítőfék (EPB) állapotra változik.
		• Ez az üzenet körülbelül 5 másodpercig jelenik meg, ha a rendszer az AUTO HOLD aktivált állapotában észleli a jármű csúszását vagy az EPB hibáját. Ez az üzenet azonban nem jelenik meg, ha az elektromos rögzítőfék (EPB) a jármű csúszásakor automatikusan újra aktiválódik, megakadályozva ezzel a jármű csúszását.
		• Az elektromos rögzítőfék (EPB) rendszer rendellenes állapotában ez az üzenet jelen k meg, és a vonatkozó figyelmeztető lámpa villog. • Az üzenet megjelenése esetén keressen fel egy közeli KGM hivatalos szervizközpontot, majd ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet.

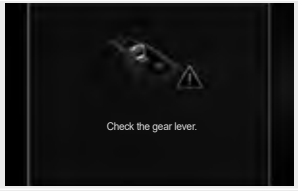
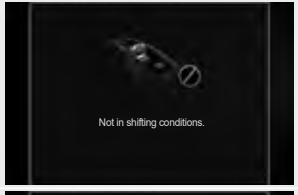
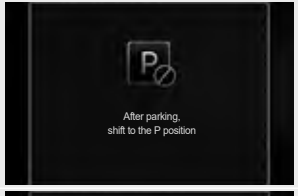
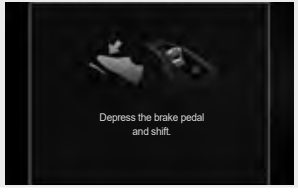
Tétel	Üzenet	Aktiválási feltételek
Auto hold (automatikus rögzítőfék)		• Az Auto hold funkció rendellenes állapotában ez az üzenet jelenik meg. • Az üzenet megjelenése esetén keressen fel egy közeli KGM hivatalos szervizközpontot, majd ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet.
		• Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha az AUTO HOLD funkció kikapcsolásához az EPB kapcsolót a fékpedál lenyomása nélkül működteti.
Safety Distance Warning (Biztonságos követési távolságtartás figyelmeztetés)		• A funkció bekapcsolásához jelölje be a Driving assistance (Vezetést segítő rendszerek) → Driver attention warning (Vezető éberség figyelmeztetés) → Safety distance warning (Biztonságos követési távolságra figyelmeztetés) → ON (Be) négyzetet a hypervisor kezelőpanel (Járműbeállítások) menüjében. • Az üzenet akkor jelenik meg, amikor a jármű megközelíti az előtte haladó járművet.

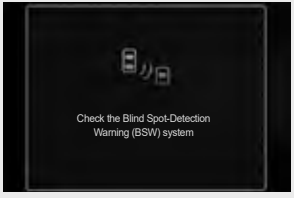
Safety Distance Warning (Biztonságos követési távolságtartás figyelmeztetés)

Ez a funkció üzenetet jelenít meg a járművezetőnek, ha a rendszer információk elemzésével (pl. az elöl haladó járműhöz viszonyított távolság, a járműsebesség és helyzet) alapján azt állapítja meg, hogy az alkalmazott követési távolság nem biztonságos

Tétel	Üzenet	Aktiválási feltételek
Lejtmenet vezérlés (HDC) BE/KI	 	• Ez az üzenet kb. 5 másodpercre jelenik meg, a lejtmenet vezérlés (HDC) BE/KI állapotának megfelelően. • A megjelenítés színe a HDC működési állapotától függően változik. – Világítani kezd a zöld visszajelző: A HDC készenléti állapotban van. – A zöld visszajelző villog: A HDC működik. – A piros figyelmeztető lámpa világít: A HDC rendszer túlmelegedett vagy rendellenesen működik.
HDC rendszer		• Ez az üzenet jelenik meg, ha a HDC (lejtmeneti vezérlő) rendszer meghibásodott. • Ha az üzenet nem tűnik el, akkor ellenőriztesse és javíttassa meg a rendszert a legközelebbi KGM hivatalos szervizközpontban.
		• Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a fennálló körülmények nem teszik lehetővé a HDC rendszer működését.
Szélvédő törlő üzemmód	   	• A szélvédő ablaktörlő 4 üzemmódja közül kb. 5 másodpercre megjelenik az aktuális üzemmód, az ablaktörlő kapcsoló helyzetétől függően.

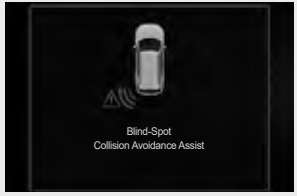
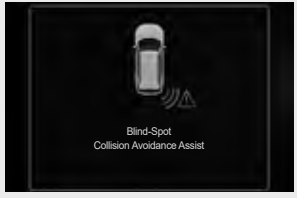
Tétel	Üzenet	Aktiválási feltételek
Hátsó ablaktörlő törlés üzemmód		• A hátsó ablaktörlő 3 üzemmódja közül kb. 5 másodpercre megjelenik az aktuális üzemmód, a hátsó ablaktörlő kapcsoló helyzetétől függően.
Kormánykerék fűtés		• Az üzenet 5 másodpercre jelenik meg a kormánykerék fűtés BE/KI állapotának függvényében, amikor a START/STOP kapcsoló BE állapotban van, vagy a jármű beindult.
A vezeték nélküli telefontöltővel kapcsolatos emlékeztető		• Ha telefon marad a vezeték nélküli töltőpadon a gyújtás kikapcsolása után (gyújtáskapcsoló ACC vagy OFF helyzetben), miközben a vezeték nélküli telefontöltő bekapcsolt gyújtás mellett épp működött, a műszeregységen megjelenik egy emlékeztető üzenet: „The phone is on the wireless phone charger.” (A telefon a vezeték nélküli telefontöltőn maradt). (Az emlékeztető azonban nem jelenik meg, ha a gyújtáskapcsolót OFF helyzetből ACC helyzetbe kapcsolja, még akkor sem, ha a vezeték nélküli telefontöltő működik.)

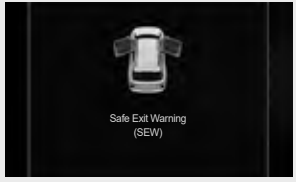
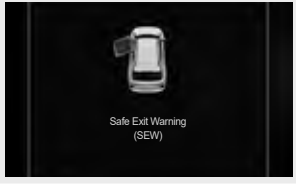
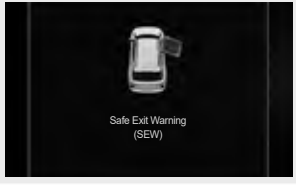
Tétel	Üzenet	Aktiválási feltételek
Shift By Wire (SBW) elektronikus fokozatváltó kapcsoló		• Az SBW rendszer meghibásodása esetén ez az üzenet jelenik meg. • Ha az üzenet nem tűnik el, akkor ellenőriztesse és javíttassa meg a rendszert a legközelebbi KGM hivatalos szervizközpontban.
		• Az elektronikus fokozatválasztó kar (SBW) működtetésekor az üzenet akkor jelenik meg, ha a váltási feltétel nem teljesül.
		• Ha a jármű még mozog, amikor megnyomja a P (parkolás) gombot, megjelenik a megfelelő üzenet.
		• Az elektronikus fokozatválasztó működtetésekor ez az üzenet jelenik meg, ha azt lenyomott fékpedál nélkül működteti.

Tétel	Üzenet	Aktiválási feltételek
Shift By Wire (SBW) elektronikus fokozatváltó kapcsoló		• Az SBW gomb meghibásodása esetén ez az üzenet jelenik meg. • Ha az üzenet nem tűnik el, akkor ellenőriztesse és javíttassa meg a rendszert a legközelebbi KGM hivatalos szervizközpontban.
Holttér-figyelmeztető (BSW) rendszer	 	• Ez az üzenet kb. 5 másodpercig látható a BSW rendszer be-/kikapcsolt állapotának függvényében.
		• A hátsó és az oldalsó figyelmeztető rendszer rendellenes működése esetén ez az üzenet jelenik meg. • Az üzenet megjelenése esetén keressen fel egy közeli KGM hivatalos szervizközpontot, majd ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet.
		• Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha az érzékelő nem észleli a hátsó, a bal és a jobb oldalt, amikor a BSW rendszer aktív. (Ha idegen anyag van a hátsó lökhárító külső vagy belső részén, utánfutót vagy egyéb felszerelést szereltek fel a jármű hátsó részén, túl széles az út, erősen havazik vagy hevesen esik az eső stb.)

Tétel	Üzenet	Aktiválási feltételek
Hátsó keresztirányú forgalmat figyelő rendszer (RCTW)	  	• A Hátsó keresztirányú forgalmat figyelő rendszer (RCTW) a működése során üzenetet jelenít meg, ha egy jármű hátulról balról/jobbról történő mozgását (ütközésveszély) észleli.

Tétel	Üzenet	Aktiválási feltételek
Hátsó keresztirányú forgalmat figyelő (RCTA) rendszer	  	• Tolatásakor üzenet jelenik meg, ha a hátsó keresztirányú forgalmat figyelő rendszer az észlelési területen belül közeledő jármű általi ütközésveszélyt észlel. Ilyenkor a fékasszisztens figyelmeztető hangjelzést adva segíti az ütközés elkerülését.

Tétel	Üzenet	Aktiválási feltételek
Holttérfigyelő, ütközés elkerülését segítő figyelmeztető rendszer	 	• Ha a Holttérfigyelő, ütközés elkerülését segítő figyelmeztető rendszer (BSA) ütközésveszélyt észlel, megfelelő figyelmeztetés jelenik meg a fékasszisztens működésbe lépéseként.

Tétel	Üzenet	Aktiválási feltételek
Biztonságos kiszállás figyelmeztetés (SEW)	  	• Ha kinyitja az ajtót, hogy kilépjen a járműből, amikor egy másik jármű hátulról közeledik, akkor a jármű kilépési riasztórendszere üzenetet jelenít meg, és figyelmeztető hangot ad. Ez azonban csak akkor működik, ha az SBW (shift by wire) fokozatválasztó P (parkolás) vagy N (üres) helyzetben van.
Figyelmeztetés a jármű előtti jármű elindulására (FVSW)		• A funkció bekapcsolásához jelölje be a Driving assistance (Vezetési segédrendszerek) → Driver attention warning (Vezető éberség figyelmeztetés) → ON (Be) négyzetet a hypervisor kezelőpanel (Járműbeállítások) menüjében.

Figyelmeztetés a jármű előtti jármű elindulására (FVSW)

Ez egy olyan funkció, mely hangjelzést ad és üzenetet jelenít meg, ha a járművezető nem indul el a járművel miután a jármű előtti másik jármű elindult, majd megtett egy bizonyos távolságot.

Tétel	Vezetést segítő rendszer	Üzenet	Aktiválási feltételek
LDW (Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer)		–	• A sávelhagyásra figyelmeztető rendszer kikapcsolt állapotában jelenik meg.
		–	• Ha a járművel 40 km/h-nál lassabban (ki sebesség), 155 km/h-nál gyorsabban (nagy sebesség) halad vagy a rendszer nem érzékeli az úttest szélét jelző egyik folyamatos vonalat sem, a sávjelzők árnyékoltan jelennek meg.
		–	• Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha az LDW működésképtelen.
		–	• Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW) meghibásodik. • Ha az üzenet nem tűnik el, akkor ellenőriztesse és javíttassa meg a rendszert a legközelebbi hivatalos szervizközpontban.

Tétel	Vezetést segítő rendszer	Üzenet	Aktiválási feltételek
Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW) sávot megjelenítő területe		–	• Ha a rendszer csak a bal oldali sávot ismeri fel, akkor a felismert bal oldali sáv zöld színnel jelenik meg. (A felbukkanó üzenet nem jelenik meg.)
			• Ha a rendszer csak a bal sávot érzékeli és a vezető nem ad irányjelzést, vagy ha a vezető jobbra végez irányjelzést és a jármű a bal sávhoz közelít, akkor ez a sáv villog (zöld ↔ piros) a kijelzőn.
		–	• Ha a rendszer csak a jobb sávot ismeri fel, akkor a felismert jobb sáv zöld színnel jelenik meg. (A felbukkanó üzenet nem jelenik meg.)
			• Ha a rendszer csak a jobb sávot érzékeli és a vezető nem ad irányjelzést, vagy ha a vezető balra végez irányjelzést és a jármű a jobb sávhoz közelít, akkor ez a sáv villog (zöld ↔ piros) a kijelzőn.

Tétel	Vezetést segítő rendszer	Üzenet	Aktiválási feltételek
Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW) sávot megjelenítő területe		–	• Ha a rendszer mindkét sávot észleli, mindkettőt meg is jeleníti (zöld színnel). (A felbukkanó üzenet nem jelenik meg.)
			• Ha a rendszer mindkét sávot észleli és a járművezető nem használja az irányjelzőt, vagy ha egy jármű a menetiránnyal ellentétes irányban irányjelzést használva közelít egy sávhoz, a megfelelő sáv villogni fog (zöld ↔ piros) a kijelzőn.
			

Tétel	Vezetést segítő rendszer	Üzenet	Aktiválási feltételek
Sávtartást segítő rendszer (LKA)		–	• Akkor jelenik meg, ha a sártartást segítő rendszer (LKAS) nem működik.
		–	• A sávok árnyékoltan jelennek meg ha 40 km/h alatti kis sebességgel, vagy 175 km/h feletti nagy sebességgel halad, vagy ha a rendszer egyik sávot sem észleli.
		–	• Akkor jelenik meg, ha a sártartást segítő rendszer (LKAS) nem aktiválható.
		–	• Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha rendellenesség észlelhető a sávtartást segítő rendszerben (LKA). • Ha az üzenet nem tűnik el, akkor ellenőriztesse és javíttassa meg a rendszert a legközelebbi hivatalos szervizközpontban.

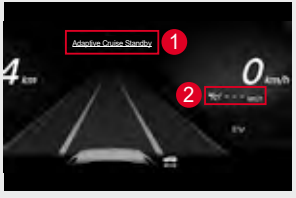
Tétel	Vezetést segítő rendszer	Üzenet	Aktiválási feltételek
Sávtartást segítő rendszer (LKA) kijelzési területe		–	• Ha a rendszer csak a bal oldali sávot érzékeli, az észlelt bal sáv megjelenik (zöld színnel). (A felbukkanó üzenet nem jelenik meg.)
			• Ha a rendszer csak a bal sávot érzékeli és a jármű a bal sávhoz közelít, akkor ez a sáv villogni fog (zöld ↔ piros) a kijelzőn. • Ha a vezető az LKAS rendszer működése közben működteti az irányjelzőt, az LKAS rendszer készenléti üzemmódba lép.
		–	• Ha a rendszer csak a jobb oldali sávot érzékeli, az észlelt jobb sáv megjelenik (zöld színnel). (A felbukkanó üzenet nem jelenik meg.)
			• Ha a rendszer csak a jobb sávot érzékeli és a jármű a jobb sávhoz közelít, akkor ez a sáv villogni fog (zöld ↔ piros) a kijelzőn. • Ha a vezető az LKAS rendszer működése közben működteti az irányjelzőt, az LKAS rendszer készenléti üzemmódba lép.

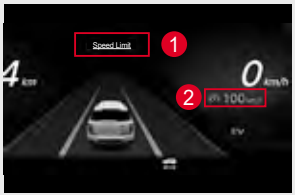
Tétel	Vezetést segítő rendszer	Üzenet	Aktiválási feltételek
Sávtartást segítő rendszer (LKA) kijelzési területe		–	• Ha a rendszer mindkét sávot észleli, mindkettőt meg is jeleníti (zöld színnel). (A felbukkanó üzenet nem jelenik meg.)
			• Ha a rendszer mindkét sávot észleli, és a jármű az irányjelző bekapcsolása nélkül közelíti meg a bal vagy a jobb sávot, a sáv felváltva zöld és piros színnel villogni fog. • Ha a vezető az LKAS rendszer működése közben működteti az irányjelzőt, az LKAS rendszer készenléti üzemmódba lép.
			

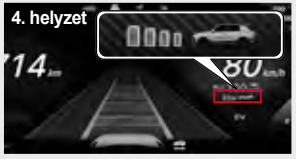
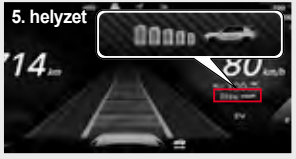
Tétel	Vezetést segítő rendszer	Üzenet	Aktiválási feltételek
Sávközéptartást segítő rendszer (CLKA)		–	• A sávközéptartást segítő (CLKA) rendszer kikapcsolt állapotában jelenik meg.
		–	• A sávok árnyékoltan jelennek meg amikor a járművet 1 km/h alatti kis sebességgel, vagy 180 km/h feletti nagy sebességgel vezetik, vagy ha a rendszer egyik sávot sem észleli.
		–	• Akkor jelenik meg, ha a sávközéptartást segítő (CLKA) rendszer nem aktiválható.
		–	• Ez az üzenet a sávközéptartást segítő (CLKA) rendszer meghibásodása esetén jelenik meg. • Ha az üzenet nem tűnik el, akkor ellenőriztesse és javíttassa meg a rendszert a legközelebbi hivatalos szervizközpontban.

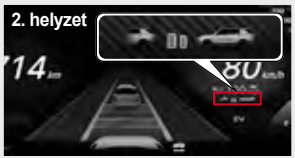
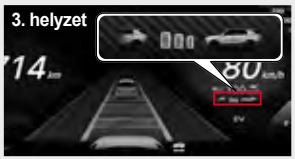
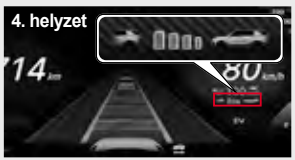
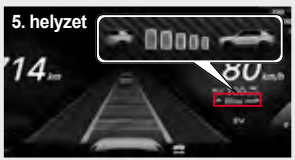
Tétel	Vezetést segítő rendszer	Üzenet	Aktiválási feltételek
Sávközéptartást segítő (CLKA) rendszer kijelzési területe		–	• Ha a rendszer csak a bal sávot érzékeli aktív sávközéptartást segítő (CLKA) rendszer mellett, akkor az érzékelt bal sáv jelenik meg (zöld színnel), középen sárga jelzéssel. (A felbukkanó üzenet nem jelenik meg.)
			• Ha a rendszer csak a bal sávot érzékeli és a jármű a bal sávhoz közelít, akkor ez a sáv villogni fog (zöld ↔ piros) a kijelzőn. • Ha a vezető a sávközéptartást segítő (CLKA) rendszer működése közben működteti az irányjelzőt, a CLKA rendszer készenléti üzemmódba lép.
		–	• Ha a rendszer csak a jobb sávot érzékeli aktív sávközéptartást segítő (CLKA) rendszer mellett, akkor az érzékelt jobb sáv jelenik meg (zöld színnel), középen sárga jelzéssel. (A felbukkanó üzenet nem jelenik meg.)
			• Ha a rendszer csak a jobb sávot érzékeli és a jármű a jobb sávhoz közelít, akkor ez a sáv villogni fog (zöld ↔ piros) a kijelzőn. • Ha a vezető a sávközéptartást segítő (CLKA) rendszer működése közben működteti az irányjelzőt, a CLKA rendszer készenléti üzemmódba lép.

Tétel	Vezetést segítő rendszer	Üzenet	Aktiválási feltételek
Sávközéptartást segítő (CLKA) rendszer kijelzési területe		–	• Ha a rendszer mindkét sávot érzékeli aktív sávközéptartást segítő (CLKA) rendszer mellett, akkor mindkét sáv megjelenik (zöld színnel), középen sárga jelzéssel. (A felbukkanó üzenet nem jelenik meg.)
			• Ha a rendszer mindkét sávot észleli, és a jármű az irányjelző bekapcsolása nélkül közelíti meg a bal vagy a jobb sávot, a sáv felváltva zöld és piros színnel villogni fog. • Ha a vezető a sávközéptartást segítő (CLKA) rendszer működése közben működteti az irányjelzőt, a CLKA rendszer készenléti üzemmódba lép.
			

Tétel	Vezetést segítő rendszer	Üzenet	Aktiválási feltételek
Sebességtartó rendszer (radar nélküli)		–	• Ha a sebességtartó rendszer be van kapcsolva, de a működési feltételei nem teljesülnek, akkor az „Auto Cruise Standby” (Sebességtartó rendszer készenlét) üzenet (1) és a (2) szimbólum jelenik meg, a sebességtartó rendszer pedig készenléti állapotba kerül.
		–	• Ha az elektronikus váltókar menet (D) állásban van, a sebességtartó rendszer gombját menet közben röviden megnyomva megjelenik az „Auto Cruise” (Sebességtartó rendszer) üzenetet (1) és a beállított sebesség (2), és bekapcsol a sebességtartó rendszer.
Adaptív sebességtartó rendszer (ACC) (radarral)		–	• Ha az adaptív sebességtartó rendszer be van kapcsolva, de a működési feltételei nem teljesülnek, akkor az „Adaptive Cruise Standby” (Adaptív sebességtartó rendszer készenlét) üzenet (1) és a (2) szimbólum jelenik meg, az adaptív sebességtartó rendszer pedig készenléti állapotba kerül.
		–	• Ha az elektronikus váltókar menet (D) állásban van, az adaptív sebességtartó rendszer gombját menet közben röviden megnyomva megjelenik az „Adaptive Cruise” (Adaptív sebességtartó rendszer) üzenetet (1) és a beállított sebesség (2), és bekapcsol az adaptív sebességtartó rendszer.

Tétel	Vezetést segítő rendszer	Üzenet	Aktiválási feltételek
Sebességhatár		–	• Ha beállított sebességhatár mellett röviden megnyomja a Sebességhatár funkció gombját, megjelenik egy üzenet (és egy tájékoztató jelzés) (1) egy szimbólummal (2) együtt, jelezve, hogy „Speed Limit in Standby” (Sebességhatár készenlétben), a Sebességhatár funkció pedig készenlétbe kapcsol.
		–	• Menet közben, az elektronikus fokozatváltó menet (D) helyzetében a Sebességhatár funkció gombját hosszan megnyomva megjelenik a „Speed Limit Set” (Sebességhatár beállítva) üzenet (egy tájékoztató jelzéssel) (1) és a beállított sebességgel (2) együtt, és bekapcsol a sebességhatár funkció. • A jármű sebességét a sebesség-szabályozó kart feltolva vagy lehúzva módosíthatja.

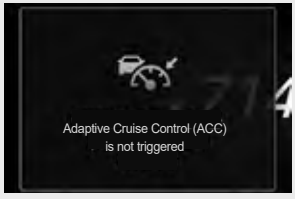
Tétel	Vezetést segítő rendszer	Üzenet	Aktiválási feltételek
Adaptív sebességtartó rendszer (ACC) távolság kijelzési területe (az elöl haladó jármű nem látható)	1. helyzet 		• Ha az adaptív sebességtartó rendszer (ACC) bekapcsolt állapotában megnyomja a biztonsági távolság beállító gombot, akkor megjelenik a megfelelő üzenet, és a beállítás egy lépéssel megváltozik az alábbiak szerint: 5. lépés → 4. lépés → 3. lépés → 2. lépés → 1. lépés → 5. lépés.
	2. helyzet 		
	3. helyzet 		
	4. helyzet 		
	5. helyzet 		

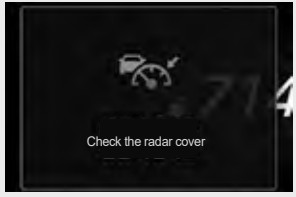
Tétel	Vezetést segítő rendszer	Üzenet	Aktiválási feltételek
Adaptív sebességtartó rendszer (ACC) távolság kijelzési területe (az elöl haladó jármű látható)		–	• Ha az adaptív sebességtartó rendszer (ACC) bekapcsolt állapotában megnyomja a biztonsági távolság beállító gombot, akkor megjelenik a megfelelő üzenet, és a beállítás egy lépéssel megváltozik az alábbiak szerint: 5. lépés → 4. lépés → 3. lépés → 2. lépés → 1. lépés → 5. lépés. Ilyenkor az elöl haladó jármű szintén megjelenik az üzenetben.
		–	
		-	
		-	
		–	

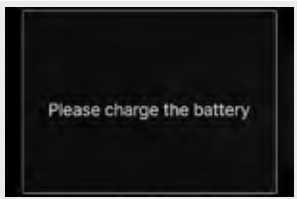
Tétel	Vezetést segítő rendszer	Üzenet	Aktiválási feltételek
Sávtartást segítő rendszer (LKA) elengedett kormánykerék	–		• Ha egy bizonyos idő eltelik az 1. szintű figyelmeztetés után, akkor 2. szintű figyelmeztetésként megjelenik az üzenet és megszólal a hangjelzés is.
	–		• A 2. fokozatú figyelmeztető üzenet kiadása után némi idő elteltével az üzenet és a 2. fokozatú hangjelzéstől eltérő hangjelzés a 3. fokozatú figyelmeztetésként jelenik meg.
	–		• A 3. szintű figyelmeztetés után a biztonságos járműhasználat érdekében az LKA kikapcsol, és megjelenik a megfelelő üzenet.

Tétel	Vezetést segítő rendszer	Üzenet	Aktiválási feltételek
Sávközéptartást segítő rendszer (CLKA) elengedett kormánykerék	–		• Ha a sávközéptartást segítő rendszer (CLKA) a bekapcsolt állapotában megállapítja, hogy a járművezető nem fogja a kormánykereket, akkor megjelenik az 1. szintű figyelmeztetés.
	–		• Ha egy bizonyos idő eltelik az 1. szintű figyelmeztetés után, akkor 2. szintű figyelmeztetésként megjelenik az üzenet és megszólal a hangjelzés is.
	–		• A 2. fokozatú figyelmeztető üzenet kiadása után némi idő elteltével az üzenet és a 2. fokozatú hangjelzéstől eltérő hangjelzés a 3. fokozatú figyelmeztetésként jelenik meg.
	–		• A 3. szintű figyelmeztetés után a biztonságos járműhasználat érdekében a CLKA kikapcsol, és megjelenik a megfelelő üzenet.

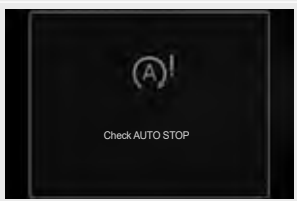
Tétel	Vezetést segítő rendszer	Üzenet	Aktiválási feltételek
Adaptív sebességtartó rendszer (ACC) felbukkanó figyelmeztető jelzése	–		• Az adaptív sebességtartó rendszer (ACC) működése során üzenet jelenik meg, ha a saját gépjármű előtt haladó jármű sávváltás stb. miatt eltűnik.
	–		• Az adaptív sebességtartó rendszer (ACC) működése (vagy az ISG-vel való működés) során a jármű megállása óta eltelt bizonyos idő után megjelenik egy üzenet, amely jelzi, hogy gázadással vagy a sebességtartó rendszer kapcsolójának fel- vagy lebillentésével lehetséges az elindulás.
	–		• Az adaptív sebességtartó rendszer (ACC) működése során üzenet jelenik meg, ha a saját gépjármű előtti jármű közel van.
		–	• Ha az adaptív sebességtartó rendszer (ACC) működése során a vezető gázt ad.

Tétel	Vezetést segítő rendszer	Üzenet	Aktiválási feltételek
Adaptív sebességtartó rendszer (ACC) felbukkanó figyelmeztető jelzése	–		• Üzenet jelenik meg, ha az adaptív sebességtartó rendszer (ACC) működése során a működési feltételek nem teljesülnek.
	–		• Az üzenet akkor jelenik meg, ha az adaptív sebességtartó rendszer (ACC) működése során a működési feltételek nem teljesülnek.
	–		• Ha az adaptív sebességtartó rendszer (ACC) működése közben gázt ad, a rendszer adott ideig leáll.

Tétel	Vezetést segítő rendszer	Üzenet	Aktiválási feltételek
Adaptív sebességtartó rendszer (ACC) ellenőrzés felugró ablak	–		• Megjelenik egy üzenet, ha a burkolata por stb. miatt szennyezett, és a radar emiatt nem ismeri fel a sávokat, a saját gépkocsi előtt haladó járműveket, embereket stb.
	–		• Üzenet jelenik meg, ha probléma lépett fel a radarrendszer kapcsán. • Az üzenet megjelenése esetén keressen fel egy közeli KGM hivatalos szervizközpontot, majd ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet.
DDAW (A vezető éberségének fenntartására figyelmeztető rendszer)			• A rendszer a vezető álmosságát észleli és figyelmeztetést ad, hogy figyelje az utat. Ha álmosságra utaló jelzést észlel a rendszer, figyelmeztető hangot hallat.

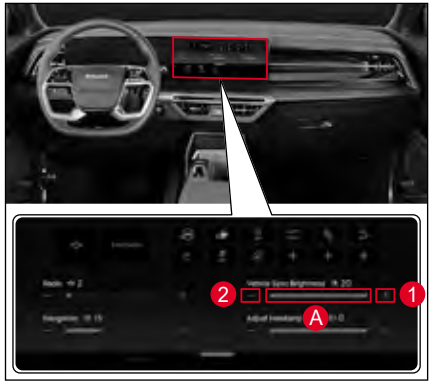
Tétel	Üzenet	Aktiválási feltételek
Alacsony töltöttségi riasztás		• Ez az üzenet körülbelül 5 másodpercig látható, ha a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttsége alacsony.
		• Ez az üzenet körülbelül öt másodpercig látható, mielőtt az elektromotor teljesítménye a nagyfeszültségű akkumulátor alacsony töltöttségének következtében korlátozásra kerül.
Akkumulátortöltési emlékeztető		• Ha a nagyfeszültségű akkumulátor olyan mértékben lemerül, hogy töltésre szorul, körülbelül öt másodpercig üzenet jelenik meg a kijelzőn.
Virtuális motorhang rendszer (VESS) ellenőrzése		• Ez az üzenet körülbelül 5 másodpercig akkor látható, ha a virtuális motorhang-rendszerben hiba keletkezett.

Tétel	Üzenet	Aktiválási feltételek
Check hybrid system (Ellenőrizze a hibridrendszert)		• Ez az üzenet körülbelül 5 másodpercig látható, ha rendellenesség keletkezett a hibridrendszerben.
Fokozatváltó kar		• Ez az üzenet körülbelül öt másodpercig látható, ha a működési feltételek nem teljesülnek, amikor a fokozatváltó karral módosítja a regeneratív fékezés intenzitását.
A hajtóakkumulátor ellenőrzése		• Ez az üzenet körülbelül 5 másodpercig látható, ha a nagyfeszültségű akkumulátornál rendellenesség észlelhető.
		• Ez az üzenet körülbelül 5 másodpercig látható, ha a nagyfeszültségű akkumulátor hőmérséklete nagyon magasra emelkedett.

Tétel	Üzenet	Aktiválási feltételek
ISG rendszer		• Az ISG rendszer normál működése közben megjelenik a motor leállított állapotának összesített időtartamát jelző üzenet.
		• Ha a jármű aktuális állapota nem felel meg az ISG rendszer működési feltételeinek, akkor ez a tájékoztató üzenet látható kb. 5 másodpercig.
		• Ez az üzenet akkor jelenik meg, amikor a motor leáll, majd a jármű állapotától függően automatikusan nem indul újra, miközben az ISG rendszer normál módon működik.
		• Ez az üzenet meghibásodott ISG rendszer esetén jelenik meg. • Ha az üzenet nem tűnik el, akkor ellenőriztesse és javíttassa meg a rendszert a legközelebbi KGM hivatalos szervizközpontban.

A műszercsoport háttérvilágítás fényerejének beállítása

A műszerfal világítása össze van kapcsolva a hypervisor kezelőpanellel, így a háttérvilágítás fényereje a hypervisor kezelőpanelről állítható 20 fokozatban.



1 Világosabb

2 Halványabb

- A műszercsoport fényerejét szabályozó kapcsoló rövid érintésével a megvilágítás egy szinttel világosabbá vagy halványabbá válik.
- A műszercsoport-megvilágítás vezérlőkapcsolót hosszan megérintve a fényerő kb. 0,2 másodpercenként 1 lépéssel világosabb vagy halványabb lesz.

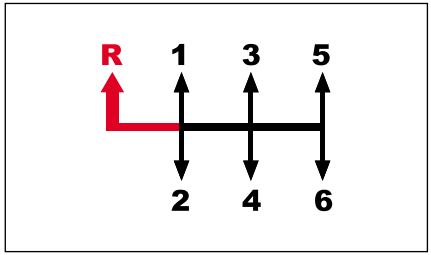
Megjegyzés

- **A műszercsoport beállított fényerejét az (A) elem jelzi.**
- **A gyújtás ki- és bekapcsolását követően a műszercsoport megvilágítása az előzőleg beállított fényerőn marad.**
- **Az (1) kapcsolót hosszan megérintve a szint nem nő a 20. fokozat fölé.**
- **A (2) kapcsolót hosszan megérintve a szint nem csökken az 1. fokozatnál lejjebb.**

A manuális sebességváltó kapcsolókarja

Járműve manuális sebességváltójának 6 előremeneti és 1 hátrameneti fokozata van. Sebességfokozat kapcsolásához nyomja ki teljesen a tengelykapcsoló pedált. Ezután tegye a váltókart a kívánt fokozatba. Váltás után engedje fel lassan a tengelykapcsoló pedált.





: Hátramenetbe kapcsoláskor úgy mozgassa a sebességváltó kart, hogy közben felfelé húzza azt

: Mozgassa a sebességváltó kart, miközben felfelé húzza a hátrameneti kapcsolókart

Hátrameneti fokozat

A hátrafelé haladás fokozata.

A hátrameneti fokozat kapcsolása a sebességváltó karral úgy lehetséges, ha a sebességváltó kar mozgatása közben a sebességváltó gomb alsó részén lévő gyűrűt felhúzza.

1. fokozat

Elindulásra és nagy erőkifejtésre alkalmas váltókarhelyzet. Nyomja ki teljesen a tengelykapcsoló pedált, majd tegye a váltókart „1” fokozatba. Az elinduláshoz lassan engedje fel a tengelykapcsoló pedált, és finoman lépjen rá a gázpedálra.

3. fokozat

Lassú és közepes sebességű haladás fokozata. Amikor a 2. fokozatból a 3. fokozatba vált, akkor vigyázzon, nehogy véletlenül annyira oldalra nyomja a váltókart, hogy egyből az 5. fokozatot kapcsolja.

5. fokozat

A gyors autópálya menet fokozata. Amikor az 5. fokozatból a 4. fokozatba vált, akkor vigyázzon, nehogy véletlenül annyira oldalra nyomja a váltókart, hogy egyből a 2. fokozatot kapcsolja.

6. fokozat

A nagyon nagy sebességű autópályás közlekedés fokozata.

4. fokozat

Normál közlekedés és gyors haladás fokozata

2. fokozat

Alacsony sebességű haladás fokozata

Megjegyzés

- **Az Ön járművét felszerelték sebességváltó kapcsolási pont jelzővel, amely megjeleníthető az LCD kijelzőn. Lásd az 5. fejezetben. A részletes információkat a Műszerfal részben.**

Visszakapcsolás

Sűrű forgalomban történő lassításhoz vagy meredek hegymenetben kapcsoljon vissza fokozatot, és csökkentse ezzel a motor terhelését. A visszakapcsolással csökken a lefulladás esélye, és jobb lesz a gyorsulás, ha újra növelni szeretné a sebességet. Meredek lejtőn lefelé ereszkedve a visszakapcsolással biztonságosabb sebességet tud tartani, és növeli a fékek élettartamát.

Váltókarhelyzet parkoláskor

Amikor a járművel már leparkolt, húzza be a rögzítőféket és állítsa le a motort. Sík úton vagy emelkedőn parkolva a váltókart tegye „1-es" fokozatba, lejtőn parkolva pedig tegye „R" fokozatba.

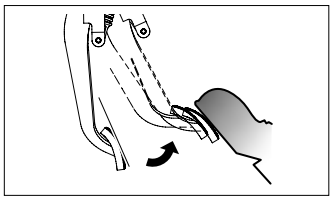
A tengelykapcsoló használata

A tengelykapcsoló pedált fokozatváltás előtt mindig teljesen ki kell nyomni. A tengelykapcsoló pedált menet közben mindig teljesen fel kell engedni. Menet közben ne pihentesse a lábát a tengelykapcsoló pedálon. Ezzel fölösleges kopásokat okoz a tengelykapcsoló szerkezeteiben. Ne működtesse a tengelykapcsoló pedált hirtelen és ismételten.

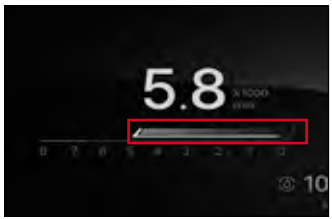
Vezetési tanácsok normál elinduláshoz vagy emelkedőn induláshoz

1 Nyomja ki a tengelykapcsoló- és a fékpedált, indítsa el a motort, majd tegye a váltókart az 1. fokozatba (tolatáshoz hátramenetbe).

2 Ha nyomva tartott fékpedál mellett kissé felengedi a tengelykapcsoló pedált, a motor fordulatszáma megemelkedik. (A fordulatszám növekedése az út meredekségétől függ.)



Kissé engedje fel a tengelykapcsoló pedált.



A motorfordulatszám növekedése

3 Várja meg a motor fordulatszámának növekedését, és a jármű szép lassan el fog indulni, ha a fékpedál felengedése után rálép a gázpedálra.

4 Miután a jármű megmozdult, engedje fel teljesen a tengelykapcsoló pedált.

Megjegyzés

- **Az ESC rendszerrel felszerelt járművek rendelkeznek HSA (domb asszisztens) funkcióval, amely meghatározott ideig fenntartja a féknyomást, hogy megelőzze a jármű visszagurulását meredek emelkedőn való elinduláskor, hogy biztonságosabban lehessen elindulni a járművel. A HSA rendszer automatikusan kikapcsolódik kb. 3 másodperc működés után vagy ha a jármű lenyomott gázpedállal elindul.**
- **A HSA funkció nem működik, ha aparkoló járművel hátramenetben próbál elindulni az emelkedőn felfelé, vagy ha előremeneti fokozatban próbál elindulni lejtőn lefelé.**

⚠ Figyelem!

- **Mivel a HSA fékekkel kapcsolatos működése kb. 3 másodperc után automatikusan megszakad, szándékosan fel kell engednie a fékpedált, és le kell nyomnia a gázpedált, hogy a jármű ne guruljon vissza.**

Az EPB működése emelkedőn

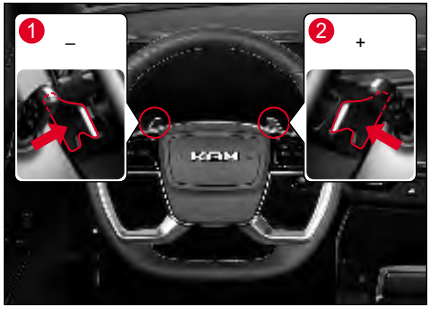
Emelkedőn való induláskor biztonságosabb megoldás az EPB-t a következők szerint használni:

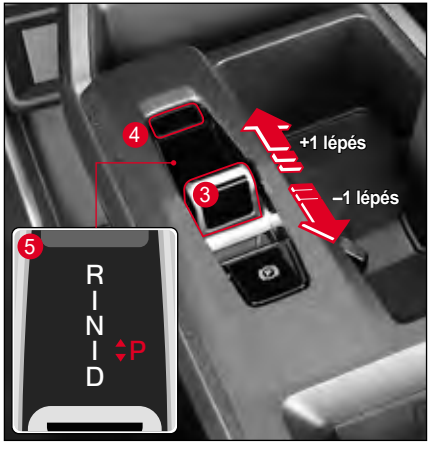
Működtesse az EPB-t, majd kövesse a lépéseket (Manuális sebességváltóval szerelt jármű: 1-3. lépések). Az EPB automatikusan kiold amikor a gázpedált megnyomja, a vezetőoldali ajtó, a motorháztető és csomagtérajtó zárt, valamint a biztonsági öv becsatolt állapotában.

Figyelem!

- **Kézi sebességváltó esetén a motor beindítása előtt teljesen ki kell nyomni a kuplungpedált.**
- **A hátramenet kapcsolása előtt a járművet teljesen meg kell állítani és a tengelykapcsoló pedált teljesen ki kell nyomni.**
- **Ha a tengelykapcsoló pedált rendszeresen csak félig nyomja ki, a tengelykapcsoló tárcsa hamar el fog kopni. Csak szükség szerint használja.**
- **Ha nem vált éppen fokozatot, ne tartsa a lábát a tengelykapcsoló pedálon.**
- **Amikor magasabb fokozatból kapcsol vissza alacsonyabb fokozatba, ügyeljen arra, hogy a fordulatszámmérő ne menjen bele a piros tartományba. Az a legveszélyesebb, amikor 5.-ből a 4. fokozatba kapcsol vissza, mert a váltókart túlságosan balra mozgatva esetleg a 2. fokozatot kapcsolja be. Emiatt a motor fordulatszáma hirtelen megemelkedik, ami tönkreteheti a motort és a váltót is.**
- **Amikor a váltóolaj hőmérséklete hideg időben nagyon lehűl, akkor gondja lehet a fokozatok váltásával. Ez normális jelenség.**
- **Ha nem sikerül az 1-es vagy a hátrameneti fokozatot bekapcsolni, akkor tegye a váltókart üresbe, és engedje fel a tengelykapcsoló pedált. Ezután nyomja ki ismét a kuplungpedált, és kapcsolja a kívánt fokozatot.**
- **Amíg a jármű mozgásban van, ne tartsa a kezét a váltókaron a váltások kivételével, Ha mégis így tesz, kikapcsolhatja a sebességfokozatot, és károsodhatnak a váltó belső alkatrészei is.**
- **Alacsonyabb fokozatból ne váltson kettővel magasabba, ne hagyjon ki fokozatot. Azt is kerülje, hogy magas motorfordulatszámnál alacsonyabb fokozatba kapcsoljon vissza.**
- **Ha a fokozatkapcsolásokhoz csak félig nyomja ki a kuplungot, nincs szükség hirtelen gázadásra, mivel a motor teljesítménye megnő. A gázpedált folyamatosan nyomva tartva a félig kinyomott kuplunggal történő váltás közben, a tengelykapcsoló belső elemei elkopnak vagy károsodnak. A félig kinyomott kuplunggal történő váltás gyakori használata ezért nem javasolt.**

Shift By Wire (SBW) elektronikus fokozatváltó kapcsoló





1. Fokozatváltó kar (-)
2. Fokozatváltó kar (+)
3. Elektronikus fokozatválasztó kar
4. P (parkolás) gomb
5. Karhelyzet (fokozat-) visszajelző

Vigyázat

- **Az elektronikus fokozatváltót mindig a fékpedál lenyomott állapotában működtesse.**
- **Ha leparkol, a járműből való kiszállás előtt győződjön meg arról, hogy az elektronikus fokozatváltó P (parkolás) állásban van.**

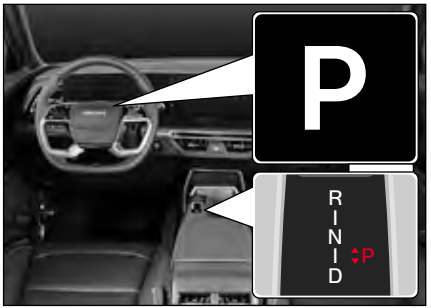
Fokozatválasztó kar helyzet

- P: Parkolás
- R: Hátramenet
- N: Üres
- D: Menet

Ha fokozatot vált, a bekapcsolt fokozatot ellenőrizheti a fokozatválasztó kar kijelzőjén és az elektronikus fokozatválasztó kar kijelzőn a műszeregységen.

Kapcsolt fokozat kijelző

A kapcsolt fokozattól függően az aktuális fokozatot a műszerfalon és a kapcsolt fokozat kijelzőn is láthatja.



Figyelem!

- **Fokozatváltáskor győződjön meg arról, hogy az aktuális sebességfokozat jele világít a műszerfal sebességfokozat-kijelzőjén és a kapcsolt fokozat kijelzőn.**

Így helyezze a fokozatválasztó kart a kívánt fokozatba



Az elektronikus fokozatválasztó kar + 1 és – 1 lépésben mozdítható el, majd mindig visszatér a középső helyzetbe.

Megjegyzés

- **Ha P (parkolás) fokozatba kapcsol, a P (parkolás) gombot mindig lenyomott fékpedál mellett nyomja meg.**

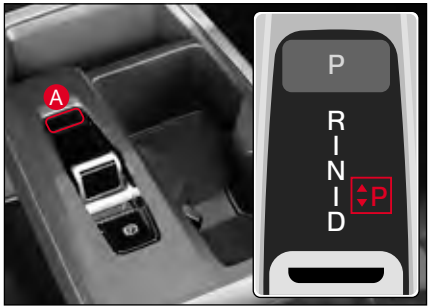
Célfokozat		R	N	–	P	–	–	P	R	–		P	R	N
Fokozatválasztó kar	+1 lépés	↑↑	-	-	-	-	-	-	-	-		-	↑↑	-
	+1 lépés	↑	↑	-	-	-	-	-	↑	-		-	↑	↑
	Jelenlegi fokozat	P helyzet			R helyzet			N helyzet				D helyzet		
	-1 lépés	-	-	↓	-	↓	↓	-	-	↓		-	-	–
	-1 lépés	-	-	-	-	-	↓	-	-	-		-	-	-
Célfokozat		-	-	D	P	N	D	P	–	D		P	–	–
Járműfeltételek	P gomb megnyomva	–	-	-	P	-	-	P	-	-	-	P	-	–
	Fékpedál	■	■	■	■	-	■	■	■	■	-	■	■	-
	Haladási sebesség	0 km/h	0 km/h	0 km/h	8 km/h vagy alacsonyabb	–	8 km/h vagy alacsonyabb	3 km/h vagy alacsonyabb	8 km/h vagy alacsonyabb	8 km/h vagy alacsonyabb	8 km/h vagy magasabb	3 km/h vagy alacsonyabb	8 km/h vagy alacsonyabb	–

: 0,5 másodpercnyi vagy rövidebb működtetés

: 0,5 másodpercnél hosszabb működtetés

Az egyes választókar-állások funkciói

P (parkolás) helyzet



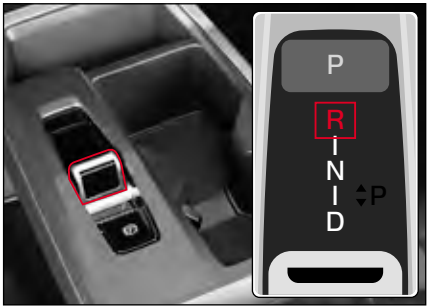
Válassza ezt az állást parkoláshoz, a jármű beindításához, a bemelegítéshez és a jármű leállításához hosszabb időre.

- Ügyeljen rá, hogy lenyomott fékpedállal nyomja meg a P (parkolás) (A) gombot, amikor P (parkolás) fokozatba kapcsol.
- Ha a gyújtást a P (parkolás) állástól eltérő állásban kikapcsolják, a fokozatválasztó kar automatikusan P (parkolás) állásba áll.

Vigyázat

- **Amikor a kart P (parkolás) helyzetből más állásba kapcsolja, ügyeljen rá, hogy a gyújtás be legyen kapcsolva és nyomja a fékpedált! Ne mozgassa túl nagy erővel az elektronikus fokozatválasztó kart, amikor az P (parkolás) helyzetben van. Ez károsíthatja a kart és a sebességváltót.**
- **Vezetés közben soha ne állítsa a fokozatválasztó kart P (parkolás) helyzetbe! Mechanikai károsodást és balesetveszélyt okozhat. Csak akkor állítsa a fokozatválasztó kart P (parkolás) helyzetbe, miután a jármű megállt!**
- **Ne próbálja a fokozatválasztó kart P állásba kapcsolni a rögzítőfék használata helyett! Mindig húzza be a rögzítőféket parkolás vagy megállás esetén!**

R (hátramenet) helyzet



Ezt a helyzetet használja tolatáshoz.

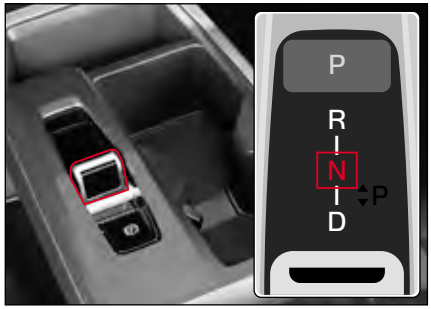
Amikor a kart az R (hátramenet) helyzetbe állítja, nyomja le a fékpedált, és álló helyzetben működtesse a fokozatválasztó kart!

A parkolássegítő rendszer akkor működik, ha a fokozatválasztó kar R (hátramenet) állásban van.

Vigyázat

- **Ne kapcsoljon R (hátramenet) állásba, ha a jármű előre halad. Ez olyan mértékben megterheli a sebességváltót, amitől az tönkremehet.**
- **Az elektronikus fokozatválasztó kart R (hátramenet) helyzetbe kapcsolva a jármű gázadás nélkül is lassan tolatni kezd, vezessen ezért óvatosan, a lábát a fékpedálon tartva!**

N (üres) helyzet



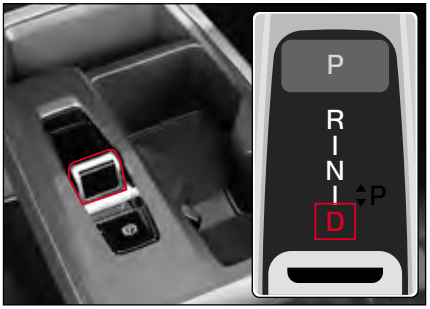
Ez egy semleges helyzet, amikor nincs erőátvitel.

Ebben a helyzetben a motor nyomatéka nem jut el a kerekekhez, így a jármű vízszintes úttesten nem mozdul el. Ha azonban a járművet N (üres) fokozatba kapcsolt elektronikus fokozatválasztó karral állítja meg, akkor a biztonság érdekében nyomja le a fékpedált.

Vigyázat

- **Ne állítsa át az elektronikus fokozatválasztó kart D-ből (vezetés) N (üres) vagy N-ből (üres) D (vezetés) helyzetbe, amikor a jármű mozgásban van.**
- **Feltétlenül nyomja le a fékpedált, amikor a járművel lejtőn áll meg az elektronikus fokozatválasztó kar N (üres) helyzetében.**
- **Semmiképp ne kapcsolja a járművet menet közben N (üres) fokozatba.**

D (menet) helyzet



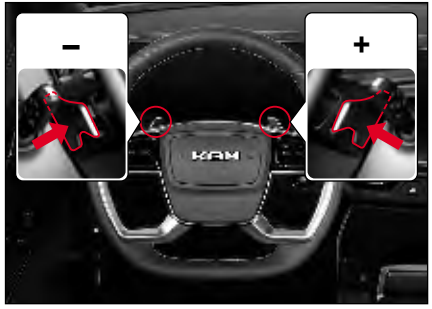
Válassza ezt az állást normál úton vagy gyorsforgalmi úton történő vezetéshez.

A rendszer a sebesség és a gázpedál lenyomásának mértéke alapján automatikusan kiválasztja a legmegfelelőbb fokozatot. A regeneratív fékrendszert is automatikusan aktiválja az útviszonyoknak megfelelően.

Vigyázat

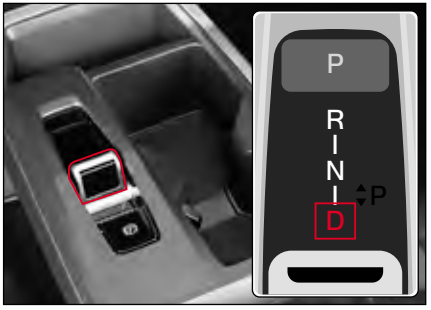
- **Ha a fokozatválasztó D (menet) állásban van, a jármű lassan halad előre, még a gázpedál nyomása nélkül is, ezért vezessen óvatosan!**
- **Ne kapcsoljon D (menet) helyzetbe, amíg a jármű teljesen meg nem állt, mert ez károsíthatja a hajtóművet.**
- **Ne induljon el vagy gyorsítson hirtelen, miután a fokozatválasztót D (menet) helyzetbe kapcsolta Különösen, ha a járművel emelkedőn való parkolás vagy megállás után indul el, a fékpedált nyomva tartva kapcsoljon D (menet) helyzetbe, majd várjon néhány másodpercig, amíg a hajtás átjut a hajtóművön, mielőtt lassan elindul.**
- **Annak ellenére, hogy az elektronikus fokozatválasztó kar D állásban van, meredek úton az autó a lejtéstől függően visszagurulhat, ezért a fékpedált nyomva kell tartani.**

+/- (kézi) helyzet (fokozatváltó kar)



Ha az elektronikus fokozatválasztó kar D (menet) helyzetben van, a vezető kézzel is válthat fokozatot (1-től 6-ig), a fokozatváltó karral, úgy, mint kézi sebességváltó esetén.

A fokozatváltó kar D (menet) fokozatban aktiválódik, adott idő elteltével viszont automatikusan a menetkörülményeknek megfelelően vált a rendszer.



Figyelem!

- **A felkapcsolást az út- és vezetési feltételeknek megfelelően kell elvégezni. Vigyázzon, hogy a motor fordulatszáma ne kerüljön a fordulatszámmérő piros zónájába.**

4

- A fokozatváltást a kormánykerék bal és jobb oldalán lévő fokozatváltó karok meghúzásával is el lehet végezni, amikor a fokozatválasztó kar D (menet) helyzetben van.
  - Bal (–)
    Röviden meghúzva: 1 fokozatot visszaváltHosszan meghúzva: átkapcsolás automatikus fokozatváltási üzemmódba
  - Jobb (+)
    Röviden meghúzva: 1 fokozatot felvált

Megjegyzés

- **Ha álló helyzetben a fokozatválasztó kart +/- (kézi) helyzetbe állítja, akkor elvégezhető a visszakapcsolás, és a járművel havas vagy nedves úton 2. sebességfokozatban indulhat el. (Téli üzemmód funkció)**
- **Időnként a megfelelő vezetési teljesítmény biztosítása érdekében a sebességváltást nem lehet végrehajtani a + (felkapcsolás) karral, ha ezt a jármű sebessége nem teszi lehetővé. Ezenkívül előfordulhat, hogy a motor túlpörgésének megakadályozása érdekében nem lehet visszakapcsolni még akkor sem, ha a visszakapcsolást a jármű sebessége indokolná.**
- **Miután a fokozatváltó karok használatával beállította a kívánt sebességfokozatot, egy bizonyos idő elteltével, ha a gázpedált lenyomva vagy a „+” kart kb. 2 másodpercig meghúzva tartja, a rendszer a menetkörülményeknek megfelelően automatikusan D (menet) fokozatba kapcsol.**

A fokozatválasztókar-helyzet megjelenítése a műszercsoport kijelzőjén



1. Manuális fokozatváltási pont jelző
2. Jelenlegi fokozat

Vigyázat

- **Ne kapcsoljon hirtelen alacsony sebességfokozatba (3., 2., 1.), ha a járművet nagy sebességgel vezeti. Ellenkező esetben jelentős kárt tehet a járműben. A jármű megcsúszhat és balesetet is okozhat, (főleg csúszós úton haladva)**

Figyelem!

- **A fokozatválasztó kar kézi helyzetében egyszerre csak egy műveletet hajtson végre. Ha nyomva tartja a fokozatválasztó kart, akkor sorozatban több fokozatot is válthat egyszerre.**
- **Vigyázni kell arra, hogy ha az 1., 2., 3., 4., 5. vagy a 6. fokozatban való haladáskor teljesen benyomja a gázpedált, akkor a sebességváltó egy magasabb fokozatba válthat.**
- **Ha a fokozatválasztó kar kézi helyzetében túlzott visszakapcsolásokat kísérel meg végrehajtani, akkor előfordulhat, hogy a sebességváltó a járműrendszer védelme érdekében nem kapcsol vissza.**
- **Ne gyorsítson túlzottan, ha a fokozatválasztó karral alacsonyabb fokozatot kapcsolt. Ellenkező esetben jelentős kárt tehet az automata váltóban.**

Megjegyzés

- **A sebességváltási pont jelző világítani kezd, amikor a fokozatválasztó kar +/- (kézi) helyzetbe kerül.**
- **Ha a sebességváltási pont jelzőn (1) a vezetés közben megjelenik a 2. fokozat kijelzés, az arra utal, hogy a legjobb vezetési teljesítmény érdekében célszerű 3. fokozatba váltani.**

A motorfék használata

Ha motorfékkel szeretne fékezni, a fokozatváltó karral egyszerre egy fokozatot váltson le.

Vigyázat

- **Ne használja hirtelen a motorfékeket, mert ezzel ronthatja a jármű menetstabilitását. Kerülje a motorfékek hirtelen használatát, különösen havas vagy jeges úton.**

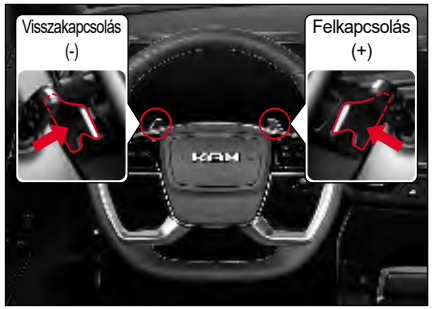
Figyelem!

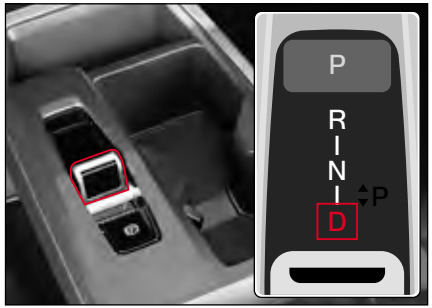
- **A fokozatváltó kart fokozatosan működtesse. Felhívjuk figyelmét, hogy ha a kart lenyomva tartja, több fokozatváltás történik egymás után.**
- **Ne feledje, hogy a motorfék használata esetén a sebességváltás a szokásosnál eltérő módon történhet, és a váltás érzése jobban érezhető lehet.**

Regeneratív fékrendszer

Regeneratív fékezés (fokozatváltó kar)

A regeneratív fékrendszer a jármű lassításakor keletkező fékerőt villamos energiává alakítja, töltve közben a nagyfeszültségű akkumulátort. A regeneratív fékerő mértéke a vezetési körülményektől függően a fokozatváltó karokkal változtatható.





- Amíg az elektronikus fokozatváltó kar D (vezetés) állásban van, a regeneratív fékezés mértéke (0–3, SMART) a kormánykerék mögött bal és jobb oldalt elhelyezett fokozatváltó karokkal állítható be.
  - Bal kar (+)

    Röviden meghúzva: a regeneratív fékezés szintje nő

    Hosszan meghúzva: a SMART (Intelligens) regeneratív fékezés bekapcsolása
  - Jobb kar (–)

    Röviden meghúzva: a regeneratív fékezés szintje csökken

    Hosszan meghúzva: a SMART (Intelligens) regeneratív fékezés kikapcsolása

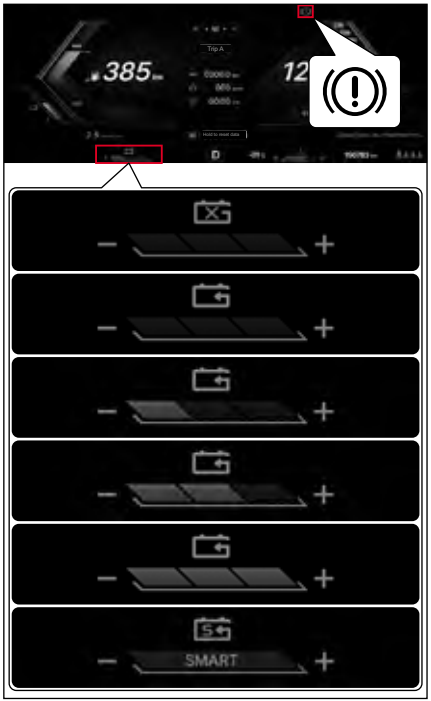
⚠ Figyelem!

- **A regeneratív fékerő nem módosítható, amikor az adaptív sebességtartó automatika aktív.**
- **Mivel a SMART (Intelligens) regeneratív fékezési funkció a fékrendszertől függetlenül működik, előfordulhat, hogy nem biztosít kellő fékerőt, ezért a biztonságos megálláshoz mindenképpen használja a fékpedált.**

Megjegyzés

- **A SMART (Intelligens) regeneratív fékezés funkció az Ön előtt haladó jármű távolsága alapján állítja be a regeneratív fékezés mértékét, így biztosítva a vezetési kényelmet.**

A műszercsoporton megjelenik a regeneratív fékezés figyelmeztető lámpa és a regeneratív fékerő szintjei (0–3. szint, SMART).



☞ **Lásd „Rögzítőfék behúzva visszajelző (piros)” (4-34. o.)**

A regeneratív fékezés a vezetési üzemmód kiválasztásától függően az előre beállított szintre változik, vagy a korábban beállított szintet tartja fenn.

A regeneratív fékezés beállítása

A regeneratív fékezés a vezetési üzemmód kiválasztásától függően az előre beállított szintre változik, vagy a korábban beállított szintet tartja fenn.

Ha a SMART (Intelligens) regeneratív fékezés használata közben kikapcsolja a gyújtást, a vezetési módtól függő alapértelmezett értékek kerülnek alkalmazásra, amikor újra beindítja a járművet.

Megjegyzés

- **A SMART (Intelligens) regeneratív fékezés aktiválásához húzza meg hosszan a fokozatváltó (+) kart.**

Automata sebességváltóval felszerelt jármű vezetése

1 Kapcsolja a fokozatválasztó kart P (parkolás) állásba, és benyomott fékpedállal indítsa be a motort.

2 Tartsa a motor fordulatszámát normál tartományban, és a fékpedált lenyomva helyezze a fokozatválasztó kart D (vezetés) vagy R (hátramenet) állásba.

3 Oldja ki a rögzítőféket, vegye le a lábát a fékpedálról és induljon el lassan a járművel.

Vigyázat

- **Ne nyomja le a gázpedált indítózás alatt. Ellenkező esetben a jármű hirtelen elindulhat, balesetet okozva.**
- **A motor akkor is indítható, ha a fokozatválasztó kart N (üres) állásba helyezik. A biztonság érdekében a motort akkor indítsa be, miután a fokozatválasztó kart P (üres) állásba helyezte.**
- **Miután a fokozatválasztó kart P (üres) állásból D (vezetés) vagy R (hátramenet) helyzetbe állította, ne induljon el és ne gyorsítson hirtelen a járművel.**

  Főleg ha a járművel emelkedőn való megállás után indul el, nyomja be a fékpedált, mozgassa a fokozatválasztó kart D (vezetés) vagy R (hátramenet) helyzetbe, majd várjon néhány másodpercig amíg a hajtás átjut a sebességváltón, és ezután lassan induljon el a járművel.

- **Vigyázni kell arra, hogy a jármű annak ellenére visszagurulhat a lejtőn, hogy a fokozatválasztó kart D (vezetés) vagy R (hátramenet) állásba helyezte.**
- **Ha a fokozatválasztó kart a jármű álló helyzetében mozgatja, akkor a biztonság érdekében mindig nyomja be a fékpedált.**
- **A fokozatválasztó kar mozgatása közben soha ne nyomja meg a gázpedált.**
- **A lejtőn vagy emelkedőn való megálláskor feltétlenül húzza be a rögzítőféket és nyomja be a fékpedált.**
- **Meredek emelkedőn vagy lejtőn a jármű a kúszás jelenség ellenére is elindulhat a haladási irányával ellentétes irányban. Emelkedőn vagy lejtőn való megálláskor nyomja be a fékpedált.**
- **Vezetés közben soha ne állítsa a fokozatválasztó kart N (üres) helyzetbe. Ellenkező esetben a motorfék nem működik, ami balesethez vezethet. Előfordulhat, hogy ilyenkor elégtelen a sebességváltó belső alkatrészeinek kenése, ami kárt tehet a sebességváltóban.**
- **Ha teljesen feltöltött nagyfeszültségű akkumulátorral halad lejtmenetben, előfordulhat, hogy a regeneratív fékrendszer nem működik. Ez a lejtmenet során a fékhatás csökkenését okozhatja, ezért ügyeljen arra, hogy kis sebességgel ereszkedjen.**

Megjegyzés

- **Vegye le a lábát a fékpedálról és miután ellenőrizte, hogy a jármű lassan elindul (kúszás jelenség), óvatosan induljon el a járművel a gázpedál lenyomásával.**
- **Ha emelkedőn vagy lejtőn való megálláskor az emelkedő vagy a lejtő miatt erő hat a jármű hajtásláncára, akkor a fokozatválasztó kar elmozdításakor rángatás és zaj tapasztalható. Ez egy mechanikai jelenség, amely az automatikus sebességváltó P helyzetében fordul elő, és nem rendszerhiba.**
- **A motor optimális állapotban tartása érdekében a motorvezérlő egység megtanulja és megjegyzi a befecskendező szelepek jellemzőit, a motor különböző tényezőinek megfelelően. A folyamat során alapjáraton rövid ideig tartó enyhe remegés és zaj tapasztalható. Ez a motorrendszer normál működése. Ne vonjon le ebből hibára utaló téves következtetést.**

Mi a kúszás jelenség?

A kúszás jelenség az a jelenség, amikor a gázpedál lenyomása nélkül a jármű lassan halad, amikor járó motornál a fokozatválasztó kart D (vezetés) vagy R (hátramenet) állásba állítja.

Forgalmi dugóban, vagy ha a járművet szűk helyen lassan vezeti, a jármű haladása és a sebességének szabályozása egyszerűen a fékpedál működtetésével történhet.

Mi az automatikus sebességváltási pont?

Az automatikus sebességváltó automatikus váltási pontja a különféle tényezők függvényében változhat, beleértve az út állapotát (sík talaj, emelkedő vagy lejtő), a fokozatválasztó kar helyzetét, a jármű sebességét és a gázpedál használatának mértékét. Ez egy normál művelet az egyenletes és stabil sebességváltás, a megfelelő gazdaságosság és a jármű teljesítményének biztosítása érdekében.

A motorfék használata

Ha hosszú lejtőn halad, használja egyszerre a motorféket és a fékpedált. Ha a vezetési feltételeknek megfelelően alacsonyabb sebességfokozatba kapcsol, a motorfék működni fog.

Mi a motorfék?

A motorfék az a lassító erő, amely a motor lassulása miatt jön létre, amikor vezetés közben leveszi a lábát a gázpedálról. A lejtőn történő visszakapcsolással olyan mértékű fékezőerő jön létre a motorban, amivel szükségtelenné válik a fékpedál gyakori használata. Minél alacsonyabb a sebességfokozat, annál nagyobb a motor fékhatása.

⚠ Vigyázat

- **Ne használja túl sokat a fékpedált lejtőn. A fékpedál túlzott használata a fékrendszer túlmelegedése miatt csökkenő fékhatást vagy gőzzárat okozhat, ami ronthatja a fékek teljesítményét.**
- **A motorfék nem működik, ha a fokozatválasztó kart N (üres) állásba helyezik.**
- **Kerülje a motorfék hirtelen használatát. Ellenkező esetben a kerekek megcsúszhatnak, ami balesethez vezethet.**

A kick-down funkció használata

A kick-down funkció használatához nyomja be teljesen a gázpedált, amikor előzéskor nagy gyorsítóerő szükséges.

Mi a kickdown (padlógáz) funkció?

A kick-down funkció egy vagy két fokozatot visszavált, ha vezetés közben teljesen benyomja a gázpedált. Akkor használatos, amikor nagy gyorsítóerő szükséges.

Vigyázat

- **Ne használja a kick-down funkciót csúszós vagy kanyargós úton. Ha a gumiabroncsok megcsúsznak, váratlan baleset történhet.**
- **A kick-down funkció túlzott használata hátrányosan befolyásolhatja a jármű tartósságát és tüzelőanyag-fogyasztását.**

Az automata sebességváltó vészüzemmódja

Ha elektromos vagy mechanikus hiba keletkezik az automata sebességváltóban, akkor az automata sebességváltó vészüzemmódba kapcsol, hogy megakadályozza a sebességváltó károsodását, minimális továbbhaladási lehetőséget biztosítva.

Amikor az automatikus sebességváltó vészüzemmódba lép, az alábbi tünetek bármelyike előfordulhat.

- A fokozatválasztó kar mozgatásakor jelentős rángatások jelentkeznek.
- A hajtóerő nagy sebességnél lecsökken.
- A fokozatválasztó kar vezetési helyzeteiben (D, R) a jármű sebessége a gázpedál lenyomása ellenére sem növekszik (a sebesség középsebességen rögzített).

Figyelem!

- **Ha a vészüzemmódra utaló tünet az automatikus sebességváltó elektromos vagy mechanikai meghibásodása miatt jelentkezik, akkor ne vezesse tovább a járművet, hanem ellenőriztesse és szervizeltesse a legközelebbi KGM hivatalos szervizközpontban.**

A vészüzemmód alaphelyzetbe állítása, ha a fokozatválasztó kar rögzítve van egy helyzetben

A vészüzemmód alaphelyzetbe állítása

1. Állítsa meg a járművet és helyezze a fokozatválasztó kart P (parkolás) helyzetbe.
2. Állítsa le a motort, és várjon legalább 10 másodpercet.
3. Indítsa be a motort.

A vészüzemmód alaphelyzetbe állítása után a járművet normál módon vezetheti.

Ha a fokozatválasztó kar rögzített állapotának jelensége a vészüzemmód alaphelyzetbe állítása után sem szűnik meg

A vészüzemmód alaphelyzetbe állítása után a fokozatválasztó kar rögzített állapotának alábbi jelensége léphet fel.

- A fokozatválasztó kar D helyzetben (vezetés) rögzített (előremeneti 2. sebességfokozat)
- A fokozatválasztó kar R helyzetben (hátramenet) rögzített (hátrameneti 2. sebességfokozat)

Ilyen esetben ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet a legközelebbi KGM hivatalos szervizközpontban.

Figyelem!

- **Ha a vészüzemmódra utaló tünet az automatikus sebességváltó vészüzemmódjának alaphelyzetbe állítása után sem szűnik meg. akkor ne vezesse tovább a járművet, hanem ellenőriztesse és szervizeltesse a közeli KGM hivatalos szervizközpontban.**

Az automata sebességváltóval felszerelt jármű használatával kapcsolatos óvintézkedések

⚠ Vigyázat

- Vezetés közben soha ne állítsa a fokozatválasztó kart P (parkolás) vagy N (üres) helyzetbe. Ezzel mechanikai károkat és balesetet okozhat.
- A motor csak akkor indítható, ha a fokozatválasztó kar P (parkolás) vagy N (üres) helyzetben van. Biztonsági okokból a motort a fokozatválasztó kar P (parkolás) helyzetében indítsa be.
- Ne kapcsoljon hirtelen alacsony sebességfokozatba, ha a járművet nagy sebességgel vezeti. Ellenkező esetben jelentős kárt tehet a járműben. Ez instabil vezetést és balesetet okozhat.

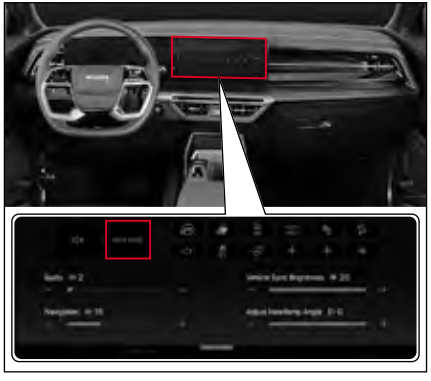
⚠ Figyelem!

- Ne helyezze a fokozatválasztó kart R (hátramenet) állásba, ha a jármű előre halad. Ellenkező esetben olyan mértékben megterheli a sebességváltót, amitől az tönkremehet.
- Ne állítsa a fokozatválasztó kart N (üres) helyzetbe, amikor lejtőn vagy emelkedőn halad. Ha menet közben a fokozatválasztó kart az N (üres) helyzetből visszahelyezi D (vezetés) helyzetbe, akkor olyan mértékben megterheli a sebességváltót, amitől az tönkremehet.
- A biztonságos vezetés érdekében a P-rögzített (P helyzet → R helyzet) és az R-rögzített (N helyzet → R helyzet) funkció a fokozatválasztó kar működtetését csak a fékpedál benyomott állapotában teszi lehetővé.
- Ha a P-rögzített és az R-rögzített állásból kioldja a fokozatválasztó kart, akkor a fékpedál megnyomásakor hallható a fokozatválasztókar-retesz kioldása.
- Ha fokozatválasztó kart gyorsan helyezi át a D (vezetés) helyzetből a P (parkolás) helyzetbe, akkor a fokozatválasztó kar az R-rögzített funkció következtében az N (üres) helyzetben egy pillanatra megakadhat. Ez egy normális jelenség, mely a sebességváltó biztonságát és védelmét szolgálja. Kerülje a fokozatválasztó kar gyors működtetését.

Vezetési üzemmód kapcsoló

A vezetési üzemmód gombot megérintve normál vezetési körülmények között a következők szerint változik az üzemmód:

„COMFORT (Kényelmes) → SPORT → WINTER (Téli)→ COMFORT (Kényelmes)”



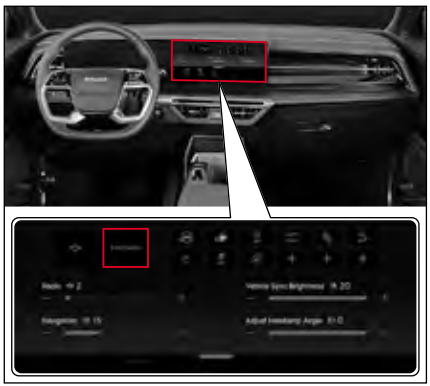
Az egyes vezetési üzemmódok alapértelmezett beállításai

Drive Mode (Vezetési üzemmód)	COMFORT (Kényelmes)	SPORT	WINTER (Téli)
Menetjellemzők	Normál vezetési stílus	Sportos vezetési stílus	Csúszós útszakasz elhagyása
Kijelzés a műszercsoporton	–	SPORT	WINTER
Sebességhatár	–	-	–
Kormányzási erő	COMFORT (Kényelmes)	SPORT	COMFORT (Kényelmes)

Vezetési üzemmód kapcsoló (HEV)

A vezetési üzemmód gombot megnyomva normál vezetési körülmények között a következők szerint változik az üzemmód:





Alapértelmezett beállítás minden üzemmódnál

Vezetési üzemmód	COMFORT (Kényelmes)	SPORT	ECO
Menetjellemzők	Normál vezetési stílus	Sportos vezetési stílus	Gazdaságos vezetési stílus
A kapcsoló használata	Alapértelmezett	Rövid megnyomás	Rövid megnyomás
Kijelzés a műszercsoporton	**COMFORT**	**SPORT**	**ECO**
Sebességhatár	–	-	–
Kormányzási erő	COMFORT (Kényelmes)	SPORT	COMFORT (Kényelmes)
A gyújtás bekapcsolásakor alapértelmezett	COMFORT (Kényelmes)	COMFORT (Kényelmes)	ECO

Öko üzemmód

- ECO (Öko) üzemmódban, amikor a minimális hőmérséklet be van állítva, a légkondicionáló működési hőmérséklete körülbelül 5 °C-kal magasabb, mint COMFORT (Kényelmes) és SPORT üzemmódban, hogy javuljon az energiahatékonyság.

Mi az elektromos AWD (Összkerékhajtás) rendszer?

Az elektromos AWD (Összkerékhajtás) rendszer általában 2WD üzemmódban működik.

Ha a jármű úgy ítéli meg, hogy 4WD- re van szükség az első és a hátsó kerekek közötti csúszási és kanyarodási különbségek, az út meredeksége stb. miatt, akkor a számítógépes vezérlőegység automatikusan 4WD-re vált.

Ez a berendezés javítja a jármű egyenesvonalú haladásának stabilitását és fordulási teljesítményét, és biztosítja a vezethetőséget veszélyes helyzetekben, mint pl. esőben, havas és homokos úton stb., így a jármű úttartása stabil marad a 2WD üzemmódhoz viszonyítva.

Bizonyos esetekben a 4WD LOW üzemmód, más néven 4WD LOCK felhasználható a hajtóerő maximalizálására.

Mi a 4WD?

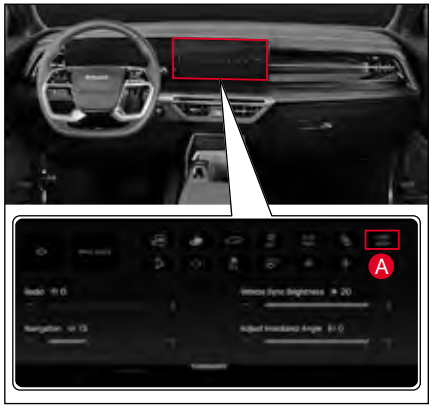
A 4WD négykerékhajtást jelent. Ez a rendszer a jármű maximális hajtóerejének biztosítása érdekében az összes kereket meghajtja, hogy a burkolatlan és egyenetlen utakon, meredek dombokon, homokos vagy sáros utakon jobb vezetési teljesítményt biztosítson.

A 4WD LOCK kapcsolása

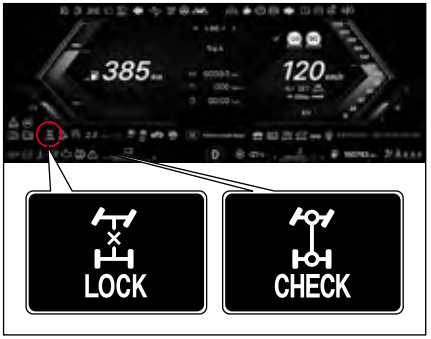
Érintse meg a AWD LOCK (4WD LOCK kapcsolása) kapcsolót (A). Bekapcsol a 4WD LOCK (differenciálzár) üzemmód.

- BE: a műszercsoporton világít a 4WD LOCK visszajelző/a kapcsolón fehér a jelzés
- KI: a műszercsoporton nem világít a 4WD LOCK visszajelző/a kapcsolón szürke a jelzés

Ha a hátsó keréknél mérhető sebesség meghaladja a 40 km/h értéket 4WD LOCK üzemmódban, akkor a 4WD LOCK üzemmód kikapcsol, és a rendszer visszakapcsol 4WD AUTO üzemmódba. A 4WD LOCK visszajelző azonban továbbra is világít/a kapcsolón a jelzés fehér marad, és a rendszer visszatér 4WD LOCK üzemmódba, ha a sebesség 40 km/h alá csökken.



Vezetési üzemmódok és visszajelzők



4WD LOCK visszajelző (zöld)

4WD LOCK üzemmódban a műszercsoporton világít a 4WD LOCK visszajelző. (A kapcsolón fehér a jelzés.)

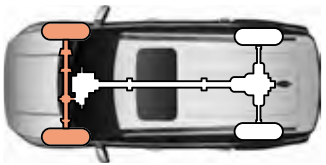
4WD CHECK figyelmeztető lámpa (piros)

Ez a figyelmeztető lámpa akkor kezd világítani, ha a 4WD rendszer meghibásodott. Ha ez a figyelmeztető lámpa világít, akkor ellenőriztesse és javíttassa meg a rendszert egy KGM kereskedésben vagy KGM hivatalos szervizközpontban. A 4WD rendszer túlzott használata a figyelmeztető lámpa villogását okozhatja. Ilyenkor a 4WD rendszer nem fog megfelelően működni, de a jármű vezethető. Egy bizonyos idő elteltével a figyelmeztető lámpa kialszik, és a 4WD rendszer visszatér a normál működéshez.

Vezetési üzemmódok

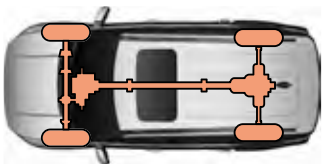
4WD AUTO

2WD



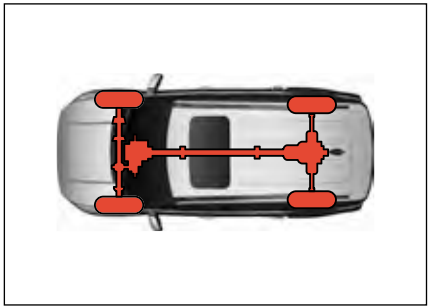
Normál vezetési körülmény.

4WD



Amikor a rendszer megállapítja, hogy nagyobb hajtóerőre és vezetési stabilitásra van szükség, akkor a számítógépes vezérlőegység automatikusan 4WD üzemmódba vált.

4WD LOCK



Ezt az üzemmódot olyan helyzetekben használja, ahol maximális hajtóerőre van szükség, pl. burkolatlan és egyenetlen utakon, meredek dombokon, homokos vagy sáros utakon stb.

A 4WD rendszer használatával kapcsolatos óvintézkedések

Figyelem!

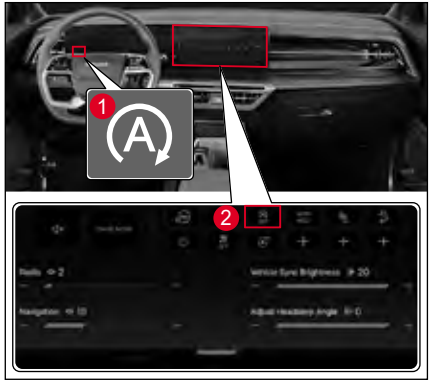
- **A 4WD LOCK üzemmód használatához mindig indítsa be a motort a 4WD LOCK forgatógomb működtetése előtt.**
- **A közúti vezetéshez mindig a 4WD AUTO üzemmódot használja. Ha közúton vezet 4WD LOCK üzemmódban (különösen kanyarodáskor), tönkreteheti a 4WD rendszerrel kapcsolatos alkatrészeket, ami zajokat és rezgéseket okozhat a járműben.**
- **Ha közúton 4WD LOCK üzemmódban halad a járművel (különösen kis sebességgel kanyarodva), enyhe zajok és rezgések léphetnek fel. Ez teljesen normális jelenség, ami eltűnik, ha a 4WD LOCK üzemmódot kikapcsolja.**
- **Ezen kívül, ha a 4WD LOCK üzemmódot emelkedőn vagy lejtőn kikapcsolja ki, akkor enyhe rázkódást lehet érezni. Ez egy normális jelenség, amely akkor fordul elő, amikor megszűnik az első és a hátsó kerekekre egyidejűleg ható hajtóerő.**
- **Ha a 4WD CHECK figyelmeztető lámpa (CHECK) világítani kezd, akkor a 4WD kikapcsol. Ellenőriztesse azonnal a járművet egy KGM kereskedésben vagy egy KGM hivatalos szervizközpontban.**

Figyelem!

- **Az állandó 4WD rendszerrel rendelkező járművek esetén ne hagyja, hogy a járművet a saját kerekein gurulva vontassák. A hajtáslánc-alkatrészek károsodásának elkerülése érdekében az elszállítandó jármű kerekei mindig legyenek az autómentő jármű platóján, ill. darus vontatásnál helyezzenek görgős szállítókocsit a hátsó kerekek alá.**
  ☞ **Lásd „Amikor a járművet vontatni kell” (5-24. o.)**
- **4WD üzemmódban a jármű teljesítménye nagyban függ a gumiabroncsok állapotától.**
  - **Rendszeresen ellenőrizze a gumiabroncsok kopását és nyomását.**
  - **A 4WD rendszerrel felszerelt járműveknél a hajtáslánc károsodásának elkerülése érdekében mind a négy keréknél ugyanazon gyártó azonos méretű gumiabroncsait kell használni. A gumiabroncsok és a kerekek cseréjekor cserélje ki mind a négy kereket egyszerre.**

ISG (üresjárati leállítás és indítás) rendszer*

Az ISG (alapjárati leállítás és indítás) rendszer a tüzelőanyag-fogyasztás javítása és a kipufogógáz károsanyag-kibocsátás csökkentése érdekében leállítja a motort amikor a jármű áll, és újraindítja a motort, amikor folytatja a vezetést.



1 ISG BE visszajelző

2 ISG KI kapcsoló

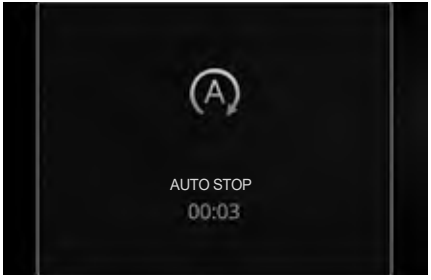
Figyelem!

- **Egyes figyelmeztető lámpák felvillanhatnak, amikor a motort az ISG rendszer indítja be. Ez egy normális jelenség, amit a pillanatnyi nagyobb áramfelvétel okoz.**

A motor automatikus leállítása

Ha a jármű sebessége 0 km/h (álló helyzet) és a fékpedált lenyomják az ISG rendszer működése közben, akkor a motor automatikusan leáll.

Ekkor a műszercsoport LCD-kijelzőjén megjelenik egy üzenet, amely a motor leállítások összesített idejét mutatja.

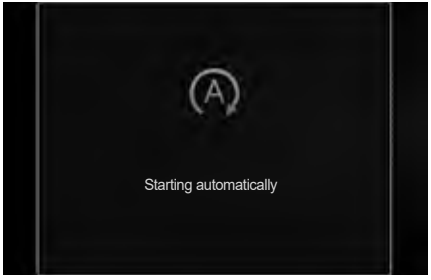


Megjegyzés

- **A motor ISG rendszer általi automatikus leállítása legfeljebb 3 percig tart, és a motor 3 perc után automatikusan újraindul.**

A motor automatikus újraindítása

Ha a motor automatikusan leáll, a fékpedál felengedése automatikusan újraindítja a motort. Ekkor a műszercsoport LCD-kijelzőjén megjelenik egy üzenet, amely jelzi, hogy a motor újraindult.



Megjegyzés

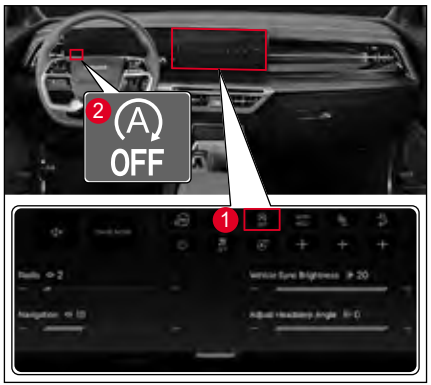
A motor automatikusan újraindul, ha:

- **Felengedi a fékpedált (az AUTO HOLD EPB-vel rendelkező járműveknél nem működik)**
- **A fokozatválasztó kart R vagy +/- (kézi) helyzetbe állította, miközben benyomta a fékpedált**
- **Az EPB működtetése**

ISG rendszer KI

1 Ha megnyomja az ISG KI kapcsolót (1) az ISG rendszer kikapcsolásához, világítani kezd az ISG KI visszajelző (2).

2 Az ISG KI kapcsolót újra megérintve visszaáll az ISG rendszer normál működése, és a műszercsoport ISG OFF (ISG kikapcsolva) visszajelzője kialszik.



Az ISG rendszer aktiválásának feltételei

- A járművezető biztonsági öve becsatolva
- A járművezető ajtaja becsukva
- A motorháztető becsukva
- Gázpedál felengedve
- Az alapjárati fordulatszám legfeljebb 1350 ford/perc
- A hűtőfolyadék-hőmérséklet 35°C és 105°C közötti
- A negatív féknyomás megfelelő
- Az akkumulátor-érzékelő aktív és megfelel az ISG feltételeknek
- Álló helyzetben a kormánykerék-állás 180° vagy annál kevesebb
- A fűtés és a légkondicionáló feltételek teljesülnek
- Az úttest nem túl meredek
- Az akkumulátor hőmérséklete –5°C és 60°C közötti
- A környezeti hőmérséklet legalább –2°C
- A jármű megáll, miután legalább 1 métert gurult
- A jármű megáll, miután sebessége meghaladta a 9 km/h értéket
- Nincsenek meghibásodott ISG rendszerrel kapcsolatos alkatrészek
- A fokozatválasztó kar D (vezetés) vagy N (üres) helyzetben van

A kényszerített újraindítás feltételei

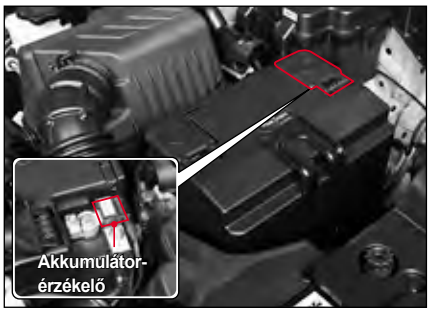
- Az ISG KI kapcsolót megérintik az ISG rendszer leállításához
- A hűtőfolyadék-hőmérséklet nagyobb, mint 110°C
- A fűtés és a légkondicionáló maximális teljesítménnyel működik
- A jégmentesítő működik
- Gyenge az akkumulátor töltöttségi szintje
- A jármű sebessége 2 km/h-nál nagyobb
- A motor automatikus leállításának maximális ideje (3 perc) eltelt
- Az ISG rendszer és a motorindító rendszer alkatrészei meghibásodtak
- Az AUTO HOLD működése közben engedje el a fékpedált és enyhén nyomja meg a gázpedált
- A vezető oldali biztonsági öv nincs becsatolva, vagy a járművezető ajtaja nyitva van
- A kormánykerék-állás szög 180° vagy annál nagyobb, vagy a kormánykereket 180° / másodperc vagy annál gyorsabban forgatják
- A klímaberendezés működik
- A belső és a külső hőmérséklet változása rövid időn belül
- Az EPB rögzítőféket működtették

Akkumulátor-érzékelő (BSC)

Az akkumulátor érzékelő (BSC) az akkumulátor negatív (–) sarujára van felszerelve, és figyeli az akkumulátorral kapcsolatos információkat (pl. feszültség, áram, hőmérséklet és töltési állapot), és a motorvezérlő rendszerrel kommunikál az ISG (alapjárati leállítás és indítás) rendszer működtetése érdekében.

Ha a jármű javításához, vagy az akkumulátor negatív (–) sarujának eltávolításához és visszahelyezéséhez lecsatlakoztatja az akkumulátor-érzékelő csatlakozóját, akkor az akkumulátor-érzékelő inaktiválódik, és az ISG-rendszer korlátozottan fog működni.

Az akkumulátor-érzékelő inaktiválásakor, az ISG-rendszer használata előtt olvassa el az aktiválási feltételeket.



Az akkumulátor-érzékelő aktiválásának feltételei (BSC)

Amikor a gyújtás kikapcsolt állapotában az akkumulátort visszacsatlakoztatják és a gyári szállítással azonos állapotban lévő elektromos készülékeket csatlakoztatnak a rendszerhez, ha a jármű több mint 3 órán át figyeli az akkumulátor feszültségét és úgy ítéli meg, hogy stabilizálódott, akkor megtörténik az akkumulátor-érzékelő aktiválása.

Figyelem!

- **Ha az akkumulátor érzékelő aktiválási feltételei teljesültek, és az ISG rendszer továbbra sem működik, akkor ellenőriztesse és javíttassa meg a rendszert a legközelebbi KGM hivatalos szervizközpontban.**

Vigyázat

- **Az akkumulátor cseréjekor mindig az ISG rendszerhez használatos eredeti SsangYong akkumulátort (AGM) szereljen be. Ellenkező esetben a rendszerben komoly meghibásodások keletkezhetnek, az akkumulátor tönkremehet vagy a túltöltés miatt felrobbanhat stb.**

A fékkel kapcsolatos figyelmeztető és visszajelző lámpa

Rögzítőfék behúzva visszajelző (piros)

ABS figyelmeztető lámpa

Fékrendszer figyelmeztető lámpa (EBD rendszer)

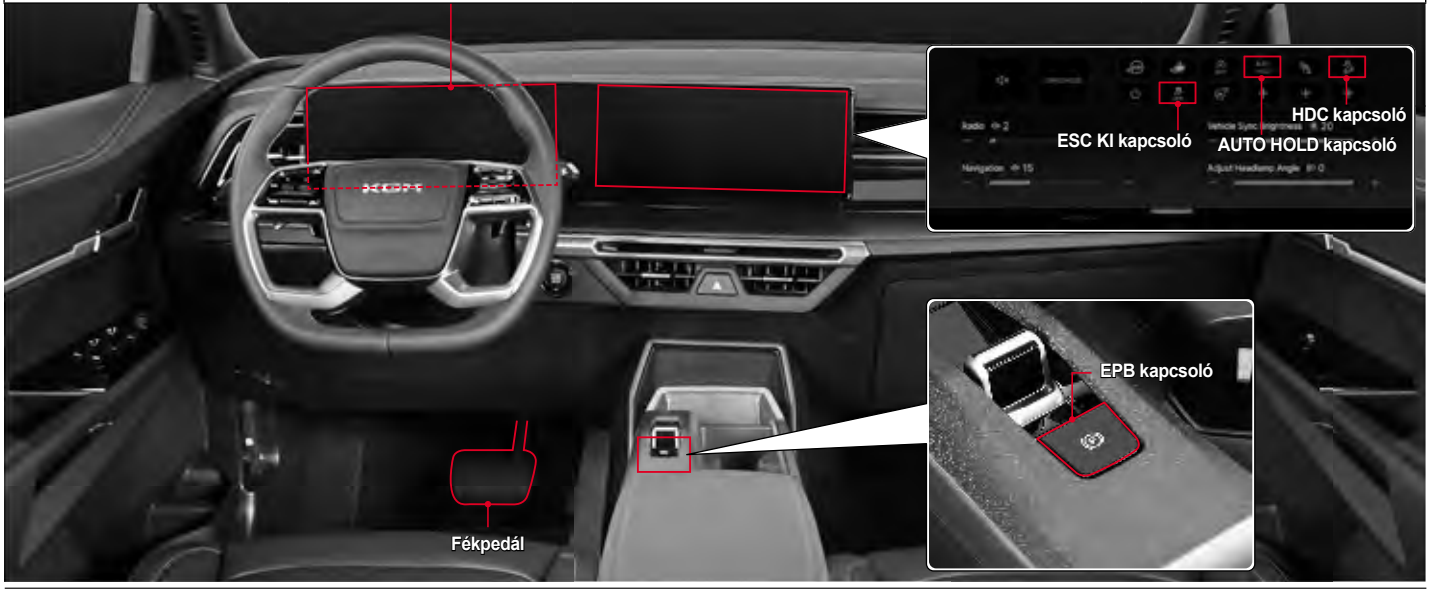
Elektromos rögzítőfék (EPB) figyelmeztető lámpa (sárga)

AUTO HOLD (automatikus rögzítőfék) visszajelző/ figyelmeztető lámpa

Lejtmenet vezérlés (HDC) BE visszajelző/figyelmeztető lámpa

Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) BE visszajelző/ figyelmeztető lámpa

Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) KI visszajelző



Fékpedál

A fékpedál lenyomásával csökkenthető a jármű sebessége, vagy a jármű teljesen megállítható.

Ha hosszú lejtőn haladva a fékpedált sokat használják, akkor a fékrendszer túlmelegedése miatt csökkenő fékhatás vagy gőzzár jöhet létre, és ezáltal csökken a fékek teljesítménye, ami balesetet okozhat.

Ha hosszú lejtőn halad, akkor a fékpedál használata mellett alacsonyabb sebességfokozatba kapcsolva alkalmazza a motorféket is.

⚠ Figyelem!

- **Csúszós (pl. jeges vagy havas) úton, a motorfék használatával csökkentse a sebességet.**

Mi a csökkenő fékhatás jelenség?

A csökkenő fékhatás jelenség a fékerő csökkenése a súrlódási erő csökkenésének következtében, amit a fék súrlódási felületének hőmérséklet-növekedése okoz a fék túlzott használata miatt egy hosszú lejtőn.

Mi a gőzzár jelenség?

A gőzzár jelenség az az állapot, amikor egy hosszú lejtőn a fék túlzott használata miatt buborékok képződnek a fékfolyadékban (a hidraulikus fék kerékhengerében vagy a fékcsőben), így a megfelelő hidraulikus nyomás nem továbbadható, ami a fékrendszer rendellenes működését okozza a fékpedál megfelelő lenyomása ellenére.

⚠ Vigyázat

Idegen anyagok ellenőrzése a fékpedál működési területén



- **A jármű vezetése előtt mindig győződjön meg róla, hogy nincsenek semmilyen tárgyak a fékpedál vagy a gázpedál környékén. Ha egy üres doboz vagy tárgy a pedál útjába kerül, az akadályozhatja a pedál működését, balesetet okozva. A járművel való elindulás előtt ezt mindig ellenőrizze.**

A fékbetétek/féktárcsák ellenőrzése és cseréje

A fékbetéteket és a féktárcsákat ellenőrizze 15 000 km-enként, és szükség esetén cserélje ki azokat. A fékbetét cseréjekor cserélje ki egyszerre a bal és a jobb fékbetétet is.

A fékbetét és a féktárcsa csereintervalluma eltérő lehet a járművezető vezetési stílusának függvényében.

Vigyázat

- **Ha a fékpedált lenyomva csikorgó hangot hall, akkor ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet a legközelebbi KGM hivatalos szervizközpontban. Ennek elmulasztása esetén előfordulhat, hogy a fék nem fog működni, ami súlyos balesetet okozhat.**

Ha a fék nem működik

Ha a lábfék vezetés közben nem működik, akkor motorfékkel csökkentse a jármű sebességét amennyire csak lehet, majd a rögzítőfék lassú behúzásával biztonságosan állítsa meg a járművet.

ABS (Blokkolásgátló fékrendszer)

Ha hirtelen vagy csúszós úton kell fékezni, akkor a gépkocsi folytatja az útját előrefelé, de a kerekek megállnak és nem forognak. Ebben az esetben előfordulhat, hogy kormányzással nem irányítható a jármű, vagy a jármű megpördülhet, balesetet okozva.

Ebben az esetben az ABS rendszer kellően megakadályozza a kerekek blokkolását, fenntartva a kormányzási erőt és javítva a jármű kormányzási stabilitását.

Normál vezetési körülmények között az ABS rendszerrel felszerelt jármű fékrendszere ugyanúgy működik, mint egy normál jármű fékrendszere.

Vigyázat

- **Az ABS rendszer megakadályozza az olyan helyzeteket, amikor fékezéskor a kerekek blokkolnak, aminek következtében a kormányzással irányíthatatlanná válik a jármű. Ezért az ABS rendszer nem befolyásolja jelentősen a fékutat.**
- **Amikor létrejön a fékerő és az ABS rendszer működésbe lép, akkor az útfelület állapotának függvényében a fékút lehet hosszabb vagy rövidebb az ABS-rendszer nélküli jármű fékútjához viszonyítva.**
- **Hirtelen fékezés esetén nyomja le erősen a fékpedált, amíg a jármű teljesen meg nem áll. Soha ne vegye le a lábát a pedálról, és ne nyomkodja pumpálva a pedált.**
- **Még az ABS fékrendszerrel felszerelt jármű esetén is fennáll az oldalirányú megcsúszás veszélye. Ügyeljen arra, hogy csúszós úton tartson megfelelően biztonságos követési távolságot az előző járműtől, és vezesse a járművet lassabban.**

Figyelem!

- **Az ABS rendszerrel felszerelt jármű a motor indítását és a járművel való elindulást követően végrehajt egy öndiagnosztikai funkciót annak ellenőrzése érdekében, hogy a rendszer rendellenesen működik-e, vagy sem. A folyamat során a belső hidraulikus rendszerbe nagy erővel jut be a hidraulikus nyomás, eközben egy szivattyúmotor is működik, ezért zajok hallhatók, a fékpedálon pedig rezgések érezhetők. Ez az ABS hibátlan működésére utal.**
- **Ha az ABS működik, akkor rezgések érezhetők a fékpedálon, amit zaj kísér. Ez egy normális jelenség, amely akkor fordul elő, amikor az ABS rendszer működik.**

ABS figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa a START/STOP kapcsoló ON állapotában világítani kezd, majd kialszik, ha a rendszer megfelelően működik.

Vigyázat

- **Ha az ABS figyelmeztető lámpa a motor beindítása után tovább világít vagy vezetés közben kezd világítani, ez az ABS rendszer rendellenes működésére utal. Ilyenkor az ABS rendszer nem működik, és csak a normál fékezési funkció működőképes. Ilyen esetben azonnal ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**

Elektronikus fékerőelosztás (EBD)

Az EBD rendszer a féknyomás elektronikus szabályozásával hatékonyan osztja el a fékerőt az első és a hátsó kerekekre, amikor a fékpedált lenyomják.

Az EBD rendszer akkor lép működésbe, ha a leggyorsabban forgó első kerék és a leglassabban forgó hátsó kerék közötti sebességkülönbség kb. 1 km/h vagy annál nagyobb. Az EBD rendszer az ABS rendszer beavatkozása esetén kikapcsol.

Fékrendszer figyelmeztető lámpa (EBD rendszer)



Ez a figyelmeztető lámpa a gyújtást bekapcsolva világítani kezd, majd kialszik, ha a rendszerben nincs hiba.

Figyelem!

- **Ha világítani kezd az EBD rendszer rendellenes működésére utaló figyelmeztető lámpa, ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**

Vészfékezés jelzés (ESS)

Az ESS funkció hirtelen fékezéskor, vagy az ABS rendszer beavatkozása esetén a féklámpa gyors vészvillogtatásával figyelmezteti a jármű mögött haladó másik jármű vezetőjét a veszélyes helyzetről.

Az ESS funkció akkor működik, ha a jármű sebessége legalább 50 km/h, és a működési sorrend a következő: „ESS jel bemenet” → „Féklámpa gyors vészvillogása” → „Vészvillogó bekapcsolása”.

Megjegyzés
• **Ha működik a jármű vészvillogója, akkor az ESS funkció nem aktiválódik.**

Aktiválási és inaktiválási körülmények

	A féklámpa gyors vészvillogása
Aktiválási feltételek	• Ha a jármű sebessége legalább 50 km/h • Ha hirtelen fékezéskor a jármű lassulása eléri a 6.5m/s^2 vagy annál nagyobb értéket • Ha fékezéskor az ABS rendszer beavatkozik
Kikapcsolási feltételek	• Ha nincs ESS működését kiváltó feltétel • Ha a vészvillogót bekapcsolják • Ha megszűnik az ABS rendszer beavatkozása

	Vészvillogó
Aktiválási feltételek	• Ha a jármű sebessége 50 km/h alá csökken, miután a féklámpa gyors vészvillogása funkció kikapcsol • Ha a féklámpa gyors vészvillogása funkció 10 másodperce működik
Kikapcsolási feltételek	• Ha a vészvillogót bekapcsolják • Ha a vészvillogó aktiválása óta eltelt 10 másodperc • Ha a vészvillogó aktiválását követően a jármű sebessége legalább 10 km/h-val nőtt

Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC)

Az ESC rendszer egy kiegészítő vezetésbiztonsági rendszer, amely szabályozza az egyes kerekek fékezését vagy a motor teljesítményét annak érdekében, hogy a jármű stabilitása helyreálljon, ha pl. gyors kanyarodáskor instabil állapotba kerül, ezzel segítve a járművet a veszélyes helyzetek elkerülésében.

- Az ESC funkció csak akkor aktiválódik, ha a jármű rendkívül instabillá válik, normál vezetési körülmények között a rendszer nincs aktiválva. A rendszer aktiválását az ESC visszajelző villogása jelzi a műszercsoporton.

ESC visszajelző/figyelmeztető lámpa



- A visszajelző villog: Ha az ESC funkciót bekapcsolják
- A figyelmeztető lámpa világítani kezd: Az ESC rendszer rendellenes működése esetén

Figyelem!

- **Ha az ESC visszajelző villog, haladjon lassan, gyorsítás nélkül.**
- **Ha világít az ESC figyelmeztető lámpa, keresse fel a közeli KGM hivatalos szervizközpontot, majd ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet.**

Megjegyzés

- **Ha 50 km/h vagy annál nagyobb járműsebességnél hirtelen fékez, vagy ha az ABS rendszer beavatkozik, akkor a vészvillogó kb. 10 másodpercig villog, hogy a jármű mögött haladó másik jármű vezetője előre felkészülhessen a veszélyes helyzetre. (Vészfékezés jelzés)**

ESC KI visszajelző



Az ESC KI kapcsolót megérintve az ESC működése leáll és világítani kezd a visszajelző.

Figyelem!

- **Ha az ESC KI visszajelző annak ellenére világít, hogy nem inaktiválta az ESC funkciót, akkor keressen fel egy KGM hivatalos szervizközpontot, és ellenőriztesse, valamint szervizeltesse a járművet.**

Megjegyzés

- **Az ESC KI kapcsolót megérintve az ESC működése leáll és világítani kezd az ESC KI visszajelző.**
- **Az Automatikus vészfékező rendszer (AEB) kikapcsolt ESC mellett is normál módon működik.**

Az ESC aktiválása során előforduló jelenség

Ha az ESC az éles kanyarodás miatt működésbe lép, akkor az ESC vezérli az egyes kerekeket, így érezhető, hogy a rendszer fékezi az egyes kerekeket, és mivel a rendszerben változik a hidraulikus nyomás, ezért működési zajok hallhatók, és a fékpedálon rezgések érezhetők.

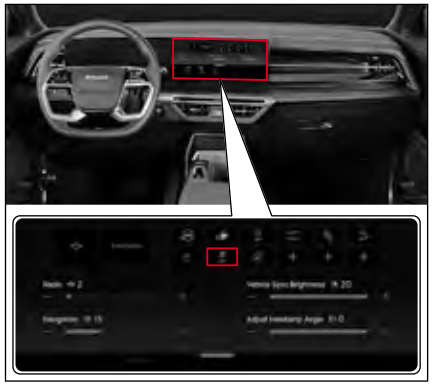
Ezenkívül előfordulhat, hogy a gázpedál megnyomása ellenére a motor fordulatszáma nem növekszik, mert a rendszer szabályozza a motor teljesítményét.

Amikor szükségessé válik az ESC funkció kikapcsolása

Ha a bal és a jobb oldali hajtókerék havas vagy jeges úton folyamatosan csúszik, akkor az ESC funkció működésbe lép és szabályozza a motor hajtóerejét. Ezért a gázpedál megnyomása ellenére a motor fordulatszáma nem növelhető, ami ellehetetleníti a jármű vezetését.

Ilyenkor kapcsolja ki az ESC funkciót, hogy visszatérjen a motor hajtóereje, és a járművet lehessen vezetni.

- Az ESC funkció inaktiválásához érintse meg hosszan (legalább 3 másodpercig) az ESC KI kapcsolót.
  A műszercsoport ESC KI visszajelzője világítani kezd, és az ESC funkció kikapcsol.
- Az ESC KI kapcsoló ismételt megnyomására az ESC funkció ismét működni fog.



Vigyázat

- **Ne érintse meg az ESC KI kapcsolót az ESC működése közben. Az ESC KI kapcsoló megérintése az ESC funkció megszakítása érdekében csúszós felületen vagy kanyarban történő gázadáskor a jármű hirtelen megcsúszását okozhatja, ami nagyon veszélyes helyzetet eredményezhet. Az ESC funkciót mindig csak akkor kapcsolja ki az ESC KI kapcsoló megérintésével, ha egyenes, sík úton, állandó sebességgel halad.**

Megjegyzés

Az ESC rendszerrel felszerelt jármű különféle kiegészítő funkciókkal rendelkezik, amelyek javítják a jármű vezetési biztonságát. Ezek a funkciók a következők.

- **BAS (Fékasszisztens rendszer)**

A BAS funkció észleli a hirtelen fékezési helyzetet és megnöveli a féknyomást, ha a járművezető nem képes a lábával a hirtelen fékezéshez elegendő erőt kifejteni.

- **ARP (Aktív borulásgátló funkció)**

Az ARP egy kiegészítő biztonsági funkció, amely az ESC beavatkozása előtt segít a jármű normál stabilitásának fenntartásában, amikor a jármű rendkívül instabil állapotban van.

Figyelem!

- **Az ESC a járműnek csak egy vezetésbiztonsági- és segítő rendszere, amely nem képes a járművet a fizikai korlátokon túl szabályozni. Ne hagyatkozzon túlzottan erre a rendszerre, és ügyeljen arra, hogy biztonságosan vezessen.**
- **Az ESC aktiválása (az ESC visszajelző villog) azt jelzi, hogy a jármű rendkívül instabil. Ilyenkor csökkentse a jármű sebességét, és vezesse biztonságosan a járművet.**
- **Az ESC tolatáskor nem kapcsol be.**

- **Ne induljon el a járművel rögtön a motor beindítása után. Ha a járművel a motor beindítása után 2 másodpercen belül elindul, akkor az ESC rendszer nem hajtja végre az öndiagnosztikai funkcióját, és az ESC a vezetés korai szakaszában működésbe lép, rendellenes jelenségeket produkálva, pl. világítani kezd az ESC figyelmeztető lámpa, figyelmeztető hangjelzés szólal meg, és előfordulhat, hogy az egyes kerekeknél fékezőerő jön létre.**
- **Az ARP funkció működésekor a motor teljesítményének csökkentése és az egyes kerekek fékezése a normál ESC működéshez képest sokkal erőteljesebb, így a jármű sebessége gyorsan csökkenhet, ill. az egyes kerekeken nagy fékerő jöhet létre, ami instabillá teszi a kormányzást.**
- **Az ESC működésekor a fékpedálon és a rendszer más alkotórészein rezgések és zajok keletkezhetnek az egységen belüli hidraulikus nyomás változása miatt.**
- **Az ESC rendszerrel felszerelt járműveknél előfordulhatnak enyhe rezgések amikor a rendszer öndiagnosztikai funkciót hajt végre, de ez normális jelenség.**

Lejtmenet vezérlés (HDC)

A HDC az a rendszer, amely automatikusan lassítja a járművet és lehetővé teszi a vezetőnek, hogy ha kis sebességgel meredek lejtőn szándékozik vezetni a járművet, akkor ezt a fékpedál lenyomása nélkül tehesse meg.

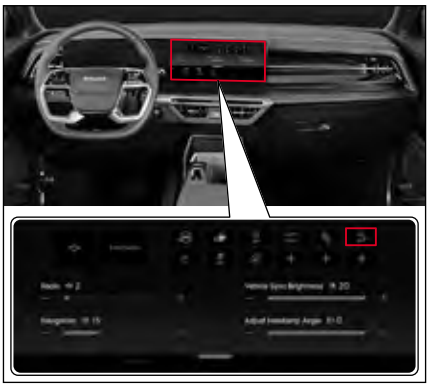
A járműben alkalmazott változó típusú HDC rugalmasan működik az 5 km/h és 30 km/h közötti tartományban, a fék és a gázpedál működési állapotától függően.

Vigyázat

- **Ne használja a HDC funkciót normál úton. A HDC funkció lejtőn történő vezetésre szolgál, és a normál úton való használatával ütközhet egy másik járművel.**

A HDC funkció aktiválása és inaktiválása

- A HDC kapcsolót megérintve bekapcsol a HDC visszajelző a műszercsoportban, és a HDC rendszer készenléti állapotba kapcsol.
- A HDC gomb ismételt megérintése kikapcsolja a HDC visszajelzőt és le is állítja a HDC funkciót.



HDC visszajelző/figyelmeztető lámpa



- A zöld visszajelző világít: HDC készenléti állapotban
- A zöld visszajelző villog: A HDC működik.
- A piros figyelmeztető lámpa világít: A HDC rendszer túlmelegedett vagy rendellenesen működik.

Figyelem!

- **Ha világít a piros figyelmeztető lámpa, akkor a HDC funkció nem kapcsol be.**
- **Amikor a HDC visszajelző lámpája pirosán világít, akkor a HDC túlmelegedett vagy meghibásodott. Ha a piros visszajelző akkor is égve marad, amikor a rendszer már kellően visszahűlt, akkor ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**

HDC aktiválási feltételek

- Ha a HDC rendszer aktivált állapotban van (a zöld HDC visszajelző világít)
- Egy bizonyos meredekséggel rendelkező vagy annál nagyobb lejtőn, és a működési sebességtartományon belül (kb. 2 km/h - 50 km/h)
- Ha az ESC funkció (beleértve a BAS funkciót is) nincs aktiválva

HDC kikapcsolási feltételek

- Ha a HDC rendszer inaktivált állapotban van (a zöld HDC visszajelző nem világít)
- A lejtő meredekségének mértéke kisebb, mint ami a HDC aktiválásához szükséges
- Ha a jármű sebessége 2 km/h alatti, vagy 50 km/h feletti
- A HDC rendszer rendellenes működése esetén
- A HDC rendszer túlmelegedett állapota esetén

Megjegyzés

- **Amíg a HDC funkció aktív, a járművezető a fékpedál vagy a gázpedál megnyomásával felgyorsíthatja vagy lelassíthatja a járművet a kívánt sebességre (kb. 5-30 km/h). Ha viszont a jármű sebessége 2 km/h alá csökken, vagy 70 km/h fölé emelkedik, akkor a HDC átkapcsol inaktív állapotba.**

A HDC működése

Ha teljesülnek a feltételek a HDC aktiválására, a HDC bekapcsol és a zöld HDC visszajelző villog a műszercsoportban. Ha a jármű sebessége 2 km/h alá csökken, vagy 70 km/h fölé emelkedik, vagy ha a lejtő megszűnik miközben a HDC funkció aktív, akkor a HDC működése leáll.

Amíg a HDC funkció működik, erős működési hangok és rezgések érezhetők a fékrendszer felől, ami a HDC rendszer normális működése.

Figyelem!

- **A HDC funkció terepen való vezetésre szolgál meredek lejtőn.**
- **Ha a HDC funkciót gyakran használják, akkor előfordulhat, hogy a fékrendszer vagy az ESC nem működik rendesen.**
- **Kerülje a HDC funkció használatát, ha normál úton vezet. Ha a HDC készenléti állapotában vízszintes úttesten vezeti a járművet, akkor előfordulhat, hogy a HDC funkció működésbe lép éles kanyarodáskor, vagy ha nagyobb sebességgel áthajt egy bukkanón.**
- **A HDC működésekor a fékpedálon és a rendszer más alkotórészein rezgések és zajok keletkezhetnek az egységen belüli hidraulikus nyomás változása miatt. Ez a HDC működésekor fellépő normális jelenség.**

Elektronikus rögzítőfék (EPB)

Az EPB egy fokozott biztonsággal és stabilitással rendelkező rögzítőfék rendszer, ahol a rögzítőfék működtetése és kioldása egy kapcsolóval történik.



Vigyázat

- **Ne engedje, hogy az EPB rögzítőféket olyan személyek (különösen gyermekek) működtessék, akik nem ismerik a rögzítőfék rendszert. Ennek elmulasztása balesethez vezethet, a parkolási és megállási állapot függvényében.**

Figyelem!

- **Ha télen a hőmérséklet 0°C alá esik, előfordulhat, hogy a rögzítőféket nem lehet kioldani az elektromos rögzítőfékhez kapcsolódó alkatrészek megfagyása miatt.**
- **Ha az EPB rögzítőfékkel kapcsolatos alkatrész befagyott és a rögzítőféket nem lehet kioldani, és ennek ellenére elindul a járművel, akkor azzal tönkreteheti az adott alkatrészt. A jármű vezetésekor zajok is előfordulhatnak.**
- **Ha a járművet sík és biztonságos helyen parkolja le amikor a környezeti hőmérséklet 0°C alatti, akkor az elektromos rögzítőfék használata helyett tegyen kerékékeket a kerekek alá.**

Az EPB rögzítőfék működtetése

1 Parkolja le a járművet vízszintes és biztonságos helyen.

2 Húzza meg az EPB rögzítőfék kapcsolóját.

A műszerfalon lévő rögzítőfék figyelmeztető lámpa világítani kezd, és az EPB rögzítőfék behúz.



Az EPB rögzítőfék kioldása

Nyomja meg a fékpedált, és nyomja meg az EPB rögzítőfék kapcsolóját.

A műszerfalon lévő rögzítőfék figyelmeztető lámpa kialszik, és az EPB rögzítőfék kiold.



Az EPB rögzítőfék automatikus kioldása

Ha a járművezető ajtajának, a motorháztetőnek és a csomagtérajtónak csukott állapotában becsatolja a biztonsági övét, és a járművel normál módon elindul, akkor az EPB rögzítőfék automatikusan kiold.

Megjegyzés

- **Ha a járművezető ajtaja, a motorháztető vagy a csomagtérajtó nincs becsukva, vagy a biztonsági öv nincs becsatolva, akkor az EPB rögzítőfék automatikus kioldási funkciója nem aktiválódik.**

EPB rögzítőfék figyelmeztető lámpa / fékrendszer figyelmeztető lámpa

EPB rögzítőfék figyelmeztető lámpa



- Az EPB rögzítőfék sárga figyelmeztető lámpája az EPB rendszer rendellenes működése esetén kezd világítani.

Rögzítőfék behúzva visszajelző (piros)



A figyelmeztető lámpa az alábbi feltételek bármelyik teljesülése esetén világítani kezd.

- Ha a rögzítőféket normál módon működtetik
- Ha a fokozatválasztó kar P (parkolás) helyzetbe kerül az AUTO HOLD aktivált állapotában

Figyelem!

- **Az EPB rögzítőfék működtetésekor és kioldásakor ellenőrizze, hogy a műszercsoporton lévő rögzítőfék figyelmeztető lámpa világítani kezd, majd kialszik.**
- **Ha az EPB kapcsolót rendellenesen működtetik (túlzott vagy folyamatos működtetés), akkor az EPB figyelmeztető lámpa bekapcsolhat. Ha ilyenkor leállítja a motort, majd a START/ STOP kapcsolót BE állásba kapcsolja, akkor a figyelmeztető lámpa kialszik, és az EPB normál módon működik tovább.**
- **Ha az EPB figyelmeztető lámpa továbbra is világít, akkor ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**
- **Ha a rögzítőfék figyelmeztető lámpa továbbra is világít annak ellenére, hogy a rögzítőfék kioldott, akkor azonnal ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**

EPB vészüzemmód

Ha a fékrendszer hibásan működik, vagy ha vezetés közben nem tudja lenyomni a fékpedált, és az EPB kapcsolót meghúzza felfelé, akkor a kapcsoló felhúzása közben a rendszer működteti az EPB rögzítőféket.

A fékút azonban jelentősen megnőhet a normál fékezéshez képest.

Vigyázat

- **Soha ne használja az EPB vészhelyzeti üzemmódot vezetés közben. Csak vészhelyzet esetén használja. Ellenkező esetben kárt okozhat a jármű rendszereiben, és a jármű instabillá válhat a vezetés közben alkalmazott fékezőerő miatt, ami balesetet okozhat.**
- **Előfordulhat, hogy a fékrendszer kritikus meghibásodásakor az EPB vészhelyzeti üzemmód nem működik.**

Figyelem!

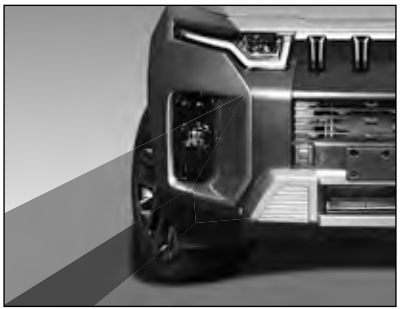
- **Ha a járművet hibás EPB rögzítőfékkel kell leparkolnia, akkor helyezze a fokozatválasztó kart P (parkolás) helyzetbe és parkolja le a járművet sík talajon.**
- **Ha a vészhelyzeti üzemmód működtetése után zaj vagy égési szag tapasztalható az érintett alkatrészeknél, akkor ellenőriztesse és javíttassa meg a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**

Figyelem!

- **Indulás előtt ellenőrizze, hogy a kézifék figyelmeztető lámpa és az alacsony olajnyomás-jelző lámpa nem világít-e a műszercsoporton.**
- **Indulás előtt mindig oldja ki a rögzítőféket. Ha behúzott rögzítőfékkel vezeti a járművet, azzal tönkreteheti a fékrendszert.**
- **A biztonság érdekében kapcsolja a fokozatválasztó kart P (parkolás) vagy N (üres) állásba, amikor behúzza a rögzítőféket.**
- **Ne használja a fokozatválasztó kar P (parkolás) helyzetét rögzítőfék helyett. A jármű leállításakor vagy parkoláskor határozottan húzza be a rögzítőféket.**
- **Ha a járművel a fokozatválasztó kar N (üres) helyzetében szeretne leparkolni, akkor a fokozatválasztó kar P (parkolás) helyzetében állítsa le a motort, nyomja meg a választókarretesz-vészkioldó gombot, és mozgassa a fokozatválasztó kart N (üres) helyzetbe.**
- **Amikor leparkol vagy a járművel megáll, feltétlenül állítsa a fokozatválasztó kart P (parkolás) helyzetbe. Ha a jármű leparkolt vagy megállított helyzetében a fokozatválasztó kar nincs P (parkolás) helyzetben, akkor a jármű külső hatás miatt legurulhat az útról, vagy elgurulhat az út mentén.**

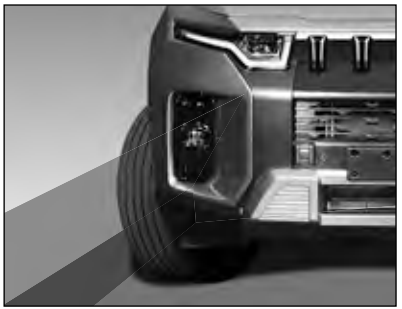
A jármű emelkedőn történő parkolása

- **Amikor a járművet egy emelkedőn parkolja le, akkor a kormánykereket a járdától ellentétes irányba elforgatva parkolja le a járművet.**



A jármű lejtőn történő parkolása

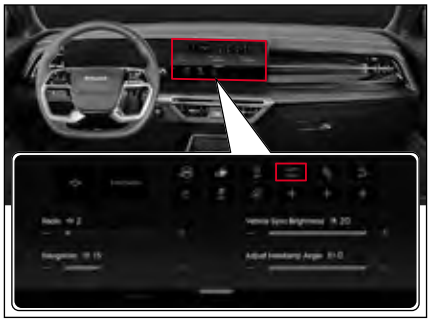
- **Amikor a járművet egy lejtőn parkolja le, akkor a kormánykereket a járda felé elforgatva parkolja le a járművet.**



AUTO HOLD (automatikus rögzítőfék)

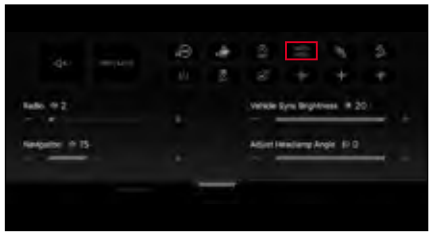
Amikor állóra fékezte a gépkocsit, az „AUTO HOLD” funkció (ha aktív) fenntartja a fékrendszerben a nyomást, hogy a jármű álló helyzetben maradjon, amíg a jelzőlámpa zöldre vált vagy megszűnik forgalmi a torlódás.

- Hátramenetben (R) az AUTO HOLD funkció nem működik.
- A gázpedál lenyomásakor a rögzítőfék automatikusan kiold, lehetővé téve az elindulást.



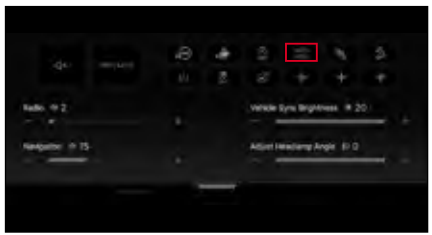
Az AUTO HOLD funkció bekapcsolása

- Érintse meg enyhén az AUTO HOLD kapcsolót, ekkor világítani kezd az AUTO HOLD visszajelző (fehér) a műszeregységen, és bekapcsol az AUTO HOLD funkció.



Az AUTO HOLD funkció kikapcsolása

- Az AUTO HOLD bekapcsolt állapotában érintse meg enyhén az AUTO HOLD kapcsolót a funkció kikapcsolásához.
- A gyújtást ki-, majd bekapcsolva az AUTO HOLD funkció abban az állapotban lesz, amiben a gyújtás kikapcsolása előtt volt.



Az AUTO HOLD funkció használata

1 Érintse meg az AUTO HOLD kapcsolót.

Az AUTO HOLD visszajelző (fehér) világítani kezd a műszercsoporton.

2 Vezetés közben teljesen állítsa le a járművet a fékpedál lenyomásával.

Az AUTO HOLD visszajelző színe a műszeregységen fehérről zöldre változik, és a fék behúz.

3 Induláskor lassan nyomja le a gázpedált.

Az AUTO HOLD visszajelző színe a műszeregységen zöldről fehérre változik, és a fék kiold.

Vigyázat

- **Ha a járművel lejtőn indul le, ne nyomja le hirtelen a gázpedált. Ellenkező esetben a jármű hirtelen elindulhat, veszélyes helyzetet okozva.**

AUTO HOLD visszajelző / figyelmeztető lámpa

AUTO HOLD

- A fehér visszajelző világít: Az AUTO HOLD funkció készenléti állapotban.
- A zöld visszajelző világít: Az AUTO HOLD funkció bekapcsolt, fenntartva a féknyomást, hogy a gépkocsi ne mozduljon el.
- A sárga visszajelző világít: Az AUTO HOLD működése rendellenes.

Figyelem!

- **Az Auto Hold funkció az alábbi esetekben nem működik:**
  - **A vezető ajtaja nyitva van**
  - **A motorháztető nyitva van**
  - **A csomagtérajtó nyitva van**
  - **A fokozatváltó kar P (Parkolás) helyzetben van**
  - **Az EPB működésbe lépett**
- **Az „Auto Hold" automatikusan EPB funkcióba kapcsol az alábbi esetekben:**
  - **P (parkolás) fokozatba kapcsolás**
  - **A vezető ajtaját kinyitják**
  - **A motorháztető nyitva van**
  - **A csomagtérajtó nyitva van**
  - **A gépkocsi 10 percnél hosszabban áll**
  - **A gépkocsi meredek lejtőn állt meg**
  - **A gyújtást kikapcsolják**

Figyelem!

- **Hátramenetben (R) az AUTO HOLD funkció nem működik.**
- **Feltétlenül kapcsolja ki az AUTO HOLD funkciót, ha a kerekeknek gurulniuk kell, pl. automatikus autómosóban.**
- **A rögzítőfék betétjeinek bekoptatási ideje alatt kissé csökkenhet a rögzítőfék fékezőereje. (Ha a járművel lejtős úton parkol, a jármű elgurulhat.)**
- **10 000 km-enként ellenőrizze a fékbetétek kopását és az elektromos rögzítőfék (EPB) működési állapotát.**
- **Az elektromos rögzítőfék (EPB) behúzásakor mechanikai működési hang hallható. Ez az elektromos rögzítőfék (EPB) rendszer normál működési hangja.**
- **Ha az elektromos rögzítőfék (EPB) figyelmeztető lámpa világít, akkor az elektromos rögzítőfék (EPB) rendellenesen működik, ezért ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban. Ha vészhelyzet esetén le kell parkolnia a járművet, akkor állítsa meg a járművet sík talajon, állítsa a fokozatválasztó kart P (parkolás) helyzetbe és ékelje ki a kerekeket.**

Első/hátsó akadályérzékelő rendszer

Az első / hátsó akadályérzékelő rendszer egy parkolást segítő rendszer, amely a lökhárítókra felszerelt ultrahangos érzékelőkkel észleli az akadályt, és erről figyelmeztető hangjelzést ad, amikor a járművezető a fokozatválasztó kart a D (vezetés) vagy az R (hátramenet) helyzetbe állítja, és vezeti a járművet.

A műszercsoport kijelzője



Az akadálytól való távolság megjelenik a műszercsoportban, és megszólal a figyelmeztető hangjelzés.

Az első parkolássegítő figyelmeztetés be- és kikapcsolható. Érintse meg az első parkolássegítő figyelmeztetés BE/KI kapcsolót, hogy világítson a jelzése.

Első akadályérzékelő rendszer BE/KI kapcsoló





Első akadályérzékelő



- 4 első akadályérzékelő
- Előremenőinél vagy tolatáskor lesz aktív
- Akkor érzékel, ha a jármű legfeljebb 15 km/h sebességgel halad

- 4 hátsó akadályérzékelő
- Csak tolatáskor lesz aktív

Hátsó akadály érzékelő



Az akadályérzékelő rendszer aktiválása

D (vezetés) helyzet	4 akadályérzékelő



A fokozatválasztó kar D (vezetés) helyzetében az érzékelő akkor működik, amikor:

- A gépkocsi először mozgásba lendül (15 km/h vagy alacsonyabb sebesség mellett).
- A fokozatválasztó kar R (hátramenet) helyzetből D (vezetés) helyzetbe kerül (15 km/h vagy alacsonyabb sebesség mellett).
- Az első akadályészlelő figyelmeztetés kapcsolója be van kapcsolva (15 km/h vagy alacsonyabb sebesség mellett).

  Ugyanakkor kikapcsolva marad, ha a haladási sebesség meghaladja a 15 km/h értéket.

R (hátramenet) helyzet	6 akadályérzékelő



Ha a fokozatválasztó kart R (hátramenet) állásba helyezi, akkor egyszerre aktiválódik a 2 első és a 4 hátsó akadályérzékelő.

Megjegyzés

- **Hátramenetben akkor is működik az első akadályérzékelő, ha az első akadályérzékelő figyelmeztetés BE/KI kapcsoló KI állásban van (kijelző kikapcsolva).**
- **Esőben a hangjelzés időnként megszólalhat, ami nem működési hiba, hanem a rendszer normális működése.**

Megjelenítés a műszercsoport kijelzőjén

Akadály észlelése esetén az érzékelési távolságot és az irányt a rendszer a megfelelő kijelző-szegmens villogtatásával jelzi.



A műszercsoport kijelzője	
D (vezetés) helyzet	R (hátramenet) helyzet
	



Ha a rendszer nem észlel akadályt



Az első és a hátsó érzékelők által észlelt távolság villogás nélkül látható (nincs figyelmeztető hangjelzés)

Ha a rendszer elöl akadályt észlel 40 cm távolságra, a bal vagy a jobb oldalon



Az 1 számmal jelölt első szegmens törlődik, és a 2 számmal jelölt szegmens villog (hallható a figyelmeztető hangjelzés)

Ha a rendszer hátul a bal vagy a jobb oldalon akadályt észlel 80 cm távolságra



A 3 számmal jelölt hátsó szegmens törlődik, és a 4 számmal jelölt szegmens villog (hallható a figyelmeztető hangjelzés)

Figyelmeztető hangjelzés intervalluma

A figyelmeztető hangjelzés az alábbiak szerint szólal meg, az akadály távolságának megfelelően.

Első akadályérzékelő (2. szintű figyelmeztető hangjelzés)

Figyelmeztető hangjelzés intervalluma	Távolság az akadálytól	
	Középen	Oldalt
Nincs figyelmeztető hangjelzés	100 cm	60 cm
1 0,15 másodperc	50 cm ~ 100 cm	40 cm ~ 60 cm
2 Folyamatos	25 cm ~ 50 cm	25 cm ~ 40 cm

Hátsó akadályérzékelő (3. szintű figyelmeztető hangjelzés)

Figyelmeztető hangjelzés intervalluma	Távolság az akadálytól	
	Középen	Oldalt
3 0,3 másodperc	80 cm ~ 120 cm	-
4 0,15 másodperc	50 cm ~ 80 cm	
5 Folyamatos	25 cm ~ 50 cm	

Érzékelő vagy a kapcsolódó rendszer meghibásodása



A műszercsoport kijelzője	
D (vezetés) helyzet	R (hátramenet) helyzet
	

Az akadályérzékelő rendellenes működése esetén „⚠” szimbólum jelenik meg az adott érzékelőnél. Ha a műszercsoport kijelzőjén figyelmeztető üzenet jelenik meg, akkor ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet a legközelebbi KGM hivatalos szervizközpontban.

⚠ Figyelem!

- **Ha az érzékelő és az akadály közötti távolság 25 cm vagy annál kisebb, akkor a figyelmeztető hangjelzés nem hallható. Ha azonban a rendszer az akadályt egyértelműen felismeri, akkor hallható a figyelmeztető hangjelzés.**
- **Amikor a figyelmeztető hangjelzés megszólal, az akadálytól való tényleges távolság kb. ± 10 cm-rel eltérhet a jelzett távolságtól.**
- **Ne hagyatkozzon túlzottan a parkolási segédrendszerre, és tolatáskor figyelje a jármű mögötti területet.**
- **Ha rendellenes figyelmeztető hangjelzés hallható, amelynek időtartama eltér az akadály észlelése miatt fellépő figyelmeztető hangjelzés időtartamától, vagy ha egy 3 másodpercig tartó hosszú figyelmeztető hangjelzés hallható, amikor a fokozatválasztó kart R (hátramenet) állásba helyezi, akkor az akadályérzékelő rendszer vagy az érzékelő rendellenesen működik. Ellenőriztesse a járművet.**

Ha a rendszer nem működik, vagy hibásan működik

Ha olyan tárgy van a jármű közelében, amit az érzékelő nem képes észlelni

- Vékony tárgy, pl. acélhuzal, kötél vagy lánc
- Olyan tárgy (pl. pamut, szivacs, szövet vagy hó), amely elnyeli a hanghullámokat
- Olyan tárgy, amely a lökhárítónál alacsonyabban helyezkedik el (pl. vízelvezető vagy pocsolya)

Az érzékelő nem képes érzékelni

- Amikor az érzékelő fagyott (a felolvadás után a normál funkció helyreáll.)
- Ha az érzékelőt idegen anyagok (pl. hó, sár vagy vízcseppek) takarják (eltávolítás után a normál funkció helyreáll)

Amikor az érzékelő érzékelési tartománya szűkül

- Az érzékelőt részben hó vagy sár takarja el, így az érzékelési terület szűkebbé válik (eltávolítás után a normál funkció helyreáll)
- Ha a hőmérséklet az érzékelő közelében rendkívül magas vagy alacsony

Olyan esetek, amelyek hibás működést okozhatnak, ami nem rendszerhiba

- A jármű vezetése egyenetlen vagy kavicsos utakon, domboldalon vagy fűben
- Ha a lökhárító magassága csökken a nagy terhelés miatt
- Más ultrahanghullámok észlelésekor (fémhang, nagy jármű légfékrendszere által keltett hang stb.)
- Ha nagy teljesítményű rádiót kapcsolnak be
- Ha zuhog az eső
- Ha tartozékot csatlakoztattak az érzékelő beszerelési területére vagy annak közelébe

Utánfutó vontatásakor

- A szenzor érzékelheti az utánfutót, és ettől szólhat folyamatosan a figyelmeztető hang.

Az első / hátsó akadályérzékelő rendszerrel kapcsolatos figyelmeztetések

Figyelem!

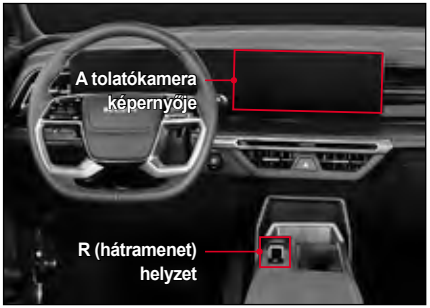
- **A járművel való parkoláskor vagy tolatáskor ellenőrizze, hogy vannak-e személyek, állatok, de főleg gyermekek a jármű közelében. Ha ezt nem tudja megfelelően ellenőrizni, akkor szálljon ki a járműből és úgy hajtsa végre az ellenőrzést.**
- **A parkolást segítő rendszer csak a felhasználó kényelme érdekében működik, és ez a rendszer nem garantálja a biztonságot. A járművezetőnek figyelnie kell minden lehetséges körülményre.**
- **Ha az érzékelő közelében erősen megnyomja, vagy ütést mér a lökhárítóra, vagy ha a jármű mosásakor nagy víznyomás éri az érzékelőt, akkor az érzékelő megsérülhet.**
- **Ha a rendszer normál állapotában a START/STOP kapcsoló BE állásában a fokozatválasztó kart R (hátramenet) állásba helyezi, akkor megszólal egy rövid hangjelzés.**
- **Ha rendellenes figyelmeztető hangjelzés hallható, amelynek időtartama eltér az akadály észlelése miatt fellépő figyelmeztető hangjelzés időtartamától, vagy ha egy 3 másodpercig tartó hosszú figyelmeztető hangjelzés hallható, amikor a fokozatválasztó kart R (hátramenet) állásba helyezi, akkor az akadályérzékelő rendszer vagy az érzékelő rendellenesen működik. Ellenőriztesse a járművet.**

- **Az alábbi ábrán látható parkolóhelyen a jármű felső része ütközhet, még mielőtt az alsó érzékelő működésbe lépne. Úgy parkoljon a járművel, hogy közben figyeli a külső visszapillantó tükröt, vagy közvetlenül hátra fordítja a fejét.**



Tolatókamera rendszer

A tolatókamera rendszer egy kiegészítő biztonsági rendszer, amely lehetővé teszi a járművezető számára, hogy amikor a fokozatválasztó kart R (hátramenet) állásba helyezi, akkor a hátsó kamerán keresztül a monitort figyelve láthassa a jármű mögötti helyzetet.



A tolatókamera képernyője





Tolatókamera



Figyelem!

- **A hátsó kamera széles látószögű lencsét használ a széles nézet biztosításához, tehát a tényleges távolság eltér attól, amit a monitoron lát. Ellenőrizze közvetlenül a jármű mögötti és a jármű melletti területet.**
- **A monitoron látható képernyő a jármű mögötti területnek csak egy része, nem pedig a teljes nézet.**
- **A kamera hátsó lencséjét gyakran tisztítsa meg kameralencse tisztító szerrel, hogy elkerülje annak szennyeződését.**

Vigyázat

- **A hátsó kamera képe nem jelenik meg a szoftverfrissítés során. Szoftverfrissítéskor mindig állítsa le a járművet, és ne vezesse a járművet, amíg a frissítés be nem fejeződik.**
- **Vigyázzon tolatáskor a hátsó kamerarendszer használatakor, mert a járműve mögötti esetleges akadályt a figyelmeztető üzenetek és a parkolási segédvonalak kitakarhatják.**

360 fokos kamerarendszer (AVM)*

Az AVM rendszer egy parkolást segítő rendszer, amely segíti a járművezetőt a jármű biztonságos parkolásában lehetővé téve, hogy a monitoron figyelje a jármű külső helyzetét.

A vezető a kijelzőn láthatja a járművön kívülre felszerelt 4 kamera által közvetített képeket. A vezető aktiválhatja a 3D nézetet, és szükség esetén ellenőrizheti a jármű környezetét a kívánt irányban.



1. Első kamera
2. Bal/jobb oldali kamera
3. Tolatókamera



360 fokos kamerarendszer aktiválás kapcsoló



Figyelem!

- **Az AVM rendszer 4 kameraképet kombinál, és a kombinált képet megjeleníti a monitoron. Ezért a jármű és a parkolási segédvonalak tényleges helyzete eltér attól, ami a képernyőn látható. Amikor a járművel parkol, a biztonság érdekében ellenőrizze közvetlenül a jármű mögötti és a jármű melletti területet.**
- **Mivel az AVM rendszer kamerája nagylátószögű lencsét tartalmaz a széles látómező biztosításához, a tényleges távolság eltérhet attól, amit a kijelzőn lát. A biztonság érdekében ellenőrizze közvetlenül a jármű mögötti és a jármű melletti területet.**
- **Ha a kamera lencséje szennyezett, a rendszer teljesítménye csökken, és emiatt rendszerhibát jelezhet. Mindig tartsa tisztán a lencsét.**

Működési feltételek

A 360 fokos kamerarendszer bekapcsolásához az alábbi feltételeknek kell teljesülniük:

- Gyújtás bekapcsolva, a jármű beindítva.
- A jármű sebessége kisebb mint 20 km/h.
- A 360 fokos kamerarendszer kapcsolója P (parkolás), R (hátramenet), N (üres) és D (menet) fokozatban elérhető.

Megjegyzés

- **R (hátramenet) fokozatban a 360 fokos kamerarendszer attól függetlenül bekapcsol, hogy a gyújtás be van-e kapcsolva.**
- **P (parkolás) fokozatban a 360 fokos kamerarendszer működik, de a monitor a korábban aktív nézetet mutatja.**
- **Ha az első AVM be van kapcsolva, a kb. 20 km/h vagy nagyobb sebességnél az AVM kikapcsol. Ekkor az AVM rendszer akkor is kikapcsolva marad, ha a jármű 20 km/h alá lassul.**

Az AVM használata

- Bekapcsolt gyújtásnál, N (üres) vagy D (menet) fokozatban a 360 fokos kamerarendszer gombját megnyomva bekapcsol az első AVM rendszer.
- Bekapcsolt gyújtásnál és az elektronikus fokozatválasztó kar R (hátramenet) állásban van, a hátsó AVM rendszer van aktiválva.
- A 2D vagy 3D ikonra kattintva valós időben válthat a 2D-s és 3D-s megjelenítés között.

360°-os nézet



Holttér nélküli valós idejű élőkép az esetleges ütközések megelőzésére

Hátrameneti élőkép



Nézze hátramenet közben a tolatókamera AV monitor által mutatott élőképét a biztonság érdekében

Éles kép a talajról



A jármű alatti terület láthatóságát biztosítja

Parkolás két sorban (parkolás a második sorban)

Ha a kevés hely miatt a másodikként kénytelen leparkolni a kocsisorban, járjon el az alábbi módon:

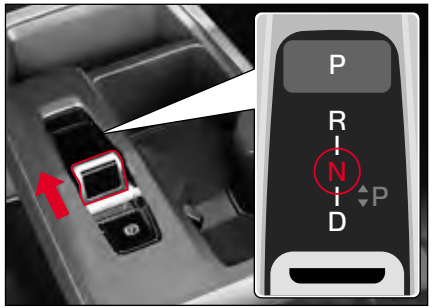
1 Járó motornál oldja ki az AUTO HOLD funkciót (automatikus rögzítőféket).

2 Kapcsolja ki a gyújtást a gyújtáskapcsoló gombot megnyomva.

Megjegyzés

- **Ha az AUTO HOLD funkció működik, akkor az EPB a gyújtást kikapcsolva automatikusan működésbe lép, ezért a funkció kikapcsolásához nyomja meg feltétlenül az AUTO HOLD gombot.**

3 Lenyomott fékpedál mellett hosszan tolja el az elektronikus fokozatválasztó kart a nyíl irányába, és ellenőrizze, hogy a sebességváltó N (üres) fokozatban van. (Az N fokozatba kapcsolás kikapcsolja az elektromos rögzítőféket (EPB)).



Vigyázat

- **A két sorban (második kocsisorban) történő parkolást vízszintes, nem lejtős felületen szabad csak végrehajtani, és további biztonsági intézkedéseket kell tenni, például ki kell ékelni a jármű kerekeit. Ellenkező esetben a jármű elgurulhat, ami nagyon veszélyes helyzetet idézhet elő.**
- **Ha az automata autómosót stb. kettős parkolási üzemmódban használja, azaz, a fokozatválasztó kar N (üres) állásban van, semmiképp ne nyomja meg a P (parkolás) gombot. Ha úgy hajt be az autómosóba, hogy a sebességváltó-választó kar P (parkolás) állásban van, problémák léphetnek fel a járműben, az automata autómosóban stb.**

Megjegyzés

- **Ha a jármű valamelyik ajtaját kettős parkolás (üres fokozat) üzemmódban kinyitja, a jármű az Ön biztonsága érdekében P (parkolás) fokozatba kapcsolhat. Ha tehát kettős parkolás üzemmódra van szüksége, állítsa vissza a kettős parkolás üzemmódot az előírásoknak megfelelően.**

Az automata fékezőrendszer (AEB) az első érzékelőmodul (első kameramodul és első radar) érzékelője révén figyelmezteti a vezetőt az ütközés veszélyére, ha ütközés várható a gépkocsi előtti járművel vagy gyalogossal.

A rendszer az ütközés kockázatának szintje alapján figyelmeztető üzenettel és a figyelmeztető hangjelzéssel tájékoztatja a járművezetőt az ütközés kockázatáról. Ha az ütközés kockázata továbbra is fennáll, akkor a rendszer szabályozza a fékerőt az ütközés elkerülése, vagy annak enyhítése érdekében ha az ütközés bekövetkezett, ezáltal növelve a járművezető és a gyalogosok biztonságát.

1. ütközés figyelmeztetés → 2. ütközés figyelmeztetés → 3. vészfékezés → Jármű megállt



⚠ Vigyázat

- **Az AEB csak egy kiegészítő rendszer, amely a biztonságot növelve segít a járművezetőnek veszélyes helyzetekben, de nem képes automatikusan megakadályozni az ütközést. A jármű felelőssége a jármű biztonsága és annak irányítása.**

Megjegyzés

- **Az AEB ütközés-figyelmeztetés érzékenységének a gyári beállítása a Közepes érték.**

AEB visszajelző/figyelmeztető lámpa

AEB KI visszajelző

AEBS
OFF

Az AEBS KI visszajelző világít a műszercsoporton, ha az AEB funkció ki van kapcsolva.

Megjegyzés

- **Az ESC KI kapcsolót megérintve az ESC működése leáll és világítani kezd az ESC KI visszajelző.**
- **Az Automatikus vészfékező rendszer (AEB) kikapcsolt ESC mellett is normál módon működik.**

AEB visszajelző/figyelmeztető lámpa



Az AEB visszajelző és a figyelmeztető lámpa az AEB állapotától függően az alábbiak szerint működik.

- Villog: Az AEB működik
- Világít: Az AEB rendellenesen működik

A figyelmeztető üzenet megjelenik a műszercsoport kijelzőjén az AEBS állapotának megfelelően, az alábbiak szerint.

Az automatikus vészfékező rendszer (AEB) bekapcsolása



- Válassza ki a hypervisor kezelőpanel főmenüjéből indulva: Járműbeállítások ( ) → Driving Assistance (Vezetést segítő rendszerek) → Forward Safety Settings (Első biztonsági beállítások) → Autonomous Emergency Braking (Automatikus vészfékező rendszer) (AEB) → OFF/ON (Ki/Be).

Megjegyzés

- **Az OFF (Ki) beállítást választva a funkció kikapcsol, és világítani kezd az „AEBS OFF" (AEBS kikapcsolva) visszajelző.**
- **Az ON (Be) beállítást kiválasztva a funkció működni fog.**

Figyelem!

- **Még indulás előtt vagy biztonságos helyen történő megállás után kapcsolja csak be és ki az AEBS rendszert.**

Az AEB érzékenységének a beállítása



- A hypervisor kezelőpanel főmenüjében válassza ki: Járműbeállítások ( ) → Driving Assistance (Vezetést segítő rendszerek) → Foward Safety Settings (Első biztonsági beállítások) → Forward Collision Sensitivity (Ráfutásos ütközésre figyelmeztető rendszer érzékenysége) → SLOW/NORMAL/FAST (Lassú/Normál/Gyors).
- FAST (Gyors) beállítás esetén az automatikus vészfékező rendszer (AEB) érzékeny.
- Ha az AEB túl érzékeny, válassza a NORMAL (Normál) vagy a SLOW (Lassú) beállítást.

Figyelem!

- **Annak ellenére, hogy az AEB figyelmeztetés érzékenységét Gyors-ra állította, ha az Ön előtt haladó jármű hirtelen fékez, akkor a figyelmeztetést lassúnak fogja megítélni.**

Az automatikus vészfékező rendszer (AEB) figyelmeztető hangjelzésének beállítása



- A hypervisor kezelőpanel főmenüjében válassza ki: Járműbeállítások ( ) → Driving Assistance (Vezetést segítő rendszerek) → Foward Safety Settings (Első biztonsági beállítások) → Warning sounds (Figyelmeztető hangok) → OFF/ON (Ki/Be).
- A figyelmeztető hangot akkor is ki- vagy bekapcsolhatja, amikor az AEB rendszer működik.

AEBS működés közben

Besorolás	Ütközés figyelmeztetés (1. figyelmeztetés)	Ütközés figyelmeztetés (2. figyelmeztetés)	Vészfékezés (3. figyelmeztetés)	A jármű megáll
		Az ütközési kockázat mértéke → 		
Figyelmeztető hangjelzés	7 hangjelzés sorozata 1 másodpercig			-
Beavatkozás	-	A rendszer részleges fékezést alkalmaz.	Teljes fékvezérlés ütközés előtt.	A fékerőt még kb. 2 másodpercig fenntartja a jármű leállása után.

Vigyázat

- **Az AEB csak egy kiegészítő rendszer, amely a biztonságot növelve segít a járművezetőnek veszélyes helyzetekben, de nem garantálja a biztonságot.**
- **Az AEB nem ismeri fel az összes vészhelyzetet.**
- **Az AEB aktiválása érdekében ne késérelje meg a veszélyes vezetést.**
- **Az AEB nem képes automatikusan megakadályozni az ütközést. A járművezető felelőssége a jármű biztonsága és annak irányítása.**
- **Mindig tartsa be a biztonságos fékezési távolságot, és szükség esetén nyomja meg a fékpedált, hogy csökkentse a jármű sebességét.**
- **Az AEB a jármű előtt lévő másik járműtől vagy gyalogostól való távolság függvényében, a relatív sebesség és a járművezető reagálása szerint lép működésbe.**
- **Az AEB az első érzékelőmodulon (első kameramodul és első radar) keresztül érzékeli a forgalmi helyzetet. Ha a forgalmi helyzetet nem fedi le az elülső kamera, a rendszer teljesítménye romolhat.**

Aktiválási feltételek

Ha az AEB aktiválása után a következő feltételek teljesülnek, akkor a rendszer normál módon működik.

- Ha az AEB aktivált állapotban van
- Ha az elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) aktivált
- Ha az első kameramodul (FCM) megfelelően felismeri a jármű előtti másik járművet vagy a gyalogost
- Ha a jármű 8 km/h és 60 km/h közötti sebességgel halad

Megjegyzés

- **Az AEB készenléti állapotban van, hogy reagáljon a vészhelyzetekre (és veszélyes helyzetekre), és gyors reagálást tesz lehetővé, amikor a járművezető működteti a fékpedált.**
- **Az AEB aktiváláskor hozzájárul a jármű lassításához szükséges optimális fékerő létrehozásában.**
- **Ha a veszélyes helyzet megszűnik, az AEB vezérlése leáll.**
- **Az 1. figyelmeztetés akkor jelenik meg, ha a jármű sebessége kisebb, mint 180 km/h.**

Kikapcsolási feltételek

Ha az AEB aktiválása után a következő feltételek teljesülnek, akkor a rendszer inaktív állapotba kerül, és az AEB nem működik.

- Ha az AEB rendszer inaktivált állapotban van
- Ha a jármű sebessége túllépi a 60 km/h értéket
- Ha a járművezető működteti a kormánykereket
- Ha a fokozatválasztó kar P (parkolás) vagy R (hátramenet) helyzetben van
- Ha megnyomják a gázpedált.

Az AEB nem képes megfelelően felismerni a járművet:

- Élesen ívelt útszakaszon vagy meredek lejtőn
- Amikor a jármű jelentősen billeg
- Ha az Ön járműve előtti másik jármű hátsó helyzetjelzői sötétben aszimmetrikusak vagy nem világítanak
- Ha az Ön járműve előtti másik jármű hátsó része aszimmetrikus
- Ha egy másik jármű hirtelen kerül a jármű elé
- Ha egy állat vagy egy tárgy van az Ön járműve előtt, vagy egy jármű az ellenkező sávból érkezik
- Ha egy jármű közelít vagy tolat
- Ha az Ön járműve előtti másik jármű alakja nem szokványos
- Ha a megvilágítás gyorsan változik (alagút bejárata stb.)
- Ha közvetlenül a felüljáró alatt lévő másik jármű alakja az árnyék miatt nem látható

- Ha a rossz időjárás miatt rossz a láthatóság (pl. hó, eső vagy köd miatt)
- Ha a szélvédő üvegére képződött nedvesség nincs teljesen eltávolítva
- Ha a műszerfalra elhelyezett tárgy tükröződése akadályozza az első kamera modul (FCM) működését
- Ha egy vékony alakú tárgy, pl. motorkerékpár vagy kerékpár van a jármű előtt
- Ha egy másik jármű az útkereszteződésben a menetirányra merőlegesen mozog vagy áll meg

Figyelem!

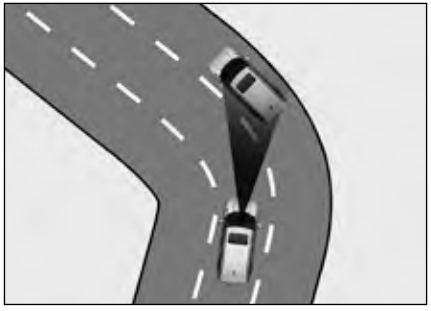
- **A járművezetőnek mindig figyelnie kell, mert ha a rendszer nehezen ismeri fel a járművet, akkor előfordulhat, hogy az AEB nem fog megfelelően reagálni, vagy hibásan fog működni.**

Kanyargó út



Kanyargó úton a rendszer az azonos forgalmi sávban elöl lévő járművet nem érzékeli, ezért az AEB teljesítménye csökken, így előfordulhat, hogy szükségtelen figyelmeztetést vagy fékezést hajt végre, vagy a rendszer nem fog működni.

Kanyargó úton mindig figyelje a jármű előtti utat és a menetfeltételeket, és szükség esetén lassítson.



Előfordulhat, hogy a rendszer a szemközti sávban haladó járművet ismeri fel, ami befolyásolja a sebességet. Mindig figyelje a jármű előtti utat és a vezetési feltételeket, és szükség esetén alkalmazza a megfelelő járműsebességet a fékpedál lenyomásával.

Ilyenkor a gázpedál lenyomásával elkerülheti a szükségtelen lassítást.

Emelkedő és lejtő

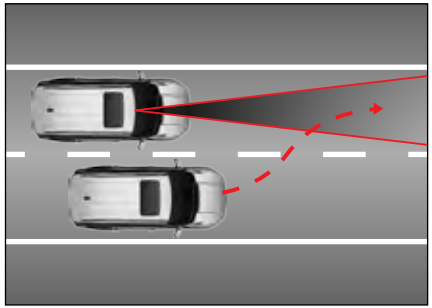


Emelkedőn és lejtőn a rendszer az azonos forgalmi sávban haló járművet nem érzékeli, ezért az AEB teljesítménye csökken, így előfordulhat, hogy szükségtelen figyelmeztetést vagy fékezést hajt végre, vagy a rendszer nem fog működni.

Ezenkívül előfordulhat, hogy a rendszer hirtelen észleli az elöl lévő járművet, ezért figyelmeztetést és fékezést alkalmaz.

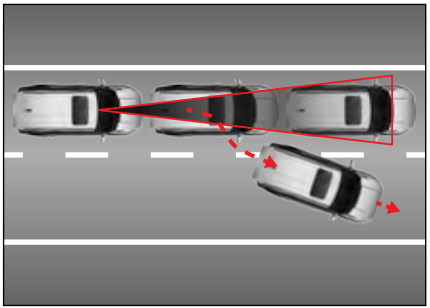
Emelkedőn és lejtőn mindig figyelje a jármű előtti utat és a vezetési feltételeket, és szükség esetén alkalmazza a megfelelő járműsebességet a fékpedál lenyomásával.

Amikor forgalmi sávot vált



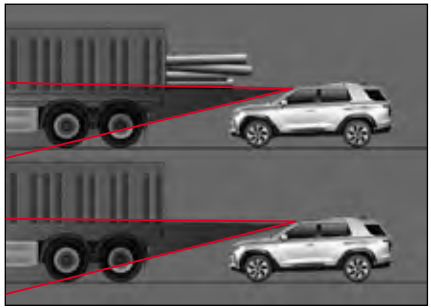
Ha a szomszédos forgalmi sávban haladó másik jármű sávot vált és áttér az Ön által vezetett jármű sávjába, akkor előfordulhat, hogy a rendszer a járművet mindaddig nem ismeri fel, amíg az el nem éri az első kameramodul (FCM) érzékelési tartományát.

Mindig figyeljen, mert ha a másik jármű hirtelen kerül az Ön által vezetett jármű elé, akkor előfordulhat, hogy azt a rendszer későn fogja észlelni.



Vigyázni kell arra, hogy ha az Ön járművét az AEB beavatkozás fékezi, és az Ön járműve előtti másik jármű előtti jármű megáll, az Ön járműve előtti másik jármű pedig hirtelen sávot vált, akkor az AEB a megállított járművet nem fogja azonnal észlelni, így fennáll az ütközés veszélye.

Az Ön járműve előtti másik jármű észlelése



Vigyázni kell arra, hogy a magas járművek, vagy az olyan járművek, melyek rakománya túlnyúlik a jármű rakodóterén veszélyes helyzetet okozhatnak.

Az AEB nem észleli a gyalogost

- aki nem áll rendesen
- akinek a teste nehezen látható vagy aki nem jár egyenesen
- aki gyorsan mozog
- aki hirtelen a jármű elé kerül
- aki a háttérhez hasonló színű ruhát visel
- ha a környező megvilágítási intenzitás túl erős vagy túl gyenge
- éjszaka, vagy amikor a környék sötét
- ha a gyalogosra hasonlító szerkezet látható
- ha a gyalogos alacsony
- ha a gyalogos viselkedése instabil
- ha olyan helyzet alakul ki, amely ellehetetleníti, hogy az AEB észlelje a gyalogost a környezetben
- ha sok ember egy helyen tartózkodik
- ha a gyalogos tol valamilyen tárgyat (kocsi, kerékpár, robogó, bőrönd, babakocsi stb.)

Vigyázat

- **Az AEB nem aktiválódik minden helyzetben. Ezért ne tesztelje az AEB működését személyeken vagy tárgyakon. Ellenkező esetben súlyos sérüléseket vagy halált okozhat.**
- **A jármű indításakor az AEB mindig automatikusan aktiválódik. Ha ki kell kapcsolnia a funkciót, akkor használja a műszercsoport Felhasználói beállítások menüjét.**
- **Ha az AEB aktivált állapotában Ön hirtelen fékez, az veszélyes lehet a járműben tartózkodó személyekre nézve. Ezért mindig figyeljen oda.**
- **Ha az első kamerára idegen anyagok kerültek, akkor az érzékelési funkciója csökken, és az AEB ideiglenesen kikapcsol. Mindig tartsa tisztán a kamerát.**
- **Ha az elülső kamerát valamilyen ütés éri, és emiatt megváltozik a normál helyzete, akkor a rendszer nem fog rendesen működni még akkor sem, ha a figyelmeztető lámpa nem világít, vagy ha a figyelmeztető üzenet nem jelenik meg a műszercsoporton.**
- **Éjszaka csökkenthet a járművek és a gyalogosok észlelésének teljesítménye, mivel a nappali fényhez viszonyítva rosszak a fényviszonyok.**
- **Ha télen fagyos a szélvédő, akkor az elülső kamera nem működik megfelelően. Ügyeljen arra, hogy eltávolítsa a fagyást a szélvédőről.**

- Ennek elmulasztása esetén előfordulhat, hogy a rendszer szükségtelenül figyelmeztet és fékezést alkalmaz, ill. ha szükséges lenne a figyelmeztetés és a fékezés, akkor az nem következik be az érzékelő észlelési korlátozása miatt.
- Ha az elöl haladó jármű hirtelen fékez, akkor előfordulhat, hogy a rendszer nem hajt végre megfelelő fékezést, ami ütközéshez vezet. Mindig figyeljen és készüljön fel a veszélyes helyzetekre.
- Ha egy másik járművet vagy utánfutót vontat, akkor kapcsolja ki az AEB rendszert. A rendszer beavatkozása vontatás közben csökkentheti a jármű biztonságát.
- Ha a járművet teherautón, vonaton vagy egy járművet szállító hajón szállítják, akkor kapcsolja ki az AEB rendszert. A rendszer az aktiválási feltételek szerint működésbe léphet, amikor a járművel feláll a szállítójárműre.

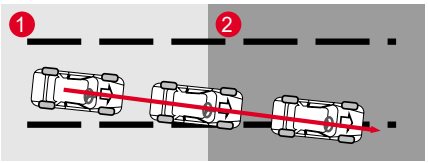
Figyelem!

- Az AEB rendszert ideiglenesen inaktiválhatja egy erős elektromágneses hullám.
- Ne árnyékolja le az első kamera modul (FCM) érzékelési területét. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy a rendszer hibásan működik vagy egyáltalán nem működik.



LDW (Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer)*

Az LDW egy vezetést segítő rendszer, melynek elülső kameramodulja (FCM) észleli a jármű előtti forgalmi sávokat, és figyelmeztető üzenetet jelenít meg, valamint figyelmeztető hangjelzést szólaltat meg, hogy segítsen a járművezetőnek a járművet a forgalmi sávban tartani, ha a jármű kitér a sávból, miközben az irányjelző nincs bekapcsolva.



1. Észleli a kitérést a sávból, ha az irányjelző nincs bekapcsolva
2. Figyelmeztető üzenetet és figyelmeztető hangjelzést generál

Vigyázat

- **Az LDW megakadályozza a sáv elhagyását, figyelmeztetést ad a járművezetőnek és figyelmeztető hangjelzést szólaltat meg. Soha ne hagyatkozzon kizárólag a sávelhagyásra figyelmeztető rendszerre, hanem úgy vezesse a járművet, hogy közben folyamatosan figyeli az útviszonyokat.**

Az LDW figyelmeztető hangjelzés beállítása



- Válassza ki a hypervisor kezelőpanel főmenüjéből indulva: Járműbeállítások ( ) → Driving Assistance (Vezetést segítő rendszerek) → LDW & LKA Setting (Forgalmi sávval kapcsolatos biztonsági beállítások) → Warning Sounds (Figyelmeztető hangok) → ON/OFF (Be/Ki).

A figyelmeztető hangot akkor is ki- vagy bekapcsolhatja, amikor a sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW) működik.

A sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW) be- és kikapcsolása

- Kapcsolja be a gyújtást, és érintse meg hosszan az LDW bekapcsoló gombját.
- Ekkor a sávelhagyásra figyelmeztető jelzés (LDW) világítani kezd, és az LDW működésbe lép.
  A funkció kikapcsolásához érintse meg hosszan újra a gombot, amikor a sávelhagyásra figyelmeztető jelzés (LDW) be van kapcsolva.



LDW bekapcsolva visszajelző



A sávelhagyásra figyelmeztető rendszer aktiválásakor a műszercsoportban lévő visszajelző világítani kezd.

- A fehér visszajelző világít: A sávelhagyásra figyelmeztető rendszer készenléti állapotban van (a jármű sebessége az előírt sebesség alatt van, vagy a rendszer a sávot nem ismeri fel).
- A zöld visszajelző világít: A sávelhagyásra figyelmeztető rendszer normál módon működik.
- A sárga figyelmeztető lámpa világít / villog: Az LDW rendellenes működése esetén

Aktiválási feltételek

Ha a következő feltételek teljesülnek, akkor az LDW aktiválódik.

- Az LDW üzemképes
- A jármű 40 km/h és 175 km/h közötti sebességgel halad
- Az első kamera felismeri a bal- és a jobb oldali sávot
- Az út egyenes vagy enyhén ívelt

☞ **Lásd „LKA (LDW) visszajelző/figyelmeztető lámpa*" (4-40. o.)**

Megjegyzés

- **Belépési és kilépési feltételek a gépkocsi sebességétől függően**
  - **Belépési feltételek: legalább 40 km/h, maximum 155 km/h**
  - **Kilépési feltételek: maximum 35 km/h, legalább 165 km/h**

Vigyázat

- **Fogja a kormánykereket menet közben.**
- **A járművezető felelős a kormánykerék működtetéséért a jármű biztonságos vezetése érdekében.**
- **A sávelhagyásra figyelmeztető rendszer bekapcsolt állapotában ne tegyen hirtelen kormánymozdulatokat.**
- **A sávelhagyásra figyelmeztető rendszer csak figyelmeztetést ad és megszólaltatja a figyelmeztető hangjelzést. Ezért a járművezetőnek a járművet a sávban kell tartania úgy, hogy vezetés közben óvatosan kormányozza a járművet.**
- **Előfordulhat, hogy a sávelhagyásra figyelmeztető rendszer inaktiválódik, nem működik, vagy szükségtelenül működik az útviszonyoktól és a környezettől függően. Ezért figyeljen vezetés közben.**
- **A sávelhagyásra figyelmeztető rendszer aktiválása érdekében ne kísérelje meg a veszélyes vezetést.**

Figyelem!

- **Ne árnyékolja le az első kameramodul (FCM) érzékelési területét, és ne ragasszon fel matricát és egyéb kiegészítőket. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy a rendszer hibásan működik vagy nem működik megfelelően.**
- **A sávelhagyásra figyelmeztető rendszer felismeri a sávot a kamera segítségével, és ha a sávot nem ismeri fel megfelelően, inaktiválódhat, vagy szükségtelenül működhet, ezért legyen óvatos a rendszer használatakor.**
- **Ha a rendszer a sávot nem ismeri fel megfelelően, akkor ellenőrizze az észlelési feltételt.**
- **Ne távolítson el semmilyen LDW vonatkozású részegységet, és ne mérjen rájuk ütést.**
- **Ne helyezzen fényvisszaverő tárgyat (fehér papír vagy tükör) a műszerfalra. Ennek elmulasztása a rendszer hibás működését okozhatja a fény visszaverődésének következtében.**
- **Előfordulhat, hogy az LDW figyelmeztető hangjelzése nem hallható, ha az audiorendszer hangosan szól.**

Esetek, amikor a rendszer nem lesz aktiválva

- Ha sávváltáskor működik az irányjelző vagy a vészvillogó
- Ha a bal- és a jobb oldali sáv nem ismerhető fel
- Ha a sávváltást követően a járművet folyamatosan a sáv egyik oldalán vezetik anélkül, hogy a járművet a sáv közepére kormányoznák
- Ha a sávváltás érdekében hirtelen kormánymozdulatot tesznek (a rendszer ideiglenesen nem lesz aktív)
- Ha az elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) aktivált
- Ha a jármű egy íves úton nagy sebességgel köröz
- Ha a jármű sebessége 40 km/h alatti, vagy 175 km/h feletti
- Ha gyorsan kell sávot váltania
- Ha a sáv túl keskeny vagy túl széles, így a sáv nem érzékelhető
- Ha vezetés közben 2 vagy több sávjelzés van a sávban (példa: építési szakasz)
- Ha a kanyar túl éles
- Meredek lejtős út esetén
- Ha a jármű sebessége hirtelen lecsökken
- Amikor a szélvédő színezett része kitakarja az első kamera modul (FCM) érzékelési tartományát

Vigyázat

- **A irányjelző kapcsoló működtetése után váltson sávot.**

Figyelem!

- **Ne árnyékolja le az első kameramodul (FCM) érzékelési területét. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy a rendszer hibásan működik vagy egyáltalán nem működik.**



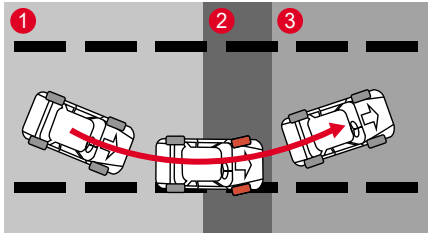
A járművezető figyelmét igénylő esetek

Az alábbi esetek bármelyikében előfordulhat, hogy a rendszer nem működik, vagy indokolatlanul működik. Ezért a járművezető figyelmére mindig szükség van.

- Ha a sávok idegen anyagok miatt nem láthatók (eső, hó, por, pocsolya, nedves útburkolat)
- Ha a sávjelzések színét és az utat nem lehet egyértelműen megkülönböztetni
- Ha a sávjelölések nem egyértelműek vagy sérültek, vagy két vagy több sávjelzés van az egyik oldalon
- Ha a sáv közelében a sávjelöléstől eltérő vagy hasonló jelölések vannak
- A sávjelöléseket a középső korlátok, a védőkorlátok, a zajszigetelő falak, egyéb szerkezetek vagy útmenti fák árnyékolják
- Ha határszerkezetek, pl. járdablokkok vannak a közelben
- Ha a sáv az építési szakasz miatt zsúfolt, vagy egyes sávokat egyéb szerkezetek váltják fel
- Amikor a sáv hirtelen eltűnik, vagy láthatatlan az útkereszteződésnél
- Ha egy szakaszon a sávok száma növekszik vagy csökken, vagy a sávok bonyolultan keresztezik egymást (útdíj bejárat, útkereszteződés / egyesülési szakasz stb.)
- Ha a sáv túl keskeny vagy túl széles
- Ha a jármű és a jármű előtti másik jármű közötti távolság rendkívül kicsi, vagy ha a jármű előtti másik jármű vezetés közben eltakarja a sávot
- Az útburkolaton egy átjáróra vagy útjelzésre vonatkozó jelölés található
- Ha a rossz időjárás miatt rossz a láthatóság (pl. köd, zuhogó eső vagy erős havazás miatt)
- Ha a láthatóság rossz, így a sávot nem lehet felismerni
- Amikor a járművön kívüli fényerő gyorsan megváltozik, pl. egy alagútba való behajtáskor
- Ha gyenge a fény vagy a jármű fényszóróját éjszaka vagy az alagútban nem használják
- Amikor a járművet a buszsávban, vagy a buszsávtól balra vagy jobbra lévő sávban vezeti
- Élesen ívelt útszakaszon vagy meredek lejtőn
- Amikor a jármű jelentősen billeg
- Ha fényvisszaverő tárgyat (fehér papír, tükör stb.) helyez a műszerfal felületére
- Ha a szélvédő vagy a kamera lencséjének első része porral szennyezett
- Ha a szélvédő üvegére képződött nedvesség nincs teljesen eltávolítva
- Ha a kamera közelében magas hőmérséklet van a közvetlen napfény miatt
- Ha a jármű haladásának irányában helyzetjelző világít
- Amikor a napfényt, az utcai fényt vagy a szemből érkező jármű fényét az út felületén lévő víz visszaveri
- Ha az első kamera nem megfelelően lett visszaszerelve (mindenképpen keresse fel hivatalos szervizközpontunkat az első kamera kalibrálása érdekében, különben a kamera esetleg nem fog megfelelően működni)

Sávtartást segítő rendszer (LKA)*

A sávmegtartást segítő rendszer (LKA) egy kisegítő járműkezelési technológia, amely az első kameramodul (FCM) segítségével észleli az elöl haladó járműveket, és amikor azt észleli, hogy a jármű irányjelzés nélkül elhagyni készül az aktuális sávot, vizuálisan és hallhatóan figyelmezteti a vezetőt az LDW rendszeren keresztül, és ha a viselkedés nem változik, az ESC rendszerrel átveszi az irányítást, hogy az aktuális sávban tartsa.



1. A sáv elhagyása az irányjelzők használata nélkül
2. Kormányzás az ESC által, valamint figyelmeztető üzenet és hangjelzés
3. A járművet a rendszer sáv közepe felé irányítja.

Vigyázat

- **Az LKA hang- és fényjelzésekkel segíti a vezetőt, hogy a jármű ne hagyja el akaratlanul a forgalmi sávot. Ne vezesse a járművet veszélyes vagy meggondolatlan módon, pusztán az LKA rendszerre hagyatkozva. Vezessen mindig biztonságosan, ügyelve az útviszonyokra.**
- **Az LKA egy kisegítő eszköz, amely pontos kormánymozdulatokat tesz annak érdekében, hogy a jármű a vezető szándékától függetlenül ne hagyja el a sávot.**

Az LKA figyelmeztető hangjelzés beállítása



- Válassza ki a hypervisor kezelőpanel főmenüjéből indulva: Járműbeállítások ( ) → Driving Assistance (Vezetést segítő rendszerek) → LDW & LKA Setting (Forgalmi sávval kapcsolatos biztonsági beállítások) → Warning Sounds (Figyelmeztető hangok) → ON/OFF (Be/Ki).

A figyelmeztető hang akkor is ki- és bekapcsolható, amikor a sávtartást segítő (LKA) rendszer működik.

Az LKA be- és kikapcsolása

- Kapcsolja be a gyújtást, és érintse meg hosszan az LKA bekapcsoló gombját.
- Ekkor a sávtartást segítő rendszer (LKA) visszajelzője világítani kezd, és az LKA aktiválódik.
  A funkció kikapcsolásához érintse meg hosszan újra a gombot, amikor a sávtartást segítő rendszer (LKA) be van kapcsolva.



LKA bekapcsolva visszajelző



A visszajelző akkor világíti a műszercsoporton, ha az LKA aktív.

- A visszajelző fehér fénnyel világít: rendszer készenlétben (a sebesség alacsonyabb az előírtnál vagy nem észlelhető forgalmio sáv)
- A visszajelző zöld fénnyel világít: az LKA normál módon működik
- A visszajelző sárga fénnyel világít/villog: az LKA rendszer meghibásodott

Működési feltételek

Az LKA rendszer az alábbi feltételek mellett aktív:

- Az LKA be van kapcsolva
- A gépkocsi 40 km/h és 175 km/h közötti sebességgel halad
- Az első kamera felismeri a sáv bal- és a jobb oldalát jelző vonalat
- Vezetés egyenes úton vagy enyhe kanyarban
- Az irányjelző nincs bekapcsolva

☞ **Lásd „LKA (LDW) visszajelző/figyelmeztető lámpa*" (4-40. o.)**

Megjegyzés

- **Belépési és kilépési feltételek a gépkocsi sebességétől függően**
  - **Belépési feltételek: legalább 40 km/h, maximum 155 km/h**
  - **Kilépési feltételek: maximum 35 km/h, legalább 165 km/h**

Vigyázat

- **Ezért ne engedje el a kormánykereket vezetés közben.**
- **A járművezető felelős a kormánykerék működtetéséért a jármű biztonságos vezetése érdekében.**
- **Az LKA rendszer bekapcsolt állapotában ne tegyen hirtelen kormánymozdulatokat.**
- **Az LKA nem mindig veszi át automatikusan a kormánykerék vezérlését.**

Vigyázat

- **Az LKA csak egy eszköz, amely segíti a kormányzást, teljes mértékben a vezető a felelős a gépkocsinak a sávban tartására a kormánykerék működésével.**
- **Az útviszonyoktól és a környezettől függően az LKA kikapcsolhat, egyáltalán nem működik, vagy akkor is beavatkozhat, ha éppen nem kívánatos a működése.**
- **Ne vezesse a gépkocsit veszélyes vagy nemtörődöm módon az LKA tesztelése érdekében.**
- **A kormánykerék és annak rendszereihez kapcsolódó alkatrészek cseréjekor ellenőriztesse és javíttassa meg a rendszert egy KGM kereskedésben vagy KGM hivatalos szervizközpontban.**

Figyelem!

- **Ne helyezzen el matricát, tartozékot vagy színező fóliát az FCM érzékelési területén. Ez hibás működést és a kapcsolódó rendszerek rendellenes működését okozhatja.**
- **Az LDW a kamerák képei alapján ismeri fel a sávokat. Ne feledje, hogy az LDW kikapcsolható, ha nem kívánatos a működése, mert a sávok felismerése például nem sikeres.**
- **Vezessen kellő körültekintéssel, különösen, ha az LKA nem ismeri fel az útburkolati jeleket.**

Figyelem!

- **Ne távolítsa el az LDW rendszer egyetlen elemét sem, és óvja azokat az ütődésektől.**
- **Ne helyezzen tükröző felületű tárgyat (fehér papír, tükör stb.) a műszerfalra. A visszaverődő fények a rendszer hibás működését okozhatják.**
- **Előfordulhat, hogy nem hallja a hangjelzést (harangszót), ha a hangrendszer túl hangosan szól.**
- **Ha úgy vezet, hogy túl sokáig nem fogja a kormányt, az LKA a „Kéz nincs a kormánykeréken” figyelmeztetést követően automatikusan kikapcsol.**
- **Felhívjuk figyelmét, hogy nagy sebesség mellett a sávmegtartást segítő rendszer kormányrásegítő ereje csökkenhet, ami a sáv elhagyását okozhatja.**
- **A kormánykerék működtetéséért a járművezető felelős.**
- **A gépkocsi az LKA meghibásodása esetén kormányozható marad.**
- **Kérjük, kormányozzon az LKA használata nélkül az alábbi esetekben:**
  - **Rossz az idő**
  - **Rossz útviszonyok mellett**
  - **Gyakori kormányzásra van szükség**
- **A kormánymozdulatok nehéznek vagy túl könnyűnek érezhetők, ha az LKA nem működik.**

Esetek, amikor a rendszer nem kapcsol be

- Ha sávváltáskor működik az irányjelző vagy a vészvillogó
- Ha a bal- és jobb oldali sáv nem ismerhető fel
- Ha a sávváltást követően a járművet folyamatosan a sáv egyik oldalán vezetik anélkül, hogy a járművet a sáv közepére kormányoznák
- Ha a sávváltás érdekében hirtelen kormánymozdulatot tesznek (a rendszer ideiglenesen nem lesz aktív)
- Ha az elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) aktivált
- Ha a jármű egy íves úton nagy sebességgel köröz
- Ha a jármű sebessége 40 km/h alatti, vagy 175 km/h feletti
- Ha gyorsan kell sávot váltania
- Ha a sáv túl keskeny vagy túl széles, így a sáv nem érzékelhető
- Ha vezetés közben 2 vagy több sávjelzés van a sávban (példa: építési szakasz)
- Ha a kanyar túl éles

- Meredek lejtős út esetén
- Ha a jármű sebessége hirtelen lecsökken
- Amikor a szélvédő színezett része kitakarja az első kamera modul (FCM) érzékelési tartományát

Vigyázat

- **A irányjelző kapcsoló működtetése után váltson sávot.**

Figyelem!

- **Ne árnyékolja le az első kameramodul (FCM) érzékelési területét. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy a rendszer hibásan működik vagy egyáltalán nem működik.**



A járművezető figyelmét igénylő esetek

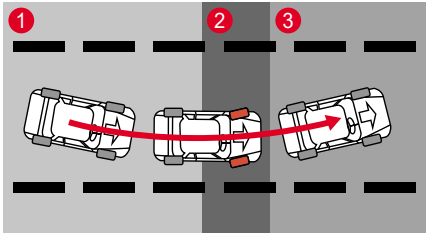
Az alábbi esetek bármelyikében előfordulhat, hogy a rendszer nem működik, vagy indokolatlanul működik. Ezért a járművezető figyelmére mindig szükség van.

- Ha a sávok idegen anyagok miatt nem láthatók (eső, hó, por, pocsolya, nedves útburkolat)
- Ha a sávjelzések színét és az utat nem lehet egyértelműen megkülönböztetni
- Ha a sávjelölések nem egyértelműek vagy sérültek, vagy két vagy több sávjelzés van az egyik oldalon
- Ha a sáv közelében a sávjelöléstől eltérő vagy hasonló jelölések vannak
- A sávjelöléseket a középső korlátok, a védőkorlátok, a zajszigetelő falak, egyéb szerkezetek vagy útmenti fák árnyékolják
- Ha határszerkezetek, pl. járdablokkok vannak a közelben
- Ha a sáv az építési szakasz miatt zsúfolt, vagy egyes sávokat egyéb szerkezetek váltják fel
- Amikor a sáv hirtelen eltűnik, vagy láthatatlan az útkereszteződésnél
- Ha egy szakaszon a sávok száma növekszik vagy csökken, vagy a sávok bonyolultan keresztezik egymást (útdíj bejárat, útkereszteződés / egyesülési szakasz stb.)
- Ha a sáv túl keskeny vagy túl széles
- Ha a jármű és a jármű előtti másik jármű közötti távolság rendkívül kicsi, vagy ha a jármű előtti másik jármű vezetés közben eltakarja a sávot
- Az útburkolaton egy átjáróra vagy útjelzésre vonatkozó jelölés található
- Ha a rossz időjárás miatt rossz a láthatóság (pl. köd, zuhogó eső vagy erős havazás miatt)
- Ha a láthatóság rossz, így a sávot nem lehet felismerni
- Amikor a járművön kívüli fényerő gyorsan megváltozik, pl. egy alagútba való behajtáskor
- Ha gyenge a fény vagy a jármű fényszóróját éjszaka vagy az alagútban nem használják
- Amikor a járművet a buszsávban, vagy a buszsávtól balra vagy jobbra lévő sávban vezeti
- Élesen ívelt útszakaszon vagy meredek lejtőn
- Amikor a jármű jelentősen billeg
- Ha fényvisszaverő tárgyat (fehér papír, tükör stb.) helyez a műszerfal felületére
- Ha a szélvédő vagy a kamera lencséjének első része porral szennyezett
- Ha a szélvédő üvegére képződött nedvesség nincs teljesen eltávolítva
- Ha a kamera közelében magas hőmérséklet van a közvetlen napfény miatt

- Ha a jármű haladásának irányában helyzetjelző világít
- Amikor a napfényt, az utcai fényt vagy a szemből érkező jármű fényét az út felületén lévő víz visszaveri
- Ha az első kamera nem megfelelően lett visszaszerelve (mindenképpen keresse fel hivatalos szervizközpontunkat az első kamera kalibrálása érdekében, különben a kamera esetleg nem fog megfelelően működni)

Sávközéptartást segítő rendszer (CLKA)

A sávközéptartást segítő rendszer olyan vezetést segítő rendszer, amely, amint az első kameramodul (FCM) felismeri a gépjármű előtti sávot, a kormánykerék (EPS) vezérlésével segít a vezetőnek az út közepén maradni.



1. A rendszer észleli, hogy a gépjármű elhagyja a forgalmi sáv közepét
2. Kormányzás az EPS által, valamint figyelmeztető üzenet és hangjelzés
3. A gépjárművet a forgalmi sáv közepére kormányozza

Megjegyzés

- **A sávközéptartást segítő rendszer (CLKA) használatához a gyújtás bekapcsolása után mindig meg kell érinteni az LKA bekapcsoló gombját.**

Vigyázat

- **A sávközéptartást segítő rendszer (CLKA) vizuális és hangjelzéssel figyelmezteti a vezetőt, hogy a járművét a sávszélek között (középen) tartsa. Ne vezesse a járművet veszélyes vagy vakmerő módon a CLKA-ra hagyatkozva. Vezessen mindig biztonságosan, figyelve az útviszonyokra.**
- **A CLKA egy segédrendszer, amely precízen kormányozva úgy irányítja a gépjárművet, hogy az a vezető szándékától függetlenül ne hagyja el a sáv közepét.**

A CLKA be-/kikapcsolása

Kapcsolja be a gyújtást, és érintse meg röviden az LKA bekapcsoló gombját.

Ekkor a sávközéptartást segítő rendszer (CLKA) kijelzője világít, és a CLKA a sávelhagyásra figyelmeztető (LDW) és a sávtartó asszisztens (LKA) beállításaitól függetlenül aktiválódik.

A funkció kikapcsolásához érintse meg röviden újra a gombot, amikor a CLKA be van kapcsolva.



Sávközéptartást segítő rendszer (CLKA) bekapcsolva visszajelző



- Amikor a sávközéptartást segítő rendszer (CLKA) be van kapcsolva, a műszercsoporton világít a visszajelzője.
- A visszajelző fehéren világít: CLKA készenléti üzemmódban (sebesség a megadott érték alatt, vagy a rendszer nem észlel forgalmi sávot)
- A visszajelző zöld fénnyel világít: a CLKA normál módon működik
- A visszajelző sárgán világít/villog: a CLKA meghibásodott

Megjegyzés

- **A biztonságos használat érdekében a gyújtás kikapcsolásakor a sávközéptartást segítő rendszer (CLKA) kikapcsol. A CLKA használatához érintse meg röviden a gombot.**
- **Ha az intelligens sebességtartó automatikát (IACC) a CLKA működése közben bekapcsolják, a CLKA kikapcsol. Ha az IACC ezt követően kikapcsolásra kerül, a CLKA automatikusan újra bekapcsol.**

A rendszer aktiválásának a feltételei

A CLKA az alábbi feltételek mellett kapcsol be:

- Az LKA bekapcsoló gombot megérintették.
- A jármű sebessége legfeljebb 180 km/h.
- Az első kamera felismeri a bal/jobb oldali sávokat.
- Az út egyenes vagy enyhén kanyarodik.
- Az irányjelző nincs bekapcsolva.
- Az aktuális fordulási iránnyal ellentétes oldali irányjelző működik.

☞ Lásd „Sávközéptartást segítő rendszer (CLKA) visszajelző/figyelmeztető lámpa” (4-40. o.)

⚠ Vigyázat

- **Ezért ne engedje el a kormánykereket vezetés közben.**
- **A járművezető felelős a kormánykerék működtetéséért a jármű biztonságos vezetése érdekében.**
- **A CLKA bekapcsolt állapotában ne tegyen hirtelen kormánymozdulatokat.**
- **A CLKA nem mindig vezérli automatikusan a kormánykereket.**
- **A CLKA csak egy eszköz, amely segít a kormányzásban, ezért teljes mértékben a járművezető felelős azért, hogy a járművet a megfelelő kormányzással a sávban tartsa.**
- **Az útviszonyok és a környezet függvényében előfordulhat, hogy a CLKA kikapcsol, egyáltalán nem működik vagy indokolatlanul bekapcsol.**
- **Soha ne vezesse a járművet veszélyes vagy meggondolatlan módon, hogy tesztelje a CLKA működését.**
- **A kormánykerék és annak rendszereihez kapcsolódó alkatrészek cseréjekor ellenőriztesse és javíttassa meg a rendszert egy KGM kereskedésben vagy KGM hivatalos szervizközpontban.**

⚠ Figyelem!

- **Ne tegyen semmilyen kiegészítőt, ne ragasszon matricát, és ne sötétítse el a szélvédőt az FCM érzékelési területén. Ez a vonatkozó rendszer hibás működését és rendellenességeit okozhatja.**
- **A CLKA a kamerákból származó képek használatával ismeri fel a sáv szélét jelző csíkokat. Előfordulhat, hogy a CLKA kikapcsol vagy akkor kapcsol be, amikor nem szükséges, ha a csíkokat nem ismeri fel megfelelően.**
- **Legyen különösen figyelmes, ha az LKAS nem érzékeli a sávjelöléseket.**
- **Ne távolítson el semmilyen CLKA vonatkozású részegységet, és ne gyakoroljon rájuk hatást.**
- **Ne helyezzen semmilyen fényvisszaverő tárgyat (fehér papír, tükör stb.) a műszerfal felületére. A visszaverődő fények rendszerhibát okozhatnak.**
- **Előfordulhat, hogy nem hallja a CLKA rendszer hangjelzéseit (harangszó), ha az audiorendszert túl nagy hangerővel hallgatja.**
- **Ha vezetés közben túl hosszú ideig nem fogja a kormányt, akkor a CLKA az elengedett kormánykerékre figyelmeztető üzenetet követően automatikusan kikapcsol.**

⚠ Figyelem!

- **Felhívjuk figyelmét, hogy ha nagy sebességgel halad, a CLKA kormányzási ereje csökkenhet, így előfordulhat, hogy a jármű elhagyja a sávot.**
- **A járművezető felelős a kormánykerék működtetéséért.**
- **A CLKA rendszer meghibásodása esetén a járművezető továbbra is kormányozhatja a járművet.**
- **Kérjük, kézzel működtesse a kormánykereket a CLKA használata nélkül az alábbi esetekben:**
  - **Rossz időjárás esetén**
  - **Rossz útviszonyok mellett**
  - **Amikor gyakran kell kormányozni**
- **Előfordulhat, hogy nehéznek vagy könnyűnek érzi a kormánykereket olyan körülmények között, amikor a CLKA nem segíti a kormányzást.**

Sávközéptartást segítő rendszer (CLKA) elengedett kormánykerék figyelmeztetés

Ha a vezető nem fogja a kormányt, miközben azt a sávközéptartást segítő rendszer (CLKA) kezeli, három lépésben megjelenik az elengedett kormánykerékre figyelmeztetés. A harmadik lépés után a CLKA funkció kikapcsol.

Jelzés	Leírás
	• 1. lépés: Üzenet • Figyelmeztető üzenet jelenik meg.
	• 2. lépés: üzenet + figyelmeztetés • Figyelmeztető üzenet jelenik meg és megszólal a hangjelzés.
	• 3. lépés: Üzenet + Hangjelzés (a 2. lépésben hallhatótól eltérő) • Figyelmeztető üzenet jelenik meg, és a 2. lépésben szereplő hangjelzéstől eltérő hangjelzés szólal meg.

Jelzés	Leírás
	• Rendszer kikapcsolva: üzenet + a rendszer kikapcsolt • A funkció egy üzenet megjelenítése mellett kikapcsol (a kormányzássegítéssel együtt).

Figyelem!

- **Ha a járművezető gyengén, csak annyira fogja a kormánykereket, hogy egyenes úton egyenesben tudja tartani a járművet, akkor a rendszer megállapíthatja, hogy a járművezető nem fogja a kormánykereket, és elengedett kormánykerék figyelmeztetést adhat ki.**
- **Előfordulhat, hogy a rendszer az elengedett kormánykerék figyelmeztetést az útviszonyok függvényében késve adja ki. Mindig fogja a kormánykereket menet közben.**

Figyelem!

Előfordulhat, hogy a kormánykerék (kormányzási erő) vezérlőrendszere nem működik, vagy feleslegesen avatkozik be az alábbi körülmények között:

- **A rendszer nem tudja felismerni a sávjelzéseket az eső, a hó, a por, az álló víz, tócsa vagy az úton lévő egyéb akadályok miatt.**
- **A sávjelzések színe nem különül el egyértelműen az út színétől.**
- **A sávjelzések nem egyértelműek, vagy a forgalom megrongálta azokat, esetleg 2 vagy több sávjelzés van egy oldalon.**
- **Az úton a sávjelzésekhez hasonló egyéb jelölések is vannak.**
- **A sávjelzéseket középső korlát, védőkorlát, zajvédő fal, út menti fák árnyéka fedi.**
- **Környezeti akadályok láthatók, például ütközőpillér.**
- **A területen folyó építkezés miatt nagy a forgalom, esetleg forgalomirányító elemeket, például kúpokat használnak a forgalmi sávok szétválasztására.**
- **A sávjelzések a körforgalmakban és az útkereszteződésekben hirtelen megszűnnek.**
- **A jármű olyan szakaszon, például autópálya-csomóponton halad át, ahol a sávok száma nő vagy csökken.**

Figyelem!

- **A forgalmi sáv túl keskeny vagy széles.**
- **A saját jármű előtt haladó jármű követési távolsága túl kicsi, vagy az elöl haladó jármű egyik kereke érinti a sávjelzést.**
- **Az úton a sávjelzések mellett egyéb útburkolati jelek is vannak, például zebra, nyilak, szimbólumok.**
- **Rossz látási viszonyok például a köd, heves eső, erős havazás stb. miatt.**
- **A rossz látási viszonyok miatt nehéz felismerni más járműveket és a gyalogosokat.**
- **Gyors változás áll be a megvilágításban, például alagút be- és kijáratánál.**
- **A fényszórók nincsenek bekapcsolva vagy fényerejük túl kicsi, amikor éjszaka vagy alagútban vezet.**
- **Amikor a buszsáv külső szélén vagy annak közelében halad.**
- **Meredek emelkedőn, lejtőn vagy éles kanyarban halad.**
- **Olyan különleges körülmények között halad, amelyek erős vibrációt okoznak.**
- **A műszerfalon fényvisszaverő felületű tárgy (fehér papír, tükör stb.) található.**
- **A szélvédő üvegét a kameramodul előtt jég, hó, latyak, sár, szennyeződés vagy törmelék borítja.**

Figyelem!

- **A szélvédő párás.**
- **A közvetlen napfény miatt túl magas a hőmérséklet az elülső kamera körül.**
- **A gépkocsi fényforrás felé halad.**
- **A nedves útfelületről visszaverődik a napfény, az utcai lámpák vagy a szembejövő járművek fénye.**
- **Útkanyarulat, pl. éles S-kanyar**

A CLKA az alábbi esetekben nem működik:

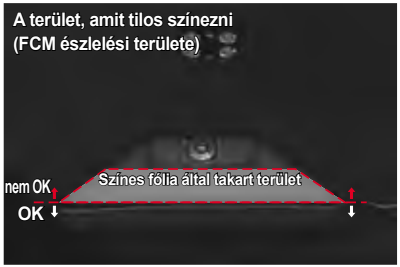
- A vezető bekapcsolja az irányjelzőt vagy a vészvillogót.
- A rendszer nem észleli a sáv szélét jelző mindkét útburkolati jelet.
- Sávváltás után a jármű túl közel marad a sáv valamelyik széléhez.
- A sávváltás a kormánykerék hirtelen elfordításával történt (a rendszer átmenetileg kikapcsol).
- Ha az elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) működésbe lépett.
- Túl nagy a sebesség a kanyarban.
- A jármű 180 km/h feletti sebességgel halad
- A vezető hirtelen végzi a sávváltást.
- A sáv széleit jelző csík túl keskeny vagy túl széles, így az nem ismerhető fel.
- 2 vagy több csík van felfestve (pl. útépítés).
- Túlságosan szűk ívű a kanyar.
- Meredek lejtésű vagy emelkedésű útvonal.
- Hirtelen lassítás.
- Amikor a szélvédő színezett része kitakarja az első kamera modul (FCM) érzékelési tartományát.

Vigyázat

- **Sávváltás előtt kapcsolja be az irányjelzést.**

Figyelem!

- **Ne ragasszon színes fóliát az FCM észlelési területére. Ettől a kapcsolódó rendszerek esetleg nem fognak működni vagy meghibásodnak.**



Vezetői figyelem szükséges

A CLKA az alábbi körülmények között esetleg nem fog működni vagy szükségtelenül működésbe lép:

- A rendszer nem tudja felismerni a sávjelzéseket az eső, a hó, a por, az álló víz, tócsa vagy az úton lévő egyéb akadályok miatt.
- A sávjelzések színe nem különül el egyértelműen az út színétől.
- A sávjelzések nem egyértelműek, vagy a forgalom megrongálta azokat, esetleg 2 vagy több sávjelzés van egy oldalon.
- Az úton a sávjelzésekhez hasonló egyéb jelölések is vannak.
- A sávjelzéseket középső korlát, védőkorlát, zajvédő fal, út menti fák árnyéka fedi.
- Környezeti akadályok láthatók, például ütközőpillér.
- A területen folyó építkezés miatt nagy a forgalom, esetleg forgalomirányító elemeket, például kúpokat használnak a forgalmi sávok szétválasztására.
- A sávjelzések a körforgalmakban és az útkereszteződésekben hirtelen megszűnnek.
- A jármű olyan szakaszon, például autópálya-csomóponton halad át, ahol a sávok száma nő vagy csökken.
- A forgalmi sáv túl keskeny vagy széles.
- A saját jármű előtt haladó jármű követési távolsága túl kicsi, vagy az elöl haladó jármű egyik kereke érinti a sávjelzést.
- Az úton a sávjelzések mellett egyéb útburkolati jelek is vannak, például zebra, nyilak, szimbólumok.
- Rossz látási viszonyok például a köd, heves eső, erős havazás stb. miatt.
- A rossz látási viszonyok miatt nehéz felismerni más járműveket és a gyalogosokat.
- Gyors változás áll be a megvilágításban, például alagút be- és kijáratánál.
- A fényszórók nincsenek bekapcsolva vagy fényerejük túl kicsi, amikor éjszaka vagy alagútban vezet.
- Amikor a buszsáv külső szélén vagy annak közelében halad.
- Meredek emelkedőn, lejtőn vagy éles kanyarban halad.
- Olyan különleges körülmények között halad, amelyek erős vibrációt okoznak.
- A műszerfalon fényvisszaverő felületű tárgy (fehér papír, tükör stb.) található.
- A szélvédő üvegét a kameramodul előtt jég, hó, latyak, sár, szennyeződés vagy törmelék borítja.
- A szélvédő párás.
- A közvetlen napfény miatt túl magas a hőmérséklet az elülső kamera körül.
- A gépkocsi fényforrás felé halad.
- A nedves útfelületről visszaverődik a napfény, az utcai lámpák vagy a szembejövő járművek fénye.
- Ha az első kamera nem megfelelően lett visszaszerelve (mindenképpen keresse fel hivatalos szervizközpontunkat az első kamera kalibrálása érdekében, különben a kamera esetleg nem fog megfelelően működni)

A sebességtartó rendszer egy kiegészítő kényelmi rendszer, amely lehetővé teszi a járművezető számára, hogy a járművet egy beállított sebességgel vezesse anélkül, hogy a forgalomban haladva nyomná a gázpedált, biztosítva a szabályos és biztonságos követési távolságot.

A sebességtartó rendszer nem egy biztonsági vezetési rendszer. Ügyeljen arra, hogy a jármű vezetése közben mindig figyeljen a jármű sebességére és a környező helyzetekre.

A sebességtartó rendszer akkor aktiválható, ha a jármű legalább kb. 40 km/h, de legfeljebb 180 km/h sebességgel halad.

A sebességtartó rendszer használatának feltételei

Ügyeljen arra, hogy a sebességtartó rendszert csak az alábbi forgalmi és útviszonyok mellett használja.

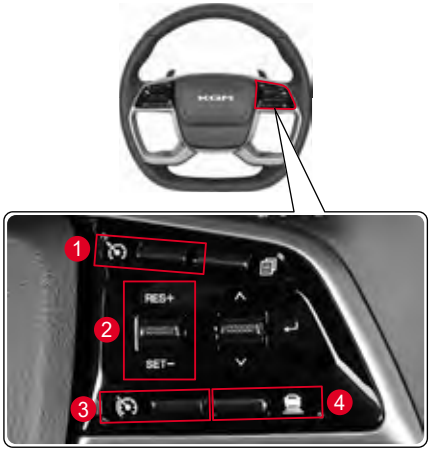
- Csak akkor használja a sebességtartó rendszert, ha az aktuális forgalmi viszonyok azt lehetővé teszik.
- Csak autópályán vagy gyorsforgalmi úton használja, ahol a jármű vezetési körülményei nem változnak a közlekedési lámpák, járművek, gyalogosok vagy egyéb tényezők miatt.
- Ne használja normál közúton.

Vigyázat

- **A sebességtartó rendszert csak autópályán vagy gyorsforgalmi úton használja, ahol az út jó állapotban van.**
- **Kapcsolja ki a sebességtartó rendszert az alábbi útviszonyok mellett, mivel elvesztheti uralmát a jármű felett, balesetet okozva.**
  - **Erős szél vagy oldalszél esetén**
  - **Forgalmi torlódások esetén**
  - **Csúszós, lejtős vagy folyamatosan kanyargó úton haladva**

Sebességtartó kapcsoló és visszajelző

Sebességtartó kapcsoló



1. Sebességtartó BE/KI kapcsoló
2. Sebességszabályozó kar

   RES+
   - A sebességtartó automatika újraaktiválása
   - A sebesség növelése

   SET-
   - A szabályozott sebesség beállítása
   - A sebesség csökkentése
3. Sebességhatár BE/KI kapcsoló
4. A biztonságos követési távolság beállítására szolgáló gomb

Sebességtartó készenlétben/ aktív kijelző



Sebességtartó rendszer AKTIVÁLVA

Ha az intelligens sebességtartó rendszer és a sebességhatár funkció nem aktív, a kapcsoló rövid megnyomása bekapcsolja az intelligens sebességtartó rendszert.

- Megjelenik a „Auto Cruise Activate” (Automatikus sebességtartó rendszer bekapcsolva) felbukkanó üzenet
- Megjelenik a szimbólum és a beállított sebesség, „100 km/h”

A sebességtartó rendszer kb. 40 km/h sebességtől működik.

Automatikus sebességtartó rendszer KÉSZENLÉTBEN

Ha az automatikus sebességtartó rendszer be van kapcsolva, nyomja meg röviden a megfelelő kapcsolót. A műszeregység a következő üzenetet jeleníti meg, és az automatikus sebességtartó rendszer készenléti üzemmódba lép.

- Megjelenik az „Auto Cruise READY” (Automata sebességtartó rendszer készenlétben) felbukkanó üzenet
- A szimbólum és a „--- km/h” azt jelzi, hogy a rendszer készen áll a beállított sebesség megjelenítésére

A sebességtartó rendszer utazási sebességének beállítása

1 Nyomja meg a sebességtartó rendszer ON/ OFF gombját.

A műszercsoporton megjelenik az „Auto cruise Activate” (Sebességtartó rendszer aktív) üzenet.

2 A sebességet válassza meg úgy, hogy figyelembe veszi a sebességtartó rendszer működési tartományát, ami kb. 40 km/h és 190 km/h között van.

3 A sebességszabályozó kart lefelé vagy felfelé a SET- irányba húzva állítsa be a kívánt sebességet.

Most a jármű a beállított sebességgel halad a gázpedál megnyomása nélkül.



Vigyázat

- **Csak akkor aktiválja és inaktiválja a sebességtartó rendszert, miután teljesen megismerkedett annak működésével. A sebességtartó rendszer sebességét vezetés közben kell beállítani. Ha helytelenül kezeli, vagy ha nincs tisztában annak kezelésével, az balesethez vezethet.**
- **Ha vezetés közben aktiválta a sebességtartó rendszert, akkor ne állítsa a sebességváltó kart N (üres) helyzetbe. Ellenkező esetben tönkreteheti a megfelelő rendszert, vagy balesetet okozhat.**
- **Ha bekapcsolt sebességtartó rendszer mellett a jármű állandó sebességgel halad, akkor ügyeljen a biztonságos vezetésre, hogy képes legyen kezelni az utakon esetlegesen felmerülő helyzeteket, és a járművet úgy vezesse, hogy szükség esetén azonnal képes legyen a fékpedál vagy a gázpedál működtetésére.**
- **Mindig tartsa be a biztonságos fékezési távolságot, és szükség esetén nyomja meg a fékpedált.**
- **A hegyoldalon felfelé vagy lefelé haladáskor a tényleges sebesség kissé eltérhet a beállított sebességtől. Kerülje a sebességtartó rendszer használatát emelkedőn és lejtőn.**

  A biztonságos vezetés és a járműrendszerek védelme érdekében meredek lejtőn használja a motorféket és a fékpedált.

Figyelem!

- **Ha nem használja a sebességtartó rendszert, akkor nyomja meg a sebességtartó rendszer BE/KI gombját, hogy az automata sebességtartó KÉSZENLÉTBEN visszajelző kialudjon.**

Megjegyzés

- **A sebességtartó rendszer működési sebességének ismételt beállításához bekapcsolt sebességtartó rendszer mellett ismételje meg a 2. és a 3. lépést.**
- **Ha a jármű gumiabroncsait eltérő méretű gumiabroncsokra cseréli, akkor az a beállított sebességnél hibát okozhat. Ebben az esetben vegye fel a kapcsolatot a szervizközpontunkkal.**
- **A működés részleteit a jármű állapotától függően az alábbi részek tartalmazzák.**

A sebességtartó automatika sebességének növelése

Működő sebességtartó esetén

Ha a sebességtartó automatika működése alatt, vezetés közben szeretné növelni a beállított sebességet, akkor a gázpedál megnyomása nélkül tolja el a sebességszabályozó kart a RES+ irányba.



- Ha a sebességszabályozó kart röviden felfelé tolja, akkor 1 km/h-val növeli a sebességet.
- Ha a sebességszabályozó kart hosszan tolja felfelé, akkor 1 km/h-val növeli a sebességet. Amíg a sebességszabályozó kart hosszan tolja felfelé, addig a jármű beállítási sebessége folyamatosan növekszik.

Ha a sebességtartó rendszer nincs aktiválva

A következő lépések leírják, hogy hogyan kell bekapcsolni a sebességtartó automatikát, ha az nincs aktiválva, és hogyan növelhető a jármű beállított sebessége.

1. Nyomja meg a sebességtartó rendszer ON/OFF gombját.

   A műszercsoportban megjelenik az „Automata sebességtartó készenlétben" üzenet.

2. A sebességtartó automatika aktiválásához nyomja meg a gázpedált, amíg a jármű sebessége eléri a legalább kb. 40 km/h sebességet.

3. Amikor elérte a kívánt sebességet, akkor tolja el a sebességszabályozó kart a SET- irányba a sebesség beállításához.

   Ha a sebességszabályozó kart a RES+ irányba tolja el, akkor 1 km/h-val növeli a sebességet.

4. A sebesség beállítása után lassan vegye le a lábát a gázpedálról.

A beállított sebesség fokozatos növelése fázisonként, bekapcsolt sebességtartó rendszer mellett

A sebességtartó rendszer beállított sebességének fázisonkénti növeléséhez bekapcsolt sebességtartó rendszer mellett hajtsa végre a következő lépéseket.

- Tolja el röviden a sebességszabályozó kart a RES+ irányba (max. 0,5 másodpecig). A beállított járműsebesség kb. 1 km/h-val növekszik minden alkalommal, amikor a sebességszabályozó kart felfelé tolja el.
- Például, ha kb.10 km/h-val szeretné növelni a beállított járműsebességet, akkor 10-szer egymás után tolja el röviden a sebességszabályozó kart felfelé a RES+ irányba.
- Tolja el felfelé a sebességszabályozó kart RES+ irányba és tartsa abban a helyzetben 0,8 másodpercnél tovább. A jármű beállítási sebessége kb. 0,8 másodpercenként 1 km/h-val növekszik, miközben felfelé tolja a kart.

A sebességtartó automatika sebességének csökkentése

Működő sebességtartó esetén

Ha a sebességtartó rendszer működése alatt, vezetés közben szeretné csökkenteni a beállított sebességet, akkor a fékpedál megnyomása nélkül tolja el a sebességszabályozó kart a SET- irányba.



- A beállított járműsebesség kb. 1 km/h-val csökken minden alkalommal, amikor a sebességszabályozó kart lefelé tolja el.
- Ha a sebességszabályozó kart lefelé tolja el és abban a helyzetben folyamatosan tartja, akkor folyamatosan csökken a beállított járműsebesség.

  Ha azonban a jármű sebessége megközelítőleg 40 km/h vagy annál kisebb, akkor a sebességtartó rendszer átkapcsol inaktív állapotba.

A beállított sebesség csökkentése fázisonként, bekapcsolt sebességtartó rendszer mellett

A sebességtartó rendszer beállított sebességének fázisonkénti csökkentéséhez bekapcsolt sebességtartó rendszer mellett hajtsa végre a következő lépéseket.

- Tolja el röviden a sebességszabályozó kart lefelé a SET- irányba (max. 0,5 másodpercig). A beállított járműsebesség kb. 1 km/h-val csökken minden alkalommal, amikor a sebességszabályozó kart lefelé tolja el.
- Például, ha kb. 10 km/h-val szeretné csökkenteni a beállított járműsebességet, akkor 10-szer egymás után tolja el röviden a sebességszabályozó kart lefelé a SET- irányba.
- Tolja el lefelé a sebességszabályozó kart SET- irányba, és tartsa abban a helyzetben 0,8 másodpercnél tovább. A jármű beállítási sebessége kb. 0,8 másodpercenként 1 km/h-val csökken, miközben lefelé tolja a kart.

A sebességtartó rendszer kikapcsolása

Ha a sebességtartó rendszer annak bekapcsolt állapotában az inaktiváláshoz szükséges alábbi feltételek valamelyikét észleli, akkor a sebességtartó rendszer inaktiválódik (és készenléti állapotba kerül).

Inaktiválási feltételek

- Ha a járművezető rálép a fékpedálra
- Ha a sebességtartó rendszer BE/KI kapcsolóját egyszer megnyomják (a kapcsoló kétszeri megnyomásakor a rendszer kikapcsol)
- Ha vezetés közben a fokozatválasztó kart N (üres) helyzetbe állítják

Egyéb inaktiválási körülmények a jármű állapotától függően

- Ha az elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) aktiválva lett
- Ha a jármű legalább kb. 40 km/h sebességre lassul
- Ha vezetés közben működtetik a rögzítőféket
- Lenyomja a tengelykapcsoló pedált a sebességváltáshoz (csak kézi váltó esetén).
- A sebességtartó kapcsoló rendellenes működése esetén
- Rendellenes fékrendszer-jel észlelése esetén
- Ha a motor fordulatszáma legalább kb. 5700 ford/perc
- A jármű erőteljes zökkenése esetén

Ha a sebességtartó rendszer inaktiválásának normális feltételei nem teljesülnek, vagy a rendszer időnként hibásan működik, akkor állítsa le a motort, várjon egy kicsit, és indítsa be újra a motort. Ekkor a rendszer beáll alaphelyzetbe, így normál módon aktiválhatja.

A sebességtartó rendszer újra-aktiválása

Ha a sebességtartó rendszer az inaktiválási feltétel teljesülése miatt inaktiválódik (és készenléti állapotba kerül), akkor a sebességtartó rendszer újra aktiválható.

Ha a jármű sebessége legalább 40 km/h, akkor röviden tolja el a sebességszabályozó kart RES+ irányba, a fékpedál használata nélkül.



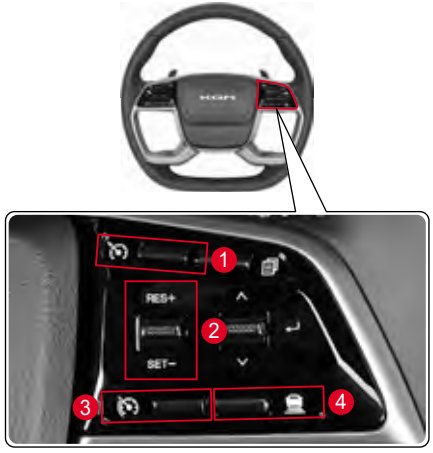
- A sebességtartó automatika deaktiválása előtt legutóbb eltárolt sebesség lesz ismét aktív.
- Az automata sebességtartó megjelenik a műszercsoporton.

Adaptív sebességtartó rendszer*

Az adaptív sebességtartó rendszer egy kiegészítő kényelmi berendezés, amely a forgalomban a törvényes biztonsági távolságot betartva, a gázpedál lenyomása nélkül állandó sebességet tart fenn, a saját jármű előtt haladó járművet érzékelve állandó távolságot tart a járműtől.

Az ACC rendszer nem vezetésbiztonsági eszköz, ezért mindig figyeljen a sebességre és a környezeti feltételekre.

Adaptív sebességtartó rendszer kapcsolója



1. Adaptív sebességtartó rendszer kapcsolója
   - Ha az adaptív sebességtartó rendszer és a sebességhatár funkció nem aktív, a kapcsoló rövid megnyomása bekapcsolja az adaptív sebességtartó rendszert
   - Ha az adaptív sebességtartó rendszer be van kapcsolva vagy készenléti állapotban van, a kapcsoló rövid megnyomása kikapcsolja azt.
2. Sebességszabályozó kar

   RES+
   - A sebességtartó automatika újraaktiválása
   - A sebesség növelése

   SET-
   - A sebességtartó rendszer utazási sebességének beállítása
   - A sebesség csökkentése
3. Sebességhatár BE/KI kapcsoló
4. A jármű előtti másik járműhöz mért távolságot beállító kapcsoló

☞ **A sebességhatár funkció használatával kapcsolatban lásd: Sebességhatár (4-201. o.)**

A sebességtartó rendszer használatának feltételei

Ügyeljen arra, hogy a sebességtartó rendszert csak az alábbi forgalmi és útviszonyok mellett használja.

- Akkor használja, amikor a forgalom zavartalan.
- Csak autópályákon vagy autóutakon használja, ahol közlekedési lámpák, járművek, gyalogosok vagy egyéb tényezők miatt nem várható változás a közlekedési viszonyokban.
- Ne használja a rendszert normál közutakon.

Vigyázat

- **A sebességtartó rendszert csak autópályán vagy gyorsforgalmi úton használja, ahol az út jó állapotban van.**
- **A következő útviszonyok között ne használja, mert a jármű irányíthatatlanná válhat és balesetet okozhat:**
  - **Erős szél vagy oldalszél**
  - **Közlekedési torlódás**
  - **Csúszós utak, lejtők, emelkedők vagy egymást követő útkanyarulatok**

Megjegyzés

- **A biztonságos közlekedés érdekében az ACC (adaptív sebességtartó rendszer) a gyújtás kikapcsolásakor kikapcsol.**
- **Az ismételt használatához az ACC rendszert újra be kell kapcsolni.**

Sebességtartó rendszer készenlétben/aktív kijelző



Az adaptív sebességtartó rendszer beállítása (aktív állapotában)

Ha az adaptív sebességtartó rendszer és a sebességhatár funkció nem aktív, a kapcsoló rövid megnyomása bekapcsolja az adaptív sebességtartó rendszert.

A Megjelenik az „Adaptive Cruise Activate” (Adaptív sebességtartó rendszer bekapcsolva) felbukkanó üzenet

B Az „Adaptive Cruise” (Adaptív sebességtartó rendszer) üzenet

C A beállított követési távolság megjelenítése (A rendszer készenléti állapotában nem látható).

D A jármű beállított sebességét mutatja

Az adaptív sebességtartó rendszer (ACC) akkor működik, amikor a jármű körülbelül 10 km/óra feletti sebességgel halad.

Adaptív sebességtartó rendszer készenlétben

Ha az adaptív sebességtartó rendszer aktív, nyomja meg röviden a megfelelő gombot.

A műszeregység a következő üzenetet jeleníti meg, és az adaptív sebességtartó rendszer készenléti üzemmódba lép.

- Megjelenik az „Adaptive cruise READY” (Adaptív sebességtartó rendszer készenlétben) felbukkanó üzenet
- A szimbólum és a „--- km/h” azt jelzi, hogy a rendszer készen áll a beállított sebesség megjelenítésére

Az adaptív sebességtartó rendszer (ACC) érzékenységének a beállítása



- Válassza ki a hypervisor kezelőpanel főmenüjéből indulva: **Járműbeállítások** → **Driving Assistance (Vezetést segítő rendszerek)** → **Intelligent Cruise Control (Intelligens sebességtartó automatika)** → **Adaptive Cruise Level (Alkalmazkodási szint)** → **COMFORT/NORMAL/DYNAMIC (Kényelmes/Normál/Dinamikus)**.

Az adaptív sebességtartó rendszer (ACC) vezetési beállításai

1. Nyomja meg a sebességtartó rendszer kapcsolóját. Az adaptív sebességtartó rendszer (ACC) bekapcsol.
2. Az „Adaptive cruise control set” (Intelligens sebességtartó automatika beállítva) üzenet jelenik meg a műszercsoporton.
   - A jármű fenntartja a beállított sebességet anélkül, hogy a járművezető nyomná a gázpedált, és a kormánykerék (kormányzási erő) vezérlésével a sáv közepén tartja a járművet.
   - Ha a rendszer a jármű előtt haladó másik járművet észlel, akkor a járművezető járműve tartani fogja az előre beállított követési távolságot.
3. Aktív adaptív sebességtartó automatika (ACC) esetén a jármű sebessége a következőképpen kerül beállításra:
   - Beállítás 30 km/h értékre, ha a sebesség 30 km/h alatt van
   - Beállítás az aktuális sebességre, ha a sebesség 30 km/h vagy magasabb
4. A beállított sebesség a sebességszabályozó kart SET- irányba le- vagy RES+ irányba felbillentve módosítható.



Figyelem!

- **Emelkedőn vagy lejtőn az adaptív sebességtartó rendszer működése közben a jármű átmenetileg lassulhat vagy gyorsulhat.**

⚠ Vigyázat

- **A funkció beállítása vagy kikapcsolása előtt alaposan ismerkedjen meg az adaptív sebességtartó rendszerrel (ACC). Az ACC működését vezetés közben kell beállítani, ezért ha helytelenül vagy a rendszer ismerete nélkül működteti, balesetet okozhat.**
- **Ne kapcsoljon N (üres) fokozatba menet közben, ha az ACC be van kapcsolva. Ez a rendszer rendellenes működését okozhatja vagy balesetet okozhat.**
- **Vezessen az adaptív sebességtartó rendszer (ACC) bekapcsolt állapotában, állandó sebességgel haladva kellő körültekintéssel, hogy felkészüljön az úton felmerülő bármilyen helyzetre, és készen álljon a fék- és a gázpedál azonnali működtetésére.**
- **Tartson mindig biztonságos féktávolságot, és szükség esetén lépjen a fékre.**
- **A sebesség megváltozhat, eltérhet a beállított értéktől, ha emelkedőnek vagy lejtőn kezd haladni. Ha lehetséges, kerülje az adaptív sebességtartó rendszer (ACC) használatát dombokon vagy lejtőkön. A biztonság és a jármű rendszerének védelme, valamint a biztonságos vezetés érdekében különösen meredek lejtőkön használja a motorféket és a fékpedált.**

A sebesség növelése

Az adaptív sebességtartó rendszer működése közben a beállított sebesség növeléséhez nyomja meg a sebesség választó kart RES+ irányba a gázpedál lenyomása nélkül.



- Minden alkalommal, ha a sebességszabályozó kart röviden felfelé tolja, akkor 1 km/h-val növeli a sebességet.
- Ha a sebességszabályozó kart hosszan tolja felfelé, akkor 10 km/h-val növeli a sebességet. Amíg a sebességszabályozó kart hosszan tolja felfelé, addig a jármű beállítási sebessége folyamatosan növekszik. (A beállított sebesség tíz egységgel növekszik.)
- A max. beállítható sebesség 180 km/h.

⚠ Figyelem!

- **Mivel a jármű sebessége gyorsan növekszik amikor a sebességszabályozó kart hosszan tolja felfelé, figyeljen közben a környező helyzetre és a vezetési körülményekre.**

A sebesség csökkentése

Az adaptív sebességtartó rendszer működése közben a beállított sebesség csökkentéséhez nyomja meg a sebességválasztó kart RÉS-irányba a gázpedál lenyomása nélkül.



- Minden alkalommal, ha a sebességszabályozó kart röviden lefelé tolja, akkor 1 km/h-val csökkenti a sebességet.
- Ha a sebességszabályozó kart hosszan tolja lefelé, akkor 10 km/h-val csökkenti a sebességet. Amíg a sebességszabályozó kart hosszan tolja lefelé, addig a jármű beállítási sebessége folyamatosan csökken. (A beállított sebesség tíz egységgel csökken.)
- A min. beállítható sebesség 30 km/h.

Átmeneti gyorsítás (a beállított sebesség túllépése)

Az adaptív sebességtartó rendszer működtetése közben nyomja meg a gázpedált az átmeneti gyorsításhoz.

Az átmeneti gyorsítás a járművezető szándéka szerint úgy lehetséges, hogy az a beállított sebességet nem befolyásolja.

A beállított sebességre való visszatéréséhez engedje fel a gázpedált. A jármű ezután a beállított sebességgel halad tovább.

Figyelem!

- **Ha átmeneti gyorsítás céljából legalább 60 másodpercig nyomja a gázpedált, akkor az adaptív sebességtartó rendszer kikapcsol.**

Kikapcsolás

Ha az adaptív sebességtartó rendszer működése során az alábbi feltételek közül bármelyik teljesül, akkor a rendszer kikapcsol. (az adaptív sebességtartó rendszer készenléti üzemmódba kerül)

Kikapcsolási feltételek

- A fékezéshez megnyomják a fékpedált
- A sebességtartó automatika BE/KI kapcsolót egyszer megnyomják (kétszeri megnyomásra a rendszer teljesen kikapcsol)
- A gázpedált több, mint 60 másodpercig nyomva tartják (a beállított sebesség túllépése)
- A jármű elektronikus menetstabilizáló rendszere (pl. ESC, TCS és ABS) működésbe lép
- A jármű elektronikus menetstabilizáló rendszerét kikapcsolják (az ESC KI kapcsolóval)
- A fokozatválasztó kar D (vezetés) állástól eltérő helyzetbe kerül
- Az EPB rögzítőféket működtették
- A járművezető ajtaját kinyitják
- A jármű eléri a maximális adaptív sebességtartó sebességet (180 km/h)
- A motor fordulatszáma 350 f/p alatti vagy 7000 f/p feletti
- Az AEB rendszer 3. szintű figyelmeztetést és vészfékezést hajt végre
- A HDC rendszer működésbe lép
- A radarérzékelő burkolata erősen szennyezett

Egyéb kikapcsolási feltételek

- A jármű vezérelt leállítása utáni újraindításkor a jármű előtt nincs másik jármű
- A jármű vezérelt leállításakor a jármű előtti másik járműhöz mért távolság túl nagy, vagy túl kicsi
- A jármű vezérelt leállítása túl gyakori

Megjegyzés

- **Ha az „Adaptive cruise control READY” (Adaptív sebességtartó rendszer KÉSZENLÉTBEN) üzenet jelenik meg a műszercsoporton amikor a kikapcsolási feltételek teljesülnek, akkor a sebességszabályozó kart röviden a RES+ irányba tolva az adaptív sebességtartó rendszer újra bekapcsol.**
- **Ha az ISG és az AUTO HOLD egyidejűleg működik, nyomja le a gázpedált.**

Ha az adaptív sebességtartó rendszer ki van kapcsolva, ellenőrizze a közúti helyzeteket és a vezetési feltételeket. Ezenkívül nyomja le a fékpedált a megfelelő sebesség megválasztásához.



Megjegyzés

- **Az üzenet akkor jelenik meg, amikor az adaptív sebességtartó rendszer rendellenesen kapcsol ki.**

Újraaktiválás

A kikapcsolt adaptív sebességtartó rendszert (a rendszer készenlétben van) újraaktiválhatja.

Ha a jármű sebessége legalább 10 km/h, akkor röviden tolja el a sebességszabályozó kart RES+ irányba, a fékpedál vagy a gázpedál használata nélkül.



- A beállított sebesség visszatér az adaptív sebességtartó rendszer kikapcsolása előtti értékre.

Figyelem!

- **Újraaktiválás esetén a jármű sebessége gyorsan növekedhet vagy csökkenhet közvetlenül a kikapcsolás előtt beállított sebességre. Újraaktiválás előtt tisztában kell lennie a környező útviszonyokkal.**

Ha a következő üzenet jelenik meg a műszercsoporton miközben a jármű áll, akkor nyomja meg röviden a sebességválasztó kart felfelé a RES+, vagy lefelé a SET- irányba.

Ekkor megtörténik az adaptív sebességtartó rendszer újraaktiválása.

A gázpedál lenyomásával szintén megtörténik az adaptív sebességtartó rendszer újraaktiválása.



Teljes kikapcsolás

Az adaptív sebességtartó rendszer teljes kikapcsolásához nyomja meg kétszer a sebességtartó automatika BE/KI kapcsolóját, vagy nyomja meg a sebességhatár kapcsolót.

- Az adaptív sebességtartó rendszer felbukkanó képernyője eltűnik a műszercsoport kijelzőjéről.

Ha nem használja az adaptív sebességtartó rendszert, mindig nyomja meg a kapcsolót annak kikapcsolásához.

Figyelem!

- **Ha átmeneti gyorsítás céljából legalább 60 másodpercig nyomja a gázpedált, akkor az adaptív sebességtartó rendszer kikapcsol.**

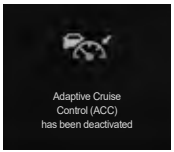
Vigyázat

- **Ha nem használja az adaptív sebességtartó rendszert, mindig kapcsolja ki.**
- **Az adaptív sebességtartó rendszer sebességét mindig a törvény által meghatározott sebességtartományon belül állítsa be.**
- **Az adaptív sebességtartó rendszer használata előtt ellenőrizze a környező útviszonyokat.**
- **Ne használja az adaptív sebességtartó rendszert a következő körülmények között:**
  - **Forgalmas csomópont és autópálya fizetőkapu közelében**
  - **Ahol sok fém található az út körül, pl. építkezések mellett és fémből készült alagútban**
  - **Ahol a forgalmi sávok és a védőkorlátok nagyon közel vannak egymáshoz**
  - **Ahol nincs forgalmi sáv, mint pl. parkolóban**
  - **Meredek emelkedőn vagy lejtőn**
  - **Rossz látási viszonyok például a köd, heves eső, erős havazás stb. miatt.**
- **Az adaptív sebességtartó rendszer a vezető kényelmét szolgálja. Ne használja biztonsági eszközként.**
- **A jármű irányításakor a járművezető dönt a saját belátása szerint. Csak az adaptív sebességtartó rendszerre támaszkodva növekszik a balesetek kockázata.**

Kormánykerék (kormányzási erő) vezérlés figyelmeztetés

Ha az adaptív sebességtartó rendszer általi kormánykerék-vezérlés közben a járművezető nem fogja a kormánykereket, akkor az elengedett kormánykerék figyelmeztetés 3 lépésben jelenik meg a járművezető számára, majd az adaptív sebességtartó rendszer kikapcsol.

Jelzés	Leírás
	**1. lépés: Üzenet** • Figyelmeztető üzenet jelenik meg.
	**2. lépés: Üzenet + Hangjelzés** • Figyelmeztető üzenet jelenik meg és megszólal a hangjelzés.
	**3. lépés: Üzenet + Hangjelzés (a 2. lépésben hallhatótól eltérő)** • Figyelmeztető üzenet jelenik meg, és a 2. lépésben szereplő hangjelzéstől eltérő hangjelzés szólal meg.

Jelzés	Leírás
	**3. lépés: Üzenet + a rendszer kikapcsol** • Megjelenik az „Adaptive cruise control disabled” (Adaptív sebességtartó rendszer kikapcsolva) üzenet, és egyidejűleg a kormánykerék-vezérlés is kikapcsol. A sebességtartó automatika azonban továbbra is működik.

Figyelem!

- **Ha a járművezető gyengén, csak annyira fogja a kormánykereket, hogy egyenes úton egyenesben tudja tartani a járművet, akkor a rendszer megállapíthatja, hogy a járművezető nem fogja a kormánykereket, és elengedett kormánykerék figyelmeztetést adhat ki.**
- **Előfordulhat, hogy a rendszer az elengedett kormánykerék figyelmeztetést az útviszonyok függvényében késve adja ki. Mindig fogja a kormánykereket menet közben.**

Megjegyzés

- **A biztonságos közlekedés érdekében az ACC (adaptív sebességtartó rendszer) a gyújtás kikapcsolásakor kikapcsol.**
- **Az ismételt használatához az ACC rendszert újra be kell kapcsolni.**

Figyelem!

Előfordulhat, hogy a kormánykerék (kormányzási erő) vezérlőrendszere nem működik, vagy feleslegesen avatkozik be az alábbi körülmények között:

- **A rendszer nem tudja felismerni a sávjelzéseket az eső, a hó, a por, az álló víz, tócsa vagy az úton lévő egyéb akadályok miatt.**
- **A sávjelzések színe nem különül el egyértelműen az út színétől.**

- **A sávjelzések nem egyértelműek, vagy a forgalom megrongálta azokat, esetleg 2 vagy több sávjelzés van egy oldalon.**
- **Az úton a sávjelzésekhez hasonló egyéb jelölések is vannak.**
- **A sávjelzéseket középső korlát, védőkorlát, zajvédő fal, út menti fák árnyéka fedi.**
- **Környezeti akadályok láthatók, például útközőpillér.**
- **A területen folyó építkezés miatt nagy a forgalom, esetleg forgalomirányító elemeket, például kúpokat használnak a forgalmi sávok szétválasztására.**
- **A sávjelzések a körforgalmakban és az útkereszteződésekben hirtelen megszűnnek.**
- **A jármű olyan szakaszon, például autópálya-csomóponton halad át, ahol a sávok száma nő vagy csökken.**
- **A forgalmi sáv túl keskeny vagy széles.**
- **A saját jármű előtt haladó jármű követési távolsága túl kicsi, vagy az elöl haladó jármű egyik kereke érinti a sávjelzést.**
- **Az úton a sávjelzések mellett egyéb útburkolati jelek is vannak, például zebra, nyilak, szimbólumok.**
- **Rossz látási viszonyok például a köd, heves eső, erős havazás stb. miatt.**

- **A rossz látási viszonyok miatt nehéz felismerni más járműveket és a gyalogosokat.**
- **Gyors változás áll be a megvilágításban, például alagút be- és kijáratánál.**
- **A fényszórók nincsenek bekapcsolva vagy fényerejük túl kicsi, amikor éjszaka vagy alagútban vezet.**
- **Amikor a buszsáv külső szélén vagy annak közelében halad.**
- **Meredek emelkedőn, lejtőn vagy éles kanyarban halad.**
- **Olyan különleges körülmények között halad, amelyek erős vibrációt okoznak.**
- **A műszerfalon fényvisszaverő felületű tárgy (fehér papír, tükör stb.) található.**
- **A szélvédő üvegét a kameramodul előtt jég, hó, latyak, sár, szennyeződés vagy törmelék borítja.**
- **A szélvédő párás.**
- **A közvetlen napfény miatt túl magas a hőmérséklet az elülső kamera körül.**
- **A gépkocsi fényforrás felé halad.**
- **A nedves útfelületről visszaverődik a napfény, az utcai lámpák vagy a szembejövő járművek fénye.**
- **Ívelt út, pl. S-kanyar**

A jármű előtti másik járműhöz mért távolság beállítása

Ha a rendszer az adaptív sebességtartó rendszer működése közben a jármű előtt haladó másik járművet észlel, akkor ez a rendszer lehetővé teszi, hogy a járművezető járműve állandó követési távolságot tartson.

Ha az adaptív sebességtartó rendszer be van kapcsolva, akkor az a korábban beállított biztonságos távolság beállítással, külön beavatkozás nélkül működik. Ha szükséges, nyomja meg a biztonságos távolság beállító gombot a járművek közötti távolság (biztonsági távolság) 5 lépésben történő megváltoztatásához.

Állítsa be a biztonságos távolságot a jármű aktuális sebessége szerint.



5. helyzet → 4. helyzet → 3. helyzet → 2. helyzet → 1. helyzet

- A beállított sebesség visszatér az adaptív sebességtartó rendszer (ACC) kikapcsolása előtti értékre.

Vezetést segítő rendszer	Jelzés
1. helyzet	Adaptive Cruise
2. helyzet	Adaptive Cruise
3. helyzet	Adaptive Cruise
4. helyzet	Adaptive Cruise
5. helyzet	Adaptive Cruise

- Ha nem észlelhető a jármű előtt haladó másik jármű, akkor a jármű az adaptív sebességtartó rendszerben beállított sebességgel halad.
- Amikor a jármű előtt haladó másik jármű gyorsít és a járművek közötti távolság növekszik, akkor a járművezető járműve csak a beállított sebességig gyorsul, majd állandó sebességgel halad tovább.

A jármű előtti helyzet felismerése



Ha a jármű előtt haladó másik járműhöz való távolság olyan kicsi, hogy ütközés léphet fel, vagy az adaptív sebességtartó rendszer bekapcsolt állapotában az elöl haladó jármű eltűnik az elülső nézetből pl. sávváltás stb. miatt, akkor üzenet jelenik meg a műszercsoporton.

- Ha a járművezetőnek működtetnie kell a fékpedált vagy a kormánykereket, azonnal csökkentse a jármű sebességét vagy változtassa meg az irányt.

Figyelem!

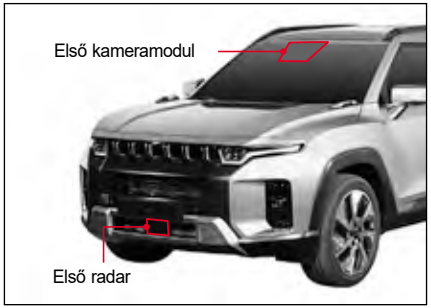
- **Ha állandó kis sebességgel történő haladáskor tartja az elöl haladó másik jármű mögötti követési távolságot, és az elöl haladó jármű pl. sávváltás stb, miatt hirtelen eltűnik az elülső nézetből, akkor a járművezető járműve nekiütközhet egy újonnan megjelenő álló járműnek vagy tárgynak.**

Elindulás sűrű forgalomban



Ha az adaptív sebességtartó rendszert sűrű forgalomban használja, akkor úgy vezesse a járművet, hogy állandó követési távolságot tart az elöl haladó jármű mögött. Ha az elöl haladó jármű megállt, és emiatt a járművezető járműve is legalább 3 másodpercre megállt, akkor az induláshoz nyomja meg röviden a gázpedált vagy nyomja meg röviden a sebességválasztó kart felfelé a RES+, vagy lefelé a SET- irányba.

Első érzékelő (Első radar + első kamera)



Első radar

Ez egy érzékelő, amely észleli az elöl haladó járművet, és lehetővé teszi, hogy a járművezető járműve állandó szinten tartsa az elöl haladó járműhöz mért távolságot, és kövesse az elöl haladó járművet. Ha havazik, esik az eső, vagy ha idegen tárgyak kerülnek az első érzékelő köré, akkor gyengülhet az érzékelő észlelési teljesítménye, és előfordulhat, hogy az adaptív sebességtartó rendszer nem működik vagy átmenetileg kikapcsol. Mindig tartsa tisztán az első radarérzékelő környékét.

Első kamera

A kamera az első kameramodul érzékelőjével észleli a jármű előtti sávot, lehetővé téve, hogy az adaptív sebességtartó rendszer működése közben a jármű a sáv közepén haladjon. Mindig tartsa tisztán az első kameramodul környékét.



⚠ Figyelem!

- **Mindig tartsa tisztán az elülső érzékelő körüli területet, és ne helyezzen oda semmilyen kiegészítőt (rendszámtábla keret, matrica stb.).**
- **Vigyázzon, hogy a jármű mosásakor a nagynyomású mosó használatakor ne sérüljön meg az érzékelő, és ne kerüljön bele víz (alsó rész).**
- **Autómosás után feltétlenül törölje le a nedvességet az érzékelő körül.**
- **Ügyeljen arra, hogy az első lökhárítót ne érje semmilyen ütés. Az ütés megváltoztathatja az érzékelő érzékelési területét.**
- **Csak eredeti érzékelőt használjon.**
- **Ne fesse be önkényesen az első lökhárítót.**

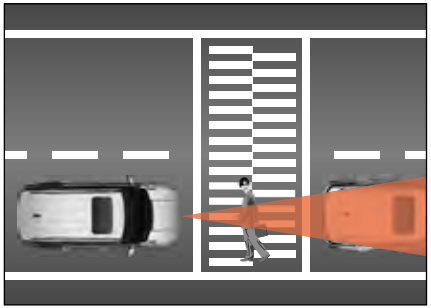
A jármű észlelése nehéz a következő körülmények között:

- Ha meredek emelkedőn vagy éles sarkok mentén vezet
- Ha a vezetés különleges körülmények között erőteljes jármű-vibrációt okoz
- Ha egy jármű vagy egy gyalogos váratlanul bevág Ön elé
- Ha egy jármű közelít vagy tolat
- Ha a közelben lévő járműnek szokatlan a formája
- A jármű az egyik oldalsáv közelében halad, vagy elöl
- A jármű nagyon kis sebességgel halad vagy hirtelen lassít
- Álló jármű
- Vékony alakú jármű (pótkocsi, motorkerékpár, kerékpár stb.)
- Keskeny úton vagy éles kanyarban haladva
- A kormánykerék működtetésekor
- Amikor a jármű első része megemelkedik a csomagtér túl nagy terhelése miatt
- Ha idegen tárgy kerül az érzékelőbe hó, eső, köd stb. miatt
- Olyan jármű esetén, amely az Ön járművének haladási irányával merőlegesen halad, vagy leparkolt.

Figyelem!

- **Előfordulhat, hogy a rendszer a korábban ismertetett körülmények között nem ismeri fel a jármű előtti másik járművet. Különös odafigyelés szükséges. Mindig legyen tisztában a forgalmi helyzettel, és ha szükséges, csökkentse a jármű sebességét a fékpedál lenyomásával.**

Nem felismert gyalogos a jármű előtt

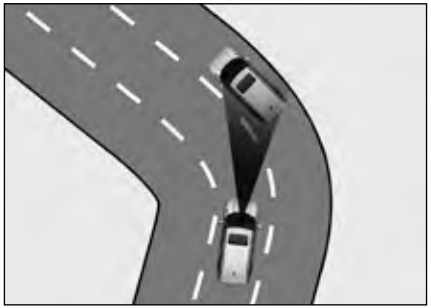


- Előfordulhat, hogy az adaptív sebességtartó rendszer nem érzékeli az embereket.
- Ha úgy halad, hogy a rendszer tartja a járművek közötti követési távolságot, akkor ha gyalogos jelenik meg a járműve előtt, az veszélyes helyzetet okozhat.

Kanyargó út



- Lehetséges, hogy a rendszer nem ismeri fel az elöl haladó járművet ugyanabban a sávban egy íves úton, és a járművezető járművét a beállított sebességre gyorsítja fel.
- Ha az elöl haladó járművet a rendszer hirtelen észleli, akkor a jármű hirtelen lelassulhat.
- Mindig legyen tisztában a forgalmi helyzettel, és ha szükséges, csökkentse a jármű sebességét a fékpedál lenyomásával.



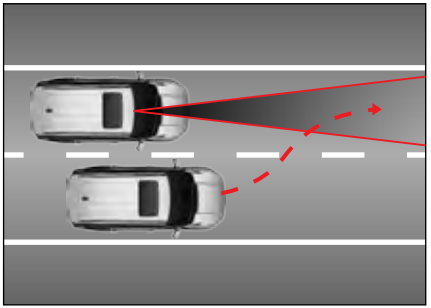
- Előfordulhat, hogy kanyarban a rendszer egy másik sávban lévő járművet észlel, és ez befolyásolhatja a járművezető járművének sebességét. Mindig legyen tisztában a forgalmi helyzettel, és csökkentse a jármű sebességét a fékpedál lenyomásával.
- Ebben az esetben ellenőrizze a forgalmi helyzetet, majd lépjen rá a gázpedálra a szükségtelen lassulás elkerülése érdekében.

Emelkedőn vagy lejtőn

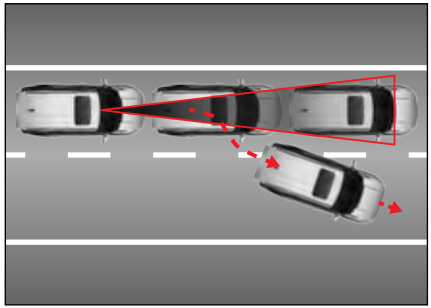


- A jármű hirtelen felgyorsulhat a járművezető által beállított sebességre, ha emelkedőn vagy lejtőn nem ismeri fel az ugyanabban a sávban elöl haladó járművet.
- Ha az elöl haladó járművet a rendszer hirtelen észleli, akkor a jármű hirtelen lelassulhat.
- Emelkedőn és lejtőn mindig legyen tisztában a forgalmi helyzettel, és ha szükséges, csökkentse a jármű sebességét a fékpedál lenyomásával.

Sávváltás

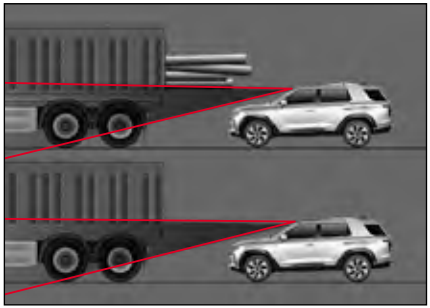


- Ha egy jármű a szomszédos sávból átsorol az Ön sávjába, akkor előfordulhat, hogy a rendszer mindaddig nem ismeri fel ezt a járművet, amíg az be nem lép az érzékelők érzékelési területére.
- Mindig legyen óvatos, mert előfordulhat, hogy az érzékelő későn észleli azokat a járműveket, amelyek hirtelen bevágnak Ön elé.
- Ügyeljen arra, hogy lassítson a járművek közötti követési távolság fenntartása érdekében, ha a két jármű közé besoroló jármű sebessége kisebb, mint a vezetési sebesség.
- Ügyeljen arra, hogy tartsa a beállított sebességet a járművek közötti követési távolság fenntartása érdekében, ha a két jármű közé besoroló jármű sebessége nagyobb, mint a vezetési sebesség.



- Vigyázzon, ha az elöl haladó jármű a sávváltás stb. miatt elhagyja a sávot, mert fennáll az ütközés veszélye, mivel a rendszer nem képes egy másik elöl haladó járművet észlelni.

Az elöl haladó jármű észlelése



- Az Ön figyelmére mindig szükség van, ha olyan teherszállító jármű mögött halad, mely rakománya túlnyúlik a jármű rakodóterén, vagy a jármű nagy hasmagassággal rendelkezik, mert ilyenkor előfordulhat, hogy az AEBS nem működik megfelelően.

Vigyázat

- **Vészhelyzet esetén mindig állítsa le a járművet a fékpedál lenyomásával.**
- **Mindig tartsa be a biztonságos távolságot. Különösen, ha nagy sebességnél kisebbre állítja az előző járműhöz való távolságot, ez nagyon veszélyes helyzetet okozhat, mint pl. ütközést az elöl haladó járművel.**
- **Az adaptív sebességtartó rendszer nem képes megbirkózni a jármű előtt parkoló járművekkel, a jármű hirtelen megállásával, a gyalogosokkal, az ellenkező oldalról érkező járművekkel stb. A járművezetőnek mindig figyelnie kell előre, és reagálnia a váratlan körülményekre.**
- **Ha az elöl haladó jármű gyakran sávokat vált, akkor előfordulhat, hogy az érzékelő lassabban ismeri fel a helyzeteket. A járművezetőnek mindig figyelnie kell előre, és reagálnia a váratlan körülményekre.**
- **Az adaptív sebességtartó automatika a vezető kényelmét szolgáló eszköz, nem pedig biztonsági berendezés. A manőverek biztonságos végrehajtása és a jármű irányítása mindig a járművezető felelőssége.**

Vigyázat

- **A járművezetőnek mindig tisztában kell lennie az adaptív sebességtartó automatika beállított sebességével és az elöl haladó járműhöz viszonyított távolsággal.**
- **Mindig tartson nagyobb követési távolságot a jármű és az elöl haladó jármű között Ha szükséges, csökkentse a jármű sebességét a fékpedál lenyomásával.**
- **Az adaptív sebességtartó automatika nem ismeri fel a bonyolult forgalmi helyzeteket, ezért annak működésekor mindig ügyeljen a forgalmi helyzetekre. A járművezetőnek veszélyes helyzetekben saját magának kell a megfelelő járműsebességet megválasztania.**
- **Az adaptív sebességtartó automatika biztonságosabb használatához minden használat előtt feltétlenül olvassa el és ismerje meg a kezelési útmutatót.**

Figyelem!

- **Az adaptív sebességtartó rendszer erős elektromágneses hullám hatására azonnal kikapcsolhat.**

Intelligens sebességszabályozó rendszer (ISA)*

Az ISA (Intelligens sebességszabályozó rendszer) egy olyan vezetésbiztonsági rendszer, amely az első kameramodul segítségével felismeri a sebességkorlátozást, majd vizuális és hangjelzésekkel szabályozza a jármű sebességét, hogy az ne lépje túl a sebességhatárt.

Megjegyzés

- **A jármű beépített kameráját és a navigációs rendszert használva megjeleníti a műszeregységen az adott útra vonatkozó sebességkorlátozással kapcsolatos információkat, hogy segítsen a járművezetőnek a sebességhatáron belül maradni.**

⚠ Figyelem!

- **A navigációs adatoktól és a jármű sebességétől függően a közúti jelzések felismerésének távolsága eltérő lehet. Egyes esetekben előfordulhat, hogy a rendszer nem ismeri fel a közúti jelzéseket.**
- **Az ISA járműbiztonsági támogatásra szolgál. A rendszer használata esetén is a vezetőnek figyelnie kell a környező forgalomra, és be kell tartania az összes közlekedési szabályt.**
- **Az ISA csak egy vezetést segítő funkció, ezért a rendszer használata esetén is a vezető felelős a vezetésért.**
- **Ha a jármű navigációs rendszerrel is rendelkezik, azt az intelligens sebességszabályozó rendszer megfelelő működése érdekében rendszeresen frissíteni kell. A legújabb térképverzió ellenőrzéséhez és letöltéséhez látogasson el a https://ssangyong.navshop.com/#/downloads címre.**
  A térképet a General settings (Általános beállítások) → System (Rendszer) → Navigation map update (Navigációs térkép frissítése) menüpontban frissítheti, miután csatlakoztatta a térképet tartalmazó USB-meghajtót.

⚠ Vigyázat

- **A jármű ISA rendszere által adott figyelmeztetések nem sértik a tényleges közúti sebességkorlátozást, és kizárólag a járművezető felelős annak ellenőrzéséért és betartásáért.**
- **Előfordulhat, hogy az ISA rendszer nem tükrözi a sebességkorlátozások bizonyos időszakokra és szakaszokra vonatkozó nem rendszeres események, például balesetek vagy építkezések miatti ideiglenes változásait.**

Az intelligens sebességszabályozó rendszer (ISA) kapcsolója



Az ISA bekapcsolása



- Válassza ki a hypervisor kezelőpanel főmenüjéből indulva: Járműbeállítások ( ) → Driving Assistance (Vezetést segítő rendszerek) → Intelligent Cruise Control (Intelligens sebességtartó automatika) → Adaptive Cruise Level (Alkalmazkodási szint) → COMFORT/NORMAL/DYNAMIC (Kényelmes/Normál/Dinamikus).

Az intelligens sebességszabályozó rendszer (ISA) használata



Ha az intelligens sebességszabályozó rendszer be van kapcsolva, a kormánykeréken lévő jobb oldali kapcsolója megnyomásával aktiválhatja a funkciót.

4

Így jeleníti meg az ISA az adatokat a műszercsoporton



Az első kamera (közúti jelzés felismerés) és a navigációs rendszer információi alapján a műszercsoporton megjelenik a sebességkorlátozásra vonatkozó információ arra a sávra vonatkozóan, amelyben éppen halad.

Megjegyzés
• **A közúti jelzések érzékelése csak 250 km/h alatti sebességnél működik, a funkció az érzékeléstől számított 0,1 másodpercen belül megjeleníti a táblát a műszerfalon.**

Sebességhatár-figyelmeztetés

A sebességhatár-figyelmeztetések bekapcsolása

A sebességhatár-figyelmeztetések működésének alapvető feltételei

- Sebességhatár-figyelmeztetés bekapcsolva
- A rendszer felismerte a sebességkorlátozást
- A jármű sebessége több mint 1 km/h-val meghaladja a megengedett sebességhatárt.

Ha a sebességhatár-figyelmeztetések alapvető feltételeinek mindegyike teljesül, a rendszer vizuális figyelmeztetéssel értesíti a járművezetőt.

A sebességhatár-figyelmeztetések kikapcsolása

A sebességhatár-figyelmeztetés kikapcsol, ha az alábbi feltételek bármelyike teljesül:

- A rendszer nem ismeri fel a sebességkorlátozást
- A jármű sebessége a megengedett sebességhatár alatt van

Sebességkorlátozások betartását segítő rendszer

A sebességkorlátozások betartását segítő rendszer bekapcsolása

A sebességkorlátozások betartását segítő rendszer működésének alapvető feltételei

- Sebességkorlátozások betartását segítő rendszer bekapcsolva
- A jármű nem áll
- A rendszer felismerte a 30 km/h feletti sebességkorlátozást
- A sebességhatár (a műszercsoporton megjelenített sebesség) eltér a beállított sebességtől
- Be van kapcsolva az intelligens sebességtartó automatika vagy a sebességhatár-figyelmeztetés

Ha a vezető megnyomja az intelligens sebességszabályozás kapcsolóját, miközben a műszercsoporton a sebességhatár-kijelzés bal oldalán megjelenik a SET (Beállítva) jelzés, akkor az átvált a felismert sebességhatárra.

Megjegyzés
• **A sebességkorlátozások betartását segítő rendszer csak akkor működik, ha a műszerfalon megjelenik a sebességhatár visszajelző.**

A sebességkorlátozások betartását segítő rendszer kikapcsolása

A sebességkorlátozások betartását segítő rendszer készenléti üzemmódba lép, ha az alábbi feltételek bármelyike teljesül:

- Az intelligens sebességtartó automatikát vagy a sebességhatár-figyelmeztetést a vezető kikapcsolja
- A sebességhatár (a műszercsoporton megjelenített sebesség) megegyezik a beállított sebességgel
- A jármű áll
- A sebességkorlátozások betartását segítő rendszer meghibásodása

A közúti jelzések felismerése

Sebességen alapuló oldaltávolsági feltétel

- A jármű sebességétől függően előfordulhat, hogy a közlekedési táblákat nem ismeri fel a rendszer.

Megjegyzés
• **Az intelligens sebességszabályozó rendszer (ISA) a navigációs rendszertől származó információk alapján határozza meg az utak tulajdonságait (helyi utak, autópályák).**

Felismerhető közúti jelzések

Sebességkorlátozást jelző táblák

- Felismerhető átmérők: 0,3 m – 1,0 m
- Jellemző sebességjelző táblák (10–140 km/h)
- LED-es sebességjelző táblák (30–140 km/h)
- Sebességkorlátozást feloldó táblák

A közúti jelzések felismerése nehéz lehet az alábbi esetekben:

- A táblákat egy felüljáró vagy az utcai fák árnyéka eltakarja.
- Az első kamera felismerési nehézségei ellenfény, eső vagy hóesés miatt.
- A táblát más tárgyak, például az út menti faágak eltakarják.
- A jelzés megsérült.
- A látási viszonyok elég rosszak ahhoz, hogy a jelzést nehezen lehessen felismerni.
- A jelzés nem ismerhető fel a fényszóró megvilágítási szöge miatt, vagy a jelnek csak egy része érzékelhető.
- Fény tükröződik vissza a jelzésen.
- Eső vagy a hóesés miatt visszaverődik a fényszóró fénye.

Sebességhatár*

A sebességhatár rendszer olyan biztonsági eszköz, amely megakadályozza a jármű gyorsulását a beállított sebesség fölé még akkor is, amikor a járművezető szándékosan nyomja a gázpedált.

A készenlétet és a működését bemutató ábrák



A sebességkorlát funkció bekapcsolása (készenlét)

A sebességkorlát kapcsoló megnyomásakor a műszercsoporton a következő üzenet jelenik meg, és a sebességkorlát funkció készenlétbe (készenléti állapotba) áll.

- A „Sebességkorlás” funkció üzemállapotai
- B A jármű beállított sebességét mutatja

A sebességkorlát beállítása (bekapcsolás)

A sebességkorlát funkció készenléti állapotában mozgassa lefelé a sebességszabályozó kart.

A következő üzenet jelenik meg a műszercsoporton, és a sebességkorlát funkció aktiválódik (bekapcsol).

- C „Speed Limit Ready” (Sebességkorlás készenlétben) üzemállapot megjelenítése
- D „---” megjelenítése haladási sebességként

A sebességhatár funkció bekapcsolása a hypervisor kezelőpaneljén

- Nyissa meg a hypervisor kezelőpanel (járműbeállítások) menüjében a **Driving Assistance (Vezetés segítő rendszerek) → Speed Limit Warning (Sebességhatár figyelmeztetés)** pontot és jelölje be a négyzetet.



A sebességhatár-figyelmeztetés kiadása

A sebességkorlát funkció akkor aktiválódik, ha az adaptív sebességtartó rendszer és a sebességkorlát funkció nincs beállítva, és a kapcsolóját lenyomva tartják.

Ha a sebességhatár-figyelmeztetés bekapcsolt, a jármű a gázadásra nem gyorsul a beállított sebesség fölé, vagy a jármű beállításaitól függően figyelmeztető hangjelzés hallatszik.

Ha a beállított sebességnél gyorsabban szeretne haladni, akkor a gázpedált ütközésig le kell nyomnia.

Ha aktív a sebességhatár-figyelmeztetés, a kapcsolót röviden megnyomva kapcsolja a funkciót készenlétbe.

A sebesség beállítása

- Ha a sebességhatár beállított (aktivált) állapotában a sebességszabályozó kart nyomva tartja felfelé vagy lefelé, akkor a beállított sebesség 5 km/h-val megváltozik.
- Ha a sebességhatár beállított (aktivált) állapotában a sebességszabályozó kart röviden megnyomja felfelé vagy lefelé, akkor a beállított sebesség 1 km/h-val megváltozik.



Megjegyzés

- **Ha a jármű gumiabroncsait eltérő méretű gumiabroncsokra cseréli, akkor az a beállított sebességnél hibát okozhat. Ebben az esetben vegye fel a kapcsolatot a szervizközpontunkkal.**

A sebességhatár-figyelmeztetés kikapcsolása

- Működtesse kétszer a sebességhatár-figyelmeztetés BE/KI kapcsolót
- Működtesse egyszer a sebességtartó rendszer kapcsolóját

Figyelmeztetés a jármű előtti jármű elindulására (FVSW)*

A rendszer a jármű elején lévő érzékelő (FCM) segítségével értesítést jelenít meg, ha a járművezető nem ismeri fel, hogy az előtte levő jármű elindult, miközben a saját jármű áll.

Beállítás



Válassza ki a hypervisor kezelőpanel főmenüjéből indulva: Járműbeállítások (⚙) → Driving Assistance (Vezetést segítő rendszer) → Driver Attention Warning (Vezető éberség figyelmeztetés) → Front Vehicle Departure Warning (Figyelmeztetés a jármű előtti jármű elindulására) → OFF/ON (Ki/Be).

Működés



Ha a járművezető nem végez semmilyen műveletet (például nem indul el a gépkocsival) körülbelül 1 másodperccel az előtte levő jármű elindulása után, az üzenet megjelenik az LCD-kijelzőn, és hangjelzés szólal meg.

⚠ Figyelem!

- **A közlekedés biztonsága érdekében elindulás előtt mindig ellenőrizze a gépkocsi előtti és melletti területet.**
- **Az FVSW (Figyelmeztetés a jármű előtti jármű elindulására) csak akkor működik, ha a jármű megállítása fékpedállal, az auto hold funkcióval vagy az intelligens sebességtartó rendszerrel történt. A jármű más egyéb megállítása esetén nem működik.**
- **Ha megálláskor a fokozatválasztó kar N (üres) állásban van, akkor előfordulhat, hogy a rendszer nem működik vagy hamis riasztást válthat ki.**
- **A normál vezetési helyzettől eltérő környezetben (nem autópálya/autópálya) hamis riasztást válthat ki.**
- **Az FVSW csak akkor működik, ha a váltókar D (vezetés) vagy N (üres) állásban van.**
- **Téves riasztást válthat ki, ha fekvőrendőrnél vagy felhajtónál áll meg.**

Biztonságos követési távolságtartás figyelmeztetés (SDW)*

A biztonságos követési távolságra figyelmeztető rendszer az első kameramodult (FCM) és az első radart (FRM) használja arra, hogy figyelmeztesse a vezetőt, ha a jármű menet közben nem tart biztonságos távolságot az előtte haladó járműtől a haladási sebességhez képest.

Biztonságos követési távolságtartás figyelmeztetés (SDW) funkció bekapcsolása



- Válassza ki a hypervisor kezelőpanel főmenüjéből indulva: Járműbeállítások ( ) → Driving Assistance (Vezetést segítő rendszerek) → Driver Attention Warning (Vezető éberség figyelmeztetés) → Safe Distance Warning (Biztonságos követési távolságtartás figyelmeztetés) → OFF/ON (Ki/Be).

Biztonságos követési távolságtartás figyelmeztetés (SDW) funkció működése



Ha csökken a követési távolság az Ön előtt haladó járműtől, a „Keep a safe distance” (Tartson biztonságos távolságot) felbukkanó üzenet jelenik meg.

Ekkor lassítson, hogy nőjön a követési távolság.

Hátsó és oldalsó figyelmeztető rendszer*

A hátsó és az oldalsó figyelmeztető rendszer egy olyan kiegészítő rendszer, amely a hátsó lökhárítón belül mind a két oldalon lévő érzékelőkkel érzékeli a járművezető által nem észlelhető holtteret, és arról információt küld.

- A hátsó és az oldalsó figyelmeztető rendszer az alábbi figyelmeztető rendszereket foglalja magában.
  - Holttér-figyelmeztető (BSW) rendszer
  - Holttér figyelő ütközésasszisztens (BSA)
  - Sávváltási figyelmeztető rendszer (LCW)
  - Hátsó keresztirányú forgalmat figyelő rendszer (RCTW)
  - Hátsó keresztirányú forgalmat figyelő (RCTA) rendszer
  - Biztonságos kiszállás figyelmeztetés (SEW)

A hátsó és az oldalsó figyelmeztető rendszer aktiválásának jelzései



1 Külső visszapillantó tükör figyelmeztető lámpa



Ha a külső visszapillantó tükör figyelmeztető lámpája kétszer felvillan amikor a START/STOP kapcsolóval bekapcsolja a gyújtás vagy beindítja motort, akkor ez azt jelzi, hogy a hátsó és az oldalsó figyelmeztető rendszer megfelelően működik.

Megjegyzés

- **A BSW rendszer beállításait a műszeregységen a felhasználói beállításokban módosíthatja.**

Vigyázat

- **A hátsó és az oldalsó figyelmeztető rendszer egy kiegészítő rendszer, amely segít a vezetőnek a jármű biztonságos vezetésében. Soha ne hagyatkozzon kizárólag a hátsó és az oldalsó figyelmeztető rendszerre, hanem úgy vezesse a járművet, hogy közben folyamatosan figyeli az útviszonyokat.**

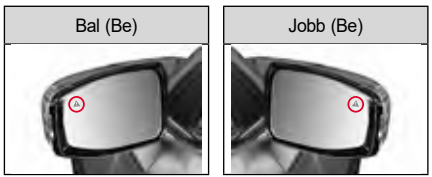
Figyelem!

- **Mindig tartsa a hátsó lökhárítót tiszta állapotban. A hátsó és az oldalsó figyelmeztető rendszer érzékelője a hátsó lökhárítón belül található mind a két oldalon. Ha a hátsó lökhárítót idegen anyagok borítják, akkor előfordulhat, hogy az érzékelők nem működnek megfelelően.**
- **A hátsó lökhárító cseréje, fényezése vagy javítása esetén a rendszer működési teljesítménye csökkenhet.**
- **Előfordulhat, hogy a rendszer érzékelői a környezeti hatások függvényében nem működnek. A jármű vezetése közben folyamatosan figyelje közvetlenül az útviszonyokat, és az esetleges veszélyes helyzeteket.**
- **Ennek elmulasztása a rendszer hibás működését okozhatja az erős elektromágneses hullámok következtében.**

Figyelmeztetési lépések a BSW rendszerben

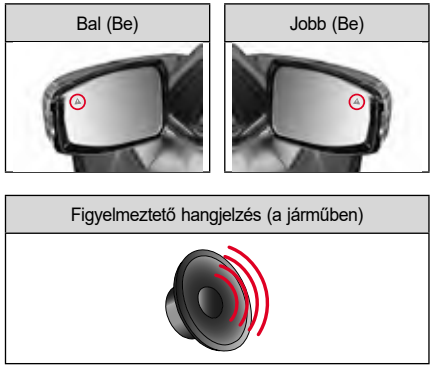
Az első vagy a második figyelmeztetés akkor jelenik meg, ha egy olyan sebességgel közeledő járművet észlel a rendszer, amely megfelel a holttér-figyelmeztető rendszer funkcióbeállításainak.

1. figyelmeztetés



- A külső tükörben piros fény kezd villogni
- Az első figyelmeztetés által érintett funkciók
  - Holttér-figyelmeztető (BSW) rendszer
  - Sávváltási figyelmeztető rendszer (LCW)

2. figyelmeztetés



- A külső tükörben piros fény kezd villogni
- Megszólal a figyelmeztető hangjelzés a járműben
- A második figyelmeztetés által érintett funkciók
  - Holttér-figyelmeztető (BSW) rendszer
  - Holttér figyelő ütközésasszisztens (BSA)
  - Sávváltási figyelmeztető rendszer (LCW)
  - Hátsó keresztirányú forgalmat figyelő rendszer (RCTW)
  - Hátsó keresztirányú forgalmat figyelő (RCTA) rendszer
  - Biztonságos kiszállás figyelmeztetés (SEW)

A hátsó és az oldalsó figyelmeztető rendszer rendellenes működése



A hátsó és az oldalsó figyelmeztető rendszer rendellenes működése esetén figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoport kijelzőjén.

Figyelem!

- **Amíg az RCTW hibáját jelző üzenet látható, az RCTW adott funkciói nem működnek.**
- **Ha a figyelmeztető üzenet folyamatosan jelen van, akkor ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**

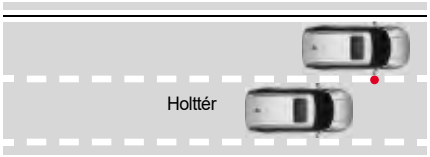


Ha az érzékelő normál állapotban nem képes megfelelően észlelni a jármű hátsó és mindkét oldalsó észlelési területet amikor a hátsó és az oldalsó figyelmeztető rendszer aktív, akkor figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoport kijelzőjén.

- Ha idegen anyagok vannak a hátsó lökhárító külső vagy belső részén
- Ha utánfutót vagy egyéb felszerelést szereltek fel a jármű hátsó részén
- Ha nyílt területen halad, ahol nincsenek folyamatosan tárgyak az út mentén (pl. puszta, rét)
- Erős havazáskor vagy zuhogó esőben
- Ha az út nagyon széles

Holttér-figyelmeztető (BSW) rendszer

A BSW rendszer észleli a jármű hátulján és mindkét oldalán lévő holttérhez közeledő járművet, és a külső visszapillantó tükör figyelmeztető lámpájának bekapcsolásával tájékoztatja a járművezetőt.



A BSW rendszer be-/kikapcsolása



- Válassza ki a hypervisor kezelőpanel főmenüjéből indulva: Járműbeállítások ( ) → Driving Assistance (Vezetést segítő rendszerek) → Rear Side Warning and Collision Assist (Hátsó, oldalsó és ütközésre figyelmeztetés) → ON/OFF (Be/Ki).

Aktiválási feltételek

A BSW rendszer csak akkor kapcsol be, ha az alábbi feltételek teljesülnek:

- A hátsó és az oldalsó figyelmeztető rendszer aktivált állapotában
- Ha a jármű sebessége legalább 16 km/h, de legfeljebb 255 km/h
- Ha egy másik jármű kerül az észlelési holttérbe

Vigyázat

- **A holttér-figyelmeztető (BSW) rendszer csak korlátozott területen adhat figyelmeztetést, és előfordulhat, hogy a környező helyzettől és a vezetési körülményektől függően a hátsó holttérhez közeledő jármű ellenére a figyelmeztető funkció nem működik.**

Sávváltási ütközésre figyelmeztető rendszer (LCW)

A sávváltási ütközésre figyelmeztető rendszer (LCW) figyelmezteti a vezetőt a külső visszapillantó tükörben egy fény felvillantásával és hangjelzéssel, amikor hátulról gyorsan közeledő járművet észlel.



Működési feltételek

Az LCW rendszer akkor ad figyelmeztetést, ha az alábbi feltételek teljesülnek:

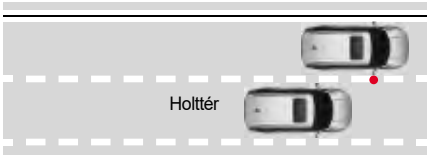
- A BSW rendszer működésbe lép.
- Haladás 20 km/h és 255 km/h közti sebességgel.
- Az észlelési területen belül jármű közeledik nagy sebességgel.
- A saját gépkocsi egyenes úton halad.

Vigyázat

- **A rendszer csak a vezető kényelmét segíti. Ha pusztán a rendszerre támaszkodik, balesetet okozhat. Sávváltáskor mindig ellenőrizze a környezetet a külső tükörrel.**

BSA rendszer

A holttér figyelő ütközésasszisztens (BSA) egyoldali fékezéssel a sáv közepére irányítja a járművet, ha a saját jármű véletlenül a sáv széléhez közelít, a hátsó holttérben lévő járművel pedig ütközés várható, és a külső visszapillantó tükörben megjelenő figyelmeztető fénnyel is értesíti a vezetőt.



A BSA rendszer be-/kikapcsolása



- Válassza ki a hypervisor kezelőpanel főmenüjéből indulva: Járműbeállítások ( ) → Driving Assistance (Vezetést segítő rendszerek) → Rear Side Warning and Collision Assist (Hátsó, oldalsó és ütközésre figyelmeztetés) → ON/OFF (Be/Ki).

Működési feltételek

A holttér figyelő ütközésasszisztens (BSA) az alábbi esetekben ad figyelmeztetést:

- A holttér figyelő ütközésasszisztens (BSA) aktív.
- Ha a jármű 60 km/h és 140 km/h közötti sebességgel halad.
- A gépkocsi olyan úton halad, ahol mindkét sáv jól felismerhető és a vezető nem fékez. (AEB és ACC esetén is)

A BSA az alábbi esetekben kikapcsol:

- A vezető hirtelen kormánymozdulatot tesz.
- A gépkocsi részben már a szomszédos sávban halad.
- A vezető a fékpedálra lépett.
- Működésbe lépett egy fékkel kapcsolatos funkció (pl. ACC, AEB, ESC és ABS)

Figyelem!

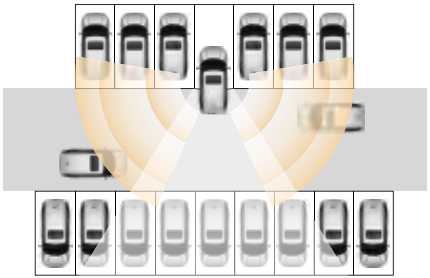
- **Sávváltás után haladjon a sáv közepén. Előfordulhat, hogy a rendszer nem működik, ha a jármű a sáv szélén halad.**

Vigyázat

- **Az elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) nem fogja esetleg megfelelően vezérelni a fékeket.**
- **Amikor az elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) figyelmeztető fénye világít, a fékvezérlés nem működik.**
- **Amikor az elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) más funkciót végez, a fékvezérlés nem működik.**

RCTW rendszer

A hátsó keresztirányú forgalmat figyelő rendszer (RCTW) figyelmeztető üzenetet jelenít meg a kijelzőn, hangjelzést ad, és kigyújtja a figyelmeztető fényt a külső visszapillantó tükrökben, hogy tájékoztassa a vezetőt, ha tolatás közben bal/jobb oldalról jármű közeledik.



Az RCTW rendszer be-/kikapcsolása



- Válassza ki a hypervisor kezelőpanel főmenüjéből indulva: Járműbeállítások ( ) → Driving Assistance (Vezetést segítő rendszerek) → Rear Cross Traffic Warning & Collision Assist (Hátsó keresztirányú forgalmat figyelő rendszer és ütközésasszisztens) → OFF (Ki)/Collision Warning (Figyelmeztetés ütközésre)/Collision Assist (Ütközésasszisztens).

Aktiválási feltételek

- Az RCTW rendszer aktív
- A fokozatválasztó kar R (hátramenet) állásban van
- A jármű sebessége kisebb mint 10 km/h
- Ha egy közeledő jármű az RCTW észlelési tartományba került, és a sebessége legfeljebb 24 km/h

Ha a rendszer közeledő járművet észlel, akkor a megfelelő oldalról érkező megközelítési üzenet jelenik meg a műszercsoport kijelzőjén.

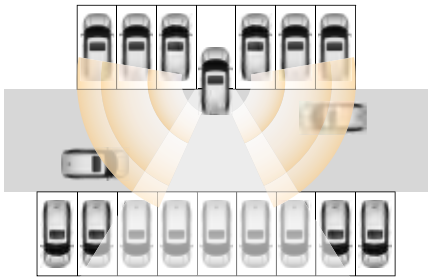






RCTA rendszer

A hátsó keresztirányú forgalmat figyelő (RCTA) rendszer egy kisegítő eszköz, amely figyelmeztető üzenetet és hangjelzést ad, hogy tájékoztassa a vezetőt a közeledő jármű által okozott ütközésveszélyről tolatáskor, és fékezve segít elkerülni az ütközést vagy csökkenteni a károkat.



Az RCTA rendszer be-/kikapcsolása



- Válassza ki a hypervisor kezelőpanel főmenüjéből indulva: Járműbeállítások () → Driving Assistance (Vezetést segítő rendszer) → Rear Cross Traffic Warning & Collision Assist (Hátsó keresztirányú forgalmat figyelő rendszer és ütközésasszisztens) → OFF (Ki)/Collision Warning (Figyelmeztetés ütközésre)/Collision Assist (ütközésasszisztens).

Működési feltételek:

- Hátsó keresztirányú forgalmat figyelő rendszer (RCTA) bekapcsolva
- Fokozatválasztó kar R (hátramenet) állásban
- A jármű sebessége kisebb mint 8 km/h
- Ha egy közeledő jármű az RCTA észlelési tartományba került, és a sebessége legalább 5 km/h
- Ha az RCTA rendszer működése közben ütközésveszélyt észlel egy közeledő jármű miatt, vészfékezésre (fékasszisztens) kerül sor.
- A fékasszisztens a működésbe lépését követően kb. 10 másodpercen át nem fog működni.

Üzenet a műszercsoporton







Esetek amikor az RCTA rendszer nem működik

Előfordulhat, hogy az RCTA az alábbi esetek bármelyikében nem működik.

- Ha a céljármű nincs az RCTA érzékelési területén belül
- Ha a céljármű közvetlenül a jármű mögött van
- Ha a céljármű ugyanabba az irányba halad
- Ha a céljármű nagy sebességgel halad
- Ha a céljármű hirtelen lelassul
- Ha az érzékelőt valamilyen akadály borítja

Esetek amikor az RCTA rendszer hibásan működik

A következő esetek bármelyikében a rendszer hibásan működhet, ezért a járművezetőnek ezekre mindig figyelnie kell.

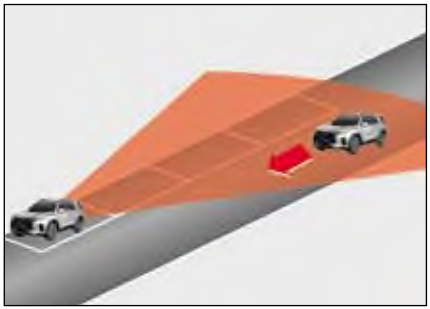
- Ha a hátsó lökhárítót idegen anyagok borítják (eső, hó, por, matrica stb.)
- Ha utánfutót vagy egyéb felszerelést szereltek fel a jármű hátsó részén
- Ha a hátsó lökhárító sérült, vagy ha a jármű karosszériája deformálódott
- Éles kanyar, az autópálya-fizetőkapu bejárati és a kijárati szakasza
- A gumiabroncsok eltérő nyomásai és a túlterhelés
- Rossz idő (erős havazás, zuhogó eső)
- Ha rögzített tárgyak (középső korlátok, védőkorlátok, zajkorlátok) vannak az úton vagy egy építési szakaszon
- Ha egy nagy jármű vagy egy kis motorkerékpár (kerékpár) halad közel az észlelési tartományhoz
- Amikor a járművet egy nehéz tehergépkocsi előzi
- Ha a szomszédos forgalmi sávban haladó járművel egyszerre gyorsít
- Ha a jármű mögötti másik jármű nagy sebességgel közeledik (előz)
- Amikor forgalmi sávot vált
- Meredek emelkedő, lejtő vagy olyan útviszonyok, ahol a sávok magassága eltérő
- Ha a szomszédos forgalmi sávban haladó másik jármű nagyon közel van a jármű hátsó oldalához
- Ha a járművet egy másik jármű nagyon közel haladva előzi meg
- Ha az érzékelő közelében lévő területen egy jármű, oszlop vagy fal van a parkolóhelyen
- Ha tolatáskor egy másik jármű ugyanabba az irányba halad
- Kis mozgó tárgy, pl. egy személy, bevásárlókocsi vagy babakocsi
- Ha a parkolási feltételek bonyolultak (átlós parkolás, rámpa közelében, akadály stb.)
- Nagyon alacsony karosszériával rendelkező jármű
- Keskeny út, sűrűn fákkal vagy fűvel övezve
- Ha az út nagyon széles
- Ha az útfelület nedves
- Ha az érzékelő érzékelési területe megváltozik egy hátsó ütközés miatt

Vigyázat

- **A hátsó keresztirányú forgalomra figyelmeztető rendszer (RCTW) nem figyelmeztet a jármű melletti objektumra, és előfordulhat, hogy nem figyelmeztet a hátulról gyorsan közeledő járműre.**
- **A BSW és az RCTW rendszerek a vezető számára segédberendezések, nem pedig biztonsági eszközök. Ha csak ezekre a rendszerekre hagyatkozik, az balesetekhez vezethet. A járművezető a fékpedál használatával felelős a jármű biztonságos vezetéséért. A környezettől és a vezetési körülményektől függően előfordulhat, hogy a rendszer figyelmeztető és ellenőrző funkciói nem működnek, vagy szükségtelenül működhetnek. Vezetés közben mindig ellenőrizze a környezetet.**

SEW rendszer

A biztonságos kiszállás figyelmeztetés (SEW) rendszere egy segítő funkció, amely figyelmeztető üzenettel a műszerfalon és hangjelzéssel figyelmezteti a vezetőt és az utasokat a balesetveszélyre, ha egy jármű hátulról közeledik, amikor a vezető vagy egy utas kiszáll a járműből.



Figyelem!

- **A biztonságos kiszállás figyelmeztetés funkció a gyújtás kikapcsolása után kb. 10 percig működik. A kb. 10 perc elteltével a biztonságos kiszállás figyelmeztetés funkció kikapcsol, hogy ne merítse az akkumulátort.**
- **Amikor az intelligens kulccsal bezárja a gépkocsit, a biztonságos kiszállás figyelmeztetés funkció azonnal kikapcsol.**

Az SEW rendszer be-/kikapcsolása



- Válassza ki a hypervisor kezelőpanel főmenüjéből indulva: Járműbeállítások ( ) → Driving Assistance (Vezetést segítő rendszerek) → Safety Exit Warning (Biztonságos kiszállás figyelmeztetés) → OFF/ON (Ki/Be).

Működési feltételek:

- A fokozatválasztó kar P (parkolás) vagy N (üres) helyzetben van
- A jármű leparkolva
- Ha kinyitja az ajtót, hogy kilépjen a járműből, amikor egy másik jármű hátulról közeledik
- A jármű sebessége maximum 8 km/h
- 6 és 8 km/h közötti sebességgel közeledő jármű észlelhető.

Ha a rendszer hátulról közeledő járművet észlel, figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszerfal kijelzőjén hangjelzéssel együtt, amely tájékoztatja a vezetőt és az utast.

Üzenet a műszercsoporton







5. Sürgősségi intézkedések vészhelyzet esetén

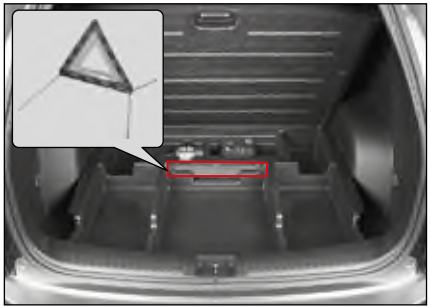
Megtalálja a hasznos információkat és a sürgősségi intézkedéseket a vezetés közben felmerülő különféle vészhelyzetekre vonatkozóan.
Információkat talál az elakadásjelző háromszögről és az OVM szerszámokról, valamint a megfelelő eljárásokról a lemerült akkumulátor, a motor túlmelegedése, a defektes kerék és a jármű vontatása esetén.
Magyarázatot talál arra is, hogyan lehet biztonságosan cselekedni tűz, erős havazás, a jármű meghibásodása és baleset esetén.

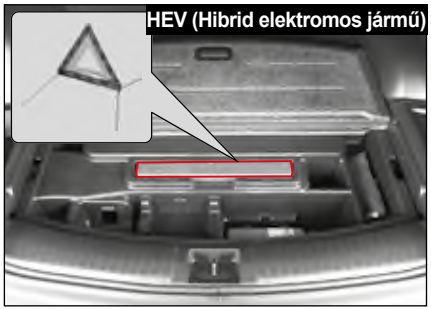
Elakadásjelző háromszög

Az elakadásjelző háromszög egy megállásra figyelmeztető jelzés, amelyet vészhelyzet (pl. jármű meghibásodás vagy baleset) esetén a jármű mögé kell elhelyezni a másodlagos balesetek elkerülése érdekében.

Az elakadásjelző háromszöget a közúti közlekedés szabályai szerint kötelező a járműben tartani és szükség esetén kihelyezni. Ennek elmulasztása bírság kiszabását vonja maga után.

Az elakadásjelző háromszög tárolási helye*





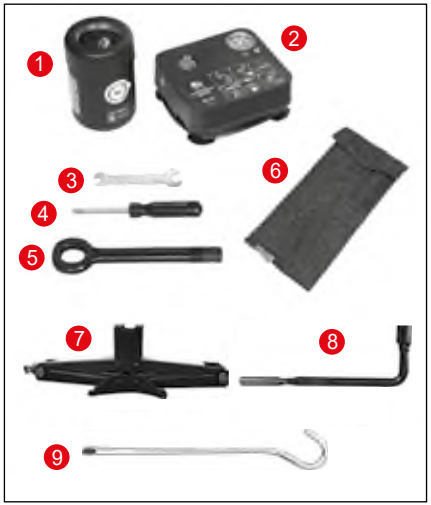
Az elakadásjelző háromszög a csomagtartó polc alsó részén található.

Figyelem!

- **Miközben különös figyelmet fordít a környező forgalmi körülményekre, helyezze az elakadásjelző háromszöget olyan helyzetbe, hogy annak fényvisszaverő oldala jól látható legyen a hátulról érkező járművek számára.**
- **Éjjel az elakadásjelző háromszög mellé helyezzen egy útjelző fényforrást is.**
- **Ha a jármű ismét működőképessé vált, vagy a hibát sikerült megjavítani, azonnal induljon el a járművel, különös figyelmet szentelve a forgalmi helyzetnek.**

OVM szerszámok

Az OVM szerszámok olyan készülékek vagy szerszámok, amelyeket a járműben tárolnak, felkészülve a jármű vezetése közben fellépő esetleges meghibásodásokra vagy vészhelyzetekre.



1. Tömítőanyag (vészhelyzeti tömítőanyag defektes gumiabroncs esetén)
2. Kompresszor (a gumiabroncsok nyomásának kezelésére és a tömítőanyag befecskendezésére defektes gumiabroncs esetén)
3. Villáskulcs
4. Csavarhúzó (+ és - végű)
5. Jármű vonószem
6. Szerszámtároló táska
7. Emelő
8. Kerékanya-kulcs
9. Emelő hajtószár

- Javítókészlet: 1, 2, 3, 4, 5, 6
- Pótkerék: 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9
- Pótkerék nélkül: 3, 4, 5, 6

※ CE, UKCA által tanúsított alkatrészek: kompresszor (2), emelő (7)

(1) CE

- Képviselet: KGM European Parts Center B.V.
- Cím: IABC 5253&5254, 4814RD Breda, Hollandia

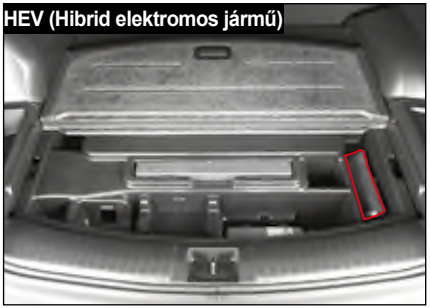
(2) UKCA

- Importőr: KGM UK Ltd
- Cím: G Offices, Parsonage Road, Stratton St. Margaret, Swindon, Wiltshire SN3 4RN

Az OVM szerszámok tárolási helye



HEV (Hibrid elektromos jármű)



Az OVM szerszámokat a csomagtartó bal hátsó oldalán található tárolódobozban tárolják.

Ha szükséges, vegye ki és használja az OVM szerszámokat.

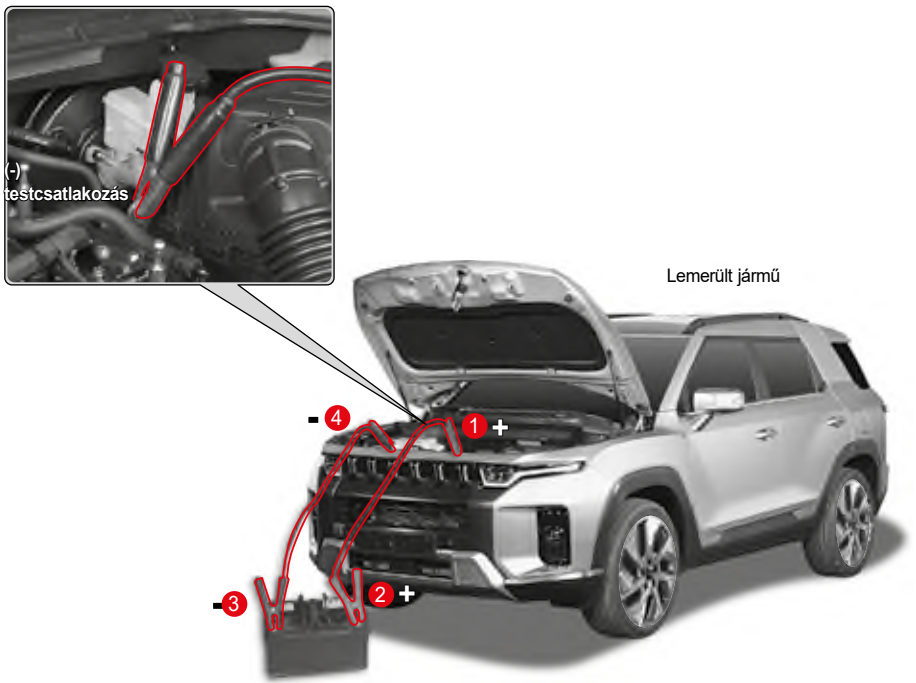
Ha a motort nem lehet beindítani, mert az akkumulátor lemerült

Ha a motort az akkumulátor lemerülése miatt nem lehet beindítani, akkor a motort úgy indíthatja be, hogy a jármű akkumulátorhoz áthidaló kábelekkel csatlakoztat egy ugyanolyan szabványos és kapacitású akkumulátort egy másik járműből, vagy egy kiegészítő akkumulátort.

Motorindítás indítókábellel

Álljon egy másik járművel, amelynek a tápellátása szintén 12 V-os (vagy helyezzen egy kiegészítő akkumulátort) olyan közel a lemerült akkumulátorhoz, hogy az indítókábellel elérhető legyen, majd indítsa be a motort, betartva az alábbi sorrendet.

1. Kapcsoljon ki minden elektromos fogyasztót a lemerült járműben.
2. Kapcsolja a lemerült jármű fokozatválasztó karját P (parkolás) állásba, és működtesse a rögzítőféket.
3. Csatlakoztassa az indítókábelt a következő sorrendben.
   - A lemerült akkumulátor + pólusa (1)
   - A másik jármű akkumulátorának, vagy a tápellátást biztosító kiegészítő akkumulátor + pólusa (2)
   - A másik jármű akkumulátorának, vagy a tápellátást biztosító kiegészítő akkumulátor - pólusa (3)
   - A lemerült jármű karosszériája (4) (az akkumulátortól távol lévő hely)
4. Ha egy másik jármű akkumulátorát használja, akkor indítsa be az adott jármű motorját, és járassa a motort néhány percig alapjáraton.
5. Indítsa be a lemerült jármű motorját.
6. A motor beindításakor válassza le az indítókábelt a következő sorrendben.
   - A negatív (-) pólusra csatlakoztatott indítókábel
   - A pozitív (+) pólusra csatlakoztatott indítókábel



A kisfeszültségű (12 V) akkumulátor lemerülés elleni védelmi üzemmódja

Mi az a lemerülés ellen védő üzemmód?

A hibrid járművekben használt kisfeszültségű (12 V) akkumulátor lemerülés elleni védelemmel rendelkezik, amely megakadályozza az akkumulátor károsodását és a kisfeszültségű (12 V) akkumulátor teljes lemerülését.

Ha a lemerülés ellen védő üzemmód aktiválódik, az elektromos berendezések, például az intelligens kulcsrendszer nem fognak működni.

Ekkor nyissa ki az ajtót a lemerülés elleni védelem kioldási eljárásának megfelelően, és egy percen belül indítsa be a motort a kisfeszültségű (12 V) akkumulátor feltöltése érdekében.

Kisfeszültségű (12 V) akkumulátor Lemerülési figyelmeztető jelzés (LBMS) → Belép lemerülés ellen védő üzemmódba

Figyelem!

- **Ha a járművet a lemerés ellen védő üzemmód kikapcsolása nem indítják be, a kisfeszültségű (12 V) akkumulátor teljesen lemerül, ami súlyos károsodást okozhat az akkumulátorban.**

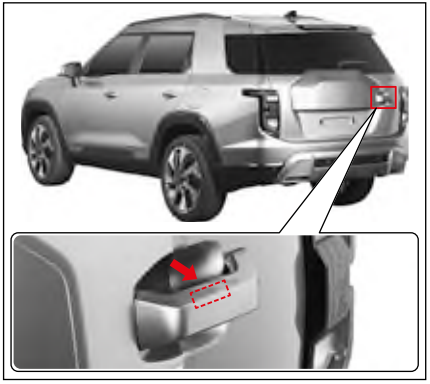
Megjegyzés

- **Ha a lemerülés ellen védő üzemmód aktiválódik, a hibrid jármű minden rendszere (nagyfeszültségű és kisfeszültségű) működésképtelenné válik.**

Indítás az ajtó vésznyitását követően

Ha a lemerülés elleni védelem bekapcsolt, az ajtó vésznyitása után az alábbiak szerint indítsa be a motort.

1 Nyomja meg a csomagtérajtó nyitógombját körülbelül 5–15 másodpercig.



Megjegyzés

- **A hibrid járműben alkalmazott különböző modulok állapotától függően a csomagtérajtó gombját legfeljebb 15 másodpercig kell lenyomva tartani a lemerülés ellen védő üzemmód kikapcsolásához.**

2 Ha a lemerülés ellen védő üzemmód kikapcsolt, a csomagtérajtó zárja kinyílik és az ajtó felnyílik.

3 A lemerülés ellen védő üzemmód kikapcsolása után feltétlenül indítsa be a motort egy percen belül, hogy a kisfeszültségű (12 V) akkumulátor feltöltődjön.

Megjegyzés

- **A motor beindítása után a kisfeszültségű (12 V) akkumulátor feltöltődik, ha a műszercsoporton világítani kezd a Készenlét visszajelző (), függetlenül attól, hogy jár-e még a motor.**
- **A kisfeszültségű (12 V) akkumulátor töltése közben nem szükséges gázt adni.**

Ha egy kisfeszültségű (12 V) akkumulátor teljesen lemerült

Ha a kisfeszültségű (12 V) akkumulátor teljesen lemerült, a lemerülés ellen védő üzemmód pedig nem aktiválódott, a motor egy azonos specifikációjú és kapacitású akkumulátorral vagy egy segédakkumulátorral és indítókábel segítségével beindítható.

Indítsa be a motort az indítókábel segítségével az alábbiak szerint:

Indítás indítókábellel

1 A vészkulcs fedelének eltávolítása után használja a vészkulcsot az ajtó kinyitásához.



☞ **Lásd „A vészkulcs használata” (4-18. o.)**

2 Nyissa fel a motorháztetőt.

3 Távolítsa el a motortéri biztosítékdoboz fedelét (A).



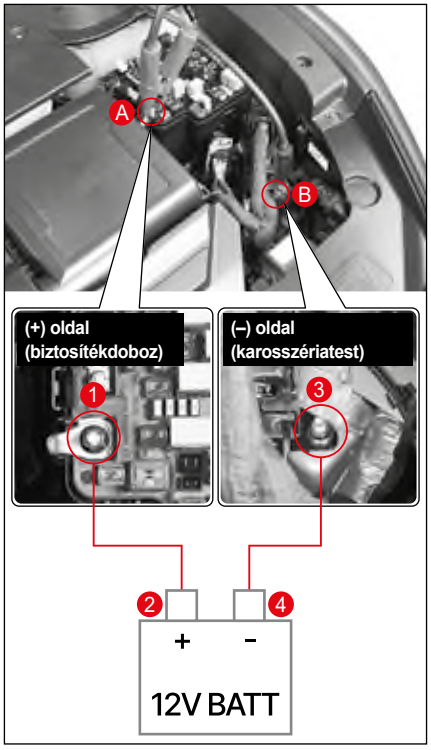
4 Csatlakoztassa az indítókábeleket a következő sorrendben.

A. Piros indítókábel (+) (pozitív):

- Kisfeszültségű (12 V) akkumulátor (+) kapcsa a mozgásképtelen jármű motorterében található biztosítékdobozban (1)
- A segédakkumulátor vagy az áramot biztosító másik jármű pozitív kapcsa (2)

B. Fekete indítókábel (–) (negatív):

- Fényezetlen, fémes terület a mozgásképtelen járművön (3)
- A segédakkumulátor vagy az áramot biztosító másik jármű negatív kapcsa (4)



5 Indítsa be a mozgásképtelen járművet.

6 Ha a motor beindult, válassza le az indítókábeleket a csatlakoztatásukhoz képest fordított sorrendben.

Vigyázat

- A motor beindításához kövesse ebben a kezelési útmutatóban ismertetett eljárást az indítókábel segítségével. Ennek elmulasztása személyi sérülést vagy a jármű sérülését okozhatja az akkumulátor robbanása miatt.
- Ha az akkumulátor megfagyott, ne kísérelje meg a motort az indítókábellel beindítani. Az akkumulátor szétrepedhet vagy felrobbanhat, és súlyos sérüléseket okozhat.
- Az áramütés elkerülése érdekében viseljen szigetelt kesztyűt a motor indítókábellel történő indításához.
- Ügyeljen arra, hogy a két jármű ne érintkezzen egymással. Ennek elmulasztása esetén a járművek testcsatlakozása összeérhet, ami áramütést és a járművek meghibásodást okozhatja.
- Használjon feltétlenül a megadott szabvány szerinti indítókábelt, valamint olyan akkumulátort, mely szabványa és kapacitása azonos. Ennek elmulasztása az áthidaló kábelek csatlakoztatott állapotában szikrát okozhat, és az akkumulátorban keletkezett gáz felrobbanhat.
- Egy másik jármű akkumulátorának használatakor a biztonság érdekében az áthidaló kábelt akkor csatlakoztassa, ha a másik jármű motorja nem jár.

- Az indítókábelek csatlakoztatásakor ügyeljen arra, hogy a kábelek negatív (-) és pozitív (+) végei soha ne érjenek egymáshoz. Ellenkező esetben elektromos szikra keletkezhet, ami az akkumulátor robbanását okozhatja.
- Ne csatlakoztassa az indítókábelt közvetlenül a lemerült akkumulátor negatív (-) pólusához. Ellenkező esetben elektromos szikra keletkezhet, ami az akkumulátor robbanását okozhatja. Csatlakoztassa az indítókábelt a lemerült jármű karosszériájához.
- Ügyeljen arra, hogy az indítókábelek megfelelően rögzüljenek az egyes pólusokhoz. Ellenkező esetben a motor indításakor a pillanatnyi rezgések miatt megszakadhat a csatlakozás. Ha az indítókábel lecsatlakozik és érintkezésbe kerül a jármű karosszériájával, akkor elektromos zárlat jöhet létre a járművön, mely tönkre teheti az elektromos és elektronikus alkatrészeket.
- Az akkumulátor-folyadék nagyon savas, ezért ha a szemébe vagy a bőrére kerül, azonnal vegye le azt a ruhát, amelyre akkumulátor-folyadék került, bő tiszta vízzel öblítse le az érintett felületet és forduljon orvoshoz. A kórházba szállítás közben vizes, puha ruhával vagy szivaccsal folyamatosan, de óvatosan törölgesse az érintett felületet.

Figyelem!

- **A motor indításakor ügyeljen arra, hogy az indítókábel ne kerüljön érintkezésbe a hűtőventilátorral a motortérben.**
- **Miután a motort az indítókábellel beindította, ne állítsa le egy bizonyos ideig a motort, hogy a lemerült akkumulátor feltöltődjön. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy az akkumulátor töltöttségi állapotának függvényében nem tudja majd újra beindítani a motort.**
- **Ha az akkumulátor lemerülésének oka nem egyértelmű, akkor ellenőriztesse a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**

Ha a motor túlmelegszik és a figyelmeztető lámpa világít



A motor túlmelegedését különféle jelenségek kísérik, pl. világítani kezd a figyelmeztető lámpa és gőz jön a motortérből.

Ebben az esetben azonnal parkolja le a járművet egy biztonságos helyre, és tegye meg a szükséges intézkedéseket.



Tünetek, melyek a motor túlmelegedésekor jelentkeznek

- A motor túlmelegedésre figyelmeztető lámpa villog és hangjelzés hallható.
- A hűtőfolyadék-hőmérséklet mutató eléri a „H” tartományt.
- A motorból gőz áramlik ki.
- A motor teljesítménye lecsökken.

Sürgősségi intézkedések, amikor a motor túlmelegszik

Helyezze az elakadásjelző háromszöget a jármű mögé, evakuálja az összes utast biztonságos helyre, szükség esetén ellenőrizze újra a biztonságot, és tegyen vészhelyzeti intézkedéseket a következő eljárás szerint.

1. Kapcsolja a fokozatválasztó kart P (parkolás) állásba, és működtesse a rögzítőféket.
2. Kapcsolja ki a fűtést és a légkondicionálást.
3. Nyissa ki a motorháztetőt, hogy a motortér jól szellőzhessen.

   Ha ilyenkor gőz távozik a motorból, azonnal állítsa le a motort.

   Ha nem távozik gőz, akkor a motort folyamatosan járassa alapjáraton nyitott motorháztetővel.

   Ha a hűtőfolyadék-hőmérséklet mutató által jelzett érték nem csökken, miközben a motor alapjáraton jár, akkor állítsa le a motort, és hagyja kihűlni.
4. Ellenőrizze a hűtőfolyadék-szintet a kiegyenlítő tartályban.

   Ha a hűtőfolyadék szintje alacsony, akkor töltsön hozzá hűtőfolyadékot és ellenőrizze, hogy nem szivárog-e az egyes tömlők és a hűtő csatlakozó része.

   Fedje le a tágulási tartály kupakját egy ruhadarabbal, és forgassa el egy kicsit a kupakot, hogy a túlnyomás leeresszen, majd vegye le a kupakot és töltsön hozzá hűtőfolyadékot. A hűtőfolyadék hozzáadása után zárja be a tartály kupakját.

Ha a motor a hűtőfolyadék normális szintje ellenére is túlmelegszik, akkor ellenőriztesse és javíttassa meg a hűtőrendszert (beleértve az elektromos ventilátort is) és a szíjakat egy KGM hivatalos szervizközpontban.

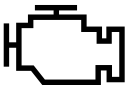
⚠ Vigyázat

- **Vigyázni kell arra, hogy a motorháztető kinyitásakor forró gőz vagy hűtőfolyadék szabadulhat ki.**
- **Vigyázzon, nehogy ruhája vagy a keze érintkezésbe kerüljön a motor mozgó részeivel (szíjak stb.), ha kinyitja a motorháztetőt, miközben a motor jár.**
- **Ne nyissa ki gyorsan a hűtőfolyadék-tartály kupakját, amikor a motor forró. Forró gőz vagy víz juthat ki, égési sérüléseket okozva. Ügyeljen arra, hogy lassan nyissa ki a hűtőfolyadék-tartály kupakját miután a motort leállította, és a motor megfelelően lehűlt.**

Figyelem!

- **Ha a motor hiányzó hűtőfolyadék miatt melegedett túl, azonnal állítsa le a motort, hagyja lehűlni, majd töltsön be hűtőfolyadékot.**
- **Ha a motor túlmelegedett, ne töltsön be hirtelen hideg hűtőfolyadékot. Ellenkező esetben kárt tehet a motorban vagy a hűtőradiátorban.**
- **Csak a szabványnak megfelelő KGM hűtőfolyadékot használja.**
- **Ha a motor a sürgősségi intézkedések megtétele után is folyamatosan túlmelegszik, ellenőriztesse és javíttassa meg a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**

Ha a motorhibajelző lámpa világít



A motorhibajelző lámpa a különböző érzékelők (beleértve az automatikus sebességváltót) és a motorvezérléshez kapcsolódó berendezések rendellenes állapota esetén világít.

Ha a motorhibajelző lámpa vezetés közben világít, ellenőriztesse és javíttassa meg a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.

Figyelem!

- **Ha a motorhibajelző lámpa világít, akkor a motor teljesítménye csökkenhet, vagy a motor leállhat.**

Figyelem!

- **Ha a motorhibára figyelmeztető jelzés világít és ennek ellenére tovább vezet, a motor leállása miatt megnő a kipufogógáz mennyisége és az üzemanyag-fogyasztás, ami súlyos károsodást okozhat a kipufogógáz-utókezelő rendszerben, és a kipufogógáz-kibocsátási előírások megsértése miatt ez szankciókat vonhat maga után. Ha a hibára figyelmeztető jelzés világítani kezd, azonnal ellenőriztesse és szervizeltesse a járművét a legközelebbi hivatalos szervizünkben.**
- **Ha a motorhibára figyelmeztető jelzés világítani kezd, a jármű biztonsági üzemmódba vált, hogy megvédje a motort. Ekkor a motor teljesítménye részlegesen korlátozott lesz.**
- **Ha tankolás után nem zárja vissza teljesen a tanksapkát, az üzemanyag-szivárgás miatt a motorhibára figyelmeztető jelzés világítani kezdhet. Ez nem a jármű meghibásodását jelzi, és a figyelmeztető jelzés kialszik, ha a tanksapkát ezután kattanásig visszazárja. Ha azonban a motorhibára figyelmeztető jelzés a tanksapka újbóli visszazárása után sem alszik ki, vigye a járművet a legközelebbi hivatalos szervizbe ellenőrzésre és javításra.**
- **Ha járó motor mellett tankol a motorhibára figyelmeztető jelzés esetlen nem fog kialudni.**



Ha a gumiabroncs vezetés közben leereszt, ne essen pánikba, és járjon el a következő utasítások szerint.

1 Kapcsolja be a vészvillogót.

2 Állítsa le a járművet egy biztonságos helyen.

Ehhez tartsa erősen a kormányt, vegye le a lábát a gázpedálról, lassítson le a járművel és enyhén nyomja le a fékpedált, hogy a járművet biztonságosan megállítsa.

3 Kapcsolja a fokozatválasztó kart P (parkolás) állásba, és működtesse a rögzítőféket.

4 Ékelje ki a defektes kerékkel átlósan szemben elhelyezkedő kereket elölről és hátulról is.

5 Olyan úton vagy autópályán, ahol más járművek is közlekednek, feltétlenül helyezze ki az elakadásjelző háromszöget.

Az elakadásjelző háromszöget úgy helyezze el a jármű mögött, hogy fenntartsa a biztonságos távolságot, és a közeledő jármű járművezetője könnyen észrevegye (nappal 100 m, éjszaka 200 m).

6 Ha a járművezető mellett más utasok is vannak a járműben, akkor evakuálja ezeket az utasokat egy biztonságos helyre.

7 Döntse el, hogy a gumiabroncs javítható-e a gumiabroncsok javításához szükséges javítókészlettel (a csomagtér rekeszében tárolva), és ennek megfelelően tegye meg a szükséges intézkedéseket.

⚠ Vigyázat

- **Ha a gumiabroncs vezetés közben leereszt, ne kormányozza hirtelen a járművet, és ne nyomja le hirtelen a féket. Ellenkező esetben megszűnhet a jármű stabilitása, ami balesethez vezethet.**
- **Ne tegyen meg még nagyon rövid utat sem lapos kerékkel. Ellenkező esetben megrongálhatja a kerekeket és ellehetetlenítheti a normál vezetést, veszélyes helyzetet okozva.**
- **Kapcsolja be a vészvillogót, irányítsa a járművet az út szélére vagy egy biztonságos helyre, és helyezze ki az elakadásjelző háromszöget a közelgő járművezető által könnyen észrevehető helyre.**
- **Ha lehetséges, parkolja le a járművet sima, szilárd és csúszásmentes útfelületre, és javítsa meg a gumiabroncsot úgy, hogy a járműben személyek nem tartózkodnak.**

Megjegyzés

- **Ha úgy érzi, hogy nem képes megjavítani a gumiabroncsot, kérjen segítséget a KGM hivatalos szervizközpontjától vagy a jármű biztosítójának segélyszolgálatától.**

Defektes kerék javítása / a gumiabroncs felfújása a gumiabroncs-javító készlettel

A gumiabroncs-javító készlet tartalma*



1. Tömítőanyag betöltő tömlő
2. Tömítőanyag
3. Levegőtömlő
4. Tömítőanyag eltávolító gomb
5. Tömítőanyag-palack tartó
6. Nyomásmérő
7. Pozitív (+) kábel
8. Negatív (–) kábel
9. Kapcsoló
10. Gumiabroncs-leeresztő gomb

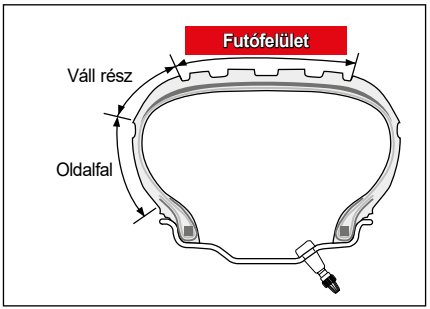
A gumiabroncs-javító készlet tárolási helye





A gumiabroncs-javító készlet az OVM szerszámok mellett, a csomagtartóban bal oldalt hátul, egy tárolódobozban találhatóak.

Annak megállapítása, hogy lehetséges-e a gumiabroncs javítása a javítókészlettel vagy sem



Ha a gumiabroncs lapos, akkor először ellenőrizze az abroncson lévő lyuk méretét, és csak azután használja a javítókészletet, miután eldöntötte, hogy a gumiabroncs javítható-e a javítókészlettel vagy sem.

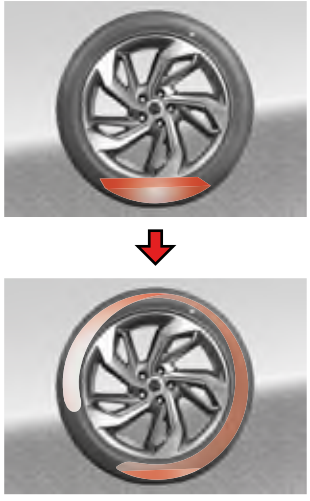
- Ha a gumiabroncs futófelületén lévő lyuk mérete kisebb, mint 6 mm, akkor a gumiabroncs javítható a javítókészlettel.

Vigyázat

- **Ne javítsa meg a gumiabroncsot a javítókészlettel, ha a gumiabroncs váll része vagy oldalfala szakadt, vagy ha repedés vagy sérülés jele látható. Ilyen esetben ellenőriztesse és javíttassa meg a gumiabroncsot egy KGM hivatalos szervizközpontban, vagy forduljon a jármű biztosítójához.**

A gumiabroncs-javító készlet működési elve

Ha a kompresszorral tömítőanyagot juttatnak be a gumiabroncsba és ezután a járművet vezetik, a tömítőanyag szétterjed a gumiabroncs belső felületén, kitölti a lyukat és a jármű ideiglenesen vezethetővé válik.



Defektes kerék javítása

Ha a gumiabroncs defektes, akkor a javítókészlettel a következő módszerrel javítható.

1 Vegye ki a gumiabroncs-javító szervizkészletet a csomagtartó padló alól.



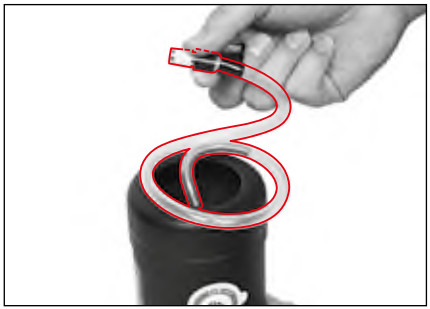
2 Távolítsa el a sebességkorlátozás matricát a tömítőanyag-palack oldaláról és helyezze el a kormánykeréken.



Figyelem!

- **A sebességkorlátozó matrica arra figyelmezteti a járművezetőt, hogy a gumiabroncsot a javítókészlettel javították, ezért a sebességet korlátozni kell. Ilyenkor semmilyen körülmények között ne vezesse a járművet 110 km/h-nál nagyobb sebességgel.**

3 Húzza ki a tömítőanyag betöltő tömlőt a tömítőanyag-palack tetejéből.



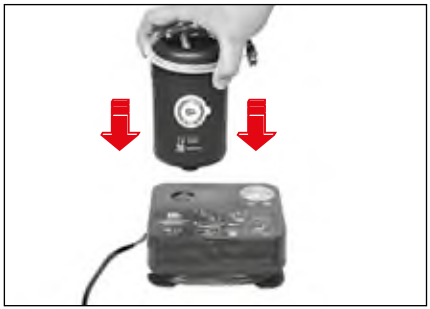
Figyelem!

- **Ellenőrizze a tömítőanyag lejárati dátumát. A lejárati dátum a tömítőanyagpalack tetején található. Cserélje le a lejárt tömítőanyag-palackot egy újra, mivel a lejárt tömítőanyag tömítőképessége romolhat.**
- **A tömítőanyag használata előtt feltétlenül olvassa el a tartályon lévő figyelmeztetéseket.**

Megjegyzés

- **A tömítőanyag használata előtt alaposan rázza fel a tartályt, hogy a tartalma összekeveredjen.**

4 Rögzítse szorosan a tömítőanyag-palackot a kompresszor házhoz.



5 Távolítsa el a defektes gumiabroncs szelepsapkáját.

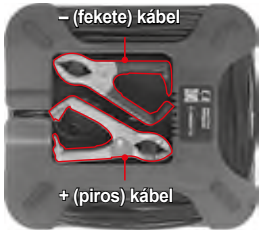
6 Csatlakoztassa szorosan a tömítőanyag-palackhoz csatlakoztatott tömlő szabad végét a gumiabroncs szelepéhez.



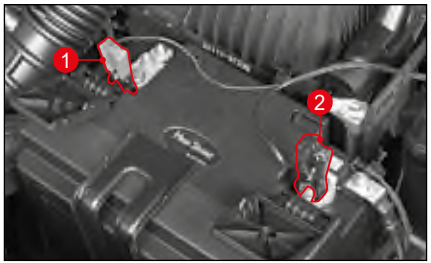
Figyelem!

- **A javítókészlet tápellátás kapcsolója legyen OFF állásban.**

7 Vegye ki a + (piros) és a – (fekete) kábelt a kompresszor aljából.



8 Csatlakoztassa a szervizkészlet + (piros) (1) kábelét a gépkocsi akkumulátorához, majd a – (fekete) (2) kábelt is.



Vigyázat

- **A kábelek csatlakoztatásakor legyen óvatos. Elektromos szikra keletkezhet.**

Figyelem!

- **Az akkumulátor pozitív (+) és negatív (–) pólusának felcserélése károsíthatja az akkumulátort és a gumiabroncs-javítókészletet is. Ügyeljen a kábelek megfelelő módon történő csatlakoztatására.**
- **A kábelek lekötését a negatív (–) (fekete) kábellel kezdje.**

9 Indítsa be a motort.

Vigyázat

- **A gumiabroncs javítását jól szellőző helyiségben végezze el. Ennek elmulasztása a motor indítása után kipufogógáz által okozott fulladáshoz vezethet.**

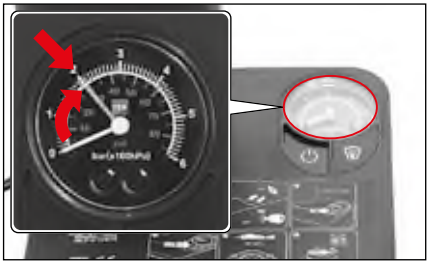
10 A kompresszor működtetéséhez nyomja meg a javítókészlet tápellátás kapcsolóját.



Figyelem!

- **Ne működtesse a kompresszort 10 percnél tovább. Ellenkező esetben a kompresszor túlmelegedhet, ami hibás működéshez vezethet.**

11 Várja meg, amíg a nyomás eléri az előírt értéket (34 psi, 2,3 bar) és közben ellenőrizze a javítókészlet nyomásmérőjét.

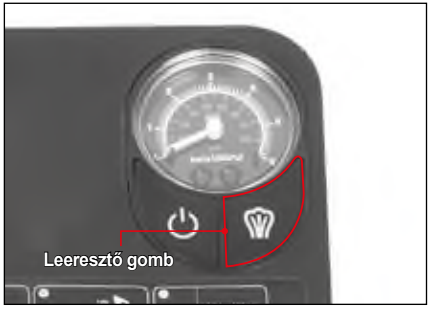


5

⚠ Vigyázat

- **Ha a megadott gumiabroncsnyomást 8 percen belül nem éri el (a gumiabroncs nyomása viszont eléri a legalább 26 psi értéket), akkor fújja fel újra a gumiabroncsot az alábbiak szerint:**
  1. **Hagyja abba a javítókészlet használatát, és vegye le a tömítőanyag-palackot a kompresszorról.**
  2. **Helyezze vissza a javítókészletet a helyére (a csomagtartó padló alá).**
  3. **Lassan vezesse a járművet kb. 10 m-t, hogy az alkalmazott tömítőanyag egyenletesen szétterüljön a gumiabroncs belső felületén.**
  4. **Csatlakoztassa a kompresszor tömlőjének szabad végét a defektes gumiabroncs szelepéhez.**
  5. **Csatlakoztassa a kompresszor alsó részén található tápkábelt a jármű akkumulátorához.**
  6. **Indítsa be a motort a kompresszor működtetéséhez.**
  7. **Működtesse a kompresszort addig, amíg a gumiabroncs nyomása el nem éri a megadott értéket (34 psi, 2,3 bar).**

Ha túl sokat fújt a gumiabroncsba, akkor nyomja meg a leeresztő gombot a gumiabroncs nyomásának beállításához.



12 Ha a nyomás elérte az előírt értéket, kapcsolja ki a javítókészletet.

⚠ Figyelem!

- **Ha a kompresszor 10 percnél hosszabb működtetése után a gumiabroncs nyomása nem haladja meg a 26 psi értéket, akkor a gumiabroncsot a javítókészlettel nem lehet megjavítani. Kérjen segítséget az autómentő szolgálattól.**

13 Válassza le a levegő tömlőt az abroncsról.

14 Szerelje vissza a gumiabroncs szelepsapkáját.

15 Állítsa le a motort.

16 Távolítsa el a tömítőanyag-palackot és a levegőtömlőt a javítókészletről, és helyezze vissza a javítókészletet az eredeti helyzetébe (a csomagtartó padló alá).

17 Azonnal vezesse lassan a járművet kb. 10 km-t, hogy az alkalmazott tömítőanyag egyenletesen szétterüljön a gumiabroncs belső felületén.

18 Állítsa meg a járművet egy biztonságos helyen, és ellenőrizze a guminyomást a javítókészlettel.

Vigyázat

- **Csak akkor használja a javítókészletet, ha kicsi lyuk (kb. 6 mm vagy annál kisebb) van a gumiabroncs futófelületén.**
- **Ne használja a javítókészletet, ha a gumiabroncs váll része vagy oldalfala szakadt, vagy a lyuk túl nagy. Ilyen esetben szállíttassa el a járművet és szervizeltesse a legközelebbi KGM hivatalos szervizközpontban.**
- **Ha sikerült a gumiabroncs javítása a javítókészlettel, akkor 80 km/h-nál kisebb sebességgel vezesse a járművet.**
- **A javítókészlet csak ideiglenes javításra használható. A tömítőanyag befecskendezésével javított gumiabronccsal a megtehető távolság kb. 200 km.**
- **Ha vezetés közben rezgések jelentkeznek, vagy a kormányzás instabillá válik és zaj hallható, azonnal álljon meg a járművel. Ilyen esetben szervizeltesse a járművet a legközelebbi KGM hivatalos szervizközpontban.**

Figyelem!

- **Óvatosan távolítsa el a palackot, hogy megakadályozza a tömítőanyag érintkezését a bőrével. Ha a tömítőanyag érintkezésbe kerül a bőrével, mossa le szappanos vízzel.**
- **A tömítőanyag-palack csak egyszer használható. Használata esetén vásároljon és cserélje ki a palackot egy új tömítőanyag-palackra.**
- **Soha ne dobja el a használt tömítőanyag-palackot bárhová. Juttassa vissza egy KGM hivatalos szervizközpontba.**
- **Ne használjon illetéktelen tömítőanyagot, amely nem eredeti KGM tömítőanyag. Ellenkező esetben kárt tehet a TPMS rendszer érzékelőjében.**
- **A lehető leghamarabb cserélje ki a tömítőanyaggal javított gumiabroncsot egy új gumiabroncsra egy KGM hivatalos szervizközpontban, és ellenőriztesse a TPMS rendszer esetleges rendellenes működését.**

☞ **Lásd „Gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer (TPMS)*" (2-29. o.)**

A gumiabroncsnyomás ellenőrzése a defektes gumiabroncs javítása után

Miután megtett kb. 10 km-t, ellenőrizze a javítókészlettel megjavított gumiabroncs nyomását az alábbiak szerint.

1. Vegye ki a gumiabroncs-javító szervizkészletet a csomagtartó padló alól.
2. Vegye ki a levegőtömlőt a javítókészlet dobozából.
3. Távolítsa el a gumiabroncs szelepsapkáját.
4. Szorosan csatlakoztassa a javítókészlet levegőtömlőjét a gumiabroncs szelepéhez.
5. Olvassa le a gumiabroncs nyomást a javítókészlet nyomásmérőjéről.

   Ha a gumiabroncs nyomása az előírt nyomásnál (34 psi, 2,3 bar) nagyobb vagy kisebb, akkor állítsa be az abroncs nyomását az előírt értékre.

Vigyázat

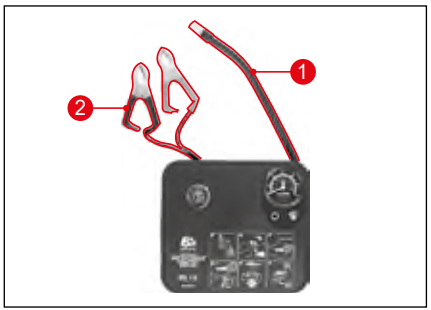
- **Ha a gumiabroncs nyomása nem tartható az előírt nyomáson (34 psi, 2,3 bar), akkor azonnal álljon meg a járművel, és kérjen segítséget a KGM hivatalos szervizétől.**

A gumiabroncs felfújása

Ha alacsony a gumiabroncs nyomása, akkor a defektjavító készlet használatával az alábbi eljárással felfújhatja azt levegővel az előírt nyomásra.

1 Vegye ki a gumiabroncs-javító szervizkészletet a csomagtartó padló alól.

2 Vegye ki a levegőtömlőt (1) és a tápkábelt (2) a javítókészletből.



3 Távolítsa el a felfújandó gumiabroncs szelepsapkáját.

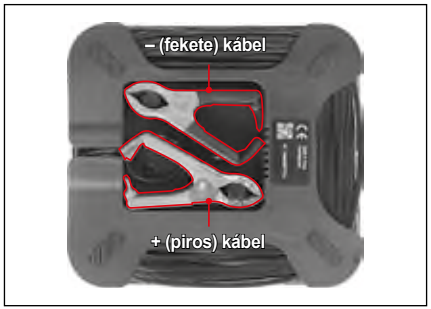
4 Szorosan csatlakoztassa a javítókészlet levegőtömlőjét a gumiabroncs szelepéhez.



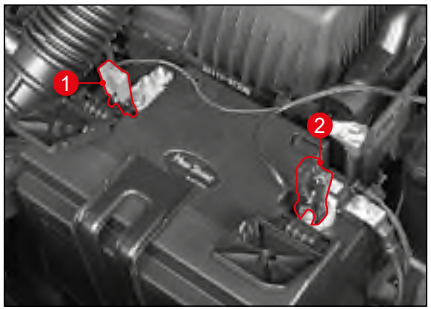
Figyelem!

- **A javítókészlet tápellátás kapcsolója legyen OFF állásban.**

5 Vegye ki a + (piros) és a – (fekete) kábelt a kompresszor aljából.



6 Csatlakoztassa a szervizkészlet + (piros) (1) kábelét a gépkocsi akkumulátorához, majd a – (fekete) (2) kábelt is.



7 Indítsa be a motort.

Vigyázat

- **A gumiabroncs javítását jól szellőző helyiségben végezze el. Ennek elmulasztása a motor indítása után kipufogógáz által okozott fulladáshoz vezethet.**

8 A kompresszor működtetéséhez nyomja meg a javítókészlet tápellátás kapcsolóját (1).

9 Várja meg, amíg a nyomás a javítókészlet nyomásmérője (2) szerint elérte az előírt értéket (34 psi, 2,3 bar).



Ha túl sokat fújt a gumiabroncsba, akkor nyomja meg a leeresztő gombot a gumiabroncs nyomásának beállításához.



10 Ha a nyomás elérte az előírt értéket, kapcsolja ki a javítókészlet tápellátás kapcsolóját (1).

Figyelem!

- **Ne működtesse a kompresszort 10 percnél tovább. Ellenkező esetben a kompresszor túlmelegedhet, ami hibás működéshez vezethet.**

11 Állítsa le a motort.

12 Válassza le a levegő tömlőt az abroncsról.

13 Szerelje vissza a gumiabroncs szelepsapkáját.

14 Helyezze vissza az OVM szerszámokat az eredeti helyükre (a csomagtartó bal hátsó oldalán található tárolódobozba).

A (szükség-) pótkerék kiemelése*





Nyissa fel a csomagtér padlóburkolatát, és vegye ki a pótkereket.

5

Figyelem!

- Amikor visszateszi a (szükség-) pótkereket a tartójába, gondoskodjon arról, hogy biztonságosan legyen rögzítve a pótkeréktartóban.
- Amig a jármű fel van emelve az emelővel, kerüljön minden behatást, ami a járművet érheti. Ellenkező esetben megsérülhet.

Vigyázat

- A szükség pótkerék csak vészhelyzet esetére szolgál. Soha ne használja normál közlekedésre. Miután a szükség pótkereket felszerelte egy rendes kerék helyére, mihamarabb vigye a járművét egy KGM szervizbe vagy egy gumijavító műhelybe, hogy visszacseréljék azt egy rendes kerékre.

Kerékcsere (szükség-) pótkerékre



1 Ékelje ki a cserélendő kerékkel átlósan szemben lévő kereket elölről és hátulról is.

Vigyázat

- A rögzítőfék mindig legyen behúzva defektes kerék cseréjéhez.

2 A kerékanyakulcsot az óramutató járásával ellentétesen két- vagy három fordulatot elforgatva lazítsa meg a kerékanyákat.

Figyelem!

- A dísztárcsa visszaszerelésekor ügyeljen arra, hogy teljesen illeszkedjen a helyére.

Vigyázat

- Most még ne vegye le az anyákat a kerékről. Ha már most levenné az anyákat, a kerék kifordulhatna a jármű alól. Ettől a gépkocsi karosszériája ráesik Önre, és Ön súlyos sérüléseket szenvedhetne.
- Lazítsa meg a kerékanyákat két- vagy három fordulattal.
- A rögzítőfék mindig legyen behúzva defektes kerék cseréjéhez.
- Ékelje ki a cserélendő kerékkel szemben elhelyezkedő kereket elölről és hátulról is.

Első kerék cseréje



Első emelési pontok

3 Helyezze az emelőt közvetlenül az emelési pont alá úgy, hogy az emelő teteje épp az emelési pontnál érjen a karosszériához.

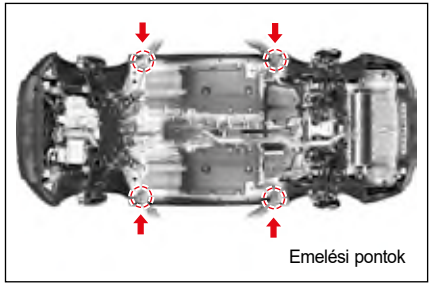
Vigyázat

- **Az emelőt mindig csak sík felületű, szilárd talajon használja.**
- **Javasoljuk, hogy ékelje ki a kerekeket, és senki ne tartózkodjon az emelendő járműben.**
- **Senki ne tegye semelyik testrészét olyan jármű alá, amely csak emelővel van alátámasztva.**
- **Az emelő terhelhetősége 1 300 kg.**

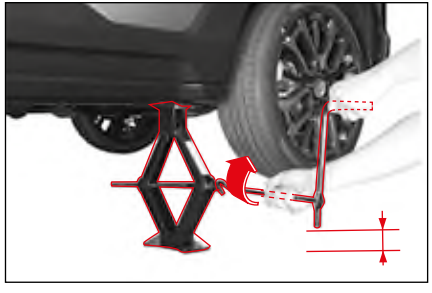
Hátsó kerék cseréje



Hátsó emelési pontok



Emelési pontok

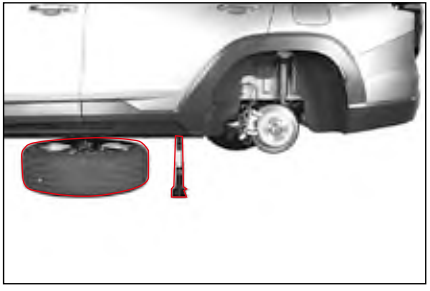


4 Állítsa össze az emelőt, a hajtószárat és a kerékanyakulcsot az ábra szerint. Az összeállított szerszámot az óramutatóval egyezően forgatva emelje a járművet addig, amíg a kerekek kb. 3 cm-t el nem emelkednek a talajtól.

5 A stabilan álló jármű kerekéről távolítsa el a kerékanyákat. Távolítsa el az összes kerékanyát.

Vigyázat

- **Ne próbálja meg felemelni a járművet, amíg az emelő nincs megfelelő helyzetben a talaj, és a gépkocsi oldaláról egyaránt. Személyi sérülés vagy a jármű sérülése lehet a következmény.**



6 Vegye le a kereket, és tegye be a jármű alá. Ezzel minimálisra csökkenti az emelő kicsúszásakor keletkező veszélyt.

5



7 Ezután tegye fel a pótkereket, majd ideiglenesen húzza meg a kerékanyákat annyira, hogy a kerék már ne lötyögjön.

⚠ Vigyázat

- **Azzal, hogy még a levegőben kicsit szorosra húzza a kerékanyákat elkerülheti, hogy a kerék leforduljon a kerékagyról, amikor a gumiabroncs földet ér.**

8 Az összeállított kulcsot az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva engedje le a járművet az emelővel, amíg a kerekek le nem érnek a talajra. Vegye ki az emelőt.

⚠ Vigyázat

- **Amíg az emelő a jármű alatt van, ne húzza meg nagy erővel a kerékanyákat. Ellenkező esetben a kocsi leeshet az emelőről, és Ön megsérülhet.**

9 Húzza meg a kerékanyákat 2 vagy 3 lépcsőben, az ábra szerinti sorrendben.

10 Amikor végzett a pótkerék felszerelésével, tegye be a defektes kereket a csomagtartóba. Tegye vissza az emelőt és a többi szerszámot a tárolóhelyükre.



Ha a kerékanyákat túlhúzza, akkor az anyák megsérülhetnek. Ne húzza túl a kerékanyákat oly módon, hogy rá álló kerékanyakulcsra, vagy toldó csövet húz rá.

⚠ Figyelem!

- **A kerékcserét követő 1000 km megtétele után húzza utána a kerékanyákat.**
  - **Kerékanya meghúzási nyomaték: 120 ~ 140 Nm**

⚠ Vigyázat

- **A szükség pótkerékkel ne közlekedjen 60 km/h sebességnél gyorsabban.**
- **A szükség pótkerék csak vészhelyzet esetére szolgál. Soha ne használja normál közlekedésre. Miután a szükség pótkereket felszerelte egy rendes kerék helyére, mihamarabb vigye a járművét egy KGM szervizbe vagy egy gumijavító műhelybe, hogy visszacseréljék azt egy rendes kerékre.**
- **A kerékanyák nem megfelelő meghúzása a kerekek fellazulását, esetleg leesését, vagy a kormányzás és a fékek működésbeli hibáját okozhatja.**
- **Ez balesethez vezethet. Gondoskodjon arról, hogy a kerékanyák az előírásnak megfelelően legyenek meghúzva. Ha a kerék leesne egy laza kerékanya miatt, annak halálos baleset lehet a következménye.**
- **Eltérő gumiabroncsok használata miatt elveszítheti uralmát a jármű felett menet közben. Gondoskodjon arról, hogy minden keréken azonos gyártótól, azonos méretű és típusú gumiköpenyek legyenek.**

Figyelmeztetések a kerékcserével kapcsolatban

Figyelem!

► Kerékcsere előtt

- Kapcsolja be a vészvillogót és álljon félre a forgalomból a járművel egy biztonságos helyen. Vízszintes és szilárd talajra álljon.
- Állítsa be az emelőt az előírt helyre. Soha ne másszon a jármű alá, amíg az csak az emelővel van megemelve. Amíg a jármű az emelőn van, ne indítsa be és ne járassa a motort, és ne tolja meg a járművet.
- Szállítson ki minden utast a járműből, és vigye őket a forgalomtól távoli helyre.

► Kerékcsere alatt

- Ne húzza meg elsőre teljesen a kerékanyákat. A kerékanyákat átlós sorrendben, 2 vagy 3 lépésben húzza meg.
- Soha ne zsírozza be se a keréktőcsavarokat, se az anyákat, mivel ettől túl lehet húzni az anyákat.

► Kerékcsere után

- Egy defektes gumicsere után ellenőriztesse, javíttassa meg, és húzássá utána a kicserélt kereket a legközelebbi szerződött KGM szervizben, vagy gumiabroncs javító szakműhelyben.
- A kereket rögzítse biztonságosan a tartóban. Azt is ellenőrizze, hogy a pótkerék biztonságosan rögzült-e a tartóban, és nem lötyög. Ellenkező esetben a kerék szokatlan zajokat kelthet, esetleg menet közben kieshet a tartóból az útra. Ez balesetet okozhat vagy eltalálhat egy gyalogost.
- Ha ilyen bekövetkezik, a leesett kerék nagy veszélyt jelent más járművek, vagy személyek számára. Elindulás előtt ellenőrizze a kerékanyák meghúzását és a gumiabroncs nyomását.
- A pótkereket csak vészhelyzet esetén használja. Ne vezessen 60 km/h-nál gyorsabban, ha a szükségpótkerék fel van szerelve a járműre.

Figyelem!

- Javítsa meg vagy cserélje ki a lapos kereket. Tárolja megfelelően a mankókereket a helyén.
- Vezetés előtt ellenőrizze a kerekek meghúzását és a gumiabroncsok nyomását.
- A TPMS rendszerrel szerelt járműben világítani kezd a TPMS figyelmeztető lámpa, és a TPMS nem működik a mankókerék felszerelése után.

Vigyázat

- Ügyeljen arra, hogy a kerekek cseréjét követően kb. 1000 km vezetés után újra húzza meg a kerék anyákat.
- Ha a járművet felszerelt pótkerékkel használja, vezesse a járművet 60 km/h vagy annál kisebb sebességgel (maximális sebesség 80 km/h; a legnagyobb távolság 200 km).
- Felszerelt pótkerékkel a járművet 2H üzemmódban vezesse. Ha 4H üzemmódban vezet, azzal károsíthatja a hajtás rendszert.
- Az összes kerékben, mindig azonos gyártótól, azonos méretű és típusú gumiköpenyek legyenek a jármű biztonságos menettulajdonságainak biztosítása érdekében.

Elakadt gépkocsi vontatása

- Autómentő platóján



- Vontatás az első kerekekkel a talajon



Görgős kocsi

- Vontatás a hátsó kerekekkel a talajon



Görgős kocsi

Elszállítás autómentővel

A legjobb szállítási mód, ha felemeli az egész járművet a platóra, és egyik kerék sem érintkezik a talajjal. Ha ez nem lehetséges, akkor helyezzék az első vagy a hátsó kerekeket a tartókeretbe, és vontassák a járművet görgős kocsi használatával, hogy a többi kerék se érjen a talajhoz.

4WD jármű esetén

A járművet menteni csak kerékemelővel és görgős kocsival, vagy platós járművel szabad úgy, hogy egyetlen kerék se legyen az úttesten.

⚠ Vigyázat

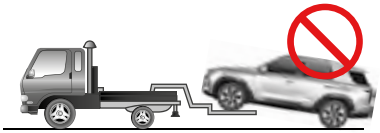
- **A 4WD rendszerű járműveket soha nem szabad úgy menteni, hogy kerekek legyenek az úttesten. Ezzel komoly károkat lehet okozni a váltóban vagy a 4WD rendszerben.**
- **Ha a járművet a kerekek kipörgése miatt kell menteni sárból vagy homokból, akkor használhatja a jármű vonószemeit a mentéshez. Ha azonban a kampók túl nagy terhelést kapnak, akkor a kampó, a vontatókötél vagy lánc elszakadhat, aminek súlyos személyi- vagy járműsérülés lehet a következménye.**
- **A jármű károsodásának megelőzése érdekében megfelelő emelési és vontatási eljárásra van szükség. Ha autómentőre van szüksége, forduljon egy KGM kereskedéshez vagy KGM hivatalos szervizközponthoz.**

2WD járművek esetén

Nem szabad autómentőt használni vagy megakadályozni a hátsó kerekek elmozdulását a vontatáshoz kiengedett rögzítőfék mellett, az alábbi ábrán látható módon.

⚠ Figyelem!





- **Ne vontasson lengőkeretes berendezéssel, különben károsodhatnak a lökhárítók és az alsó alkatrészek.**
- **Ha a járművet a hajtott kerekekkel a talajon vontatják, akkor károsodhat a sebességváltó.**
- **Ügyeljen arra, hogy ne okozzon sérülést a lökhárítón és az alsó alkatrészeken a mentés közben.**

Amikor az autómentő nem áll rendelkezésre (vészhelyzetben)

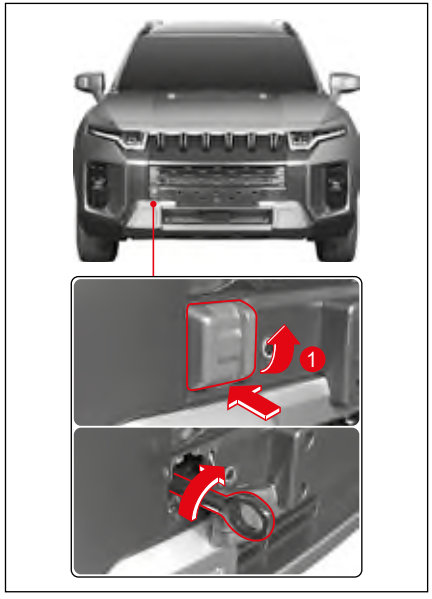
Ha a járművet vontatni kell amikor nem áll rendelkezésre vontatójármű, akkor úgy vontathatja el a járművet, hogy vonószemet csatlakoztat a vontató és a vontatandó járműhöz, és a két járművet vontatókötéllel (külön megvásárolható) kapcsolja össze.

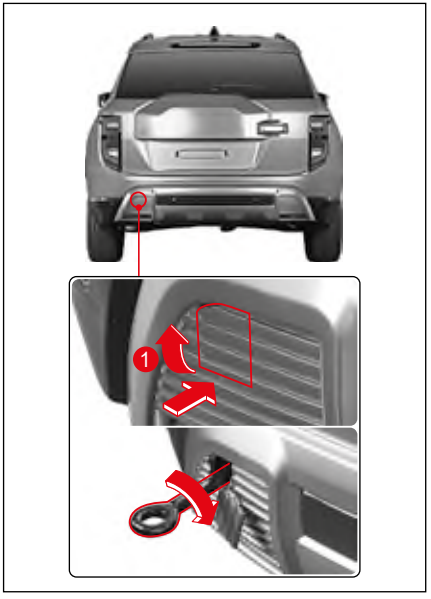
A vonószem felszerelése

1 A vonószemeket az OVM szerszámok között találja, melyek a csomagtartó bal hátsó oldalán található tárolódobozban vannak.

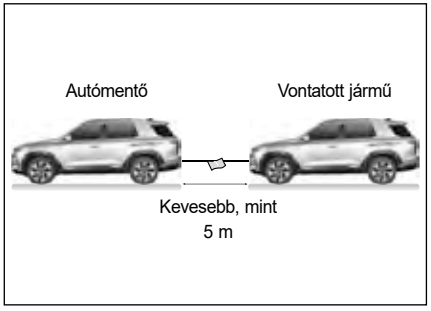
2 A fedél eltávolításához nyomja meg a vontatandó jármű első lökhárítójában, és a vontató jármű hátsó lökhárítójában található lyuk fedelének alsó részét (1).

3 Helyezze be a vonószemeket mind a két lyukba és húzza meg őket szorosan.





Vontatókötél használata



1 Csatlakoztassa biztonságosan a vontatókötelet a vontató és a vontatandó jármű vonószeméhez.

2 Kössön egy fehér ruhát a kötél közepére úgy, hogy a vontatókötél jól látható legyen.

3 Oldja ki a vontatandó jármű rögzítőfékét, és állítsa a sebességváltó kart N (üres) helyzetbe.

4 Ha a vontatandó jármű motorja nem jár, akkor állítsa a START/STOP kapcsolót BE állásba.

5 Kapcsolja be mind a vontató, mind pedig a vontatandó jármű vészvillogó lámpáit.

6 Indítsa be a vontató jármű motorját és vontassa a vontatandó járművet.

Ilyenkor a vontatókötélnek 5 m-nél rövidebbnek kell lennie, valamint a vontató és a vontatandó jármű teljes hossza nem haladhatja meg a 25 m-t.

A járművet legfeljebb 5 km/h sebességgel vontassa.

⚠ Vigyázat

- **A vonószemet csak a jármű rövid ideig történő vontatásához, vagy vészhelyzetben használja. Kerülje a folyamatos használatát vontatásra.**
- **Ha vonószem használatával szeretne járművet vontatni, akkor ügyeljen arra, hogy ilyenkor erők hatnak előre, hátra és vízszintes irányba. Ne induljon el hirtelen vagy vakmerően, mert így túl nagy terhelés hat a vonószemre. Ilyenkor a vontatókötél vagy a lánc megsérülhet, ami a jármű károsodásához vagy súlyos sérülésekhez vezethet.**

⚠ Figyelem!

- **Kerülje a nem praktikus vontatást, és a vontató járműnél nehezebb jármű vontatását.**
- **Ha sok meredek domb vagy lejtő van a vontatási útvonalon, ne kíséreljе meg vonószemmel vontatni a járművet.**
- **A fékek teljesítménye jelentősen csökken, ha a motor nem jár. Ezért vonószemmel történő vontatáskor a megszokottnál erősebben nyomja le a fékpedált.**
- **A jármű vontatása közben az irányjelző és a vészvillogó lámpáknak együtt kell működniük a vontató jármű jelzéseivel.**

Utánfutó vontatás

A gépkocsi elsősorban személygépkocsinak készült, ezért a kezelését, fékezését, tartósságát és gazdaságosságát jelentősen befolyásolja egy utánfutó.

Az Ön biztonsága és elégedettsége nagyban függ a megfelelő eszközök helyes használatától. Önnek is el kell kerülnie a túlterhelést és a durva használatot.

A gépkocsijával vontatható utánfutó maximális tömege attól függ, hogy mire tervezi használni, és milyen speciális eszközök vannak már felszerelve a járműre. Mielőtt bármilyen vontatással próbálkozna, gondoskodjon a megfelelő szerkezetek felszereléséről a gépkocsijára.

A KGM kereskedések segítenek annak a vontató szerkezeteknek a beszerzésében és felszerelésében, ami kielégíti az igényeit.

Utánfutó terhelés

Az utánfutó helyes megrakásához tudnia kell, hogyan mérheti meg az utánfutó teljes súlyát és a vonófej terhelést. Az utánfutó teljes súlya alatt a saját tömegét és a rárakott rakomány tömegét értjük.

Az utánfutó teljes tömegét úgy tudja megmérni, ha a teljesen megrakott utánfutót ráállítja egy járműmérlegre.

A vonófejterhelés az a lefelé mutató erő, melyet az utánfutó normál vontatási magasságon a gömbfejre gyakorol. Ezt a súlyt fürdőszobai mérleggel lehet megmérni.

A megrakott utánfutó teljes tömege soha nem haladhatja meg a megengedett értékeket.

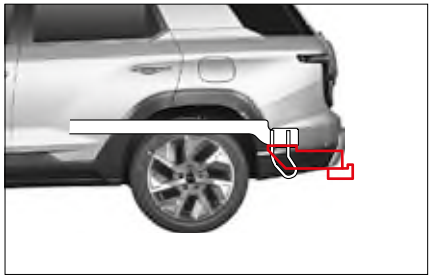
A megengedett utánfutó tömegek több lejtőszögre érvényesek 6,8% és 12,6% között, a motor teljesítményétől függően.

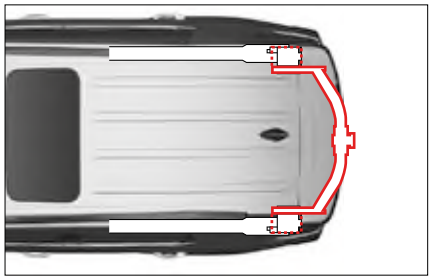
Felakasztott utánfutó esetén sem léphető túl a teljesen megrakott vontató gépjárműre megengedett tengelyterhelés (beleértve az utasokat is).

Maximális terhelési határértékek

(mértékegység: kg)

Motor	Típus	Maximális utánfutó tömeg	Vonószerkezet súlya	
			Maximálisan megengedett statikus vonóhorog terhelés függőlegesen	Maximális vonóhorog
G15DTF (M/T)	fékezett	1 500	60	25
	fék nélküli	750		
G15DTF (A/T)	fékezett	1 500	60	25
	fék nélküli	500		
HEV (Hibrid elektromos jármű)	fékezett	1300	52	25
	fék nélküli	500		





Ha utánfutót szeretne vontatni

Fontos szempontok:

- Fontolja meg a kilengésgátló használatát. A kilengésgátló beszerezhetőségét ellenőrizze egy vonóhorog-kereskedésben.
- Ha az új járművel még nem tett meg 800 km-t (500 mérföldet), ne vontasson utánfutót. Az első 800 km (500 mérföld) távolságon belül ha utánfutót vontat, ne vezessen 80 km/h (50 mph) fölött, és ne induljon teljes gázzal. Ellenkező esetben a motor és egyéb alkatrészek is sérülhetnek a nagy terhelés miatt.
- Mindig mérsékelt (80 km/h alatti) sebességgel vezesse a gépkocsit.
- Legyen tekintettel az utánfutó tömegére.
- A megengedhető vonóhorog-terhelés függ a jármű leterheltségétől.
- Ezt az utasok számához mérten kell korlátozni, mely 5 fő, beleértve a járművezetőt is.

Utánfutó tömeg

A gépkocsi és az utánfutó stabilitásának megőrzéséhez több tényezőt kell figyelembe vennie, kivéve a megengedett legnagyobb tömeget.

A gépkocsi és az utánfutó stabilitása attól függ, hogyan használja az utánfutót. A jármű sebessége, a tengerszint feletti magasság, a terhelés, a külső hőmérséklet és az utánfutó-használat gyakorisága mind nagyon fontos. Bármilyen speciális szerkezet a járművön szintén kihatással lehet a járműre.

Utánfutórúd terelés

Egy utánfutó vonóhorog-terhelése igen fontos adatként kezelendő, mert ez befolyással bír a jármű össztömegére (GVW). Ebbe a tömegbe beletartozik a jármű saját tömege, a bőröndök tömege a csomagtartóban és az utasok tömege a járműben. Ezeken túlmenően hozzá kell adni a jármű össztömegéhez (GVW) az utánfutó vonóhorog-terhelését, hiszen ez is a gépkocsit terheli.

A vonóhorogra a teljesen megterhelt utánfutó össztömegének legfeljebb 4%-a esik. A tömegértékek megfelelőségének ellenőrzése érdekében rakodás után meg kell mérni az utánfutó tömegét és a vonóhorog-terhelést. Ha a tömegértékek nem megfelelők, néhány tételt le kell rakni az utánfutóról.

⚠ Figyelem!

- **Soha ne terhelje jobban az utánfutó hátsó részét, mint az elejét. (Javaslat - előre: kb. 60%, hátra: kb. 40%)**
- **Soha ne lépje túl az utánfutóra vagy a vonóberendezésre megengedett terhelési határokat. A helytelen rakodás kárt okozhat a gépkocsiban. Személyi sérülés is bekövetkezhet. Elindulás előtt ellenőrizze a tömeget és a terheléseket egy kereskedelmi mérleg segítségével, vagy mérleggel rendelkező autópálya rendőrségen.**
- **A helytelenül megterhelt utánfutó miatt elveszítheti az uralmat a gépkocsi felett.**
- **Utánfutó vontatásakor kapcsolja ki az ISG (alapjárati leállítás és indítás) rendszert.**

Utánfutó fékek

Ha használja az utánfutó fékjeit, akkor tartsa be az utánfutó gyártója által adott utasításokat. Soha ne alakítsa át a gépkocsija fékrendszerét.

Utánfutó világítás

Győződjön meg arról, hogy az utánfutóján legyenek rajta az országnak vagy a helyi előírásoknak megfelelő világítóberendezések.

Elindulás előtt mindig ellenőrizze az utánfutó világításának hibátlan működését.

Gumiabroncsok

Utánfutó vontatásakor gondoskodjon az előírt értékeknek megfelelő gumiabroncs nyomásokról.

Biztonsági láncok

Mindig kössön biztonsági láncot a gépkocsi és az utánfutó közé. A biztonsági láncokat keresztezze az utánfutó vonórúdja alatt, így az nem tud leesni az útra, ha leakadna a vonóhorogról. Tartsa be a gyártó ajánlásait a biztonsági láncok felszerelésével kapcsolatban. Mindig csak annyi lazaságot hagyjon bennük, ami még nem akadályozza a teljes kanyarodást. Soha ne hagyja, hogy a biztonsági láncok leérjenek az útra.

Fékfolyadék

A fékfolyadékot cseréltesse le 15 000 km (9000 mérföld) után, ha az alábbi körülmények valamelyike érvényes.

- Gyakori utánfutó vontatás.
- Vezetés dombos- vagy hegyes vidéken.

Automata sebességváltó folyadék

A karbantartást gyakrabban kell elvégezni, ha a járművel gyakran vontat utánfutót.

Vontatási javaslatok

Utánfutó vontatásakor a gépkocsi máshogy fog viselkedni, mint normál menetkörülmények között.

- A biztonság kedvéért tartsa be a következő óvintézkedéseket:
- Gyakorolja a kanyarodást, megállást és tolatást mielőtt a forgalomba kimenne az utánfutóval.
  Addig ne vontasson forgalomban, amíg nem magabiztos abban, hogy forgalomban is tudja majd kezelni a szerelvényt.
- Elindulás előtt győződjön meg arról, hogy az utánfutó világító berendezései hibátlanul működnek-e.
- Ne vezessen 80 km/h-nál nagyobb sebességgel.
- Ügyeljen arra, hogy legyen elég tere a kanyarodáshoz, és kerülje a hirtelen irányváltoztatásokat.
- Kerülje a hirtelen elindulást, gyorsítást vagy megállást.
- Kerülje az éles kanyarokat és sávváltásokat.
- Legyen mindig irányító-segédje a tolatáshoz.
- Tartson megfelelő követési távolságot. A fékút hossza megnő az utánfutó vontatásakor.
- Ne nyomja túl sokáig vagy túl gyakran a fékpedált, amitől túlmelegednek a fékek, és aminek következtében gyengül a fékhatás.
- Parkoláskor a gépkocsi és az utánfutó kerekeit is támassza ki. Működtesse határozottan a rögzítőféket.
- Parkolás meredek emelkedőn nem javasolt. Tényleg ne parkoljon le emelkedőn a gépkocsival, ha utánfutó csatlakozik hozzá. Ha valami rosszul végződik, pl. az utánfutó/lakókocsi vonóhorga szétakad, emberek sérülhetnek meg, valamint a járműben és az utánfutóban is kár keletkezhet.
- Ha a keréktámaszt kivevő személy közvetlenül az utánfutó mögött áll, akkor megsérülhet. Ha a fékek megcsúsznak, vagy a horog szétakad, az utánfutó elgurulhat hátrafelé. Intézkedjen, hogy akik kiveszik a keréktámaszokat, ugyanazon az oldalon álljanak.
- Tartsa be az utánfutó gyártójának utasításait.

Haladás emelkedőn

Csökkentse sebességét, és kapcsoljon alacsonyabb fokozatba, ha hosszú vagy meredek lejtőhöz érkezik. Ha nem kapcsol vissza, akkor előfordulhat, hogy annyit kell használnia a féket, hogy azok felmelegednek, és nem működnek majd megfelelően.

Hosszú emelkedőn haladva kapcsoljon vissza, és addig csökkentse a sebességet, hogy minimálisra csökken az esélye a motor és a sebességváltó túlmelegedésének.

Megjegyzés

- **Ha meredek (legalább 12%-os) emelkedőn vontat utánfutót, fordítson kiemelt figyelmet a motor hűtőfolyadék-hőmérséklet mutatójára, ne engedje túlmelegedni a motort. Ha a mutató eléri a „H" jelölést, akkor álljon meg a járművel egy biztonságos helyen, és hagyja járni a motort alapjáraton, amíg az vissza nem hűl. Csak akkor menjen tovább, ha már eléggé lehűlt a motor.**
- **A motor és a sebességváltó túlmelegedésének elkerülése érdekében, figyelnie kell az utánfutó tömegétől és az emelkedő meredekségétől függő menetsebességre.**

Parkolás emelkedőn

Tényleg ne parkoljon le emelkedőn a gépkocsival, ha utánfutó csatlakozik hozzá. Ha valami rosszul sikerül, az egész szerelvény elgurulhat. Emberek sérülhetnek meg, valamint a járműben és az utánfutóban is kár keletkezhet.

Azonban, ha egyszer mégis emelkedőn kénytelen parkolni az utánfutóval, akkor azt az alábbiak szerint tegye:

1. Lépjen rá az üzemi fékre, de automata váltó esetén még ne tegye a választókart PARKOLÓ (P) állásba, és manuális váltó esetén még ne tegye a váltót fokozatba.
2. Kérjen meg valakit, hogy ékelje ki az utánfutó kerekeit.
3. Amikor a kerékékek már a helyükön vannak, akkor engedje fel a féket annyira, hogy a terhelés kerüljön rá a kitámasztásokra.
4. Ismét működtesse a fékeket. Ezután húzza be a rögzítő fékeket, és automata váltó esetén tegye a választókart (P) állásba, manuális váltó esetén pedig tegye a váltót 1. vagy hátrameneti fokozatba.
5. Engedje el az üzemi féket.

Amikor indulásra kész az emelkedőn történt parkolás után

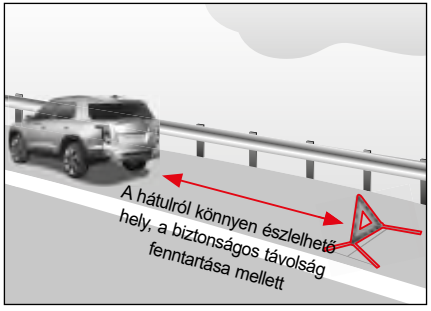
1. Lépjen rá az üzemi fékre, és tartsa nyomva a fékpedált, miközben Ön:
   - Beindítja a motort
   - Sebességfokozatot kapcsol, és
   - Oldja ki a rögzítőféket.
2. Lépjen le a fékpedálról.
3. Lassan álljon arrébb, amíg szabaddá nem válnak az utánfutó kerékékei.
4. Álljon meg, és kérjen meg valakit, hogy szedje össze és tegye el az ékeket.

Karbantartás utánfutó vontatása esetén

Ha rendszeresen vontat utánfutót, akkor gépkocsiját gyakrabban kell szervizelni. Erről bővebbet a karbantartási ütemtervben talál. A különösen fontos dolgok, ha rendszeresen húz utánfutót: motorolaj, fékbetétek & féktárcsák, automata váltó olaj. A tárgymutató segítségével ezek mindegyikét könnyen megtalálhatja ebben az útmutatóban. Ha utánfutót készül vontatni, akkor tanácsos ezeket a fejezeteket áttanulmányozni, mielőtt útnak indul.

Ellenőrizze rendszeresen, hogy a vonóhorognak egyik csavarja és anyája sem lazult-e fel.

Ha a jármű hiba miatt megállt



Ha a jármű meghibásodik és vezetés közben leáll, ne essen pánikba, és járjon el a következő utasítások szerint.

1. Kapcsolja be a jármű vészvillogóját.
2. Irányítsa a járművet az út jobb oldalára vagy biztonságos helyre.
3. Helyezze ki az elakadásjelző háromszöget.

   Az elakadásjelző háromszöget úgy helyezze el a jármű mögött, hogy fenntartsa a biztonságos távolságot, és a közeledő jármű járművezetője könnyen észrevegye (nappal 100 m, éjszaka 200 m).

   Éjjel helyezzen ki egy útjelző fényforrást is.
4. Evakuálja az összes utast biztonságos helyre.
5. Kérjen segítséget az autómentő szolgálattól.

Baleset esetén

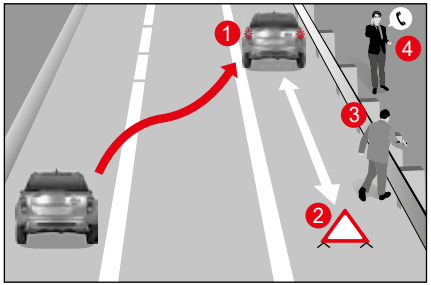
Ha baleset történt vezetés közben, ne essen pánikba, és járjon el a következő utasítások szerint.

1. Kapcsolja be a jármű vészvillogóját.
2. Irányítsa a járművet az út jobb oldalára vagy biztonságos helyre.
3. Helyezze ki az elakadásjelző háromszöget.

   Az elakadásjelző háromszöget úgy helyezze el a jármű mögött, hogy fenntartsa a biztonságos távolságot, és a közeledő jármű járművezetője könnyen észrevegye (nappal 100 m, éjszaka 200 m).

   Éjjel helyezzen ki egy útjelző fényforrást is.
4. Evakuálja az összes utast biztonságos helyre.
5. Ha bárki megsérült, nyújtson segítséget és hívja a mentőket.
6. Vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi rendőrséggel, és amikor a rendőr megérkezik, kövesse az utasításait.
7. Még kisebb baleset esetén is feltétlenül látogasson el egy kórházba és keresse fel orvosát.

Javaslatok, ha baleset vagy üzemzavar történik az autópályán



Amikor egy autópályán baleset vagy meghibásodás miatt megállítja a járművet, tegye meg a következő sorrend szerinti intézkedéseket a másodlagos baleset elkerülése érdekében.

1. Azonnal kapcsolja be a vészvillogót, és irányítsa a járművet az út szélére (1).
2. Helyezze az elakadásjelző háromszöget a jármű mögé (2). (Éjjel helyezzen ki egy útjelző fényforrást is)
3. A járművezetőt és az utasokat biztonságos területre, pl. a védőkorlát mögé kell evakuálni (3).
4. Ha segítségre van szüksége, vegye fel a kapcsolatot a rendőrséggel, a tűzoltósággal vagy az autópálya karbantartóival.

Tűz esetén

Ha tűz keletkezik a járműben, ne essen pánikba, és járjon el a következő utasítások szerint.

1 Kapcsolja be a jármű vészvillogóját.

2 Azonnal álljon meg a járművel egy biztonságos helyen, és állítsa le a motort.

3 Tűzoltó készülékkel oltsa el a tüzet.

4 Ha nem tudja eloltani a tüzet, jelentse azt a rendőrségnek vagy a tűzoltóságnak.

Ilyenkor ne közeledjen a járműhöz, és menjen el a járműtől biztonságos távolságra.

Vigyázat

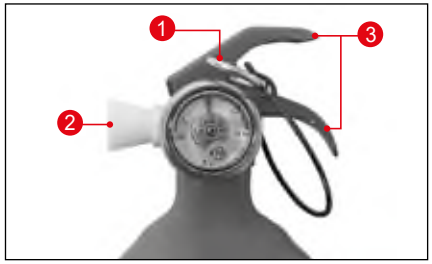
- **Ha baleset történik a járművel, a tüzelőanyag szivároghat, tüzet okozva. Azonnal állítsa le a motort, és vigyen távol minden gyúlékony anyagot a járműtől.**



Tűzoltó készülék elhelyezése a járműbe

Helyezzen egy tűzoltó készüléket a járműbe, mivel az tűz esetén a korai tűzoltáshoz szükséges.

Tűzoltó készülék használata

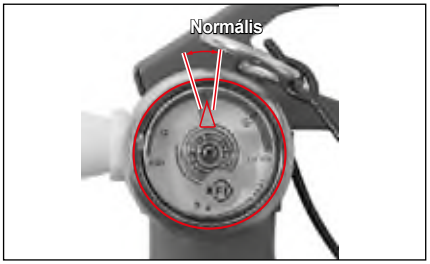


1 Álljon háttal a szélnek, és távolítsa el a tűzoltó készülék biztonsági csapját (1).

2 Irányítsa a tűzoltó készülék fúvókáját (2) a tűz felé.

3 Nyomja meg és tartsa a fogantyút (3), és söprő mozdulatokkal permetezzen a tűz helyére.

Tűzoltó készülék ellenőrzése és karbantartása



- Havonta legalább egyszer ellenőrizze, hogy a tűzoltó készülék nyomásmérőjén lévő tű a normál tartományban van-e.

  Nyomáscsökkenés vagy más rendellenesség esetén azonnal szervizeltesse a tűzoltó készüléket.

- A tűzoltó készülék élettartama kb. 5 év, normál karbantartás mellett.

  Öt év elteltével a tűzoltó készüléket egy tűzoltó készülékeket gyártó cégnek kétévente ellenőriznie és hitelesítenie kell.

- A tűzoltó készülék használata után engedje ki a tűzoltó készülék teljes vegyianyag tartalmát (ABC por), majd töltse fel újra ABC por oltóanyaggal.

  Ha hosszabb ideig nem végzi el a tűzoltó készülék karbantartását, akkor a tartalma megkeményedhet és nem lesz használható. Rendszeresen rázza meg a tűzoltó készüléket.

Erős havazás esetén

Erős havazás esetén ne essen pánikba, és olvassa el az alábbi cselekvési tanácsokat.

- Mindig hallgassa a rádiót, és használja az autópálya információs hívószámát.
- Kanyargó úton, felfelé vezető úton vagy hídon mindig haladjon lassan.
- Ne parkoljon és ne hagyja a járművet az út szélén, mert ezzel akadályozhatja a hóeltakarítási munkálatokat.
- Feltétlenül hagyja meg az elérhetőségi adatait, ha olyan helyen hagyja a járművét, ahol akadályt képez.
- Vezessen lassan, és tartson a járművek között biztonságos követési távolságot.
- Kerülje a fék használatát, és a jármű megállításához annak sebességét a motorfékkel csökkentse.
- Gyakran távolítsa el a jármű körül a havat, hogy a kipufogócső (kipufogódob) ne kerüljön hó alá.

Óvintézkedések eső esetén

Ha járművét elöntötte a víz, azonnal kapcsolja ki a gyújtást, meneküljön biztonságos helyre, és vegye fel a kapcsolatot a vészhelyzeti szervekkel, például a tűzoltósággal.

6. Időszakos ellenőrzés és karbantartás

Részletes információkat talál a szükséges időszakos ellenőrzési és karbantartási módszerekkel kapcsolatban, a biztonságos és kellemes járművezetés érdekében.

Időszakos karbantartási műveletek - benzinmotor

* Csak eredeti KGM alkatrészeket használjon.

Az előírt karbantartások elvégeztetése és a szervizkönyv vezettetése a tulajdonos felelőssége. Meg kell őriznie azokat a bizonyítékokat, melyek igazolják, hogy az időszakos karbantartási munkák a táblázatban előírt karbantartásoknak megfelelően megtörténtek.

Karbantartási időköz / Karbantartási tétel	Kilométer vagy időtartam hónapokban, amelyik hamarabb teljesül								
	x 1000 km	15	30	45	60	75	90	105	120
	Hónap	12	24	36	48	60	72	84	96

Motorvezérlés

Ékszíj		I	I	I	I	I	I	I	I
Motorolaj és olajszűrő (1)* (3)*		R**	R	R	R	R	R	R	R
(Bejáratási ellenőrzés: 7500 km után)		Nehéz körülmények esetén rövidítse az időközt							
Hűtőrendszer tömlők és csatlakozók		I	I	I	I	I	I	I	I
Motor hűtőfolyadék (3)*		Csere minden 200 000 km után vagy 5 évente Ezenkívül átvizsgálás és szükség esetén feltöltés.							
Tüzelőanyag szűrő (2)*		Ellenőrzés minden 30 000 km után (ha rossz minőségű tüzelőanyagot használ, akkor csere minden 50 000 km után)							
Tüzelőanyag csövek és csatlakozók		I	I	I	I	I	I	I	I
Levegőszűrő (2)*		I	R	I	R	I	R	I	R
		Nehéz körülmények között rövidítse az időközt							
Előgyújtás		I	I	I	I	I	I	I	I
Gyújtógyertyák	G15DTF	Csere minden 60 000 km után							
Aktív szén-tartály és tüzelőanyag-gőz csövek		-	I	-	I	-	I	-	I

Szimbólumok a táblázatban:

I - Ellenőrizze ezeket a tételeket és a kapcsolódó alkatrészeket. Szükség szerinti korrigálás, tisztítás, feltöltés, beállítás vagy csere.

R - Csere

** - A motor hosszú élettartamának biztosítása és hatékony bejáratása érdekében célszerű az első olajat (gyári feltöltést) 10 000 km-en belül lecserélni.

(1)* Amikor a járművet nehéz körülmények között használják: Rövidítse a szerviz időközöket.

- Ha gyakran közlekedik dugóban, gyakori az alapjárat, 6 km-nél rövidebbek az utak, 16 km-nél rövidebb utakat tesz meg fagypont alatti hőmérséklet esetén
- Ha dombos vagy hegyes vidéken, homokos vagy poros területen közlekedik
- Ha nagy terheléssel halad, mint pl. utánfutó vontatás
- Ha taxiként, járőrszolgálatra vagy futárszolgálatra használja a járművet (gyakori alapjárat és több lassú araszolás)

(2)* Ha a járművet nehéz, szennyező területen vagy terepen használják, ha poros vagy homokos körülmények között használják, ellenőrizze sűrűn a légszűrőt, és ha szükséges, cserélje ki.

(3)* Lásd az „Ajánlott folyadékok és kenőanyagok" fejezetben.

Karbantartási időköz / Karbantartási tétel	Kilométer vagy időtartam hónapokban, amelyik hamarabb teljesül							
	x 1000 km	15	30	45	60	75	90	105	120
	Hónap	12	24	36	48	60	72	84	96

Karosszéria és alváz

Kipufogócsövek és szerelvények	I	I	I	I	I	I	I	I
Fék- / tengelykapcsoló folyadék (3)*	Csere minden 2 év után (ellenőrzés gyakrabban)							
Rögzítőfék / fékbetétek (elöl és hátul) (4)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Fékcsövek és csatlakozók (beleértve a rásegítőt)	I	I	I	I	I	I	I	I
Manuális sebességváltó olaj (5)*	Ellenőrizze és töltse utána minden 60 000 km (vagy 3 év) után (Fokozott igénybevételi körülmények: Csere minden 120 000 km után)							
Tengelykapcsoló- és fékpedál holtjáték	I	I	I	I	I	I	I	I
Segédhajtómű olaj (6)*	I	I	I	R	I	I	I	R
Hátsó híd olaj	Ellenőrzés minden 15 000 km, csere minden 100 000 km után (gyakori olajszivárgás ellenőrzés)							
Automata sebességváltó olaj (6)*	Csere minden 100 000 km után, nehéz körülmények között							
Ellenőrizze az alsó csavar/anya holtjátékát/feszességét és a gömbcsukló-kenőzsír szivárgási nyomait az alvázon és a karosszérián (6)*	Gyakori ellenőrzés és beállítás, vagy szükség szerinti csere							

Szimbólumok a táblázatban:

I - Ellenőrizze ezeket a tételeket és a kapcsolódó alkatrészeket. Szükség szerinti korrigálás, tisztítás, feltöltés, beállítás vagy csere.

R - Csere

(3)* Lásd az „Ajánlott folyadékok és kenőanyagok" fejezetben.

(4)* Még sűrűbb karbantartásra van szükség, ha a gépkocsit bármelyik alábbi körülmény mellett használják:
- Sűrű belvárosi forgalomban, ahol a külső hőmérséklet gyakran eléri vagy átlépi a 32°C-ot (90°F), vagy
- Dombos vagy hegyes vidéken, vagy
- Gyakran vontat utánfutót, vagy
- Taxi, rendőrség vagy futárszolgálat jellegű a használat.

(5)* Ellenőrizze és töltse utána minden 60 000 km (vagy 3 év) után
Normál vezetési körülmények: Élettartamra feltöltve
(Fokozott igénybevételi körülmények: Csere minden 120 000 km után)

(6)* Amikor a járművet nehéz körülmények között használják: Rövidítse a szerviz időközöket.
- Ha utánfutót vontat vagy terepen közlekedik (ellenőrizze a folyadék-szivárgást tetszőleges gyakorisággal, alkalmanként)
- Ha taxiként, járőrszolgálatra vagy futárszolgálatra használja a járművet (gyakori alapjárat és több lassú araszolás)
- Ha gyakran közlekedik dugóban, gyakori az alapjárat, rövidek a menettávolságok
- Ha dombos vagy hegyes vidéken, homokos vagy poros területen közlekedik
- Ha gyakran közlekedik nagy sebességgel, 170 km/h fölött
- Ha gyakran közlekedik sűrű forgalomban, 32°C fölötti külső hőmérséklet mellett

Karbantartási időköz / Karbantartási tétel	Kilométer vagy időtartam hónapokban, amelyik hamarabb teljesül								
	x 1000 km	15	30	45	60	75	90	105	120
	Hónap	12	24	36	48	60	72	84	96

Karosszéria és alváz

Gumiabroncs állapot és nyomás ellenőrzés	Gyakori ellenőrzés és beállítás, vagy szükség szerinti csere							
Futóműbeállítás (7)*	Vizsgálat rendellenes állapot észlelésekor							
Kormánykerék és -rudazat	I	I	I	I	I	I	I	I
Külső gömbcsukló ellenőrzés és csere	I	I	I	I	I	R	I	I
Hajtótengely gumiharangok (8)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Biztonsági övek, övcsatok és rögzítési pontok	I	I	I	I	I	I	I	I
Zárak, zsanérok és motorháztető zárnyelv kenés	Gyakori ellenőrzés és beállítás, vagy szükség szerinti csere							
Kerékcsapágy zsírozás	I	I	I	I	I	I	I	I
Kardántengely zsírozás - első / hátsó (9)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Légkondicionáló szűrő (10)*	R	R	R	R	R	R	R	R
	Nehéz körülmények között rövidítse az időközt							

Szimbólumok a táblázatban:

I - Ellenőrizze ezeket a tételeket és a kapcsolódó alkatrészeket. Szükség szerinti korrigálás, tisztítás, feltöltés, beállítás vagy csere.

R - Csere

(7)* Szükség esetén cserélje fel és egyensúlyozza ki a kerekeket.

(8)* Terepen való haladás után vizsgálja át a féltengely gumiharangokat.

(9)* Ellenőrizze a kardántengelyt, és zsírozza minden 5000 km vagy 3 hónap után, ha a járművet főként az alábbi nehéz körülmények között használják.

- Terepen vagy poros utakon, vagy
- Sűrű belvárosi forgalomban, ahol a külső hőmérséklet gyakran eléri vagy átlépi a 32°C-ot (90°F), vagy
- Dombos vagy hegyes vidéken.

(10)* Nehéz körülmények a légkondicionáló szűrő számára

- Szennyezett területen vagy terepen közlekedés, hosszan tartó klíma- vagy fűtés használat

Időszakos karbantartási műveletek (nehéz menetkörülmények között) - benzinmotor

* Csak eredeti KGM alkatrészeket használjon.

Az előírt karbantartások elvégeztetése és a szervizkönyv vezettetése a tulajdonos felelőssége. Meg kell őriznie azokat a bizonyítékokat, melyek igazolják, hogy az időszakos karbantartási munkák a táblázatban előírt karbantartásoknak megfelelően megtörténtek.

Karbantartási időköz / Karbantartási tétel	Kilométer vagy időtartam hónapokban, amelyik hamarabb teljesül								
	x 1000 km	7,5	15	22,5	30	37,5	45	52,5	60
	Hónap	6	12	18	24	30	36	42	48

Motorvezérlés

Ékszíj		I	I	I	I	I	I	I	I
Motorolaj és olajszűrő (1)* (3)*		R**	R	R	R	R	R	R	R
Hűtőrendszer tömlők és csatlakozók		I	I	I	I	I	I	I	I
Motor hűtőfolyadék (3)*		Csere minden 100 000 km után vagy 3 évente Ezenkívül átvizsgálás és szükség esetén feltöltés.							
Tüzelőanyag szűrő (2)*		Ellenőrzés minden 15 000 km után (ha rossz minőségű tüzelőanyagot használ, akkor csere minden 30 000 km után)							
Tüzelőanyag csövek és csatlakozók		I	I	I	I	I	I	I	I
Levegőszűrő (2)*		I	R	I	R	I	R	I	R
Előgyújtás		I	I	I	I	I	I	I	I
Gyújtógyertyák	G15DTF	Csere minden 40 000 km után							
Aktív szén-tartály és tüzelőanyag-gőz csövek		-	I	-	I	-	I	-	I

Szimbólumok a táblázatban:

I - Ellenőrizze ezeket a tételeket és a kapcsolódó alkatrészeket. Szükség szerinti korrigálás, tisztítás, feltöltés, beállítás vagy csere.

R - Csere

** - A motor hosszú élettartamának biztosítása és hatékony bejáratása érdekében célszerű az első olajat (gyári feltöltést) 7500 km-en belül lecserélni.

(1)* Amikor a járművet nehéz körülmények között használják:
Rövidítse a szerviz időközöket.
- Ha gyakran közlekedik dugóban, gyakori az alapjárat, 6 km-nél rövidebbek az utak, 16 km-nél rövidebb utakat tesz meg fagypont alatti hőmérséklet esetén
- Ha dombos vagy hegyes vidéken, homokos vagy poros területen közlekedik
- Ha nagy terheléssel halad, mint pl. utánfutó vontatás
- Ha taxiként, járőrszolgálatra vagy futárszolgálatra használja a járművet (gyakori alapjárat és több lassú araszolás)

(2)* Ha a járművet nehéz, szennyező területen vagy terepen használják, ha poros vagy homokos körülmények között használják, ellenőrizze sűrűn a légszűrőt, és ha szükséges, cserélje ki.

(3)* Lásd az „Ajánlott folyadékok és kenőanyagok" fejezetben.

Karbantartási időköz / Karbantartási tétel	Kilométer vagy időtartam hónapokban, amelyik hamarabb teljesül								
	x 1000 km	7,5	15	22,5	30	37,5	45	52,5	60
	Hónap	6	12	18	24	30	36	42	48

Karosszéria és alváz

Kipufogócsövek és szerelvények	I	I	I	I	I	I	I	I
Fék- / tengelykapcsoló folyadék (3)*	Csere minden 1 év után (ellenőrzés gyakrabban)							
Rögzítőfék / fékbetétek (elöl és hátul) (4)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Fékcsövek és csatlakozók (beleértve a rásegítőt)	I	I	I	I	I	I	I	I
Manuális sebességváltó olaj (5)*				I				I
Tengelykapcsoló- és fékpedál holtjáték	I	I	I	I	I	I	I	I
Segédhajtómű olaj (6)*	I	I	I	I	I	I	I	R
Hátsó híd olaj	Ellenőrzés minden 7500 km, csere minden 50 000 km után (gyakori olajszivárgás ellenőrzés)							
Automata sebességváltó olaj (6)*	Csere minden 100 000 km után, nehéz körülmények között							
Ellenőrizze az alsó csavar/anya holtjátékát/feszességét és a gömbcsukló-kenőzsír szivárgási nyomait az alvázon és a karosszérián (6)*	Gyakori ellenőrzés és beállítás, vagy szükség szerinti csere (csere minden 100 000 km után, csak a gömbcsuklót)							

Szimbólumok a táblázatban:

I - Ellenőrizze ezeket a tételeket és a kapcsolódó alkatrészeket. Szükség szerinti korrigálás, tisztítás, feltöltés, beállítás vagy csere.

R - Csere

(3)* Lásd az „Ajánlott folyadékok és kenőanyagok" fejezetben.

(4)* Még sűrűbb karbantartásra van szükség, ha a gépkocsit bármelyik alábbi körülmény mellett használják:
- Sűrű belvárosi forgalomban, ahol a külső hőmérséklet gyakran eléri vagy átlépi a 32°C-ot (90°F), vagy
- Dombos vagy hegyes vidéken, vagy
- Gyakran vontat utánfutót, vagy
- Taxi, rendőrség vagy futárszolgálat jellegű a használat.

(5)* Ellenőrizze és töltse utána minden 30 000 km (vagy 2 év) után
Normál vezetési körülmények: Élettartamra feltöltve
(Fokozott igénybevételi körülmények: Csere minden 120 000 km után)

(6)* Amikor a járművet nehéz körülmények között használják: Rövidítse a szerviz időközöket.
- Ha utánfutót vontat vagy terepen közlekedik (ellenőrizze a folyadékszivárgást tetszőleges gyakorisággal, alkalmanként)
- Ha taxiként, járőrszolgálatra vagy futárszolgálatra használja a járművet (gyakori alapjárat és több lassú araszolás)
- Ha gyakran közlekedik dugóban, gyakori az alapjárat, rövidek a menettávolságok
- Ha dombos vagy hegyes vidéken, homokos vagy poros területen közlekedik
- Ha gyakran közlekedik nagy sebességgel, 170 km/h fölött
- Ha gyakran közlekedik sűrű forgalomban, 32°C fölötti külső hőmérséklet mellett

Karbantartási időköz / Karbantartási tétel	Kilométer vagy időtartam hónapokban, amelyik hamarabb teljesül								
	x 1000 km	7,5	15	22,5	30	37,5	45	52,5	60
	Hónap	6	12	18	24	30	36	42	48

Karosszéria és alváz

Gumiabroncs állapot és gumiabroncs nyomás (7)*	Gyakori ellenőrzés és beállítás, vagy szükség szerinti csere							
Futóműbeállítás (7)*	Vizsgálat rendellenes állapot észlelésekor							
Kormánykerék és -rudazat	I	I	I	I	I	I	I	I
Külső gömbcsukló ellenőrzés és csere	I	I	I	I	I	R	I	I
Hajtótengely gumiharangok (8)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Biztonsági övek, övcsatok és rögzítési pontok	I	I	I	I	I	I	I	I
Zárak, zsanérok és motorháztető zárnyelv kenés	Gyakori ellenőrzés és beállítás, vagy szükség szerinti csere							
Kerékcsapágy zsírozás	I	I	I	I	I	I	I	I
Kardántengely zsírozás - első / hátsó (9)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Légkondicionáló szűrő (10)*	R	R	R	R	R	R	R	R

Szimbólumok a táblázatban:

I - Ellenőrizze ezeket a tételeket és a kapcsolódó alkatrészeket. Szükség szerinti korrigálás, tisztítás, feltöltés, beállítás vagy csere.

R - Csere

(7)* Szükség esetén cserélje fel és egyensúlyozza ki a kerekeket.

(8)* Terepen való haladás után vizsgálja át a féltengely gumiharangokat.

(9)* Ellenőrizze a kardántengelyt, és zsírozza minden 5000 km vagy 3 hónap után, ha a járművet főként az alábbi nehéz körülmények között használják.

- Terepen vagy poros utakon, vagy
- Sűrű belvárosi forgalomban, ahol a külső hőmérséklet gyakran eléri vagy átlépi a 32°C-ot (90°F), vagy
- Dombos vagy hegyes vidéken.

(10)* Nehéz körülmények a légkondicionáló szűrő számára

- Szennyezett területen vagy terepen közlekedés, hosszan tartó klíma- vagy fűtés használat

Időszakos karbantartási műveletek – HEV

* Csak eredeti KGM alkatrészeket használjon.

Az előírt karbantartások elvégeztetése és a szervizkönyv vezettetése a tulajdonos felelőssége. Meg kell őriznie azokat a bizonyítékokat, melyek igazolják, hogy az időszakos karbantartási munkák a táblázatban előírt karbantartásoknak megfelelően megtörténtek.

Karbantartási időköz / Karbantartási tétel	Kilométer vagy időtartam hónapokban, amelyik hamarabb teljesül								
	x 1000 km	10	20	30	40	50	60	70	80
	Hónap	12	24	36	48	60	72	84	96

Motorvezérlés

Motorolaj és olajszűrő (1)* (3)*		R**	R	R	R	R	R	R	R
(Bejáratási ellenőrzés: 5000 km-nél)		Nehéz körülmények esetén rövidítse az időközt							
Hűtőrendszer tömlők és csatlakozók		I	I	I	I	I	I	I	I
Motor hűtőfolyadék (3)*		Csere minden 200 000 km után vagy 5 évente Ezenkívül átvizsgálás és szükség esetén feltöltés.							
Nagyfeszültségű rendszer hűtőfolyadéka		Csere minden 200 000 km után vagy 5 évente Ezenkívül átvizsgálás és szükség esetén feltöltés.							
Tüzelőanyag szűrő (2)*		Ellenőrzés minden 30 000 km után (ha rossz minőségű tüzelőanyagot használ, akkor csere minden 50 000 km után)							
Tüzelőanyag csövek és csatlakozók		I	I	I	I	I	I	I	I
Légszűrő (2)*		I	I	R	I	I	R	I	I
(Bejáratási ellenőrzés: 5000 km-nél)		Nehéz körülmények esetén rövidítse az időközt							
Gyújtógyertyák	G15DTF	Csere minden 60 000 km után							

Szimbólumok a táblázatban:

I - Ellenőrizze ezeket a tételeket és a kapcsolódó alkatrészeket. Szükség szerinti korrigálás, tisztítás, feltöltés, beállítás vagy csere.

R - Csere

** - A motor hosszú élettartamának biztosítása és hatékony bejáratása érdekében célszerű az első olajat (gyári feltöltést) 10 000 km-en belül lecserélni.

(1)* Amikor a járművet nehéz körülmények között használják: Rövidítse a szerviz időközöket.

- Ha gyakran közlekedik dugóban, gyakori az alapjárat, 6 km-nél rövidebbek az utak, 16 km-nél rövidebb utakat tesz meg fagypont alatti hőmérséklet esetén
- Ha dombos vagy hegyes vidéken, homokos vagy poros területen közlekedik
- Ha nagy terheléssel halad, mint pl. utánfutó vontatás
- Ha taxiként, járőrszolgálatra vagy futárszolgálatra használja a járművet (gyakori alapjárat és több lassú araszolás)

(2)* Ha a járművet nehéz, szennyező területen vagy terepen használják, ha poros vagy homokos körülmények között használják, ellenőrizze sűrűn a légszűrőt, és ha szükséges, cserélje ki.

(3)* Lásd az „Ajánlott folyadékok és kenőanyagok” fejezetben.

Karbantartási időköz / Karbantartási tétel	Kilométer vagy időtartam hónapokban, amelyik hamarabb teljesül								
	x 1000 km	10	20	30	40	50	60	70	80
	Hónap	12	24	36	48	60	72	84	96

Karosszéria és alváz

Kipufogócsövek és szerelvények	I	I	I	I	I	I	I	I
Fék (3)*	Csere minden 2 év után (ellenőrzés gyakrabban)							
Rögzítőfék / fékbetétek (elöl és hátul) (4)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Fékcsövek és csatlakozók (beleértve a rásegítőt)	I	I	I	I	I	I	I	I
Fékpedál holtjátéka	I	I	I	I	I	I	I	I
Hibrid hajtómű olajszűrője (6)*	Csere minden 60 000 km után, nehéz körülmények között							
Ellenőrizze az alsó csavar/anya holtjátékát/feszességét és a gömbcsukló-kenőzsír szivárgási nyomait az alvázon és a karosszérián (6)*	Gyakori ellenőrzés és beállítás, vagy szükség szerinti csere							

Szimbólumok a táblázatban:

I - Ellenőrizze ezeket a tételeket és a kapcsolódó alkatrészeket. Szükség szerinti korrigálás, tisztítás, feltöltés, beállítás vagy csere.

R - Csere

(3)* Lásd az „Ajánlott folyadékok és kenőanyagok" fejezetben.

(4)* Még sűrűbb karbantartásra van szükség, ha a gépkocsit bármelyik alábbi körülmény mellett használják:
- Sűrű belvárosi forgalomban, ahol a külső hőmérséklet gyakran eléri vagy átlépi a 32°C-ot (90°F), vagy
- Dombos vagy hegyes vidéken, vagy
- Gyakran vontat utánfutót, vagy
- Taxi, rendőrség vagy futárszolgálat jellegű a használat.

(5)* Ellenőrizze és töltse utána minden 60 000 km (vagy 3 év) után
Normál vezetési körülmények: Élettartamra feltöltve
(Fokozott igénybevételi körülmények: Csere minden 120 000 km után)

(6)* Amikor a járművet nehéz körülmények között használják: Rövidítse a szerviz időközöket.
- Ha utánfutót vontat vagy terepen közlekedik (ellenőrizze a folyadék-szivárgást tetszőleges gyakorisággal, alkalmanként)
- Ha taxiként, járőrszolgálatra vagy futárszolgálatra használja a járművet (gyakori alapjárat és több lassú araszolás)
- Ha gyakran közlekedik dugóban, gyakori az alapjárat, rövidek a menettávolságok
- Ha dombos vagy hegyes vidéken, homokos vagy poros területen közlekedik
- Ha gyakran közlekedik nagy sebességgel, 170 km/h fölött
- Ha gyakran közlekedik sűrű forgalomban, 32°C fölötti külső hőmérséklet mellett

Karbantartási időköz / Karbantartási tétel	Kilométer vagy időtartam hónapokban, amelyik hamarabb teljesül								
	x 1000 km	10	20	30	40	50	60	70	80
	Hónap	12	24	36	48	60	72	84	96

Karosszéria és alváz

Gumiabroncs állapot és nyomás ellenőrzés	Gyakori ellenőrzés és beállítás, vagy szükség szerinti csere								
Futóműbeállítás (7)*	Vizsgálat rendellenes állapot észlelésekor								
Kormánykerék és -rudazat	I	I	I	I	I	I	I	I	
Ellenőrzés és csere (gömbcsukló, anya, gumiharang, zsírszivárgás és holtjáték/szorosság)	I	I	I	I	I	I	I	I	
Hajtótengely gumiharangok (8)*	I	I	I	I	I	I	I	I	
Biztonsági övek, övcsatok és rögzítési pontok	I	I	I	I	I	I	I	I	
Zárak, zsanérok és motorháztető zárnyelv kenés	Gyakori ellenőrzés és beállítás, vagy szükség szerinti csere								
Kerékcsapágy zsírozás	I	I	I	I	I	I	I	I	
Kardántengely zsírozás - első / hátsó (9)*	I	I	I	I	I	I	I	I	
Légkondicionáló szűrő (10)*	R	R	R	R	R	R	R	R	
	Nehéz körülmények között rövidítse az időközt								

Szimbólumok a táblázatban:

I - Ellenőrizze ezeket a tételeket és a kapcsolódó alkatrészeket. Szükség szerinti korrigálás, tisztítás, feltöltés, beállítás vagy csere.

R - Csere

(7)* Szükség esetén cserélje fel és egyensúlyozza ki a kerekeket.

(8)* Terepen való haladás után vizsgálja át a féltengely gumiharangokat.

(9)* Ellenőrizze a kardántengelyt, és zsírozza minden 5000 km vagy 3 hónap után, ha a járművet főként az alábbi nehéz körülmények között használják.

- Terepen vagy poros utakon, vagy
- Sűrű belvárosi forgalomban, ahol a külső hőmérséklet gyakran eléri vagy átlépi a 32°C-ot (90°F), vagy
- Dombos vagy hegyes vidéken.

(10)* Nehéz körülmények a légkondicionáló szűrő számára

- Szennyezett területen vagy terepen közlekedés, hosszan tartó klíma- vagy fűtés használat

Időszakos karbantartási műveletek (nehéz körülmények esetén) – HEV

* Csak eredeti KGM alkatrészeket használjon.

Az előírt karbantartások elvégeztetése és a szervizkönyv vezettetése a tulajdonos felelőssége. Meg kell őriznie azokat a bizonyítékokat, melyek igazolják, hogy az időszakos karbantartási munkák a táblázatban előírt karbantartásoknak megfelelően megtörténtek.

Karbantartási időköz / Karbantartási tétel	Kilométer vagy időtartam hónapokban, amelyik hamarabb teljesül								
	x 1000 km	5	10	15	20	25	30	35	40
	Hónap	6	12	18	24	30	36	42	48

Motorvezérlés

Motorolaj és olajszűrő (1)* (3)*		R**	R	R	R	R	R	R	R
Hűtőrendszer tömlők és csatlakozók		I	I	I	I	I	I	I	I
Motor hűtőfolyadék (3)*		Csere minden 100 000 km után vagy 3 évente Ezenkívül átvizsgálás és szükség esetén feltöltés.							
Nagyfeszültségű rendszer hűtőfolyadéka		Csere minden 100 000 km után vagy 3 évente Ezenkívül átvizsgálás és szükség esetén feltöltés.							
Tüzelőanyag szűrő (2)*		Ellenőrzés minden 15 000 km után (ha rossz minőségű tüzelőanyagot használ, akkor csere minden 30 000 km után)							
Tüzelőanyag csövek és csatlakozók		I	I	I	I	I	I	I	I
Levegőszűrő (2)*		I	I	R	I	I	R	I	I
Gyújtógyertyák	G15DTF	Csere minden 40 000 km után							

Szimbólumok a táblázatban:

I - Ellenőrizze ezeket a tételeket és a kapcsolódó alkatrészeket. Szükség szerinti korrigálás, tisztítás, feltöltés, beállítás vagy csere.

R - Csere

** - A motor hosszú élettartamának biztosítása és hatékony bejáratása érdekében célszerű az első olajat (gyári feltöltést) 7500 km-en belül lecserélni.

(1)* Amikor a járművet nehéz körülmények között használják:
Rövidítse a szerviz időközöket.
- Ha gyakran közlekedik dugóban, gyakori az alapjárat, 6 km-nél rövidebbek az utak, 16 km-nél rövidebb utakat tesz meg fagypont alatti hőmérséklet esetén
- Ha dombos vagy hegyes vidéken, homokos vagy poros területen közlekedik
- Ha nagy terheléssel halad, mint pl. utánfutó vontatás
- Ha taxiként, járőrszolgálatra vagy futárszolgálatra használja a járművet (gyakori alapjárat és több lassú araszolás)

(2)* Ha a járművet nehéz, szennyező területen vagy terepen használják, ha poros vagy homokos körülmények között használják, ellenőrizze sűrűn a légszűrőt, és ha szükséges, cserélje ki.

(3)* Lásd az „Ajánlott folyadékok és kenőanyagok” fejezetben.

Karbantartási időköz / Karbantartási tétel	Kilométer vagy időtartam hónapokban, amelyik hamarabb teljesül							
	x 1000 km	5	10	15	20	25	30	35	40
	Hónap	6	12	18	24	30	36	42	48

Karosszéria és alváz

Kipufogócsövek és szerelvények	I	I	I	I	I	I	I	I
Fék (3)*	Csere minden 1 év után (ellenőrzés gyakrabban)							
Rögzítőfék / fékbetétek (elöl és hátul) (4)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Fékcsövek és csatlakozók (beleértve a rásegítőt)	I	I	I	I	I	I	I	I
Fékpedál holtjátéka	I	I	I	I	I	I	I	I
Hibrid hajtómű olajszűrője (6)*	Csere minden 30 000 km után, nehéz körülmények esetén							
Ellenőrizze az alsó csavar/anya holtjátékát/feszességét és a gömbcsukló-kenőzsír szivárgási nyomait az alvázon és a karosszérián (6)*	Gyakori ellenőrzés és beállítás, vagy szükség szerinti csere (csere minden 100 000 km után, csak a gömbcsuklót)							

Szimbólumok a táblázatban:

I - Ellenőrizze ezeket a tételeket és a kapcsolódó alkatrészeket. Szükség szerinti korrigálás, tisztítás, feltöltés, beállítás vagy csere.

R - Csere

(3)* Lásd az „Ajánlott folyadékok és kenőanyagok" fejezetben.

(4)* Még sűrűbb karbantartásra van szükség, ha a gépkocsit bármelyik alábbi körülmény mellett használják:
- Sűrű belvárosi forgalomban, ahol a külső hőmérséklet gyakran eléri vagy átlépi a 32°C-ot (90°F), vagy
- Dombos vagy hegyes vidéken, vagy
- Gyakran vontat utánfutót, vagy
- Taxi, rendőrség vagy futárszolgálat jellegű a használat.

(5)* Ellenőrizze és töltse utána minden 30 000 km (vagy 2 év) után
Normál vezetési körülmények: Élettartamra feltöltve
(Fokozott igénybevételi körülmények: Csere minden 120 000 km után)

(6)* Amikor a járművet nehéz körülmények között használják: Rövidítse a szerviz időközöket.
- Ha utánfutót vontat vagy terepen közlekedik (ellenőrizze a folyadékszivárgást tetszőleges gyakorisággal, alkalmanként)
- Ha taxiként, járőrszolgálatra vagy futárszolgálatra használja a járművet (gyakori alapjárat és több lassú araszolás)
- Ha gyakran közlekedik dugóban, gyakori az alapjárat, rövidek a menettávolságok
- Ha dombos vagy hegyes vidéken, homokos vagy poros területen közlekedik
- Ha gyakran közlekedik nagy sebességgel, 170 km/h fölött
- Ha gyakran közlekedik sűrű forgalomban, 32°C fölötti külső hőmérséklet mellett

Karbantartási időköz / Karbantartási tétel	Kilométer vagy időtartam hónapokban, amelyik hamarabb teljesül								
	x 1000 km	5	10	15	20	25	30	35	40
	Hónap	6	12	18	24	30	36	42	48

Karosszéria és alváz

Gumiabroncs állapot és gumiabroncs nyomás (7)*	Gyakori ellenőrzés és beállítás, vagy szükség szerinti csere							
Futóműbeállítás (7)*	Vizsgálat rendellenes állapot észlelésekor							
Kormánykerék és -rudazat	I	I	I	I	I	I	I	I
Ellenőrzés és csere (gömbcsukló, anya, gumiharang, zsírszivárgás és holtjáték/szorosság)	I	I	I	I	I	I	I	I
Hajtótengely gumiharangok (8)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Biztonsági övek, övcsatok és rögzítési pontok	I	I	I	I	I	I	I	I
Zárak, zsanérok és motorháztető zárnyelv kenés	Gyakori ellenőrzés és beállítás, vagy szükség szerinti csere							
Kerékcsapágy zsírozás	I	I	I	I	I	I	I	I
Kardántengely zsírozás - első / hátsó (9)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Légkondicionáló szűrő (10)*	R	R	R	R	R	R	R	R

Szimbólumok a táblázatban:

I - Ellenőrizze ezeket a tételeket és a kapcsolódó alkatrészeket. Szükség szerinti korrigálás, tisztítás, feltöltés, beállítás vagy csere.

R - Csere

(7)* Szükség esetén cserélje fel és egyensúlyozza ki a kerekeket.

(8)* Terepen való haladás után vizsgálja át a féltengely gumiharangokat.

(9)* Ellenőrizze a kardántengelyt, és zsírozza minden 5000 km vagy 3 hónap után, ha a járművet főként az alábbi nehéz körülmények között használják.

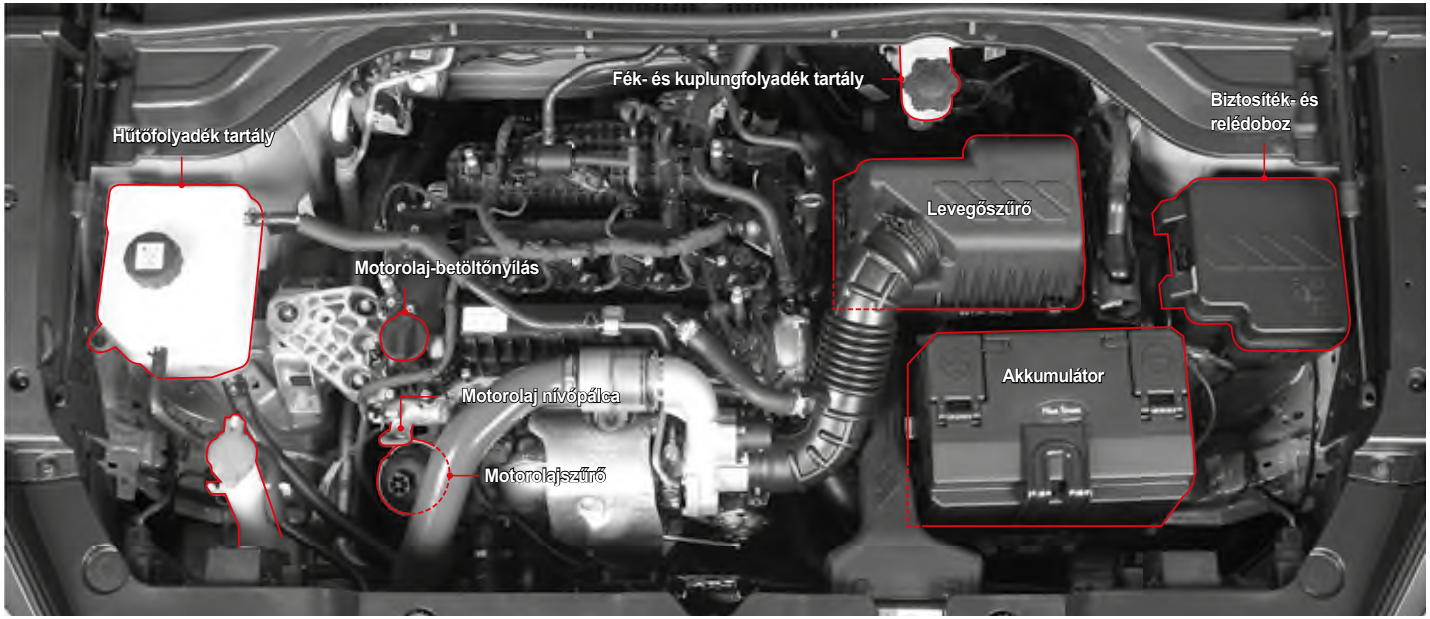
- Terepen vagy poros utakon, vagy
- Sűrű belvárosi forgalomban, ahol a külső hőmérséklet gyakran eléri vagy átlépi a 32°C-ot (90°F), vagy
- Dombos vagy hegyes vidéken.

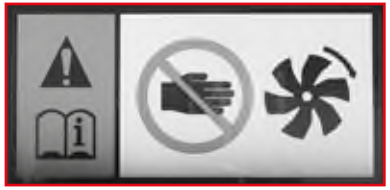
(10)* Nehéz körülmények a légkondicionáló szűrő számára

- Szennyezett területen vagy terepen közlekedés, hosszan tartó klíma- vagy fűtés használat

A motortér ellenőrzése

G15DTF

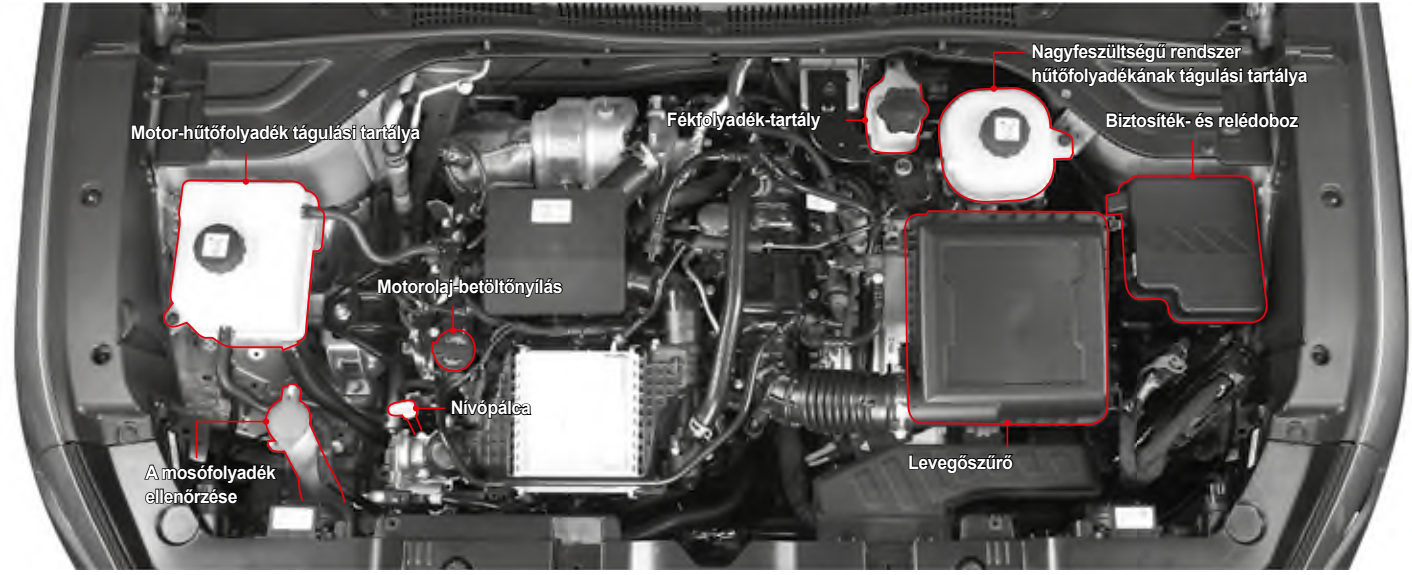


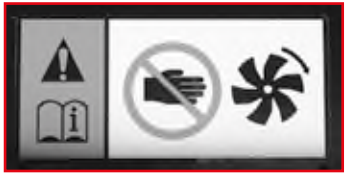


Vigyázat

- A jármű vezetése után az egyes rendszerek, beleértve a motort, a hűtőt, a kipufogócsonkot, a katalizátort és a kipufogócsövet (kipufogódob), nagyon forróak, ezért óvatosan kell eljárni a motortér ellenőrzésekor. Az égési sérülések elkerülése érdekében ellenőrzés előtt állítsa le a motort és hagyja kellően lehűlni.
- A forgó alkatrészek, mint pl. a motor hűtőventilátora súlyos sérüléseket okozhatnak, amikor a motortérben végez ellenőrzéseket és munkálatokat. Ezenkívül a hűtőventilátor foroghat, függetlenül attól, hogy a motor be lett-e indítva vagy sem.

HEV (Hibrid elektromos jármű)



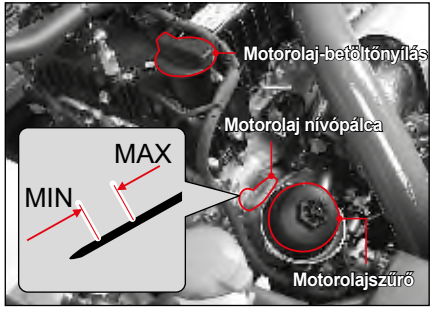




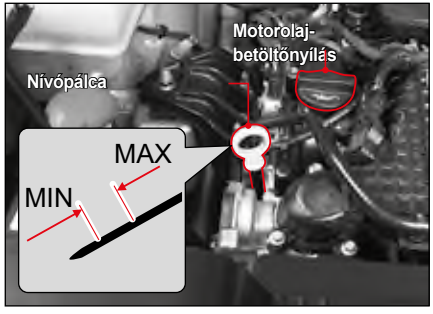
Vigyázat

- Ne nyúljon a motortérben a hűtőventilátor forgó alkatrészének a közelbe. Ez súlyos sérülésekhez vezethet.
- Ne szereljen szét és le nagyfeszültségű alkatrészt. Ne távolítson el fedelet vagy csatlakozót saját belátása szerint. A nagyfeszültségű áramütés halálos kimenetelű lehet.
- Megállás után közvetlenül legyen óvatos, amikor ellenőrzi a motorteret, mert az olyan alkatrészek, mint a hajtómotor, a benzinmotor, a hűtő, a kipufogócső, a katalizátor és a kipufogócső (hangtompító) nagyon forróak. Az égési sérülések elkerülése érdekében kapcsolja ki a gyújtást, és hagyja lehűlni a motort, mielőtt ellenőrizné.

G15DTF



HEV (Hibrid elektromos jármű)



Folyadékszint ellenőrzés

Állítsa a gépkocsit vízszintes területre, és húzza be a rögzítőféket.

Állítsa le a motort, és várjon legalább 5 percet.

1. Húzza ki a nívópálcát, és törölje le egy tiszta ronggyal. Dugja vissza egészen a pálcát.
2. Húzza ki ismét a pálcát, és ellenőrizze az olajszintet.
3. Az olajszintnek a nívópálcán lévő maximum (MAX) és minimum (MIN) jelzések között kell lennie. Olajat még akkor kell utántölteni, mielőtt a szint lemegy a minimum jelzés alá.

Utántöltés

1. Amikor a szint lesüllyed az alsó jelölésig, nyissa ki a motorblokk tetején lévő beöntő sapkát, és öntsön bele annyi eredeti olajat, hogy a szint még ne emelkedjen a felső jelölés fölé.
2. Ellenőrizze ismét az olajszintet 5 perc múlva.

Figyelem!

- **Rendszeresen ellenőrizze a motorolaj szintjét, és szükség esetén töltsön utána eredeti KGM motorolajat.**
- **A nívópálcát tiszta ronggyal törölje le, nehogy idegen anyag kerüljön a motorba.**
- **Az olajszint nem mehet a nívópálcán lévő felső jelölés fölé.**
- **A motorolaj-fogyasztás új motor esetében lehet magasabb.**

Vigyázat

- **Ha a gépkocsit túl alacsony olajszinttel használja, tönkreteheti a motort. Ellenőrizze a motorolaj szintjét, és ha szükséges töltsön utána.**

A motorolaj feladata

A motorolaj elsődleges feladata a motoron belüli alkatrészek kenése és hűtése, ami a motor megfelelő működéséhez elengedhetetlen.

Motorolaj-fogyasztás

A motorolaj-fogyasztás függ az olaj viszkozitásától és minőségétől, és a vezetési szokásoktól. Az olajfogyasztás az alábbi körülmények között lehet magasabb:

- Amikor a jármű még új

Az új motor rendszerint több olajat fogyaszt, mivel a dugattyúk, a dugattyúgyűrűk és a hengerfal még nem koptak össze az optimális szintre.

Olajfogyasztás : Max. 0,5 liter /1000 km

Ebből kifolyólag szükséges, hogy a vezető rendszeresen ellenőrizze az olajszintet, és szükség esetén töltsön utána. A KGM javaslata az, hogy az első 5000 km alatt az olajszintet minden tankolásnál és hosszú út előtt ellenőrizze.

- Ha magas motor-fordulatszámon közlekedik

Ameddig a jármű bejáratása során a következőket megfelelő odafigyeléssel betartja, akkor a járműve sokáig lesz kitűnő és kényelmes társa.

- Ne feledkezzen meg a motorolaj-szint ellenőrzésekről, és arról, hogy nehéz körülmények között gyakrabban kell motorolajat utántölteni.
- Az első 1000 km alatt kerülje a motor teljes terhelésen történő használatát, legyen különösen elővigyázatos tartósan fagypont alatti külső hőmérséklet esetén.
- Ne vontasson utánfutót az első 1000 km során.

*** Mik számítanak nehéz körülménynek?**

- Nagy sebességű, vagy magas fordulatszámon történő közlekedés
- Két órán át tartó folyamatos nagy sebességű haladás
- Közlekedés egyenetlen úton, terepen, földúton és saras úton
- Vezetés olyan utakon, ahol sót vagy egyéb korrodáló anyagot használnak síkosságmentesítésre
- Gyakori, rövid távú járműhasználat
- Gyakori alapjáraton történő használat
- Nagy terhelésessel járó használat, mint pl. utánfutó vontatás

Motorápolás

A motor jó állapotának megőrzése érdekében figyeljen a következőkre:

- Nehéz vezetési körülmények között ellenőrizze gyakran a motorolajszintet, és szükség esetén töltsön utána. Szükség van a motorolaj csereidőközök sűrítésére is.
- Az új motorral ne vezessen gyorsan, amíg a megtett távolság el nem éri az 1000 km-t. Ha a motor még hideg, legyen különös tekintettel a motorra.
- Egy új motor beszerelése utáni első 1000 km-en belül ne vontasson másik járművet, vagy utánfutót.

Csereidőszak

- A motorolaj-szűrőt és a motorolajat egyszerre kell cserélni.
- Kizárólag eredeti KGM motorolajat és olajszűrőt használjon.

Motorolaj

Lásd az „IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSI MŰVELETEK” fejezetben.

Motorolajszűrő

Szervizintervallum
A motorolajjal azonos gyakoriság

Figyelem!

- **A szervizintervallumok hossza csökkenthető, ha a járművet nehéz körülmények között használják.**
- **Cserélje le a motorolajat a megtett távolság vagy az eltelt idő alapján, amelyik hamarabb elérkezik.**

Műszaki adatok és mennyiségek

	Szervizintervallum	
Műszaki adatok	Benzinmotor	Minőségi osztály: KGM eredeti motorolaj (az ACEA C2 SAE 0W/30 minősítésnek megfelelő)
Mennyiség	G15DTF	4,5 ℓ

Vigyázat

- **Kizárólag eredeti KGM motorolajat és olajszűrőt használjon. A nem javasolt termékek használata károsíthatja a motort.**

Ellenőrzésre vonatkozó figyelmeztetések és óvintézkedések

Figyelem!

- **Rendszeresen ellenőrizze a motorolaj szintjét, és szükség esetén töltsön utána eredeti KGM motorolajat.**

Vigyázat

- **A nívópálcát tiszta ronggyal törölje le, nehogy idegen anyag kerüljön a motorba.**
- **Kizárólag eredeti KGM motorolajat használjon.**
- **Az olajszint nem mehet a nívópálcán lévő felső jelölés fölé.**
- **Ha a gépkocsit túl alacsony vagy túl magas olajszinttel használja, akkor tönkremehet a motor.**

SAE viszkozitási osztályok

Az SAE osztályt (viszkozitást) az évszak átlagos hőmérsékletéhez igazodva kell kiválasztani.

Ha szigorúan a külső hőmérséklethez igazodva választana SAE osztályt, akkor nagyon gyakran kellene motorolajat cserélni. A SAE osztályok hőmérséklethatárait ezért csak iránymutató hőmérsékletnek kell tekinteni, a levegő tényleges hőmérséklete ennél rövid időre lehet magasabb, vagy alacsonyabb.

* A motorolaj műszaki adatainak ellenőrzése

Például:

0W, 5W, 10W, 15W, 20W, 25W — Téli olajviszkozitás (W: Winter = téli)

20, 30, 40, 50, 60 — Nyári olajviszkozitás

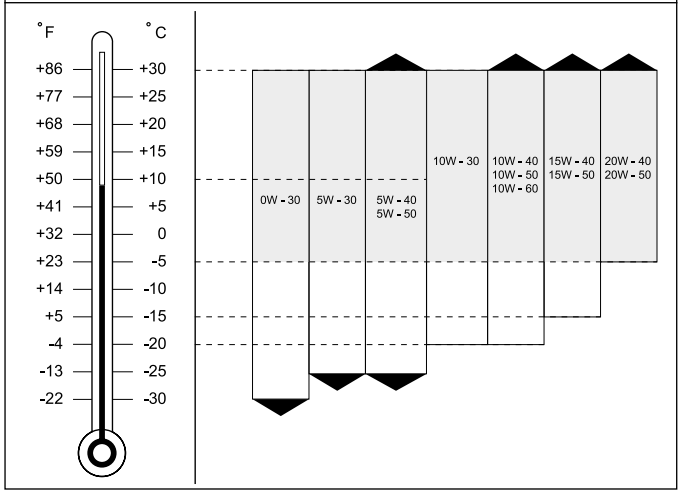
- A jelölésben levő szám, pl. SAE 10W, az olaj viszkozitására utal egy adott hőmérsékleten, míg a „W" betű azt jelöli, hogy az olaj alkalmas hidegebb időjárás esetére is.
- A nyári olajviszkozitás vonatkozásában a magasabb szám nagyobb viszkozitást jelent.

Megjegyzés

- **A hátsó ablakhoz nem tartozik külön mosófolyadék-tartály. A mosófolyadék a szélvédő mosófolyadék-tartályából kerül a hátsó ablakhoz.**

Motor

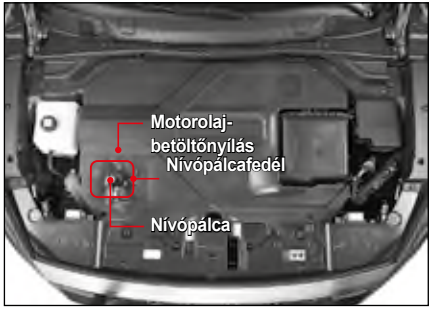
A viszkozitást a külső hőmérsékletnek megfelelően kell megválasztani. Ne térjen át más viszkozitású olajra rövid időszakonként bekövetkező hőmérsékletingadozás miatt.



6

Motorolaj ellenőrzés és csere

G15D HEV



Funkciók

A motorolaj keni és hűti a motor belsejében található fő alkatrészeket.

A motorolaj nagyon fontos szerepet játszik a motor zökkenőmentes működésében.

Fogyasztás

A motorolaj kenési és hűtési funkciókat lát el a motor belső alkatrészeinél, és különböző okok miatt fogy. Az olajfogyasztást befolyásolja az olaj viszkozitása és minősége, valamint a vezetési stílus.

Különösen új motoroknál vagy magas fordulatszámon fogy több motorolaj.

Egy új motornál a dugattyú, a dugattyúgyűrű és a henger még nincs összekopva, ezért az több motorolajat fogyaszt.

Ezért az első 5000 km megtétele után minden tankoláskor vagy hosszú út előtt ellenőrizze a motorolaj szintjét, és szükség esetén töltsön rá.

Így tarthatja a motort jó állapotban

A motor jó állapotának megőrzése érdekében figyeljen a következőkre:

- Mostoha üzemi körülmények között gyakran ellenőrizze a motorolaj szintjét, és szükség esetén töltsön rá. Ezenkívül cserélje a motorolajat a szokásosnál rövidebb időközönként.
- Új motor esetén az első 1000 km-en ne vezessen magas fordulatszámon. Különösen óvatosan járjon el, ha a motor hideg.
- Új motor esetén az első 1000 km megtételéig ne vontasson más járművet vagy utánfutót.

Vigyázat

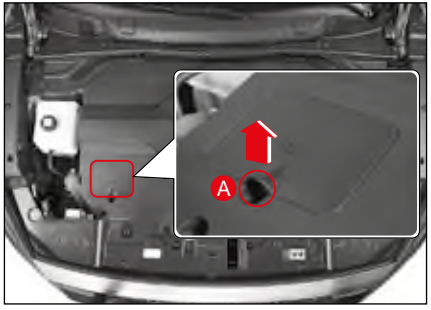
- **Ha a motorolajszint nem megfelelő, a motor súlyos károsodásokat szenvedve leállhat. Ellenőrizze a motorolajszintet, és szükség esetén töltsön rá.**
- **A motorolaj menet közben is fogyhat, ezért rendszeresen ellenőrizze annak szintjét a motor élettartamának meghosszabbítása érdekében, és szükség esetén töltsön rá.**

A motorolajszint ellenőrzése

A motorolaj jelentős hatással van a motor teljesítményére, ellenőrizze ezért gyakran az olajszintet.

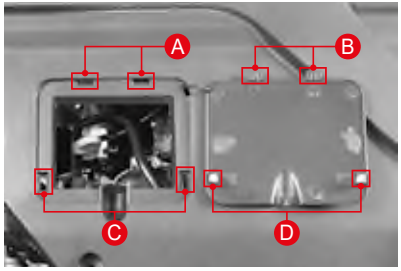
A motorolajszint ellenőrzését legalább öt perccel a motor leállítása után, sík felületen végezze el.

1 Távolítsa el a nívópálca jelzésével ellátott fedelet a nyílásánál fogva felfelé húzva (A).



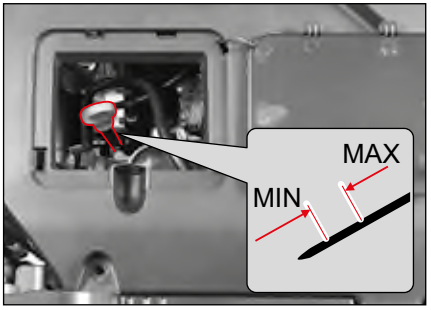
Megjegyzés

- **A nívópálcafedél visszahelyezése**



Először illessze be a fedél kiemelkedő részeit (B) a motorburkolat mélyedéseibe (A), majd pattintsa be a kapcsos részt (D) a mélyedésbe (C).

2 Húzza ki a nívópálcát, törölje szárazra, majd dugja vissza a csövébe.



3 Az olajszint ellenőrzéséhez húzza ki újra a nívópálcát.

Az olajszintnek a maximális (MAX) és minimális (MIN) jelzés között kell lennie.

4 Ha a jelzés a minimális szint közelében vagy az alatt van, vegye le a motorburkolatot, és töltsön be motorolajat.

6

Utántöltés

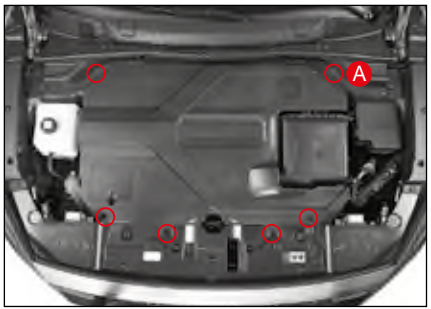
Figyelem!

- **A nívópálcát feltétlenül törölje le tiszta ruhával, hogy idegen anyagok ne kerülhessenek a motorba.**
- **Ha a nívópálca az olajszint ellenőrzése során a maximális (MAX) értéket mutatja, feltétlenül vigye járművét a legközelebbi hivatalos szervizbe ellenőrzésre és szervizelésre.**

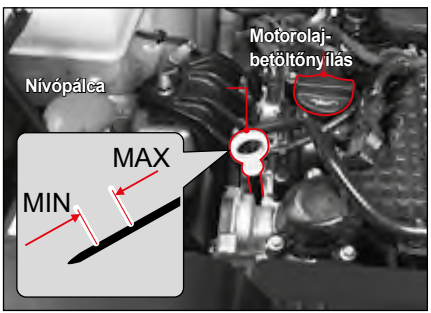
Megjegyzés

- **Az első átadáskor vagy a motorcsere után az első út során a motorolaj-fogyasztás a szokásosnál nagyobb lehet.**

1 A motorolaj betöltéséhez távolítsa el a műanyag motorburkolatot (A), kihajtva a burkolatot rögzítő 6 csavart.



2 Távolítsa el a motor felső részén található olajbetöltő nyílás sapkáját, és töltsön be gyári motorolajat.



3 Öt perc múlva ellenőrizze újra, hogy az olajszint megfelelő-e.

Figyelem!

- **Olaj rátöltéskor ügyeljen rá, hogy a szint ne kerüljön a MAX jelölés fölé.**
- **Az olaj utántöltésekor vagy cseréjekor ügyeljen arra, hogy ne kerüljön olaj a karosszériára vagy a motortérbe. Ha olaj kerül a jármű karosszériájára, azonnal törölje le róla.**

Motorolaj és olajszűrő csereperiódus

Kategória	Benzinmotor
Motorolaj	Csere 10 000 km-enként vagy 12 havonta (ha a szint alacsony, azonnal töltsön rá olajat)
Motorolajszűrő	A motorolajjal azonos gyakoriság

Figyelem!

- **Ha a járművet nehéz körülmények között üzemeltették, cseréljen olajat az ajánlottnál gyakrabban, a motorolajjal és a fogyó alkatrészekkel kapcsolatban lásd „6-5. oldal „Időszakos karbantartási műveletek (nehéz körülmények között) – benzinmotor” .**
- **Cserélje le a motorolajat a megtett távolság vagy az eltelt idő alapján, amelyik hamarabb elérkezik.**

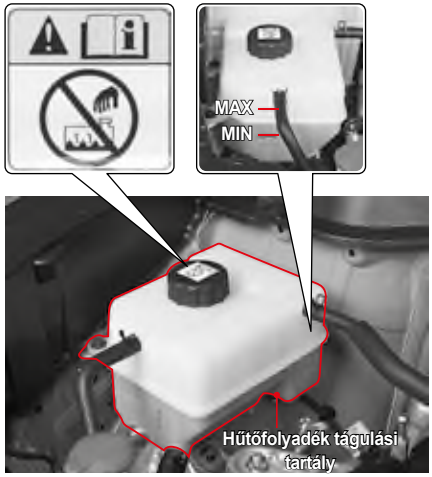
Műszaki adatok és mennyiségek

	Benzinmotor
Műszaki adatok	• Eredeti KGM-alkatrészek • API SP 0W16
Mennyiség	Kb. 4,0 l

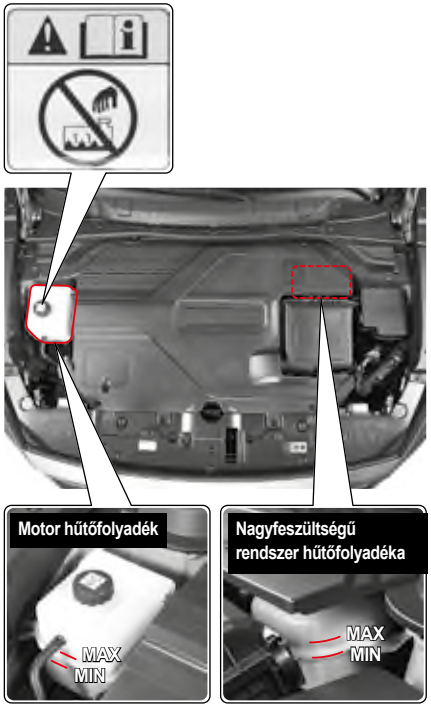
Vigyázat

- **Csak eredeti alkatrészeket használjon a motorolaj és a szűrők kapcsán. Hasonló termékek vagy nem eredeti alkatrészek használata az olaj viszkozitásának vagy összetételének összeférhetetlenségét vagy a szűrő nem megfelelő működését okozhatja, ami rövidítheti a motor élettartamát és a motor leállását okozhatja.**

G15DTF



HEV (Hibrid elektromos jármű)



Folyadékszint ellenőrzés

Állítsa a gépkocsit vízszintes területre, és húzza be a rögzítőféket.
Állítsa le a motort és várja meg, amíg lehűl.

1. A folyadékszintnek a tartály oldalán lévő MAX és MIN jelzések között kell lennie.
2. Ellenőrizze a hűtőfolyadékszintet. Ha a szint a „MIN” jelölés alatt van, azonnal töltsön utána hűtőfolyadékot.

Szervizintervallum

- Csere: 5 évente vagy 200 000 km-enként

Benzinmotor (G15DTF)	7,0 ℓ	Eredeti KGM fagyálló folyadék SYC- 1025, Fagyálló:víz = 50:50 SZERVES SAVAS TÍPUS, SZÍNE: KÉK
G15DTF (HEV)	7,0 ℓ	
Nagyfeszültségű rendszer hűtőfolyadéka	6,2 l	

- Ellenőrzés: Minden nap, indulás előtt
- Utántöltés: Szükség szerint

Vigyázat

-  **Ne vegye le a tágulási tartály kupakját, amíg forró a motor és a hűtőradiátor. A hűtőrendszerből forró hűtőfolyadék fröccsenhet ki a kupak eltávolításakor, ami súlyos sérüléseket okozhat.**
- **Csak eredeti KGM hűtőfolyadékot alkalmazzon.**

Utántöltés

Csak a megadott adatokkal rendelkező fagyálló és a lágy víz 50/50 arányú keverékét használja.

1. Lassan nyissa ki a tágulási tartályt, amikor hideg a motor. Ebben a pillanatban egy „szisszenő” hangot kell hallania.
2. Ha a sziszegés megszűnt, vegye le a tágulási tartály kupakját.
3. Öntsön 50/50 arányú fagyálló és lágy víz keveréket a tágulási tartályba.
4. Ha semmi szokatlan nem történik, húzza meg a tágulási tartály kupakját.

Figyelem!

- **Feltöltéskor ne kerüljön hűtőfolyadék a festett karosszériára.**

Megjegyzés

- **A nagyfeszültségű rendszer hűtőfolyadékának utántöltéséhez el kell távolítani a motorteret fedő burkolatot.**

Figyelem!

- **A nem megfelelő hűtőfolyadék-keverék súlyos meghibásodást okozhat vagy a motor károsodását okozhatja.**
- **Hűtőfolyadék utántöltés vagy csere után ellenőrizze a fagyálló keverék arányát.**
- **A hűtőfolyadék utántöltésekor ügyeljen arra, hogy a folyadék ne kerüljön a jármű felületére. A jármű fényezett felülete megsérülhet.**

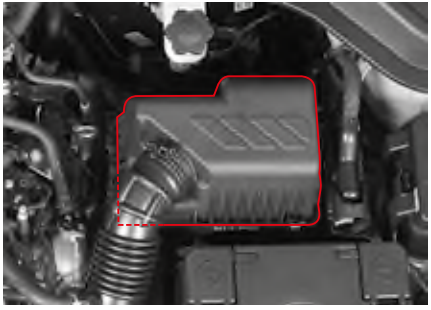
Megjegyzés

- **Ha kétségei vannak a keverési arányt illetően, az 50% víz és 50% fagyálló keveréket a legegyszerűbb bekeverni, mivel mindegyikből ugyanannyi kell. Ez a legtöbb –36 °C és magasabb hőmérsékletnél használható.**
- **A fagyálló aránya a hűtőfolyadékban a jármű átadásakor 45%.**

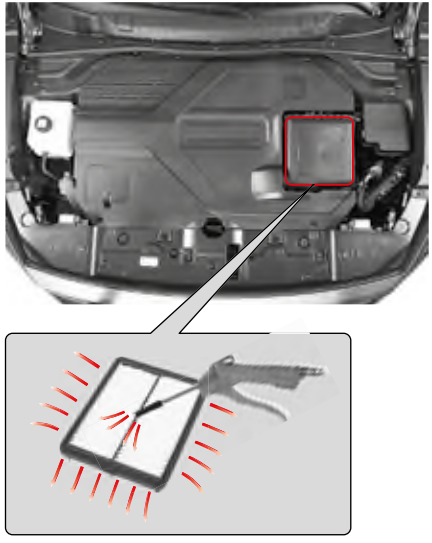
Vigyázat

- **Ne használjon 60%-nál több vagy 35%-nál kevesebb fagyállót tartalmazó oldatot, mert ez csökkentené az oldat hatékonyságát.**
- **Ha a hűtőfolyadék szintje túl alacsony, a motor túlmelegedhet. Ha a műszeregység szerint a hűtőfolyadék hőmérséklete rendellenesen emelkedik, azonnal ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét.**
- **Csak eredeti KGM hűtőfolyadékot alkalmazzon. Ha az utántöltéshez más típusú, vagy nem jóváhagyott hűtőfolyadékot használ, akkor kémiai reakciók indulhatnak be, és eltömíthetik a hűtőfolyadék útját. Emiatt a motor túlmelegedhet, vagy felforrhat a folyadék a motorban.**
- **Nyomás alatt forrásban lévő hűtőfolyadék és gőz csaphat ki, ami súlyos sérülést okozhat. Soha ne vegye le a tágulási tartály kupakját, amíg a motor és a hűtőradiátor forró.**
- **Ha a hűtőfolyadék szintje nem megfelelő, az a hajtómotor és a benzinmotor túlmelegedése miatt teljesítménycsökkenést és tűzveszélyt, a hajtásrendszer túlmelegedése miatt teljesítménycsökkenést, valamint a belső fűtés teljesítményének csökkenését okozhatja. Rendszeresen ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét, és ha a műszeregység szerint a hőmérséklet menet közben rendellenesen emelkedik, ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét.**

G15DTF



HEV (Hibrid elektromos jármű)



Tisztítás

Lásd az „IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSI MŰVELETEK” fejezetben.

A levegőszűrő-betét tisztításához fúvasson át sűrített levegőt a szűrőbetéten a normál légáramlással ellentétes irányban.

Figyelem!

- **Ha tisztításkor a normál légáramlással megegyezően fújja be a sűrített levegőt, akkor a motort károsodhatják a bekerülő idegen anyagok.**
- **Ügyeljen a sűrített levegő irányára a szűrő tisztításakor.**

Figyelem!

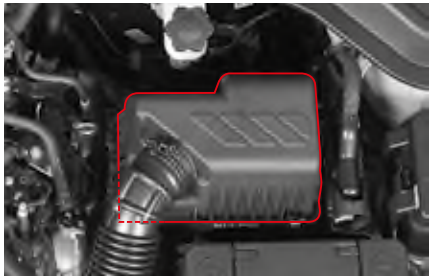
Amikor a járművet nehéz körülmények között használja, azaz:

- **szennyezett úton vagy terepen közlekedik,**
- **poros utakon, homokos vidékeken közlekedik,**

akkor gyakran vizsgálja meg a légszűrő állapotát, és szükség esetén cserélje ki a szűrőbetétet.

Vigyázat

- **Ne közlekedjen úgy a járművel, hogy a levegőszűrő betét nincs rendesen a helyén, vagy hiányzik. Ez kárt vagy tüzet okozhat a motorban.**
- **Ne engedje, hogy bármilyen tárgy belekerüljön a szűrőházba, amíg a betétet tisztítja. A tárgy kárt okozhat a motorban, vagy lefullaszthatja a motort.**

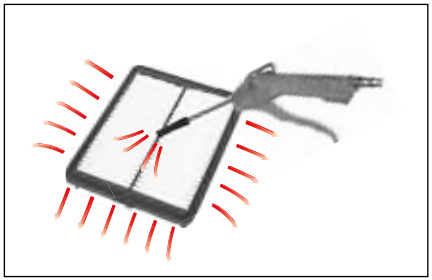


Ha a gépkocsival nagyon poros, homokos utakon közlekedik, az ütemtervben javasoltnál gyakrabban cserélje a szűrőbetétet. Ha az elszennyeződött, rázza ki belőle a port. A szűrőház belsejét pedig törölje ki egy nedves ronggyal.

A szűrőbetét tisztításához fúvasson át rajta sűrített levegőt a normál légáramlással ellentétesen.

⚠ Vigyázat

- **A motor károsodhat.**
- **Ne használja a motort szűrőbetét nélkül.**

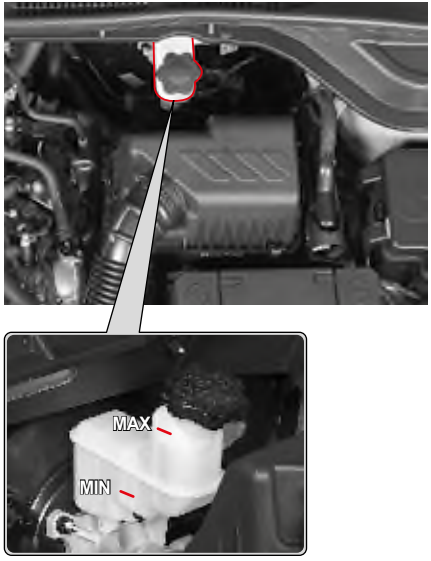


A levegőszűrő-betét tisztításához fúvasson át rajta sűrített levegőt a normál légáramlással ellentétesen, ahogy a fenti ábra mutatja.

Csere

1. Akassza ki a kapcsot és vegye le a fedelet.
2. Cserélje ki a levegőszűrő betétet egy újra. Gondoskodjon arról, hogy a szűrőbetét megfelelő módon legyen betéve a szűrőházba.
3. Csukja be a fedelet, és akassza be a kapcsot.

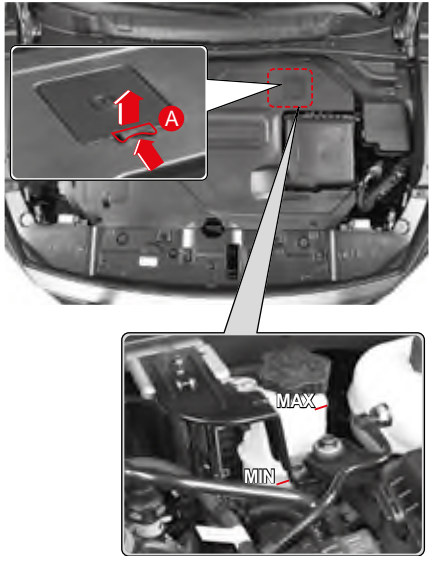
G15DTF



HEV (Hibrid elektromos jármű)

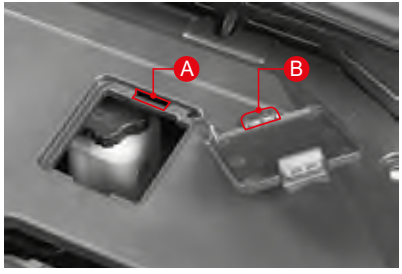
A fékfolyadék ellenőrzése

1 Nyomja meg a fékfolyadék-ellenőrző fedél reteszének a kiálló részét (A) a nyíl irányába, miközben felfelé húzza, hogy eltávolítsa a fedelet.



Megjegyzés

- **A fékfolyadék-ellenőrző fedél visszaszerelése**

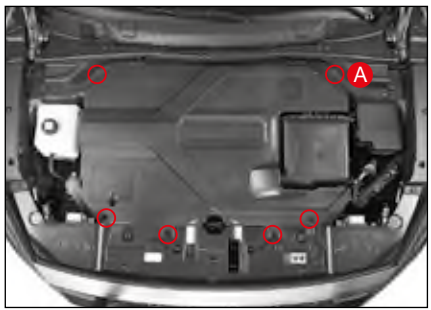


Először illessze be a fedél kiemelkedő részét (B) a motorburkolat mélyedésébe (A), majd illessze vissza a lenyomva a helyére a fedelet.

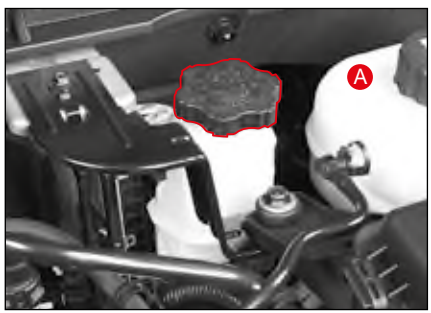
6

A fékfolyadék utántöltése

1 A fékfolyadék betöltéséhez távolítsa el a műanyag motorburkolatot (A), kihajtva a burkolatot rögzítő 6 csavart.



2 Vegye le a fékfolyadéktartály fedelét (A).



Műszaki adatok és csere előírások

Műszaki adatok	DOT 4
Szervizintervallum	2 évente

Szintellenőrzés és utántöltés

- A folyadékszintnek a tartály oldalán lévő „MAX” és „MIN” jelzések között kell lennie.
- A szintet vízszintes felületen ellenőrizze. Ha a szint a MIN jel alá csökken, akkor töltse fel a tartályt az előírt folyadékkal. Csak az előírt folyadékot használja.

Figyelem!

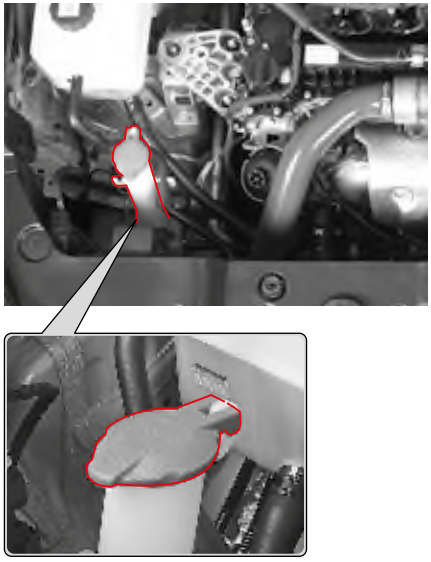
- **Ne engedje, hogy utántöltéskor idegen anyag kerülhessen a tartályba.**
- **Ne töltse a szintet a „MAX” jel fölé.**
- **Ne engedje, hogy a folyadék a fényezett karosszériára kerüljön.**
- **A feltöltés után tekerje vissza a kupakot.**
- **Amennyiben a folyadékot gyakran kell utántölteni, akkor ellenőriztesse a járművet egy KGM kereskedésben vagy KGM hivatalos szervizközpontban.**

Vigyázat

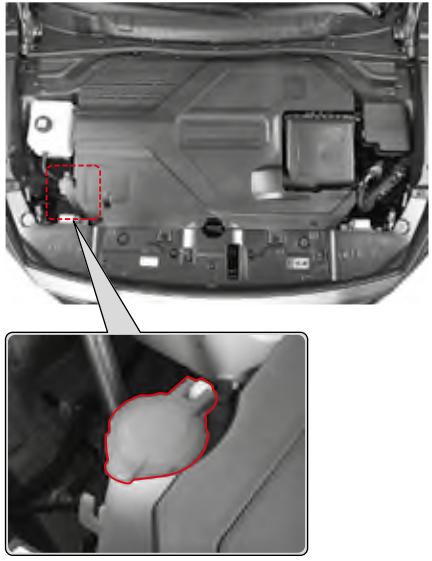
- **Kizárólag eredeti KGM fékfolyadékot használjon.**
- **Ne engedje, hogy a folyadék bőrre vagy szembe kerüljön. Ha ez bekövetkezik, akkor az érintett testrészt azonnal öblítse le bő vízzel. Ha az irritáció nem szűnik meg, forduljon orvoshoz.**
- **A folyadékszint a fékbetétek kopásával fokozatosan csökken. A folyadékszint hirtelen leesése a rendszer tömítetlenségére utal. Ebben az esetben, ellenőriztesse a rendszert egy KGM kereskedésben vagy KGM hivatalos szervizközpontban.**

Ablakmosó folyadék feltöltése

G15DTF



HEV (Hibrid elektromos jármű)



Gyakran ellenőrizze az ablakmosó folyadék szintjét, szükség esetén töltse utána az előírt termékkel.

Télen, kizárólag a téli előírásoknak megfelelő ablakmosó folyadékot használjon.

Figyelem!

- **Ha tiszta vizet használ ablakmosó folyadéknak, akkor az télen megfagy, és tönkreteszi a mosófolyadék-tartályt és a szivattyút is. Kizárólag az előírtnak megfelelő ablakmosó folyadékot használjon.**
- **Ha az ablakmosást mosófolyadék nélkül működteti, akkor a túlterhelés miatt tönkremehet a szivattyúmotor. Ezért, ha nincs mosófolyadék, ne használja a szivattyút sem.**
- **Az ablaktörlők mosófolyadék nélküli működtetése a száraz szélvédőn, vagy hátsó ablakon tönkreteheti az üvegeket. A törlőlapátokat csak elegendő mennyiségű mosófolyadék felspriccelése után használja.**
- **Utántöltéskor ne engedje az ablakmosó folyadékot a motorra vagy a fényezett karosszériára fröccsenni. Ha az ablakmosó folyadék ráömlik a kezére vagy más testrészére, mossa le tiszta folyóvízzel.**
- **A hátsó ablaknak nincs külön mosófolyadék tartálya. A szélvédő tartálya egyben a hátsó ablak tartálya is.**

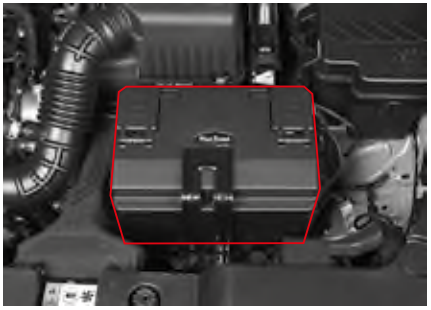
Vigyázat

- **Az ablakmosó folyadékban éghető adalék van a fagyáspont csökkentésére. Ha a folyadék közvetlen kapcsolatba kerül nyílt lánggal, akkor tüzet okozhat. Amikor az ablakmosó folyadék szintjét ellenőrzi, akkor ne legyen a tartály közelében nyílt láng.**
- **Motorolajat vagy fagyállót használva mosófolyadéknak a szélvédőre, mindkettő rontja a kilátást, és ezzel balesetet okozhatnak.**

Megjegyzés

- **A hátsó ablakhoz nem tartozik külön mosófolyadék-tartály; a mosófolyadék a szélvédő mosófolyadék-tartályából kerül a hátsó ablakhoz.**

G15DTF



Ha világít a műszerfalon a töltésjelző lámpa (), akkor az akkumulátor nem kap megfelelő töltést. Ha a figyelmeztető lámpa menet közben kezd világítani, ellenőriztesse a járművet egy KGM kereskedésben vagy KGM hivatalos szervizközpontban.

Akkumulátor karbantartás

- Gondoskodjon arról, hogy az akkumulátor saruk legyenek szorosan meghúzva.
- Ha a kivezetések elrozsdásodtak, akkor tisztítsa meg azokat drótkefével vagy csiszolóvászonnal.
- Az akkumulátor sarukat csak azután szabad levenni, ha a gyújtáskulcsot már eltávolították a gyújtáskapcsolóból. Ha az akkumulátor sarukat a gyújtáskulcs „ON” vagy „ACC” állásában veszi le, akkor az elektromos hálózatban hirtelen feszültségváltozás jöhet létre, ami különböző elektromos rendszereket tehet tönkre.
- Ellenőrizze az akkumulátort törés, sérülés vagy szivárgás szempontjából. Szükség esetén cserélje ki. Az akkumulátor tetején összegyűlt akkumulátorsav eltávolításához viseljen gumikesztyűt, majd nedves-szappanos ronggyal törölje le a folyadékot.

Műszaki adatok

	Nem ISG	ISG
Műszaki adatok	MF/12 V – 60 AH	AGM/12 V – 70 AH
Kapacitás	60 AH	70 AH

Figyelem!

- **Ha járó motornál köti le az akkumulátor sarut, akkor a jármű elektromos rendszerei károsodhatnak.**
- **Az akkumulátor saruk eltávolításakor előbb a negatív kábelt vegye le, csatlakoztatáskor pedig ügyeljen az akkumulátor polaritására. A negatív és pozitív kábelt nem szabad összetéveszteni.**
- **Az akkumulátor polaritását, így a kivezetéseket a pozitív és negatív kábelhez, tilos felcserélni. Soha ne okozzon zárlatot az akkumulátoron.**
- **Ha a külső hőmérséklet túlságosan lecsökken, akkor az akkumulátor kapacitása leesik, és befagyhat.**
- **Az akkumulátor elektrolit mennyisége legyen mindig az előírt szinten. Ha az elektrolit szint magasabb a MAX szintnél, akkor az akkumulátor túltölthető, és a túltöltött akkumulátor felrobbanhat.**
- **Csak az előírt feszültségszintnek és kapacitásnak megfelelő akkumulátort használjon. Ellenkező esetben az inkompatibilis akkumulátor tüzet okozhat.**

HEV (Hibrid elektromos jármű)



Ha a töltés-visszajelző ( ) menet közben világítani kezd, az a töltőrendszer meghibásodását jelzi, beleértve a kisfeszültségű akkumulátorét is. Ebben az esetben azonnal ellenőriztesse és javíttassa meg a járművet a legközelebbi hivatalos szervizközpontban.

Vigyázat

- **Végeztesse el a kisfeszültségű (12 V) akkumulátor cseréjét és a kapcsolódó munkákat a legközelebbi hivatalos szervizközpontban.**

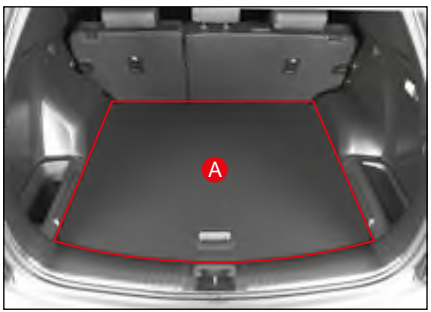
A kisfeszültségű (12 V) akkumulátor műszaki adatai és kapacitása

Műszaki adatok	LFP/12 V – 22 Ah
Kapacitás	22 Ah

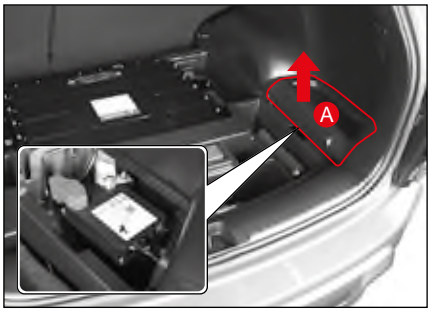
Az ellenőrzés módja

Az ellenőrzés módja a következő:

1 Távolítsa el a csomagtér szőnyegét (A).



2 Az eltávolításához húzza meg a kisfeszültségű (12 V) akkumulátor feletti burkolatot (A) a csomagtér alján jobb oldalt a nyíl irányába.



- Gondoskodjon arról, hogy az akkumulátor saruk legyenek szorosan meghúzva.
- Ha az akkumulátor kivezetései elrozsdásodtak, akkor tisztítsa meg azokat drótkefével vagy csiszolóvászonnal.
- Ellenőrizze, hogy az akkumulátor felületén nincs-e repedés, sérülés vagy akkumulátorfolyadék-szivárgás, és szükség esetén cserélje ki az akkumulátort.
- Ha akkumulátorfolyadék látható az akkumulátor felületén, vegyen fel gumikesztyűt, és szappanos vízzel átitatott ruhával törölje le.

3 A visszaszerelést végezze el ellenkező sorrendben.

⚠ Vigyázat

- **Az akkumulátor-folyadék savat tartalmaz, ami égési sérülést okoz. A belőle felszabaduló gáz pedig robbanásveszélyes. Ha nem elég óvatos, súlyos sérüléseket szenvedhet. Ne használjon nyílt lángot és a szikrát az akkumulátor közelében.**
- **A laza akkumulátor saru szikrázást okozhat. A szikra be tudja gyújtani az éghető gázt. Ezért húzza meg az akkumulátor sarukat.**
- **Éjszaka, ha bármit ellenőriznie kell a motortérben, ne öngyújtót használjon, hanem elemes zseblámpát.**
- **Mivel az akkumulátor-folyadék igen erős sav, óvakodjon attól, hogy az akkumulátor elektrolitja közvetlen érintkezésbe kerüljön a bőrével vagy a jármű karosszériájával. Ha a sav mégis a bőrre kerülne, akkor alaposan le kell öblíteni friss vízzel, és orvoshoz kell fordulni. Ha a járműre kerül, azt is mossa le.**
- **Viseljen védőszemüveget, amikor az akkumulátorral dolgozik. Ha zárt térben dolgozik az akkumulátorral, akkor gondoskodjon a jó szellőzésről.**

⚠ Vigyázat

- **Mindig a megfelelő feszültségű akkumulátort használja a járműhöz. Ellenkező esetben tűzveszély lép fel.**
- **Tartsa be az akkumulátoron lévő jelzéseket.**



Mindig olvassa el a biztonsági utasításokat a Kezelési útmutatóban, mielőtt az akkumulátoron dolgozna.



Az akkumulátorcellák mindig tartalmaznak rendkívül gyúlékony hidrogéngázt, amely begyújtva felrobbanhat. Mindig tartsa távol a cigarettától, a szikrától vagy az egyéb lángoktól.



Viseljen védőszemüveget az akkumulátor cseréje vagy bármilyen művelet végrehajtása során. Ezen kívül biztosítson megfelelő szellőzést a zárt térben.



Az akkumulátorban lévő elektrolit oldat rendkívül korrozív hatású kénsavat tartalmaz. Vigyázzon, nehogy érintkezzen a bőrével, szemével, ruhájával vagy a fényezéssel. Különösen fontos, hogy tartsa távol a gyermekektől.



Ha bőrével érintkezik, mossa le az érintett felületet; ha a szemébe kerül, öblögesse folyó vízzel legalább 15 percig, és forduljon haladéktalanul orvoshoz.



A akkumulátorban lévő hidrogéngáz rendkívül gyúlékony, és begyújtva felrobbanhat.



Ne dobja ki az akkumulátort, mert ezzel szennyezi a környezetet, ami ártalmas az egészségre. Környezetvédelmi szempontból az elhasználódott akkumulátort csak a megfelelő hulladéklerakóba adja le.

- **Az akkumulátor és a motortér esti ellenőrzéséhez mindig zseblámpát használjon, soha ne öngyújtót stb.**

6

Gyújtógyertyák - Benzinmotor



A gyújtógyertyákat rendszeresen kell ellenőrizni, nincs-e rajtuk koromlerakódás. Ha a korom felgyülemlik a gyertyákon, akkor a szikra nem lesz elég erős.

Ne tisztítsa meg az elektródákat finom drótkefével, és ne kaparja le óvatosan a kormot egy vékony reszelővel sem. A gyújtógyertyát takarítsa ki sűrített levegővel, és törölje tisztára a felső szigetelőrészt is. Ne állítsa a gyertyahézagot.

Szervizintervallum

Csere	Csere minden 60 000 km után		
Műszaki adatok	**G15DTF**	FM	RER6WYPB
		Hézag	0,7 ~ 0,8 mm
	HEV (Hibrid elektromos jármű)	TORCH	LD8RCIP
		Hézag	0,6 ~ 0,7 mm

Figyelem!

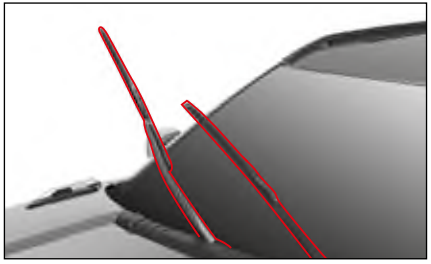
- **A gyújtógyertyák cseréjéhez vegye le a negatív akkumulátor sarut, és kapcsoljon ki minden kapcsolót.**
- **A gyújtógyertyák cseréjét célszerű akkor elvégezni, ha a motor már visszahűlt vagy hideg (nehogy megégesse magát).**
- **Ne használjon a javasolttól eltérő gyújtógyertyát.**
- **A gyújtógyertya üregébe ne engedjen szennyeződést beesni.**

Vigyázat

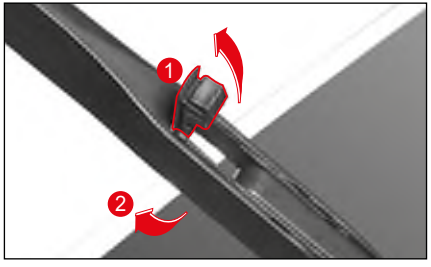
- **A gyújtógyertya lehet nagyon forró. Ügyeljen arra, hogy ne égesse meg magát.**

A szélvédő ablaktörlő lapátok cseréje

1 Állítsa le a motort, és emelje fel az ablaktörlő kart.



2 Nyomja meg az ablaktörlő lapát rögzítőjét (1), és húzza ki az ablaktörlő lapátot a nyíl irányába (2).

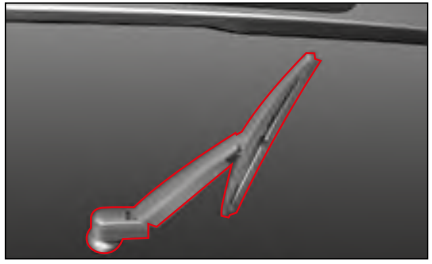


3 Helyezzen be egy új ablaktörlő lapátot.

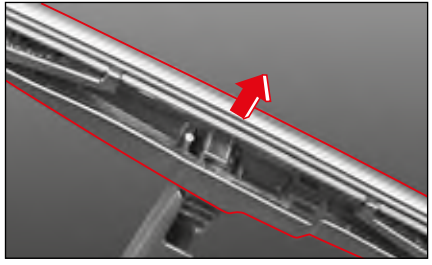
4 Hajtsa le az ablaktörlő kart.

A hátsó ablak ablaktörlő lapát cseréje

1 Állítsa le a motort, és emelje fel az ablaktörlő kart.



2 Távolítsa el az ablaktörlő lapátot annak felemelt helyzetében a nyíl irányába húzva.



3 Helyezze be az új ablaktörlő lapátot, amíg kattanó hangot nem hall.

4 Hajtsa le az ablaktörlő kart.

Az ablaktörlő lapátok műszaki adatai

Szélvédő ablaktörlő		Hátsó ablaktörlő
Járművezető oldali	Első utasoldali	
600 mm	450 mm	250 mm
24"	18"	10"

Vigyázat

- **Ha probléma merül fel az ablaktörlő működésével, az végzetesen akadályozhatja a biztonságos vezetést, ha esik az eső, vagy havazik. Soha ne vezesse a járművet havas vagy esős napon, ha az ablaktörlő nem működik.**
- **Ha megfogja az ablaktörlő karját, vagy kezével az ablaktörlő működő része közelébe nyúl amikor az ablaktörlő működik, az sérülést okozhat.**

Figyelem!

- **Ne nyissa ki a motorháztetőt, ha az ablaktörlő kar fel van hajtva. Ellenkező esetben kárt tehet a motorháztetőben és az ablaktörlőben.**
- **Ne működtesse az ablaktörlőt, ha a szélvédő száraz.**
- **A szélvédőt és a hátsó ablakot ne törölje le olajjal vagy viasszal átitatott törülközővel. Ha a szélvédőre vagy a hátsó ablakra olaj vagy viasz kerül, az ablaktörlő működésekor rendellenes zaj fordulhat elő, vagy éjszaka visszatükröződik a fény, így nem láthat ki jól a járműből előre.**
- **Az ablaktörlő ellenőrzésekor feltétlenül először a járművezető oldali ablaktörlő kart emelje fel, majd utána emelje fel az első utasoldali ablaktörlő kart.**
- **Amikor felemeli a járművezető oldali ablaktörlő kart, az hozzáérhet az első utasoldali ablaktörlő karhoz, de ez normális.**

Biztosítékok és relék ellenőrzése és cseréje

Amikor egy elektromos berendezés nem működik megfelelően, először a megfelelő biztosítékot ellenőrizze. Ha kiolvadt a biztosíték, akkor cserélje ki azonos erősségűre.

Vigyázat

- **Ha nem használ izzót, vagy olyan izzót használ, amely kapacitása nem felel meg az előírásoknak, vagy ha a HÍD izzó vagy a LED lámpa vezetékeit tetszőlegesen módosítja, akkor a biztosíték kiolvadhat, ill. meghibásodhatnak vagy megsérülhetnek a vezetékhez kapcsolódó egyéb eszközök.**

Figyelem!

- **A biztosíték eltávolítása az áramellátás közben károsíthatja a vonatkozó elektromos rendszert. Egy biztosítékot csak akkor cseréljen ki, ha előtte feltétlenül kikapcsolta az összes elektromos rendszert, és leállította a motort.**
- **Cserélje ki a biztosítékot egy ugyanolyan kapacitású új, az előírásnak megfelelő biztosítékra.**
- **Ha a kicserélt biztosíték folyamatosan kiolvad, akkor ellenőriztesse és javíttassa meg a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.**

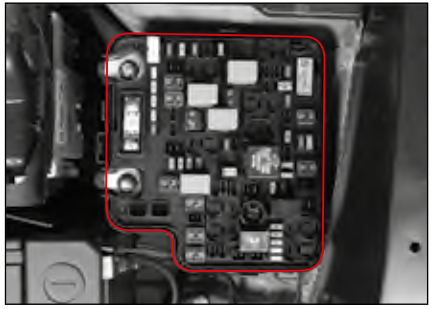
Megjegyzés

- **A biztosíték kapacitását és nevét lásd a biztosíték és a relédoboz fedelén lévő címkén.**

Biztosíték- és relédoboz a motortérben

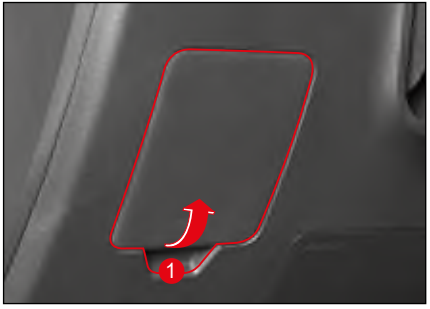
Nyissa ki a motorháztetőt, nyomja meg a motortéri biztosítékdoboz fedele előtti rögzítőkart (1), és emelje fel a biztosítékdoboz fedelét.





Utastéri biztosítéktábla

Nyissa ki a járművezető ajtaját, helyezze az ujját a belső biztosítékdoboz fedelének hornyába (1), és annak felfelé húzásával távolítsa el a belső biztosítékdoboz fedelét.





6

Biztosítékok ellenőrzése és cseréje

1 Kapcsolja ki az összes elektromos rendszert és állítsa le a motort.

2 Nyissa ki a motortér biztosítékdobozának fedelét vagy az utastéri biztosítékdobozt.

3 Keresse meg a megfelelő biztosítékot a biztosítékok blokkdiagramján a biztosítékdoboz fedelének belső részén.

4 Húzza ki a kiégett biztosítékot a kihúzó csipesszel.

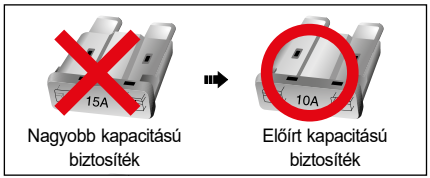
A biztosíték-kihúzó csipesz a motortér biztosítékdobozában található.



5 Vizuálisan ellenőrizze, hogy a biztosíték kiégett-e vagy sem.

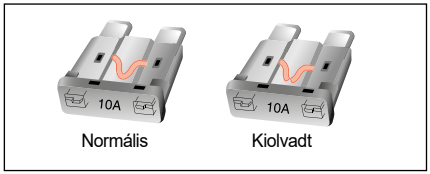
6 Ha a biztosíték rendben van, tegye vissza az eredeti helyére.

7 Ha a biztosíték kiégett, ellenőrizze a biztosíték tetején feltüntetett kapacitást, és cserélje ki egy új, azonos kapacitású biztosítékra.



Nagyobb kapacitású biztosíték

Előírt kapacitású biztosíték



Normális

Kiolvadt

Vigyázat

- **Acélhuzal, rézhuzal vagy alumíniumfólia használata a biztosíték helyett tüzet okozhat az elektromos rendszer túlterhelése miatt. Mindig az előírt kapacitású biztosítékot használja.**
- **Soha ne használjon olyan biztosítékot, amelynek kapacitása meghaladja a biztosítékon és a relédobozon feltüntetett előírt kapacitást, mivel a nagyobb kapacitású biztosíték károsíthatja az elektromos rendszereket vagy tüzet okozhat.**
- **Ha a biztosíték el lett távolítva, akkor használjon az előírásnak megfelelő kapacitású normál biztosítékot.**

Megjegyzés

- **Minden kapacitású biztosítékhoz található tartalék biztosíték a biztosíték- és relédobozban. Ha felhasznál egy tartalék biztosítékot, akkor azonnal pótolja egy új biztosítékkal. A kapacitást a biztosíték tetején jelzik.**

Izzók műszaki adatai és ellenőrzése

A világítás és izzók műszaki adatai és mennyisége

Besorolás			Mennyiség	Műszaki adatok
Külső lámpa (a jármű eleje)	Fényszóró	Távolsági fényszóró	-	LED
		Tompított fényszóró	-	LED
		Helyzetjelző/nappali menetfény (DRL)	-	LED
		Irányjelző	-	LED
	Első ködlámpa		-	LED
	Oldalsó irányjelző		-	LED
Külső világítás (a jármű hátulja)	Hátsó lámpa	Féklámpa	-	LED
		Hátsó helyzetjelző- / féklámpa	-	LED
		Tolatólámpa	2	W16W
		Irányjelző	2	PY21W
	Rendszámtábla világítás		2	W5W
	Kiegészítő féklámpa		-	LED
	Hátsó ködlámpa		-	LED

Besorolás			Mennyiség	Műszaki adatok
Belső lámpák	Első utastéri lámpa	LED	-	LED
		Izzó	2	10W
	Középső utastéri lámpa	LED	-	LED
		Izzó	2	8W
	Csomagtéri lámpa	LED	-	LED
		Izzó	1	5W
	Napellenző lámpa	LED	-	LED
		Izzó	2	5W
	Kesztyűtartó-világítás		1	5W
	Műszerfali hangulatvilágítás (utasoldal)		–	LED
	Műszerfali hangulatvilágítás (vezetőoldal)		–	LED
	Hangulatvilágítás (első ajtó)		–	LED
	Hangulatvilágítás (középkonzol felső része)*		–	LED
	Hangulatvilágítás (középkonzol alsó része)*		–	LED

Izzók ellenőrzése

Működtesse a különböző lámpák BE/KI kapcsolóját és ellenőrizze, hogy a lámpa megfelelően be- és kikapcsol-e.

Ha a lámpa nem világít, akkor ellenőrizze a lámpát a következő sorrendben, és cserélje ki a megfelelő alkatrészt, ha annak állapota rendellenes.

- Biztosíték
- Izzó

Ha a biztosíték és az izzó állapota megfelelő, akkor ellenőriztesse és javíttassa meg a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.

Fényszóró szárítószer*

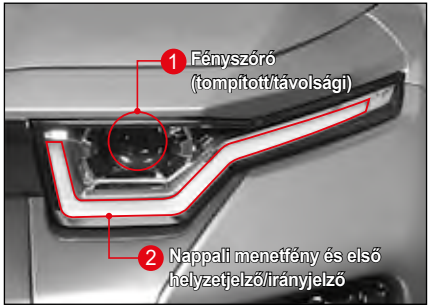
A fényszóróban (távolsági/tompított fényszóró/ irányjelző/helyzetjelző és nappali menetfény) fogyóanyag szárítószer található, hogy csökkentse a nedvesség miatti párásodást. Ha a bepárásodási probléma hosszabb ideig fennáll, ellenőriztesse és szervizeltesse a rendszert egy hivatalos KGM szervizközpontban.

Figyelem!

- **Az izzó cseréjekor csak az előírt kapacitású izzót használja.**
- **Az izzó cseréje előtt feltétlenül állítsa le a motort, majd kösse le a negatív (-) akkumulátorkábelt.**
- **A lámpa burkolatának erőszakos eltávolításával megrongálhatja a lámpa burkolatát, így azt nem szabad újra felhasználni, ezért a lámpa burkolatának eltávolításakor óvatosan kell eljárni.**
- **Az izzó cseréje előtt mindenképpen kapcsolja ki az adott izzót és állítsa le a motort.**
- **Ne érintse meg az izzót kézzel az izzó működése közben vagy közvetlenül azután, mert égési sérülés veszélye áll fenn.**
- **Ha az izzó üvegrészét kézzel megfogja, akkor ujjlenyomat, por, vagy nedvesség maradhat az izzón, ami csökkenti annak élettartamát, és amitől az izzó fel is robbanhat. Ilyenkor törölje le az üvegrészt puha ruhával.**
- **Feltétlenül végeztesse el a fényszóró-beállítást egy KGM hivatalos szervizközpontban.**
- **A fényszóró és a féklámpa belső felülete átmenetileg párás lehet, pl. eső vagy autómosás esetén. Ennek oka a lámpán belüli és kívüli hőmérséklet eltérése által okozott lecsapódás, és ez nem funkcionális probléma. Ha azonban víz kerül a lámpába, vagy ha a lámpa belsejében nagy vízcseppek fordulnak elő, akkor vegye fel a kapcsolatot egy KGM hivatalos szervizközponttal.**

- **A külső lámpa izzójának cseréjéhez keressen fel egy KGM hivatalos szervizközpontot.**
- **A különböző izzók cseréjéhez csak megfelelő szerszámokat és adott teljesítményű izzót használjon. Ha nem rendelkezik izzóval vagy nem ismeri a cseréjét, keresse fel a legközelebbi KGM hivatalos szervizközpontot.**
- **Az izzót csak a típusának megfelelő (azonos teljesítményű és színű) új izzóra cserélje. Ennek elmulasztása a biztosíték kiolvadásához vagy a lámpák hibás működéséhez vezethet, és károsodást okozhat (szakadás/rövidzárlat/tűz) a vezetékekkel kapcsolatos egyéb eszközökben.**
- **Az üvegburán az ujjlenyomat, por vagy nedvesség lerövidítheti az izzó élettartamát, vagy az izzó szétrepedését okozhatja. Ha elszennyeződött, törölje le puha ronggyal az izzó üvegét.**
- **Ha a lámpa belseje nedves, a nedvesség a lámpa bekapcsolása után menet közben elpárolog. A párolgás mértéke a körülményektől függően változhat (lámpa mérete/helyzete/környezete stb.). Ha a nedvesség fennmarad, ellenőriztesse és szervizeltesse járművét a legközelebbi hivatalos KGM szervizközpontban.**

A külső világítás és lámpák elhelyezkedése



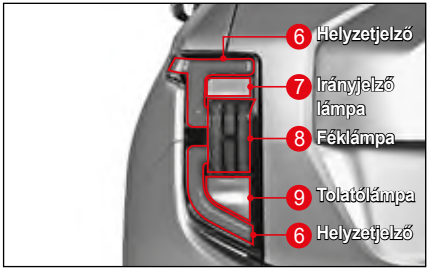


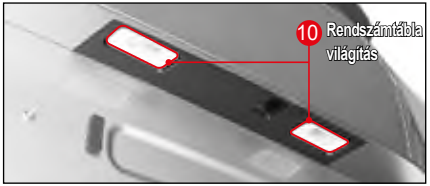


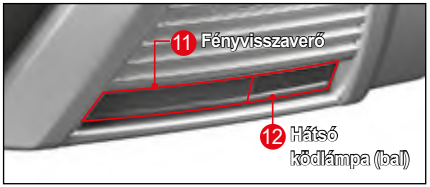












6

Külső lámpák izzóinak a cseréje

A következők kivételével az összes izzót KGM hivatalos szervizközpontban kell ellenőriztetni és cseréltetni.

- Hátsó irányjelző
- Tolatólámpa

Vigyázat

- **Az előírásoknak nem megfelelő izzóra való csere a biztosíték kiolvadását, meghibásodást vagy tüzet okozhat.**
- **Az izzó cseréje előtt parkoljon le a járművel egy biztonságos helyen, állítsa le a motort, majd csatlakoztassa le az akkumulátor negatív (-) kábelét. (Az akkumulátor újbóli csatlakoztatása után állítsa alaphelyzetbe a jármű bizonyos funkcióit.)**
- **Ne érintse meg az izzót kézzel az izzó működése közben vagy közvetlenül azután, mert égési sérülés veszélye áll fenn.**

Figyelem!

- **Az izzó cseréje után az óramutató járásával megegyező irányban csavarja be az aljzatot szorosan a lyukba.**
- **A lámpához feltétlenül használjon eredeti alkatrészeket.**
- **Ne szereljen be kiegészítő lámpát vagy LED-et a járműbe korábban beépített lámpákhoz.**

A fényszóró szárítószerének a cseréje

Ha a fényszórónál megmaradó párásodást tapasztal, cserélni kell a szárítószert.



Fényszóró szárítószer*

A fényszóróban (távolsági/tompított fényszóró/irányjelző/helyzetjelző és nappali menetfény) fogyóanyag szárítószer található, hogy csökkentse a nedvesség miatti párásodást. Ha a bepárásodási probléma hosszabb ideig fennáll, ellenőriztesse és szervizeltesse a rendszert egy hivatalos KGM szervizközpontban.

A rendszámtábla világítás izzó cseréje

1 Csavarja ki a rendszámtábla rögzítő csavarjait.



2 Távolítsa el a rendszámtáblát.

Figyelem!

- **Vigyázzon, hogy ne rongálja meg a jármű karosszériáját és a hátsó kombinált egységet.**

3 Forgassa el a rendszámtábla világítás egységet az óramutató járásával megegyező irányba az izzó foglalatának eltávolításához.

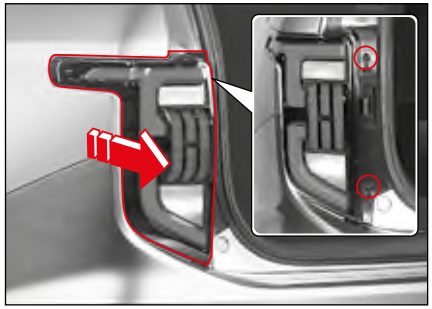


4 Távolítsa el a rendszámtábla világítás izzóját az aljzatból, és cserélje ki a megfelelő specifikációjú új izzóra.



5 A csere befejezése után szerelje össze a lámpát fordított sorrendben az eltávolításhoz képest.

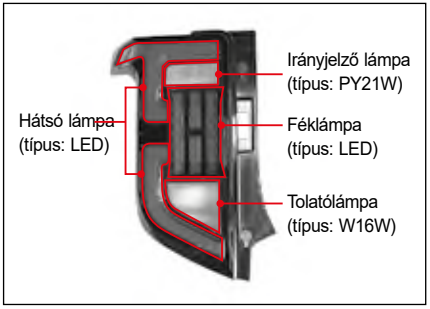
A hátsó kombinált lámpa cseréje



1 Kösse le az akkumulátor (–) saruját, majd távolítsa el a hátsó kombinált lámpa két rögzítőcsavarját. Húzza a lámpaegységet a képen látható nyíllal jelzett irányba a csatlakozó leválasztásához és a lámpa leválasztásához.

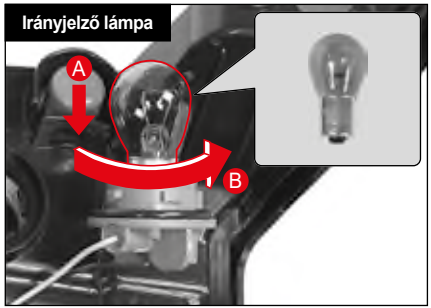
Figyelem!

- **A kiszerelés során vigyázzon a fényezés és a hátsó kombinált egység épségére.**



2 Az irányjelző izzó foglalatát balra elfordítva távolítsa el az izzófoglalatot.

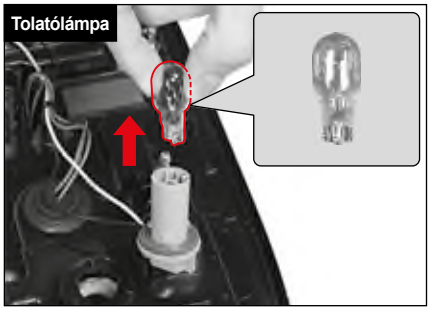
6



3 Távolítsa el az izzót a kiszerelt foglalatából úgy, hogy az izzót a (B) irányba elfordítja, miközben azt az (A) nyíl irányába nyomja.

4 Az izzó beszerelését végezze a kiszereléséhez képest fordított sorrendben.

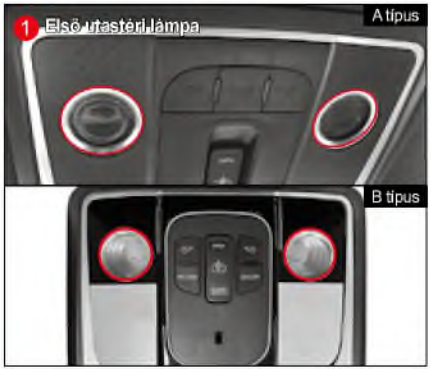
5 A tolatólámpa izzó foglalatát balra elfordítva távolítsa el az izzófoglalatot.



6 Húzza ki az izzót a kiszerelt foglalatból a nyíl irányában.

7 Az izzó beszerelését végezze a kiszereléséhez képest fordított sorrendben.

Az utastéri lámpák elhelyezkedése











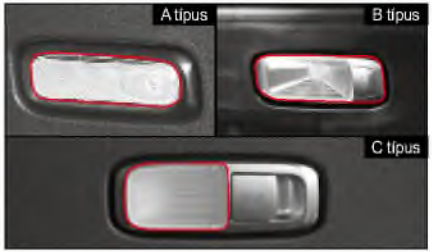








Csomagtéri lámpa



Utastéri izzók cseréje

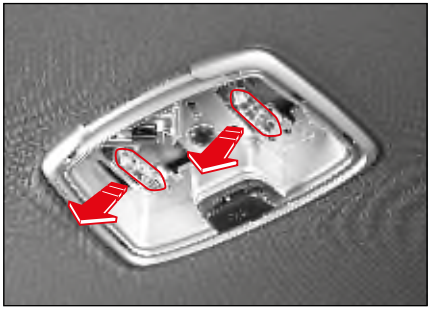
Középső utastéri lámpa (izzós)



1 Kapcsolja ki az utastéri lámpát, majd távolítsa el a lámpaburát egy lapos csavarhúzóval.

Figyelem!

- **A leszerelésekor először a lámpabura elülső részét távolítsa el (nyilakkal jelölve). Ha előbb a hátsó részét távolítja el, a lámpabura megsérülhet.**

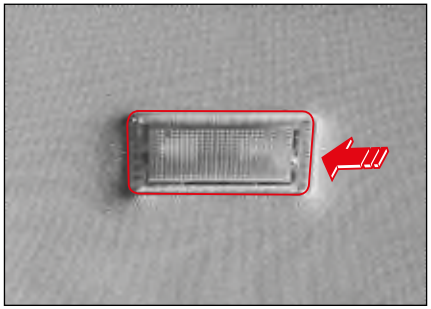


2 Az eltávolításhoz húzza ki az izzót lefelé (a nyíl irányába), és helyezzen be újat a helyére.

3 Szerelje fel a lámpaburát.

A napellenző-/tükörlámpa izzójának a cseréje (izzós)

1 Állítsa le a motort, és távolítsa el a lámpaburát egy lapos csavarhúzóval.

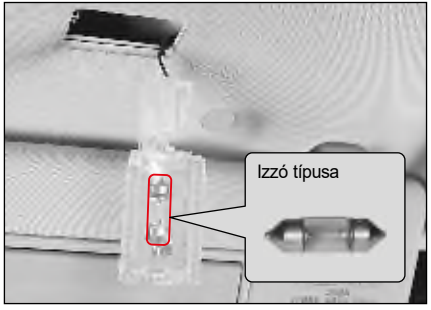


Figyelem!

- **Először távolítsa el a lámpaburát a nyíllal jelölt részből. Ha előbb a másik oldalon lévő részről távolítja el, akkor a csatlakozó és a lámpabura megsérülhet.**

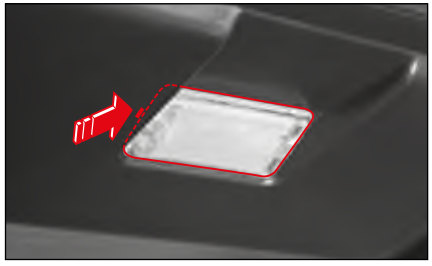
2 Húzza ki az izzót és helyezzen be újat a helyére.

Ilyenkor ne hagyjon ujjlenyomatot vagy idegen anyagot az izzó felületén.



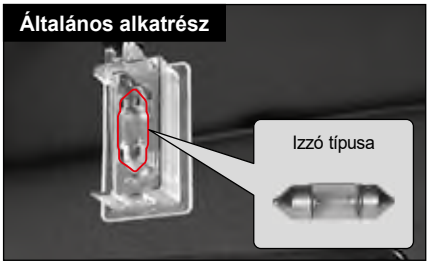
3 A csere után szerelje vissza a lámpaburát.

Kesztyűtartó-világítás



1 Kösse le az akkumulátor negatív kábelét, és távolítsa el a lámpaburát egy lapos csavarhúzóval.

Általános alkatrész



2 Szerelje ki az izzót.

3 Szerelje be az új izzót. Ne hagyjon ujjlenyomatot vagy idegen anyagot az izzó felületén.

4 Szerelje fel a lámpaburát.

Figyelem!

- **A lámpabura eltávolításakor (napellenző, kesztyűtartó világítás, vezető-/utasoldali lámpa), először a nyíllal jelölt részt távolítsa el.**

  Ha nem így tesz, a lámpabura és a csatlakozók károsodhatnak.

6

A légkondicionáló szűrő cseréje

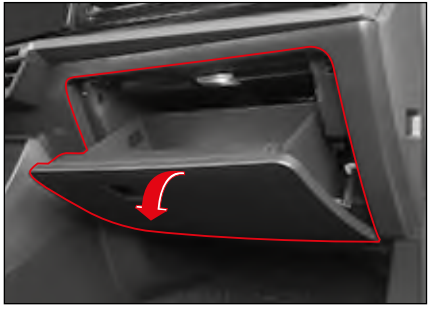
A következő esetek bármelyikében cserélje ki a légkondicionáló szűrőt, még akkor is, ha az a csereintervallum szerint még nem esedékes.

- Ha kellemetlen szag érezhető a légkondicionáló használatakor, ha azt hosszabb ideig nem használta
- Ha a hűtési és fűtési, illetve a levegőbefúvási teljesítmény alacsonyabb

Figyelem!

- **Cserélje ki a légkondicionáló szűrőt minden 15 000 km után. Ha azonban a járművet olyan úton használják, ahol a levegő erősen szennyezett (pl. burkolatlan utakon), vagy ha a légkondicionálót és a fűtőberendezést túlzott mértékben használják, akkor cserélje ki a légkondicionáló szűrőt a csereintervallum szerinti időpontnál korábban.**
- **Ha a légkondicionáló szűrő szennyezett, akkor a hűtőteljesítmény csökkenhet, és kellemetlen szag érezhető a légkondicionáló használatakor.**
- **Ügyeljen arra, hogy a légkondicionáló szűrő cseréjekor ne szerelje be a szűrőt fordítva.**

1 Nyissa ki a kesztyűtartót a nyitókarját meghúzva.



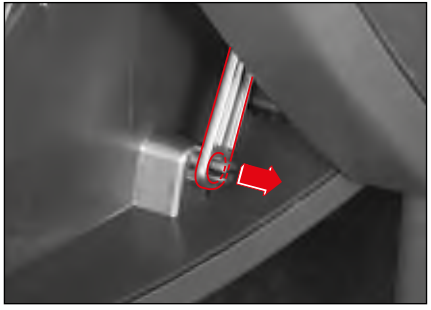
2 Húzza meg a rögzítő tartóelemet a kesztyűtartó bal és jobb oldalán a nyíl irányába.



Figyelem!

- **Ne húzza nagy erővel a kesztyűtartó rögzítőelemét. Ha így tesz, a rögzítő tartóelem deformálódhat, és a kesztyűtartót majd nem lehet megfelelően visszaszerelni.**

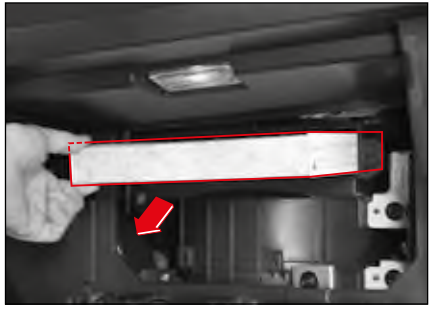
3 Válassza le a csillapítóelem kapcsát a kesztyűtartóról jobb oldalt alul.



4 Távolítsa el a légkondicionáló szűrő fedelét a fedél jobb oldalát megnyomva.

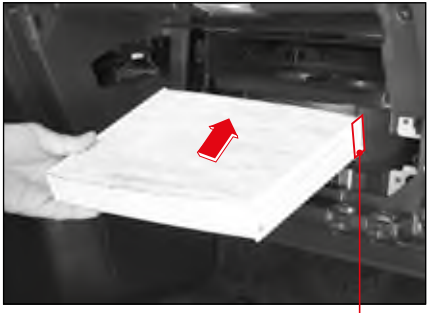


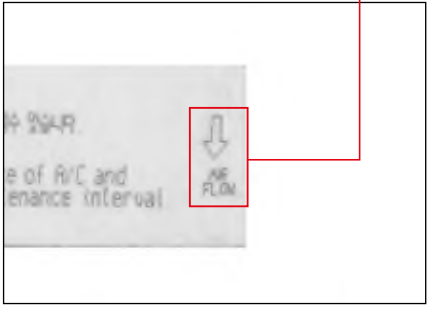
5 Távolítsa el a légkondicionáló szűrőt.



6 Szerelje be az új szűrőt.

Szerelje be úgy, hogy a légáramlás irányát jelző nyíl (AIR FLOW) lefelé mutasson.

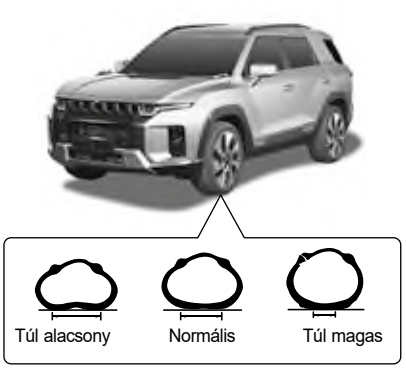




7 A csere után szereljen vissza mindent az eltávolításhoz képest fordított sorrendben.

A gumiabroncsnyomás ellenőrzése

Ellenőrizze a gumiabroncsok nyomását mielőtt a járművet vezetné, vagy ha a gumiabroncsok teljesen lehűltek.



Figyelem!

- **Ha a gumiabroncsnyomás az előírt értéknél magasabb vagy alacsonyabb, akkor csökken a vezetési kényelem vagy a kormányzási stabilitás, a gumiabroncsok könnyen megsérülnek, és egyenetlen kopás következik be. Ügyeljen arra, hogy a gumiabroncsnyomást az előírt értékre állítsa be.**

Az előírt gumiabroncsnyomás

Típus	Keréktárcsa	Gumiabroncs nyomás
225/60R17	6.5JX17	34 psi (2,3 bar)
225/60R18	6.5JX18	
235/55R18	7.5JX18	
245/45R20	8.0JX20	

Megjegyzés

- **Az előírt gumiabroncs-nyomás mérését a gumiabroncs megfelelően lehűtött állapotában, szobahőmérsékleten kell elvégezni. Ha hosszabb ideig autópályán kell vezetnie, növelje meg a gumiabroncs nyomását 4-5 psi-vel a táblázatban szereplő előírt értékhez képest.**

Kerékbeállítás és kerékkiegyensúlyozás

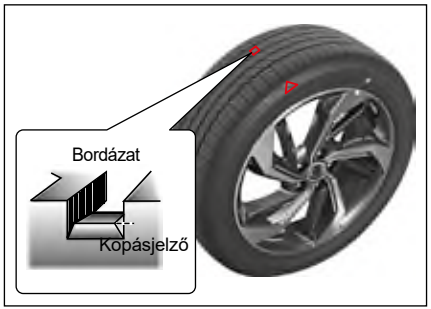
Ha a kerékbeállítás eltér az előírttól, akkor az a gumiabroncsok egyenetlen és gyors kopásához vezet, amitől a gépkocsi esetleg félrehúz egy oldalra.

Ha a gumiabroncsok és a kerekek nincsenek kiegyensúlyozva, akkor az a jármű rázkódásához vagy a gumiabroncsok egyenetlen kopásához vezethet.

Ilyen esetben ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy KGM hivatalos szervizközpontban.

A gumiabroncsok kopási állapotának ellenőrzése

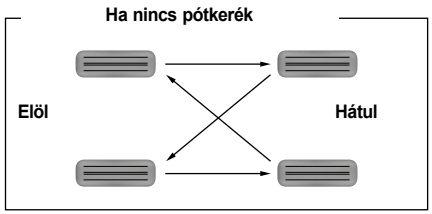
Ellenőrizze a gumiabroncs kopásának állapotát a gumiabroncs futófelületén a megjelölt rész mentén. Cserélje ki a gumiabroncsot, mielőtt a gumiabroncs futófelülete a kopásjelző alá kerül.

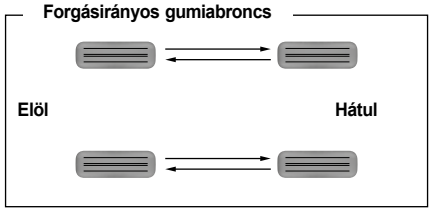


Vigyázat

- **Rendszeresen ellenőrizze a gumiabroncs sérüléseit vagy a kopását, és szükség esetén cserélje ki.**
- **Ha a gumiabroncs túlságosan kopott, a féktávolság megnőhet, vagy a kormánykerék nehezebbé válhat. A gumiabroncs felrobbanthat, ami balesetet okozhat.**

A gumiabroncs-helyzetek felcserélése





☞ Lásd „Amikor felcseréli a gumiabroncsok helyeit" (2-33. o.)

Vigyázat

- **A kerekek cseréjét és helycseréjét mindig egy KGM kereskedésben vagy gumiabroncs szakszervizben végeztesse.**
- **Ügyeljen arra, hogy ugyanazon gyártó gumiabroncsait szereltesse fel, melyek specifikációja azonos. Ne szereltessen fel különböző típusú gumiabroncsokat.**

Téli gumiabroncs

Télen használjon téli gumiabroncsokat a jármű biztonságos vezetéséhez havas úton vagy jeges úton.

Mind a négy kerékre téli gumiabroncsokat kell felszerelni.

Vigyázat

- **Ha havas és jeges úton történő haladáskor nincsenek téli gumiabroncsok felszerelve, akkor a járművet a lehető leglassabban vezesse.**
- **Az oldalán forgásirány jelölésű téli gumiabroncsot a forgásirány figyelembevételével szabad csak felszerelni.**
- **A téli gumiabroncsok gyártásánál az útburkolat téli jellemzőit veszik figyelembe. Ez azonban egy kiegészítő segédeszköz, ezért havas és jeges útra mindenképpen hóláncokat szereljen fel, és a biztonságos vezetés érdekében a járművet a lehető leglassabban vezesse.**
- **Tél elmúltával cserélje ki a téli gumiabroncsokat rendes gumiabroncsokra. A téli gumiabroncsokat hűvös, közvetlen napfénytől védett helyen tárolja, és ügyeljen arra, hogy ne kerüljenek érintkezésbe olajjal, zsírral vagy tüzelőanyaggal.**

Hólánc

- A hóláncokat 2-kerék hajtással szerelt jármű esetén a hátsó kerekekre, 4-kerék hajtással szerelt jármű esetén pedig a jármű összes kerekére szerelje fel. Ha ez nem lehetséges, akkor a hóláncokat a hátsó kerekekre szerelje fel.
- Alumínium keréktárcsákkal felszerelt járművek esetén a hóláncok használatával a keréktárcsák megsérülhetnek. Ezért inkább téli gumiabroncsot használjon a hólánc helyett. Ha ez nem lehetséges, akkor inkább sodronyos típusú hóláncokat használjon a láncos típusú helyett.
- A hólánccal felszerelt járművel a hólánc gyártója által ajánlott sebességgel vezessen, vagy legfeljebb 30 km/h sebességgel.
- Ha azt hallja, hogy a hólánc nekiütődik a jármű karosszériájának, akkor azonnal álljon meg, ellenőrizze a hóláncok felszerelésének állapotát, és szükség esetén húzza meg a hóláncokat.
- A hóláncokat azonnal vegye le egy normál úton, hogy elkerülje a hóláncok sérülését.
- Ne használja a hóláncokat normál úton, azokat csak havas vagy jeges úton használja.

Vigyázat

- **A hólánc felszerelése után, 0,5 -1 km megtételét követően ellenőrizze a hóláncok felszerelését és a jármű karosszériájának sértetlenségét. Ha a hóláncok fellazultak, akkor újra húzza meg őket.**
- **Használjon az előírásoknak megfelelő hóláncokat, és azokat megfelelően szerelje fel. Ha a hóláncok nem felelnek meg a műszaki előírásoknak vagy nem megfelelően lettek felszerelve, akkor a jármű megsérülhet, vagy súlyos probléma merülhet fel a jármű vezethetőségében és biztonságában.**

A gumiabroncsok és a kerekek ellenőrzésével kapcsolatos óvintézkedések

Figyelem!

- **Az összes kerékben mindig azonos gyártótól, azonos méretű és típusú gumiabroncsok legyenek felszerelve a jármű biztonságos menettulajdonságainak biztosítása érdekében.**
- **A jármű vezetése előtt feltétlenül ellenőrizze a gumiabroncsok kopásának állapotát és a gumiabroncsok nyomását.**
- **A gumiabroncsok nyomását és a kerékrögzítő anyák meghúzási állapotát gyakran ellenőrizni kell. Mielőtt hosszabb utat tenne meg, ellenőrizze a jármű állapotát, a gumiabroncsok nyomását és a kerékrögzítő anyák meghúzási állapotát.**
- **Kizárólag ugyanazon gyártó gumiabroncsait használja, amelyek megfelelnek az előírásoknak. Ha az előírásoknak nem megfelelő gumiabroncsot szerel fel, akkor nem tudja rendesen működtetni a kormánykereket, megnőhet a tüzelőanyag-fogyasztás, és a jármű vezetési- vagy fékrendszere rendellenesen működhet. Ezenkívül, ha a járművet nagy sebességgel vezeti, akkor előfordulhatnak kormánykerék-rezgések, valamint a gumiabroncsok egyenetlen kopása.**
- **Az előírásoknak nem megfelelő gumiabroncs, vagy az újrafutózott gumiabroncs felszerelése esetén a garancia érvényét veszti.**

- **A jármű vezetése előtt mindig ellenőrizze a gumiabroncsokat és a kerekeket. Ha a kerekek megsérülnek, akkor a gumiabroncs nyomás elkezdhet csökkenni, és a gumiabroncs károsodhat.**
- **Ha az egyik kerékkel vezetés közben kőre vagy más tárgyra futottak rá, akkor azonnal ellenőriztesse és javíttassa meg egy KGM hivatalos szervizközpontban.**
- **Ne szereltessen fel különböző típusú gumiabroncsokat és kerekeket, ha a járművet más gumiabroncsokkal és kerekekkel szállították. Ellenkező esetben befolyásolhatja a jármű vezetési stabilitását, balesetet okozva.**
- **Ellenőrizze a sürgősségi defektjavító készlet állapotát. Mindig ellenőrizze a kompresszor működési állapotát és a tömítőanyag-készítményt.**
- **Mielőtt hosszabb ideig vagy nagy sebességgel vezetné a járművet, ellenőrizze és állítsa be a gumiabroncsnyomást. Ha a jármű nagy sebességgel halad, és a gumiabroncsnyomás alacsony, akkor az állóhullám-hatás következtében gumiabroncs-durrdefekt jöhet létre, ami pl. a borulás kockázatával jár.**

Télen különféle vezetésre alkalmatlan elemek fordulhatnak elő az utazás során, ezért feltétlenül készüljön fel előre a megfelelő intézkedésekre.

A motor beindítása és elindulás a járművel

Télen megnő a motor belső fizikai ellenállása, valamint az akkumulátor és az indítómotor teljesítménye is csökken, ezért előfordulhat, hogy a motor nem indul be zökkenőmentesen. Ezért a motort csak a megfelelő módon indítsa be.

A motor beindítása után adjon időt a bemelegedésre, mielőtt elindul a járművel. Ezzel növeli a motor várható élettartamát és biztosítja a zavartalan vezetést.

Figyelem!

- **A motorolajat és a tüzelőanyag szűrőt cserélje az előírt szervizintervallumnak megfelelően. A motorolaj szennyeződése miatt a tüzelőanyag-szűrő áramlási képessége csökken, és az olajszűrő el is tömődhet, ami télen megakadályozhatja a motor beindítását.**
- **Az indíthatóság javítása érdekében a tüzelőanyaghoz ne adjon hozzá tetszőleges adalékanyagokat, mint pl. fehér petróleumot vagy alkoholt a valódi tüzelőanyag mellé. Ellenkező esetben megrongálhatja a motort és a vonatkozó alkatrészeket, vagy túlzott károsanyag-kibocsájtást okozhat a tüzelőanyag-rendszer fontos részeinek nem megfelelő kenése, valamint a különböző jellemzők, pl. a gyulladáspont miatt.**
- **A motor indítása előtt hajtsa végre a dízelüzemű jármű előmelegítését.**

A motorolaj kezelése

Szállításhoz a jármű motorját négy évszakos motorolajjal töltik fel. Ha a csereintervallum szerint a motorolaj cseréje még nem esedékes, akkor azt nem kell kicserélni.

A motor-hűtőfolyadék kezelése

Mielőtt a hőmérséklet csökkenni kezd, ellenőrizze a hűtőfolyadék koncentrációját.

A szokványos hűtőfolyadék 50:50 százalékban tartalmaz vizet és fagyállót.

Ha a hűtőfolyadék feltöltésekor csak vizet töltenek be a járműbe fagyálló nélkül, akkor a hűtőfolyadék megfagyhat, ami a motor és a hűtőrendszer súlyos károsodásához vezethet, ha a hőmérséklet 0°C alá esik.

Figyelem!

- **A hűtőfolyadék hozzáadásakor vagy cseréjekor feltétlenül használjon 50:50 arányú víz és fagyálló keveréket.**
- **Csak eredeti KGM hűtőfolyadékot alkalmazzon a hűtőrendszernél.**

Megjegyzés

- **Szállításhoz a járművet négy évszakos hűtőfolyadékkal töltik fel.**

A mosófolyadék kezelése

Csak eredeti ablakmosó folyadékot használjon, ami hidegben nem fagy meg.

Ha a nem szabványos mosófolyadék használata miatt a mosófolyadék lefagy, akkor ez tönkre teheti az ablakmosó motort, ami akadályozhatja a biztonságos vezetést.

Téli gumiabroncs felszerelése

Javasoljuk, hogy télen cserélje ki a gumiabroncsokat téli gumiabroncsokra, hogy havas vagy jeges úton elkerülje a jármű megcsúszását.

Figyelem!

- **Haladjon a járművel a szokásosnál alacsonyabb sebességgel, ha téli gumiabroncsokat szerelt fel.**
- **A hóláncokat megfelelően szerelje fel. Ennek elmulasztásával kárt tehet a kerékjárati dobbetétben, vagy a jármű karosszériájában.**

A légkondicionáló kezelése

Ha a légkondicionálót hosszú ideig nem használta, akkor nem történt meg a légkondicionáló rendszeren belüli kenés. Ennek eredményeként a légkondicionáló rendszer tömítései megszilárdulhatnak, ami hűtőközeg-szivárgáshoz és rozsdásodás okozta hibás működéshez vezethet.

A légkondicionáló teljesítményének folyamatos fenntartása érdekében ajánlott a légkondicionálót hetente egyszer 5-10 percig üzemeltetni, az évszaktól függetlenül.

Figyelem!

- **Télen ne távolítsa el a hűtőközeget, még akkor sem, ha a légkondicionálót nem használják.**

Egyéb karbantartás

- Előre készítsen elő homokzsákokat, hóláncokat, lapátot, kesztyűt és régi ruhákat a járműbe, hogy felkészüljön a jármű vezetésére országúton vagy erős havazás esetén.
- Havas vagy jeges úton ne haladjon túl gyorsan, ne gyorsítson, ne fékezzen és ne kormányozza a járművet hirtelen.
- Ha a járművet havas vagy jeges úton vezeti, akkor tartson biztonságos, a normál körülményekhez képest legalább kétszeres követési távolságot, és kapcsoljon alacsonyabb sebességfokozatba, hogy megálláskor megfelelően használhassa a motorféket.
- Ne működtesse az ablaktörlőt fagyott állapotban. Ellenkező esetben túlterhelheti és károsíthatja az ablaktörlő motorját.
- Ha a járművet havas úton vezeti, akkor nagy mennyiségű hó gyűlhet össze a kerékjárati dobbetét alatt, ami megnehezíti a kormányzást, ezért gyakran ellenőrizze és távolítsa el az összegyűlt havat.
- Ha olyan úton haladt, amire kalcium-kloridot szórtak, akkor a lehető leghamarabb mossa le a járművet, hogy megakadályozza a jármű alsó részének korrózióját.

- Ha a járművet havas helyen parkolja le, a fékrendszer megfagyhat, csökkentve a fékerőt vezetés közben. Ebben az esetben, miközben lassan halad a járművel nyomkodja a fékpedált amíg a fékerő vissza nem áll, majd vezesse a járművet a szokásos módon.
- Ne erőltesse az indulást a rögzítőfék befagyott állapotában. Ellenkező esetben kárt tehet a járműben. Ügyeljen arra, hogy a járművel csak akkor induljon el, miután a rögzítőfék már kiolvadt.
- A nagyfeszültségű (meghajtó) akkumulátor töltöttségi szintje akkor is fokozatosan csökken, ha a járművet épp nem hajtja.
- A tartós magas (40 °C) vagy alacsony (–30 °C) hőmérséklet csökkentheti a nagyfeszültségű (meghajtó) akkumulátor kapacitását.
- A hatótávolság vagy a teljesítmény a menetkörülményektől (például a külső hőmérséklettől) függően még azonos töltöttség esetén is változhat.
- A nagy sebesség és a hegymenet a nagyfeszültségű (meghajtó) akkumulátornak a szokásosnál gyorsabb merülését okozza, ami rövidebb hatótávolságot eredményezhet.
- A fűtés és a hűtés a nagyfeszültségű (meghajtó) akkumulátor áramát használja, ezért a fűtés vagy a légkondicionáló használata csökkenti a hatótávolságot. A fűtés és a hűtés használata során tartson fenn optimális hőmérsékletet.
- A nagyfeszültségű (meghajtó) akkumulátor kapacitása a jármű korosodásával együtt természetes módon csökken, ami a hatótávolság csökkenését is eredményezi.
- Ha a kapacitás és így a hatótávolság folyamatosan, észrevehetően csökken, keresse fel a legközelebbi hivatalos szervizközpontot ellenőrzés és karbantartás céljából.
- Ha a járművet hosszabb ideig nem használja, a nagyfeszültségű akkumulátort a lemerülése megelőzése érdekében körülbelül háromhavonta töltse fel a benzinmotort beindítva. Ha az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony, a jármű eltárolása előtt töltse fel.
- A nagyfeszültségű (meghajtó) akkumulátor töltöttségi állapotától stb. függően (töltő állapota, környezeti hőmérséklet, akkumulátor hőmérséklete) a töltöttségjelzőn megjelenő töltési teljesítményérték alacsonyabb is lehet.

A télen történő parkolásra vonatkozó figyelmeztetések

- Ha a hőmérséklet 0°C alá esik, előfordulhat, hogy a rögzítőféket nem lehet kioldani az elektromos rögzítőfékhez kapcsolódó alkatrészek megfagyása miatt.
- Ha a járművet sík és biztonságos helyen parkolja le amikor a környezeti hőmérséklet 0°C alatti, akkor az elektromos rögzítőfék használata helyett tegyen kerékékeket a kerekek alá.
- Ha a jármű hideg időben a motor beindítása után hosszabb ideig alapjáraton parkol/áll, a kipufogógázban lévő vízgőz kicsapódik, és felhalmozódik a kipufogócsőben. A kipufogócső belsejében felgyülemlett víz zajt okozhat. A víz közepes, nagy sebességű haladás során eltávozik.
- Ha a járművet úgy parkolja le, hogy a környezeti hőmérséklet 0°C alatti, akkor a kipufogócsőben maradó nedvesség megfagyhat. Ez a jármű normális állapota. A befagyott nedvesség eltávolítása érdekében ne nyomja le hosszú ideig a gázpedált és ne működtesse alapjáraton a motort.

Az otthoni karbantartásra vonatkozó figyelmeztetések

Amikor a járművezető ellenőrzi és karbantartja a járművet, megfelelő ismeretekre és különös figyelemre van szükség a sérülések és a jármű károsodásának megelőzése érdekében.

Vigyázat

- **A jármű vezetése után az egyes rendszerek, beleértve a motort, a hűtőt, a kipufogócsonkot, a katalizátort és a kipufogócsövet (kipufogódob), nagyon forróak, ezért óvatosan kell eljárni a motortér ellenőrzésekor. Az égési sérülések elkerülése érdekében ellenőrzés előtt állítsa le a motort és hagyja kellően lehűlni.**
- **Állítsa le a motort, helyezze a fokozatválasztó kart P (parkolás) helyzetbe és húzza be a rögzítőféket a jármű ellenőrzésekor.**
- **Állítsa le a motort, ha a járművet garázsban vagy rosszul szellőző helyiségben ellenőrzi.**
- **Az akkumulátor, a tüzelőanyaggal kapcsolatos alkatrészek vagy a mosófolyadék ellenőrzésekor tilos a dohányzás. Ne ellenőrizze az akkumulátort, a tüzelőanyaggal kapcsolatos alkatrészeket vagy a mosófolyadékot olyan helyen, ahol könnyen keletkezik láng vagy szikrák.**
- **Ne kösse le és ne csatlakoztassa az akkumulátor sarukat, amikor a START/ STOP kapcsoló BE állásban van.**
- **Az akkumulátorkábelek csatlakoztatásakor ügyeljen arra, hogy ne cserélje fel a pozitív és a negatív kábelt.**

- **Az akkumulátorkábelek és a jármű vezetékei nagy áramot és feszültséget továbbítanak. Ügyeljen arra, hogy ne okozzon zárlatot.**
- **A használt olajtól, hűtőfolyadéktól és egyéb folyadékoktól tartsa távol a gyereket. (Kérjen hulladékkezelést egy erre szakosodott cégtől.)**
- **A hűtőventilátor még akkor is foroghat, ha a motor nem jár. Kösse le az akkumulátorról a negatív kábelt a hűtőradiátor, a hűtőventilátor vagy annak közelében lévő alkatrészek ellenőrzése előtt.**
- **Naponta ellenőrizze a különféle olajok és a hűtőfolyadék szintjét. Nem megfelelő mennyiségű olajjal vagy hűtőfolyadékkal történő járművezetéssel kárt okozhat a járműben, és ilyenkor nem érvényes a garancia.**
- **Mindenképpen használjon eredeti alkatrészeket a fogyóeszközök cseréjéhez.**
- **Bármilyen olaj vagy a hűtőfolyadék hozzáadásakor ügyeljen arra, hogy az olaj vagy a hűtőfolyadék ne kerüljön érintkezésbe a testével, a ruházattal vagy a jármű festett felületével. Ha a testtel érintkezik, azonnal mossa le és forduljon orvosához.**
- **Az előírtnál több olaj vagy hűtőfolyadék hozzáadása károsíthatja a rendszereket. Mindig a megfelelő mennyiségű olajat vagy hűtőfolyadékot töltse be.**
- **Ha bármilyen olajat vagy folyadékot juttat be vagy ad hozzá, ne hagyja, hogy idegen anyagok (pl. nedvesség vagy por) jussanak be. Ennek elmulasztása csökkentheti a jármű teljesítményét és a normál funkciókat működésképtelenné teheti, balesetet okozva vezetés közben.**

- **Az alacsony futásteljesítmény ellenére, hosszabb idő elteltével az olajok vagy a hűtőfolyadék szintje alacsony lehet. Gyakran ellenőrizze, és szükség esetén töltse fel.**
- **A használt olajokat, hűtőfolyadékot és más oldatokat, valamint ezek flakonjait nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Az olajokat, a hűtőfolyadékot és az egyéb oldatokat a törvényes ártalmatlanítási eljárás szerint dobja ki.**

Tárgymutató

Az alábbi részben kényelmesen megtalálja a használati útmutatóban ismertetett fontos funkciókat és kifejezéseket ábécésorrendbe rendezve.

Jelek, számok

+/- (manuális) helyzet 4-113
360 fokos kamerarendszer 4-148
4WD CHECK figyelmeztető lámpa .. 4-45
4WD LOCK ON visszajelző 4-45
4WD rendszer 4-123

A, Á

Ablakmosó folyadék 3-65
Ablakok (elektromos ablakemelő) 3-20
Ablakok színezésére vonatkozó figyelmeztetések 1-52
Ablaktörlő 3-65
Ablaktörlő működési sebességének beállítása 3-65
Ablaktörlők ellenőrzése és az ablaktörlő lapátok cseréje 6-37
ABS (blokkolásgátló fékrendszer) .. 4-131
ACC 4-181
ACC állapot 4-2
ACC helyzet 4-7
Adaptív sebességtartó rendszer 4-181
Adaptív sebességtartó rendszer (ACC) érzékenységének a beállítása 4-183
Adaptív sebességtartó rendszer (ACC) vezetési beállításai 4-183
AEB érzékenységének a beállítása 4-153
AEBS 4-152
Ajtó 3-2
Ajtófogantyú kapcsoló 4-14
Ajtók bezárása vészhelyzetben 3-4
Alacsony tüzelőanyagszint figyelmeztető lámpa 4-38
Amikor a járművet vontatni kell 5-24
Amikor az autómentő nem áll rendelkezésre (vészhelyzetben) 5-25
Amikor felcseréli a gumiabroncsokat 2-33
Android eszköz 3-88
Antenna (GPS, rádió, DMB) 3-91
Áthaladás az úton átfolyó vízen vagy nagyobb pocsolyán 1-45
Áthaladás nagyobb pocsolyán vagy az úton átfolyó vízen 1-45
Átlagos tüzelőanyag-fogyasztás 4-53
Átlagos üzemanyag-fogyasztás (a műszeregységen látható) 4-53
Átlagos üzemanyag-fogyasztás nullázása (a műszeregységen látható) 4-53
Átlagsebesség (a műszeregységen látható) 4-53
Átlagsebesség nullázása (a műszeregységen látható) 4-54
AUTO HOLD (automatikus rögzítőfék) 4-141
AUTO HOLD visszajelző/ figyelmeztető lámpa 4-36
Automata sebességváltó vészüzemmódja 4-119
Automata sebességváltóval szerelt jármű vezetése 4-117
Automatikus ajtózár nyitás ütközés esetén 3-3
Automatikus páramentesítő rendszer (ADS) 3-79
Automatikus szellőztetés 3-81
Automatikus üdvözlőfény 3-54
Automatikus vészfékező (AEBS) figyelmeztető lámpa 4-39
Automatikus vészfékező rendszer .. 4-152
Automatikus vészfékező rendszer (AEBS) 4-152
Automatikus vészfékező rendszer (AEBS) KI visszajelző 4-39
Automatikus világítás 3-47, 3-55
AV képernyő (a műszeregységen látható) 4-56
AV/navigációs rendszer 3-89
AVM rendszer 4-148

B

Baleset esetén 5-32
Baleset rögzítő eszközökkel és az adatszolgáltatással kapcsolatos információk 1-2
Bekapcsolt állapot (START/STOP kapcsoló) 4-2
Belsőhőmérséklet-érzékelő 3-70
Bemelegítés 1-43
Beszállást könnyítő gomb 3-12
Biztonság és vezetéssel kapcsolatos óvintézkedések 1-40
Biztonsági gyermekülés 2-11
Biztonsági öv 2-2
Biztonsági öv figyelmeztető lámpa ... 4-32
Biztonsági öv helyes viselése 1-39
Biztonságos kiszállás figyelmeztetés (SEW) 4-212
Biztonságos követési távolságtartás figyelmeztetés (SDA) 4-203
Biztonságos parkolás és megállás ... 1-43
Biztosíték- és relédoboz a motortérben 6-39
Biztosítékok és relék ellenőrzése és cseréje 6-39
Blokkolásgátló fékrendszer 4-131
Blokkolásgátló fékrendszer (ABS) figyelmeztető lámpa 4-35, 4-132
Bluetooth 3-88
Bluetooth kihangosító 3-90
BSD 4-206

C, Cs

Car play 3-88
COMFORT (Kényelmes) üzemmód visszajelző 4-42
Csecsemő vagy kisgyermek a hátsó ülésen 1-41

Csomagtartó 3-102, 3-104
Csomagtartó felső burkolata 3-102
Csomagtartó kampó 3-102
Csomagtérajtó 3-33
Csomagtérajtó kinyitása vészhelyzet esetén 3-41
Csomagtéri lámpa 3-59
Csomagtéri oldalsó tárolódoboz 3-103
Csökkent teljesítmény figyelmeztető lámpa 4-48

D

D (vezetés) helyzet 4-112
Defekt esetén 5-11
Defektes kerék javítása 5-13
DRL 3-51

E, É

EBD 4-132
ECM belső visszapillantó tükör 3-68
ECO visszajelző 4-43
Egyes választókar-állások funkciói 4-111
Elakadásjelző háromszög 5-2
Elektromos ablakemelő 3-20
Elektromos csomagtérajtó nyitási magasságának visszaállítása 3-36
Elektromos csomagtérajtó visszaállítása 3-37
Elektromos működtetésű csomagtérajtó 3-34
Elektromos működtetésű csomagtérajtó becsípést gátló funkciója 3-36
Elektromos rögzítőfék 4-138
Elektromos rögzítőfék (EPB) automatikus kiengedése 4-139
Elektromos rögzítőfék (EPB) figyelmeztető lámpa 4-36
Elektromos rögzítőfék (EPB) vészüzemmódja 4-139
Elektromos szervokormány figyelmeztető lámpa 4-34
Elektromosan állítható ülés beállítása 3-8
Elektronikus fékerőelosztás 4-132
Elektronikus menetstabilizáló (ESP) BE visszajelző / figyelmeztető lámpa 4-38
Elektronikus menetstabilizáló rendszer 4-134
Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESP) KI visszajelző 4-38
Elengedett kormánykerékre figyelmeztető lámpa 4-44
Előírt gumiabroncsnyomás 6-52
Első ablaktörlő és a szélvédőmosó működtetése 3-65
Első akadályérzékelő 4-143
Első akadályérzékelő figyelmeztetés BE/KI kapcsoló 4-143
Első automatikus ablakmosó 3-65
Első kamera 4-148
Első kameramodul (FCM) 4-160
Első ködlámpa 3-47
Első ködlámpa BE visszajelző 4-41
Első tárolóhely 3-98
Első utastéri lámpa (mennyezeti panel) 3-58
Első/hátsó akadályérzékelő rendszer 4-143
Elülső utas beszállását könnyítő gomb 3-12
Emelési és rögzítési pontok 1-15
Emelkedőn történő parkolással kapcsolatos figyelmeztetések 4-140
EPB 4-138
Eredeti alkatrészek használata 1-49
Erőhatároló 2-8
Erős havazás esetén 5-34
Esetek, amikor a légzsák nem fújódik fel 2-24
Esőérzékelő 3-66
Esőérzékelős ablaktörlő 3-66
ESP 4-134
ESS 4-133
EV üzemmód visszajelző 4-50

F

Fedélzeti számítógép információ 4-53
Fejtámla beállítása 3-7, 3-13
Fékbetétek ellenőrzése és cseréje. 4-131
Fékpedál 4-130
Fékrendszer 4-129
Fékrendszer figyelmeztető lámpa 4-35, 4-132
Féktárcsák ellenőrzése és cseréje 4-131
Fénykürt 3-48
Fényszóró 3-47
Fényszóró működése a jármű elhagyásakor 3-54
Fényszóró szárítószer 6-42
Fényszóró szintjelző 4-50
Fényszórónyaláb beesési szögének beállítása 3-49
Figyelmes vezetésre figyelmeztető rendszer (DAW) hibajelző lámpa 4-47
Figyelmeztetések 2-9
Figyelmeztetések a biztonsági övekhez használható kiegészítő termékek veszélyeire 1-3
Figyelmeztetések a jármű kulcsának használatához 1-53
Figyelmeztetések az akkumulátor lemerülésére, ha szünetmentes tápegységet csatlakoztat a feketedoboz-rendszerhez 1-49
Figyelmeztetések az intelligens kulcs/REKES kulcs használata kapcsán 4-16

Figyelmeztető lámpák és visszajelzők 4-32
Fokozatválasztó kar....4-106
Fokozatválasztó kar automata váltóhoz 4-106
Fokozatválasztókar-helyzet (a műszeregységen látható) 4-30
Főmenü a műszercsoporton....4-51
Futásteljesítmény (a műszeregységen látható) 4-53
Futásteljesítmény nullázása (a műszeregységen látható) 4-54
Futómű beállítás és kerékkiegyensúlyozás....6-52
Fűtés....4-37
Fűtés (fűtőrendszer) 3-17
Fűtés és légkondicionálás kezelőszervek....3-73
Fűtés és szellőztetés....3-15
Fűtőrendszer 3-70

G, Gy

Gumiabroncs felfújása....5-18
Gumiabroncs javító készlet....5-12
Gumiabroncsnyomás ellenőrzése....6-52
Gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer....2-29
Gumiabroncsok ellenőrzése 6-52
Gumiabroncsok felcserélése....6-53
Gumiabroncsok kopási állapotának ellenőrzése....6-53
Gyermekbiztonsági ajtózár....3-5
Gyorshajtás figyelmeztető lámpa 4-45
Gyújtás kikapcsolása menet közben (vészhelyzetben) 1-16

H

Ha a 12 V-os akkumulátor lemerült....5-5
Ha a jármű hiba miatt megállt 5-31
Ha a motor túlmelegszik és a figyelmeztető lámpa világít 5-9
Ha a motorhibajelző lámpa világít....5-10
Ha a motort nem lehet beindítani, mert az akkumulátor lemerült 5-4
Ha alacsony gumiabroncsnyomás észlelhető....2-33
Ha egy kisfeszültségű (12 V) akkumulátor teljesen lemerült ... 1-19, 5-6
Hangfelismerés funkció....3-90
Hangrendszer és az AV/ navigációs rendszer működtetése a kormánykeréken elhelyezett gombokkal 3-90
Hangulatvilágítás beállítása 3-60
Hangulatvilágítás* 3-60
Hátsó ablak tiltógomb....3-22
Hátsó ablaktörlő és a hátsó szélvédőmosó működtetése 3-66
Hátsó akadály érzékelő....4-143
Hátsó és oldalsó figyelmeztető rendszer....4-204
Hátsó keresztirányú forgalmat figyelő rendszer....4-208
Hátsó ködlámpa BE visszajelző....4-41
Hátsó lámpa....3-46, 3-47, 6-43
Hátsó tárolórekesz....3-98
Hátsó ülés 3-13
Hátsó ülés háttámlájának ledöntése 3-14
Hátsóajtó-ablak redőny....3-95
Háttámla dőlésállítás 3-13
Háttámla dőlésszögének beállítása 3-9, 3-11, 3-12
HBA....3-47, 3-52
HDC 4-136
HEV nagyfeszültségű rendszer figyelmeztető lámpa....4-49
Hibrid járművek bemutatása 1-6
Hibrid járművekkel kapcsolatos alapvető fogalmak....1-6
Hólánc....6-54
Holttér figyelő ütközésasszisztens (BSA) 4-207
Holttérfigyelő (BSD) rendszer 4-206
Hosszú távú parkolási üzemmód 1-49
Hűtőfolyadék ellenőrzésére vonatkozó speciális figyelmeztetések 1-47
HV akkumulátor hibajelző lámpa....4-49
HV akkumulátor töltöttség figyelmeztető lámpa....4-48
HYBRID (hibrid) üzemmód visszajelző 4-50
Hypervisor képernyő (HVC)....3-82

I

Időszakos ellenőrzés fontossága 4
Így helyezze a fokozatválasztó kart a kívánt célfokozatba....4-110
Indításgátló rendszer 2-35
Indításgátló rendszer figyelmeztető lámpa 4-33
Infotainment rendszer....3-88
Intelligens audio*....3-88
Intelligens automatikus ajtózárás....4-13
Intelligens csomagtérajtó....3-38
Intelligens csomagtérajtó funkció leállítása....3-39
Intelligens csomagtérajtó visszajelző 4-47
Intelligens elsőülés-fűtésvezérlés 3-16
Intelligens kulcs elemének cseréje...4-20
Intelligens kulcs figyelmeztető lámpa 4-33
Intelligens sebességszabályozó rendszer (ISA)....4-196
iPod....3-90
Irányjelző 3-47, 4-42
ISG (alapjárati leállítás és indítás) rendszer....4-126
ISG kikapcsolva visszajelző....4-44

ISG visszajelző/figyelmeztető lámpa 4-44
Italtartó 3-97
Izzók ellenőrzése és cseréje 6-41

J

Jármű belsejének gondozása és tisztítása 1-52
Jármű kezelése 1-49
Jármű kezelése télen 6-56
Jármű mosása 1-50
Jármű műszaki adatai 1-28
Jármű műszaki adatainak a táblázata 1-29, 1-30, 1-31
Jármű polírozására vonatkozó figyelmeztetések 1-51
Jármű szellőzésére vonatkozó figyelmeztetések 1-47
Jármű-azonosítás 1-27
Járműazonosító szám (VIN) 1-27
Járműbeállítások 4-59
Járműből való kilépéskor ügyeljen a jármű mellett elhaladó járművekre és személyekre 1-43
Javaslatok, ha baleset vagy üzemzavar történik az autópályán 5-32
Jelzőpanel a műszercsoporton 4-51

K

Kapaszkodó ruhaakasztóval 3-95
Kártyatartó 3-94
Kerekek ellenőrzése 6-52
Kerekek mosása 1-51
Késleltetett gázreakció 1-48
Készenlét visszajelző 4-49
Készenléti állapot (START/STOP kapcsoló) 4-2
Kesztyűtartó 3-98
Kesztyűtartó-világítás 3-61
Kezelési útmutató rendeltetése és alkalmazási feltételei 3
Kézi működtetésű csomagtérajtó 3-33
Kiegészítő féklámpa 3-46, 6-43
Kiegészítők rögzítésére vonatkozó figyelmeztetések 1-47
Kikapcsolt állapot (START/STOP kapcsoló) 4-2
Kisfeszültségű (12 V) akkumulátor lemerülés elleni védelmi üzemmódja 1-18, 5-5
Konzol 3-99
Kormánykerék 3-86
Kormánykerék fűtés 3-86
Kormánykerék magasságának / hosszának beállítása 3-86
Középső utastéri lámpa 3-59
Külső lámpák izzóinak a cseréje 6-44
Külső visszapillantó tükör automatikus behajtási/kihajtási funkciója 3-67
Külső visszapillantó tükör vezérlőgomb 3-67
Kürt 3-87

L

Láblendítésre felnyíló csomagtérajtó* 3-39
LCA rendszer 4-207
LDWS 4-160
Légkondicionáló berendezés hűtőközeg- és olajcseréje 3-71
Légkondicionáló kezelése 6-57
Légkondicionáló rendszer 3-70
Légkondicionáló rendszer automatikus szárítási funkciója (átfúvatás) 3-80
Légkondicionáló szűrő cseréje 6-50
Légzsák 2-20
Légzsák figyelmeztető címke 2-20
Légzsák figyelmeztető lámpa . 2-20, 4-32
Légzsák vezérlőegység 2-21
Lejtmenet vezérlés 4-136
Lejtmenet vezérlés (HDC) bekapcsolva visszajelző/ figyelmeztető lámpa 4-40, 4-137
Lejtőn történő parkolás 4-140
Lejtőn történő parkolással kapcsolatos figyelmeztetések 4-140
LKAS (LDWS) visszajelző / figyelmeztető lámpa 4-40
Lopásgátló és figyelmeztető rendszer 2-35
Lökhárító mosása 1-51

M

Menet közben ne állítsa le a motort 1-44
Mi a biztonsági nyitás? 4-12
Mi a csökkenő fékhatás jelenség? 1-47, 4-130
Mi a gőzzár jelenség? 1-47, 4-130
Mi a kickdown (padlógáz) funkció? 4-119
Mi a kúszás jelenség? 4-118
Mi a motorfék? 4-118
Mi a széldübörgés? 3-22, 3-24
Mi az állóhullám jelenség? 1-36
Mi az automatikus sebességváltási pont? 4-118
Mobiltelefontartó 3-97
Mosófolyadék kezelése 6-57
Motor beindítása 4-7, 4-8
Motor beindítása és elindulás a járművel 6-56
Motor bemelegítése 1-43
Motor leállítása 4-8, 4-9
Motor leállítása vezetés közben (vészhelyzet esetén) 4-5

Motor túlmelegedés figyelmeztető lámpa 4-33
Motor újraindítása, ha azt nem lehet beindítani 4-4, 4-8
Motor vészhelyzeti indítása lemerült intelligens kulccsal vagy interferencia esetén 4-19
Motorfék használata ... 1-46, 4-115, 4-118
Motorháztető nyitó kar 3-43
Motorháztető nyitva figyelmeztető lámpa 4-46
Motorhibajelző lámpa 1-53, 1-55, 1-56, 4-36
Motor-hűtőfolyadék kezelése 6-56
Motorindítás indítókábellel 5-4
Motorolaj ellenőrzés és csere 6-20
Motorolaj kezelése 6-56
Motorolajnyomás figyelmeztető lámpa 4-32
Motorszám 1-27
Motortér ellenőrzése 6-14
Multimédia csatlakozók 3-90
Műszercsoport 4-22
Műszercsoport háttérvilágítás fényereje 4-105
Műszercsoport háttérvilágítás fényerejének beállítása 4-105
Műszercsoport testreszabása 4-59
Műszeregység visszajelzők és figyelmeztető lámpák 4-32

N

N (üres) helyzet 4-112
Nagyfeszültségű akkumulátor 1-13
Nagyfeszültségű akkumulátor hűtése 1-17
Nagyfeszültségű rendszer figyelmeztető lámpája 1-56
Nagyfeszültségű rendszer lekapcsolása 1-16
Napellenző 3-94
Napellenző-/tükörlámpa 3-59, 3-94
Napfénytető 3-23, 3-27
Napfénytető alaphelyzetbe állítása 3-26
Napfénytető biztonsági funkciója 3-25
Napfénytető nyitva figyelmeztetés 3-25
Nappali menetfény 3-51
Navigáció 3-89
Ne aludjon a zárt járműben 1-41
Ne használja a jármű részegységeit más célokra 3
Ne helyezzen a járműbe veszélyes anyagokat 1-47
Ne induljon el, ne gyorsítson és ne fékezzen hirtelen 1-44
Ne közlekedjen nyitott ajtókkal és csomagtérajtóval 1-42
Ne közlekedjen nyitott ajtókkal és csomagtérrel 1-42
Ne melegítse be a motort és ne ellenőrizze a járművet zárt térben. ... 1-46
Ne nyújtsa ki semelyik testrészét az ablakon vagy a napfénytetőn keresztül 1-42
Ne nyúljon ki semelyik testrészével az ablakon vagy a napfénytetőn keresztül 1-42
Ne tegyen hirtelen manővereket a kormánykerékkel 1-45, 1-46
Nem ütközésből eredő balesetek csökkentése 1-4, 1-24
Nyitás/csukás a csomagtérben található csomagtérajtó-kapcsolóval* 3-36
Nyitott ajtóra figyelmeztető lámpa 4-46

O, Ó, Ö

OFF helyzet (LOCK) 4-7
Oldalsó irányjelző 6-43, 3-46, 3-46
ON helyzet 4-7
Otthoni karbantartásra vonatkozó figyelmeztetések 6-59
Óvintézkedések a jármű módosítására és a szerkezetének átalakítására 1-32
Óvintézkedések a környezet védelmére 1-5
Óvintézkedések csecsemők, gyermekek, idősek vagy terhes nők számára 1-41
Óvintézkedések parkolásnál 6-58
OVM szerszámok 5-2
Összes világítás kikapcsolása 3-47
Övfeszítő 2-8

P

P (parkolás) helyzet 4-111
P (parkoló) fokozatba kapcsolás 1-23
Pánik üzemmód 4-13
Parkolás a második sorban .. 1-23, 4-151
Parkolás a rögzítőfék használata nélkül 1-23, 4-151
Parkolás asszisztens 4-143
Parkolás két sorban 4-151
Pillanatnyi üzemanyag-fogyasztás (a műszeregységen látható) 4-53
R (hátramenet) helyzet 4-111
RCTA rendszer 4-208
RCTW rendszer 4-208

R

Regeneratív fék és a motorfék használata 1-46
Regeneratív fékrendszer 4-115
Rendszámtábla világítás 3-46, 6-43
Rendszervédelmi funkció 1-48
Rögzítőfék behúzva visszajelző (piros) 4-34

S, Sz

Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer....4-160
Sávközéptartást segítő rendszer (CLKA)....4-169
Sávközéptartást segítő rendszer (CLKA) visszajelző/figyelmeztető lámpa....4-40
Sávmegtartást segítő rendszer (LKAS)....4-164
Sávváltási ütközésre figyelmeztető rendszer....4-207
Sávváltást segítő rendszer....4-207
SD-kártya (navigációs rendszer)....3-89
Sebességhatár....4-200
Sebességtartó rendszer....4-175
Sebességtartó rendszer kikapcsolása....4-179
Sebességtartó rendszer újraaktiválása (RESUME)....4-180
Sebességtartó rendszer utazási sebességének beállítása....4-176
SHB visszajelző....4-41
Shift By Wire (SBW) elektronikus fokozatváltó kapcsoló....4-109
SPORT üzemmód visszajelző....4-43
START állás....4-7
START/STOP kapcsoló....4-2
Sürgősségi intézkedések vészhelyzet esetén....1-23, 5-1
Szellőztetés és fűtés....3-15
Szélvédő párásodás érzékelő....3-70
Szervizközpontok és karbantartó partnerek igénybevétele....4, 1-49

T

Tanúsító matrica....1-27
Tápaljzat....3-93
Tárolóegységek....3-97
Tartson pihenőt – figyelmeztetés (DAW) figyelmeztető lámpa....4-47
Távolsági és a tompított fényszóró egyidejű bekapcsolása....3-48
Távolsági és a tompított fényszóró egyidejű bekapcsolása (fénykürt)....3-48
Távolsági fény visszajelző....4-42
Távolsági fényszóró....3-48
Távolsági fényszóró asszisztens rendszer....3-52
Távolsági fényszóró asszisztens rendszer (HBA)....3-47, 3-52
TBT (Turn By Turn, fordulónkénti navigáció) (a műszeregységen látható)....4-56
Téli gumiabroncs....6-53
Téli gumiabroncs felszerelése....6-57
Teljes futásteljesítmény (a műszeregységen látható)....4-28
Terhes nők biztonsági övének becsatolása....2-9
Térképzseb az ajtón....3-99
Tetőcsomagtartó....3-105
Tolatókamera....4-148
Tolatókamera rendszer....4-147
Töltés figyelmeztető lámpa....4-33
TPMS....2-29
TPMS állapotának megjelenítése a műszercsoporton....2-31, 4-55
TPMS figyelmeztető lámpa....4-39
Tükör....3-67
Tükör és lámpa....3-94
Tűz esetén....5-33
Tüzelőanyag-betöltő nyílás....3-44
Tűzoltó készülék....1-48, 5-33

U, Ú, Ü

Új jármű helyes bejáratása....1-49
USB-töltőcsatlakozó....3-92
Utastéri biztosítéktábla....6-39
Utastéri izzók cseréje....6-48
Útkereszteződésen vagy vasúti átkelőhelyen való áthaladás....1-46
Ülés kézi beállítása....3-11
Ülés, intelligens fűtésvezérlés az első üléseknél....3-16
Ülések és az ülésbeállító kapcsoló / gomb / kar....3-6
Üléstámla zsebe....3-99
Ülésszellőztetés és -fűtés....3-15
Ütközésérzékelő....2-21
Üveg tisztítása és karbantartása....1-52
Üvegfűtés....3-77
Üzemanyagszint (a műszeregységen látható)....4-28
Üzenetek a műszercsoport kijelzőjén....4-65

V, W

Vasúti átkelőhelyen vagy útkereszteződésen való áthaladás....1-46
Veszély jelzés (Supervision kivitel)....4-46
Vészfékezés jelzés....4-133
Vészkulcs....4-18
Vészüzemmód....4-5, 4-9
Vészvillogó....3-48, 4-42
Vezeték nélküli telefontöltő rendszer*....3-100
Vezetés autópályán....1-46
Vezetés burkolatlan vagy hegyi utakon....1-44
Vezetés előtti ellenőrzések....1-34
Vezetés emelkedőn és lejtőn....1-45
Vezetés havas vagy jeges úton....1-44
Vezetés homokos vagy saras úton....1-44
Vezetés jeges vagy havas úton....1-44
Vezetés lejtőn és emelkedőn....1-45
Vezetés saras vagy homokos úton....1-44
Vezetési adatokat kijelző képernyő....4-26
Vezetési helyzet....1-38

Vezetési idő
(a műszeregységen látható) 4-53
Vezetési idő az elindulás óta
(a műszeregységen látható) 4-54
Vezetési idő nullázása
(a műszeregységen látható) 4-54
Vezetési üzemmód
kapcsoló.....4-121, 4-122
Vezetőülés ablakának biztonsági
funkciója.....3-21
Vigyázzon, hogy az elektromos
ablakemelő használata közben
ne szoruljon be semelyik testrésze ..1-42
Világítás BE visszajelző 4-41
Világítás és lámpák 3-46
Világításkapcsoló 3-47
Virtuális motorhang rendszer
(VESS) figyelmeztető lámpa.....4-48
Vonószem felszerelése 5-25
Vontatás.....5-24
Vontatókötél használata 5-26
WINTER (téli) / SPORT
visszajelző 4-43

Z

Zárhenger (gyújtáskapcsoló) 4-7

No.	PART NO.	CODE NO.	PRINTING DATE	MODEL	REMARKS
1	J140OM2506E	TR1-5OM0E-5F-300A	June. 01, 2025	J140	HEV,GUI

TORRES/HYBRID (LHD)
KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

KIADÓ
AW Distribution Kft.
1097 Budapest,
Könyves Kálmán körút 34.
MAGYARORSZÁG

TELEFON: +36 1 451 4851
E-MAIL: info@kgmhungary.hu

MEGJEGYZÉS: *Minden jog fenntartva.*
Jelen kiadvány egyetlen része sem használható fel vagy másolható le az Export Service Team írásos engedélye nélkül.



Made in Korea